

Helsingin kaupungin **tilastollinen vuosikirja**
Helsingfors stads **statistiska årsbok**
Statistical Yearbook of the City of Helsinki

1995

83. vuosikerta
årgång

ISSN 0785-8736

Gummerus Kirjapaino Oy
Jyväskylä 1995

Sisällys - Innehåll

Contents

Esipuhe - Förord	5
To the reader	6
Lukuohjeet - Anvisningar för läsaren - Instructions to the reader	7

Helsinki, vertailukunnat ja koko maa
Helsingfors, jämförda kommuner och hela landet
Helsinki, compared municipalities and the whole of Finland

1.	Alue ja ympäristö - Område och miljö - Area and environment	9
2.	Väestö - Befolkning - Population	17
	Väestön määrä ja rakenne - Folkmängd och befolkningsstruktur Population and population structure	17
	Väestömuutokset - Befolkningsförändringar - Vital statistics	40
3.	Asuminen - Boende - Housing	65
4.	Liikenne - Samfärdsel - Transport and communications	87
5.	Terveysthuolto - Hälsovårdsväsende - Health care	103
6.	Sosiaalitoimi - Socialväsende - Social welfare	117
7.	Koulutus - Utbildning - Education	143
8.	Kulttuuri ja vapaa-aika - Kultur och fritid - Culture and leisure	159
9.	Energia- ja vesihuolto - Energi- och vattenförsörjning Energy and water supply	165
10.	Kunnallistalous - Kommunala finanser - Municipal finances	169
11.	Työmarkkinat - Arbetsmarknaden - Labour market	181

12.	Elinkeinotoiminta - Näringsverksamhet - Industry, commerce and construction	199
	Toimipaikat - Verksamhetsställen - Work premises	199
	Teollisuus - Industri - Industry	201
	Asunto- ja toimitilarakentaminen - Bygandet av bostäder och verksamhetslokaler - Residential and other building construction	206
	Kauppa - Handel - Trade	219
	Ravitsemis- ja majoitustoiminta - Restaurang- och härbärgeringsverksamhet - Restaurants, hotels and equivalent	224
	Rahoitus- ja vakuutustoiminta - Finansierings- och försäkringsverksamhet - Financing and insurance	227
13.	Väestön taloudelliset olot - Befolkningens ekonomiska ställning Income, property, taxation	229
14.	Oikeuslaitos ja yleinen turvallisuus - Rättsväsende och allmän säkerhet Justice and public safety	247
15.	Vaalit - Val - Elections	253

Kansainvälisiä vertailutietoja - Internationella jämförelser

International comparisons

16.	Pohjoismaiset suurkaupungit - Nordiska storstäder Major Cities of Scandinavia	263
17.	Viro ja Tallinna - Estland och Tallinn - Estonia and Tallinn	299
18.	Pietari - St Petersburg - St Petersburg	307
	Taulukkoluetelo - Tabellförteckning - List of Tables	319
	Key words for English users	347
	Asiahakemisto - Sakregister - Index	352

Karttaliitteet - Kartbilagor - Map Supplements

Helsingin seutu - Helsingforsregionen - The Helsinki Region

Helsingin kaupungin piirijako - Helsingfors stads distriktsindelning
District Division of the City of Helsinki

Esipuhe

Helsingin kaupungin tilastollisella vuosikirjalla on tilastollisena kokoomateoksena pitkät perinteet, jotka viittaavat jatkuvuuteen ja vertailukelpoisuuteen ajassa pitkällekin taaksepäin. Tilastollisessa vuosikirjassa pyritään mahdollisimman kattavasti kuvaamaan Helsinkiä ja helsinkiläisiä tilastoin. Monissa taulukoissa esitetään myös vertailutietoja Pääkaupunkiseudulta, Helsingin seudulta sekä suurimmista kaupungeista ja koko maasta.

Vuosikirjaan jo vuodesta 1936 sisältynyt pohjoismainen osa käsittää tietoja 16 pohjoismaisesta suurkaupungista ja niiden seuduista. Tässä vuosikirjassa on kolmannen kerran mukana myös tietoja Tallinnasta ja Virosta.

Helsingin kaupungin tilastollisessa vuosikirjassa on nyt ensimmäisen kerran Pietaria ja sen kehitystä kuvaavia tilastoja. Tämä uusi avaus perustuu Pietarin tilastokomitean ja Helsingin kaupungin tietokeskuksen yhteistyösopimukseen, joka solmittiin helmikuussa 1995.

Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastojulkaisut, elektroniset taulukkopaketit ja tietokannat tarjoavat runsaasti vuosikirjaa yksityiskohteisempaa ja analysoidumpaa tietoa. Lisätietoja julkaisutoiminnasta ja tietokannoista saa tietokeskuksen kirjaston tietopalvelusta, puh. 169 3135.

Vuosikirja on laadittu tietokeskuksen tilasto- ja tietopalveluyksikössä. Vuosikirjan toimittamista on johtanut aktuaari Salla Säkkinen. Julkaisun toimitustyöstä ovat vastanneet julkaisusihteri Maire Systä ja tilastosihteri Aila Perttilä. Taiton on suorittanut julkaisusihteri Ulla Nummio. Tietokeskus kiittää niitä lukuisia ulkopuolisia tiedonantajia, jotka ovat antaneet perustietoja vuosikirjan taulukoihin.

Kartat kaupungingeodeetin luvalla § 527/94.

Helsingissä marraskuussa 1995

Asta Manninen

Förord

Statistisk årsbok för Helsingfors stad är ett statistiskt samlingsverk med långa anor. Till fördelarna med de långa anorna hör kontinuiteten och jämförbarheten också i ett historiskt perspektiv. Många tabeller framlägger också jämförande uppgifter om Huvudstadsregionen, Helsingforsregionen, de största städerna och hela landet.

Det nordiska avsnitt som ingått i årsboken sedan 1936 omfattar data om 16 nordiska storstadsregioner. Årsboken innehåller för tredje året å rad ett avsnitt om Tallinn (Reval) och Estland.

För första gången innehåller Helsingfors stads statistiska årsbok också ett avsnitt med statistik om St Petersburg och dess utveckling. Denna nya öppning grundar sig på ett samarbetsavtal slutet i februari mellan St Petersburgs statistiska kommitté Peterburgkomstat och Helsingfors stads faktacentral.

I Helsingfors stads faktacentrals enskilda statistikpublikationer, elektroniska tabellpaket och databaser finns ett stort utbud av mera detaljerade och analyserade fakta. Mera om dem får man veta genom att vända sig till vår informationstjänst, tel. 169 3135.

Årsboken är uppgjord av Faktacentralens enhet för statistik och informationstjänst. Redigeringen har letts av aktuarie Salla Säkkinen och utförts av publikationssekreterare Maire Systä och statistiksekreterare Aila Perttilä. Ombrytningen har gjorts av publikationssekreterare Ulla Nummio. Faktacentralen tackar alla de samarbetspartners som kommit med information till årsboken.

Kartor: stadsgeodetens tillstånd § 527/94.

Helsingfors, november 1995

Asta Manninen

To the reader

The Statistical Yearbook of the City of Helsinki has long traditions as a collection of up-to-date statistics. Long traditions provide extensive time series, continuity and comparability in a historical perspective. Our aim is a comprehensive yearly statistical description of various phenomena pertaining to Helsinki and its inhabitants.

Some tables also present comparative data on the Metropolitan Area, The entire Helsinki Region, the largest cities and the whole country.

The yearbook has contained a Scandinavian section since 1936. Nowadays it presents data on 16 major cities in Scandinavia, their regions and respective countries.

This yearbook also contains a chapter on Tallinn and Estonia, for the third year in a row.

A new section this year is the chapter on St Petersburg, the result of an agreement of cooperation met in February 1995 between the St Petersburg Committee of State Statistics and the Helsinki City Information Management Centre.

The yearbook is bilingual, using the two official languages of Finland, Finnish and Swedish. The names of chapters and tables have an English translation. On page 347, there is a list of English key words, which may help the English-speaking reader in many cases.

Should you feel uncertain, do not hesitate to contact us, by mail or by phone or fax. Our contact person is Mrs. Salla Säkkinen.

Asta Manninen
Information Manager

Explanation of **symbols**

Magnitude nil	—
Magnitude less than half of unit employed	0
Data not available	..
Category not applicable	.
Preliminary data	*
Corrected figure	◆
Males	M
Females	N - Kv.

Lukuohjeet - Anvisningar för läsaren

Instructions to the reader

Kirjassa on joitain **markkamääräisiä tietoja** esitetty joko vuoden 1993 tai vuoden 1994 kiinteässä rahanarvossa. Näin on pyritty poistamaan rahanarvon muutosten vaikutukset lukuihin. **Deflatointikertoimena** on käytetty elinkustannusindeksiä 1951:10 = 100. Eri vuosien kertoimet ovat seuraavat:

Vuoden 1993 rahana		Vuoden 1994 rahana	
Vuosi	Kerroin	Vuosi	Kerroin
1950	13,610	1950	13,760
1960	9,862	1960	9,971
1970	6,103	1970	6,170
1975	3,472	1975	3 510
1980	2,091	1980	2,114
1985	1,389	1985	1,404
1988	1,233	1989	1,169
1989	1,156	1990	1,103
1990	1,091	1991	1,059
1991	1,047	1992	1,032
1992	1,021	1993	1,011
1993	1,000	1994	1,000

Markkamäärätietojen yhteydessä on aina maininta, jos luvut on esitetty joko vuoden 1993 tai vuoden 1994 kiinteässä rahassa. Jos mainintaa ei ole, ovat markkamäärätiedot kunkin vuoden käyvässä rahassa.

Kun lukuja tarkastellaan **väkilukuun suhteutettuina**, on väkilukuna käytetty keskiväkilukua, jos tiedot koskevat koko vuotta.

Alueittaiset tiedot esitetään vuosikirjassa kaupunginhallituksen vahvistaman **piirijakojärjestelmän** mukaisesti. Piirijakojärjestelmä

Det förekommer i boken vissa i **markbelopp angivna uppgifter**, vilka framlagts i antingen 1993 års eller 1994 års fasta penningvärde. Man har på detta sätt försökt eliminera inverkan av penningvärdets förändring. Som **deflationskoefficient** har använts levnadskostnadsindex 1951:10 = 100. Koefficienterna för de olika åren som följer:

Enligt kursen 1993		Enligt kursen 1994	
År	Koefficient	År	Koefficient
1950	13,610	1950	13,760
1960	9,862	1960	9,971
1970	6,103	1970	6,170
1975	3,472	1975	3,510
1980	2,091	1980	2,114
1985	1,389	1985	1,404
1988	1,233	1989	1,169
1989	1,156	1990	1,103
1990	1,091	1991	1,059
1991	1,047	1992	1,032
1992	1,021	1993	1,011
1993	1,000	1994	1,000

I samband med de uppgifter som anges i markbelopp nämns alltid vilket års fasta penningvärde som avses. Om omnämmande saknas, har de i mark angivna uppgifterna angetts enligt berörda års gällande penningvärde.

I det fall talen i årsboken har granskats genom att de **stälts i relation till folkmängden** har man utgått från medelfolkmängden, om uppgifterna gäller hela året.

De **områdesrelaterade uppgifterna** framställs i årsboken i enlighet med **distriktsindelningssystem** som fastställts av stadsstyrel-

on nelitasoinen siten, että kaupunki on jaettu 7 suurpiiriin ja nämä edelleen peruspiireihin, joita on yhteensä 33. Peruspiirit muodostuvat virallisen aluejaon osa-alueista ja pienalueista. Osa-alueita on tällä hetkellä 117 ja pienalueita 330. Suurpiireillä, peruspiireillä ja osa-alueilla on kaupunginhallituksen vahvistama numero ja nimi, pienalueilla vain numero. Suurpiirit on numeroitu 1–7 ja peruspiirit kolminumeroisesti siten, että ensimmäinen luku on sama kuin suurpiiriin numero. Osa-alueiden kolminumeroisen tunnus muodostuu kaupunginosakoodista (kaksi ensimmäistä numeroa) ja osa-aluekoodista (viimeinen numero). Täydellinen luettelo piirijakojärjestelmän alueiden nimistä ja numeroista on liitteenä olevan piirijakokartan yhteydessä.

Pääkaupunkiseutuun kuuluvat Helsinki, Espoo, Vantaa ja Kauniainen. **Helsingin seutuun** kuuluvat edellä mainittujen kuntien lisäksi Hyvinkää, Järvenpää, Kerava, Kirkkonummi, Nurmijärvi, Sipoo, Tuusula ja Vihti.

Pohjoismaisen osan 16 suurkaupungin ja niiden seutujen kuntien nimet ilmenevät sivulta 264.

Taulukoissa on käytetty seuraavia **symboleja**

- Ei mitään ilmoitettavaa
- Suure pienempi kuin puolet käytetystä yksiköstä
- Tietoa ei ole saatu tai liian epävarma ilmoitettavaksi
- Loogisesti mahdoton esitettäväksi
- Ennakkotieto
- Korjattu luku
- Miehiä
- Naisia

sen. Systemet omfattar fyra nivåer. Staden indelas nämligen i 7 stordistrikt, som i sin tur indelas i 33 distrikt. Distrikten består av del- och småområdena i den officiella områdesindelningen. Det finns för närvarande 117 delområden och 330 småområden. Stordistrikten, distrikten och delområdena har namn och nummer fastställda av stadsstyrelsen, småområdena enbart nummer. Stordistrikten numreras från 1 till 7 och distrikten tresiffrigt sålunda att den första siffran motsvarar stordistriktets nummer. Den tresiffriga beteckningen för delområdena består av stadsdelskoden (de två första siffrorna) och delområdeskoden (den sista siffran). En fullständig förteckning över namnen och numren för områdena finns i anslutning till bilagskartan över distriktsindelningen.

Till **huvudstadsregionen** hör Helsingfors, Esbo, Vanda och Grankulla. Till **Helsingforsregionen** hör förutom de ovannämnda kommunerna även Hyvinge, Kervo, Kyrkslätt, Nurmijärvi, Sibbo, Träskända, Tusby och Vichtis.

Namnen på de 16 storstäder samt deras regioner som ingår i det nordiska avsnittet framgår från sidan 264.

I tabellerna har följande **symboler** använts

- Intet finns att redovisa
- 0 Storheten mindre än hälften av den använda enheten
- .. Uppgift inte tillgänglig eller alltför osäker för att anges
- . Uppgift kan inte förekomma
- * Preliminär uppgift
- ◆ Korrigerat tal
- M Män
- N - Kv. Kvinnor

Vaakasuora viiva, joka katkaisee aikasarjan, osoittaa, että viivan eri puolilla olevat tiedot eivät ole täysin verrannollisia.

En horisontell linje som avskär en tidsserie markerar att uppgifterna på ömse sidor om linjen inte är fullt jämförbara.

1 Alue ja ympäristö - Område och miljö

Area and environment

1.1 Pinta-ala¹ ja väestötiheys suurpiireittäin 1995

Areal¹ och folktäthet stordistriktsvis

Area and population density by major district

	Pinta-ala - Areal km ²		Asukkaita maa-km ² kohti Befolkning per km ² land
	Yhteensä Totalt	josta maata därav land	
1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet	122,3	17,9	5 204
2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet	37,2	30,7	3 099
3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet	18,9	15,6	4 534
4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet	23,4	23,2	1 704
5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet	38,1	36,3	2 263
6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet	390,7	26,0	1 498
7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet	55,6	35,5	2 393
Koko kaupunki - Hela staden	686,2	185,2	2 785

¹Helsingin kaupungin hallinnollinen pinta-ala 2.8.1995. - Helsingfors stads administrativa areal 2.8.1995.

Lähde: Pääkaupunkiseudun tietorekisterien järjestelmä (PTRJ) ja kiinteistöviraston kaupunkimittausosasto.
Källa: Huvudstadsregionens dataregistersystem och fastighetskontorets stadsmättningsavdelning.

1.2 Maanomistus 1.1.1995

Markförhållanden

Land ownership

	km ²	%
Helsingin kaupunki - Helsingfors stad	121	65
Valtio - Staten	25	14
Muut - Övriga	39	21
Yhteensä - Totalt	185	100

Lähde: Pääkaupunkiseudun tietorekisterien järjestelmä (PTRJ) ja kiinteistöviraston kaupunkimittausosasto.
Källa: Huvudstadsregionens dataregistersystem och fastighetskontorets stadsmättningsavdelning.

1.3 Maankäyttö suurpiireittäin 1.1.1995

Markanvändning stordistriktvis

Use of land area by major district

	Koko kaupunki Hela staden	Suurpiiri - Stordistrikt						
		Eteläi- nen Södra	Läntinen Västra	Keskinen Mellersta	Pohjoin- nen Norra	Koillinen Nord- östra	Kaakkoi- nen Sydöstra	Itäinen Östra
ha								
Yhteensä - Totalt	18 519	1 784	3 064	1 562	2 321	3 630	2 597	3 549
Asuinkerrostaloalue (+asuntola- alue) - För flervåningsbostadshus (+bostadsinrättningar)	1 679	207	381	135	109	276	171	400
Pientaloalue - För småhus	2 223	23	287	70	463	661	274	443
Liikerakennusten alue För affärer	332	129	59	65	15	19	13	32
Yleisten rakennusten alue För allmänna byggnader	1 317	245	241	217	79	144	212	181
Teollisuus- ja varasto- rakennusten alue För industri och lager	878	103	155	143	35	171	116	155
Puisto- ja hautausmaa-alue För parker och gravgårdar	2 912	307	685	213	254	504	393	556
Urheilu-, retkeily- ja loma-alue För idrott, camping och semester	1 703	178	172	37	125	66	531	595
Liikennealue (+ autopaikat ja huoltoasemat) - För trafik (+bil- platser och servicestationer)	1 659	176	272	281	148	466	80	237
Tori- ja katualue För torg och gator	1 327	254	201	228	112	226	126	173
Vaara- ja muu erityisalue Farligt och övrigt specialt område	762	142	4	2	1	130	454	28
Metsätalousalue - För skogbruk	1 801	1	262	72	477	386	125	475
Maatalousalue - För jordbruk	1 228	-	228	30	446	409	14	101
Muut alueet - Övriga områden	698	19	117	69	57	172	88	174

¹Ml. tuntematon alue. - Inkl. okänt område.

Lähde: Pääkaupunkiseudun tietorekisterien järjestelmä (PTRJ).
Källa: Huvudstadsregionens dataregistersystem.

1.4

Ilman lämpötila sekä meriveden lämpötila ja vedenkorkeus 1992–94
Luftens temperatur samt havsvattnets temperatur och vattenståndet
Air temperature, sea-water temperature and water-level

	Ilman lämpötila ¹ Luftens temperatur ¹			Veden lämpötila ³ Vattnets temperatur ³			Vedenkorkeus Vattenståndet			
	Keskilämpö Medel- temperatur	Normaali ² Normal ²	Ylin Max.	Alin Minim.	Keskilämpö Medel- temperatur	Ylin Max.	Alin Minim.	Keskimmään Medeltal	Ylin Max.	Alin Minim.
	°C							cm		
1992	6,4		27,8	-19,0	6,6	16,5	-0,1	11	105	-42
1993	5,5		24,7	-17,7	5,9	16,7	-0,8	2	125	-58
1994	5,3		28,7	-23,6	..	20,5	..	-6	63	-62
1994										
I	-3,0	-5,7	4,1	-19,4	..	..	..	6	63	-36
II	-11,6	-5,7	-0,6	-23,6	..	..	..	-21	27	-62
III	-2,1	-2,1	4,9	-18,5	..	..	..	-4	61	-60
IV	4,6	3,1	16,2	-2,6	..	..	..	-12	25	-40
V	8,8	9,7	22,0	-0,5	7,5	9,0	6,0	-27	4	-55
VI	12,5	15,0	23,4	5,9	9,0	10,7	7,4	-10	53	-19
VII	19,8	17,0	28,7	8,5	15,2	18,4	9,1	-10	21	-29
VIII	16,4	15,7	26,3	7,6	18,2	20,5	14,9	-15	16	-36
IX	12,0	11,1	17,4	4,3	13,3	14,6	9,6	-7	40	-44
X	5,6	6,4	14,4	-6,3	5,5	6,1	4,7	8	63	-32
XI	0,5	1,4	10,0	-10,0	3,9	5,5	2,8	2	58	-32
XII	0,3	-2,9	5,2	-9,1	..	..	..	23	58	-4

¹Kaisaniemen havaintoasemalla. - Vid Kajsaniemi observationsstation.

²Keskilämpö vuosina 1961–90:5,2 °C. - Medeltemperaturen åren 1961–90:5,2 °C.

³Meren pinnassa Katajaluodon rannassa. - Vid havsytan vid Stora Enskär.

Lähde: Ilmatieteen laitos ja Merentutkimuslaitos.

Källa: Meteorologiska institutet och Havsforskningsinstitutet.

1.5

Sade, kosteus ja aurinkoisuus 1992–94 Nederbörd, fuktighet och solsken Precipitation, humidity and hours of sunshine

	Sademäärä ¹ Nederbörd ¹ , mm			Sadepäiviä ¹ Nederbörddagar ¹ ≥ 1,0 mm		Ilman suhteellinen kosteus ¹ Luftens relativa fuktighet ¹ %	Auringonpaiste tuntien lukumäärä ³ Antal sol- skenstimmar ³
	Yhteensä Totalt	Normaali ² Normal ²	Suurin päivässä Största på en dag	Lunta (rakeita) Snö (hagel) ≥ 0,1 mm			
1992	672	.	43,5	114	69	79	1 638
1993	574	.	79,3	85	66	76	1 637
1994	660	.	32,1	104	70	76	1 915
1994							
I	54	41	7,5	14	22	90	22
II	1	32	0,2	–	6	85	155
III	69	35	18,1	11	16	84	120
IV	64	37	18,2	11	1	75	186
V	48	31	19,0	6	2	59	286
VI	57	41	16,9	10	–	73	250
VII	2	58	1,2	1	–	58	405
VIII	67	74	32,1	9	–	69	191
IX	129	73	20,2	12	–	78	110
X	61	71	16,4	11	–	76	114
XI	29	67	10,9	6	7	81	62
XII	79	59	15,9	13	16	86	14

¹Mitattu Kaisaniemessä. - Uppmätt i Kajsaniemi.

²Keskimäärin vuosina 1961–90:620 mm. - I medeltal åren 1961–90:620 mm.

³Helsinki-Vantaan lentoasemalla. - Vid Helsingfors-Vanda flygstation.

Lähde: Ilmatieteen laitos.

Källa: Meteorologiska institutet.

1.6

Ilman leijuvan pölyn ja rikkidioksidin pitoisuudet mittausasemittain 1986–94 Halter av svävande partiklar och svaveldioxid i luften vid mätstationerna Suspended particles and sulphur dioxide in the air at monitoring stations

	1986	1988	1990	1992	1993	1994
	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal, µg/m ³					
Ilman leijuva pöly, TSP ¹ - Svävande partiklar i luften, TSP ¹						
Erottaja - Skillnaden	134	139	112	..	..	..
Kruununhaka - Kronohagen	75	83	73	59	52	46
Töölö - Töölö	..	..	..	93	95	83
Vallila - Vallgård	70	65	53	49	43	41
Pakila - Baggböle	53	50	40	..	..	..
Kontula - Gårdsbacka	54	50	42	..	..	..
Ilman rikkidioksidipitoisuus ² - Luftens svaveldioxidhalt ²						
Punavuori - Rödbergen	♦25	19	8	..	..	..
Töölö - Töölö	♦26	30	15	9	10	10
Vallila - Vallgård	22	21	17	5	6	6
Pakila - Baggböle	♦17	13	13	..	..	..
Kontula - Gårdsbacka	25	..	10	..	..	..

¹<40 µm hiukkaskoko. Vuosiohjearvo 60 µg/m³. - <40 µm partikelstorlek. Årsriktvärde 60 µg/m³.

²Vuosiohjearvo 40 µg/m³. - Årsriktvärde 40 µg/m³.

Lähde: Pääkaupunkiseudun yhteistyövaltuuskunta (YTV).

Källa: Huvudstadsregionens samarbetsdelegation (SAD).

1.7

Eräiden Helsingin merialueiden veden laadun kehittyminen 1974–94 kuvattuna veden laatuluokilla
Utvecklingen av vattnets kvalitet på vissa havsområden i Helsingfors efter kvalitetsklass
Development of water quality in the Helsinki sea area by water quality classification

	1974–76	1981–83	1984–86	1988–90	1992–94
Merialue - Havsområde					
Läntiset lahtialueet - Västra vikområdena					
Laajalahti - Bredviken	V	IV	IV	IV	III
Lehtisaarenselkä - Lövfjärden	V	IV	III	III	III
Seurasaarenselkä - Föllisfjärden	V	III	III	III	III
Lauttasaarenselkä - Drumsöfjärden	IV	IV	III	III	III
Keskiset lahtialueet - Mellersta vikområdena					
Vanhankaupunginselkä - Gammelstadsfjärden	V	V	V	V	III
Tullisaarenselkä - Turholmsfjärden	V	V	IV	IV	
Kruunuvuorenselkä - Kronbergfjärden					
Katajanokan edusta - utanför Skatudden	IV	IV	IV	IV	IV
eteläosa - södra delen	IV	III	III	III	III
Särkänsalmi - Långörssundet	III	III	III	III	III
Itäiset lahtialueet - Östra vikområdena					
Vartiokylänlahti - Botbyviken	IV	III	III	III	III
eteläosa - södra delen	III	III	III	III	III
Sisäsaaristo - Inre skärgården					
Westendinselkä - Westendfjärden	III	III	III	III	III
Melkinselkä - Melköfjärden	III	III	III	III	II
Kallahdinselkä - Kallviksfjärden	III	III	III	III	III
Villasaarenselkä - Ullholmsfjärden	III	III	II	III	III
Ulkosaaristo - Yttre skärgården					
Katajaluodon alue - Stora Enskärs område	II	II	II	II	II
Länsi-Tontun alue - Västertokan	II	II	II	II	II

Luokkaa vastaavan vesistön kuvaus lyhyesti: - Kort beskrivning av vattenklasserna:

- I Erinomainen Utmärkt Vesialue on yleensä karu ja kirkasvetinen; soveltuu erittäin hyvin eri käyttömuotoihin. Vattenområdet är i allmänhet kargt med klart vatten; passar utmärkt för olika ändamål.
- II Hyvä Gott Vesialue on lähes luonnontilainen tai lievästi rehevöitynyt; soveltuu hyvin eri käyttömuotoihin. Vattenområdet är nästan i naturtillstånd eller bara svagt gött; passar bra för olika ändamål.
- III Tyydyttävä Nöjaktigt Vesialue on ihmisen toiminnan lievästi likaama tai luonnostaan huomattavan rehevä; soveltuu tyydyttävästi useimpiin käyttömuotoihin. Vattenområdet är svagt nedsmutsat av mänsklig verksamhet eller märkbart frodigt av naturen; passar nöjaktigt för olika ändamål.
- IV Välttävä Skralt Vesialue on ihmisen toiminnan voimakkaasti likaama; soveltuu vain sellaisiin käyttötarkoituksiin, joiden vedenlaatuvaatimukset ovat vähäiset. Vattenområdet är kraftigt nedsmutsat av mänsklig verksamhet; passar bara för sådana ändamål där kraven på vattnets renhet är låga.
- V Huono Dåligt Vesialue on ihmisen toiminnan pilaama; soveltuu huonosti mihinkään käyttömuotoihin. Vattenområdet är förstört av människan; lämpar sig dåligt för något som helst ändamål.

Lähde: Ympäristökeskus.

Källa: Miljöcentralen.

1.8 Jäteveden puhdistus 1980–94 Rening av avloppsvatten Sewage treatment

	Puhdistamoja Avloppsreningsverk	Pumppaamoja Pumpverk ¹	Jätevesimäärä Avloppsvattenmängd		Ainevirtaama mereen Ämnesföring ut i havet		
			Kokonaisvirtaama Totalflöde milj.m ³	1 000 m ³ /d	Biologinen hapenkulutus (BHK ₇) Biologisk syreförbrukning (BS ₇)	Fosfori Fosfor	Typpi Kväve
					kg/d		
1980	8	◆67	98,4	270	6 546	264	6 850
1985	8	◆93	95,6	262	6 851	258	7 572
1990	5	◆107	97,7	268	4 265	212	7 810
1993	3	◆125	81,4	223	3 215	124	7 570
1994	4	125	92,4	253	3 700	148	6 720

¹Ml. sadevesipumppaamot. - Inkl. regnvattenpumpverk.

Lähde: Vesilaitoksen toimintakertomus.
Källa: Vattenverkets verksamhetsberättelse.

1.9 Jäteveden puhdistus puhdistamoittain 1994 Rening av avloppsvatten efter avloppsreningsverk Sewage treatment

	Puhdistamo - Avloppsreningsverk			
	Kyläsaari Byholmen	Viikki Vik	Viikinmäki Viksbacka	Vuosaari Nordsjö
Kokonaisvirtaama - Totalflöde, milj.m ³	24,1	11,8	47,9	8,6
Käsitelty vesimäärä Behandlad vattenmängd, milj. m ³	23,9	10,1	47,9	8,5
Jäteveden pitoisuudet Ämneshalter i avloppsvattnet				
Tuleva jätevesi - Inkommande avloppsvatten, mg/l				
BHK ₇ - BS ₇	180	160	200	250
Fosfori - Fosfor	6,4	5,0	6,5	8,2
Typpi - Kväve	42	33	39	46
Lähtevä jätevesi (mereen) Utgående avloppsvatten (ut i havet), mg/l				
BHK ₇ - BS ₇	10	48	8	12
Fosfori - Fosfor	0,5	1,5	0,4	0,8
Typpi - Kväve	27	30	27	39
Puhdistusteho - Reduction, %				
BHK ₇ - BS ₇	94	68	96	95
Fosfori - Fosfor	92	67	95	90
Typpi - Kväve	32	8	31	15

Lähde: Vesilaitoksen toimintakertomus.
Källa: Vattenverkets verksamhetsberättelse.

1.10**Ämmässuon kaatopaikalla vastaanotettu jäte lajeittain 1991–94**
Avfall mottaget på Käringmossens avstjälningsplats enligt slag
Waste received at Ämmässuo dump by waste class

	1991	1992	1993	1994
	1 000 tonnia - ton			
Yhteensä - Totalt	508,1	435,5	404,0	501,1
Yleinen yhdyskuntajäte				
Allmänt kommunalt avfall	397,3	364,1	330,0	322,4
Erityisyhdyskuntajäte				
Specialavfall (kommunalt)	7,4	6,8	6,7	7,2
Viemärijäte - Avloppsavfall	21,8	16,2	12,6	29,5
Rakennustoimintajäte - Byggnadsavfall	79,2	46,7	50,7	135,3
Muut jätelajit - Övriga avfalls slag	2,4	1,7	4,0	6,7

Lähde: YTV, Jätehuoltolaitoksen toimintakertomus.

Källa: SAD, Avfallshanteringsverkets verksamhetsberättelse.

1.11**Vesijohto- ja viemäriverkosto 1980–94**
Vattenlednings- och avloppsnätet
Water distribution and sewer system

	1980	1985	1990	1993	1994
Vesijohtoverkosto - Vattenledningsnätet					
31.12., km	985	1 019	1 052	1 072	1 075
siitä rakennettu vuoden aikana					
därav byggt under året, km	16	9	10	8	9
Viemäriverkosto - Avloppsnätet					
31.12., km	1 360	1 471	1 604	1 690	1 709
siitä rakennettu vuoden aikana					
därav byggt under året, km	32	18	23	25	22

Lähde: Vesilaitoksen toimintakertomus.

Källa: Vattenverkets verksamhetsberättelse.

1.12**Puistot¹ 1980–94**
Parker¹
Parks

	1980	1985	1990	1993	1994
Puistot yhteensä					
Parker totalt, ha	1 000	1 278	1 484	◆1 647	1 706
siitä vuoden aikana uutta					
därav nyanlagda under året, ha	38	44	31	◆66	66

¹Rakennusviraston puisto-osaston hoidossa olevat. - Omskötta av byggnadskontorets parkavdelning.

Lähde: Rakennusvirasto.

Källa: Byggnadskontoret.

2. Väestö - Befolkning *Population*

Väestön määrä ja rakenne - Folkmängd och befolkningsstruktur

Henkikirjoitettuun väestöön kuuluvat kaikki henkikirjaan merkityt henkilöt. Jokaisen henkilön on oltava väestörekisterissä ja kotipaikkarekisterissä siinä kunnassa, jossa hänellä kulloinkin on vakinainen kotipaikka. Kotipaikkarekisteri tarkistetaan vuosittain henkikirjoituksessa, joka suoritetaan tammikuun 1. päivänä. Mikäli henkilöstä ei kahdessa perättäisessä henkikirjoituksessa saada tietoja, hänet poistetaan jälkimmäisen henkikirjoituksen yhteydessä kotipaikkarekisteristä ja henkikirjasta.

Väestökirjalakia (141/69) muutettiin 1.1.1990 lukien, jolloin henkikirjoitusta koskevat säännökset kumottiin. Muutoksen johdosta lakiin lisättiin mm. uusi 8 a §, jonka mukaan väestön keskusrekisterissä on oltava saatavilla tieto vuoden ensimmäisen päivän asukasluvusta. Tämä tieto korvaa aiemman henkikirjoitettua väestöä koskevan tiedon. Vuodesta 1991 lähtien **vuoden ensimmäisen päivän asukaslukutietoa** muodostettaessa otetaan huomioon kaikki maaliskuun loppuun (vuonna 1990 toukokuun loppuun) mennessä väestön keskusrekisteriin saadut edellisen vuoden muutostiedot. (Suomen asukasluku 1.1.1990, Väestörekisterikeskus, Helsinki 1990). Helsinki siirtyi tähän käytäntöön jo vuoden 1985 tiedoista lähtien.

Tammikuun 1. päivän tilanteen korvaa uuden väestötietolain (507/93) mukaisesti **vuodenvaihteen asukasluku**, joka otettiin käyttöön ensimmäisen kerran vuodenvaihteessa 1993/94. Erona aikaisempaan on, että vuodenvaihteen asukasluvussa eivät ole mukana vuoden ensimmäisenä päivänä syntyneet ja muuttaneet.

Mantalskriven befolkning omfattar alla i mantalslängderna införda personer. Varje person bör ingå i befolkningsregistret och hemortsregistret inom den kommun där hon eller han vid ifrågavarande tidpunkt är fast bosatt. Hemortsregistret kontrolleras årligen vid mantalskrivningen, som äger rum den 1 januari. Om det under två på varandra följande mantalskrivningar inte går att erhålla uppgifter om en person, avlägsnas han vid den andra mantalskrivningen ur hemortsregistret och mantalslängden.

Lagen om befolkningsböcker (141/69) ändrades fr.o.m. 1.1.1990, varvid stadgandena om mantalskrivning slopades. Till lagen adderades bl.a. den nya § 8 a, enligt vilken centrala befolkningsregistret bör ha årets första dags invånarantal tillgängligt. Denna uppgift ersätter den tidigare uppgiften om mantalskriven befolkning. Fr.o.m. år 1991 tar man vid beräkandet av **folkmängden under årets första dag** i beaktande alla de uppgifter om förändringar från föregående år som fram till slutet av mars (år 1990 slutet av maj) inkommit till Centrala befolkningsregistret. (Finlands folkmängd 1.1.1990, Befolkningsregistercentralen, Helsingfors 1990). Helsingfors övergick till denna praxis redan med uppgifterna för år 1985.

I kraft av den nya lagen om befolkningsdata (507/93) ersätts folkmängden under årets första dag med **folkmängden vid årsskiftet**. Begreppet användes första gången vid årsskiftet 1993/94. Skillnaden är att folkmängden vid årsskiftet inte inbegriper de personer som fötts eller flyttat under årets första dag.

Maassa asuva väestö käsittää kaikki vuoden lopussa (31.12.) Suomessa vakinaisesti asuvat henkilöt (myös ulkomaan kansalaiset) ja Suomen valtion palveluksessa ulkomailla olevat Suomen kansalaiset. Vuosina 1951–59 maassa asuvan väestön määrä laskettiin lisäämällä vuoden 1950 väestölaskennan väki lukuun syntyneet ja maahan muuttaneet ja vähentämällä kuolleet ja maasta muuttaneet. Vuoden 1960 väestölaskennan väkiluku otettiin uudeksi maassa asuvan väestön pohjaluvuksi. Samoin vuoden 1970 väestölaskennan väkiluku. Vuodesta 1977 lähtien maassa asuva väestö on väestörekisterikeskuksen pitämässä väestön keskusrekisterissä ajankohtana 31.12. oleva väestö.

Asuntokunnan muodostavat kaikki samassa asuinhuoneistossa vakinaisesti asuvat henkilöt.

Perheisiin kuuluvat yhdessä asuvat avio- tai avoliitossa olevat henkilöt ja heidän naimattomat lapsensa, jompikumpi vanhemmista naimattomine lapsineen sekä lapsettomat avio- tai avoparit. Perheen muodostavat vain yhdessä asuvat henkilöt, yksinäinen henkilö on perheisiin kuulumaton. Perheessä voi olla korkeintaan kaksi perättäistä sukupolvea. Jos yhdessä asuu useampia sukupolvia, muodostetaan perhe nuorimmasta sukupolvesta lähtien. Kukin henkilö voi kuulua vain yhteen perheeseen.

Perheen määrittely on muuttunut siten, että vuodesta 1990 lähtien tilasto sisältää myös avoparit ilman lapsia ja avoparit, joilla on vain ei-yhteisiä lapsia. Aikaisemmin perhetilastoon sisältyi avopareista vain sellaiset, joilla oli yhteisiä lapsia.

Avoparit on muodostettu samassa asunnossa vakituisesti asuvista ja eri sukupuolta olevista puolisoittomista aikuisista, jos heidän ikäeronsa on alle 16 vuotta eivätkä he ole sisaruksia.

Väestön perherakennetta koskevat tilastotiedot perustuvat väestö- ja asuntolaskentojen lisäksi väestön keskusrekisterin tietoihin.

I landet bosatt befolkning omfattar alla personer som vid årets slut (31.12.) varit fast bosatta i Finland (även utländska medborgare) och utomlands bosatta finska medborgare som verkar i finska statens tjänst. Åren 1951–59 räknades den i landet bosatta befolkningen ut genom att folkmängden från folkräkningen år 1950 utökades med födda och till landet inflyttade samt minskades med döda och från landet utflyttade. Folkmängden från folkräkningen år 1960 togs som grund för de nya talen för den i landet bosatta befolkningen. Sammaledes förfors med folkmängden från folkräkningen år 1970. Från och med år 1977 är i landet bosatt befolkning den befolkning, som ingår i det av befolkningsregistercentralen upprätthållna centrala befolkningsregistret vid tidpunkten 31.12.

Ett **bostadshushåll** utgörs av samtliga personer som är fast bosatta i samma bostadslägenhet.

Till familjer hänförs personer som bor samman i lagligt eller öppet äktenskap samt desas ogifta barn; någöndera föräldern jämte ogifta barn; samt barnlösa gifta eller ogifta par. Endast personer som bor tillsammans bildar en familj, en ensamstående person hör inte till någon familj. En familj kan bestå av högst två på varandra följande generationer. Om flera generationer bor tillsammans bildas familjen utgående från den yngsta generationen. En och samma person kan tillhöra endast en familj.

Definitionen av familjen har förändrats på det viset att familjestatistiken fr.o.m. år 1990 inbegriper också samboende ogifta par utan barn eller med bara icke-gemensamma barn. Tidigare ingick i statistiken bara sådana samboende ogifta par som hade gemensamma barn.

Som sambopar, dvs. sammanboende ogifta par, har man räknat två ogifta vuxna personer av skilda kön som varaktigt bor i samma bostad, om deras ålderskillnad är mindre än 16 år och de inte är syskon.

Statistikuppgifterna rörande befolkningens familjestruktur baserar sig utom på folk- och bostadsräkningarna på uppgifter ur Centrala befolkningsregistret.

2.1

Väestö¹ 1.1.1875–1993 sekä vuodenvaihteissa 1993/94 ja 1994/95
 Befolkning¹ 1.1.1875–1993 samt vid årsskiften 1993/94 och 1994/95
 Population

	Yhteensä Totalt	Muutos ² Förändring ²		Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Naisia 1 000 miestä kohti Kvinnor per 1 000 män
		Luku Antal	%			
1875	23 070	1 313	6,0	10 236	12 834	1 254
1880	36 346	13 276	57,5	16 403	19 943	1 216
1885	41 579	5 233	14,4	18 746	22 833	1 218
1890	56 236	14 657	35,3	25 519	30 717	1 204
1895	64 554	8 318	14,8	28 213	36 341	1 288
1900	79 126	14 572	22,6	35 010	44 116	1 260
1905	93 626	14 500	18,3	41 198	52 428	1 273
1910	118 736	25 110	26,8	52 179	66 557	1 276
1915	153 467	34 731	29,3	69 102	84 365	1 221
1920	152 200	-1 267	-0,8	64 434	87 766	1 362
1925	162 070	9 870	6,5	67 545	94 525	1 399
1930	205 833	43 763	27,0	87 022	118 811	1 365
1935	225 482	19 649	9,5	94 146	131 336	1 395
1940	252 484	27 002	12,0	105 777	146 707	1 387
1945	276 277	23 793	9,4	113 710	162 567	1 430
1950	368 519	92 242	33,4	157 080	211 439	1 346
1955	403 970	35 451	9,6	174 553	229 417	1 314
1960	448 315	44 345	11,0	196 689	251 626	1 279
1965	494 796	7 374	1,5	219 975	274 821	1 249
1970	523 677	-1 951	-0,4	233 373	290 304	1 244
1975	502 961	-7 244	-1,4	223 252	279 709	1 253
1980	483 675	-1 728	-0,4	215 061	268 614	1 249
1981	482 833	-842	-0,2	214 812	268 021	1 248
1982	482 989	156	0,0	215 038	267 951	1 246
1983	484 124	1 135	0,2	215 898	268 226	1 242
1984	484 391	267	0,1	216 341	268 050	1 239
1985	484 122	-269	-0,1	216 411	267 711	1 237
1986	485 626	1 504	0,3	217 323	268 303	1 235
1987	487 428	1 802	0,4	218 542	268 886	1 230
1988	489 929	2 501	0,5	219 902	270 027	1 228
1989	489 982	53	0,0	220 184	269 798	1 225
1990	490 691	709	0,1	221 078	269 613	1 220
1991	492 487	1 796	0,4	222 625	269 862	1 212
1992	497 542	5 055	1,0	225 636	271 906	1 205
1993	501 527	3 985	0,8	228 306	273 221	1 197
1994	508 588	7 061	1,4	232 183	276 405	1 190
1995	515 765	7 177	1,4	235 787	279 978	1 187

¹Ulkomaalaiset (vuonna 1995 18 669, m 10 164 ja n 8 505) sisältyvät lukuihin vuodesta 1951 lähtien sekä vuonna 1915, jolloin lukuihin sisältyi Venäjän alamaisia. - Utlänningar (år 1995 18 669, 10 164 m och 8 505 kv.) ingår i siffrorna från och med år 1951 samt år 1915, för vilket år ryska undersåtar ingår i siffrorna.

²Muutos 5 edellisen vuoden aikana vuoteen 1960, sen jälkeen muutos edellisen vuoden aikana. - Förändring under de 5 föregående åren t.o.m. år 1960, därefter förändring under det föregående året.

Lähde: Henkikirjat vuosina 1875–1989 ja väestörekisterikeskus vuodesta 1990 lähtien.

Källa: Mantalslängderna åren 1875–1989 och befolkningsregistercentralen fr.o.m. år 1990.

2.2

Väestö län ja sukupuolen mukaan 1.1.1980–93 sekä vuodenvaihteissa
1993/94 ja 1994/95
Befolkning efter ålder och kön 1.1.1980–93 samt vid årsskiften 1993/94
och 1994/95
Population by age and sex

	Yhteensä Totalt	Ikä - Ålder							
		0-6	7-15	16-17	18-29	30-44	45-64	65-74	75-
Koko väestö - Hela befolkningen									
1980	483 675	35 924	47 794	11 695	97 978	116 230	106 477	43 791	23 782
1985	483 364	36 120	40 436	11 193	96 289	123 889	106 678	39 883	28 876
1988	491 148	36 463	40 437	8 901	98 951	128 587	107 424	38 739	31 646
1989	491 777	36 692	40 769	8 570	98 986	128 194	108 208	38 305	32 053
1990	490 872	36 716	41 422	8 153	97 514	127 357	109 160	38 129	32 421
1991	492 499	36 938	41 641	8 440	96 536	126 258	112 012	38 117	32 557
1992	497 526	38 007	41 776	9 171	95 862	125 725	115 992	38 328	32 665
1993	501 518	39 276	42 027	9 393	94 358	125 470	119 721	38 475	32 798
1994	508 659	40 801	42 476	9 408	95 298	126 073	123 010	38 552	33 041
1995	515 765	41 931	42 882	9 511	96 291	127 243	125 692	39 472	32 743
%									
1980	100	7,4	9,9	2,4	20,3	24,0	22,0	9,1	4,9
1985	100	7,5	8,4	2,3	19,9	25,6	22,1	8,3	6,0
1988	100	7,4	8,2	1,8	20,1	26,2	21,9	7,9	6,4
1989	100	7,5	8,3	1,7	20,1	26,1	22,0	7,8	6,5
1990	100	7,5	8,4	1,7	19,9	25,9	22,2	7,8	6,6
1991	100	7,5	8,5	1,7	19,6	25,6	22,7	7,7	6,6
1992	100	7,6	8,4	1,8	19,3	25,3	23,3	7,7	6,6
1993	100	7,8	8,4	1,9	18,8	25,0	23,9	7,7	6,5
1994	100	8,0	8,4	1,8	18,7	24,8	24,2	7,6	6,5
1995	100	8,1	8,3	1,8	18,7	24,7	24,4	7,7	6,3
Miehet - Män									
1980	215 061	18 432	24 252	5 870	45 538	55 574	45 653	14 287	5 451
1985	216 013	18 498	20 586	5 664	45 648	58 701	47 066	13 052	6 798
1988	220 593	18 539	20 695	4 418	46 548	61 433	48 431	12 881	7 648
1989	221 322	18 660	20 767	4 319	46 559	61 320	49 070	12 861	7 766
1990	221 139	18 701	21 117	4 172	45 873	60 809	49 659	12 928	7 880
1991	222 646	18 869	21 305	4 156	45 695	60 426	51 165	13 154	7 876
1992	225 635	19 481	21 284	4 592	45 399	60 409	53 098	13 402	7 970
1993	228 307	20 114	21 419	4 853	44 857	60 516	54 837	13 773	7 938
1994	232 211	20 896	21 724	4 817	45 215	61 014	56 439	14 047	8 059
1995	235 787	21 431	21 971	4 725	45 612	61 739	57 714	14 539	8 056
Naiset - Kvinnor									
1980	268 614	17 492	23 542	5 825	52 440	60 656	60 824	29 504	18 331
1985	267 351	17 622	19 850	5 529	50 641	65 188	59 612	26 831	22 078
1988	270 555	17 924	19 742	4 483	52 403	67 154	58 993	25 858	23 998
1989	270 455	18 032	20 002	4 251	52 427	66 874	59 138	25 444	24 287
1990	269 733	18 015	20 305	3 981	51 641	66 548	59 501	25 201	24 541
1991	269 853	18 069	20 336	4 284	50 841	65 832	60 847	24 963	24 681
1992	271 891	18 526	20 492	4 579	50 463	65 316	62 894	24 926	24 695
1993	273 211	19 162	20 608	4 540	49 501	64 954	64 884	24 702	24 860
1994	276 448	19 905	20 752	4 591	50 083	65 059	66 571	24 505	24 982
1995	279 978	20 500	20 911	4 786	50 679	65 504	67 978	24 933	24 687

Lähde: Henkikirjat vuonna 1980, Helsingin väestötietojärjestelmä 1985–94, Tilastokeskus 1995.

Källa: Mantalslängderna år 1980, Helsingfors befolkningsdatasystem 1985–94, Statistikcentralen 1995.

2.3

**Väestö palvelujen kannalta merkittävien ikäryhmien mukaan 1.1.1970–90
ja vuodenvaihteessa 1994/95**
**Befolkning efter servicespecificerad åldersgrupp 1.1.1970–90 och vid
årsskiftet 1994/95**
Population by service-specified age group

Kunnallinen palvelu Kommunal service	Ikä Ålder	1970	1980	1985	1990	1995
Päivähoito - Dagvård	0– 6	51 797	35 924	36 120	36 716	41 931
	0	6 234	5 728	5 576	6 076	6 599
	1– 2	15 610	10 623	11 104	10 826	12 734
	3– 5	22 786	15 327	14 688	14 771	17 263
Esikoulu - Förskola	6	7 167	4 246	4 752	5 043	5 335
Peruskoulu - Grundskola	7–15	58 521	47 794	40 436	41 422	42 882
	7	6 840	4 418	4 700	4 947	4 869
	7– 8	13 342	8 980	9 495	9 658	9 514
	9–12	25 775	20 984	17 375	18 095	19 526
	13–15	19 404	17 830	13 566	13 669	13 842
Lukio, keskiaste Gymnasium, mellannivå	16–18	21 262	17 489	17 179	12 643	14 481
	16	6 600	5 908	5 381	3 926	4 740
Nuoriso - Ungdomar	7–18	79 783	65 283	57 615	54 065	57 363
Työikäiset - Personer i arbetsför ålder	15–74	403 853	382 199	382 715	384 748	402 829
	16–64	362 285	332 380	338 049	342 184	358 737
	15–64	368 591	338 408	342 832	346 619	363 357
Varhaiseläkeikäiset Förtidspensionärer	55–64	59 091	50 113	50 552	48 775	49 587
Eläkeikäiset Personer i pensionsåldern	65–	51 071	67 573	68 759	70 550	72 215
	75–	15 809	23 782	28 876	32 421	32 743
	85–	2 143	3 858	5 001	6 125	8 121
Koko väestö Hela befolkning		523 677	483 675	483 364	490 872	515 765

Lähde: Henkikirjat vuosina 1970 ja 1980, Helsingin väestötietojärjestelmä 1985 ja 1990, Tilastokeskus 1995.
 Källa: Mantalslängderna åren 1970 och 1980, Helsingfors befolkningsdatasystem 1985 och 1990,
 Statistiskcentralen 1995.

2.4

Väestö 1.1.1970–90 ja vuodenvaihteissa 1993/94 ja 1994/95 sekä väestöennuste 2002/03 piireittäin ja osa-alueittain
Befolkning 1.1.1970–90 och vid årskiften 1993/94 och 1994/95 samt folkmängdsprognos 2002/03 efter distrikt och delområde
Population and population projection by district and City sub-district

	1970	1980	1990	1994	1995	*2003
Koko kaupunki - Hela staden	523 677	483 675	490 872	508 659	515 765	544 367
%	100	100	100	100	100	100
1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet	130 620	101 189	90 307	90 986	93 153	94 429
%	24,9	20,9	18,4	17,9	18,1	17,3
101 Vironniemen peruspiiri - Estnäs distrikt	16 214	12 141	12 424	11 681	11 743	11 392
010 Kruununhaka - Kronohagen	11 000	8 017	6 954	6 799	6 841	6 808
020 Kluuvi - Gloet	1 292	722	421	436	450	389
080 Katajanokka - Skatudden	3 922	3 402	5 049	4 446	4 452	4 195
102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	35 317	26 436	22 308	22 188	22 685	22 292
030 Kaartinkaupunki - Gardesstaden	2 131	1 310	924	867	896	868
050 Punavuori - Rödborgen	12 314	9 274	7 856	7 879	8 127	8 326
060 Eira	1 775	1 332	1 085	1 030	1 098	1 013
070 Ullanlinna - Ulrikasborg	15 644	11 883	10 212	10 288	10 401	9 916
090 Kaivopuisto - Brunnsparken	665	587	498	473	501	575
204 Munkkisaari - Munkholmen	1 421	1 041	865	819	846	856
520 Suomenlinna - Sveaborg	1 357	1 002	858	832	816	739
531 Länsisaaret - Västra holmarna	10	7	10	-	-	-
103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampalmens distrikt	35 996	25 290	22 508	24 685	26 141	29 749
040 Kamppi - Kampen	16 758	11 002	10 303	10 474	10 585	10 031
130 Etu-Töölö - Främre Tölö	18 756	14 137	12 109	12 438	12 627	12 514
201 Ruoholahti - Gräsviken	366	75	48	1 384	2 383	3 355
202 Lapinlahti - Lappviken	106	73	48	80	89	56
203 Jätkäsaari - Busholmen	10	3	-	309	457	3 794
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Tölö distrikt	21 641	16 620	14 090	13 750	13 996	13 105
140 Taka-Töölö - Bortre Tölö	21 641	16 620	14 090	13 750	13 996	13 105
105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	21 452	20 702	18 977	18 682	18 588	17 891
310 Lauttasaari - Drumsö	21 452	20 702	18 977	18 682	18 588	17 891
2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet	89 127	87 010	89 480	93 798	95 135	96 962
%	17,0	18,0	18,2	18,4	18,4	17,8
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	14 117	10 696	9 533	11 399	12 677	14 985
150 Meilahti - Mejans	7 575	5 668	4 811	4 815	4 915	6 862
160 Ruskeasuo - Brunakärr	3 606	2 830	2 904	4 803	5 989	6 660
180 Laakso - Dal	2 936	2 198	1 818	1 781	1 773	1 464
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt	22 536	18 097	15 637	16 839	16 976	17 038
301 Vanha Munkkiniemi - Gamla Munksnäs	11 294	9 170	7 675	8 167	8 218	7 977
302 Kuusisaari - Granö	299	324	432	444	405	686
303 Lehtisaari - Lövä	1 309	1 169	1 097	1 050	1 035	1 041
304 Munkkivuori - Munkshöjden	7 872	5 786	5 011	5 847	5 994	6 195
305 Niemenmäki - Näshöjden	1 762	1 648	1 422	1 331	1 324	1 139
203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	28 658	26 929	26 401	26 780	26 823	24 866
291 Etelä-Haaga - Södra Haga	16 350	13 012	11 174	12 190	12 328	11 500
292 Kivihaka - Stenhagen	1 215	1 090	985	936	915	875
293 Pohjois-Haaga - Norra Haga	10 752	10 947	9 275	8 810	8 712	7 908
294 Lassila - Lassas	341	1 880	4 967	4 844	4 868	4 584
204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	12 845	12 848	12 571	12 007	11 975	13 844
320 Konala - Kånala	5 041	4 888	5 068	4 869	4 888	4 593
461 Pajamäki - Smedjebäcka	3 075	2 339	1 915	1 779	1 757	1 528
462 Tali	26	9	7	8	8	1 135
463 Reimaria - Reimars	3 336	4 711	4 767	4 680	4 723	4 534
464 Marttila - Martas	534	385	367	328	339	255
465 Pitäjänmäen teoll.alue - Sockenbacka ind.omr.	833	516	447	343	260	1 798
205 Kaarelan peruspiiri ¹ - Kårböle distrikt ¹	10 971	18 440	25 338	26 773	26 684	26 229
331 Kannelmäki - Gamlas	7 722	14 163	13 219	13 243	13 094	12 495
332 Maununneva - Magnuskärr	1 699	1 475	1 844	1 955	1 969	1 851
333 Malminkartano - Malmgård	173	1 806	7 797	8 669	8 730	8 726
334 Hakuninmaa - Håkansåker	1 377	996	2 478	2 906	2 891	3 158

jatk. - forts.

	1970	1980	1990	1994	1995	*2003
3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet	97 611	77 865	73 129	70 866	70 738	70 107
%	18,6	16,1	14,9	13,9	13,7	12,9
301 Kallion peruspiiri - Berghälls distrikt	36 687	27 818	24 700	24 185	24 208	23 060
100 Sörnäinen - Sörnäs	4 547	4 669	5 281	5 409	5 577	6 513
111 Siltasaari - Broholmen	4 398	2 945	2 371	2 287	2 283	2 044
112 Linjat - Linjerna	15 902	11 563	9 726	9 349	9 274	8 206
113 Torkkelinmäki - Torkelsbacken	11 840	8 641	7 322	7 140	7 074	6 298
302 Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt	20 886	14 731	12 452	11 847	11 846	10 956
121 Harju - Ås	13 024	9 166	7 880	7 514	7 516	7 171
122 Alppila - Alphyddan	7 862	5 565	4 572	4 333	4 330	3 784
303 Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrikt	17 127	12 343	10 010	9 830	9 741	9 632
210 Hermannin - Hermanstad	4 470	3 272	2 632	2 568	2 489	3 250
220 Vallila - Vallgård	12 657	9 071	7 378	7 262	7 252	6 382
304 Pasilan peruspiiri - Böle distrikt	1 787	5 149	9 669	9 148	9 158	9 075
171 Länsi-Pasila - Västra Böle	..	181	5 434	5 173	5 156	5 035
172 Pohjois-Pasila - Norra Böle	..	5	-	2	-	2
173 Itä-Pasila - Östra Böle	..	4 852	4 075	3 820	3 866	3 896
174 Keski-Pasila - Mellersta Böle	..	111	160	153	136	142
305 Vanhankaupungin peruspiiri - Gammelstadens distrikt	21 124	17 824	16 298	15 856	15 785	17 385
230 Toukola - Majstad	2 637	1 945	1 665	1 492	1 476	3 967
240 Kumpula - Gumtåkt	3 185	2 276	2 834	3 311	3 438	3 455
250 Käpylä - Kottby	11 318	8 473	7 577	7 421	7 352	6 954
260 Koskela - Forsby	3 489	4 781	3 814	3 236	3 221	2 676
270 Vanhakaupunki - Gammelstaden	495	349	408	396	298	333
4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet	37 343	27 873	40 397	39 967	39 543	39 087
%	7,1	7,8	8,2	7,8	7,7	7,2
401 Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt	13 976	12 098	9 860	9 162	9 149	7 609
281 Pirkkola - Britas	737	582	509	528	516	411
282 Maunula - Månsas	12 100	10 567	8 463	7 757	7 705	6 332
283 Metsälä - Krämertskog	1 139	931	883	870	922	857
286 Maunulanpuisto - Månsasparken	..	18	5	7	6	9
402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt	5 826	6 025	6 402	6 462	6 444	6 085
341 Länsi-Pakila - Västra Baggböle	5 826	6 025	6 402	6 462	6 444	6 085
403 Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt	4 080	3 812	7 088	7 640	7 776	8 371
351 Paloheinä - Svedängen	3 171	3 171	4 792	5 106	5 230	5 378
352 Torpparjmäki - Torpparbacken	854	618	2 280	2 521	2 520	2 966
354 Haltiala - Tomtbacka	55	23	16	13	26	28
404 Oulunkylän peruspiiri - Äggelby distrikt	10 697	13 092	13 573	13 368	12 811	13 950
284 Patola - Dammen	8 363	10 464	10 492	10 253	9 698	9 291
285 Veräjämäki - Grindbacka	2 334	2 628	3 081	3 115	3 113	4 659
405 Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	2 764	2 846	3 474	3 335	3 363	3 072
342 Itä-Pakila - Östra Baggböle	2 703	2 799	3 238	3 101	3 133	2 868
353 Tuomarinkartano - Domargård	61	47	236	234	230	204
5. Kollinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet	42 553	54 733	76 977	81 846	82 144	88 086
%	8,1	11,3	15,7	16,1	15,9	16,2
501 Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt	8 891	11 932	12 449	12 269	12 178	16 381
361 Viikinmäki - Viksbacka	425	266	362	321	314	1 495
362 Latokartano - Ladugården	221	327	229	433	571	4 571
383 Pihlajamäki - Rönnsbacka	8 245	11 339	11 858	11 515	11 293	10 315
502 Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	2 351	4 908	8 061	9 549	9 476	8 793
370 Pukinmäki - Bocksbacka	2 351	4 908	8 061	9 549	9 476	8 793
503 Malmin peruspiiri - Malms distrikt	17 033	15 090	22 547	24 984	25 293	26 858
381 Ylä-Malmi - Övre Malm	3 192	2 395	5 211	6 233	6 027	6 129
382 Ala-Malmi - Nedre Malm	3 291	2 690	5 358	5 053	4 975	4 731
384 Tattariharju - Tattaråsen	16	19	17	20	15	26
385 Malmin lentokenntä - Malms flygfält	692	503	888	988	1 009	2 253
391 Tapaninvainio - Staffansslätten	5 607	5 769	6 880	7 633	7 712	7 976
392 Tapanila - Mosabacka	4 235	3 714	4 193	5 057	5 555	5 744
504 Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	1 148	3 578	11 041	11 656	11 743	12 539
401 Siltamäki - Brobacka	1 148	3 578	7 451	7 089	7 047	6 933
403 Töyrynummi - Lidamalmen	..	..	3 590	4 567	4 696	5 606

Väestö - Befolkning

jatk. - forts.

	1970	1980	1990	1994	1995	*2003
505 Puistolalan peruspiiri - Parkstads distrikt	6 837	11 441	16 335	17 274	17 401	17 988
402 Tapulikaupunki - Stapelstaden	2 012	6 423	8 106	8 583	8 681	8 492
411 Puistola - Parkstad	3 343	3 615	5 941	6 280	6 261	6 493
412 Heikiniiaakso - Henriksdal	1 263	1 267	2 181	2 322	2 382	2 924
413 Tattarisuo - Tattarmossen	219	136	107	89	77	79
506 Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	6 293	7 784	6 544	6 114	6 053	5 528
414 Jakomäki - Jakobacka	6 293	7 784	6 544	6 114	6 053	5 528
6. Kaakkolnen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet	40 417	40 561	37 065	38 865	38 957	46 823
%	7,7	8,4	7,6	7,6	7,6	8,6
601 Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt	5 350	4 175	3 699	3 587	3 609	3 458
190 Mustikkamaa-Korkeasaari - Blåbärslandet-Högholmen	82	38	37	28	22	26
420 Kulosaari - Brändö	5 268	4 137	3 662	3 559	3 587	3 432
602 Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt	26 497	21 106	18 483	19 152	19 225	25 888
431 Länsi-Herttoniemi - Västra Hertonäs	13 881	10 702	8 744	8 420	8 225	7 827
432 Roihuvuori - Kasberget	10 499	8 002	6 825	7 844	7 894	6 748
433 Herttoniemen teoll.alue - Hertonäs ind.omr.	194	119	732	660	622	608
434 Herttoniemen satama - Hertonäs hamn	62	54	35	92	347	8 948
440 Tammisalo - Tammelund	1 861	2 229	2 147	2 136	2 137	1 756
603 Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	8 570	15 280	14 883	16 126	16 123	17 477
480 Vartiosaari - Vårdö	41	16	9	10	53	10
491 Yliskylä - Uppby	5 688	12 825	11 775	11 055	10 941	11 374
492 Jollas	982	860	1 440	2 371	2 420	3 396
493 Tullisaari - Turholm	15	12	5	5	6	5
494 Tahvonlahti - Stansvik	267	164	151	258	272	214
495 Hevossalmi - Hästnässund	466	432	767	1 722	1 700	1 817
500 Villinki - Villinge	11	5	6	5	6	5
510 Santahamina - Sandhamn	985	895	730	643	673	607
532 Itäsaaret - Östra holmarna	115	71	-	57	52	50
7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet	69 376	72 982	75 478	82 082	84 961	101 051
%	13,2	15,1	15,4	16,1	16,5	18,6
701 Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	19 726	19 235	19 793	19 192	19 179	20 180
451 Vartioharju - Botbyåsen	4 975	4 316	5 829	5 706	5 734	5 619
452 Puotila - Botby gård	7 247	5 665	4 655	4 452	4 422	3 505
453 Puotinharju - Botbyhöjden	6 155	4 650	3 925	3 757	3 765	3 571
455 Marjaniemi - Marudd	1 317	4 542	5 338	5 244	5 223	7 456
456 Roihupellon teoll.alue - Kasäkens ind.omr.	32	62	46	33	35	29
702 Myllypuron peruspiiri - Kvarnbäckens distrikt	12 201	11 733	10 108	9 391	9 402	9 697
454 Myllypuro - Kvarnbäcken	12 201	11 733	10 108	9 391	9 402	9 697
703 Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	22 639	27 940	31 764	34 430	35 473	37 970
471 Kontula - Gärdsbäcka	19 362	18 398	18 118	17 272	17 416	15 640
472 Vesala - Ärvings	1 307	3 707	7 195	8 388	8 243	8 536
473 Mellunmäki - Mellungsbacka	1 970	5 835	6 448	8 009	8 150	8 161
474 Kivikko - Stensböle	..	-	3	761	1 664	5 633
704 Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	14 810	14 074	13 813	19 069	20 907	33 204
541 Keski-Vuosaari - Mellersta Nordsjö	..	13 882	13 425	13 035	12 772	16 596
542 Nordsjön kartano - Nordsjö gård	..	31	246	18	17	1 230
543 Uutela-Niiniisaari - Nybondas-Rastö	..	30	27	25	22	21
544 Meri-Rastila ¹ - Havs-Rastböle ¹	..	131	115	4 660	4 817	5 455
545 Kallahti ¹ - Kallvik ¹	..	..	..	1 331	3 279	9 901
Muut - Övriga	16 627	11 440	8 039	10 249	11 134	7 821
%	3,2	2,4	1,6	2,0	2,2	1,4
Kantakaupunki - Innerstaden	220 978	169 086	154 029	154 597	158 002	161 656
Esikaupungit - Ytterstaden	286 069	303 146	328 804	343 813	346 629	374 889

¹Helsingin aluejakoa on muutettu (Khs 26.11.1990) siten, että Haltiala ja Niskala yhdistettiin Haltialaksi sekä Vuosaarissa Meri-Rastila jaettiin Meri-Rastilaan ja Kallahteen, jälkimmäiseen liitettiin myös eteläisin osa Keski-Vuosaarta. Näiden lisäksi Etelä-Kaarelan peruspiirin nimi muutettiin Kaarelaksi. - Helsingfors områdesindelning ändrades den 26.11.1990 av stadsstyrelsen så, att Tomtbacka och Nackböle sammanslogs till Tomtbacka och att Havs-Rastböle i Nordsjö delades upp i Havs-Rastböle och Kallvik. Till Kallvik anslöts också den sydligaste delen av Mellersta Nordsjö. Södra Kårböle distrikt bytte namn till Kårböle.

²Lisäksi 18 henkilöä, joiden osa-alue on tuntematon. - Dessutom 18 personer, vars delområde är okänt.

Lähde: Henkikirjat vuosina 1970 ja 1980, Helsingin väestötietojärjestelmä 1990 ja 1994, Tilastokeskus 1995.

Källa: Mantalslängderna åren 1970 och 1980, Helsingfors befolkningsdatasystem 1990 och 1994, Statistikcentralen 1995.

2.5

Väestö iän mukaan piireittäin ja osa-alueittain vuodenvaihteessa 1994/95
Befolkning efter ålder, distrikt och delområde vid årsskiftet 1994/95
Population by age in districts and City sub-districts

	Yhteensä Totalt	Ikä - Ålder				
		0-6	7-15	16-64	65-74	75-
Koko kaupunki - Hela staden	515 765	41 931	42 882	358 737	39 472	32 743
1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet	93 153	5 403	5 208	67 861	7 143	7 538
101 Vironniemen peruspiiri - Estnäs distrikt	11 743	726	872	8 547	798	800
010 Kruununhaka - Kronohagen	6 841	373	411	5 071	494	492
020 Kluuvi - Gloet	450	30	10	346	35	29
080 Katajanokka - Skatudden	4 452	323	451	3 130	269	279
102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	22 685	1 222	1 223	17 029	1 536	1 675
030 Kaartinkaupunki - Gardesstaden	896	48	60	701	31	56
050 Punavuori - Rödborgen	8 127	341	309	6 370	549	558
060 Eira	1 098	73	79	806	64	76
070 Ullanlinna - Ulrikasborg	10 401	604	595	7 596	747	859
090 Kaivopuisto - Brunnsparken	501	43	41	302	61	54
204 Munkkisaari - Munkholmen	846	26	35	683	46	56
520 Suomenlinna - Sveaborg	816	87	104	571	38	16
103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampmalmens distrikt	26 141	1 656	1 309	19 218	1 917	2 041
040 Kamppi - Kampen	10 585	487	428	8 229	739	702
130 Etu-Töölö - Främre Tölö	12 627	618	571	9 005	1 129	1 304
201 Ruoholahti - Gräsviken	2 383	458	263	1 604	36	22
202 Lapinlahti - Lappviken	89	2	5	68	10	4
203 Jätkäsaari - Busholmen	457	91	42	312	3	9
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Tölö distrikt	13 996	647	573	10 179	1 131	1 466
140 Taka-Töölö - Bortre Tölö	13 996	647	573	10 179	1 131	1 466
105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	18 588	1 152	1 231	12 888	1 761	1 556
310 Lauttasaari - Drumsö	18 588	1 152	1 231	12 888	1 761	1 556
2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet	95 135	7 625	8 040	64 927	7 699	6 844
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	12 677	986	823	8 992	883	993
150 Meilahti - Mejlsans	4 915	220	252	3 729	324	390
160 Ruskeasuon - Brunakärr	5 989	704	511	4 113	335	326
180 Laakso - Dal	1 773	62	60	1 150	224	277
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt	16 976	1 205	1 178	10 632	2 008	1 953
301 Vanha Munkkiniemi - Gamla Munksnäs	8 218	542	547	5 069	959	1 101
302 Kuusisaari - Granö	405	22	46	260	49	28
303 Lehtisaari - Lövö	1 035	71	108	640	138	78
304 Munkkivuori - Munkshöjden	5 994	492	390	3 759	700	653
305 Niemenmäki - Näshöjden	1 324	78	87	904	162	93
203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	26 823	1 741	1 754	18 274	2 705	2 349
291 Etelä-Haaga - Södra Haga	12 328	867	718	8 663	1 047	1 033
292 Kivihaka - Stenhagen	915	44	55	629	117	70
293 Pohjois-Haaga - Norra Haga	8 712	425	498	5 675	1 198	916
294 Lassila - Lassas	4 868	405	483	3 307	343	330
204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	11 975	915	1 094	8 521	879	566
320 Konala - Kånala	4 888	372	509	3 575	300	132
461 Pajamäki - Smedjebacka	1 757	101	103	1 131	262	160
462 Tali	8	1	2	5	-	-
463 Reimaria - Reimars	4 723	402	425	3 353	300	243
464 Marttila - Martas	339	26	44	226	13	30
465 Pitäjänmäen teoll.alue - Sockenbacka ind.omr.	260	13	11	231	4	1
205 Kaarelan peruspiiri - Kårböle distrikt	26 684	2 778	3 191	18 508	1 224	983
331 Kannelmäki - Gamlas	13 094	1 101	1 147	9 195	886	765
332 Maununneva - Magnuskärr	1 969	168	282	1 333	104	82
333 Malminkartano - Malmgård	8 730	1 193	1 261	6 061	155	60
334 Hakuninmaa - Håkansåker	2 891	316	501	1 919	79	76

Väestö - Befolkning

jatk. - forts.

	Yhteensä Totalt	Ikä - Ålder				
		0-6	7-15	16-64	65-74	75-
3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet	70 738	3 449	3 376	52 660	5 843	5 410
301 Kallion peruspiiri - Berghälls distrikt	24 208	710	542	19 099	1 877	1 980
100 Sörnäinen - Sörnäs	5 577	211	187	4 437	429	313
111 Siltasaari - Broholmen	2 283	82	65	1 807	144	185
112 Linjat - Linjerna	9 274	240	196	7 086	826	926
113 Torkkelinmäki - Torkelsbacken	7 074	177	94	5 769	478	556
302 Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt	11 846	315	247	9 319	999	966
121 Harju - Ås	7 516	202	141	5 922	604	647
122 Alppila - Alphyddan	4 330	113	106	3 397	395	319
303 Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrikt	9 741	420	336	7 185	946	854
210 Hermanni - Hermanstad	2 489	107	81	1 704	286	311
220 Vallila - Vallgård	7 252	313	255	5 481	660	543
304 Pasilan peruspiiri - Böle distrikt	9 158	692	960	6 608	582	316
171 Länsi-Pasila - Västra Böle	5 156	514	662	3 624	250	106
172 Pohjois-Pasila - Norra Böle	-	-	-	-	-	-
173 Itä-Pasila - Östra Böle	3 866	162	289	2 874	331	210
174 Keski-Pasila - Mellersta Böle	136	16	9	110	1	-
305 Vanhakaupungin peruspiiri - Gammelstadens distrikt	15 785	1 312	1 291	10 449	1 439	1 294
230 Toukola - Majstad	1 476	87	81	956	193	159
240 Kumpula - Gumtåkt	3 438	413	367	2 509	103	46
250 Käpylä - Kottby	7 352	635	561	4 595	726	835
260 Koskela - Forsby	3 221	153	262	2 166	399	241
270 Vanhakaupunki - Gammelstaden	298	24	20	223	18	13
4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet	39 543	3 410	4 294	25 797	3 527	2 515
401 Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt	9 149	575	689	5 746	1 294	845
281 Pirkkola - Britas	516	39	78	323	51	25
282 Maunula - Månsas	7 705	472	525	4 775	1 157	776
283 Metsälä - Krämertskog	922	64	85	643	86	44
286 Maunulanpuisto - Månsasparken	6	-	1	5	-	-
402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt	6 444	538	686	4 144	613	463
341 Länsi-Pakila - Västra Baggböle	6 444	538	686	4 144	613	463
403 Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt	7 776	945	1 294	5 057	236	244
351 Paloheinä - Svedängen	5 230	598	819	3 466	170	177
352 Torpparinmäki - Torparbacken	2 520	347	472	1 569	65	67
354 Haltiala - Tomtbacka	26	-	3	22	1	-
404 Oulunkylän peruspiiri - Äggelby distrikt	12 811	1 057	1 211	8 530	1 157	856
284 Patola - Dammen	9 698	775	891	6 458	937	637
285 Veräjämäki - Grindbacka	3 113	282	320	2 072	220	219
405 Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	3 363	295	414	2 320	227	107
342 Itä-Pakila - Östra Baggböle	3 133	265	358	2 182	221	107
353 Tuomarinkartano - Domargård	230	30	56	138	6	-
5. Kollinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet	82 144	9 240	9 669	56 007	4 688	2 540
501 Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt	12 178	1 013	1 150	8 304	1 087	624
361 Viikinmäki - Viksbacka	314	29	41	224	16	4
362 Latokartano - Ladugården	571	56	27	464	18	6
383 Pihlajamäki - Rönbacka	11 293	928	1 082	7 616	1 053	614
502 Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	9 476	1 052	949	6 492	606	377
370 Pukinmäki - Bocksbacka	9 476	1 052	949	6 492	606	377
503 Malmin peruspiiri - Malms distrikt	25 293	3 052	3 043	17 174	1 291	733
381 Ylä-Malmi - Övre Malm	6 027	775	647	4 053	337	215
382 Ala-Malmi - Nedre Malm	4 975	537	670	3 425	240	103
384 Tattariharju - Tattarasen	15	-	2	13	-	-
385 Malmin lentokenkä - Malms flygfält	1 009	109	117	733	39	11
391 Tapaninvainio - Staffansslätten	7 712	913	906	5 167	446	280
392 Tapanila - Mosabacka	5 555	718	701	3 783	229	124

jatk. - forts.

	Yhteensä Totalt	Ikä - Ålder				
		0-6	7-15	16-64	65-74	75-
504 Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	11 743	1 417	1 617	7 902	549	258
401 Siltämäki - Brobacka	7 047	684	845	4 891	426	201
403 Töyrynummi - Lidamalmen	4 696	733	772	3 011	123	57
505 Puistolan peruspiiri - Parkstads distrikt	17 401	2 111	2 306	11 900	717	367
402 Tapulikaupunki - Stapelstaden	8 681	1 085	1 088	5 974	358	176
411 Puistola - Parkstad	6 261	731	888	4 229	272	141
412 Heikinlaakso - Henriksdal	2 382	290	326	1 641	81	44
413 Tattarisuo - Tattarmossen	77	5	4	56	6	6
506 Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	6 053	595	604	4 235	438	181
414 Jakomäki - Jakobacka	6 053	595	604	4 235	438	181
6. Kaakkoisen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet	38 957	3 454	3 524	25 812	3 824	2 343
601 Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt	3 609	238	285	2 310	470	306
190 Mustikkamaa-Korkeasaari - Blåbärlandet-Högholmen	22	2	1	19	-	-
420 Kulosaari - Brändö	3 587	236	284	2 291	470	306
602 Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt	19 225	1 568	1 455	12 586	2 175	1 441
431 Länsi-Herttoniemi - Västra Hertonäs	8 225	516	513	5 486	1 109	601
432 Roihuvuori - Kasberget	7 894	737	579	5 054	848	676
433 Herttoniemen teoll.alue - Hertonäs ind.omr.	622	87	115	409	9	2
434 Herttoniemen satama - Hertonäs hamn	347	52	23	265	5	2
440 Tammisalo - Tammelund	2 137	176	225	1 372	204	160
603 Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	16 123	1 648	1 784	10 916	1 179	596
480 Vartiosaari - Vårdö	53	6	7	38	2	-
491 Yliskylä - Uppby	10 941	801	1 085	7 547	990	518
492 Jollas	2 420	366	332	1 564	101	37
493 Tullisaari - Turholm	6	-	-	4	1	1
494 Tahvonlahti - Stansvik	272	31	37	183	11	10
495 Hevossalmi - Hästnässund	1 700	279	225	1 093	74	29
500 Villinki - Villinge	6	2	1	3	-	-
510 Santahamina - Sandhamn	673	138	87	447	-	1
532 Itäsaaret - Östra holmarna	52	5	10	37	-	-
7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet	84 961	8 862	8 172	58 036	6 198	3 693
701 Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	19 179	1 530	1 868	12 833	1 728	1 220
451 Vartioharju - Botbyåsen	5 734	505	767	3 995	301	166
452 Puotila - Botby gård	4 422	311	281	2 713	573	544
453 Puotinharju - Botbyhöjden	3 765	288	273	2 409	480	315
455 Marjaniemi - Marudd	5 223	422	546	3 686	374	195
456 Roihupellon teoll.alue - Kasåkers ind.omr.	35	4	1	30	-	-
702 Myllypuron peruspiiri - Kvarnäckens distrikt	9 402	745	827	6 257	1 015	558
454 Myllypuro - Kvarnäcken	9 402	745	827	6 257	1 015	558
703 Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	35 473	3 916	3 641	24 167	2 391	1 358
471 Kontula - Gårdsbacka	17 416	1 517	1 630	11 777	1 544	948
472 Vesala - Ärvinges	8 243	1 127	1 078	5 628	289	121
473 Mellunmäki - Mellungsbacka	8 150	917	803	5 595	547	288
474 Kivikko - Stensböle	1 664	355	130	1 167	11	1
704 Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	20 907	2 671	1 836	14 779	1 064	557
541 Keski-Vuosaari - Møllersta Nordsjö	12 772	997	1 129	9 164	950	532
542 Nordsjön kartano - Nordsjö gård	17	-	-	15	1	1
543 Uutela-Niinisaari - Nybondas-Bastö	22	2	-	18	2	-
544 Meri-Rastila - Havs-Rastböle	4 817	1 002	429	3 317	54	15
545 Kallahti - Kallvik	3 279	670	278	2 265	57	9
Muut - Övriga	11 134	488	599	7 637	550	1 860
Kantakaupunki - Innerstaden	158 002	8 688	8 177	116 644	12 108	12 385
Esikaupungit - Ytterstaden	346 629	32 755	34 106	234 456	26 814	18 498

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

2.6

Väestö iän, siviilisäädyn ja sukupuolen mukaan vuodenvaihteessa 1994/95
Befolkning efter ålder, civilstånd och kön vid årsskiftet 1994/95
Population by age, marital status and sex

Siviilisääty - Civilstånd						
Yhteensä - Totalt		Naimattomia Ogifta	Naimisissa Gifta	Leskiä Änklingar, änkor	Eronneita Frånskilda	
Luku - Antal	%					
Ikä - Ålder						
Koko väestö - Hela befolkningen						
Yhteensä - Totalt	515 765	100	255 559	174 630	31 373	54 203
0-4	31 039	6,0	31 039	-	-	-
5-9	25 243	4,9	25 243	-	-	-
10-14	23 911	4,6	23 911	-	-	-
15-19	24 649	4,8	24 533	116	-	-
20-24	35 139	6,8	32 163	2 772	3	201
25-29	50 634	9,8	36 104	12 899	32	1 599
30-34	47 920	9,3	25 012	19 086	88	3 734
35-39	40 434	7,8	15 328	19 577	185	5 344
40-44	38 889	7,5	10 914	20 493	393	7 089
45-49	44 511	8,6	8 938	24 932	862	9 779
50-54	31 594	6,1	5 204	18 137	1 052	7 201
55-59	26 589	5,2	3 727	15 424	1 572	5 866
60-64	22 998	4,5	3 128	13 184	2 353	4 333
65-69	21 096	4,1	2 864	11 228	3 663	3 341
70-74	18 376	3,6	2 414	8 392	5 206	2 364
75-79	13 642	2,6	1 881	4 783	5 455	1 523
80-84	10 980	2,1	1 715	2 587	5 530	1 148
85-89	6 013	1,2	1 025	861	3 595	532
90-	2 108	0,4	416	159	1 384	149
0-14	80 193	15,5	80 193	-	-	-
15-64	363 357	70,5	165 051	146 620	6 540	45 146
65-	72 215	14,0	10 315	28 010	24 833	9 057
Miehet - Män						
Yhteensä - Totalt	235 787	100	122 493	86 767	4 597	21 930
0-4	15 834	6,7	15 834	-	-	-
5-9	12 985	5,5	12 985	-	-	-
10-14	12 226	5,2	12 226	-	-	-
15-19	12 251	5,2	12 229	22	-	-
20-24	16 190	6,9	15 187	954	1	48
25-29	24 253	10,3	18 102	5 550	10	591
30-34	23 657	10,0	12 798	9 198	19	1 642
35-39	19 826	8,4	7 753	9 519	36	2 518
40-44	18 256	7,7	5 145	9 811	88	3 212
45-49	20 800	8,8	3 877	12 373	170	4 380
50-54	14 656	6,2	2 084	9 235	193	3 144
55-59	12 070	5,1	1 425	7 874	307	2 464
60-64	10 188	4,3	1 161	6 974	370	1 683
65-69	8 448	3,6	859	5 899	537	1 153
70-74	6 091	2,6	437	4 399	669	586
75-79	3 893	1,7	183	2 686	754	270
80-84	2 645	1,1	126	1 580	767	172
85-89	1 183	0,5	61	571	492	59
90-	335	0,1	21	122	184	8
0-14	41 045	17,4	41 045	-	-	-
15-64	172 147	73,0	79 761	71 510	1 194	19 682
65-	22 595	9,6	1 687	15 257	3 403	2 248

jatk. - forts.

Sivillisääty - Civilstånd						
Yhteensä - Totalt		Naimattomia Ogifta	Naimisissa Gifta	Leskiä Änklingar, änkor	Eronneita Frånskilda	
Luku - Antal	%					
Naiset - Kvinnor						
Yhteensä - Totalt	279 978	100	133 066	87 863	26 776	32 273
0- 4	15 205	5,4	15 205	-	-	-
5- 9	12 258	4,4	12 258	-	-	-
10-14	11 685	4,2	11 685	-	-	-
15-19	12 398	4,4	12 304	94	-	-
20-24	18 949	6,8	16 976	1 818	2	153
25-29	26 381	9,4	18 002	7 349	22	1 008
30-34	24 263	8,7	12 214	9 888	69	2 092
35-39	20 608	7,4	7 575	10 058	149	2 826
40-44	20 633	7,4	5 769	10 682	305	3 877
45-49	23 711	8,5	5 061	12 559	692	5 399
50-54	16 938	6,0	3 120	8 902	859	4 057
55-59	14 519	5,2	2 302	7 550	1 265	3 402
60-64	12 810	4,6	1 967	6 210	1 983	2 650
65-69	12 648	4,5	2 005	5 329	3 126	2 188
70-74	12 285	4,4	1 977	3 993	4 537	1 778
75-79	9 749	3,5	1 698	2 097	4 701	1 253
80-84	8 335	3,0	1 589	1 007	4 763	976
85-89	4 830	1,7	964	290	3 103	473
90-	1 773	0,6	395	37	1 200	141
0-14	39 148	14,0	39 148	-	-	-
15-64	191 210	68,3	85 290	75 110	5 346	25 464
65-	49 620	17,7	8 628	12 753	21 430	6 809

Lähde: Tilastokeskus.
Källa: Statistikcentralen.

2.7

**Ruotsinkielinen väestö iän, siviilisäädyn ja sukupuolen mukaan
vuodenvaihteessa 1994/95**
**Svenskspråkig befolkning efter ålder, civilstånd och kön vid årsskiftet
1994/95**
Swedish-speaking population by age, marital status and sex

Ikä - Ålder	Siviilisäätty - Civilstånd					
	Yhteensä - Totalt		Naimattomia Ogifta	Naimisissa Gifta	Leskiä Änklingar, änkor	Eronneita Frånskilda
	Luku - Antal	%				
	Koko väestö - Hela befolkningen					
Yhteensä - Totalt	36 517	100	15 457	13 439	4 137	3 484
0-4	1 833	5,0	1 833	-	-	-
5-9	1 416	3,9	1 416	-	-	-
10-14	1 442	3,9	1 442	-	-	-
15-19	1 477	4,0	1 474	3	-	-
20-24	2 167	5,9	2 071	89	-	7
25-29	2 580	7,1	1 940	594	1	45
30-34	2 145	5,9	1 131	895	-	119
35-39	2 013	5,5	778	1 010	7	218
40-44	2 011	5,5	559	1 109	21	322
45-49	2 929	8,0	586	1 725	52	566
50-54	2 518	6,9	400	1 523	73	522
55-59	2 053	5,6	245	1 304	101	403
60-64	1 948	5,3	226	1 237	197	288
65-69	2 178	6,0	239	1 306	343	290
70-74	2 379	6,5	289	1 175	684	231
75-79	2 021	5,5	264	790	773	194
80-84	1 800	4,9	263	480	894	163
85-89	1 133	3,1	208	164	678	83
90-	474	1,3	93	35	313	33
0-14	4 691	12,8	4 691	-	-	-
15-64	21 841	59,8	9 410	9 489	452	2 490
65-	9 985	27,3	1 356	3 950	3 685	994
	Miehet - Män					
Yhteensä - Totalt	16 191	100	7 040	7 252	631	1 268
0-4	905	5,6	905	-	-	-
5-9	702	4,3	702	-	-	-
10-14	722	4,5	722	-	-	-
15-19	735	4,5	735	-	-	-
20-24	1 032	6,4	1 008	23	-	1
25-29	1 280	7,9	1 006	261	-	13
30-34	1 092	6,7	588	453	-	51
35-39	1 013	6,3	390	518	1	104
40-44	1 040	6,4	263	618	5	154
45-49	1 389	8,6	247	898	12	232
50-54	1 231	7,6	157	844	11	219
55-59	972	6,0	85	695	22	170
60-64	881	5,4	62	672	45	102
65-69	909	5,6	63	689	53	104
70-74	866	5,3	45	676	92	53
75-79	653	4,0	31	464	126	32
80-84	469	2,9	18	304	121	26
85-89	225	1,4	9	109	101	6
90-	75	0,5	4	28	42	1
0-14	2 329	14,4	2 329	-	-	-
15-64	10 665	65,9	4 541	4 982	96	1 046
65-	3 197	19,7	170	2 270	535	222

jatk. - forts.

Sivillisääty - Civilstånd						
Yhteensä - Totalt		Naimattomia Ogifita	Naimisissa Gifita	Leskiä Änklingar, änkor	Eronneita Frånskilda	
Luku - Antal	%					
Naiset - Kvinnor						
Yhteensä - Totalt	20 326	100	8 417	6 187	3 506	2 216
0- 4	928	4,6	928	-	-	-
5- 9	714	3,5	714	-	-	-
10- 14	720	3,5	720	-	-	-
15- 19	742	3,7	739	3	-	-
20- 24	1 135	5,6	1 063	66	-	6
25- 29	1 300	6,4	934	333	1	32
30- 34	1 053	5,2	543	442	-	68
35- 39	1 000	4,9	388	492	6	114
40- 44	971	4,8	296	491	16	168
45- 49	1 540	7,6	339	827	40	334
50- 54	1 287	6,3	243	679	62	303
55- 59	1 081	5,3	160	609	79	233
60- 64	1 067	5,2	164	565	152	186
65- 69	1 269	6,2	176	617	290	186
70- 74	1 513	7,4	244	499	592	178
75- 79	1 368	6,7	233	326	647	162
80- 84	1 331	6,5	245	176	773	137
85- 89	908	4,5	199	55	577	77
90-	399	2,0	89	7	271	32
0-14	2 362	11,6	2 362	-	-	-
15-64	11 176	55,0	4 869	4 507	356	1 444
65-	6 788	33,4	1 186	1 680	3 150	772

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

2.8

Väestö äidinkielen mukaan 1.1.1950-93 sekä vuodenvaihteissa 1993/94 ja 1994/95

Befolkning efter modersmål 1.1.1950-93 samt vid årsskiften 1993/94 och 1994/95

Population by language

	Koko väestö Hela befolkningen		Suomenkieliset Finskspråkiga		Ruotsinkieliset Svenskspråkiga		Muunkieliset Övrigt språk	
	Yhteensä Totalt	%	Yhteensä Totalt	%	Yhteensä Totalt	%	Yhteensä Totalt	%
1950	369 380	100	294 311	79,7	71 029	19,2	4 027	1,1
1955	402 058	100	329 465	81,9	67 139	16,7	3 467	0,9
1960	452 777	100	384 206	84,9	65 338	14,4	1 536	0,3
1965	498 385	100	434 690	87,2	60 065	12,1	2 818	0,6
1970	510 352	100	453 569	88,9	54 088	10,6	2 577	0,5
1975	496 192	100	444 197	89,5	47 989	9,7	4 006	0,8
1980	483 675	100	434 530	89,8	46 018	9,5	3 127	0,7
1985	483 364	100	437 162	90,4	41 864	8,7	4 338	0,9
1990	490 872	100	445 733	90,8	38 546	7,9	6 593	1,3
1991	492 499	100	446 829	90,7	37 792	7,7	7 878	1,6
1992	497 526	100	449 445	90,3	37 367	7,5	10 714	2,2
1993	501 518	100	451 140	90,0	36 944	7,4	13 434	2,7
1994	508 659	100	455 336	89,5	36 610	7,2	16 713	3,3
1995	515 765	100	459 947	89,2	36 517	7,1	19 301	3,7

Lähde: Tilastokeskus ja vuodet 1985-94 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och år 1985-94 Helsingfors befolkningsdatasystem.

2.9

Väestö kansalaisuuden mukaan 1.1.1992–93 sekä vuodenvaihteissa 1993/94 ja 1994/95
Befolkning efter nationalitet 1.1.1992–93 samt vid årsskiften 1993/94 och 1994/95
Population by nationality

	1992	1993	1994	1995
Koko väestö - Hela befolkningen	497 526	501 518	508 659	515 765
Kansalaisuus - Nationalitet				
Suomi - Finland	487 631	488 811	492 651	497 096
Muu - Övrig	9 895	12 707	16 008	18 669
%:a koko väestöstä - i % av hela befolkningen	2,0	2,5	3,1	3,6
Eurooppa - Europa	3 710	4 765	6 176	7 248
EU-maat - EU-länder	2 670	2 708	2 812	3 030
Ruotsi - Sverige	848	871	885	910
Tanska - Danmark	167	151	148	149
EFTA-maat - EFTA-länder	232	220	217	245
Norja ja Islanti - Norge och Island	142	132	132	150
Baltian maat - Baltiska länder	356	1 314	2 536	3 267
Viro - Estland	349	1 277	2 469	3 175
Muu Eurooppa (pl. IVY-maat) - Övriga Europa (exkl. OSS-länder)	452	523	611	706
Afrikka - Afrika	779	1 273	1 941	2 465
Pohjois-Amerikka - Nordamerika	636	706	728	762
Latinalainen Amerikka - Latinamerika	207	226	269	299
Kaakkois- ja Itä-Aasia - Sydöst- och Östasien	768	1 026	1 273	1 498
Keski- ja Länsi-Aasia - Central- och Västasien	754	981	1 155	1 353
Australia ja Oseania - Australien och Oceanien	75	86	96	114
IVY-maat ja ent. Neuvostoliitto - OSS-länder och f.d. Sovjetunionen	2 512	3 198	3 886	4 489
Venäjä - Ryssland	25	909	1 734	2 349
Valtioton ja tuntematon - Utan nationalitet och okänd	454	446	484	441

Lähde: Helsingin väestötietojärjestelmä 1992–94, Tilastokeskus 1995.

Källa: Helsingfors befolkningsdatasystem 1992–94, Statistikcentralen 1995.

2.10

Väestö väestörekisterinpitäjän/uskonollisen yhdyskunnan mukaan 1.1.1992–93 sekä vuodenvaihteissa 1993/94 ja 1994/95
Befolkning efter upprätthållaren av befolkningsregistret/religionssamfund 1.1.1992–93 samt vid årsskiften 1993/94 och 1994/95
Religious affiliation

	1992	1993	1994	1995	%
Väestörekisterinpitäjä/Uskonollinen yhdyskunta					
Upprätthållaren av befolkningsregistret/Religionssamfund					
Yhteensä - Totalt	497 526	501 518	508 659	515 765	100
Evankelis-luterilainen seurakunta					
Evangelisk-lutherska församlingen	377 983	375 624	376 124	379 141	73,5
Ortodoksinen kirkkokunta - Ortodoxa församlingen	7 068	7 097	7 244	7 404	1,4
Väestörekisteri - Befolkningsregistret	112 350	118 723	125 206	129 178	25,0
Muu rekisteröity uskonollinen yhdyskunta ¹					
Övrigt registrerad religionssamfund ¹	..	..	..	7 723	1,5
Uskonolliseen yhdyskuntaan kuulumaton					
Personen som ej tillhör religionssamfund	..	..	..	121 455	23,5
Tuntematon - Okänt	125	74	85	42	0,0

¹Vapaakirkot, roomalaiskatolinen, englantilainen ja saksalainen kirkko, juutalainen ja islamilainen seurakunta sekä muut uskonolliset yhdyskunnat. - Frikyrkorna, den romersk-katolska, engelska och tyska kyrkan, judiska och islamiska församlingen samt de övriga religiösa samfundet.

Lähde: Helsingin väestötietojärjestelmä 1992–94, Tilastokeskus 1995.

Källa: Helsingfors befolkningsdatasystem 1992–94, Statistikcentralen 1995.

2.11

Väestö syntymäpaikan mukaan 1980–93 sekä vuodenvaihteissa 1993/94 ja 1994/95

Befolkning efter födelseort 1980–93 samt vid årsskiften 1993/94 och 1994/95
Population by birthplace

	1980	1985	1990	1992	1993	1994	1995
	31.12.	1.1.					
Syntymäpaikka - Födelseort							
Yhteensä - Totalt	483 036	483 364	490 872	497 526	501 518	508 659	515 765
Helsinki - Helsingfors	200 029	204 694	211 392	215 446	218 404	221 333	224 341
Muu kunta - Annan kommun	275 541	270 115	268 374	266 427	264 662	265 508	267 742
Uudenmaan lääni - Nylands län	42 386	42 764	43 218	43 734	44 073	45 266	46 475
Turun ja Porin lääni							
Åbo och Björneborgs län	25 856	25 286	25 316	25 305	25 236	25 319	25 846
Ahvenanmaan maakunta							
Landskapet Åland	337	296	261	254	248	239	230
Hämeen lääni - Tavastehus län	35 619	34 840	34 590	34 407	34 257	34 520	34 548
Kymen lääni - Kymmene län	22 848	23 169	23 622	23 384	23 119	23 199	24 368
Mikkelin lääni - S:t Michels län	20 728	20 131	19 640	19 403	19 147	19 043	18 229
Pohjois-Karjalan lääni							
Norra Karelens län	20 146	19 848	19 185	18 771	18 518	18 429	18 260
Kuopion lääni - Kuopio län	21 926	21 562	20 875	20 543	20 263	20 222	20 608
Keski-Suomen lääni							
Mellersta Finlands län	15 004	14 835	15 022	14 838	14 699	14 672	14 798
Vaasan lääni - Vasa län	17 671	17 691	18 311	18 464	18 373	18 432	18 473
Oulun lääni - Uleåborgs län	17 242	17 664	18 991	19 275	19 275	19 397	19 642
Lapin lääni - Lapplands län	5 893	6 466	7 672	7 910	8 006	8 084	8 282
Luovutettu alue - Avträtt område	29 885	25 563	21 671	20 139	19 448	18 686	17 983
Ulkomaat - Utlandet	7 463	8 087	10 492	14 978	17 776	21 107	23 682
Tuntematon - Okänd	3	468	614	675	676	711	–
	%						
Yhteensä - Totalt	100	100	100	100	100	100	100
Helsinki - Helsingfors	41,4	42,3	43,1	43,3	43,5	43,5	43,5
Muu kunta - Annan kommun	57,0	55,9	54,7	53,6	52,8	52,2	51,9
Uudenmaan lääni - Nylands län	8,8	8,8	8,8	8,8	8,8	8,9	9,0
Turun ja Porin lääni							
Åbo och Björneborgs län	5,4	5,2	5,2	5,1	5,0	5,0	5,0
Ahvenanmaan maakunta							
Landskapet Åland	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0
Hämeen lääni - Tavastehus län	7,4	7,2	7,0	6,9	6,8	6,8	6,7
Kymen lääni - Kymmene län	4,7	4,8	4,8	4,7	4,6	4,6	4,7
Mikkelin lääni - S:t Michels län	4,3	4,2	4,0	3,9	3,8	3,7	3,5
Pohjois-Karjalan lääni							
Norra Karelens län	4,2	4,1	3,9	3,8	3,7	3,6	3,5
Kuopion lääni - Kuopio län	4,5	4,5	4,3	4,1	4,0	4,0	4,0
Keski-Suomen lääni							
Mellersta Finlands län	3,1	3,1	3,1	3,0	2,9	2,9	2,9
Vaasan lääni - Vasa län	3,7	3,7	3,7	3,7	3,7	3,6	3,6
Oulun lääni - Uleåborgs län	3,6	3,7	3,9	3,9	3,8	3,8	3,8
Lapin lääni - Lapplands län	1,2	1,3	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6
Luovutettu alue - Avträtt område	6,2	5,3	4,4	4,0	3,9	3,7	3,5
Ulkomaat - Utlandet	1,5	1,7	2,1	3,0	3,5	4,1	4,6
Tuntematon - Okänd	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0

Lähde: Tilastokeskus vuonna 1980 ja 1995, Helsingin väestötietojärjestelmä 1985–94.

Källa: Statistikcentralen år 1980 och 1995, Helsingfors befolkningsdatasystem 1985–94.

2.12

Väestö län mukaan 1.1.1980–90 ja vuodenvaihteessa 1994/95: Helsinki, Espoo, Vantaa, Kauniainen, Turku, Tampere ja Oulu
Befolkning efter ålder 1.1.1980–90 och vid årsskiftet 1994/95: Helsingfors, Esbo, Vanda, Grankulla, Åbo, Tammerfors och Uleåborg
Population by age

	Helsinki Helsingfors	Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Kauniainen Grankulla	Turku Åbo	Tampere Tammerfors	Oulu Uleåborg
1980							
Yhteensä - Totalt	1 483 675	1 133 835	1 129 918	1 7 023	1 163 933	1 165 935	1 93 454
0–6	35 924	15 338	15 495	600	14 244	14 096	10 537
7–15	47 794	18 204	19 014	1 172	18 170	19 146	12 172
16–64	332 380	91 701	89 010	4 733	110 055	111 822	63 083
65–	67 573	8 586	6 415	522	21 434	20 819	7 628
1985							
Yhteensä - Totalt	483 364	153 013	141 944	1 7 710	1 162 379	1 168 216	1 96 537
0–6	36 120	17 024	15 545	604	13 151	13 480	10 432
7–15	40 436	19 433	18 308	1 138	15 952	16 902	11 255
16–64	338 049	106 442	100 481	5 353	109 945	115 244	66 271
65–	68 759	10 114	7 610	621	23 234	22 524	8 567
1990							
Yhteensä - Totalt	490 872	169 822	152 272	1 7 901	1 159 539	1 171 601	1 100 350
0–6	36 716	17 577	15 329	605	11 797	13 245	9 896
7–15	41 422	21 661	18 711	1 082	15 105	16 568	12 078
16–64	342 184	118 371	109 153	5 437	107 234	117 045	68 345
65–	70 550	12 213	9 079	773	25 333	24 703	9 962
1995							
Yhteensä - Totalt	515 765	186 507	164 376	8 305	162 370	179 251	106 419
0–6	41 931	20 334	17 685	788	12 423	14 939	10 370
7–15	42 882	22 229	19 134	950	14 101	16 235	11 994
16–64	358 737	129 061	116 484	5 618	108 950	121 448	72 595
65–	72 215	14 883	11 073	949	26 896	26 629	11 460
	%						
1980							
Yhteensä - Totalt	100	100	100	100	100	100	100
0–6	7,4	11,5	11,9	8,5	8,7	8,5	11,3
7–15	9,9	13,6	14,6	16,7	11,1	11,5	13,0
16–64	68,7	68,5	68,5	67,4	67,1	67,4	67,5
65–	14,0	6,4	4,9	7,4	13,1	12,6	8,2
1985							
Yhteensä - Totalt	100	100	100	100	100	100	100
0–6	7,5	11,1	11,0	7,8	8,1	8,0	10,8
7–15	8,4	12,7	12,9	14,7	9,8	10,1	11,7
16–64	69,9	69,6	70,8	69,4	67,7	68,5	68,7
65–	14,2	6,6	5,4	8,0	14,3	13,4	8,9
1990							
Yhteensä - Totalt	100	100	100	100	100	100	100
0–6	7,5	10,4	10,1	7,7	7,4	7,7	9,9
7–15	8,4	12,8	12,3	13,7	9,5	9,7	12,0
16–64	69,7	69,7	71,7	68,8	67,2	68,2	68,2
65–	14,4	7,2	6,0	9,8	15,9	14,4	9,9
1995							
Yhteensä - Totalt	100	100	100	100	100	100	100
0–6	8,1	10,9	10,8	9,5	7,7	8,3	9,7
7–15	8,3	11,9	11,6	11,4	8,7	9,1	11,3
16–64	69,6	69,2	70,9	67,6	67,1	67,8	68,2
65–	14,0	8,0	6,7	11,4	16,6	14,9	10,8

¹Virallinen luku. - Officiellt tal.

Lähde: Henkikirjat, Pääkaupunkiseudun väestötietojärjestelmä sekä Tilastokeskus, Aluetietokanta (ALTIKA).

Källa: Mantalslängderna, Huvudstadsregionens befolkningsdatasystem och Statistikcentralen, Regionala databasen (ALTIKA).

2.13

Väestö 1.1.1965–90 ja vuodenvaihteessa 1994/95: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristökuntineen ja koko maa
Befolkning 1.1.1965–90 och vid årsskiftet 1994/95: Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet
Population

	1965	1970	1975	1980	1985	1990	1995
Pääkaupunkiseutu							
Huvudstadsregionen	629 061	694 655	739 864	754 451	787 016	820 688	874 953
Helsinki - Helsingfors	494 796	523 677	502 961	483 675	484 122	490 691	515 765
Espoo - Esbo	75 228	92 655	117 090	133 835	153 019	169 833	186 507
Vantaa - Vanda	55 640	72 215	113 176	129 918	142 165	152 263	164 376
Kauniainen - Grankulla	3 397	6 108	6 637	7 023	7 710	7 901	8 305
Muu Helsingin seutu							
Övriga Helsingforsregionen	108 988	132 745	158 531	175 917	194 400	213 108	228 357
Hyvinkää - Hyvinge	23 296	33 894	35 865	37 216	38 440	39 989	41 089
Järvenpää - Träskända	13 642	15 919	19 770	22 884	26 227	30 831	34 282
Kerava - Kervo	11 156	13 927	19 966	23 208	25 852	27 153	29 298
Kirkkonummi - Kyrkslätt	8 986	11 332	15 558	19 423	22 517	24 869	27 046
Nurmijärvi	14 421	16 338	19 817	21 838	24 072	27 398	29 921
Sipoo - Sibbo	11 327	12 085	12 471	12 948	13 747	14 584	15 328
Tuusula - Tusby	14 928	17 235	21 071	22 151	24 675	27 186	28 677
Vihti - Vichtis	11 232	12 015	14 013	16 249	18 870	21 098	22 716
Helsingin seutu							
Helsingforsregionen	738 049	827 400	898 395	930 368	981 416	1 033 796	1 103 310
Tampere - Tammerfors	140 635	157 697	168 118	165 935	168 216	171 601	179 251
Tampereen kaupunkiseutu ¹							
Tammerforsregionen ¹	207 593	226 132	240 169	242 640	251 941	261 975	273 446
Turku - Åbo	137 636	155 069	164 857	163 933	162 379	159 539	162 370
Turun seutu ² - Åboregionen ²	202 180	227 738	245 556	250 698	258 168	264 917	274 127
Oulu - Uleåborg	78 270	87 244	93 707	93 454	96 537	100 350	106 419
Oulu ympäristökuntineen ³							
Uleåborg med omnejd ³	104 295	116 001	123 447	129 173	137 775	145 795	155 744
Koko maa - Hela landet	4 610 740	4 705 961	4 727 666	4 771 292	4 893 878	4 974 563	5 098 754

¹Tampere, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Pirkkala ja Ylöjärvi. - Tammerfors, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Birkala och Ylöjärvi.

²Turku, Naantali, Parainen, Raisio, Aura, Kaarina, Lieto, Masku, Nousiainen, Paimio, Piikkiö, Rusko ja Vahto. - Åbo, Nådendal, Pargas, Reso, Aura, S:t Karins, Lundo, Masku, Nousis, Pemar, Pikis, Rusko och Vahto.

³Oulu, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos ja Kiiminki. - Uleåborg, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos och Kiiminki.

Lähde: Henkikirjat vuosina 1965–85 ja väestörekisterikeskus vuodesta 1990 lähtien.

Källa: Mantalslängderna åren 1965–85 och befolkningsregistercentralen fr.o.m. år 1990.

2.14

Asuntokunnat henkilöluvun mukaan: Helsinki 1.1.1980–93 sekä vuodenvaihteissa 1993/94 ja 1994/95, Helsingin seutu, Oulu ja koko maa vuodenvaihteissa 1994/95, Tampere ja Turku vuodenvaihteissa 1993/94
Bostadshushåll efter antal personer: Helsingfors 1.1.1980–93 samt vid årsskiftet 1993/94 och 1994/95, Helsingforsregionen, Uleåborg och hela landet vid årskiftet 1994/95, Tammerfors och Åbo vid årskiftet 1993/94
Dwelling households by number of occupants

	Asuntokuntia yhteensä Bostadshushåll totalt	Asuntokunnan henkilöluvu Antal boende i bostadshushåll							Asuntokuntien keskipöytä Medelstorlek på bostadshushållen
		1	2	3	4	5	6	7–	
1980	213 429	79 586	62 685	36 226	25 580	7 007	1 581	764	2,21
1985	225 360	..	..	..	..	..	..	..	..
1990	239 506	104 525	72 830	31 805	22 456	6 038	1 158	694	2,02
1991	241 742	106 975	73 281	31 363	22 045	6 075	1 221	782	2,00
1992	245 027	109 544	74 357	31 063	21 693	6 223	1 307	840	1,99
1993	247 813	112 410	74 468	30 694	21 716	6 293	1 326	906	1,98
1994	252 563	115 447	75 578	30 862	21 710	6 553	1 459	954	1,97
1995	256 219	118 359	76 763	30 587	21 651	6 554	1 499	806	1,95
	%								
1980	100	37,3	29,4	17,0	12,0	3,3	0,7	0,4	
1985	100	..	..	..	..	..	..	..
1990	100	43,6	30,4	13,3	9,4	2,5	0,5	0,3	
1991	100	44,3	30,3	13,0	9,1	2,5	0,5	0,3	
1992	100	44,7	30,3	12,7	8,9	2,5	0,5	0,3	
1993	100	45,4	30,1	12,4	8,8	2,5	0,5	0,4	
1994	100	45,7	29,9	12,2	8,6	2,6	0,6	0,4	
1995	100	46,2	30,0	11,9	8,5	2,6	0,6	0,3	
1995									
Esboo - Esbo	76 074	30,6	30,3	16,5	15,3	5,3	1,2	0,8	2,42
Vantaa - Vanda	69 689	31,9	31,1	16,9	14,5	4,2	1,0	0,4	2,33
Kauniainen									
Grankulla	3 088	25,8	29,2	16,3	17,2	8,2	2,0	1,4	2,66
Helsingin seutu									
Helsingforsregionen	495 767	38,5	30,0	14,4	11,9	3,9	0,9	0,5	2,18
Tampere ¹									
Tammerfors ¹	82 664	41,0	31,1	13,6	10,5	3,1	0,6	0,2	2,06
Turku ¹ - Åbo ¹	77 876	43,6	30,8	12,5	9,7	2,6	0,5	0,2	1,99
Oulu - Uleåborg	46 562	36,3	29,8	15,1	12,3	4,5	1,1	0,9	2,28
Koko maa*									
Hela landet*	2 148 527	34,5	29,7	15,1	13,2	5,2	1,5	0,8	2,34

¹Vuodenvaihte 1993/94. - Årskiftet 1993/94.

Lähde: Henkikirjat, Pääkaupunkiseudun väestötietojärjestelmä sekä Tilastokeskus.

Källa: Mantalslängderna, Huvudstadsregionens befolkningsdatasystem samt Statistikcentralen.

2.15

Väestö sosioekonomisen aseman¹, sukupuolen ja iän mukaan 1985 ja 1990
 Befolkning efter socioekonomisk ställning¹, kön och ålder
 Population by socio-economic status, sex and age

	1985		1990		1990		
	Yhteensä Totalt	%	Yhteensä Totalt	%	0-14	15-64	65-
Koko väestö							
Hela befolkningen	485 567	100	492 400	100	73 962	347 764	70 674
miehiä - män	217 375	44,8	222 566	45,2	37 768	163 767	21 031
naisia - kvinnor	268 192	55,2	269 834	54,8	36 194	183 997	49 643
Työnantajat ja yksinäisyrittäjät							
Arbetsgivare och ensamföretagare							
miehiä - män	15 128	3,1	18 427	3,7	4 142	14 161	124
naisia - kvinnor	8 434	55,8	10 750	58,3	2 120	8 563	67
naisia - kvinnor	6 694	44,2	7 677	41,7	2 022	5 598	57
Ylemmät toimihenkilöt							
Högre tjänstemän							
miehiä - män	84 676	17,4	92 233	18,7	24 916	67 041	276
naisia - kvinnor	46 336	54,7	48 971	53,1	12 719	36 064	188
naisia - kvinnor	38 340	45,3	43 262	46,9	12 197	30 977	88
Alemmat toimihenkilöt							
Lägre tjänstemän							
miehiä - män	130 314	26,8	131 229	26,7	20 434	110 548	247
miehiä - män	38 738	29,7	40 594	30,9	10 377	30 139	78
naisia - kvinnor	91 576	70,3	90 635	69,1	10 057	80 409	169
Työntekijät - Arbetare	105 836	21,8	95 527	19,4	18 063	77 263	201
miehiä - män	64 318	60,8	58 699	61,4	9 268	49 358	73
naisia - kvinnor	41 518	39,2	36 828	38,6	8 795	27 905	128
Eläkeläiset - Pensionärer	96 226	19,8	102 256	20,8	944	31 646	69 666
miehiä - män	32 440	33,7	36 358	35,6	496	15 297	20 565
naisia - kvinnor	63 786	66,3	65 898	64,4	448	16 349	49 101
Opiskelijat ja koululaiset							
Studeraende och skolelever							
miehiä - män	28 052	5,8	26 543	5,4	946	25 563	34
miehiä - män	13 132	46,8	12 022	45,3	471	11 541	10
naisia - kvinnor	14 920	53,2	14 521	54,7	475	14 022	24
Muut - Övriga	25 335	5,2	26 185	5,3	4 517	21 542	126
miehiä - män	13 977	55,2	15 172	57,9	2 317	12 805	50
naisia - kvinnor	11 358	44,8	11 013	42,1	2 200	8 737	76
Sos.ekon. asema tuntematon							
Socioekonomisk ställning okänd							
miehiä - män	8 979	1,8	-	-	-	-	-
miehiä - män	4 494	50,1	-	-	-	-	-
naisia - kvinnor	4 485	49,9	-	-	-	-	-

¹Sosioekonominen asema -luokitus kuvaa väestön jakautumista sosiaaliselta ja taloudelliselta asemaltaan suhteellisen homogeenisiin ja konkreettisesti mielletäviin luokkiin. Luokitus perustuu tietoihin henkilön pääasiallisesta toiminnasta, ammatista, ammattiasemasta, toimialasta sekä työnantajasektorista. Henkilöt on luokiteltu oman toimintansa perusteella lukuunottamatta työvoiman ulkopuolella olevia 0-15-vuotiaita lapsia ja muita työvoimaan kuulumattomia, jotka ovat saaneet asuntokunnan viitehenkilön sosioekonomisen aseman. - Klassificeringen enligt socioekonomisk ställning beskriver befolkningens indelning i klasser som till sin sociala och ekonomiska ställning kan ses som förhållandevis homogena och konkreta. Klassificeringen baserar sig på uppgifter om personernas huvudsakliga verksamhet, yrke, yrkesställning, näringsgren och arbetsgivarsektor. Personerna har klassificerats på basis av sin egen verksamhet med undantag av 0-15-åriga barn samt övriga personer som inte hör till arbetskraften och som fått samma socioekonomiska ställning som hushållets referensperson.

Lähde: Väestölaskennat.

Källa: Folkräkningarna.

2.16

**Perheet, lapsiperheet ja perheväestöön kuulumattomat: Helsinki 1975–95¹,
Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1995¹
Familjer, barnfamiljer och personer som inte hörde till
familjebefolkningen: Helsingfors 1975–95¹, Helsingforsregionen,
Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1995¹
Families, families with children, and singles**

	Perheväestö - Familjebefolkning							Perheettömiä yhteensä Utan familj totalt
	Yhteensä Totalt	% ²	Perheitä - Familjer		Lapsi- perheitä ³ Barn- familjer ³	Perheitä, joissa alle 18-v. lapsia Familjer, med barn under 18 år		
			Yhteensä Totalt	Keski- koko Medel- storlek		Yhteensä Totalt	Lapsia keskim. Barn i medelt.	
Helsinki								
Helsingfors								
1975	340 796	68,7	114 980	3,0	80 324	60 411	1,6	155 396
1980	329 973	68,3	113 952	2,9	78 841	59 451	1,5	152 833
1985	320 339	66,0	111 720	2,9	76 372	54 381	1,6	165 228
1987	<u>315 948</u>	64,5	<u>110 844</u>	2,9	74 769	53 369	1,6	<u>174 086</u>
1990	345 105	71,1	126 659	2,7	71 162	53 128	1,6	140 121
1994	346 434	68,1	127 532	2,7	71 444	55 282	1,6	162 225
1995	352 316	68,3	129 765	2,7	71 479	56 336	1,6	163 449
1995								
Espoo - Esbo	155 327	83,3	52 144	3,0	33 082	26 857	1,7	31 180
Vantaa - Vanda	135 686	82,5	46 481	2,9	29 214	23 809	1,7	28 690
Kauniainen								
Grankulla	7 134	85,9	2 297	3,1	1 510	1 106	1,8	1 171
Helsingin seutu								
Helsingforsregionen	844 252	76,5	294 549	2,9	177 246	141 696	1,7	259 058
Tampere								
Tammerfors	133 481	74,5	48 159	2,8	26 946	20 797	1,7	45 770
Turku - Åbo	117 091	72,1	42 966	2,7	23 215	18 091	1,6	45 279
Oulu - Uleåborg	84 637	79,5	28 721	2,9	17 728	14 012	1,8	21 782
Koko maa								
Hela landet	4 102 865	80,5	1 379 852	3,0	859 536	643 799	1,8	995 889

¹Vuoden lopussa vuosina 1975–90, sekä vuodenvaihteissa 1993/94 ja 1994/95.- Vid årets slut åren 1975–90, samt vid årsskiften 1993/94 1994/95.

²Koko väestöstä. - Av hela befolkningen.

³Lasten iästä riippumatta. - Oberoende av barnens ålder.

Lähde: Asunto- ja elinkeinotutkimus 1975, väestölaskennat, Tilastokeskus sekä Helsingin väestötietojärjestelmä.
Källa: Bostads- och näringsutredningen 1975, folkräkningarna, Statistikcentralen samt Helsingfors befolkningsdatasystem.

2.17

Perheet 1975–95¹: perhetyyppi ja lasten ikä
Familjer¹: familjetyp och barnens ålder
Families by type and age of children

	Kaikki perheet Alla familjer		Aviopari ilman lapsia Ogifta par utan barn	Avopari ilman lapsia Ogifta par utan barn	Aviopari ja lapsia Giftna par med barn	Avopari ja lapsia ² Ogifta par samboende med barn ²	Äiti ja lapsia Mor och barn	Isä ja lapsia Far och barn
	Yhteensä Totalt	Niissä lapsia Antal barn						
Perheet yhteensä³ - Familjer totalt³								
1975	114 980	130 873	34 656	..	60 287	17 940	2 097	
1980	113 952	124 280	35 111	..	55 261	1 369	19 826	2 385
1985	111 720	119 394	35 354	..	51 522	2 347	19 971	2 530
1987	110 844	116 592	36 075	..	49 537	2 900	19 784	2 548
1990	126 659	111 848	36 435	19 062	45 153	5 948	17 805	2 256
1993	126 172	112 103	37 127	18 239	43 493	5 634	19 191	2 488
1994	127 532	113 729	37 565	18 523	43 116	5 969	19 764	2 595
1995	129 765	114 556	37 968	20 318	42 644	7 065	19 447	2 323
Perheet, jolssa vähintään yksi 0 – 17-vuotias lapsi - Familjer med minst ett barn i åldern 0–17 år								
1975	60 411	94 912	.	.	48 889	10 389	1 133	
1980	59 451	90 331	.	.	45 705	13 746		
1985	54 381	84 556	.	.	39 513	2 267	12 601	
1987	53 369	83 857	.	.	38 016	2 808	11 353	1 192
1990	53 128	84 969	.	.	35 797	5 307	10 939	1 085
1993	54 329	87 562	.	.	35 161	5 328	12 525	1 315
1994	55 282	89 441	.	.	35 118	5 655	13 130	1 379
1995	56 336	91 651	.	.	35 063	6 526	13 477	1 270
Perheet, jolssa vähintään yksi 0 – 6-vuotias lapsi - Familjer med minst ett barn i åldern 0–6 år								
1975	27 356	33 650	.	.	23 794	3 277	285	
1980	27 926	35 332	.	.	23 704	3 974	284	
1985	27 429	35 755	.	.	23 248	4 181		
1987	27 453	35 970	.	.	20 762	2 300	4 162	229
1990	27 150	36 258	.	.	18 839	3 590	4 500	221
1993	28 006	38 109	.	.	18 451	4 059	5 215	281
1994	28 906	39 645	.	.	18 565	4 368	5 673	300
1995	29 784	41 149	.	.	18 646	4 751	6 106	281

¹Vuoden lopussa vuosina 1975–90, vuoden alussa 1993 sekä vuodenvaihteissa 1993/94 ja 1994/95. - Vid årets slut åren 1975–90, vid årets börja 1993 samt vid årsskiften 1993/94 och 1994/95.

²Ml. vuoteen 1987 asti vain ne avoparit, joilla yhteisiä lapsia. - Inkl. t.o.m. 1987 endast de ogiftna samboende par som har gemensamma barn.

³Lapset iästä riippumatta. - Barnen oavsett ålder.

Lähde: Asunto- ja elinkeinotutkimus 1975, väestölaskennat, Tilastokeskus sekä Helsingin väestötietojärjestelmä.
 Källa: Bostads- och näringsutredningen 1975, folkräkningarna, Statistikcentralen samt Helsingfors befolkningsdatasystem.

Väestönmuutokset - Befolkningsförändringar

Väestörekisterikeskus (VRK) kerää keskitettyä kaikkia väestönmuutoksia — syntymää, kuolemaa, avioliiton solmimista ja avioeroa sekä muuttoliikettä — koskevat ilmoitukset. Väestörekisterikeskus saa muutosilmoitukset väestörekisterin pitäjiltä, kihlakunnan rekisteritoimistoista, tuomioistuimilta ym. Väestörekisterikeskus käsittelee ja tarkistaa aineiston sekä päivittää parin päivän välein väestötietojärjestelmänsä (jota 1.11.1993 asti kutsuttiin Väestön keskusrekisteriksi). Väestörekisterikeskus lähettää viikottain, järjestelmän päivityksen jälkeen, väestönmuutostiedot konekielisessä muodossa Tilastokeskukselle, missä tiedot muokataan tilastollista käyttöä varten ja tulos-tetaan tilastotaulukoiksi. Väestötietoja saadaan myös KT-Tietokeskuksesta, joka samaten hankkii VRK:n väestönmuutokset ja päivittää niillä Helsingin väestötietojärjestelmän.

Solmittu **avioliitto** tilastoidaan vaimon asuinpaikan mukaan paitsi, jos vaimo kuuluu ulkomaiseen väestörekisteriin.

Avioero tilastoidaan vuodesta 1980 lähtien naisen asuinpaikan mukaan, vuoteen 1979 asti miehen asuinpaikan mukaan.

Elävänä syntynyt lapsi on ilmoitettava väestörekisteriin kahden kuukauden kuluessa syntymästä. Syntynyt lapsi tilastoidaan sen rekisterin mukaan, johon lapsi on kirjattu.

Ikäryhmittäiset hedelmällisyysluvut ilmaisevat, kuinka monta elävänä syntynyttä lasta tuhat naista on kussakin ikäluokassa synnyttänyt vuoden aikana.

Henkikirjoitettu väestö ja maassa asuva väestö ks. sivu 17.

Befolkningsregistercentralen insamlar centraliserat alla anmälningar rörande befolkningsförändringar såsom födelse, död, ingående av äktenskap, skilsmässa samt flyttningsrörelse. Befolkningsregistercentralen erhåller anmälningarna om ändring av befolkningsregisterförrarna, från häradens registerbyråer, domstolarna m.m. Befolkningsregistercentralen behandlar och justerar materialet samt uppdaterar med två dagars intervall sitt befolkningsdatasystem (som till 1.11.1993 kallades Centrala befolkningsregistret). Befolkningsregistercentralen sänder veckovis, sedan systemet uppdaterats, uppgifterna om befolkningsförändringarna i elektronisk form till Statistikcentralen, där de bearbetas för statistisk användning och skrivs ut som statistiska tabeller. Uppgifter om befolkningen fås även från KT-Datacentral, som också skaffar uppgifter om befolkningsförändringar från BRC och med dessa uppdaterar Helsingfors befolkningsdatasystem.

Ingånget **äktenskap** statistikförs efter hustruns boningsort, utom i de fall då hustrun tillhör ett utländskt befolkningsregister.

Äktenskapsskillnad statistikförs fr.o.m. år 1980 efter kvinnans boningsort och intill år 1979 efter mannens boningsort.

Ett levande fött barn skall inom två månader efter födelsen anmälas till befolkningsregistret. Födda barn statistikförs enligt det register som barnet inskrivits i.

De åldersdifferentierade fruktsamhetstalen anger hur många barn som under året blivit födda levande av tusen kvinnor inom varje åldersgrupp.

Mantalskriven befolkning och i landet bosatt befolkning se sida 17.

Keskiväkiluku on tilastovuoden alun ja lopun väkilukujen aritmeettinen keskiarvo.

Sisäiseksi muutoksi määritellään vuoden aikana kaupungin rajan sisällä tapahtuva muutto asuinhuoneistosta toiseen.

Yleinen syntyneisyysluku kertoo, kuinka monta elävänä syntynyttä lasta on kunakin vuonna syntynyt 1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti.

Yleinen kuolleisuusluku kertoo, kuinka monta henkilöä on kuollut kunakin vuonna 1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti.

Kuolemanvaaraluku ilmaisee todennäköisyyden kuolla tietyn ikäisenä.

Medelfolkmängden är det aritmetiska medelvärdet för folkmängden i början och slutet av statistikåret.

Som **intern omflyttning** definieras flyttningen under ett års tid inom stadens gräns från en bostadslägenhet till en annan.

Det allmänna födelsetalet anger hur många barn som fötts levande under varje år per 1 000 personer av medelfolkmängden.

Det allmänna dödlighetstalet anger hur många personer som dött under varje år per 1 000 personer av medelfolkmängden.

Dödsrisktalet uttrycker sannolikheten att dö vid en viss ålder.

2.18

Helsingin väkiluku ja väestömuutokset 1960–94
Helsingfors folkmängd och befolkningsförändringar
Population and vital statistics

Henkikirj. väestö Mantals- skriften befolkning 1.1.	Maassa asuva väestö I landet bo- satt befolkning 31.12.	Syntyvyys Nativitet		Kuolevuus Dödlighet		Syntyneiden enemmyys Födelse- överskott		Muuttoliike	
		Elävänä syntyneet Levande födda	Yl. syntynei- syysluku Allm. födelse- tal ‰ ¹	Kuolleita Döda	Yl. kuollei- suusluku Allm. död- lighetstal ‰ ¹	Luku Mängd	‰ ¹	Tulo Inflyttade	Maassamuutto
1960	448 315	452 777	7 707	17,1	4 309	9,6	3 398	7,6	24 657
1961	457 121	464 384	7 773	16,9	4 450	9,7	3 323	7,2	24 296
1962	467 371	476 436	8 192	17,4	4 739	10,1	3 453	7,3	24 462
1963	477 110	488 343	8 697	18,0	4 723	9,8	3 974	8,2	25 093
1964	487 422	497 040	8 889	18,0	4 775	9,7	4 114	8,3	24 259
1965	494 796	505 908	8 911	17,7	5 027	10,0	3 884	7,7	25 584
1966	507 283	519 206	9 156	17,8	5 015	9,7	4 141	8,0	25 544
1967	516 472	526 896	9 250	17,7	5 135	9,8	4 115	7,9	25 124
1968	522 307	531 286	8 694	16,4	5 167	9,8	3 527	6,7	22 120
1969	525 628	533 079	7 581	14,2	5 287	9,9	2 294	4,3	22 056
1970	523 677	510 352	7 264	13,7	5 206	9,8	2 058	3,9	22 545
1971	522 235	514 166	6 800	12,8	5 375	10,1	1 425	2,7	21 171
1972	520 042	511 823	6 365	12,0	5 079	9,6	1 286	2,4	23 791
1973	515 520	509 406	5 962	11,4	5 121	9,8	841	1,6	24 002
1974	510 205	503 909	6 522	12,6	5 217	10,0	1 305	2,5	26 374
1975	502 961	498 680	6 619	13,2	5 199	10,4	1 420	2,8	22 834
1976	497 269	493 847	6 370	12,8	5 323	10,7	1 047	2,1	19 417
1977	492 413	487 519	6 052	12,3	5 212	10,6	840	1,7	19 328
1978	488 268	484 879	5 852	12,0	5 296	10,9	556	1,1	18 943
1979	485 403	483 743	5 996	12,4	5 193	10,7	803	1,7	20 372
1980	483 675	483 036	5 702	11,8	5 177	10,7	525	1,1	20 173
1981	482 833	483 051	5 795	12,0	5 335	11,0	460	1,0	20 164
1982	482 989	484 260	6 177	12,8	4 964	10,3	1 213	2,5	20 165
1983	484 124	484 471	6 119	12,6	5 255	10,9	864	1,8	19 806
1984	484 391	484 263	5 811	12,0	5 249	10,8	562	1,2	19 171
1985	484 122	485 795	5 794	11,9	5 388	11,1	406	0,8	21 156
1986	485 626	487 521	5 649	11,6	5 627	11,6	22	0,0	20 904
1987	487 428	490 034	5 817	11,9	5 576	11,4	241	0,5	22 773
1988	489 929	489 965	6 395	13,1	5 605	11,4	790	1,6	22 861
1989	489 982	490 629	6 307	12,8	5 484	11,2	823	1,7	21 812
1990	490 691	492 400	6 382	13,0	5 699	11,6	683	1,4	21 031
1991	492 487	497 542	6 453	13,0	5 397	10,9	1 056	2,1	20 471
1992	497 542	501 514	6 816	13,7	5 334	10,7	1 482	3,0	19 821
1993	501 527	508 588	6 773	13,4	5 429	10,7	1 344	2,7	23 342
1994	508 659	515 765	6 780	13,2	5 080	9,9	1 700	3,3	24 981

¹ 1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti. - Per 1 000 personer av medelfolkmängden.

² Ml. 1.1.1966 kaupunkiin liitetyn Vuosaaren väestö, 2 706 henkilöä. - Inkl. befolkningen i Nordsjö, 2 706 personer. Detta område inkorporerades med staden 1.1.1966.

Huom. Vuosina 1970–72 tapahtuneiden muuttoilmoitusten myöhästymisten takia osa muutoista on kirjautunut väärälle vuodelle. - Anm. På grund av försenade flyttningsanmälningar under åren 1970–72 har en del av flyttingarna registrerats på fel år.

Lähde: Henkikirjat ja Tilastokeskus sekä vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Mantalslängderna och Statistcentralen samt år 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

Flyttningsrörelsen					Väestömuutos Befolkningsförändring					
Inrikes omflyttning		Maahan- ja maastamuutto Invandring och utvandring			Tulo- muutto yht. Inflyt- tade totalt	Lähtö- muutto yht. Utflyt- tade totalt	Netto- muutto yht. Flyttnings- netto totalt	Luku Mängd	‰ ¹	
Lähtö Utflyttade	Netto	Tulo Inflyttade	Lähtö Utflyttade	Netto						
18 840	5 817	525	714	-189	25 182	19 554	5 628	9 026	20,1	1960
15 899	8 397	253	179	74	24 549	16 078	8 471	11 794	25,7	1961
15 414	9 048	222	195	27	24 684	15 609	9 075	12 528	26,6	1962
17 094	7 999	254	183	71	25 347	17 277	8 070	12 044	24,9	1963
19 733	4 526	287	149	138	24 546	19 882	4 664	8 778	17,8	1964
20 544	5 040	381	301	80	25 965	20 845	5 120	9 004	17,9	1965
18 526	7 018	1 105	2 621	-1 516	26 649	21 147	² 8 208	12 349	24,0	1966
20 482	4 642	1 408	2 491	-1 083	26 532	22 973	3 559	7 674	14,7	1967
20 752	1 368	1 463	1 942	-479	23 583	22 694	889	4 416	8,3	1968
21 934	122	1 490	2 056	-566	23 546	23 990	-444	1 850	3,5	1969
26 626	-4 081	1 867	4 240	-2 373	24 412	30 866	-6 454	-4 396	-8,3	1970
20 454	7 117	1 808	1 816	-8	22 979	22 270	709	2 134	4,0	1971
29 546	-5 755	1 673	1 295	378	25 464	30 841	-5 377	-4 091	-7,7	1972
29 230	-5 228	1 676	1 284	392	25 678	30 514	-4 836	-3 995	-7,6	1973
34 898	-8 524	1 616	1 380	236	27 990	36 278	-8 288	-6 983	-13,4	1974
28 569	-5 735	1 300	1 504	-204	24 134	30 073	-5 939	-4 519	-9,0	1975
23 724	-4 307	1 110	2 231	-1 121	20 527	25 955	-5 428	-4 381	-8,8	1976
21 643	-2 315	1 076	3 027	-1 951	20 404	24 670	-4 266	-3 426	-7,0	1977
20 664	-1 721	1 141	2 417	-1 276	20 084	23 081	-2 997	-2 441	-5,0	1978
21 416	-1 044	1 485	2 168	-683	21 857	23 584	-1 727	-924	-1,9	1979
20 317	-144	1 827	2 068	-241	22 000	22 385	-385	140	0,3	1980
20 097	67	1 737	1 672	65	21 901	21 769	132	592	1,2	1981
20 433	-268	1 782	1 325	457	21 947	21 758	189	1 402	2,9	1982
20 983	-1 177	1 904	1 307	597	21 710	22 290	-580	284	0,6	1983
20 271	-1 100	1 884	1 555	329	21 055	21 826	-771	-209	-0,4	1984
20 245	911	1 811	1 547	264	22 967	21 792	1 175	1 581	3,3	1985
19 629	1 275	1 716	1 477	239	22 620	21 106	1 514	1 536	3,1	1986
20 694	2 079	1 770	1 583	187	24 543	22 277	2 266	2 507	5,1	1987
23 766	-905	1 846	1 358	488	24 707	25 124	-417	373	0,8	1988
23 861	-2 049	2 174	1 239	935	23 986	25 100	-1 114	-291	-0,6	1989
21 492	-461	2 805	1 096	1 709	23 836	22 588	1 248	1 931	3,9	1990
19 704	767	4 176	899	3 277	24 647	20 603	4 044	5 100	10,3	1991
19 586	235	3 684	1 143	2 541	23 505	20 729	2 776	4 258	8,5	1992
20 066	3 276	3 934	1 180	2 754	27 276	21 246	6 030	7 374	14,6	1993
20 736	4 245	3 334	1 841	1 493	28 315	22 577	5 738	7 438	14,1	1994

2.20

Solmitut avioliitot sekä avioerot: Helsinki 1971–94, Espoo, Vantaa, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1994
Ingångna äktenskap samt skilsmässor: Helsingfors 1971–94, Esbo, Vanda, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1994
Marriages and divorces

	Solmitut avioliitot Ingångna äktenskap		Avioerot Skilsmässor	
	Luku Antal	% ¹	Luku Antal	% ¹
Helsinki - Helsingfors	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal			
1971–75	4 955	9,5	1 641	3,2
1976–80	4 015	8,2	1 703	3,5
1981–85	3 687	7,6	1 441	3,0
1986–90	3 436	7,0	1 605	3,3
	Vuosittain - Årsvis			
1990	3 483	7,1	1 725	3,5
1991	3 596	7,3	1 778	3,6
1992	3 263	6,5	1 832	3,7
1993	3 485	6,9	1 610	3,2
1994	3 456	6,7	1 799	3,5
1994				
Espoo - Esbo	1 188	6,4	606	3,3
Vantaa - Vanda	1 027	6,3	613	3,8
Helsingin seutu - Helsingforsregionen	8 068	7,4	3 730	3,4
Tampere - Tammerfors	1 091	6,1	602	3,4
Turku - Åbo	980	6,1	523	3,2
Oulu - Uleåborg	706	6,7	332	3,2
Koko maa - Hela landet	24 898	4,9	13 751	2,7

¹ 1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti. - Per 1 000 personer av medelfolkmängden.

Lähde: Tilastokeskus.
Källa: Statistikcentralen.

2.21

Ikäryhmittäiset hedelmällisyysluvut 1971–94
Åldersdifferentierade fruktsamhetstal
Age-specific fertility rates

	Yleinen he- delmällisyys- luku Allmänt frukt- samhetstal	Äidin ikä - Moderns ålder						
		-19	20–24	25–29	30–34	35–39	40–44	45–
		Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal						
1971–75	41,5	19,2	71,9	84,6	44,4	14,6	2,8	0,1
1976–80	43,3	14,0	62,1	89,8	59,8	21,1	3,8	0,2
1981–85	42,9	11,7	51,3	94,0	70,3	29,2	5,2	0,2
1986–90	43,0	12,2	46,6	88,9	82,6	34,5	7,0	0,3
		Vuosittain - Årsvis						
1990	45,0	13,8	46,4	90,3	89,1	39,7	8,3	0,4
1991	45,4	12,3	50,4	91,2	89,0	39,0	7,6	0,2
1992	47,7	11,3	52,8	97,3	92,6	42,7	6,9	0,2
1993	47,0	10,4	48,3	94,1	95,3	42,9	8,1	0,4
1994	46,4	9,6	44,1	95,8	92,9	44,4	7,5	0,3

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.
Källa: Statistikcentralen och år 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

2.22

Syntyneet 1901-94
Födda
Births

Elävänä syntyneet - Levande födda						
Luku Antal	Yl. syntynei- syysluku Allm. födelse- tal, ‰ ¹	Poikia Pojkar		Aviottomia Utan äktenskap födda		
		Luku Antal	% ²	Luku Antal	% ²	
Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal:						
1901-05	2 889	28,5	1 468	50,8	453	15,7
1906-10	3 558	28,8	1 831	51,5	603	16,9
1911-15	3 464	22,0	1 776	51,3	658	19,0
1916-20	2 703	15,0	1 393	51,5	385	14,2
1921-25	2 610	13,3	1 351	51,8	261	10,0
1926-30	2 652	12,2	1 341	50,6	237	8,9
1931-35	2 575	10,6	1 322	51,3	257	10,0
1936-40	3 722	13,6	1 916	51,5	375	10,1
1941-45	5 987	20,1	3 111	52,0	462	7,7
1946-50	7 723	22,4	3 969	51,4	485	6,3
1951-55	6 731	17,2	3 420	50,8	488	7,3
1956-60	7 505	17,3	3 868	51,5	491	6,5
1961-65	8 492	17,6	4 343	51,1	510	6,0
1966-70	8 389	15,9	4 274	50,9	569	6,8
1971-75	6 454	12,6	3 299	51,1	625	9,7
1976-80	5 994	12,3	3 114	52,0	828	13,8
1981-85	5 939	12,3	3 031	51,0	998	16,8
1986-90	6 110	12,5	3 129	51,2	1 553	25,4
Vuosittain - Årsviis						
1981	5 795	12,0	2 978	51,4	907	15,7
1982	6 177	12,8	3 150	51,0	961	15,6
1983	6 119	12,6	3 107	50,8	1 003	16,4
1984	5 811	12,0	2 930	50,4	963	16,6
1985	5 794	11,9	2 989	51,6	1 158	20,0
1986	5 649	11,6	2 913	51,6	1 236	21,9
1987	5 817	11,9	2 950	50,7	1 309	22,5
1988	6 395	13,1	3 225	50,4	1 582	24,7
1989	6 307	12,8	3 319	52,6	1 724	27,3
1990	6 382	13,0	3 242	50,8	1 914	30,0
1991	6 453	13,0	3 314	51,4	2 062	32,0
1992	6 816	13,7	3 528	51,8	2 303	33,8
1993	6 773	13,4	3 478	51,4	2 306	34,0
1994	6 780	13,2	3 466	51,1	2 312	34,1

¹ 1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti. - Per 1 000 personer av medelfolkmängden.

² Kaikista elävänä syntyneistä. - Av samtliga levande födda.

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986-93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och år 1986-93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

2.23

Kuolleet¹ 1901-94
Döda¹
Deaths

	Miehiä Män		Naisia Kvinnor		Yhteensä Totalt		Siitä alle 1-vuotiaita Därav barn under 1 år	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	% ²	Yhteensä Totalt	Poikia Pojkar
Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal								
1901-05	937	53,5	816	46,5	1 753	17,3	550	300
1906-10	1 077	53,1	953	47,0	2 030	16,4	556	302
1911-15	1 170	52,5	1 059	47,5	2 229	14,2	499	280
1916-20	1 642	57,6	1 209	42,4	2 851	15,9	313	167
1921-25	1 092	51,4	1 035	48,7	2 126	10,8	188	103
1926-30	1 373	51,2	1 310	48,8	2 683	12,4	176	94
1931-35	1 367	49,8	1 377	50,2	2 744	11,2	147	81
1936-40	1 940	54,4	1 630	45,7	3 569	13,1	181	104
1941-45	2 703	58,6	1 908	41,4	4 610	15,5	339	185
1946-50	1 989	51,1	1 902	48,9	3 891	11,3	342	192
1951-55	1 829	48,5	1 941	51,5	3 770	9,7	150	88
1956-60	1 986	47,6	2 184	52,4	4 169	9,6	140	77
1961-65	2 210	46,6	2 533	53,4	4 743	9,8	163	93
1966-70	2 499	48,4	2 663	51,6	5 162	9,8	124	67
1971-75	2 546	49,0	2 653	51,0	5 198	10,2	71	43
1976-80	2 479	47,3	2 761	52,7	5 240	10,7	46	26
1981-85	2 387	45,6	2 852	54,4	5 238	10,8	38	23
1986-90	2 471	44,1	3 127	55,9	5 598	11,4	34	19
Vuosittain - Årsvis								
1981	2 445	45,8	2 890	54,2	5 335	11,0	42	25
1982	2 307	46,5	2 657	53,5	4 964	10,3	41	26
1983	2 371	45,1	2 884	54,9	5 255	10,9	36	18
1984	2 406	45,8	2 843	54,2	5 249	10,8	38	26
1985	2 404	44,6	2 984	55,4	5 388	11,1	34	18
1986	2 429	43,2	3 198	56,8	5 627	11,6	31	16
1987	2 466	44,2	3 110	55,8	5 576	11,4	36	19
1988	2 447	43,7	3 158	56,3	5 605	11,4	40	23
1989	2 479	45,2	3 005	54,8	5 484	11,2	28	13
1990	2 534	44,5	3 165	55,5	5 699	11,6	33	24
1991	2 381	44,1	3 016	55,9	5 397	10,9	48	27
1992	2 359	44,2	2 975	55,8	5 334	10,7	35	21
1993	2 316	42,7	3 113	57,3	5 429	10,7	29	14
1994	2 193	43,2	2 887	56,8	5 080	9,9	22	14

¹Ml. vuoteen 1950 saakka kaikki kuolleeksi julistetut. - T.o.m. år 1950 inkl. samtliga dödförklarade personer.

²Yleinen kuolleisuusluku (kuolleita 1 000 keskiikäkiluvun asukasta kohti). - Allmänt dödlighetstal (döda per 1 000 personer av medelfolkmängden).

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986-93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och år 1986-93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

2.24

Elävänä syntyneet ja kuolleet 1994: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristökuntineen ja koko maa
Levande födda och döda: Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet
Live births and deaths

	Elävänä syntyneet Levande födda		Kuolleet Döda		Syntyneiden enemmisyys Födelseöverskott	
	Luku Antal	% ¹	Luku Antal	% ¹	Luku Antal	% ¹
Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen	12 625	14,5	6 893	7,9	5 732	6,6
Helsinki - Helsingfors	6 780	13,2	5 080	9,9	1 700	3,3
Espoo - Esbo	3 057	16,6	905	4,9	2 152	11,7
Vantaa - Vanda	2 662	16,4	865	5,3	1 797	11,0
Kauniainen - Grankulla	126	15,1	43	5,2	83	9,9
Muu Helsingin seutu						
Övriga Helsingforsregionen	3 467	15,2	1 476	6,5	1 991	8,8
Hyvinkää - Hyvinge	579	14,1	326	7,9	253	6,2
Järvenpää - Träskända	615	18,0	205	6,0	410	12,0
Kerava - Kervo	482	16,6	164	5,6	318	10,9
Kirkkonummi - Kyrkslätt	420	15,6	136	5,0	284	10,5
Nurmijärvi	468	15,7	190	6,4	278	9,3
Sipoo - Sibbo	172	11,3	104	6,8	68	4,5
Tuusula - Tusby	394	13,8	188	6,6	206	7,2
Vihti - Vichtis	337	14,9	163	7,2	174	7,7
Helsingin seutu - Helsingforsregionen	16 092	14,7	8 369	7,6	7 723	7,0
Tampere - Tammerfors	2 361	13,3	1 716	9,7	645	3,6
Tampereen kaupunkiseutu ²						
Tammerforsregionen ²	3 602	13,3	2 407	8,9	1 195	4,4
Turku - Åbo	2 026	12,6	1 703	10,6	323	2,0
Turun seutu ³ - Åboregionen ³	3 510	12,9	2 496	9,1	1 014	3,7
Oulu - Uleåborg	1 659	15,7	664	6,3	995	9,4
Oulu ympäristökuntineen ⁴						
Uleåborg med omnejd ⁴	2 409	15,6	928	6,0	1 481	9,6
Koko maa - Hela landet	65 231	12,8	48 000	9,4	17 231	3,4

¹ 1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti. - Per 1 000 personer av medelfolkmängden.

² Tampere, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Pirkkala ja Ylöjärvi. - Tammerfors, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Birkala och Ylöjärvi.

³ Turku, Naantali, Parainen, Raisio, Aura, Kaarina, Lieto, Masku, Nousiainen, Paimio, Piikkiö, Rusko ja Vahto. - Åbo, Nådendahl, Pargas, Reso, Aura, S:t Karins, Lundo, Masku, Nousis, Pemar, Pikis, Rusko och Vahto.

⁴ Oulu, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos ja Kiiminki. - Uleåborg, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos och Kiiminki.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

2.25

Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1990–94
Döda efter ålder och kön
Deaths by age and sex

	1990		1991		1992		1993		1994	
	Luku Antal	% ¹	Luku Antal	% ¹	Luku Antal	% ¹	Luku Antal	% ¹	Luku Antal	% ¹
ikä - Ålder	Koko väestö - Hela befolkningen									
Yhteensä - Totalt	5 699	11,6	5 397	10,9	5 334	10,7	5 429	10,7	5 080	9,9
0-9	40	0,8	57	1,1	46	0,9	37	0,7	26	0,5
10-19	16	0,4	24	0,5	14	0,3	13	0,3	20	0,4
20-29	100	1,1	94	1,1	88	1,0	66	0,8	62	0,7
30-39	185	2,3	170	2,1	178	2,1	137	1,6	129	1,5
40-49	341	4,3	315	3,9	302	3,7	293	3,5	331	4,0
50-59	458	8,6	442	8,2	402	7,3	430	7,7	378	6,6
60-64	354	15,0	342	14,5	340	14,4	287	12,2	275	11,9
65-69	507	24,1	458	21,9	467	22,4	446	21,3	431	20,5
70-74	646	37,9	592	34,1	531	30,2	606	34,4	555	30,9
75-79	884	57,3	820	54,7	784	53,9	775	54,2	694	49,7
80-89	1 751	113,9	1 616	102,0	1 711	104,7	1 841	110,2	1 716	101,5
90-	417	247,3	467	262,2	471	253,0	498	260,3	463	228,8
	Miehet - Män									
Yhteensä - Totalt	2 534	11,4	2 381	10,6	2 359	10,4	2 316	10,1	2 193	9,4
0-9	28	1,1	33	1,2	24	0,9	18	0,6	18	0,6
10-19	13	0,6	16	0,7	7	0,3	10	0,4	12	0,5
20-29	73	1,8	73	1,8	62	1,5	49	1,2	42	1,0
30-39	136	3,4	115	2,9	127	3,1	100	2,4	91	2,1
40-49	235	6,3	231	6,1	197	5,1	208	5,3	238	6,1
50-59	312	12,8	297	12,0	274	10,9	296	11,6	251	9,5
60-64	230	22,9	215	21,1	232	22,6	175	17,0	178	17,4
65-69	282	37,0	276	35,8	259	32,7	267	32,6	262	31,3
70-74	303	56,0	288	51,7	268	47,4	278	48,6	275	46,4
75-79	366	86,0	319	77,0	337	84,1	302	76,1	272	68,9
80-89	492	145,8	441	125,4	491	134,0	528	140,9	476	125,3
90-	64	258,6	77	287,9	81	288,3	85	300,4	78	251,6
	Naiset - Kvinnor									
Yhteensä - Totalt	3 165	11,7	3 016	11,1	2 975	10,9	3 113	11,3	2 887	10,4
0-9	12	0,5	24	0,9	22	0,8	19	0,7	8	0,3
10-19	3	0,1	8	0,4	7	0,3	3	0,1	8	0,3
20-29	27	0,6	21	0,5	26	0,6	17	0,4	20	0,4
30-39	49	1,2	55	1,3	51	1,2	37	0,8	38	0,9
40-49	106	2,5	84	2,0	105	2,4	85	1,9	93	2,1
50-59	146	5,1	145	5,0	128	4,3	134	4,5	127	4,1
60-64	124	9,2	127	9,5	108	8,1	112	8,5	97	7,5
65-69	225	16,7	182	13,8	208	16,1	179	14,1	169	13,3
70-74	343	29,5	304	25,8	263	22,1	328	27,6	280	23,2
75-79	518	46,3	501	46,2	447	42,5	473	45,8	422	42,1
80-89	1 259	105,0	1 175	95,4	1 220	96,3	1 313	101,3	1 240	94,6
90-	353	245,3	390	257,7	390	246,8	413	253,3	385	224,7

¹ 1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti. - Per 1 000 personer av medelfolkmängden.

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986-93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och år 1986-93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

2.26

Kuolleet kuolinsyyn¹ mukaan 1994
 Döda efter dödsorsak¹
 Causes of death

	Kuolleet Döda		10 000 asukasta kohti Per 10 000 invånare
	Yhteensä Totalt	Miehiä Män	Yhteensä Totalt
Yhteensä - Totalt	5 065	2 186	98,7
A Tartunta- ja loistaudit			
Infektionssjukdomar och parasitära sjukdomar	46	28	0,9
B Kasvaimet - Tumörer	1 072	471	20,9
C Umpieritys- ja aineenvaihduntasairaudet			
Endokrina sjukd., ämnesomsättningssjukdomar	46	23	0,9
E Mielenterveyden häiriöt - Psykiska rubbningar	294	71	5,7
E22 Seniili ja preseniili dementia			
Senil och presenil dementi	268	50	5,2
E23 Alkoholipsykoosi ja alkoholiriippuvuus			
Alkoholpsykos och alkoholberoende	16	16	0,3
F Hermoston ja aistimien sairaudet			
Sjukdomar i nervsystemet och sinnesorganen	96	27	1,9
G Verenkieritoelinten sairaudet			
Sjukdomar i cirkulationsorganen	2 304	908	45,0
H Hengityselinten taudit			
Sjukdomar i andningsorganen	400	186	7,8
I Ruoansulatuselinten sairaudet			
Sjukdomar i matsmältningsorganen	221	111	4,3
I 40 Krooniset maksasairaudet - Kroniska leversjukdomar	97	59	1,9
I 42 Haiman sairaudet - Sjukdomar i bukspottskörteln	14	9	0,3
J Virtsa- ja sukupuolielinten taudit			
Sjukdomar i urogenitalorganen	38	9	0,7
M Tuki- ja liikuntaelinten sairaudet			
Sjukdomar i muskuloskeletala systemet och bindväven	26	7	0,5
N Synnynnäiset epämuodostumat			
Medfödda missbildningar	10	5	0,2
O Perinataaliset kuolleisuuden syyt			
Perinataala orsaker till dödlighet	11	7	0,2
P Oireita ja epätäydellisesti määriteltyjä tapauksia			
Symptom och ofullständigt preciserade fall	33	17	0,6
Q Vammat ja myrkytykset - Skador och förgiftningar	468	316	9,1
Q 57 Alkoholimyrkytys - Alkoholförgiftningar	25	19	0,5
Q 70 Itsemurhat - Själv mord	164	114	3,2
Q 71 Murha, tappo, tahallinen pahoinpitely			
Mord, dråp, avsiktlig misshandel	20	15	0,4

¹Tautiluokitus 1987. Läkintöhallitus. - Klassifikation av sjukdomar. Medicinalstyrelsen.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

2.27

Kuolemanvaara 1976-94 (‰)
Dödsrisker
Probability of death

	1976-80			1981-85			1986-90			1991-94		
	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.
Ikä												
Ålder												
0	7,85	8,63	7,01	6,72	7,70	5,70	5,78	6,38	5,14	5,13	5,67	4,56
1	0,82	0,97	0,66	0,55	0,71	0,38	0,40	0,43	0,37	0,28	0,39	0,17
2	0,30	0,51	0,08	0,19	0,15	0,24	0,27	0,30	0,23	0,08	0,00	0,17
3	0,39	0,61	0,16	0,32	0,46	0,16	0,16	0,15	0,16	0,31	0,44	0,18
4	0,24	0,40	0,08	0,24	0,39	0,08	0,12	0,00	0,24	0,09	0,19	0,00
5	0,08	0,00	0,17	0,41	0,32	0,50	0,20	0,24	0,16	0,20	0,10	0,31
6	0,04	0,08	0,00	0,16	0,16	0,17	0,08	0,16	0,00	0,15	0,10	0,21
7	0,17	0,16	0,17	0,25	0,41	0,09	0,13	0,08	0,17	0,10	0,20	0,00
8	0,20	0,15	0,24	0,17	0,17	0,18	0,17	0,08	0,26	0,21	0,10	0,32
9	0,15	0,07	0,23	0,18	0,26	0,09	0,13	0,00	0,27	0,05	0,00	0,11
10	0,21	0,28	0,14	0,18	0,36	0,00	0,13	0,25	0,00	0,05	0,00	0,11
11	0,21	0,27	0,14	0,14	0,18	0,09	0,04	0,09	0,00	0,11	0,00	0,22
12	0,20	0,20	0,20	0,22	0,43	0,00	0,13	0,26	0,00	0,16	0,00	0,34
13	0,20	0,40	0,00	0,25	0,25	0,25	0,32	0,18	0,47	0,33	0,22	0,45
14	0,27	0,33	0,21	0,23	0,23	0,24	0,28	0,36	0,19	0,11	0,00	0,22
15	0,48	0,67	0,28	0,41	0,51	0,30	0,19	0,37	0,00	0,44	0,43	0,45
16	0,45	0,55	0,35	0,46	0,70	0,21	0,56	0,83	0,28	0,32	0,42	0,22
17	0,82	1,30	0,34	0,61	0,95	0,27	0,35	0,44	0,26	0,38	0,65	0,11
18	0,59	0,74	0,45	0,43	0,60	0,26	0,97	1,14	0,80	1,15	1,77	0,55
19	0,92	1,54	0,35	0,69	0,98	0,42	0,59	0,67	0,53	0,77	1,41	0,19
20	0,65	0,98	0,37	0,84	1,21	0,50	0,93	1,29	0,62	1,12	1,92	0,43
21	0,97	1,54	0,49	0,69	1,01	0,42	0,84	1,42	0,35	0,66	0,80	0,53
22	0,88	1,34	0,49	0,73	1,24	0,29	0,86	1,34	0,45	0,75	1,17	0,40
23	0,73	1,22	0,33	0,72	1,44	0,09	0,91	1,34	0,54	1,07	1,50	0,70
24	1,23	2,12	0,51	0,91	1,36	0,52	0,82	1,40	0,32	0,81	1,38	0,32
25	1,25	1,84	0,76	0,81	1,19	0,47	0,75	1,15	0,39	0,82	1,31	0,39
26	1,17	1,76	0,67	0,77	1,06	0,50	1,07	1,59	0,59	0,73	1,02	0,46
27	0,94	1,39	0,55	0,76	1,37	0,21	1,08	1,68	0,52	1,06	1,60	0,55
28	1,44	2,31	0,65	1,24	1,70	0,82	1,24	2,07	0,46	0,89	1,30	0,52
29	0,90	1,39	0,46	1,23	1,92	0,62	1,01	1,67	0,39	1,07	1,82	0,34
30	1,40	2,16	0,71	1,16	1,89	0,50	1,49	2,26	0,75	1,11	1,82	0,40
31	1,72	2,65	0,88	1,31	1,65	1,01	1,45	2,35	0,58	1,10	1,75	0,47
32	1,62	2,42	0,90	1,39	2,05	0,80	1,71	2,85	0,64	1,49	2,21	0,78
33	1,71	2,77	0,73	1,23	1,95	0,58	1,90	2,78	1,10	1,69	2,77	0,63
34	1,67	2,36	1,03	1,65	2,31	1,05	2,22	3,29	1,25	1,43	2,18	0,71
35	1,74	2,74	0,82	1,69	2,63	0,83	2,05	3,39	0,84	1,56	2,17	0,96
36	2,00	3,25	0,83	1,75	2,63	0,97	2,38	3,49	1,39	2,54	3,56	1,58
37	2,31	3,70	1,02	2,35	3,77	1,06	2,33	3,40	1,36	2,20	2,61	1,81
38	2,44	3,59	1,39	2,24	3,42	1,16	2,67	3,99	1,46	2,50	3,74	1,39
39	2,94	4,70	1,32	2,61	3,82	1,50	2,56	3,93	1,32	2,84	3,84	1,94
40	3,33	5,18	1,63	2,39	3,47	1,40	3,48	5,14	2,00	2,62	4,21	1,21
41	3,30	4,46	2,23	3,04	4,06	2,12	3,14	4,67	1,76	2,62	4,06	1,32
42	3,76	5,63	2,05	3,30	4,15	2,54	3,05	4,19	2,02	3,01	4,54	1,63
43	4,05	5,21	2,97	3,06	4,15	2,09	3,68	5,46	2,08	3,35	4,98	1,89
44	4,07	5,84	2,44	3,23	4,77	1,86	3,70	5,61	1,99	3,58	4,79	2,50
45	4,50	6,69	2,50	3,33	5,17	1,67	3,67	5,39	2,14	3,19	5,04	1,56
46	5,21	8,02	2,66	4,44	6,72	2,41	4,60	5,96	3,38	4,91	7,68	2,45
47	5,98	8,93	3,32	5,05	8,81	1,68	4,51	6,63	2,64	4,48	6,33	2,84
48	4,99	6,53	3,62	4,53	6,37	2,90	4,75	6,97	2,80	4,99	7,08	3,14
49	6,35	9,76	3,35	5,93	8,61	3,54	6,16	9,07	3,60	5,41	8,41	2,75

jatk. - forts.

	1976-80			1981-85			1986-90			1991-94		
	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.
50	7,85	12,57	3,79	5,89	8,57	3,50	6,26	10,63	2,43	5,62	8,55	3,05
51	8,19	13,17	4,04	6,96	10,98	3,40	6,14	9,43	3,27	5,58	7,83	3,64
52	7,92	12,07	4,58	6,50	9,81	3,61	6,43	8,25	4,85	6,56	9,24	4,28
53	9,22	15,43	4,47	7,91	12,65	3,84	7,98	11,50	4,89	6,77	10,39	3,70
54	9,67	15,56	5,38	8,76	14,09	4,25	8,11	11,83	4,87	7,76	11,75	4,37
55	9,77	16,68	4,94	9,35	14,99	4,72	8,47	12,90	4,64	6,88	10,15	4,08
56	9,56	16,22	5,06	10,77	17,19	5,66	9,90	15,68	4,97	8,48	11,69	5,74
57	12,60	21,58	6,68	10,79	17,87	5,39	10,33	14,83	6,58	8,14	12,20	4,68
58	13,22	21,74	7,70	12,46	21,04	6,27	11,61	17,08	5,32	9,33	13,93	5,45
59	13,79	22,54	8,19	12,03	18,88	7,37	12,72	19,67	7,19	10,49	15,63	6,24
60	14,58	22,80	9,41	13,18	22,09	7,37	14,79	22,34	8,95	11,19	15,36	7,78
61	15,92	27,92	8,56	15,05	22,97	10,07	14,73	22,63	8,87	12,05	17,72	7,49
62	19,04	31,35	11,68	17,42	26,36	11,96	16,25	26,26	9,12	12,78	18,75	8,15
63	18,92	32,29	11,08	17,35	28,85	10,50	15,88	26,12	9,04	15,26	22,42	9,84
64	20,38	33,58	12,80	19,87	33,84	11,72	20,11	30,09	13,86	14,64	23,05	8,49
65	23,70	38,38	15,43	19,52	31,17	12,95	19,38	31,10	12,39	16,83	27,62	9,24
66	25,40	40,46	17,12	21,16	35,22	13,53	22,38	33,67	15,89	20,39	29,58	14,20
67	26,64	45,46	16,57	24,43	40,50	15,96	25,43	40,51	17,09	21,10	31,72	14,33
68	29,11	48,53	19,04	24,85	40,17	16,95	23,74	39,23	15,50	23,07	36,42	15,15
69	32,86	53,44	22,71	29,91	48,53	20,51	27,61	42,65	19,82	25,68	39,02	18,33
70	35,13	56,82	24,87	33,46	54,48	23,13	28,18	46,15	19,18	28,09	45,81	18,82
71	35,52	57,56	25,44	34,53	57,73	23,57	34,02	50,44	26,18	29,06	41,19	23,07
72	40,99	60,75	32,28	37,68	57,43	28,71	37,00	54,71	28,88	31,87	48,04	24,03
73	45,88	67,69	36,55	41,03	59,44	32,96	42,12	67,01	31,08	34,18	48,66	27,40
74	49,88	73,22	40,28	43,07	64,01	34,29	42,30	62,98	33,38	37,33	54,86	29,44
75	58,40	89,06	46,27	48,62	71,28	39,55	46,57	70,85	36,41	39,28	57,84	31,30
76	60,54	91,02	49,18	54,21	78,74	44,69	51,10	75,41	41,32	48,05	71,22	38,67
77	68,00	97,51	57,60	56,08	78,92	47,64	55,35	76,76	47,10	54,19	80,73	43,86
78	70,39	105,10	58,78	67,13	104,06	54,13	62,69	98,31	49,33	56,45	74,78	49,67
79	79,73	107,33	71,11	72,62	109,75	60,41	69,33	92,99	61,00	62,53	88,00	53,39
80	79,78	109,86	70,95	81,45	113,31	71,49	77,26	114,71	64,68	63,09	86,04	55,13
81	92,06	131,79	81,09	89,79	132,79	76,95	83,50	111,76	74,62	75,74	103,18	66,67
82	94,42	122,59	87,08	97,14	132,13	87,41	89,22	118,97	80,47	86,86	111,40	79,06
83	104,87	138,61	96,23	105,49	139,86	96,52	104,22	148,66	91,73	94,39	121,01	86,45
84	117,98	156,88	108,34	116,46	153,85	107,22	113,16	123,39	110,48	100,83	128,41	93,08
85	..	..	..	118,23	150,15	110,84	121,95	140,78	117,19	111,20	134,90	104,94

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986-93 Helsingin väestötietojärjestelmä.
Källa: Statistikcentralen och år 1986-93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

2.28

Elinajanodote (Jäljellä oleva keskimääräinen elinaika) 1976–94 Förväntat antal levnadsår (Återstående medellivslängd) Life expectancy (Mean expectation of life)

Ikä- Ålder	1976–80			1981–85			1986–90			1991–94		
	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.
0	72,54	67,46	76,67	74,06	69,07	78,06	74,15	69,49	78,00	75,51	71,17	79,07
1	72,12	67,05	76,21	73,56	68,60	77,51	73,58	68,94	77,40	74,90	70,57	78,43
2	71,18	66,12	75,26	72,60	67,65	76,54	72,61	67,96	76,43	73,92	69,60	77,44
3	70,20	65,15	74,26	71,61	66,66	75,56	71,63	66,99	75,44	72,93	68,60	76,46
4	69,22	64,19	73,28	70,63	65,69	74,57	70,64	66,00	74,46	71,95	67,63	75,47
5	68,24	63,21	72,28	69,65	64,72	73,57	69,65	65,00	73,47	70,95	66,64	74,47
6	67,25	62,21	71,29	68,68	63,74	72,61	68,66	64,01	72,49	69,97	65,65	73,49
7	66,25	61,22	70,29	67,69	62,75	71,62	67,67	63,02	71,49	68,98	64,66	72,51
8	65,26	60,23	69,31	66,71	61,77	70,63	66,67	62,03	70,50	67,99	63,67	71,51
9	64,27	59,24	68,32	65,72	60,78	69,64	65,69	61,03	69,52	67,00	62,68	70,53
10	63,28	58,24	67,34	64,73	59,80	68,65	64,69	60,03	68,54	66,00	61,68	69,54
11	62,30	57,26	66,35	63,74	58,82	67,65	63,70	59,05	67,54	65,01	60,68	68,55
12	61,31	56,27	65,36	62,75	57,83	66,65	62,71	58,05	66,54	64,01	59,68	67,56
13	60,32	55,29	64,37	61,76	56,86	65,65	61,71	57,07	65,54	63,02	58,68	66,58
14	59,33	54,31	63,57	60,78	55,87	64,67	60,73	56,08	64,57	62,05	57,69	65,61
15	58,35	53,32	62,38	59,79	54,88	63,69	59,75	55,10	63,58	61,05	56,69	64,63
16	57,38	52,36	61,40	58,82	53,91	62,70	58,76	54,12	62,58	60,08	55,71	63,66
17	56,40	51,39	60,42	57,85	52,95	61,72	57,79	53,16	61,59	59,10	54,74	62,67
18	55,45	50,46	59,44	56,88	52,00	60,73	56,81	52,18	60,61	58,12	53,77	61,68
19	54,48	49,49	58,47	55,90	51,03	59,75	55,87	51,24	59,66	57,19	52,87	60,71
20	53,53	48,57	57,49	54,94	50,08	58,78	54,90	50,28	58,69	56,23	51,94	59,72
21	52,57	47,61	56,51	53,99	49,14	57,81	53,95	49,34	57,73	55,29	51,04	58,75
22	51,62	46,69	55,54	53,03	48,19	56,83	53,00	48,41	56,75	54,33	50,08	57,78
23	50,66	45,75	54,56	52,06	47,25	55,85	52,04	47,48	55,77	53,37	49,14	56,80
24	49,70	44,80	53,58	51,10	46,32	54,85	51,09	46,54	54,80	52,43	48,21	55,84
25	48,76	43,90	52,61	50,15	45,38	53,88	50,13	45,60	53,82	51,47	47,28	54,86
26	47,82	42,98	51,65	49,19	44,43	52,90	49,17	44,66	52,84	50,51	46,34	53,88
27	46,87	42,05	50,68	48,23	43,48	51,93	48,22	43,73	51,87	49,55	45,38	52,90
28	45,92	41,11	49,71	47,26	42,54	50,94	47,27	42,80	50,90	48,60	44,46	51,93
29	44,98	40,21	48,74	46,32	41,61	49,98	46,33	41,89	49,92	47,64	43,51	50,96
30	44,02	39,26	47,77	45,38	40,69	49,01	45,38	40,96	48,94	46,69	42,59	49,98
31	43,08	38,34	46,80	44,43	39,76	48,04	44,44	40,05	47,98	45,74	41,67	49,00
32	42,16	37,44	45,84	43,49	38,83	47,09	43,51	39,14	47,00	44,79	40,74	48,02
33	41,22	36,53	44,88	42,55	37,91	46,12	42,58	38,25	46,03	43,86	39,83	47,06
34	40,29	35,63	43,91	41,60	36,98	45,15	41,66	37,36	45,08	42,93	38,94	46,09
35	39,36	34,72	42,96	40,67	36,07	44,20	40,75	36,48	44,14	41,99	38,02	45,12
36	38,43	33,81	41,99	39,73	35,16	43,23	39,83	35,60	43,18	41,06	37,11	44,16
37	37,51	32,92	41,03	38,80	34,25	42,27	38,93	34,72	42,24	40,16	36,24	43,23
38	36,59	32,04	40,07	37,89	33,38	41,32	38,02	33,84	41,29	39,25	35,33	42,31
39	35,68	31,15	39,12	36,98	32,49	40,37	37,12	32,97	40,35	38,35	34,46	41,37
40	34,78	30,30	38,17	36,07	31,61	39,43	36,21	32,10	39,41	37,45	33,59	40,45
41	33,90	29,45	37,24	35,16	30,72	38,48	35,34	31,26	38,48	36,55	32,73	39,49
42	33,01	28,58	36,32	34,26	29,85	37,56	34,45	30,41	37,55	35,65	31,86	38,55
43	32,13	27,74	35,39	33,37	28,97	36,66	33,55	29,53	36,63	34,75	31,01	37,61
44	31,26	26,89	34,50	32,48	28,09	35,73	32,67	28,69	35,70	33,87	30,16	36,68
45	30,38	26,04	33,58	31,58	27,22	34,80	31,79	27,85	34,77	32,99	29,30	35,77
46	29,52	25,21	32,66	30,68	26,36	33,85	30,91	27,00	33,84	32,09	28,45	34,82
47	28,67	24,41	31,75	29,82	25,53	32,93	30,05	26,16	32,96	31,25	27,66	33,91
48	27,84	23,63	30,85	28,97	24,76	31,99	29,18	25,33	32,04	30,38	26,84	33,00
49	26,98	22,78	29,96	28,10	23,91	31,08	28,32	24,51	31,13	29,53	26,02	32,10

jatk. - forts.

	1976-80			1981-85			1986-90			1991-94		
	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.
50	26,15	22,00	29,06	27,26	23,11	30,19	27,49	23,73	30,24	28,69	25,24	31,19
51	25,35	21,27	28,17	26,42	22,31	29,29	26,66	22,97	29,32	27,85	24,45	30,29
52	24,56	20,55	27,28	25,60	21,55	28,39	25,82	22,19	28,41	27,00	23,64	29,40
53	23,75	19,80	26,40	24,76	20,76	27,49	24,99	21,37	27,55	26,18	22,86	28,52
54	22,96	19,10	25,52	23,96	20,02	26,60	24,18	20,61	26,68	25,35	22,09	27,62
55	22,18	18,39	24,66	23,17	19,30	25,71	23,38	19,85	25,81	24,55	21,35	26,74
56	21,40	17,70	23,78	22,38	18,58	24,83	22,57	19,11	24,92	23,72	20,56	25,85
57	20,60	16,98	22,89	21,62	17,90	23,97	21,79	18,40	24,05	22,91	19,80	25,00
58	19,86	16,34	22,05	20,85	17,22	23,09	21,02	17,67	23,20	22,10	19,04	24,11
59	19,11	15,69	21,21	20,10	16,58	22,24	20,24	16,97	22,32	21,30	18,30	23,24
60	18,38	15,05	20,38	19,34	15,89	21,40	19,49	16,30	21,48	20,52	17,59	22,38
61	17,64	14,38	19,57	18,60	15,23	20,55	18,77	15,66	20,67	19,75	16,85	21,56
62	16,92	13,78	18,74	17,87	14,58	19,76	18,05	15,01	19,85	18,98	16,15	20,71
63	16,24	13,21	17,95	17,18	13,96	18,99	17,34	14,40	19,03	18,22	15,45	19,88
64	15,54	12,64	17,15	16,47	13,36	18,19	16,61	13,78	18,20	17,50	14,79	19,07
65	14,85	12,06	16,36	15,80	12,81	17,40	15,94	13,19	17,45	16,75	14,13	18,23
66	14,20	11,52	15,61	15,10	12,21	16,62	15,25	12,60	16,66	16,03	13,51	17,40
67	13,56	10,99	14,88	14,42	11,64	15,84	14,58	12,02	15,92	15,35	12,91	16,64
68	12,91	10,48	14,12	13,77	11,11	15,09	13,95	11,50	15,19	14,67	12,32	15,88
69	12,29	9,99	13,38	13,10	10,55	14,34	13,28	10,95	14,42	14,01	11,76	15,11
70	11,69	9,53	12,68	12,49	10,06	13,63	12,64	10,42	13,70	13,36	11,22	14,38
71	11,09	9,07	11,99	11,91	9,61	12,94	11,99	9,90	12,96	12,73	10,73	13,65
72	10,49	8,60	11,29	11,32	9,17	12,24	11,40	9,40	12,30	12,10	10,17	12,96
73	9,91	8,12	10,65	10,74	8,70	11,59	10,82	8,91	11,65	11,48	9,66	12,27
74	9,36	7,67	10,04	10,18	8,22	10,97	10,27	8,52	11,00	10,87	9,13	11,60
75	8,83	7,24	9,44	9,61	7,74	10,34	9,70	8,06	10,37	10,27	8,63	10,94
76	8,35	6,90	8,87	9,08	7,30	9,74	9,15	7,63	9,74	9,67	8,13	10,27
77	7,85	6,54	8,30	8,57	6,88	9,17	8,62	7,21	9,14	9,14	7,72	9,67
78	7,39	6,19	7,78	8,05	6,43	8,61	8,09	6,77	8,57	8,63	7,35	9,09
79	6,91	5,86	7,24	7,59	6,12	8,07	7,60	6,46	7,98	8,12	6,90	8,54
80	6,47	5,51	6,75	7,15	5,81	7,56	7,13	6,07	7,47	7,63	6,52	7,99
81	5,98	5,13	6,23	6,74	5,49	7,10	6,68	5,79	6,95	7,11	6,09	7,43
82	5,54	4,83	5,74	6,36	5,25	6,65	6,25	5,45	6,47	6,65	5,73	6,92
83	5,06	4,43	5,23	5,99	4,98	6,24	5,81	5,12	5,99	6,23	5,39	6,47
84	4,60	4,06	4,74	5,63	4,70	5,86	5,43	4,93	5,55	5,83	5,06	6,04
85	4,15	3,73	4,25	5,31	4,47	5,50	5,06	4,55	5,18	5,43	4,73	5,61

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986-93 Helsingin väestötietojärjestelmä.
Källa: Statistikcentralen och år 1986-93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

2.29

Muuttoliike 1921-94
Flyttningsrörelsen
Migration

	Kaupunkiin muuttaneet Inflyttade		Kaupungista muuttaneet Utflyttade		Muuttovoitto Flyttningsöverskott		Muuttaneita 1 000 asukasta kohti Flyttade per 1 000 invånare		
	Yhteensä Totalt	Miehiä Män	Yhteensä Totalt	Miehiä Män	Yhteensä Totalt	Miehiä Män	Kaupun- kiin Inflyt- tade	Kaupun- gista Utflyt- tade	Muutto- voitto Flyttnings- överskott
Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal									
1921-25	5 704	2 420	3 528	1 517	2 176	903	29,1	18,0	11,1
1926-30	8 710	3 934	2 854	1 235	5 856	2 699	40,1	13,1	27,0
1931-35 ¹	15 594	5 974	8 575	3 655	7 019	2 319	63,9	35,2	28,8
1936-40	15 917	6 646	7 603	3 042	8 314	3 604	58,2	27,8	30,4
1941-45	10 643	4 095	8 241	3 158	2 402	937	35,8	27,7	8,1
1946-50 ²	18 684	8 129	7 926	3 343	10 758	4 786	54,1	23,0	31,2
1951-55	14 812	6 563	7 931	3 550	6 881	3 013	37,9	20,3	17,6
1956-60	19 872	9 012	13 079	6 016	6 793	2 996	45,7	30,1	15,6
1961-65	25 018	11 452	17 938	8 407	7 080	3 045	51,9	37,2	14,7
1966-70 ³	25 960	11 712	25 644	11 907	316	-195	49,4	48,8	0,4
1971-75	25 249	11 816	29 995	14 222	-4 746	-2 406	48,5	57,6	-9,1
1976-80	20 974	9 874	23 935	11 381	-2 961	-1 507	43,0	49,0	-6,1
1981-85	21 916	10 396	21 887	10 419	29	-23	45,3	45,2	0,1
1986-90	23 938	11 498	23 239	11 175	699	323	48,9	47,4	1,5
Vuosittain - Årsvis									
1980	22 000	10 408	22 385	10 731	-385	-323	45,5	46,3	-0,8
1981	21 901	10 338	21 769	10 431	132	-93	45,3	45,1	0,3
1982	21 947	10 450	21 758	10 318	189	132	45,4	45,0	0,4
1983	21 710	10 334	22 290	10 609	-580	-275	44,8	46,0	-1,2
1984	21 055	10 011	21 826	10 330	-771	-319	43,5	45,1	-1,6
1985	22 967	10 847	21 792	10 407	1 175	440	47,4	45,0	2,4
1986	22 620	10 743	21 106	10 221	1 514	522	46,5	43,4	3,1
1987	24 543	11 739	22 277	10 736	2 266	1 003	50,1	45,5	4,6
1988	24 707	11 822	25 124	12 041	-417	-219	50,3	51,1	-0,8
1989	23 986	11 579	25 100	12 209	-1 114	-630	48,8	51,1	-2,3
1990	23 836	11 609	22 588	10 668	1 248	941	48,5	45,9	2,5
1991	24 647	12 074	20 603	9 959	4 044	2 115	49,8	41,6	8,2
1992	23 505	11 770	20 729	10 145	2 776	1 625	47,1	41,5	5,6
1993	27 276	13 277	21 246	10 431	6 030	2 846	54,0	42,1	11,9
1994	28 315	13 390	22 577	10 979	5 738	2 411	55,3	44,1	11,2

¹Muuttovoiton kasvun aiheutti 28.11.1930 annettu asetus muuttokirjasta. - Ökningen i flyttningsöverskott var en följd av förordn. 28.11.1930 ang. flyttningsbetyg.

²Ml. Helsingin vuonna 1946 liitettyjen alueiden (51 054) henkilöä sekä siirtoseurakunnista muuttaneet. - Inkl. befolkningen (51 054 personer) i de områden, som år 1946 inkorporerades med Helsingfors samt de personer som utflyttat från de förflyttade församlingarna.

³Lukuihin sisältyy myöhästyneitä muuttoilmoituksia (kaupunkiin 2 288 miestä ja 2 790 naista, kaupungista 3 123 miestä ja 3 426 naista) joita ei ole otettu huomioon vuositilastoissa. Pl. 1.1.1966 kaupunkiin liitetyn Vuosaaren väestö (2 706 henkilöä). - I siffrorna ingår försenade flyttningsrapporter (till staden 2 288 män och 2 790 kvinnor, från staden 3 123 män ja 3 426 kvinnor), som ej beaktats i årsstatistiken. Exkl. befolkningen i Nordsjö (2 706 personer), som 1.1.1966 inkorporerades med staden.

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986-93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och år 1986-93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

2.30

Muuttaneet iän ja sukupuolen mukaan 1976-94
In- och utflyttade efter ålder och kön
Migration by age and sex

Ikä - Ålder	1976-80			1981-85			1986-90			1993			1994							
	Vuosikeskiarvo Årsmedeltal			Yhteensä Totalt			Miehiä Män			Naisia Kvinnor			Yhteensä Totalt			Miehiä Män			Naisia Kvinnor	
Kaupunkien muuttaneet - Inflyttade																				
Yhteensä																				
Totalt	20 974	21 916	23 938	27 276	13 277	13 999	28 315	13 390	14 925											
0-4	1 350	1 153	1 094	1 582	818	764	1 574	782	792											
5-9	755	686	616	929	494	435	857	419	438											
10-14	544	476	440	649	342	307	666	346	320											
15-19	1 793	1 860	1 820	2 013	658	1 355	2 565	830	1 735											
20-24	5 837	6 402	7 470	7 529	3 339	4 190	7 674	3 401	4 273											
25-29	4 686	4 926	5 679	5 945	3 054	2 891	6 025	3 027	2 998											
30-34	2 346	2 391	2 410	2 949	1 628	1 321	3 109	1 682	1 427											
35-39	1 092	1 463	1 471	1 594	929	665	1 690	927	763											
40-44	689	825	1 107	1 276	686	590	1 177	580	597											
45-49	547	567	690	1 027	555	472	1 058	539	519											
50-54	403	383	422	580	289	291	681	350	331											
55-59	287	249	276	413	190	223	418	202	216											
60-64	251	196	188	311	137	174	285	118	167											
65-	396	338	256	479	158	321	536	187	349											
Kaupungista muuttaneet - Utflyttade																				
Yhteensä																				
Totalt	23 935	21 887	23 239	21 246	10 431	10 815	22 577	10 979	11 598											
0-4	2 470	2 039	1 924	2 106	1 095	1 011	2 258	1 153	1 105											
5-9	1 205	1 042	953	840	408	432	980	506	474											
10-14	818	631	554	486	242	244	532	251	281											
15-19	1 317	1 168	999	784	287	497	889	342	547											
20-24	4 444	3 840	4 437	3 091	1 278	1 813	3 141	1 280	1 861											
25-29	5 451	4 679	5 380	4 708	2 299	2 409	4 838	2 294	2 544											
30-34	3 437	3 193	3 161	3 126	1 646	1 480	3 326	1 736	1 590											
35-39	1 508	1 901	1 887	1 788	1 020	768	1 869	1 051	818											
40-44	856	924	1 293	1 162	630	532	1 214	647	567											
45-49	618	615	766	982	527	455	1 107	576	531											
50-54	472	475	509	631	313	318	678	358	320											
55-59	409	416	480	545	256	289	632	319	313											
60-64	376	404	410	491	244	247	554	261	293											
65-	552	558	486	506	186	320	559	205	354											
Nettomuutto - Flyttningsnetto																				
Yhteensä																				
Totalt	-2 961	29	699	6 030	2 846	3 184	5 738	2 411	3 327											
0-4	-1 120	-886	-830	-524	-277	-247	-684	-371	-313											
5-9	-450	-356	-337	89	86	3	-123	-87	-36											
10-14	-274	-155	-114	163	100	63	134	95	39											
15-19	476	692	822	1 229	371	858	1 676	488	1 188											
20-24	1 393	2 562	3 033	4 438	2 061	2 377	4 533	2 121	2 412											
25-29	-765	247	299	1 237	755	482	1 187	733	454											
30-34	-1 091	-802	-751	-177	-18	-159	-217	-54	-163											
35-39	-416	-438	-417	-194	-91	-103	-179	-124	-55											
40-44	-167	-99	-186	114	56	58	-37	-67	30											
45-49	-71	-48	-76	45	28	17	-49	-37	-12											
50-54	-69	-92	-88	-51	-24	-27	3	-8	11											
55-59	-122	-167	-204	-132	-66	-66	-214	-117	-97											
60-64	-125	-208	-222	-180	-107	-73	-269	-143	-126											
65-	-156	-220	-230	-27	-28	1	-23	-18	-5											

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986-93 Helsingin väestötietojärjestelmä.
 Källa: Statistikcentralen och år 1986-93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

2.31

16 vuotta täyttäneet maassamuuttajat koulutusasteen mukaan 1988–94 16 år fyllda som flyttat inom landet efter utbildningsnivå 16 year old migrants by level of education

	Yhteensä Totalt		Korkeintaan perusaste Högst grundnivå		Alempi keskiaste Lägre mellannivå		Ylempi keskiaste Högre mellannivå		Korkea aste Högskolenivå	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Helsinkiin - Tilli Helsingfors										
1988	19 041	100	5 331	28,0	3 630	19,1	6 563	34,5	3 517	18,5
1989	18 524	100	3 886	21,0	3 282	17,7	8 155	44,0	3 201	17,3
1990	17 359	100	4 672	26,9	3 233	18,6	6 287	36,2	3 167	18,2
1991	18 242	100	4 003	21,9	2 856	15,7	7 712	42,3	3 671	20,1
1992	17 290	100	4 072	23,5	2 302	13,3	7 464	43,2	3 452	20,0
1993	<u>19 145</u>	100	<u>4 326</u>	<u>22,6</u>	<u>2 278</u>	<u>11,9</u>	<u>8 969</u>	<u>46,8</u>	<u>3 572</u>	<u>18,7</u>
1994	22 626	100	6 143	27,2	2 504	11,1	10 495	46,4	3 484	15,4
Helsingistä - Från Helsingfors										
1988	20 018	100	4 112	20,5	3 639	18,2	8 931	44,6	3 336	16,7
1989	18 315	100	4 947	27,0	3 518	19,2	6 402	35,0	3 448	18,8
1990	18 132	100	3 956	21,8	3 076	17,0	7 798	43,0	3 302	18,2
1991	16 611	100	4 601	27,7	2 810	16,9	5 954	35,8	3 246	19,5
1992	16 177	100	4 624	28,6	2 650	16,4	5 545	34,3	3 358	20,7
1993	<u>15 441</u>	100	<u>4 585</u>	<u>29,7</u>	<u>2 452</u>	<u>15,9</u>	<u>5 197</u>	<u>33,7</u>	<u>3 207</u>	<u>20,8</u>
1994	17 280	100	5 450	31,5	2 564	14,8	5 918	34,2	3 348	19,4
Nettomuutto - Flyttningsnetto										
1988	-977		1 219		-9		-2 368		181	
1989	209		-1 061		-236		1 753		-247	
1990	-773		716		157		-1 511		-135	
1991	1 631		-598		46		1 758		425	
1992	1 113		-552		-348		1 919		94	
1993	<u>3 704</u>		<u>-259</u>		<u>-174</u>		<u>3 772</u>		<u>365</u>	
1994	5 346		693		-60		4 577		136	

Huom. Vuonna 1994 15 vuotta täyttäneet maassamuuttajat.
Anm. År 1994 15 år fyllda som flyttat inom landet.

Lähde: Tilastokeskus.
Källa: Statistikcentralen.

2.32

Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1961–94
Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde
Direction of migration

	1961–65	1966–70	1971–75	1976–80	1981–85	1986–90	1993	1994
Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal								
Tulomuutto - Inflyttade	25 018	24 944	25 249	20 974	21 916	23 938	27 276	28 315
Pääkaupunkiseudulta								
Från huvudstadsregionen	5 022	5 353	7 014	8 010	7 651	7 782	9 750	9 749
Muualta Uudeltamaalta								
Från de övriga Nyland	3 167	2 747	3 140	2 987	2 822	3 009	4 059	4 296
Muualta Suomesta								
Från det övriga Finland	16 550	15 378	13 480	8 649	9 619	10 694	9 436	10 936
Ulkomailta - Från utlandet	279	1 466	1 615	1 328	1 824	2 062	3 934	3 334
Alue tuntematon								
Okänt område	–	–	–	–	–	390	97	–
Lähtömuutto - Utflyttade	17 938	24 334	29 995	23 935	21 887	23 239	21 246	22 577
Pääkaupunkiseudulle								
Till huvudstadsregionen	8 177	10 745	12 859	11 445	10 439	10 320	10 406	10 553
Muualle Uudellemaalle								
Till det övriga Nyland	2 483	3 163	7 181	3 984	3 900	4 462	4 054	3 958
Muualle Suomeen								
Till det övriga Finland	7 077	7 756	8 499	6 124	6 067	6 754	5 606	6 225
Ulkomaille - Till utlandet	201	2 670	1 456	2 382	1 481	1 351	1 180	1 841
Alue tuntematon								
Okänt område	–	–	–	–	–	352	–	–
Nettomuutto	7 080	610	–4 746	–2 961	29	699	6 030	5 738
Flyttningsnetto	7 080	610	–4 746	–2 961	29	699	6 030	5 738
Pääkaupunkiseutu								
Huvudstadsregionen	–3 155	–5 392	–5 845	–3 435	–2 788	–2 538	–656	–804
Muu Uusimaa								
Det övriga Nyland	684	–416	–4 041	–997	–1 078	–1 453	5	338
Muu Suomi								
Det övriga Finland	9 473	7 622	4 981	2 525	3 552	3 940	3 830	4 711
Ulkomaat - Utlandet	78	–1 204	159	–1 054	343	711	2 754	1 493
Alue tuntematon								
Okänt område	–	–	–	–	–	38	97	–

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och år 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

2.33

Maassamuutto lääneittäin 1971-94
Inrikes omflyttning länsvis
Internal migration by province

Lääni - Län	1971-75	1976-80	1981-85	1986-90	1992	1993	1994
Vuosisikeskiarvo - Årsmedeltal							
Helsinkiin - Till Helsingfors							
Yhteensä - Totalt	23 634	19 648	20 091	20 628	¹19 821	¹23 342	¹24 981
Uudenmaan - Nylands	10 155	10 998	10 473	10 415	12 263	13 809	14 045
Turun ja Porin - Åbo och Björneborgs	1 644	1 209	1 295	1 406	1 194	1 490	1 723
Ahvenanmaan maakunta - Landskapet Åland	22	16	16	18	17	21	14
Hämeen - Tavastehus	2 710	1 926	1 999	2 018	1 814	2 251	2 745
Kymen - Kymmene	1 509	1 081	1 270	1 296	881	1 187	1 324
Mikkelin - S:t Michels	1 210	752	781	771	536	649	793
Pohjois-Karjalan - Norra Karelens	1 251	636	644	629	441	443	498
Kuopion - Kuopio	1 286	696	783	780	505	704	763
Keski-Suomen - Mellersta Finlands	983	628	709	734	496	630	695
Vaasan - Vasa	1 055	645	797	948	609	876	972
Oulun - Uleåborgs	1 268	753	899	1 050	654	806	923
Lapin - Lapplands	541	308	425	564	304	361	481
	%						
Yhteensä - Totalt	100	100	100	100	100	100	100
Uudenmaan - Nylands	43,0	56,0	52,1	50,5	61,9	59,2	56,2
Turun ja Porin - Åbo och Björneborgs	7,0	6,2	6,4	6,8	6,0	6,4	6,9
Ahvenanmaan maakunta - Landskapet Åland	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Hämeen - Tavastehus	11,5	9,8	9,9	9,8	9,2	9,6	11,0
Kymen - Kymmene	6,4	5,5	6,3	6,3	4,4	5,1	5,3
Mikkelin - S:t Michels	5,1	3,8	3,9	3,7	2,7	2,8	3,2
Pohjois-Karjalan - Norra Karelens	5,3	3,2	3,2	3,0	2,2	1,9	2,0
Kuopion - Kuopio	5,4	3,5	3,9	3,8	2,5	3,0	3,1
Keski-Suomen - Mellersta Finlands	4,2	3,2	3,5	3,6	2,5	2,7	2,8
Vaasan - Vasa	4,5	3,3	4,0	4,6	3,1	3,8	3,9
Oulun - Uleåborgs	5,4	3,8	4,5	5,1	3,3	3,5	3,7
Lapin - Lapplands	2,3	1,6	2,1	2,7	1,5	1,5	1,9
Helsingistä - Från Helsingfors							
Yhteensä - Totalt	28 539	21 553	20 406	20 706	¹19 586	¹20 066	¹20 736
Uudenmaan - Nylands	20 040	15 428	14 339	14 263	14 119	14 460	14 511
Turun ja Porin - Åbo och Björneborgs	1 350	946	882	925	882	905	1 016
Ahvenanmaan maakunta - Landskapet Åland	38	32	31	19	14	33	32
Hämeen - Tavastehus	2 070	1 359	1 422	1 610	1 368	1 439	1 626
Kymen - Kymmene	962	700	659	718	641	710	737
Mikkelin - S:t Michels	605	497	518	556	386	423	527
Pohjois-Karjalan - Norra Karelens	610	425	420	400	291	304	375
Kuopion - Kuopio	695	525	503	498	407	359	409
Keski-Suomen - Mellersta Finlands	581	429	439	473	405	345	377
Vaasan - Vasa	539	475	454	453	426	446	473
Oulun - Uleåborgs	741	517	509	532	408	429	452
Lapin - Lapplands	308	220	230	260	237	209	201
	%						
Yhteensä - Totalt	100	100	100	100	100	100	100
Uudenmaan - Nylands	70,2	71,6	70,3	68,9	72,1	72,1	70,0
Turun ja Porin - Åbo och Björneborgs	4,7	4,4	4,3	4,5	4,5	4,5	4,9
Ahvenanmaan maakunta - Landskapet Åland	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,2	0,2
Hämeen - Tavastehus	7,3	6,3	7,0	7,8	7,0	7,2	7,8
Kymen - Kymmene	3,4	3,2	3,2	3,5	3,3	3,5	3,6
Mikkelin - S:t Michels	2,1	2,3	2,5	2,7	2,0	2,1	2,5
Pohjois-Karjalan - Norra Karelens	2,1	2,0	2,1	1,9	1,5	1,5	1,8
Kuopion - Kuopio	2,4	2,4	2,5	2,4	2,1	1,8	2,0
Keski-Suomen - Mellersta Finlands	2,0	2,0	2,2	2,3	2,1	1,7	1,8
Vaasan - Vasa	1,9	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,3
Oulun - Uleåborgs	2,6	2,4	2,5	2,6	2,1	2,1	2,2
Lapin - Lapplands	1,1	1,0	1,1	1,3	1,2	1,0	1,0

¹Ml. muut ja tuntematon. - Inkl. övriga och okänt.

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986-93 Helsingin väestötietojärjestelmä.
 Källa: Statistikcentralen och år 1986-93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

2.34

Helsingin ja Helsingin seudun muiden kuntien välinen muuttoliike 1989–94
Flyttningsrörelsen mellan Helsingfors och övriga kommuner i
Helsingforsregionen
Migration between Helsinki and the other municipalities in the Helsinki Region

Alue, josta tai jonne muutettu Område varifrån/dit personen flyttat	Helsinki - Till Helsingfors						Helsingistä - Från Helsingfors					
	Ikä - Ålder						Ikä - Ålder					
	Yhteensä Totalt	-14	15-24	25-39	40-64	65-	Yhteensä Totalt	-14	15-24	25-39	40-64	65-
1994												
Pääkaupunkiseutu												
Huvudstadsregionen	9 749	1 085	3 095	3 986	1 457	126	10 553	1 772	2 007	4 944	1 652	178
Espoo - Esbo	4 764	471	1 570	1 892	760	71	4 869	764	905	2 404	713	83
Vantaa - Vanda	4 777	605	1 462	2 007	649	54	5 504	980	1 080	2 442	914	88
Kauniainen - Grankulla	208	9	63	87	48	1	180	28	22	98	25	7
Muu Helsingin seutu												
Övriga Helsingfors-												
regionen	2 744	293	1 097	870	452	32	2 775	593	365	1 215	533	69
Hyvinkää - Hyvinge	312	26	133	105	44	4	166	24	29	76	31	6
Järvenpää - Träskända	418	53	134	150	78	3	402	76	62	181	80	3
Kerava - Kervo	366	40	134	141	48	3	372	74	54	179	56	9
Kirkkonummi - Kyrkslätt	441	43	165	143	87	3	340	56	48	152	78	6
Nurmijärvi	381	39	159	115	65	3	558	160	55	231	96	16
Sipoo - Sibbo	247	28	105	63	42	9	267	59	38	115	49	6
Tuusula - Tusby	294	38	126	75	53	2	415	100	49	176	79	11
Vihti - Vichtis	285	26	141	78	35	5	255	44	30	105	64	12
Helsingin seutu yhteensä												
Helsingforsregionen	12 493	1 378	4 192	4 856	1 909	158	13 328	2 365	2 372	6 159	2 185	247
totalt												
1993	12 374	1 366	4 034	5 040	1 797	137	13 268	2 180	2 462	6 305	2 115	206
1992	11 126	1 038	3 659	4 842	1 495	92	12 920	1 842	2 835	6 331	1 755	157
1991	10 540	938	3 666	4 566	1 291	79	12 482	1 771	3 128	6 042	1 412	129
1990	9 505	864	3 458	4 060	1 071	52	12 813	1 841	3 219	6 134	1 495	124
1989	9 808	942	3 568	4 009	1 196	93	13 130	1 791	3 265	6 290	1 634	150
%:a kaikista Helsinkiin/Helsingistä muuttaneista ikäryhmittäin I % av alla som flyttat till/från Helsingfors efter åldersgrupper												
1994												
Pääkaupunkiseutu												
Huvudstadsregionen	34,4	35,0	30,2	36,8	40,3	23,5	46,7	47,0	49,8	49,3	39,5	31,8
Muu Helsingin seutu												
Övriga Helsingfors-												
regionen	8,7	9,5	10,7	8,0	12,5	6,0	12,3	15,7	9,1	12,1	12,7	12,3
Helsingin seutu yhteensä												
Helsingforsregionen	44,1	44,5	40,9	44,9	52,7	29,5	59,0	62,7	58,9	61,4	52,2	44,2
totalt												
1993	45,3	43,2	42,2	48,1	49,8	28,6	62,5	63,5	63,5	65,6	55,5	40,7
1992	47,3	42,0	47,7	48,9	48,2	26,7	62,3	60,6	64,8	66,1	53,0	37,4
1991	42,8	38,5	42,8	43,8	43,9	28,6	60,6	58,0	63,7	63,7	49,9	38,9
1990	39,9	40,5	37,8	41,5	41,4	28,7	56,7	52,5	59,9	60,0	48,2	32,5
1989	40,9	42,8	38,3	41,8	45,4	36,0	52,3	48,8	56,4	55,3	43,7	29,1

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1989–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.
 Källa: Statistikcentralen och år 1989–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

2.35

Muuttoliike: Helsingin seutu 1985–94 ja Tampere, Turku ja Oulu 1994
Flyttningsrörelsen: Helsingforsregionen 1985–94 samt Tammerfors, Åbo och Uleåborg 1994
Migration

	Tulomuutot Inflyttade		Lähtömuutot Utflyttade		Nettomuutto Flyttningsnetto	
	Yhteensä Totalt	Helsingistä Från Helsingfors	Yhteensä Totalt	Helsinkiin Till Helsingfors	Yhteensä Totalt	Helsinki Helsingfors
Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen						
1985	43 763	9 964	39 785	7 660	3 978	2 304
1986	42 209	9 544	38 020	7 436	4 189	2 108
1987	45 252	10 052	39 285	7 530	5 967	2 522
1988	46 397	10 887	44 943	8 007	1 454	2 880
1989	43 095	9 606	44 009	7 473	-914	2 133
1990	43 224	9 441	40 828	7 218	2 396	2 223
1991	45 053	9 665	39 788	8 335	5 265	1 330
1992	41 934	9 364	37 644	8 473	4 290	891
1993	46 006	10 406	38 711	9 750	7 295	656
1994	53 160	10 553	44 426	9 749	8 734	804
Helsinki - Helsingfors	28 315	.	22 577	.	5 738	.
Espoo - Esbo	12 264	4 869	10 658	4 764	1 606	105
Vantaa - Vanda	11 890	5 504	10 483	4 777	1 407	727
Kauniainen - Grankulla	691	180	708	208	-17	-28
Muu Helsingin seutu - Övriga Helsingforsregionen						
1985	12 558	2 908	9 853	1 904	2 705	1 004
1986	11 808	2 536	9 756	1 902	2 052	634
1987	12 922	2 849	10 308	1 993	2 614	856
1988	13 749	3 424	11 334	1 963	2 415	1 461
1989	13 200	2 980	11 935	1 870	1 265	1 110
1990	12 198	2 983	10 733	1 848	1 465	1 135
1991	11 800	2 752	10 141	2 068	1 659	684
1992	11 207	2 597	9 848	2 072	1 359	525
1993	11 793	2 862	10 920	2 624	873	238
1994	12 685	2 775	12 868	2 744	-183	31
Hyvinkää - Hyvinge	1 715	166	1 885	312	-170	-146
Järvenpää - Träskända	2 007	402	2 133	418	-126	-16
Kerava - Kervo	1 854	372	1 760	366	94	6
Kirkkonummi - Kyrkslätt	1 602	340	1 752	441	-150	-101
Nurmijärvi	1 553	558	1 497	381	56	177
Sipoo - Sibbo	816	267	755	247	61	20
Tuusula - Tusby	1 869	415	1 855	294	14	121
Vihti - Vichtis	1 269	255	1 231	285	38	-30
Helsingin seutu - Helsingforsregionen						
1985	56 321	12 872	49 638	9 564	6 683	3 308
1986	54 017	12 080	47 776	9 338	6 241	2 742
1987	58 174	12 901	49 593	9 523	8 581	3 378
1988	60 146	14 311	56 277	9 970	3 869	4 341
1989	56 295	12 586	55 944	9 343	351	3 243
1990	55 422	12 424	51 561	9 066	3 861	3 358
1991	56 853	12 417	49 929	10 403	6 924	2 014
1992	53 141	11 961	47 492	10 545	5 649	1 416
1993	57 799	13 268	49 631	12 374	8 168	894
1994	65 845	13 328	57 294	12 493	8 551	835
Tampere - Tammerfors	9 109	417	6 678	795	2 431	-378
Turku - Åbo	8 855	397	7 075	571	1 780	-174
Oulu - Uleåborg	6 050	177	5 021	376	1 029	-199

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

2.36

Ulkomainen muuttoliike kansalaisuuden ja iän mukaan 1994
Utländska flyttningsrörelse efter nationalitet och ålder
International migration by nationality and age

Kansalaisuus Nationalitet	Yhteensä Totalt	Ikä, vuotta - Ålder, år						
		0-6	7-15	16-29	30-44	45-64	65-74	75-
Tuflowutto - Inflyttade								
Yhteensä - Totalt	3 334	356	424	1 056	930	385	132	51
Suomi - Finland	806	88	58	245	249	124	27	15
Muu - Övrig	2 528	268	366	811	681	261	105	36
Eurooppa - Europa	1 044	102	150	287	306	123	58	18
EU-maat - EU-länder	242	22	13	86	85	25	7	4
Ruotsi - Sverige	86	10	7	28	23	8	6	4
Tanska - Danmark	17	-	-	9	4	4	-	-
EFTA-maat - EFTA-länder	31	2	1	12	13	3	-	-
Norja ja Islanti - Norge och Island	23	1	1	10	8	3	-	-
Baltian maat - Baltiska länder	686	71	121	159	184	88	49	14
Viro - Estland	661	67	117	153	173	88	49	14
Muu Eurooppa (pl. IVY-maat Övriga Europa (exkl. OSS-länder)	85	7	15	30	24	7	2	-
Afrikka - Afrika	250	30	59	118	33	10	-	-
Pohjois-Amerikka - Nordamerika	103	6	3	55	33	5	1	-
Latinalainen Amerikka - Latinamerika	38	9	1	16	10	2	-	-
Kaakkois- ja Itä-Aasia - Sydöst- och Östasien	175	20	19	64	61	10	1	-
Keski- ja Länsi-Aasia - Central- och Västasien	163	23	18	81	34	6	1	-
Australia ja Oseania								
Australien och Oceanien	19	-	2	8	6	1	1	1
IVY-maat ja ent. Neuvostoliitto								
OSS-länder och f.d. Sovjetunionen	722	74	114	177	194	103	43	17
Venäjä - Ryssland	632	62	101	153	176	89	36	15
Valtioton tai tuntematon								
Utan nationalitet eller okänd	14	4	-	5	4	1	-	-
Lähtömuutto - Utflyttade								
Yhteensä - Totalt	1 841	208	116	599	611	268	25	14
Suomi - Finland	1 477	186	77	484	478	219	19	14
Muu - Övrig	364	22	39	115	133	49	6	-
Eurooppa - Europa	207	11	27	60	78	28	3	-
EU-maat - EU-länder	146	7	17	38	59	22	3	-
Ruotsi - Sverige	48	3	8	13	14	8	3	-
Tanska - Danmark	14	2	-	3	4	5	2	-
EFTA-maat - EFTA-länder	14	1	3	4	6	-	-	-
Norja ja Islanti - Norge och Island	13	1	3	3	6	-	-	-
Baltian maat - Baltiska länder	31	1	5	15	7	3	-	-
Viro - Estland	31	1	5	15	7	3	-	-
Muu Eurooppa (pl. IVY-maat Övriga Europa (exkl. OSS-länder)	16	2	2	3	6	3	-	-
Afrikka - Afrika	8	1	-	3	4	-	-	-
Pohjois-Amerikka - Nordamerika	56	4	1	33	13	4	1	-
Latinalainen Amerikka - Latinamerika	4	-	1	1	1	1	-	-
Kaakkois- ja Itä-Aasia - Sydöst- och Östasien	25	1	3	7	14	-	-	-
Keski- ja Länsi-Aasia - Central- och Västasien	20	3	2	6	8	1	-	-
Australia ja Oseania								
Australien och Oceanien	-	-	-	-	-	-	-	-
IVY-maat ja ent. Neuvostoliitto								
OSS-länder och f.d. Sovjetunionen	37	2	5	4	12	13	1	-
Venäjä - Ryssland	19	1	5	1	8	3	1	-
Valtioton tai tuntematon								
Utan nationalitet eller okänd	7	-	-	1	3	2	1	-

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistickentralen.

3. Asuminen - Boende

Housing

Asuntokantaa ja asumistasoa kuvaavat tilastot perustuvat Tilastokeskuksen asuntokanta- ja asuinolotilastoihin sekä väestölaskentoihin.

Asuinhuoneistolla tarkoitetaan yksityisruokakunnan asumiseen käyttämää huonetta tai huoneryhmää, joka on rakennusteknisesti muista huoneistoista erotettu ja johon on oma sisäänkäynti ulkoa, porraskäytävästä tai siihen verrattavasta tilasta.

Asuinrakennuksia ovat sellaiset rakennukset, jotka on varustettu talvikäyttöä varten ja joiden yhteenlasketusta huoneistoalasta, johon ei lueta normaalia kellari- ja ullakkotilaa, vähintään puolet on asuinhuoneistoalaa.

Asumistiheys on huoneiston koon ja siinä asuvien henkilöiden lukumäärän välinen suhdeluku. Huoneiston koko voidaan ilmoittaa joko huonelukuna tai huoneiston pinta-alana.

Asunnon varustetasoja ovat:

- **hyvin varustettu asunto** eli asunnossa on vesijohto, viemäri, lämminvesi, WC, peseytymistilat (joko suihku/kylpyhuone tai huoneistokohtainen sauna) ja keskus- tai sähkölämmitys
- **puutteellisesti varustettu asunto** eli asunnosta puuttuu vain peseytymistilat ja/tai keskuslämmitys (tai sähkölämmitys)
- **erittäin puutteellisesti varustettu asunto** eli asunnosta puuttuu jokin seuraavista varusteista: vesijohto, viemäri, lämminvesi tai WC.

Statistiken om **bostadsbeståndet** och **boendestandarden** baserar sig på Statistikcentralens statistik om bostadsbeståndet och bostadsförhållanden, samt folkräkningarna.

Med **bostadslägenhet** avses ett rum eller en grupp av rum, som används som bostad för privathushåll och som byggnadstekniskt är avskild från andra lägenheter och har egen ingång utifrån, från trappuppgång eller liknande.

Bostadsbyggnader är sådana byggnader som är utrustade för vinterbruk och av vilkas sammanlagda lägenhetsyta, förutom normalt källar- och vindsutrymme, minst hälften upptas av bostadslägenheter.

Boendetätheten uttrycks av relationstalet mellan lägenhetens storlek och antalet personer som bor i densamma. Lägenhetens storlek kan anges antingen i rumsantal eller lägenhetsyta.

Bostadens utrustningsstandard är:

- **välutrustad bostad**, d v s i bostaden finns vattenledning, avlopp, varmvatten, WC, tvättutrymme (antingen dusch/badrum eller bastu i lägenheten) samt central- eller elvärme.
- **bristfälligt utrustad bostad**, d v s bostaden saknar antingen tvättutrymme och/eller centralvärme (eller elvärme)
- **ytterst bristfälligt utrustad bostad**, d v s bostaden saknar någon av de följande: vattenledning, avlopp, varmvatten eller WC.

Asuntojen hintatilasto kuvaa kiinteistönvälittäjien välittämien vanhojen osakeasuntojen kauppojen velattomia keskihintoja.

Huone on lattian, katon ja seinien rajoittama ikkunalla varustettu tila, jonka keskikorkeus on vähintään kaksi metriä ja jonka lattiapinta-ala on vähintään seitsemän neliometriä.

Huoneiston pinta-ala lasketaan huoneistoa rajoittavien seinien sisäpinoista.

Huoneistotyyppillä tarkoitetaan asuinhuoneistojen luokittelua keittiötyypin ja huoneluvun mukaan. Huoneistot luokitellaan keittiötyypin mukaan seuraavasti:

- huoneistot, joissa ei ole keittiötä eikä keittokomeroa tai -kaappia
- huoneistot, joissa on keittokomero tai -kaappi
- huoneistot, joissa on keittiö.

Huoneluvulla tarkoitetaan tässä yhteydessä keittiön ja huoneiden yhteenlaskettua lukumäärää.

Keittiö on ruuanlaittoa varten sisustettu tila, joka täyttää huoneen määritelmän.

Keittokomero tai **-kaappi** on alle 7m^2 :n suuruinen ruuanlaittoon tarkoitettu tila, jota ei luetta huonelukuun.

Asumiskustannuksia koskevat tiedot perustuvat Tilastokeskuksen (TK) kotitaloustiedustelun aineistoon ja TK:n asuntojen hintatilastoon. **Vuokria** koskevat tiedot perustuvat Tilastokeskuksen suorittamaan vuokratiedusteluun. Tiedot koskevat päävuokrasuhteisia asuinhuoneistoja, lukuunottamatta työsuhteasuntoja ja niitä huoneistoja, joiden vuokra on sukulaisuuden tai tuttavuuden vuoksi normaalia alempi. Neliömetrivuokrat ovat painotamattomia aritmeettisia keskiarvoja.

Prisstatistiken över bostäder beskriver de av fastighetsförmedlarnas förmedlade gamla lägenheters genomsnittliga skuldfrja priser.

Ett rum är ett utrymme som begränsas av golv, tak och väggar och som försetts med fönster och vars genomsnittshöjd är minst två meter och golvyta minst sju kvadratmeter.

En **lägenhets golvyta** beräknas från innersidorna av de väggar som begränsar lägenheten.

Med **lägenhetstyp** avses bostadslägenheters klassificering efter kökstyp och antal rum. Lägenheterna klassificeras efter kökstyp enligt följande:

- lägenheter som saknas kök och kokvrå eller -skåp
- lägenheter med kokvrå eller -skåp
- lägenheter med kök.

Med **roomsantal** avses i detta sammanhang summan av kök och rum.

Köket är ett utrymme som inretts för matlagning och som uppfyller definitionen på rum.

Med **kokvrå** eller **-skåp** förstås ett för matlagning avsett utrymme på mindre än 7m^2 , som ej räknas som rum.

Uppgifterna om **boendekostnader** baserar sig på Statistikcentralens hushållsutredning och på dess statistik om bostadspriser. Uppgifterna om **hyror** baserar sig på en huresundersökning som Statistikcentralen utfört. Uppgifterna gäller bostadslägenheter i huvudhyresförhållande, med undantag för personalbostäder och sådana lägenheter för vilka hyran på grund av släktskap eller bekantskap är lägre än normalt. Kvadratmeterhyror är ovägda aritmetiska medelta.

3.1

Asuntokanta rakennus- tai perusparannusvuoden mukaan 1993: Helsinki, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa
Bostäder efter byggnads- eller ombyggnadsår: Helsingfors, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet
Dwellings by year of completion

	Helsinki Helsingfors	Muu PKS Övriga HSR	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Oulu Uleåborg	Koko maa Hela landet
Asuinhuoneistoja yhteensä¹ Bostadslägenheter totalt¹	273 616	154 481	93 623	90 150	50 819	2 331 406
Vuosi År						
-1920	12 463	1 256	1 742	3 708	490	94 306
1921-1939	36 391	1 555	4 708	4 195	772	124 341
1940-1949	8 241	2 144	3 002	3 128	1 454	111 011
1950-1959	36 889	9 703	10 128	10 483	5 569	260 090
1960-1969	58 292	21 268	17 129	17 289	9 581	337 869
1970-1979	42 330	46 537	22 225	21 867	13 112	540 800
1980-1989	53 770	47 724	26 265	17 097	13 713	596 571
1990-	24 937	23 472	8 116	10 749	5 942	251 413
	%					
-1920	4,6	0,8	1,9	4,1	1,0	4,0
1921-1939	13,3	1,0	5,0	4,7	1,5	5,3
1940-1949	3,0	1,4	3,2	3,5	2,9	4,8
1950-1959	13,5	6,3	10,8	11,6	11,0	11,2
1960-1969	21,3	13,8	18,3	19,2	18,9	14,5
1970-1979	15,5	30,1	23,7	24,3	25,8	23,2
1980-1989	19,7	30,9	28,1	19,0	27,0	25,6
1990-	9,1	15,2	8,7	11,9	11,7	10,8

¹Ml. huoneistot, joiden rakennus- tai perusparannusvuosi on tuntematon. - Inkl. lägenheter, vilkas byggnads- eller ombyggnadsår är okänt.

Lähde: Tilastokeskus, Asuntokantatilastot 1993.

Källa: Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet 1993.

3.2

Asuntokanta talotyyppin mukaan: Helsinki 1970–93, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1993
Bostadsbestånd efter hustyp: Helsingfors 1970–93, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1993
Dwellings by type of building

	Asuinhuoneistoja yhteensä ¹ Bostads-lägenheter totalt ¹	Talotyyppi - Hustyp				
		Pientalot - Småhus			Kerrostalot tai muut asuinrak. Flervåningshus eller övriga bostadsbyggnader	Muut rakennukset Övriga byggnader
		Yhteensä Totalt	1–2 perh. talot Hus för 1–2 familjer	Rivitalot Radhus		
Helsinki - Helsingfors						
1970	189 734	18 634	15 444	3 190	167 430	3 060
1980	221 341	22 540	14 621	7 919	194 547	4 254
1985	240 942	28 884	17 196	11 688	203 866	7 757
1990	259 033	32 833	19 346	13 487	220 376	5 746
1992	269 367	33 946	19 963	13 983	230 414	5 007
1993	273 616	34 355	20 131	14 224	231 861	7 397
	%					
1970	100	9,8	8,1	1,7	88,2	1,6
1980	100	10,2	6,6	3,6	87,9	1,9
1985	100	12,0	7,1	4,9	84,6	3,2
1990	100	12,7	7,5	5,2	85,1	2,2
1992	100	12,6	7,4	5,2	85,5	1,9
1993	100	12,6	7,4	5,2	84,7	2,7
Muu PKS - Övriga HSR	100	39,3	25,8	13,5	58,8	1,9
Helsingin seutu						
Helsingforsregionen	100	29,0	19,4	9,6	68,7	2,4
Tampere - Tammerfors	100	25,0	15,4	9,7	69,3	5,6
Turku - Åbo	100	24,2	13,1	11,1	69,9	5,9
Oulu - Uleåborg	100	38,2	24,3	13,8	59,2	2,7
Koko maa - Hela landet	100	53,6	41,2	12,4	42,9	3,5

¹Ml. huoneistot, joiden talotyyppi on tuntematon. - Inkl. lägenheter, vilkas hustyp är okänd.

Lähde: Väestölaskennat ja Tilastokeskus, Aluetietokanta (ALTIKA).

Källa: Folkräkningarna och Statistikcentralen, Regionala databasen (ALTIKA).

3.3

**Asuntokunnat asunnon varustetason mukaan: Helsinki 1985–93, muu
pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1993**
**Bostadshushåll efter bostadens utrustningsnivå: Helsingfors 1985–93,
övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet
1993**

Dwelling households by level of equipment

	Kaikki asun- tokunnat Samtliga bostads- hushåll	Asunnon varustetaso - Bostadens utrustningsnivå					
		Hyvin varustettu Välutrustad		Puutteellisesti varustettu Bristfälligt utrustad		Erittäin puutteellisesti varustettu Ytterst bristfälligt utrustad	
		Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Helsinki - Helsingfors							
1985	225 710	205 033	90,8	10 763	4,8	9 914	4,4
1990	240 550	224 825	93,5	9 714	4,0	4 685	1,9
1992	246 878	232 347	94,1	9 385	3,8	5 146	2,1
1993	251 391	236 847	94,2	9 286	3,7	5 258	2,1
Muu pääkaupunkiseutu							
Övriga huvudstadsregionen	144 591	138 325	95,7	2 342	1,6	3 924	2,7
Tampere - Tammerfors	82 664	74 445	90,1	4 574	5,5	3 645	4,4
Turku - Åbo	77 876	69 922	89,8	3 591	4,6	4 363	5,6
Oulu - Uleåborg	44 808	42 023	93,8	1 622	3,6	1 163	2,6
Koko maa - Hela landet	2 119 691	1 810 610	85,4	134 336	6,3	174 754	8,2

Lähde: Väestölaskennat ja Tilastokeskus, Aluetietokanta (ALTIKA).

Källa: Folkräkningarna och Statistikcentralen, Regionala databasen (ALTIKA).

3.4

Asuntokanta hallintaperusteen mukaan: Helsinki 1990–93, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1993
Bostäder efter upplåtelseform: Helsingfors 1990–93, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1993
Dwellings by tenure status

	Kaikki asuin- huoneistot Samtliga bostads- lägenheter	Omistus- asunto Ägar- bostad	Vuokra- asunto Hyres- bostad	Virka- tai työsuhde- asunto Tjänste- bostad	Muu tai tunt. hallinta- peruste Övrig eller okänd upp- låtelseform
Helsinki - Helsingfors					
1990	259 033	141 785	82 133	16 537	18 578
1991	264 276	142 067	83 987	15 646	22 576
1992	269 367	143 296	88 979	15 044	22 048
1993	273 616	144 599	93 345	13 807	21 865
	%				
1990	100	54,7	31,7	6,4	7,2
1991	100	53,8	31,8	5,9	8,5
1992	100	53,2	33,0	5,6	8,2
1993	100	52,8	34,1	5,0	8,0
		%			
Muu PKS					
Övriga HSR	100	63,4	26,2	3,4	7,0
Helsingin seutu					
Helsingforsregionen	100	58,8	29,3	4,2	7,7
Tampere					
Tammerfors	100	61,5	39,0	1,4	8,8
Turku - Åbo	100	59,8	27,4	1,2	11,6
Oulu - Uleåborg	100	60,0	27,8	1,9	10,3
Koko maa					
Hela landet	100	65,0	23,6	2,3	9,1

Lähde: Tilastokeskus, Asuntokantatilastot.

Källa: Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet.

3.5

Asuntokanta pinta-alan mukaan 1970–93
Bostadsbestånd efter golvyta
Dwellings by the floor area

	Luku - Antal				%			
	1970	1980	1990	1993	1970	1980	1990	1993
Asuinhuoneistoja yhteensä¹								
Bostadslägenheter totalt¹	189 734	221 341	259 033	273 616	100	100	100	100
Pinta-ala - Golvyta, m ²								
- 19	5 096	3 408	2 991	3 573	2,7	1,5	1,2	1,3
20- 29	32 550	32 834	32 780	33 114	17,2	14,8	12,7	12,1
30- 39	28 085	31 593	34 692	35 282	14,8	14,3	13,4	12,9
40- 49	30 338	32 427	35 460	38 581	16,0	14,7	13,7	14,1
50- 59	30 145	35 784	42 442	44 681	15,9	16,2	16,4	16,3
60- 69	19 285	24 106	28 498	30 019	10,2	10,9	11,0	11,0
70- 79	14 151	20 746	28 163	30 811	7,5	9,4	10,9	11,3
80- 89	9 306	12 187	16 484	17 652	4,9	5,5	6,4	6,5
90- 99	6 017	8 732	11 641	12 561	3,2	3,9	4,5	4,6
100-139	9 896	13 332	17 324	18 098	5,2	6,0	6,7	6,6
140+	4 556	5 699	6 880	7 025	2,4	2,6	2,7	2,6

¹Ml. huoneistot, joiden pinta-ala on tuntematon. - Inkl. lägenheter, vilkas golvyta är okänd.

Lähde: Tilastokeskus, Aluetietokanta (ALTIKA).

Källa: Statistikcentralen, Regionala databasen (ALTIKA).

3.6

Asuntokanta pinta-alan mukaan 1993: muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa
Bostadsbestånd efter golvyta: övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet
Dwellings by the floor area

	Muu PKS ¹ Övriga HSR ¹	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Oulu Uleåborg	Koko maa Hela landet
Asuinhuoneistoja yhteensä²					
Bostadslägenheter totalt²	154 481	93 623	90 150	50 819	2 331 406
	%				
Pinta-ala - Golvyta, m ²					
- 19	0,2	0,8	1,5	0,4	0,7
20- 29	2,8	6,6	7,6	5,4	4,9
30- 39	9,9	13,2	13,0	11,7	10,2
40- 49	8,3	10,4	10,4	10,7	9,3
50- 59	16,1	19,1	17,4	15,9	14,4
60- 69	10,7	10,8	12,1	12,0	10,9
70- 79	15,3	13,0	12,7	12,4	11,7
80- 89	9,5	6,9	7,1	7,3	7,8
90- 99	8,1	5,2	5,4	5,5	6,5
100-139	13,3	9,1	7,8	14,3	17,5
140+	4,9	2,9	3,1	4,2	5,4

¹Muu PKS = Espoo, Vantaa ja Kauniainen. - Övriga HSR = Esbo, Vanda och Grankulla.

²Ml. huoneistot, joiden pinta-ala on tuntematon. - Inkl. lägenheter, vilkas golvyta är okänd.

Lähde: Tilastokeskus, Aluetietokanta (ALTIKA).

Källa: Statistikcentralen, Regionala databasen (ALTIKA).

3.7

Tilapäisesti asutut ja tyhjät asunnot varustetason mukaan: Helsinki 1985–93, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1993
Tillfälligt bebodda samt tomma bostäder enligt utrustningsnivå: Helsingfors 1985–93, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1993
Temporarily occupied as well as empty dwellings by level of equipment

	Asuntoja yhteensä Bostäder totalt	Asunnot, joissa on - Bostäder, med					
		viemäri avlopp	vesijohto vattenledning	keskus- tai sähkö- lämmitys central- eller el- värme	WC	lämmin vesi varm vatten	suihku/ kylpyhuone dusch/ badrum
Helsinki - Helsingfors							
1985	14 764	14 707	14 577	14 626	14 026	13 896	12 773
1990	19 047	18 803	18 740	18 579	18 260	17 989	15 835
1992	20 687	20 402	20 327	20 091	19 601	19 312	17 064
1993	20 177	19 933	19 866	19 644	19 001	18 800	16 636
	% ¹	% ²					
1985	6,1	99,6	98,7	99,1	95,0	94,1	86,5
1990	7,4	98,7	98,4	97,5	95,9	94,4	83,1
1992	7,7	98,6	98,3	97,1	94,8	93,4	82,5
1993	7,4	98,8	98,5	97,4	94,2	93,2	82,5
	% ¹	% ²					
Muu PKS							
Övriga HSR	6,2	93,0	91,0	91,6	83,7	81,4	75,8
Tampere							
Tammerfors	10,4	98,6	98,0	92,9	90,0	86,0	76,6
Turku - Åbo	12,3	96,9	94,5	87,1	87,8	80,7	77,2
Oulu - Uleåborg	11,2	98,3	97,6	95,5	94,5	91,8	85,4
Koko maa - Hela landet							
	8,8	91,1	88,4	81,3	82,8	77,9	69,0

¹Osuus kaikista asunnoista. - Andel av samtliga bostäder.

²Osuus kaikista tilapäisesti asutuista ja tyhjistä asunnoista. - Andel av samtliga tillfälligt bebodda samt tomma bostäder.

Lähde: Väestölaskennat sekä Tilastokeskus, Aluetietokanta (ALTIKA).

Källa: Folkräkningarna samt Statistikcentralen, Regionala databasen (ALTIKA).

3.8

Asuntokanta ja asuntoväestö huoneluvun mukaan 1920–93
Bostadsbestånd och bostadsbefolkning efter rumsantal
Dwellings and inhabitants by size of dwelling (number of rooms)

	Kaikki asuin- huoneistot ¹ Samtliga bostads- lägenheter ¹	Huoneluku, keittiö ml. - Antal rum, inkl. kök				
		1	2	3	4	5–
Asuinhuoneistoja - Bostadslägenheter						
1920	36 513	15 614	10 364	3 884	2 745	3 906
1930	58 259	20 894	19 047	7 595	4 052	6 671
1950	105 883	34 253	38 943	16 076	8 218	8 265
1960	145 470	39 195	46 108	28 868	16 486	14 783
1970	189 734	45 572	51 425	40 877	27 851	23 850
1980	221 341	50 527	52 588	48 327	38 012	31 405
1985	240 942	50 976	53 744	52 034	45 303	36 832
1990	259 033	52 542	57 759	56 385	50 652	41 034
1992	269 367	53 960	59 912	58 364	53 143	42 554
1993	273 616	53 924	60 819	59 405	54 160	43 348
%						
1920	100	42,8	28,4	10,6	7,5	10,7
1930	100	35,9	32,7	13,0	7,0	11,5
1950	100	32,4	36,8	15,2	7,8	7,8
1960	100	26,9	31,7	19,8	11,3	10,2
1970	100	24,0	27,1	21,5	14,7	12,6
1980	100	22,8	23,8	21,8	17,2	14,2
1985	100	21,2	22,3	21,6	18,8	15,3
1990	100	20,3	22,3	21,8	19,6	15,8
1992	100	20,0	22,2	21,7	19,7	15,8
1993	100	19,7	22,2	21,7	19,8	15,8
Henkilöitä - Personer						
1920	153 756	53 661	45 129	17 631	13 329	24 006
1930	209 279	55 218	68 159	31 323	18 586	35 993
1950	355 230	83 862	129 357	61 823	35 774	44 200
1960	432 773	76 955	130 623	97 115	62 829	65 226
1970	490 274	70 783	117 606	114 275	94 343	92 970
1980	455 540	58 437	87 333	102 861	106 397	99 805
1985	471 158	57 234	81 757	99 878	116 753	111 380
1990	479 615	55 301	79 682	98 669	123 627	118 906
1992	487 869	54 106	79 780	99 496	127 963	122 478
1993	498 279	54 356	80 588	100 563	130 619	125 546
%						
1920	100	34,9	29,4	11,5	8,7	15,6
1930	100	26,4	32,6	15,0	8,9	17,2
1950	100	23,6	36,4	17,4	10,1	12,4
1960	100	17,8	30,2	22,4	14,5	15,1
1970	100	14,4	24,0	23,3	19,2	19,0
1980	100	12,8	19,2	22,6	23,4	21,9
1985	100	12,1	17,4	21,2	24,8	23,6
1990	100	11,5	16,6	20,6	25,8	24,8
1992	100	11,1	16,4	20,4	26,2	25,1
1993	100	10,9	16,2	20,2	26,2	25,2

¹Tuntematon huoneluku sisältyy summiin. - I summorna ingår okänt antal rum.

Lähde: Väestöläskennat sekä Tilastokeskus, Asuntokantatilatost.

Källa: Folkräkningarna samt Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet.

3.9

Asumistaso huoneluvun mukaan 1920–93
Boendestandard efter rumsantal
Housing standard by number of rooms

	Kaikki asuin- huoneistot ¹ Samtliga bostads- lägenheter ¹	Huoneluku, keittiö ml. - Antal rum, inkl. kök				
		1	2	3	4	5–
Asukkaita huonelstoa kohti - Boende per lägenhet						
1920	4,2	3,4	4,4	4,5	4,9	6,1
1930	3,6	2,6	3,6	4,1	4,6	5,4
1950	3,4	2,4	3,3	3,8	4,4	5,3
1960	3,0	2,0	2,8	3,4	3,8	4,4
1970	2,6	1,6	2,3	2,8	3,4	3,9
1980	2,1	1,2	1,7	2,1	2,8	3,2
1985	2,0	1,1	1,5	1,9	2,6	3,0
1990	2,0	1,2	1,5	1,9	2,5	3,0
1992	2,0	1,2	1,5	1,8	2,5	3,0
1993	2,0	1,2	1,5	1,8	2,5	3,0
Asukalta 100 huonetta kohti - Boende per 100 boningsrum						
1920	183	343	218	151	121	96
1930	151	264	179	137	115	88
1950	147	245	166	128	109	93
1960	118	196	142	112	95	79
1970	95	155	114	93	85	70
1980	76	127	88	74	72	58
1985	71	123	81	64	68	58
1990	66	121	76	62	64	53
1992	65	117	74	60	63	54
1993	65	117	73	60	63	55

¹Tuntematon huoneluku sisältyy summiin. - I summorna ingår okänt antal rum.

Lähde: Väestölaskennat sekä Tilastokeskus, Asuntokantatilastot.

Källa: Folkräkningarna samt Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet.

3.10

Asuntokunnat henkilöluvun ja huoneluvun mukaan 1993: Helsinki ja koko maa*

Bostadshushåll efter personantal och rumsantal: Helsingfors och hela landet*

Dwelling households by number of person and number of rooms

	Asuntoja yhteensä Bostäder totalt	Huoneluku - Antal rum						
		1	2	3	4	5	6	7-
Helsinki - Helsingfors								
Asuntoja yhteensä Bostäder totalt	¹ 251 391	45 378	55 104	55 708	52 065	27 745	10 212	3 873
Henkilöluku Antal personer								
1	114 772	39 111	35 194	23 792	10 629	3 693	1 256	457
2	75 484	5 480	15 957	22 771	18 186	8 302	3 195	1 260
3	30 746	604	2 895	6 309	12 496	5 657	1 921	726
4	21 652	131	800	2 247	8 525	6 785	2 295	761
5	6 496	30	176	451	1 774	2 454	1 154	430
6	1 422	7	48	87	289	569	252	154
7-	819	15	34	51	166	285	139	85
Koko maa - Hela landet								
Asuntoja yhteensä Bostäder totalt	¹ 2 148 527	203 161	282 245	501 731	485 624	399 783	183 192	68 650
Henkilöluku Antal personer								
1	740 837	177 353	185 852	215 042	91 764	42 425	12 381	4 793
2	638 086	21 770	72 780	194 341	170 513	116 424	41 693	14 408
3	324 803	2 761	15 091	56 711	109 723	86 613	37 792	13 262
4	283 846	805	5 773	25 364	81 933	98 815	51 738	16 980
5	111 606	304	1 859	7 110	23 052	40 245	26 823	11 271
6	31 636	104	565	2 083	5 599	10 394	8 081	4 510
7-	17 713	64	325	1 080	3 040	4 867	4 684	3 426

¹Ml. tuntematon huoneluku. - Inkl. okänt antal rum.

Lähde:Tilastokeskus, Asuntokantatilastot.

Källa:Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet.

3.12 Asumistasoindikaattoreiden kehitys 1975–93

Indikatorer på boendestandard

Indicators of housing standard

	1975	1980	1985	1990	1993
Asuinhuoneistojen keskkoko					
Bostadslägenheternas medelstorlek					
Huoneita/huoneisto - Rum/lägenhet	2,77	2,83	2,9	3,0	3,0
Pinta-ala/huoneisto - Yta/lägenhet, m ²	55,9	57,8	59,6	60,3	60,5
Pinta-ala/huone - Yta/rum, m ²	20,2	20,4	20,4	20,4	20,3
Asumistiheys - Boendetäthet					
Henkilöitä/huone - Person/rum	0,84	0,76	0,71	0,66	0,65
Pinta-ala/henkilö - Yta/person, m ²	24,1	26,9	28,8	30,7	31,4
Henkilöitä/huoneisto - Person/lägenhet	2,32	2,17	2,08	2,00	1,97
Ahtaastiasuminen - Trångboddhet					
(Normi 3 ¹ - Norm3 ¹)					
Huoneistoja - Lägenheter, % ²	19,3	12,6	9,7	7,6	6,5
Henkilöitä - Personer, % ³	..	19,3	15,1	13,0	11,9
Puutteellisesti varustetuissa asunnoissa asuvien Invånare i bristfälligt utrustade bostäder					
lukumäärä - antal	..	..	35 006	22 626	22 401
%-osuus - %-andel	..	..	7,4	4,7	4,5

¹Normi 3: enemmän kuin 1 henkilö huonetta kohti, kun keittiö lasketaan huonelukuun. - Norm 3: fler än 1 person per rum, då köket räknas som ett rum.

²Osuus asuntokunnista. - Andel av bostadshushåll.

³Osuus asuntoväestöstä. - Andel av bostadsbefolkning.

Huom. Keittiö lasketaan huoneeksi. - Anm. Kök räknas som rum.

Lähde: Väestölaskennat, asunto- ja elinkeinotutkimus 1975 sekä Tilastokeskus, Asuntokanta- ja asuinolotilastot.

Källa: Folkräkningarna, bostads- och näringsutredningen 1975 samt Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet och bostadsförhållanden.

3.13 Asumistasoindikaattorit 1993: pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa

Indikatorer på boendestandard: huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet

Indicators of housing standard

	Pinta-ala/ huoneisto Yta/lägenhet m ²	Pinta-ala/ henkilö Yta/person m ²	Ahtaasti asuvia ¹ - Trångbodda ¹	
			Asuntokuntia Bostadshushåll	Henkilöitä Personer
			%	
Helsinki - Helsingfors	60,5	31,4	14,5	26,1
Espoo - Esbo	77,1	32,1	15,6	26,6
Vantaa - Vanda	71,5	30,6	17,2	28,6
Kauniainen - Grankulla	107,3	41,1	12,3	20,3
Tampere - Tammerfors	65,4	32,9	13,4	24,2
Turku - Åbo	64,4	33,5	13,3	24,3
Oulu - Uleåborg	70,6	31,9	15,5	27,5
Koko maa - Hela landet	75,1	32,6	16,6	28,6

¹Normi 4 = > 1 henkilö/huone, keittiötä ei lasketa huoneeksi. - Norm 4 = > 1 pers./rum, kök inte räknas som rum.

Lähde: Tilastokeskus, Asuntokanta- ja asuinolotilastot.

Källa: Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet och bostadsförhållanden.

3.14

Aravavuokra-asunnot¹ ja niiden asumisväljyys sekä vuokra kiinteistölajin mukaan 1995

ARAVA-hyresbostäder¹ efter boendetrymme, hyra och fastighetstyp
State-subsidized rented ARAVA dwellings with housing space per person and rent by type of residence

	Kaikki kiinteistöt Samtliga fastigheter	niistä - därav		Omistaja - Ägare	
		vanhustentalo pensionärs- hus	opiskelija- asunto student- bostäder	Kaupunki Staden	Muu Annan
Asuntoja - Bostäder	57 183	2 877	3 817	37 945	19 238
Asukkaita - Boare	117 019	3 285	8 293	78 263	38 756
Huoneistoala - Lägenhetsyta, m ²	3 144 781	90 881	192 747	2 153 238	991 543
Asuntojen keskikoko					
Bostädernas medelstorlek m ² /huoneisto - m ² /lägenhet	55,9	31,6	50,5	56,7	51,5
Asumisväljyys - Boendetrymme m ² /asukas - m ² /boare	26,9	27,7	23,2	27,5	25,6
Kuukausivuokra - Månadshyra mk/m ²	36,98	39,93	39,76	36,48	38,07

¹Pl. vuonna 1994 valmistuneet asunnot. - Exkl. år 1994 färdigställda bostäder.

Lähde: Helsingin kaupungin tietokeskus, arava-asuntojen vuokranmääritysaineisto.

Källa: Helsingfors stads faktacentral, materialet om fastställandet av hyran i Arava-bostäderna.

3.15

Kaupungin omistamat asuinkiinteistöyhtiöt 31.12.1990–93
Bostadsfastighetsbolag i stadens ägo
Local authority housing companies

	Asuinkuoneistoja Bostadslägenheter		Asukkaita Boende	m ² /asukas m ² /boende	Asukkaita/ huoneisto Boende/ lägenhet
	kpl - st.	Pinta-ala Yta m ²			
1990	32 291	1 802 627	70 362	25,6	2,2
1991	35 062	1 965 306	73 440	26,8	2,1
1992	36 121	2 014 402	77 037	26,1	2,1
1993	37 425	2 099 894	78 512	26,7	2,1
1993					
Ala-Malmin - Nedre Malm	1 391	84 882	3 310	25,6	2,4
Helsingin kansanasunnot					
Helsingfors folkbostäder	1 191	64 499	2 363	27,3	2,0
Jakomäen - Jakobacka	1 773	103 758	3 644	28,5	2,1
Kannelmäen - Gamlas	1 784	94 288	3 738	24,6	2,1
Kantakaupungin - Innerstaden	2 020	106 132	3 689	26,9	1,8
Kontulan - Gårdsbacka	1 842	110 868	4 107	27,0	2,2
Kumpulän - Gumtåkt	1 493	77 904	2 887	27,0	1,9
Laajasalon - Degerö	1 125	74 403	2 627	28,4	2,3
Malmin - Malm	1 673	97 550	3 895	24,4	2,3
Malminkartanon - Malmgård	1 350	84 368	3 445	24,5	2,6
Maunulan - Månsas	1 598	88 901	3 252	27,3	2,0
Maunulan kansanasunnot					
Månsas folkbostäder	1 258	75 240	2 582	29,1	2,1
Myllypuron - Kvarnbäcken	1 775	103 465	3 985	26,0	2,2
Pihlajiston - Rönninge	2 196	129 698	4 825	26,9	2,2
Pikku-Huopalahden - Lillhoplaxviken	1 256	74 941	3 011	24,9	2,4
Pohjois-Haagan - Norra Haga	1 572	85 191	3 149	27,0	2,0
Puotilan - Botby gård	1 670	92 205	3 407	27,1	2,0
Roihuvuoren - Kasberget	1 234	68 506	2 553	26,8	2,1
Siilitien - Igelkottsvägen	1 654	85 109	2 782	30,6	1,7
Suutarilan - Skomakarböle	1 827	104 133	4 322	24,1	2,4
Vallilan - Vallgård	2 283	82 940	3 011	27,5	1,3
Vesalan - Ärvings	2 071	126 531	4 794	26,4	2,3
Vuosaaren - Nordsjö	1 389	84 382	3 134	25,8	2,3

Lähde: Kiinteistövirasto, Tietoja Helsingin kaupungin omistamista kiinteistöyhtiöistä.

Källa: Fastighetskontoret, uppgifter om fastighetsbolag i Helsingfors stads ägo.

3.16

**Kotitalouksien¹ velat, korot ja lyhennykset 1990 : Helsinki, muu
pääkaupunkiseutu², muut suuret keskukset³ ja koko maa
Hushållens¹ skulder, räntor och amorteringar: Helsingfors, övriga
huvudstadsregionen², övriga stora centra³ och hela landet**
Debts, loan interests and debt instalments of households

	Helsinki Helsingfors	Muu PKS ² Övriga HSR ²	Muut suuret keskukset ³ Övriga stora centra ³	Koko maa Hela landet
mk/kotitalous - hushåll				
Velat yhteensä - Skulder totalt	203 827	222 444	167 390	182 922
asuntovelat - bostadsskulder	170 271	192 377	138 626	155 448
muut velat - övriga skulder	33 556	30 067	28 765	27 474
Korot yhteensä - Räntor totalt	19 075	21 235	15 703	15 921
asuntolainojen korot				
bostadslåneräntor	16 868	19 234	13 815	14 120
muiden lainojen korot				
övriga låneräntor	2 207	2 001	1 888	1 801
Lainojen lyhennykset				
Låneamorteringar	22 958	27 564	18 550	19 454
asuntolainojen lyhennykset				
bostadslåneamorteringar	19 504	22 271	14 832	15 417
muiden lainojen lyhennykset				
övriga låneamorteringar	3 454	5 293	3 717	4 037

¹Omistusasunnossa asuvat asuntovelalliset kotitaloudet. - Familjer som har bostadsskulder och är bosatta i ägarbostad.

²Espoo, Vantaa ja Kauniainen. - Esbo, Vanda och Grankulla.

³Tampere, Turku, Oulu ja Kuopio. - Tammerfors, Åbo, Uleåborg och Kuopio.

Lähde: Tilastokeskus, vuoden 1990 kotitaloustiedustelu.

Källa: Statistikcentralen, hushållsbudgetundersökning för år 1990.

3.17

Vanhojen asuntojen hinnat huoneistotyypeittäin: Helsinki 1980–94, Helsinki suurpiireittäin, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1994

Priserna på begagnade bostäder lägenhetstypvis: Helsingfors 1980–94, Helsingfors stordistriktvis, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1994

Prices of second hand dwellings of various sizes

		Kerrostaloasunnot Flervåningshusbostäderna				Rivitalo- asunnot Radhus- bostäderna
		Kaikki asunnot Samtliga bostäder	Yksiöt Ettor	Kaksiot Tvåor	Kolmiot - Treor -	
		mk/m ²				
Helsinki - Helsingfors	1980	3 088	3 185	3 045	3 032	3 210
	1985	6 310	7 017	6 025	5 871	6 315
	1986	6 601	7 389	6 305	6 084	6 667
	1987	7 616	8 721	7 284	6 785	7 516
	1988	10 591	11 851	10 224	9 628	9 391
	1989	12 365	13 940	11 846	11 528	11 344
	1990	11 094	12 448	10 589	10 447	10 624
	1991	8 896	9 898	8 650	8 257	8 643
	1992	6 826	7 545	6 551	6 490	6 948
	1993	6 735	7 610	6 455	6 312	6 460
1994	7 576	8 413	7 285	7 148	6 898	
1	Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet	9 702	10 157	9 439	9 506	10 081
2	Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet	7 837	8 578	7 568	7 479	7 088
3	Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet	7 481	7 730	7 128	7 188	5 373
4	Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet	6 669	7 527	6 616	6 230	7 042
5	Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet	6 096	7 229	6 112	5 359	6 436
6	Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet	5 897	7 516	7 010	6 547	7 685
7	Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet	5 604	6 722	5 443	5 132	6 482
Espoo ja Kauniainen - Esbo och Grankulla		6 345	7 327	6 376	5 886	6 984
	Vantaa - Vanda	4 935	5 801	4 951	4 501	5 636
Tampere - Tammerfors		4 691	5 622	4 570	4 103	4 674
Turku - Åbo		4 777	6 112	4 684	4 051	4 513
Oulu - Uleåborg		4 664	5 980	4 494	3 926	4 422
Koko maa - Hela landet		5 362	6 352	5 134	4 901	4 789

Lähde: Tilastokeskus, asuntojen hintatilasto.

Källa: Statistikcentralen, bostädernas prisstatistik.

3.18

Asuntojen hintaindeksi 1980–94
Bostadsprisindex
Housing price index
 1983 = 100

Vuosi ja neljännes År och kvartal	Helsinki Helsingfors	Espoo ja Kauniainen Esbo och Grankulla	Vantaa Vanda	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Koko maa Hela landet
1980	58,0	60,7	63,5	65,5	56,9	61,9
1981	68,9	70,2	73,5	73,8	68,1	71,1
1982	81,6	82,0	84,6	86,6	83,4	84,2
1983	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1984	113,2	114,3	114,6	107,6	111,4	112,6
1985	117,6	118,6	116,4	112,4	113,8	117,6
1986	123,1	124,5	121,8	121,0	113,6	122,2
1987	141,7	138,2	138,6	139,7	123,3	136,3
1988	197,1	194,0	199,4	195,0	169,2	184,2
1989	232,0	231,9	236,3	233,8	210,7	225,2
1990	208,9	210,4	215,1	217,8	196,3	212,5
1991	168,0	177,0	177,2	181,5	174,2	182,6
1992	128,9	139,9	132,6	157,4	143,9	150,3
1993	126,5	128,8	121,1	146,3	134,2	138,6
1994	141,2	141,1	127,9	154,0	138,8	146,6
1990						
I	213,2	212,9	219,9	222,5	200,5	215,6
II	215,8	215,6	221,1	225,8	197,7	216,1
III	208,6	207,6	212,0	217,6	199,2	216,6
IV	198,3	202,9	205,5	206,4	189,0	205,4
1991						
I	178,5	184,6	191,6	192,5	180,7	191,7
II	174,4	186,8	182,0	183,6	182,8	188,9
III	165,8	177,7	178,4	177,7	167,2	180,3
IV	155,2	162,0	161,7	169,2	166,1	170,7
1992						
I	145,2	154,3	158,2	170,2	158,8	165,9
II	133,6	145,0	137,1	166,6	149,4	157,2
III	124,4	138,4	127,3	150,0	137,9	146,1
IV	118,0	125,4	118,7	147,1	134,6	138,1
1993						
I	121,1	123,3	118,8	143,6	129,2	136,1
II	124,6	127,4	118,8	151,3	131,3	137,0
III	127,1	130,1	124,7	145,3	133,5	138,0
IV	131,9	135,2	122,1	146,1	140,9	142,6
1994						
I	139,9	137,1	128,8	153,1	138,7	146,1
II	142,6	143,4	130,4	156,1	141,4	148,5
III	142,0	143,7	128,0	151,2	137,1	147,0
IV	140,9	144,0	125,0	154,0	136,0	145,2
1995						
I	135,7	141,1	124,5	156,5	135,9	144,1
II	131,4	136,7	120,8	151,1	138,6	142,6

Lähde: Tilastokeskus, asuntojen hintatilatost.

Källa: Statistikcentralen, bostädernas prisstatistik.

3.19

Keskuslämmitteisten vuokrahuoneistojen keskimääräinen neliömetrivuokra: Helsinki 1990–95, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku ja koko maa 1995
Genomsnittlig kvadratmeterhyra i hyresbostäder med centralvärme: Helsingfors 1990–95, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo och hela landet 1995
Average rent of rented dwellings

	Keskimääräinen neliömetrivuokra, mk Genomsnittliga kvadratmeterhyra, mk							
	Helsinki Helsingfors			Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Koko maa Hela landet
	1990	1994	1995	1995				
Kaikki huoneistot Samtliga lägenheter	28,25	38,45	39,43	38,64	37,63	33,37	33,93	34,03
Huoneluku - Antal rum								
1	32,96	44,92	46,28	43,53	42,81	38,89	39,19	39,20
2	29,75	40,56	41,97	39,63	41,03	35,49	37,28	36,81
3	27,00	37,36	38,87	39,20	36,96	31,74	32,78	33,16
4 –	25,69	35,10	35,28	36,79	35,93	30,63	30,64	31,34
Vaparaohitteiset Fritt finansierade	31,01	41,82	42,64	41,55	38,99	36,77	36,91	35,63
Huoneluku - Antal rum								
1	37,37	51,09	52,71	48,11	43,01	44,79	44,35	43,56
2	32,91	43,33	45,36	42,45	41,98	38,37	40,03	38,70
3	29,42	40,05	40,85	42,17	38,87	33,70	34,77	34,23
4 –	26,95	37,03	36,54	38,99	36,19	32,82	32,37	31,76
Aravat - Arava	24,11	34,65	35,81	35,36	36,10	29,53	30,56	32,23
Huoneluku - Antal rum								
1	26,34	37,96	39,03	38,37	42,58	32,24	33,37	34,28
2	25,02	37,45	38,14	36,45	39,95	32,23	34,17	34,69
3	23,37	34,33	36,64	35,86	34,80	29,53	30,55	31,96
4 –	23,80	32,93	33,85	34,30	35,64	28,17	28,69	30,86

Lähde: Tilastokeskus, vuokratilasto.

Källa: Statistikcentralen, hyresstatistik.

3.20

Asumistuki¹: Helsinki 1990–94, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku ja koko maa 1994
Bostadsbidrag¹: Helsingfors 1990–94, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo och hela landet 1994
Housing subsidies

	Helsinki Helsingfors			Muu PKS Övriga HSR	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Koko maa Hela landet
	1990	1993	1994	1994			
Vuokra-asunnot							
Hyresbostäder							
Asumistuensaajia							
Bostadsbidragstagare	7 021	25 501	29 463	15 911	10 056	9 661	194 846
Asumistuki, mk/kk							
Bostadsbidrag, mk/mån	902	1 002	1 118	1 202	884	953	975
Asumiskustannukset, mk/kk							
Boendekostnader, mk/mån	1 750	2 180	2 216	2 409	1 799	1 902	1 979
osuus tuloista ennen tukea, %							
andel av inkomsterna före bidrag, %	31,8	47,8	47,4	45,7	45,8	50,0	43,4
osuus tuloista tuen jälkeen, %							
andel av inkomsterna efter bidrag, %	15,4	25,8	23,5	22,9	23,3	25,0	22,0
Tuen osuus asumismenoista, %							
Bidragets andel av boendekostnader, %	51,6	45,9	50,4	49,9	49,2	50,1	49,3

¹Asumistukilain mukainen asumistuki. Ks. myös eläkkeensaajien asumistukitaulukkoa 6.23. - Bostadsbidrag enligt lagen om bostadsbidrag. Se även tabellen 6.23 över bostadsbidrag för pensionärer.

Lähde: Ympäristöministeriö, vuodesta 1994 lähtien Kansaneläkelaitos.
 Källa: Miljöministeriet, fr.o.m. 1994 Folkpensionsanstalten.

3.21

Helsingin kaupungin vuokra-asuntojen jako¹ 1990–94
Helsingfors stads fördelning av hyreslägenheter¹
Distribution of dwellings for rent by the City of Helsinki

	1990	1991	1992	1993	1994
Vuokra-asunnon hakijat - Ansökare av hyreslägenheter	8 483	9 446	11 164	13 269	13 887
asukkaiksi valitut - invalda invånare	2 357	2 807	4 256	4 645	4 857
Valintasuhde - Väljningsproportion, %	27,8	29,7	38,1	35,0	35,0

¹Helsingin kaupungin kiinteistöviraston asuntoasiainosaston asunnonjako. Ks. myös taulukkoa 6.15. - Bostadsfördelning av Helsingfors stads fastighetskontors bostadsavdelning. Se även tab. 6.15.

Lähde: Kiinteistöviraston asuntoasiainosasto.
 Källa: Fastighetskontorets bostadsavdelning.

4. Liikenne - Samfärdsel

Transport and communications

Liikenteen volyymista saadaan tietoja vuosittain suoritettavilla liikennelaskennoilla. Liikennelaskennat tehdään syyskuussa. Luvut osoittavat, kuinka paljon erityyppisiä moottoriajoneuvoja ohitti laskentapaikan vuorokauden aikana.

Tieliikenneonnettomuuksia koskevat tiedot perustuvat Tilastokeskuksen julkaisemiin ja kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunniteluosaston suoraan poliisilta saamiin tietoihin.

Tilastokeskus uudisti vuoden 1978 alusta tieliikenneonnettomuustilaston. Aineiston keruussa ja käsittelyssä, loukkaantuneen määrittelyssä sekä tilaston peittävyudessa tapahtuneiden muutosten takia eivät tiedot ole täysin vertailukelpoisia vuodesta 1978 alkaen aikaisempien tietojen kanssa.

Kuolemaan johtaneella liikenneonnettomuudella tarkoitetaan sellaista liikenneonnettomuutta, jonka seurauksena joku on kuollut 30 vrk:n kuluessa onnettomuudesta.

Loukkaantumiseen johtaneella liikenneonnettomuudella tarkoitetaan sellaista liikenneonnettomuutta, jonka seurauksena kukaan ei ole kuollut, mutta joku on saanut vammoja, jotka eivät ole aivan vähäisiä.

Omaisuuksivahinkoihin johtaneella liikenneonnettomuudella tarkoitetaan sellaista onnettomuutta, jonka seurauksena kukaan ei ole kuollut eikä loukkaantunut.

Liikenneonnettomuuden **uhrilla** tarkoitetaan henkilöä, joka on kuollut tai loukkaantunut liikenneonnettomuudessa.

Uppgifter om **trafikens volym** erhålls genom de årliga trafikräkningarna i september. Siffrorna visar hur många motorfordon av olika typ som under ett dygn passerade räkningsplatsen.

Uppgifterna om **vägtrafikolyckor** baserar sig på uppgifter som publicerats av Statistikcentralen och som stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning fått direkt från polisen.

Från och med början av 1978 har Statistikcentralen omarbetat statistiken över vägtrafikolyckor. På grund av de förändringar som skett i insamlingen och behandlingen av materialet, i definitionen på skadad samt i statistikens täckning är uppgifterna fr.o.m. 1978 inte fullt jämförbara med tidigare uppgifter.

Med trafikolycka som medfört **dödsfall** avses sådan trafikolycka som lett till dödsfall inom 30 dygn efter olyckan.

Med trafikolycka som lett till **personskada** förstås sådan trafikolycka som inte medfört dödsfall men där sådana personskador som inte är helt obetydliga har uppstått.

Med trafikolycka som lett till **egendomsskada** avses sådan olycka som inte lett till dödsfall eller personskada.

Med **trafikoffer** avses sådan person som skadats vid eller avlidit p.g.a. trafikolycka.

Helsingin **joukkoliikenteen** verkon muodostavat raitio- ja linja-autolinjastot sekä metrorata ja Valtionrautateiden lähiliikenne radat. Metro- ja raitioliikenteen hoitaa kaupungin liikennelaitos (HKL). Linja-autoliikennettä hoitavat HKL, kaupungin omistama Suomen Turistiauto Oy (STA) ja yhteistariffiin kuuluvat viisi yksityistä linja-autoyhtiötä.

Yhteistariffilla tarkoitetaan sitä, että Helsingin kaupungissa toimivilla liikenteenharjoittajilla on yhteinen tariffi, jossa matkan hinta ei riipu sen pituudesta. Helsingin kaupunki pitää yllä koko yhteistariffiliikennettä. Taulukoissa 4.8 ja 4.9 on esitetty tietoja yhteistariffiliikenteestä lukuun ottamatta Suomenlinnan lauttaliikennettä ja Helsingin kaupungin liikennelaitoksen ja Valtionrautateiden yhteissopimuksen piiriin kuulunutta liikennettä. VR:n Helsingin alueen lähiliikenne siirtyi 1.6.1986 alkaen YTV:n seutuliikenteen piiriin.

Matkojen määrää koskevat tiedot perustuvat matkustajalaskentoihin.

Kollektivtrafiken i Helsingfors består av spårvagns- och busslinjerna och av metron (tunnelbanan) och Statsjärnvägarnas närtrafik. Metron och spårvagnstrafiken sköts helt av Helsingfors stads trafikverk HST. Busstrafiken sköts av HST, Suomen Turistiauto (Finlands turistbuss Ab, ägd av staden) och fem privata bussbolag.

Med **samtariff** avses en enhetlig tariff som gäller inom stadens gränser utan avseende på resans längd, och som är gemensam för de företag som idkar kollektivtrafik inom stadens område. Helsingfors stad upprätthåller hela samtarrifftrafiken. Tabellerna 4.8 och 4.9 återger samtarrifftrafiken i siffror, med undantag av färjorna till Sveaborg och den trafik som ingår i samarbetsavtalet mellan HST och Statsjärnvägarna. SJs närtrafik inom Helsingfors övergick fr.o.m. 1.6.1986 till SADs regiontrafik.

Uppgifterna om antalet resor grundar sig på passagerarräkningar.

4.1

Helsingissä rekisteröidyt moottoriajoneuvot 31.12.1970–94
Motorfordon registrerade i Helsingfors
Motor vehicles registered in Helsinki

	1970	1980	1990	1993	1994
Henkilöautot - Personbilar siitä - därav ammattimaisessa liikenteessä i yrkestrafik	86 989	114 796	171 044	156 943	155 595
Kuorma-autot - Lastbilar	1 162	1 331	1 441	1 233	1 216
Pakettiautot - Paketbilar	5 678	5 306	4 519	3 418	3 432
Linja-autot - Bussar	8 469	10 419	18 071	15 720	14 979
Erikoisautot - Specialbilar	1 429	1 266	1 060	879	880
	538	755	1 629	1 654	1 511
Autot yhteensä - Bilar totalt	103 103	132 542	196 323	178 614	176 397
1 000 asukasta kohti per 1 000 invånare siitä - därav henkilöautoja - personbilar	197	275	399	351	342
	167	238	347	309	302
Moottoripyörät - Motorcyklar	3 430	3 216	5 134	5 464	5 499
Moottoriajoneuvot yhteensä Motorfordon totalt	106 533	135 758	201 457	184 078	181 896

Lähde: Tilastokeskus, Liikenne ja matkailu, Moottoriajoneuvot.

Källa: Statistikcentralen, Transport och turism, Motorfordonen.

4.2

Rekisteröidyt autot 31.12.1994: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa
Inregistrerade bilar: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg samt hela landet
Number of motor vehicles registered

	Henkilöautoja Personbilar		Linja- autoja Bussar	Paketti- ja kuorma- autoja ¹ Paket- och lastbilar ¹	Yhteensä Totalt	
	Yhteensä Totalt	Amm. lii- kenteessä i yrkes- trafik			Luku Antal	1 000 asu- kasta kohti Per 1 000 invånare
Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen	283 904	1 991	1 711	32 831	318 446	364
Helsinki - Helsingfors	155 595	1 216	880	19 922	176 397	342
Espoo - Esbo	66 357	402	447	5 576	72 380	388
Vantaa - Vanda	58 869	370	384	7 112	66 365	404
Kauniainen - Grankulla	3 083	3	-	221	3 304	398
Muu Helsingin seutu	84 740	477	269	13 171	98 180	430
Övriga Helsingforsregionen	14 696	49	19	2 199	16 914	412
Hyvinkää - Hyvinge	11 770	47	18	1 399	13 187	385
Järvenpää - Träskända	9 847	45	14	1 245	11 106	379
Kerava - Kervo	10 226	90	32	1 485	11 743	434
Kirkkonummi - Kyrkslätt	11 739	84	98	2 102	13 939	466
Nurmijärvi	6 071	71	21	1 278	7 370	481
Sipoo - Sibbo	11 407	50	50	1 934	13 391	467
Tuusula - Tusby	8 984	41	17	1 529	10 530	464
Helsingin seutu - Helsingforsregionen	368 644	2 468	1 980	46 002	416 626	378
Tampere - Tammerfors	61 416	207	425	7 681	69 522	388
Turku - Åbo	58 099	243	450	7 196	65 745	405
Oulu - Uleåborg	38 056	113	184	4 404	42 644	401
Koko maa - Hela landet	1 872 588	10 327	8 054	270 308	2 150 950	422

¹Ml. erikoisautot. - Inkl. specialbilar.

Lähde: Tilastokeskus, Liikenne ja matkailu 1995:11, Moottoriajoneuvot.
 Källa: Statistiskcentralen, Transport och turism 1995:11, Motorfordonen.

4.3

Ajokortit 1990-94
Körkort
Driving licences

	1990	1991	1992	1993	1994
Voimassa olevat - Gällande, totalt	260 783	263 712	267 267	271 075	275 466
niistä naisilla - därav hos kvinnor	113 772	115 904	118 394	120 756	123 257
%:a koko maasta - i % av hela landet	9,5	9,5	9,5	9,5	9,5
Myönnetty ajokorttiluvat vuoden aikana					
Beviljade körkortstillstånd under 1 års tid	10 133	22 639	21 892	21 835	20 055
naisille - åt kvinnor	4 309	9 745	..	..	..
%:a koko maasta - i % av hela landet	9,5	10,3	9,7	9,7	9,2

Lähde: Helsingin poliisilaitoksen liikennetilasto ja Autorekisterikeskus.
 Källa: Helsingfors polisinsrättningsens trafikstatistik och Bilregistercentralen.

4.4

Liikenteen volyymi syyskuussa 1993-94
Trafikvolymen i september
Traffic volume in September

	Ha Pb	Ka Lab	RV Spv	La B	Pa Pab	Mp Mc	Pp C	Yhteensä Totalt	
Lauttasaaren silta - Drumsö bro	15 720	440	.	1 390	1 800	100	2 040	21 480	
Lapinlahden silta - Lappviksbron	38 540	1 820	.	1 780	3 560	90	.	45 780	
Merikannontie - Merikantovägen	6 930	70	.	20	560	30	360	7 980	
Mechelininkatu - Mechelingatan	20 840	930	.	670	3 690	130	190	26 450	
Runeberginkatu - Runebergsgatan	21 220	580	390	1 260	2 250	130	410	26 230	
Töölönkatu - Töölögatan	5 620	120	.	60	420	20	250	6 500	
Mannerheimintie - Mannerheimvägen	31 250	950	730	4 290	4 460	200	200	42 070	
Pitkäsilta - Långa bron	22 060	860	970	4 310	4 220	200	980	33 600	
Hakanleimen silta - Hagnäs bro	34 700	1 310	.	320	4 510	120	650	41 620	
Helsingin niemi yhteensä									
Helsingfors udde totalt	1994	196 880	7 080	2 090	14 100	25 460	1 010	5 080	251 710
	1993	189 710	7 930	2 330	14 280	27 000	1 080	4 490	246 820
Kehä I - Ring I									
Pirkkolantie - Britasvägen	52 950	3 660	.	560	8 620	170	.	65 960	
Metsäläntie - Krämertsskogvägen	5 240	200	.	460	640	90	300	6 930	
Hakamäentie - Skogsbackavägen	14 320	1 860	.	50	2 030	90	170	18 510	
Nordenskiöldinkatu - Nordenskiöldsgatan	23 440	1 860	.	630	3 390	140	280	29 740	
Helsinginkatu - Helsingegatan	32 220	1 630	460	650	4 710	240	820	40 720	
Kaivokatu - Brunngatan	31 210	1 760	250	1 250	4 150	80	740	39 440	
Pohjoisesplanadi - Norra esplanaden	22 300	770	670	850	3 290	180	140	28 200	
Eteläesplanadi - Södra esplanaden	13 200	320	.	250	1 620	30	40	15 460	
Tehtaankatu - Fabriksgatan	12 410	320	.	230	1 500	40	630	15 120	
Puistokatu - Parkgatan	4 670	220	340	30	370	.	50	5 680	
Ehrenströmintie - Ehrenströmsvägen	3 180	100	.	10	360	10	220	3 880	
Polkittalslinjat yhteensä									
Tvärgående linjerna totalt	1994	217 550	12 740	1 730	5 030	31 000	1 080	3 440	272 560
	1993	220 630	14 120	1 670	4 860	32 160	1 150	3 140	277 730
Länsiväylä - Västerleden	48 170	1 670	.	1 960	4 250	300	330	56 670	
Otaniemen silta - Otnäs bro	16 590	530	.	430	1 090	40	820	19 510	
Läntinen moottoritie - Västra motorvägen	26 150	1 070	.	470	2 510	150	.	30 340	
Turuntie - Åbovägen	11 750	540	.	520	1 340	60	440	14 650	
Kehä I - Ring I	40 960	3 860	.	190	3 750	110	.	48 860	
Vihdintie - Vichtisvägen	23 190	1 940	.	530	3 480	110	400	29 640	
Vanha Nurmijärventie - Gamla Nurmijärvivägen	7 000	300	.	20	870	40	300	8 540	
Nurmijärventie - Nurmijärvivägen	37 550	2 510	.	840	5 130	220	280	46 530	
Tuusulan moottoritie - Tusby motorväg	36 470	3 350	.	690	3 490	160	.	44 160	
Kirkkotie - Kyrkovägen	13 990	910	.	310	2 040	60	420	17 740	
Vanha Suutarinkyläntie									
Gamla Skomakarbölevägen	6 020	610	.	260	710	60	110	7 770	
Tikkuritie - Dickurvägen	9 020	510	.	250	1 590	80	470	11 910	
Vanha Porvoontie - Gamla Borgåvägen	7 230	780	.	70	790	40	20	8 930	
Lahten moottoritie - Lahtis motorväg	30 960	2 360	.	1 080	4 550	30	.	38 980	
Porvoon moottoritie - Borgå motorväg	8 320	790	.	220	930	90	.	10 350	
Itäväylä - Österleden	10 430	800	.	270	1 310	70	30	12 890	
Kaupungin rajan ylittävä liikenne yhteensä									
Trafiken över stadsgränsen totalt	1994	333 790	22 500	.	8 100	37 830	1 610	3 620	407 470
	1993	329 080	22 940	.	8 570	40 560	1 580	3 600	406 330

Ha - Pb = Henkilöautoja - Personbilar
Ka - Lab = Kuorma-autoja - Lastbilar
Rv - Spv = Raitiovaunuija - Spårvagnar
La - B = Linja-autoja - Bussar
Pa - Pab = Paketti-autoja - Paketbilar
Mp - Mc = Moottoripyöriä - Motorcyklar
Pp - C = Polkupyöriä - Cyklar

Muist. Syyskuun keskimääräinen arkivuorokausiliikenne. - Anm. Dyrnstrafiken under vardagar i medeltal i september.

Lähde: Kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosasto.

Källa: Stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning.

4.5

Poliisin tietoon tulleet tieliikenneonnettomuudet 1980–94
Vägtrafikolyckor som kommit till polisens kännedom
Road traffic accidents reported to the police

	1980	1985	1990	1993	1994
Tieliikenneonnettomuuksia - Vägtrafikolyckor	3 575	5 248	5 884	3 571	3 747
Henkilövahinkoihin johtaneita	772	762	835	610	756
Som lett till personskador					
kuolemaan - död	25	30	30	19	23
loukkaantumisiin - skador	747	732	805	591	733
vahinkoja 1 000 moottoriajoneuvoa kohti					
skador per 1 000 motorfordon	5,6	4,5	4,6	3,2	4,0
Omaisuusvahinkoihin johtaneita					
Som lett till egendomsskador	2 803	4 486	5 049	2 961	2 991
Uhrít - Offer	974	940	954	756	946
Kuolleita - Döda	26	32	31	19	23
Loukkaantuneita - Skadade	948	908	923	737	923

Lähde: Kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosasto.

Källa: Stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning.

4.6

Tieliikenneonnettomuuksien uhrít liikennöijäryhmittäin 1980–94
Offer vid vägtrafikolyckor efter trafikantgrupp
Road traffic accident victims by road user category

	1980	1985	1990	1993	1994
Jalankulkijat - Fotgängare	307	312	318	209	251
kuolleita - döda	19	19	19	11	13
loukkaantuneita - skadade	288	293	299	198	238
Pyörällijät - Cyklister	91	115	162	139	164
kuolleita - döda	1	3	3	3	2
loukkaantuneita - skadade	90	112	159	136	162
Mopoiijät - Mopedister	19	10	7	10	8
kuolleita - döda	—	1	—	—	—
loukkaantuneita - skadade	19	9	7	10	8
Moottoripyörällijät - Motorcyklister	29	54	58	27	32
kuolleita - döda	—	2	2	2	2
loukkaantuneita - skadade	29	52	56	25	30
Autonkuljettajat ¹ - Förare ¹	257	239	245	201	275
kuolleita - döda	5	3	4	1	4
loukkaantuneita - skadade	252	236	241	200	271
Ajoneuvon matkustajat					
Passegare i motorfordon	271	210	164	170	216
kuolleita - döda	1	4	3	2	2
loukkaantuneita - skadade	270	206	161	168	214
Yhteensä - Totalt	974	940	954	756	946
kuolleita - döda	26	32	31	19	23
loukkaantuneita - skadade	948	908	923	737	923

¹Ml. raitiovaunun ja moottorikäyttöisen työkoneneen kuljettajat. - Inkl. språrvagnsförare och förare av motordrivna arbetsmaskiner.

Lähde: Kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosasto.

Källa: Stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning.

4.7

Poliisin tietoon tulleet tieliikenneonnettomuudet 1994: Helsinki, Espoo, Vantaa, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa
Vägfrikolyckor som kommit till polisens kännedom: Helsingfors, Esbo, Vanda, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet
Road traffic accidents reported to the police

	Henkilövahinko-onnettomuudet Personskadeolyckor		Uurit Offer		Yhteensä Totalt	1 000 asu- kasta kohti Per 1 000 invånare
	Yhteensä Totalt	1 000 asu- kasta kohti Per 1 000 invånare	Kuolleita Döda	Loukkaan- tuneita Skadade		
Helsinki - Helsingfors	756	1,5	23	923	946	1,8
Espoo - Esbo	223	1,2	3	317	320	1,7
Vantaa - Vanda	184	1,1	2	241	243	1,5
Tampere - Tammerfors	187	1,1	5	226	231	1,3
Turku - Åbo	167	1,0	10	211	221	1,4
Oulu - Uleåborg	11	1,1	5	136	141	1,3
Koko maa - Hela landet	6 245	1,2	480	8 080	8 560	1,7

Lähde: Kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosasto ja Tilastokeskus, Liikenne ja matkailu 1995:14, Tieliikenneonnettomuudet 1994.

Källa: Stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning och Statistikcentralen, Transport och turism 1995:14, Vägfrikolyckor 1994.

4.8

Kaupungin ylläpitämä joukkoliikenne 1990–94
Kollektivtrafik upprätthållen av staden
Municipally-run public transport services

	1990	1991	1992	1993	1994
Helsingin kaupungin liikennelaitos					
Helsingfors stads trafikverk					
Vaunuja liikenteessä ¹ - Vagnar i trafik ¹	494	464	457	432	444
Raitiovaunuja - Spårvagnar	90	91	92	87	87
Linja-autoja - Bussar	332	313	299	279	291
Metrovaunuja - Metrovagnar	72	60	66	66	66
Kilometrit - Kilometer, 1 000	35 030	34 117	32 325	31 887	32 161
Raitioliikenne ² - Spårvägstrafiken ²	5 077	5 225	5 235	5 138	5 125
Linja-autoliikenne ² - Busstrafiken ²	21 009	20 414	18 923	18 423	18 326
Metroliikenne ³ - Metrotrafiken ³	8 944	8 478	8 167	8 326	8 710
Matkat - Resor, 1 000	154 800	150 370	151 870	152 220	157 480
Raitioliikenne - Spårvägstrafiken	48 610	46 720	46 980	47 270	49 580
Linja-autoliikenne - Busstrafiken	70 780	68 800	69 690	69 100	70 780
Metroliikenne - Metrotrafiken	35 410	34 850	35 200	35 850	37 120
Matkat keskim. liikennepäivässä					
Resor i medeltal per trafikdag	424 110	411 972	416 082	417 041	431 452
Raitioliikenne - Spårvägstrafiken	133 178	128 000	128 712	129 507	135 836
Linja-autoliikenne - Busstrafiken	193 918	188 493	190 932	189 315	193 918
Metroliikenne - Metrotrafiken	97 014	95 479	96 438	98 219	101 699
Yksityiset liikenteenharjoittajat (YLH)					
Privata trafikdkare					
Vaunuja liikenteessä ¹ - Vagnar i trafik ¹	261	251	238	227	220
Linjakilometrit - Linjekilometer, 1 000	15 293	14 861	15 022	14 798	14 728
Matkat - Resor, 1 000	35 930	33 280	33 430	33 500	33 280
Matkat, keskim. liikennepäivässä					
Resor i medeltal per trafikdag	98 438	91 178	91 589	91 781	91 178

¹Liikenteessä oleva vaunusto keskimäärin ruuhkan huippuajoina joulukuussa. - Vagnar i trafik i genomsnitt under högtrafiktid i december.

²Linja- ja hallikilometrit. Vuodesta 1992 alkaen vain linjakilometrit. - Linje- och hallkilometer. Fr.o.m. år 1992 endast linjekilometer.

³Vaunukilometrit. - Vagnkilometer.

Lähde: Liikennelaitos.

Källa: Trafikverket.

4.9

Kaupungin ylläpitämän joukkoliikenteen kustannukset ja tuotot 1991–94
Kostnader för och intäkter från den kollektivtrafik staden upprätthåller
Costs of and revenues from municipally-run public transport services

	1991	1992	1993	1994
Kustannukset - Kostnader, 1 000 mk	1 014 589	1 033 816	1 228 112	1 119 018
HKL, raitiliikenne - HST, spårvägstrafik, 1 000 mk	196 540	202 975	138 244	138 042
matkaa kohti - per resa, mk ¹	4,46	4,46	2,95	2,78
HKL, linja-autoliikenne - HST, busstrafik, 1 000 mk	327 067	339 667	340 163	253 693
matkaa kohti - per resa, mk ¹	5,03	5,03	4,97	3,58
HKL, metrolinjakäyttö - HST, metrotrafik, 1 000 mk	126 540	123 809	87 469	89 945
matkaa kohti - per resa, mk ¹	3,84	3,63	2,47	2,42
Yksityiset liikenteenharjoittajat - Privat trafikidkare, 1 000 mk	218 660	216 152	219 099	273 376
matkaa kohti - per resa, mk ¹	6,96	6,68	6,40	8,21
Osuudet ja korvaukset - Andelar och ersättningar, 1 000 mk	–	–	52 698	52 073
Rata-, asema- ja pysäkkipalvelut Ban-, stations- och hållplatservice, 1 000 mk	–	–	176 579	180 960
Muut kustannukset - Andra kostnader, 1 000 mk	145 782	151 213	213 860	130 929
Tuotot - Intäkter, 1 000 mk	1 014 589	1 033 816	1 228 112	1 119 018
Lipputuotot - Biljettintäkter, 1 000 mk	402 052	436 921	442 984	456 434
matkaa kohti - per resa, mk ¹	2,31	2,44	2,40	2,38
Muut tulot - Andra inkomster, 1 000 mk	50 421	48 532	46 882	42 698
Kaupungin osuus käyttömenoista Stadens andel av driftutgifter, 1 000 mk	562 116	548 363	738 246	619 886
%:a kokonaistuotosta - i % av totalintäkten	55,4	53,0	60,1	55,4

¹Vuoden 1994 rahana. - Enligt kursen 1994.

Lähde: Liikennelaitos.

Källa: Trafikverket.

4.10

Helsingin, Tampereen ja Turun liikennelaitokset 1993–94
Trafikverken i Helsingfors, Tammerfors och Åbo
Municipal public transport services in Helsinki, Tampere and Turku

	Helsinki Helsingfors		Tampere Tammerfors		Turku ³ Åbo ³	
	1993	1994	1993	1994	1993	1994
Kalustoa yhteensä - Utrustning totalt	532	556	164	165	217	226
siitä - därav						
raitiovaunuja - spårvagnar	111	111	–	–	–	–
metrovaunuja - metrovagnar	84	84	–	–	–	–
Paikkoja yhteensä - Platser totalt	58 088	57 294	13 461	14 483	13 648	..
siitä - därav						
istumapaikkoja - sittplatser	24 086	24 744	7 199	7 498	9 371	..
Matkoja - Resor, milj.	152,2	157,5	38,3	38,0	25,0	24,6
asukasta kohti - per invånare	303,5	305,4	218,3	213,9	156,3	153,4
Tulot matkaa kohti - Inkomster per resa, mk ¹	² 2,40	² 2,38	2,86	2,70	3,10	3,36

¹Vuoden 1994 rahana. - Enligt kursen 1994.

²Raitio-, auto- ja metrolinjakäytön sekä yksityisten liikenteenharjoittajien lipputulot. - Biljettintäkterna från spårvägs-, buss- och metrotrafik samt från de privata trafikidkarna.

³Kaupungin liikennelaitoksen ja yksityisten liikenteenharjoittajien välisen yhteistariffiliikenteen tiedot. - Uppgifterna för stadens trafikverks och de privata trafikidkarnas samtarifftrafik.

Lähde: Liikennelaitos ja ao. kaupungit.

Källa: Trafikverket och berörda städer.

4.11

Rautateiden tavaraliikenne 1990–94
Järnvägarnas godstrafik
Goods carried by State Railways

	1990	1991	1992	1993	1994
	Tonnia - Ton				
Saapunut tavara - Anlänt gods	709 586	671 375	640 778	844 919	930 469
Ravinto- ja nautintoaineet sekä maataloustavarat					
Närings- och njutningsmedel samt lantbruksprodukter	3 378	3 318	2 991	2 335	2 860
Kivi- ja maalajit sekä valmisteet niistä					
Sten- och jordarter samt fabr. därav	24 697	45 248	10 175	6 147	24 307
Puu ja puuteokset - Trä och träindustriprodukter	79 482	38 562	29 485	26 519	21 880
Paperiteollisuustavarat - Pappersindustriprodukter	300 695	296 055	335 986	496 589	532 726
Metalliteollisuustavarat - Metallindustriprodukter	46 342	59 275	54 696	71 566	135 151
Koneet ja laitteet sekä kuljetusneuvot					
Maskiner och apparater samt transportmedel	15 700	9 957	7 532	5 709	55 606
Kemian ja siihen liittyvän teollisuuden tuotteet ja raaka-aineet - Den kemiska och därtill hörande industrins produkter och råvaror	16 696	14 766	5 277	3 383	44 750
Muut tavarat - Övrigt gods	222 596	204 194	194 636	232 671	113 189
Lähetetty tavara - Avsant gods	372 933	284 858	206 331	202 234	307 312
Ravinto- ja nautintoaineet sekä maataloustavarat					
Närings- och njutningsmedel samt lantbruksprodukter	560	337	2 119	593	39 362
Kivi- ja maalajit sekä valmisteet niistä					
Sten- och jordarter samt fabr. därav	73 672	56 288	9 219	4 012	3 166
Puu ja puuteokset - Trä och träindustriprodukter	9 839	3 946	2 299	2 798	2 509
Paperiteollisuustavarat - Pappersindustriprodukter	13 414	15 506	15 807	15 742	21 760
Metalliteollisuustavarat - Metallindustriprodukter	106 489	64 326	62 384	47 434	65 800
Koneet ja laitteet sekä kuljetusneuvot					
Maskiner och apparater samt transportmedel	8 246	3 207	1 924	3 771	55 654
Kemian ja siihen liittyvän teollisuuden tuotteet ja raaka-aineet - Den kemiska och därtill hörande industrins produkter och råvaror	9 138	2 708	390	249	33 689
Muut tavarat - Övrigt gods	151 575	138 540	112 189	127 635	85 372

Lähde: Valtionrautatiet, VR-Data.
Källa: Statsjärnvägarna, VR-Data.

4.12

Rautateiden matkustajaliikenne Helsingin alueella ja koko maassa 1980–94
Järnvägarnas passagerartrafik inom Helsingfors område och i hela landet
Rail passengers

	1980	1985	1990 ¹	1993	1994
	Milj. matkustajaa - Milj. passagerare				
Lähiliikenne - Närtrafik	25,7	27,1	25,3	25,1	24,0
saapuneet - anlända	13,2	13,9	13,7	13,3	12,4
lähteneet - avresta	12,5	13,2	11,6	11,8	11,6
Kaukoliikenne yhteensä - Fjärrtrafik totalt	6,8	5,5	6,9	6,1	6,0
Koko maassa matkustajia yhteensä	39,3	40,4	46,0	44,4	44,0
I hela landet passagerare totalt	39,3	40,4	46,0	44,4	44,0

¹Laskentatapa ja -ajankohta muuttunut lähiliikenteessä. - Beräkningssätt och -tidpunkt ändrade i närtrafiken.

Lähde: Valtionrautatiet, lähiliikennereitti ja henkilöliikenneosasto sekä Tilastokeskus, Tilastokatsauksia.
Källa: Statsjärnvägarna, närtrafikrutt och persontrafikavd. samt Statistikcentralen, Statistiska översikter.

4.13

Lentoliikenne 1980–94: Helsinki – Vantaan lentoasema ja koko maa
Flygtrafik: Helsingfors – Vanda flygstation och hela landet
Air traffic

	1980	1985	1990	1993	1994
Laskeutumiset - Landningar	44 005	43 348	66 442	61 022	62 403
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	28 479	26 204	34 847	30 584	31 849
Säännöllinen liikenne - Reguljär trafik	12 905	14 596	24 934	24 897	25 076
Tilauslennot - Charter trafik	108	120	925	442	387
Muu liikenne - Övrig trafik	15 466	11 488	8 988	5 245	6 386
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	15 526	17 144	31 595	30 438	30 554
Säännöllinen liikenne - Reguljär trafik	12 082	12 915	22 612	24 361	25 617
Tilauslennot - Charter trafik	2 164	2 938	6 820	3 428	2 813
Muu liikenne - Övrig trafik	1 280	1 291	2 163	2 649	2 124
Matkustajat¹ - Passagerare¹ (1 000)	3 277	4 680	8 008	6 153	6 587
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	1 383	1 757	2 462	1 905	1 963
Lähteneet - Avresta	692	877	1 208	949	978
Saapuneet - Anlända	691	880	1 254	956	985
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	1 894	2 923	5 546	4 248	4 624
Lähteneet - Avresta	962	1 482	2 819	2 198	2 354
Saapuneet - Anlända	932	1 441	2 727	2 050	2 270
Rahti, tonnia - Frakt, ton	28 948	42 324	59 808	59 980	73 579
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	6 709	8 139	7 332	4 846	5 774
siitä lähtenyt - därav avgående	4 582	5 928	5 344	3 116	3 854
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	22 239	34 185	52 476	55 134	67 805
siitä lähtenyt - därav avgående	7 822	14 159	20 715	25 234	31 372
Posti, tonnia - Post, ton	5 683	7 634	9 415	11 385	12 504
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	772	1 134	1 831	2 911	3 134
siitä lähtenyt - därav avgående	404	611	912	1 595	1 955
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	4 911	6 500	7 584	8 474	9 370
siitä lähtenyt - därav avgående	2 263	3 040	3 416	3 801	4 289
Koko maa - Hela landet					
Laskeutumiset - Landningar	230 688	265 179	401 411	334 884	308 477
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	209 975	243 289	362 694	297 128	270 890
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	20 713	21 890	38 717	37 756	37 587
Matkustajat ² - Passagerare ² (1 000)	5 203	6 930	11 269	8 617	9 074
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	3 093	3 769	5 277	4 043	4 116
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	2 110	3 161	5 992	4 574	4 958
Rahti, tonnia - Frakt, ton	37 452	53 358	70 608	65 900	79 785
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	12 934	17 193	16 110	9 081	10 233
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	24 518	36 165	54 498	56 819	69 552
Posti, tonnia - Post, ton	8 530	12 432	14 294	16 354	16 473
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	3 259	5 363	5 977	7 461	7 884
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	5 271	7 069	8 317	8 893	8 589

¹Ml. vaihtomatustajat ja kauttakulkeneet matkustajat. - Inkl. transfer- och transitpassagerare.

²Lähteneet ja saapuneet matkustajat yhteensä pl. kauttakulkeneet matkustajat. - Avresta och anlända passagerare totalt, exkl. passagerare på genomresa.

Lähde: Ilmailulaitos ja Tilastokeskus, Liikenne ja matkailu, Liikennetilastollinen vuosikirja.

Källa: Luftfartsverket och Statistikcentralen, Transport och turism, Samfärdselstatistisk årsbok.

4.14

Helsinki – Malmin lentoaseman liikenne 1980–94
Trafiken vid Helsingfors – Malm flygstation
Traffic at Helsinki-Malmi Airport

	1980	1985	1990	1993	1994
Laskeutumiset - Landningar	31 896	44 112	80 494	67 329	56 306
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	31 830	44 052	80 390	66 639	55 683
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	66	60	104	690	623
Matkustajat - Passagerare	4 802	8 192	13 499	10 043	9 486
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	4 531	7 972	13 060	7 388	6 607
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	271	220	439	2 655	2 879

Lähde: Tilastokeskus, Liikenne ja matkailu, Liikennetilastollinen vuosikirja ja Ilmailulaitos.

Källa: Statistikcentralen, Transport och turism, Samfärdselstatistisk årsbok och Luftfartsverket.

4.15

Kauppalaivastoon kuuluvat alukset 31.12.1992–94
Fartyg som hör till handelsflottan
Merchant vessels

Alukset, joiden kotipaikka on Helsinki ja nettovetoluus vähintään 19. - Fartyg hemmahörande i Helsingfors med nettodräktighet om minst 19.

	1992		1993		1994 ¹	
	Luku Antal	Brutto	Luku Antal	Brutto	Luku Antal	Brutto
Matkustaja-alukset - Passagerarfartyg	38	142 127	36	23 591	27	23 386
Säiliöalukset - Tankfartyg	4	17 163	4	17 163	3	13 343
Kuivalastialukset - Torrlastfartyg	17	172 877	20	231 860	24	313 339
Muut alukset - Övriga fartyg	17	11 806	22	49 669	35	59 542
Yhteensä - Totalt	76	343 973	82	322 283	89	409 610
%:a koko maan kauppalaivastosta						
i % av landets handelsflotta	15,7	28,1	16,6	22,6	15,1	26,3
Proomut - Pråmar	12	9 785	11	9 744	7	6 601

¹Sisältää alukset, joiden pituus on vähintään 15 m. - Inbegriper alla fartyg som är åtminstone 15 m långa.

Lähde: Merenkulkuhallitus, tilastotoimisto.

Källa: Sjöfartsstyrelsen, statistikbyrå.

4.16 Saapuneet alukset¹ 1975-94 Ankomna fartyg¹ Vessel arrivals

	Ulkomainen liikenne Utrikestrafik		Kotimainen liikenne Inrikestrafik		Yhteensä Totalt	
	Luku Antal	Nettotonnia Nettoton	Luku Antal	Nettotonnia Nettoton	Luku Antal	Nettotonnia Nettoton
1975	3 657	8 060 925	1 487	628 560	5 144	8 689 485
1980	3 337	9 393 364	1 422	577 977	4 759	9 971 341
1990	5 353	34 713 234	605	334 485	5 958	35 047 719
1993	7 118	49 551 720	466	207 815	7 584	49 759 535
1994	7 676	48 412 849	536	263 231	8 212	48 676 080

¹Nettovetoisuus vähintään 19 tonnia. - Nettodrätighet om minst 19 ton.

Lähde: Helsingin Sataman toimintakertomus.

Källa: Helsingfors Hamns verksamhetsberättelse.

4.17 Matkustajaliikenne meritse 1975-94 Passagerartrafik sjöledes Passenger traffic by sea

	1975	1980 ¹	1985	1993	1994
Lähtö- tai määrämaa - Avgångs- eller destinationsland					
Saapuneet - Anlända	571 276	635 155	1 095 742	3 169 572	3 129 945
Ruotsi - Sverige	352 041	430 173	839 093	1 410 740	1 346 067
Muut Pohjoismaat - Övriga Norden	14 320	3 111	1 228	1 467	2 131
Ent. Neuvostoliitto - F.d. Sovjetunionen	124 379	81 832	114 654	37 413	46 968
Viro - Estland	-	-	-	1 056 334	1 107 588
Saksa - Tyskland	59 187	103 608	108 141	108 801	105 657
Puola - Polen	17 600	15 645	15 708	14 472	18 985
Muut maat ² - Andra länder ²	3 749	786	16 918	540 345	502 549
%:a koko maan satamiin saapuneista matkustajista I % av till landets hamnar anlända passagerare	21,3	21,6	29,4	47,3	50,1
Lähteneet - Avresta	568 892	636 993	1 088 160	3 183 425	3 109 986
Ruotsi - Sverige	349 456	431 846	835 889	1 380 863	1 313 059
Muut Pohjoismaat - Övriga Norden	16 867	1 763	-	1 240	165
Ent. Neuvostoliitto - F.d. Sovjetunionen	121 538	85 014	107 625	54 405	48 885
Viro - Estland	-	-	-	1 085 786	1 121 869
Saksa - Tyskland	60 666	101 073	111 099	108 131	103 973
Puola - Polen	18 821	17 292	16 629	13 701	16 171
Muut maat ² - Andra länder ²	1 544	5	16 918	539 299	505 864
%:a koko maan satamista lähteneistä matkustajista I % av från landets hamnar avresta passagerare	21,0	21,7	29,1	47,5	50,0

¹Merenkulkualan lakot pysäyttivät matkustajalautaliikenteen täydellisesti maaliskoukokuun ajaksi. - Strejkerna inom sjöfartsbranschen stagnerade passagerarfärjtrafiken fullständigt under perioden mars-maj.

²Ml. risteliyt vuodesta 1985 lähtien. - Inkl. krysningsar fr.o.m. år 1985.

Lähde. Merenkukuhallitus, tilastotoimisto.

Källa: Sjöfartsstyrelsen, statistikbyrån.

4.18

Meritse tapahtunut tuonti ja vienti 1965–94
Import och export sjöledes
Seaborne imports and exports

	Tuonti - Import			Vienti - Export		
	Yhteensä, tonnia Totalt, ton	Siitä suo- malaisilla aluksilla Därav med finska fartyg %	%-osuus koko maan tuonnista I % av landets totala import	Yhteensä, tonnia Totalt, ton	Siitä suo- malaisilla aluksilla Därav med finska fartyg %	%-osuus koko maan viennistä I % av landets totala export
1965	2 901 588	60,9	20,9	454 869	43,6	4,5
1970	3 092 539	56,7	15,3	780 937	51,1	6,3
1975	3 352 901	68,6	14,5	688 669	57,9	8,4
1980	3 427 488	53,7	10,9	1 573 962	44,8	8,8
1985	4 223 093	52,4	13,3	2 127 756	59,1	10,5
1990	4 794 954	52,7	13,8	2 463 970	43,0	10,2
1993	4 440 791	50,9	13,6	3 187 693	36,2	10,0
1994	5 118 078	52,8	13,2	3 825 045	34,7	10,7

¹Merenkulkualan lakkojen vuoksi olivat suomalaiset alukset poissa liikenteestä 27.3.–21.5. - På grund av strejkerna inom sjöfartsbranschen var finländska fartyg ur trafik under tiden 27.3.–21.5.

Lähde: Merenkulkuhallitus, tilastotoimisto.
Källa: Sjöfartsstyrelsen, statistikbyrån.

4.19

Meritse tapahtunut tuonti ja vienti tavararyhmittäin 1975–94
Import och export sjöledes efter varugrupp
Seaborne imports and exports by commodity group

	1975	1980	1985	1990	1994
Tonnia - Ton					
Tuonti - Import	3 352 901	3 427 488	4 223 093	4 794 954	5 118 078
Viljaa - Spannmål	64 294	34 321	47 857	73 845	1 668
Kivihiltä ja koksia - Stenkol och koks	979 446	945 008	1 304 677	1 512 142	1 501 507
Metalleja ja metalliteoksia ¹					
Metaller och metallfabrikat ¹	354 345	422 935	329 577	230 428	202 371
Kappaletavaraa - Styckegods ¹	681 966	703 865	1 676 696	2 247 996	2 773 282
Kivennäisöljyä - Mineralolja	674 812	319 672	554 324	473 308	465 941
Muuta tavaraa - Annat gods ¹	598 038	1 001 687	309 962	257 235	173 309
Vienti - Export	688 669	1 573 962	2 127 756	2 463 970	3 825 045
Sahattua puutavaraa - Sågade trävaror	85 392	237 333	72 633	30 171	15 724
Muuta puutavaraa - Andra trävaror	59 467	199 886	111 984	34 687	373
Paperia, pahvia ja kartonkia					
Papper, papp och kartong	199 221	444 681	405 771	342 407	442 792
Selluloosaa ja puuhioketta					
Cellulosa och sljpmassa	3 092	17 082	9 071	8 215	560
Kappaletavaraa ¹ - Styckegods ¹	160 395	470 589	1 223 682	1 886 946	3 245 187
Muuta tavaraa ¹ - Annat gods ¹	181 102	204 391	304 615	161 544	120 409

¹Tilastointiperusteita muutettu vuonna 1981. - Grunderna för statistikföringen ändrats 1981.

Lähde: Merenkulkuhallitus, tilastotoimisto.
Källa: Sjöfartsstyrelsen, statistikbyrån.

4.20

Rannikkoliikenne Helsingin ja muiden kotimaan satamien välillä 1980-94
Kustrafiken mellan Helsingfors hamn och andra inrikeshamnar
Coastal shipping between Helsinki and other Finnish ports

	1980	1985	1990	1993	1994
Alusliikenne - Fartygstrafik					
Saapuneita aluksia - Anlända fartyg					
Luku - Antal	1 422	920	605	466	536
Nettononia - Nettoton	577 977	478 602	334 485	207 815	263 231
%:a koko maan luvusta					
i % av talet för hela landet	16,7	11,4	9,8	4,8	..
Tavaraliikenne, tonnia					
Godstrafik, ton					
Saapunut yhteensä - Anlänt totalt	1 641 833	1 264 479	890 002	561 117	718 681
siitä - därav					
hiekkaa - sand	503 876	303 447	239 660	242 468	264 826
kalkkia ja sementtiä					
kalk och sement	66 237	61 384	97 463	64 833	97 646
öljyä - oljor	1 064 910	860 197	542 179	224 255	353 875
%:a koko maan luvusta					
i % av talet för hela landet	24,6	22,1	19,8	13,1	..

Lähde: Helsingin Sataman toimintakertomus ja Tilastokeskus, Liikenne ja matkailu, Liikennetilastollinen vuosikirja.
 Källa: Helsingfors Hamns verksamhetsberättelse och Statistikcentralen, Transport och turism, Samfärdselstatistik årsbok.

4.21

Puhelinliikenne ja puhelinliittymät 1980-94
Telefontrafiken och anslutningar
Telephone services and number of telephone connections

	1980	1985	1990	1993	1994
Puhelut yhteensä (1 000)					
Samtal totalt	487 811	624 446	772 652	801 943	812 358
Paikallis- ja verkkoryhmäpuhelut					
Lokal- och nätgruppsamtal	419 508	527 423	625 812	624 778	630 679
Tilaaajavalintaiset kaukpuhelut					
Fjärrsamtal med abonnentval	67 938	96 756	}146 840	177 165	181 679
Valtion keskuksen käsinvälittämät kaukpuhelut					
Av statens central manuellt förmedlade fjärrsamtal	365	266			
Liittymä - Anslutningar					
Osuusliittymät - Andelsanslutningar	379 692	452 611	526 897	555 322	552 779
Etuliittymät - Förmånsanslutningar	-	-	-	3 054	4 665
Sijoiusliittymät - Investeringsanslutningar	-	-	-	1 225	1 741
Käyttöliittymät - Bruksanslutningar	-	-	-	29 057	41 641
Vuokraliittymät - Hyresanslutningar	67 324	81 970	126 907	99 672	91 451
Muut liittymät - Övriga anslutningar	11 014	12 972	17 137	18 998	20 626
Liittymistä Helsingissä					
Av anslutningarna finns i Helsingfors	291 118	333 641	392 859	393 332	395 709

Lähde: Helsingin Puhelin Oy.
 Källa: Helsingfors Telefon Ab.

4.22

Puhelinliittymien lukumäärä 31.12.1990–94: pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa

Antal telefonanslutningar: huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet

Number of telephone connections

	1990	1991	1992	1993	1994
Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen	568 251	579 013	586 853	597 420	602 913
Helsinki - Helsingfors	392 859	397 862	402 370	393 332	395 709
Espoo - Esbo	102 762	105 842	107 507	110 687	111 732
Vantaa - Vanda	68 172	70 763	72 327	88 731	90 715
Kauniainen - Grankulla	4 458	4 546	4 649	4 670	4 757
Tampere - Tammerfors	106 212	107 789	◆108 075	109 025	110 217
Turku - Åbo	101 895	102 578	103 153	105 841	105 867
Oulu - Uleåborg	55 712	57 091	57 771	58 188	58 481
Koko maa - Hela landet	◆2 669 697	◆2 718 168	2 742 046	◆2 763 134	¹ 2 790 667
100 asukasta kohti - Per 100 invånare					
Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen	68,6	69,1	69,2	69,4	68,9
Helsinki - Helsingfors	79,8	80,0	80,2	77,3	76,7
Espoo - Esbo	59,5	60,2	60,0	60,6	59,9
Vantaa - Vanda	44,0	45,0	45,4	55,1	55,2
Kauniainen - Grankulla	56,5	57,2	56,5	56,5	57,3
Tampere - Tammerfors	61,5	62,0	65,0	61,9	61,5
Turku - Åbo	64,0	64,4	64,5	66,0	65,2
Oulu - Uleåborg	54,9	55,8	55,8	55,8	55,0
Koko maa - Hela landet	53,4	54,0	54,2	54,4	54,7

¹Lisäksi VR:llä ja Telivo Oy:llä oli yhteensä 10 000 puhelinliittymää puhelinverkoissaan. - Statsjärnvägarna och Telivo Ab hade också tillsammans 10 000 telefonanslutningar i sina telefonnät.

Lähde: Helsingin Puhelin Oy sekä Puhelinlaitosten liitto ry.

Källa: Helsingfors Telefon Ab samt Telefoninrättningsförbundet rf.

5. Terveydenhuolto - Hälsovårdsväsen

Health care

Terveydenhuoltoa koskevat tilastot kuvaavat lähinnä kaupungin ympäristöterveydenhuollon, terveydenhoidon, avosairaanhoidon ja hammashuollon sekä sairaalapalvelujen tarjontaa ja käyttöä. Lisäksi on esitetty eräitä tietoja sairausvakuutuslain mukaisista korvauksista, joista tiedoista esim. päivärahopäivien sekä työkyvyttömyys- ja varhaiseläkeläisten määrä jossain määrin kuvaa helsinkiläisten sairastavuutta. Tarkempia tietoja kaupungin terveydenhuollosta on saatavissa ympäristökeskuksesta, terveysviraston toimintakertomuksen tilasto-osasta sekä tietokeskuksesta tietopalveluna.

Hälsovårdsstatistiken åskådliggör närmast utbudet och anlitaandet av tjänster inom miljöhygien, hälsovården, öppna sjukvården, tandvården och vid sjukhusen. Dessutom ges vissa uppgifter om ersättningar som föreskrivs i sjukförsäkringslagen. Antalet dagpenningdagar samt antalet invaliditetspensions- och förtidspensionstagare exempelvis beskriver i någon mån helsingforsarnas hälsotillstånd. Noggrannare uppgifter kan fås ur miljöcentralens samt hälsovårdsverkets verksamhetsberättelser och faktacentralens informationstjänst.

5.1 Ympäristöterveydenhuolto 1985–94 Miljöhygien Environmental health

	1985	1990	1992	1993	1994
Terveysolojen tarkastukset					
Inspektion av sanitära förhållanden ympäristö- ja elintarvikevalvonta miljö- och livsmedelskontroll desinfointi - desinfektion	46 165 19 273	35 746 15 484	19 227 8 296	20 263 9 122	19 257 8 074
Rakennushygienian tarkastukset					
Byggnadshygienins inspektioner	2 438	3 295	2 741	..	..
Tartunnantorjunta- ja rökotuskäynnit					
Besök för smittobekämpning och vaccination	20 293	21 695	♦13 653	♦13 087	8 313
Ympäristölaboratorion näytteet					
Miljölaboratoriet, prov	109 712	69 464	35 147	46 284	45 355

Lähde: Terveysvirasto ja ympäristökeskus.
Källa: Hälsovårdsverket och miljöcentralen.

5.2 Terveydenhoito: Lasten terveysneuvonta 1980–94 Hälsovård: Barnavård Health care: Child health care

	1980	1985	1990	1993	1994
Neuvolakäyntejä¹					
Besök vid rådgivningsbyråer ¹	143 161	² 168 888	147 531	138 782	143 602
Alle 1-vuotiaat - Barn under 1 år	69 506	71 691	72 501	75 953	78 807
ikäryhmää kohti - per åldersgrupp	12,1	12,9	11,9	11,5	11,9
1-6-vuotiaat - 1-6-åringar	73 655	97 197	73 134	62 829	³ 64 796
ikäryhmää kohti - per åldersgrupp	2,4	3,2	2,4	1,8	1,6

¹Sisältää käynnit terveydenhoitajien ja lääkärien vastaanotoilla sekä terveydenhoitajien kotikäynnit. - Innehåller besök vid hälsovårdarnas och läkarnas mottagningar samt hälsovårdarnas hembesök.

²Ilman terveydenhoitajien kotikäyntejä. - Hälsovårdarnas hembesök ingår ej.

³1-7-vuotiaat. - 1-7-åringar.

Lähde: Terveysvirasto.
Källa: Hälsovårdsverket.

5.3

Terveydenhoito: Äitiysneuvonta 1975–94 Hälsovård: Mödravård Health care: Maternity health services

	1975	1980	1985	1990	1994
Vastaanotto toiminta					
Mottagningsverksamhet					
Käyntejä lääkärin vastaanotolla					
Besök på läkarmottagning	24 684	20 568	20 655	23 213	24 221
Käyntejä terveydenhoitajan vastaanotolla					
Besök på hälsovårdarens mottagning	72 518	66 365	¹ 100 110	89 298	89 203
Käyntejä yhteensä - Besök totalt	97 202	86 933	¹ 120 765	112 511	113 424

¹Tähän sisältyvät myös isien ja perheiden käynnit. - Här ingår även besök av fäder och familj.

Lähde: Terveystilasto.
Källa: Hälsovärdsverket.

5.4

Terveydenhoito: Koulu- ja opiskelijaterveydenhuolto 1975–94 Hälsovård: Hälsovård för skolelever och studerande Health care: School and student health services

	1975	1980 ¹	1985	1990	1994
Koulu- ja opiskelijaterveydenhuollon piiriin kuuluvia oppilaita - Elever som berörs av hälsovård för skolelever och studerande	75 417	72 446	71 171	68 106	82 580
Käynnit vastaanotolla - Besök på mottagning					
Lääkärin - Läkares	50 551	56 335	65 234	32 916	29 512
Terveydenhoitajan - Hälsovårdarens	377 139	354 647	451 327	196 923	234 809
Käyntejä yhteensä - Besök totalt	427 690	410 982	516 561	229 839	264 321
oppilasta kohti - per elev	5,7	5,7	7,3	3,4	3,2

¹Keskiasteen oppilaitokset liitetty kouluterveydenhuollon piiriin vuonna 1979. - Läroanstalterna på mellanstadiet anslöts till skolhälsovården 1979.

Lähde: Terveystilasto.
Källa: Hälsovärdsverket.

5.5 Muu terveydenhoito 1975–94 Övrig hälsovård Other health care

	1975	1980	1985	1990	1994
Alkusten terveysterveystuoto Hälsörådgivning för vuxna Käyntejä - Besök	1 368	10 535	22 150	24 502	51 581
Ehkäisyneuvonta - Preventivrådgivning Käyntejä - Besök	3 712	18 264	22 813	13 143	15 661
Työterveyshuolto - Företagshälsovård, 31.12. Tehtyjä sopimuksia - Ingångna avtal Sopimusten piirissä olevia työntekijöitä Arbetare som berörs av avtalen	-	458	..	2 932	2 470
	-	11 075	27 776	21 257	18 164
Mammografiatutkimus - Mammografundersökning Tutkittuja - Undersökta Kutsuttuja - Inkallade	-	-	-	9 184	12 179
	-	-	-	11 480	15 421
Terveyskeskuspsykologitoiminta Psykologverksamhet vid hälsocentralen Asiakaskäyntejä (pl. ryhmäkäynnit) Klientbesök (exkl. gruppbesök)	..	2 829	4 278	3 776	4 400

Lähde: Terveystuoto.
Källa: Hälsovårdsväsen.

5.6 Hammashuolto 1975–94 Tandvård Dental care

	1975	1980	1985	1990	1994
Hammashoitoloita - Tandkliniker	45	48	55	62	60
Hammaslääkäreitä - Tandläkare	96	101	112	146	152
Käyntejä - Besök	232 153	258 119	219 403	330 089	356 986
tarkastettua kohti - per undersökt person	3,3	3,4	3,1	3,1	3,9
Tarkastettuja - Undersökta	70 142	75 514	71 512	106 848	91 833
Hoidon tarpeessa - I behov av vård	44 374	34 090	29 273	55 561	52 728
%:a tarkastetuista - i % av undersökta	63	45	41	52	57

Lähde: Terveystuoto.
Källa: Hälsovårdsväsen.

5.7

Avosairaanhoito: Terveysasemalääkäreiden ja terveydenhoitajien toiminta 1975–94

Öppen sjukvård: Läkarnas och hälsovårdarnas verksamhet vid hälsostationer

Open health care: Physicians and public health nurses at health centres

	1975	1980	1985	1990	1994
Terveysasemia - Hälsostationer, 31.12.	17	19	22	27	31
Terveysasemalääkäreitä					
Hälsostationläkare, 31.12.	64	88	151	212	217
asukkaita lääkäreitä kohti					
invånare per läkare	7 814	5 500	3 214	2 323	2 377
Terveydenhoitajia - Hälsovårdare, 31.12	46	50	..	342	482
asukkaita terveydenhoitajia kohti					
invånare per hälsovårdare	10 872	9 656	..	1 440	1 070
Lääkärien vastaanotto- sekä päivystyskäynnit					
Besök på läkarmottagning, samt på jourmottagning	441 492	490 658	552 145	493 848	492 752
Käynnit terveydenhoitajien vastaanotolla					
Besök på hälsovårdarnas mottagning	223 852	273 131	² 536 772	373 671	338 641
Käynnit keskitetyssä terveystieteiden keskuksessa					
Besök vid den centraliserade hälsocentraljouren	..	..	..	..	60 117
Laboratoriotutkimuksia					
Laboratorieundersökningar	1 061 194	¹ 664 103	584 756	670 946	..

¹Tilastointiperusteita muutettu. - Grunderna för statistikföringen ändrats.

²Ml. poliorokotukset. - Inkl. besök för poliovaccination.

Lähde: Terveysvirasto.

Källa: Hälsovärdsverket.

5.8

Avosairaanhoito: Valvottu kotisairaanhoito 1985–94

Öppen sjukvård: Övervakad hemsjukvård

Open health care: Surveyed home health care

	1985	1989	1990	1994
Valvotun kotisairaanhoidon käynnit yhteensä				
Besök inom den övervakade hemsjukvård totalt	343 893	357 705	353 060	325 205
Lääkärin suorittamat - Gjorda av läkare	4 500	5 371	5 048	3 699
Terveydenhoitajien suorittamat				
Gjorda av hälsovårdare	¹ 325 483	163 215	160 271	139 718
Muun henkilökunnan suorittamat				
Gjorda av annan personal	² 13 910	^{1,2} 189 119	^{1,2} 187 741	^{1,2} 181 788
64 vuotta täyttäneiden luona tehdyt käynnit yhteensä				
Besök hos 64 år fyllda totalt	294 594	318 234	314 379	292 786
Hoitojaksot - Vårdperioder	9 172	4 286	3 882	4 212
Asiakkaat - Klienterna, 31.12.	4 654	5 555	5 304	5 235

¹Sisältää sairaanhoitajien ja perushoitajien käynnit. - Innehåller av sjukskötare och primärskötare gjorda besök.

²Sisältää kylvetyskäynnit. - Innehåller badningsbesök.

Lähde: Terveysvirasto.

Källa: Hälsovärdsverket.

5.9

Poliklinikkakäynnit 1975–94 Besök vid poliklinikerna Visits to out-patient departments

	1975	1980	1985	1990	1994
Kaupungin sairaalat yhteensä Stadens sjukhus totalt	323 934	262 657	249 272	340 481	497 781
Kivelä - Stengård	53 548	38 542	21 898	15 653	31 533
Laakso - Dal	—	—	22 869	60 675	79 614
Riistavuori - Djurberget	—	—	1 625	1 992	3 135
Koskela - Forsby	27 058	25 841	22 877	20 781	14 387
Malmi - Malm	35 170	28 414	29 104	34 440	42 678
Herttoniemi - Hertonäs	22 010	21 697	21 560	16 894	18 984
Myllypuro - Kvarnbäcken	—	—	1 840	1 678	—
Aurora	57 049	55 082	53 863	68 493	122 379
Maria	79 928	59 136	55 924	60 000	111 025
Kätilöopisto ¹ - Barnmorskeinstitutet ¹	—	—	—	44 859	38 318
Hesperia	49 171	33 945	17 712	15 016	17 764
Psykiatrinen avohoito Psykiatrisk öppenvård	21 580	..	44 376	67 363	99 327
HYKS - HUCS	517 962	418 100	430 692	487 458	³ 648 540
Valtion sairaalat - Statens sjukhus	51 347	52 615	58 595	21 206	21 966
Kätilöopisto ¹ - Barnmorskeinstitutet ¹	29 663	25 674	29 007	—	—
Keskussotilassairaala Tilkka	—	—	—	—	—
Centralmilitärsjukhus Tilkka	21 684	19 167	24 676	18 854	19 758
Työterveyslaitos	—	—	—	—	—
Institutet för arbetshygien	—	7 774	4 912	2 352	2 208
Yksityiset - Privata	98 834	59 443	² 19 983	43 538	29 439
Yhteensä - Totalt	1 013 657	792 815	802 918	960 046	1 279 053

¹Kätilöopisto on siirtynyt osaksi Helsingin kaupungin terveydenhuoltoa 1.1.1986. - Barnmorskeinstitutet inlemmades i Helsingfors stads hälsovårdsväsen den 1.1.1986.

²Sisältää vain Syöpäpoliklinikan käynnit. - Endast besök vid Cancerpolikliniken.

³Vuodesta 1993 lähtien sisältyy myös konsultaatiokäynnit, tulotarkastukset sekä tutkimuksissa käynnit. - Sedan 1993 inbegriper de också konsulteringsbesöken, samt besök för undersökningar.

Lähde: Ao. sairaalayksiköt.

Källa: Berörda sjukhusenheter.

5.10

Kaupungin käytettävissä olevat vahvistetut sairaansijat 31.12.1975–94
Fastställda sjukplatser till stadens förfogande
Hospital beds at the City's disposal

	1975	1980	1985	1990	1994
Kaupungin sairaalat yhteensä					
Stadens sjukhus totalt	5 583	5 316	5 143	5 403	4 956
Terveyskeskussairaalat					
Hälsocentralsjukhusen	2 653	2 601	2 950	3 414	3 077
Erikoissairaalat - Specialsjukhusen	2 783	2 568	2 046	1 854	1 756
Kustaankartano - Gustafsgård	147	147	147	135	123
Osuussairaalat - Andelssjukhus	2 179	1 854	1 808	1 674	1 530
HYKS - HUCS	1 777	1 480	1 473	² 1 654	² 1 504
Kätilöopiston sairaala ¹					
Barnmorskeinstitutets sjukhus ¹	154	154	154	.	.
Lastenlinnan sairaala - Barnets Borg	20	20	23	20	26
Meltolan sairaala - Mjölbolsta sjukhus (tub.)	40	8	9	9	–
Kiljavan sairaala - Kiljava sjukhus (tub.)	60	64	61	29	–
Kellokosken sairaala (mielis.)					
Kellokoski sjukhus (sinness.)	71	71	31	–	–
Tammiharjun sairaala (mielis.)					
Ekäsens sjukhus (sinness.)	57	57	57	–	–
Yksityiset sairaalat - Privata sjukhus	70	40	–	–	–
Sairaansijoja yhteensä - Sjukplatser totalt	7 832	7 210	6 951	7 077	6 486
1 000 asukasta kohti - per 1 000 invånare	15,8	14,9	14,3	14,4	12,6
koko maassa 1 000 asukasta kohti					
i hela landet per 1 000 invånare	15,0	15,6	15,3	12,5	..

¹Kätilöopiston sairaala on siirtynyt osaksi Helsingin kaupungin terveydenhuoltoa 1.1.1986 ja kuuluu erikoissairaaloihin. Sairaansijojen lukumäärä 262. - Barnmorskeinstitutets sjukhus inlemmades i Helsingfors stads hälsovårdsväsen den 1.1.1986 och hör till specialsjukhusen. Antalet vårdplatser är 262.

²Keskimäärin käytössä olleet. - Nyttjade i medeltal.

Lähde: Ao. sairaalayksiköt.

Källa: Berörda sjukhusenheter.

5.11

Kaupungin sairaaloiden vuodeosastotoiminta 1975-94 Verksamhet vid stadens sjukhus' bäddavdelningar Activity at wards of the City's hospitals

	Hoitojaksot Vårdperioder	Hoitopäiviä Vård dagar		Kuormitus-% Belastnings-%
		Yhteensä Totalt	Potilasta kohti Per patient	
Terveyskeskussairaalat - Hälsocentralsjukhusen				
1975	15 738	886 884	56,4	93,1
1980	17 688	867 648	49,1	94,4
1985	19 253	1 044 703	54,3	97,9
1990	26 340	1 174 614	44,6	98,8
1994	15 579	1 127 258	72,4	100,4
Erikoissairaalat¹ - Specialsjukhusen¹				
1975	22 720	1 056 648	46,5	111,1
1980	20 097	1 013 945	50,5	113,5
1985	21 984	670 672	30,5	97,0
1990	33 265	560 922	16,9	88,5
1994	54 434	523 585	9,6	81,7
Kustaankartano - Gustafsgård				
1975	685	52 723	77,0	98,3
1980	670	53 933	80,5	100,2
1985	713	51 940	72,8	96,8
1990	348	43 664	125,5	94,9
1994	279	45 628	163,5	101,6

¹Kätilöopiston sairaala siirtynyt osaksi Helsingin kaupungin terveydenhuoltoa 1.1.1986 ja kuuluu erikoissairaaloihin. - Barmorskeinstitutets sjukhus inlemmades i Helsingfors stads hälsovårdsväsen den 1.1.1986 och hör till specialsjukhusen.

Lähde: Ao. sairaalayksiköt.
Källa: Berörda sjukhusenheter.

5.12

Muut kuin kaupungin sairaalat 1975–94 Andra än stadens sjukhus Other hospitals

		Hoitojaksot - Vårdperioder		Helsinkiäisten hoitopäivät Vård dagar för helsingforsare
		Yhteensä Totalt	Näistä helsinkiläisten Därav för helsingforsare	
Helsingissä sijaitsevat muut kuin kaupungin sairaalat - Andra än stadens sjukhus i Helsingfors				
HYKS - HUCS	1975	² 78 417	..	336 764
	1980	² 78 927	39 173	436 017
	1985	² 81 583	40 191	401 285
	1990	79 105	34 224	248 269
	1994	91 709	43 495	228 309
Muut osuussairaalat Övriga andelssjukhus	1975	16 955	7 687	84 120
	1980	15 285	7 440	75 453
	1985	³ 1 458	³ 367	³ 13 895
	1990 ¹	1 497	230	8 449
	1994	2 016	337	6 051
Helsingin ulkopuolella sijaitsevat osuussairaalat - Andelssjukhus utanför Helsingfors				
	1975	9 712	714	65 919
	1980	11 120	634	71 714
	1985	16 264	310	33 981
	1990	8 281	81	4 098
	1994	—	—	—

¹Kätilöopiston sairaala siirtynyt osaksi Helsingin kaupungin terveydenhuoltoa 1.1.1986 ja kuuluu erikoissairaaloihin. Barnmorskeinstitutets sjukhus inlemmades i Helsingfors stads hälsovårdsväsen den 1.1.1986 och hör till specialsjukhusen.

²Potilaan siirtymistä päivystysoasastolta tai teho-osastolta klinikkaan ja päinvastoin ei ole otettu huomioon. - Överflyttning av patient från jouravdelningen eller från avdelningen för intensiv vård till någon klinik eller tvärtom har icke räknats med.

³Kätilöopiston tiedot puuttuvat. - Uppgifterna för Barnmorskeinstitutet saknas.

Lähde: Ao. sairaalayksiköt.

Källa: Berörda sjukhusenheter.

5.13

Kaupungin sairaaloiden ja HYKS:n helsinkiläispotilaat asuinsuur- ja peruspiireittäin 1994

Patienter på stadens sjukhus och helsingforspatienter på HUCS enligt hemstordistrikt och -distrikt

Patients in city hospitals and Helsinki patients in Helsinki University Central Hospital, by patient's district of residence

	Potilaita Patienter	Hoito- jaksoja Vård- perioder	Hoitopäiviä Vård dagar	Hoitoaika keski- määrin Vårdtid i medeltal	Potilaita 1 000 asu- kasta kohti Patienter per 1 000 invånare	Indeksi Index
Koko kaupunki - Hela staden	79 931	107 678	1 045 748	9,7	155,0	100
1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet	13 746	18 757	186 928	10,0	147,6	95
101 Vironniemi - Estnäs	1 662	2 262	23 726	10,5	141,5	91
102 Ullanlinna - Ulrikasborg	3 203	4 269	40 565	9,5	141,2	91
103 Kampinmalmi - Kampmalmen	3 720	5 141	52 661	10,2	142,3	92
104 Taka-Töölö - Bortre Tölö	2 382	3 275	33 908	10,4	170,2	110
105 Lauttasaari - Drumsö	2 779	3 810	36 068	9,5	149,5	96
2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet	14 627	19 729	188 402	9,5	153,7	99
201 Reijola - Grejus	2 006	2 757	28 776	10,4	158,2	102
202 Munkkiniemi - Munksnäs	2 839	3 909	38 419	9,8	167,2	108
203 Haaga - Haga	4 360	6 101	65 389	10,7	162,5	104
204 Pitäjänmäki - Sockenbacka	1 790	2 363	19 135	8,1	149,5	96
205 Kaarela - Kårböle	3 632	4 599	36 683	8,0	136,1	88
3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet	12 583	17 387	194 166	11,2	177,9	115
301 Kallio - Berghäll	4 237	5 920	67 055	11,3	175,0	113
302 Alppiharju - Åshöjden	2 191	3 009	37 630	12,5	185,0	119
303 Vallila - Vallgård	1 993	2 778	30 248	10,9	204,6	132
304 Pasila - Böle	1 281	1 773	16 588	9,4	140,0	90
305 Vanhakaupunki - Gammelstaden	2 881	3 907	42 645	10,9	182,5	118
4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet	6 007	8 098	80 943	10,0	151,9	98
401 Maunula - Månsas	1 920	2 685	28 836	10,7	209,9	135
402 Länsi-Pakila - Västra Baggböle	818	1 089	10 506	9,6	126,9	82
403 Tuomarinkylä - Domarby	834	1 063	8 215	7,7	107,3	69
404 Oulunkylä - Äggelby	1 920	2 593	28 476	11,0	149,9	97
405 Itä-Pakila - Östra Baggböle	515	668	4 910	7,4	153,1	99
5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet	11 861	15 883	127 501	8,0	144,4	93
501 Latokartano - Ladugården	2 007	2 747	25 110	9,1	164,8	106
502 Pukinmäki - Bocksbacka	1 489	2 064	15 985	7,7	157,1	101
503 Malmi - Malm	3 597	4 748	39 094	8,2	142,2	92
504 Suutarila - Skomakarböle	1 541	2 021	14 857	7,4	131,2	85
505 Puistola - Parkstad	2 160	2 830	19 967	7,1	124,1	80
506 Jakomäki - Jakobacka	1 067	1 473	12 488	8,5	176,3	114
6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet	5 934	8 057	72 745	9,0	152,3	98
601 Kulosaari - Brändö	513	686	7 127	10,4	142,1	92
602 Herttoniemi - Hertonäs	3 275	4 519	43 859	9,7	170,4	110
603 Laajasalo - Degerö	2 146	2 852	21 759	7,6	133,1	86
7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet	12 440	16 584	137 890	8,3	146,4	94
701 Vartiokylä - Botby	2 984	4 054	38 382	9,5	155,6	100
702 Myllypuro - Kvarnbäcken	1 610	2 192	19 922	9,1	171,2	110
703 Mellunkylä - Mellungsby	5 178	6 846	55 224	8,1	146,0	94
704 Vuosaari - Nordsjö	2 668	3 492	24 362	7,0	127,6	82
Peruspiiri tuntematon - Okänt distrikt	2 733	3 183	57 173	18,0	.	.

Lähde: Terveystieteiden tutkimuskeskus ja HYKS:n potilasrekisterit.

Källa: Hälsovårdsväsen och HUCS:s patientregister.

5.14

Sairausvakuutuslain mukaiset sairaanhoitokorvaukset 1991-94
Sjukvårdsersättningar enligt sjukförsäkringslagen
National sickness insurance refunds of medical expenses

	1991	1992	1993	1994
Vakuutettuja¹ - Försäkrade¹	496 983	501 618	508 692	513 761
Yksityinen sektori - Den privata sektorn				
Peruskorvatut lääkkeit - Grundersatta läkemedel				
Ostokertoja - Inköpstillfällen, 1 000 kpl - st.	1 356,2	1 260,6	1 210,9	1 178,0
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	79 636	77 240	66 695	88 192
vakuutettua kohti - per försäkrad, mk ²	169,7	158,9	132,5	171,7
ostokertaa kohti - per inköpstillfällen, mk ²	62,2	63,3	55,7	74,9
indeksi ³ - index ³	120	120	123	122
Erlytskorvatut lääkkeit - Specialersatta läkemedel				
Korvaus 100 % - Ersatta 100 %				
Ostokertoja - Inköpstillfällen, 1 000 kpl - st.	139,9	148,0	156,7	147,1
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	52 231	60 073	68 231	74 024
vakuutettua kohti - per försäkrad, mk ²	111,3	123,6	135,6	144,1
ostokertaa kohti - per inköpstillfällen, mk ²	395,4	419,0	440,2	503,2
indeksi ³ - index ³	100	100	100	99
Korvaus 75 %⁴ - Ersatta 75 %⁴				
Ostokertoja - Inköpstillfällen, 1 000 kpl - st.	295,4	302,3	317,0	300,1
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	80 367	78 153	83 141	81 617
vakuutettua kohti - per försäkrad, mk ²	171,3	160,9	165,2	158,9
ostokertaa kohti - per inköpstillfällen, mk ²	288,1	266,8	265,2	272,0
indeksi ³ - index ³	89	89	88	87
Lääkäri- ja sairaanhoitajien palkkiot - Läkarpösknad - Läkarpösknad				
Käyntikertoja - Antal besök, 1 000 kpl - st.	624,4	570,0	569,0	504,0
Korvaukset - Ersättningar, 1000 mk	49 104	47 545	48 153	43 859
vakuutettua kohti - per försäkrad, mk ²	104,6	97,9	95,7	85,4
käyntikertaa kohti - per besök, mk ²	83,3	86,1	85,5	87,0
indeksi ³ - index ³	165	167	166	159
Hammaslääkäri- ja sairaanhoitajien palkkiot - Tandläkarpösknad - Tandläkarpösknad				
Käyntikertoja - Antal besök, 1 000 kpl - st.	87,9	99,8	119,1	117,9
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	16 152	19 794	26 830	26 261
vakuutettua kohti - per försäkrad, mk ²	34,4	40,7	53,3	51,1
käyntikertaa kohti - per besök, mk ²	194,6	204,7	227,8	222,7
indeksi ³ - index ³	148	164	170	160
Tutkimus ja hoito - Undersökning och behandling				
Ostavastuukertoja - Självriskstillfällen, 1 000 kpl - st.	219,3	188,5	176,7	157,3
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	39 687	35 797	34 154	32 109
vakuutettua kohti - per försäkrad, mk ²	84,5	73,7	67,8	62,5
omavastuukertaa kohti - per självriskstillfällen, mk ²	191,7	196,0	195,4	204,1
indeksi ³ - index ³	132	140	139	133
Matkat - Resor				
Yhdensuunt. matkoja - Enkelriktade resor, 1 000 kpl - st.	170,8	148,3	113,7	116,3
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	16 868	16 525	13 760	18 000
vakuutettua kohti - per försäkrad, mk ²	35,9	34,0	27,4	35,0
matkaa kohti - per resa, mk ²	104,5	115,0	122,3	154,8
indeksi ³ - index ³	46	47	38	42

¹Vuoden lopun väestö Kansaneläkelaitoksen henkilörekisteristä. - Befolkningen vid årsslutet ur Folkpensionsanstaltens personregister.

²Vuoden 1994 rahana. Kertoimet on laskettu vanhan elinkustannusindeksin avulla (VIII 1938-VII 1939=100). - Enligt kursen 1994. Koefficienterna har beräknats med tillhjälp av det gamla levnadskostnadsindexet (VIII 1938-VII 1939=100).

³Korvaus vakuutettua kohti koko maassa=100. - Ersättningen per försäkrad i hela landet=100.

⁴90 % vuosina 1991-92. - 90 % åren 1991-92.

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.

5.15

Sairausvakuutuslain mukaiset sairaanhoitokorvaukset Helsingin seudulla 1994
Sjukvårdersättningar enligt sjukförsäkringslagen i Helsingforsregionen
National sickness insurance refunds of medical expenses

Keskimääräiset korvaukset vakuutettua kohti, mk/v - Ersättning per försäkrad i genomsnitt, mk/år

Yksityinen sektori - Den privata sektorn

Lääkkeet - Läkemedel

Perus-
korvatut
Grund-
ersatta

Eriyis-
korvatut
Special-
ersatta

Lääkärin-
palkkiot
Läkar-
arvoden

Hammas-
lääkärin-
palkkiot
Tandläkar-
arvoden

Tutkimus
ja hoito
Undersök-
ning och
behandling

Matkat
Resor

Helsinki - Helsingfors	171,7	303,0	85,4	51,1	62,5	35,0
Espoo - Esbo	147,6	250,3	78,8	42,4	59,6	31,8
Vantaa - Vanda	135,1	260,9	60,5	33,7	42,9	35,5
Kauniainen - Grankulla	178,6	260,6	107,4	47,9	81,2	21,9
Hyvinkää - Hyvinge	153,9	357,3	58,1	27,4	50,8	57,9
Järvenpää - Träskända	132,5	275,0	65,1	44,7	49,2	64,5
Kerava - Kervo	140,2	259,1	69,1	39,1	48,1	48,4
Kirkkonummi - Kyrkslätt	127,4	225,2	54,0	32,5	36,1	51,4
Nurmijärvi	135,9	287,0	52,7	25,6	44,3	41,6
Sipoo - Sibbo	129,7	289,2	56,5	39,4	40,6	70,7
Tuusula - Tusby	131,7	265,4	52,5	26,5	42,7	60,8
Vihti - Vichtis	131,0	274,9	49,0	31,3	37,6	72,3

Lähde: Kansaneläkelaitos.
 Källa: Folkpensionsanstalten.

5.16

Sairausvakuutuslain mukaiset sairaus- ja vanhempainpäiväraha korvaukset 1991-94

Sjuk- och föräldradagpenningersättning enligt sjukförsäkringslagen National sickness insurance compensations of daily sickness and maternity allowances

	1991	1992	1993	1994
Salrauspäivärahat - Sjukdagpenningar				
16-64-v. vakuutettuja ¹ - Försäkrade i åldern 16-64 år ¹	346 194	348 998	353 858	357 201
Päivärahapäiviä - Dagpenningdagar, 1 000 kpl - st.	1 453	1 392	1 230	1 167
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	385 600	366 400	298 060	272 679
mk ² /vakuutettu - försäkrad	1 179,6	1 083,7	851,6	763,4
mk ² /päivä - dag	281,1	271,7	245,0	233,7
indeksi ³ - index ³	110	110	105	97
Vanhempainpäivärahat - Föräldradagpenningar				
16-44-v. vakuutettuja ⁴ - Försäkrade i åldern 16-44 år ⁴	120 173	119 020	119 870	120 373
Päivärahapäiviä - Dagpenningdagar, 1 000 kpl - st.	1 647	1 778	1 833	1 725
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	404 395	427 325	389 506	356 745
mk ² /vakuutettu - försäkrad	3 563,9	3 706,1	3 281,3	2 963,7
mk ² /päivä - dag	260,0	248,0	214,6	206,8
indeksi ³ - index ³	105	105	104	102

¹Vuoden lopun väestö Kansaneläkelaitoksen henkilörekisteristä. - Befolkningen vid årsslutet ur Folkpensionsanstaltens personregister.

²Vuoden 1994 rahana. Ks. taulukkoa 5.14 alaviite 3. - Enligt kursen 1994. Se tabell 5.14 not 3.

³Korvaus vakuutettua kohti koko maassa=100. - Ersättningen per försäkrad i hela landet=100.

⁴16-44 -vuotiaat naispuoliset vakuutetut. - 16-44 -åriga kvinnliga försäkrade.

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.

5.17

**Työkyvyttömyyseläkkeensaajat sairauspuuryhmän mukaan 31.12.1994:
Helsinki ja koko maa
Invaliditetpensionstagarna efter sjukdomshuvudgrupp: Helsingfors och
hela landet
National invalidity pensioners by important disease group**

	Helsinki Helsingfors				Koko maa Hela landet			
	Varsinaiset työkyvyttömyyseläkkeet Egentliga invaliditetpensioner		Yksilölliset varhaiseläkkeet Individuella förtidspensioner		Varsinaiset työkyvyttömyyseläkkeet Egentliga invaliditetpensioner		Yksilölliset varhaiseläkkeet Individuella förtidspensioner	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Sairauspuuryhmät yhteensä	19 594	100	5 223	100	228 817	100	59 436	100
Sjukdomshuvudgrupper totalt								
I Tartunta- ja loistaudit - Infektions- sjukdomar och parasitära sjukdomar	284	1,4	54	1,0	2 386	1,0	463	0,8
II Kasvaimet - Tomörer	432	2,2	73	1,4	4 462	2,0	729	1,2
III Umpleritys- ja aineenvaihdun- tasairaudet, ravitsemus- ja immuuni- järj.häiriöt - Endokrina sjukdomar, ämesomsättningsjukdomar, nutri- tions- och immunitetsstörningar	304	1,6	130	2,5	3 547	1,6	1 154	1,9
V Mielen terveyden häiriöt								
VI Hermoston ja aistimien sairaudet Psykiska rubbningar	8 705	44,4	1 159	22,2	87 280	38,1	8 522	14,3
VI Hermoston ja aistimien sairaudet Nervsystemets och sinnen- organens sjukdomar	1 653	8,4	262	5,0	18 265	8,0	2 342	3,9
VII Verenkiertoelinten sairaudet Cirkulationsorganens sjukdomar	2 107	10,8	804	15,4	28 404	12,4	8 830	14,9
VIII Hengityselinten taudit Andningsorganens sjukdomar	654	3,3	233	4,5	7 526	3,3	3 085	5,2
XIII Tuki- ja liikuntaelinten sairaudet Sjukdomar i muskuloskeletala systemet och bindväven	3 843	19,6	2 301	44,1	58 255	25,5	31 784	53,5
XIV Synnynäiset epämuodostumat Medfödda missbildningar	436	2,2	35	0,7	5 920	2,6	570	1,0
XVII Vammat ja myrkytykset Skador och förgiftningar	1 045	5,3	100	1,9	11 490	5,0	1 345	2,3
Muut - Övriga	131	0,7	72	1,4	1 282	0,6	612	1,0

Lähde: Kansaneläkelaitos.
Källa: Folkpensionsanstalten.

6. Sosiaalitoimi - Socialväsendet *Social welfare*

Lasten päivähoidolla tarkoitetaan päivähoito-lain mukaan päiväkotitoimintaa, perhepäivähoitoa sekä leikkitoimintaa.

Päiväkodit jaetaan

- kunnallisiin
- yksityisiin.

Kunnallisiin verrattavilla yksityisillä päiväkodeilla tarkoitetaan yksityisten ylläpitämiä päiväkoteja, joiden kanssa kaupunki on tehnyt ns. ostopalvelusopimuksen palvelujen ostamisesta, joihin lasten hoitoonotto-oikeus on luovutettu kaupungille ja joissa päivähoidosta perittävä korvaus määräytyy samoin perustein kuin kunnallisessa päivähoidossa.

Muilla ostopalvelupäiväkodeilla tarkoitetaan yksityisten ylläpitämiä päiväkoteja, joissa suurin osa paikoista on kaupungin varaamia, ja joissa lasten valintaoikeus on ylläpitäjällä.

Muilla yksityisillä päiväkodeilla tarkoitetaan yhteisöjen ja yksityisten ylläpitämiä päiväkoteja, joissa lasten valintaoikeus on ylläpitäjällä, ja jotka ovat ostopalvelusopimusten ulkopuolella.

Yksityistä päiväkotitoimintaa valvovat alueelliset sosiaalijaostot.

Päiväkodissa voi olla tarpeen mukaan sekä koko- että osapäivätoimintaa ja päiväkoti tai osa sitä voi toimia lasten erityishoidon tai -kasvatuksen tarpeen perusteella erityispäiväkotina.

Med barndagvård avses enligt lagen om barndagvård daghemsverksamhet, familjedagvård samt lekverksamhet.

Daghemmen indelas i

- kommunala
- privata.

Med kommunaljämsställda privata daghem avses sådana privat upprätthållna daghem med vilka staden slutit avtal om inköp av service samt vars intagningsrätt överlåtits åt staden och i vilka dagvårdsavgiften utgår enligt samma principer som inom kommunala dagvården.

Med övriga köpservedaghem avses privat upprätthållna daghem där största delen av platserna är reserverade av staden men där upprätthållaren har intagningsrätten.

Med övriga privata daghem avses daghem upprätthållna privat eller av samfund där upprätthållaren beslutar om intagningen och som är utan avtal om inköpt service.

Den privata dagvården övervakas av de olika stordistriktens socialvårdssektioner.

Daghemmen kan alltefter behov ha både hel- dags- och halvdagsverksamhet. Daghem eller del därav kan då det finns behov av specialvård och -uppfostran fungera som specialdaghem.

Perhepäivähoidolla tarkoitetaan yksityiskodissa tai muissa perheenomaisissa olosuhteissa annettavaa päivähoitoa.

Ohjatulla perhepäivähoidolla tarkoitetaan kunnan ylläpitämää perhepäivähoitoa.

Valvotulla perhepäivähoidolla tarkoitetaan yksityisen järjestämää, kunnan valvomaan perhepäivähoitoa.

Leikkitoiminnalla tarkoitetaan sisällä tai ulkona tapahtuvaa lasten leikin ja toiminnan ohjausta ja valvontaa tätä tarkoitusta varten varatussa paikassa tai alueella. Leikkitoiminta täydentää muita päivähoitomuotoja.

Lasten kotihoidon tukea voivat saada vanhempainrahakauden päätyttyä kaikki ne perheet, joiden alle 3-vuotiaasta lasta ei hoideta kunnallisessa päiväkodissa, perhepäivähoitossa tai laitoshoidossa. Helsinki-lisää maksettiin v. 1994 kaikille niille Helsingissä asuville perheille, joilla oli alle 2-vuotias lapsi ja jotka saivat lakisääteistä valtakunnallisen kotihoidon tuen perusosaa.

Lastensuojelu pohjautuu vuonna 1984 voimaantulleeseen lastensuojelulakiin, sekä lakiin lastensuojelulain muuttamisesta, joka tuli voimaan 1.7.1990.

Lastensuojelulaissa pidetään **lapsena** alle 18-vuotiaasta ja **nuorena** alle 21-vuotiaasta henkilöä.

Avohuollolla tarkoitetaan ehkäiseviä, tukevia ja ohjaavia lastensuojelutoimenpiteitä ja muita avohuollon tukitoimenpiteitä. Mikäli ehkäisevät toimenpiteet eivät ole riittäviä, otetaan lapsi sosiaalilautakunnan **huostaan sijoitettavaksi kodin ulkopuolelle** yksityiskoti- tai laitoshoitoon.

Med **familjedagvård** avses dagvård i privata hem eller i andra jämförbara förhållanden.

Med kommunalt **ledd familjedagvård** avses sådan familjedagvård som upprätthålls av kommunen.

Med **övervakad familjedagvård** avses kommunalt övervakad privat familjedagvård.

Med **lekverksamhet** avses ledning och övervakning av barns lek och sysselsättning inomhus eller utomhus på platser eller områden som är avsedda för ändamålet. Lekverksamheten kompletterar övriga former av dagvård.

Stöd för vård av barn i hemmet, sk. hemmavårds- eller hemvårdsstöd, kan erhållas av familjer vars föräldrapenning slutat utgå och vars barn yngre än 3 år inte omhändertaras i kommunalt daghem, familjedagvård eller anstaltsvård. Ett s.k. helsingforstillägg utbetalades år 1994 åt familjer bosatta i Helsingfors som hade barn yngre än 2 år och åtnjöt lagstadgad grunddel av det riksomfattande hemvårdsstödet.

Barnskyddet grundar sig på lagen om barnskydd, vilken trädde i kraft 1984 och på den lag om ändring av lagen om barnskydd som trädde i kraft 1.7.1990

Med **barn** avser lagen om barnskydd personer som inte fyllt 18 år, och med **unga** personer som inte fyllt 21 år.

Med **öppen vård** avses preventiva, stödande och handledande barnskyddsåtgärder och andra stödåtgärder inom öppen vård. Om de preventiva åtgärderna inte är tillräckliga **omhändertaras** barnet av socialnämnden och **placeras utom hemmet** för vård i enskilt hem eller på anstalt.

Lapsen sijaishuollolla tarkoitetaan lapsen hoidon ja kasvatuksen järjestämistä kodin ulkopuolella. Sijaishuoltoon voidaan sijoittaa vain sosiaalilautakunnan huostaanottama lapsi. Lapsen sijaishuolto voidaan järjestää perhehoitona tai laitoshuoltona taikka muulla tarkoituksenmukaisella tavalla. Lapsi voidaan sijoittaa väliaikaisesti myös vanhempiensa tai muiden huoltajiensa hoidettavaksi ja kasvatettavaksi.

Sijaishuollon päättymisen jälkeen sosiaalilautakunnan on tuettava sijaishuollossa ollutta lasta tai nuorta (jälkihuolto).

Lastensuojelulain mukaan **yksityisesti sijoitettu lapsi** on sellainen 18 vuotta nuorempi lapsi, jota muun kuin sosiaalilautakunnan toimesta kasvatetaan muualla kuin vanhempiensa tai holhoojansa luona. Lautakunnan huostaanottamaa lasta ei näin ollen katsota yksityisesti sijoitetuksi lapseksi. Sosiaalilautakunta valvoo yksityisesti sijoitetun lapsen saamaa kasvatusta ja hoitoa ja sillä on tarvittaessa oikeus kieltää yksityisesti sijoitetun lapsen pitäminen.

Perheneuvoloiden (31.12.1989 asti kasvatus- ja perheneuvoloiden) tehtävänä on avohoidollisen mielenterveystyön keinoin edistää lasten ja heidän perheittensä terveyttä, psyykkistä- ja sosiaalista kehitystä.

Elatustukea suoritetaan lapselle silloin

- kun elatusvelvollinen on laiminlyönyt elatusavun maksamisen
- kun au-lapsen isyyttä tai elatusapua ei ole vahvistettu
- kun elatusvelvollisen ikä, alentunut työkyky, puutteelliset ansiomahdollisuudet, vähävaraisuus tai muu elatusvastuu aiheuttaa sen, että elatusapua ei ole voitu vahvistaa tai se on vahvistettu elatustuen määrää pienemmäksi

I vård av barn utom hemmet kan endast placeras barn som omhändertagits av socialnämnden. Vården och uppfostran kan ske i familj eller på annat ändamålsenligt vis. Barnet kan tillfälligt placeras också hos sina föräldrar eller andra vårdnadshavare för vård och uppfostran.

Barn eller unga som varit i vård utom hemmet skall även efter avslutad vård få stöd av socialnämnden (eftervård).

Med barn som placerats privat avses i lagen om barnskydd barn som inte fyllt 18 år och som på åtgärd av annan än socialnämnden uppfostras annanstans än hos föräldrarna eller förmyndaren. Av nämnden omhändertaget barn anses således inte vara barn som placerats privat. Socialnämnden övervakar uppfostran och vården av barn som placerats privat och har vid behov rätt att upplösa placeringen.

Familjerådgivningarna (t.o.m. 31.12.1989 uppfostrings- och familjerådgivningarna) har till uppgift att medelst öppen mentalvård främja sund psykisk och social utveckling hos barn och deras familjer.

Underhållsstöd erläggstill barn

- om underhållsskyldig har försummat att betala underhållsbidrag
- om faderskap eller underhållsbidrag beträffande barn under utom äktenskap icke fastställts
- om på grund av underhållsskyldigs ålder, nedsatta arbetsförmåga, bristande förtjänstmöjligheter, ringa medel eller annat underhållsansvar underhållsbidrag icke fastställts eller fastställts till ett mindre belopp än beloppet för underhållsstöd

— kun ottovanhempi on yksin ottanut lapsen ottolapsekseen eikä lapsi ole ottovanhemman puolison lapsi tai ottolapsi taikka sellaisen henkilön lapsi, jonka kanssa ottovanhempi elää avioliittomaisissa olosuhteissa

Kun elatustuki suoritetaan sillä perusteella, että elatusvelvollinen on laiminlyönyt elatusavun maksamisen, siirtyy elatusavun perintä kunnalle, jolla on oikeus periä elatusvelvolliselta suoritettua elatustukea vastaava määrä kunnalle.

Vammaispalvelun tavoitteena on elinolosuhteiden kehittäminen vammaisten tarpeita vastaaviksi sekä vammaisten henkilöiden osallistumis- ja vaikutusmahdollisuuksien lisääminen. Palveluilla tuetaan vammaisten henkilöiden elämistä yhteiskunnan tasa-arvoisina jäseninä. Vuonna 1988 voimaan astuneen vammaispalvelulain mukaisia palveluja ja taloudellisia tukitoimia järjestetään silloin, kun vammaisen henkilö ei saa riittäviä ja hänelle sopivia palveluja ja etuuksia muun lain nojalla. Vaikeavammaisille henkilöille annetaan palveluja vammaispalvelulain nojalla.

Kehitysvammaisten erityishuollosta annetun lain mukaan erityishuoltoa annetaan henkilölle, jonka kehitys tai henkinen toiminta on estynyt tai häiriintynyt synnynnäisen tai kehitysiässä saadun sairauden, vian tai vamman vuoksi ja joka ei muun lain nojalla voi saada tarvitsemiaan palveluksia.

Kehitysvammahuollossa tavoitteena on, että kehitysvammaisten tarvitsemat palvelut järjestetään mahdollisimman laajasti normaalipalvelujen yhteydessä. Kehitysvammaisten lasten päivähoitossa tavoite on toteutunut samoin kuin osassa opetustointia ja terveystalveluja.

Kehitysvammaisten henkilöiden asuminen ja päivätoiminta järjestetään pääosin erityishuoltona. Asumispalveluja on sekä laitoshuollossa, perhehoidossa, pienryhmäkodeissa että asuntoloissa. Asumispaikka valitaan kehitysvammaisen hoidon ja kuntoutuksen tarpeen mukaan.

— om adoptant ensam adopterat barn och barnet icke är barn eller adoptivbarn till adoptantens make eller barn till person med vilken adoptanten lever under förhållanden av äktenskaplig natur

När underhållsstöder erläggs på grund av att den underhållsskyldiga har försummat att betala underhållsbidrag överläts indrivningen av underhållsbidraget till kommunen, vilken har rätt att av den underhållsskyldiga indriva ett kommunen tillkommande belopp som motsvarar det erlagda underhållstödet.

Handikappservicen har som syfte att utveckla livsbetingelserna så att de motsvarar de handikappades behov och att öka de handikappades möjligheter att delta och påverka och leva som jämbördiga samhällsmedlemmar. Service och ekonomiska stödåtgärder i enlighet med den lag om handikappvård som trädde i kraft 1988 anordnas i sådana fall då handikappade personer inte med stöd av annan lag får tillräcklig eller lämplig service och förmåner. Servicen åt gravt handikappade personer ges i kraft av handikappservice-lagen.

Enligt lagen angående **specialomsorger om utvecklingsstörda** ges specialomsorger åt person som på grund av medfödd eller i utvecklingsåldern erhållen sjukdom, defekt eller skada hämmats eller störts i sin utveckling och som icke med stöd av annan lag kan erhålla de tjänster han behöver.

Ett mål inom servicen för utvecklingsstörda är att så mycket som möjligt ordna den i samband med normal service. Detta mål har nåtts inom dagvården för utvecklingsstörda, liksom också inom en del av utbildningsväsendet och hälsoservicen.

Boende och dagverksamhet för utvecklingsstörda ordnas i huvudsak som specialservice. Boendeservicen omfattar både anstaltsvård, familjevård, smågruppshem och boendeinrättningar. Boendeformen väljs utgående från den utvecklingsstördas behov av vård och rehabilitering.

Päivätoimintayksiköissä on kehitysvammaisille tarjolla kunkin yksilöllisiä kykyjä vastaavaa virikkeellistä toimintaa tai työtoimintaa.

Kunnan on sosiaalihuoltolain mukaan sosiaalipalveluna huolehdittava **asumispalvelujen ja laitoshuollon** järjestämisestä.

Asumispalveluilla tarkoitetaan palvelu- ja tukiasumisen järjestämistä.

Asumispalveluja annetaan henkilölle, joka erityisestä syystä tarvitsee apua tai tukea asunon tai asumisensa järjestämiseen.

Laitoshuollolla tarkoitetaan hoidon, ylläpidon ja kuntouttavan toiminnan järjestämistä jatkuvaa hoitoa antavassa sosiaalihuollon toimintayksikössä.

Laitoshuoltoa annetaan henkilölle, joka tarvitsee apua, hoitoa tai muuta huolenpitoa, jota ei voida tai ei ole tarkoituksenmukaista järjestää hänen omassa kodissaan muita sosiaalipalveluita hyväksi käyttäen.

Kunnan käyttöön on perustettava, hankittava tai muutoin varattava paikallista tarvetta vastaava määrä palvelu- ja tukiasuntoja sekä laitospaikkoja. Kunta voi lisäksi hankkia tai varata sosiaalilautakunnan käyttöön tarpeen mukaan myös muita asuntoja.

Vanhusten asumispalvelun tavoitteena on tukea vanhusten mahdollisimman itsenäistä ja normaalia asumista sekä tarjota asukkaille tarvittaessa ympärivuorokautisesti apua ja turvallisuutta.

I **dagcentrerna** finns stimulerande verksamhet och arbetssysslor för enskilda utvecklingsstördas individuella behov.

Enligt sociallagen är kommunen skyldig att ordna med social **boendeservice och anstaltsvård**.

Med **boendeservice** avses anordnande av service- och stödboende.

Boendeservice beviljas personer som av särskild anledning behöver hjälp eller stöd när det gäller att ordna med bostad eller boende.

Med **anstaltsvård** avses anordnande av vård, uppehälle och rehabilitering inom socialvårdsenheter som ger kontinuerlig vård.

Anstaltsvård beviljas personer i behov av hjälp, vård eller annan omsorg då den inte går eller är oändamålsenlig att ordna i deras egna hem med hjälp av andra sociala tjänster.

Service- och stödbostäder samt anstaltsplatser måste grundas, skaffas eller annars reserveras till kommunens förfogande i den utsträckning som motsvarar det lokala behovet. Kommunen kan dessutom vid behov skaffa eller reservera andra bostäder till socialnämndens förfogande.

Syftet med **boendeservicen för gamla** är att stöda äldre personer så att de kan bo och verka så självständigt och normalt som möjligt, och att tillhandahålla bostäder enkom avsedda för äldre folk.

Laitoshuoltoa järjestetään **vanhainkodissa** sekä tarvittaessa muussa huoltolaitoksessa. Laitohoitoa voidaan järjestää lyhytaikaisena tai jatkuvana päivä- tai yöhoitona tahi ympärivuorokautisena hoitona. Laitoksessa voidaan lisäksi järjestää itsenäistä asumista tukevaa sekä kuntouttavaa toimintaa.

Vanhusten palvelukeskusten ja virkistyskeskuksen tarkoituksena on eläkeläisten aktivoiminen monipuoliseen virikkeelliseen toimintaan, eläkeläisten henkisen, fyysisen ja sosiaalisen vireyden ja omatoimisen suoriutumisen ylläpitäminen ja lisääminen sekä sosiaalisen turvallisuuden luominen eläkeläisille. Palvelukeskustoiminnalla on tärkeä ennaltaehkäisevä tehtävä.

Palvelu- ja virkistyskeskukset ovat suurpiirien tarpeiden mukaan painottaneet yksilöllisesti eri toimintoja, kuten mm. huontokuntoisten tai dementoituneiden vanhusten päivähoitoa, vapaaehtoistyötä, liikuntaa, virkistystä jne.

Kotipalveluilla tarkoitetaan asumiseen, henkilökohtaiseen hoivaan ja huolenpitoon, lasten hoitoon ja kasvatukseen sekä muuhun tavanomaiseen ja totunnaiseen elämään kuuluvien tehtävien ja toimintojen suorittamista tai niissä avustamista.

Kotipalvelua annetaan alentuneen toimintakyvyn, perhetilanteen, rasittuneisuuden, sairauden, synnytyksen, vamman tai muun vastaavanlaisen syyn perusteella niille, jotka tarvitsevat apua suoriutuakseen edellä mainituista tehtävistä ja toiminnoista.

Päihdehuollon tavoitteena on ehkäistä ja vähentää päihteiden ongelmakäyttöä sekä siihen liittyviä sosiaalisia ja terveydellisiä haittoja, sekä edistää päihteiden ongelmakäyttäjän ja hänen läheistensä toimintakykyä ja turvallisuutta.

Anstaltsvård anordnas på **åldringshem** samt vid behov på andra vårdanstalter. Anstaltsvård kan anordnas tillfälligt eller varaktigt om dagarna, nätterna eller dygnet runt. Vid anstalterna kan dessutom anordnas stödverksamhet för självständigt boende samt rehabiliterande verksamhet.

Syftet med **servicecentralerna och rekreatiöncentralen** för åldringar är att aktivera pensionärerna till mångsidig och stimulerande verksamhet, att upprätthålla deras fysiska och sociala skick och förmåga att klara sig själva, samt att skapa social trygghet åt dem. Servicecentralerna har en viktig förebyggande funktion.

Service- och rekreatiöncentralerna har enligt behoven i de olika stordistrikten betonat olika verksamheter, t.ex. dagvård för dementa eller svaga åldringar, frivilligarbete, motion, rekreation m.m.

Med hemservice avses utförande av och hjälp med uppgifter och göromål som hör till boende, personlig vård och omsorg, barnavård och barnuppfostran samt annan normal och sedvanlig livsföring.

Hemservice beviljas på grund av nedsatt handlingsförmåga, familjens situation, utmattning, sjukdom, förlösning, skada eller annan motsvarande orsak åt personer som behöver hjälp för att klara ovan nämnda uppgifter och göromål.

Syftet inom **missbrukarvården** är att förebygga och minska rusmedelsmissbruk och de sociala och medicinska skadeverkningar det medför, samt främja missbrukarnas och deras anhörigas handlingsförmåga och trygghet.

Päihdehuollon järjestämisen lainsäädännöllisenä perustana on sosiaali- ja terveydenhuollon yleinen lainsäädäntö sekä vuoden 1987 alusta voimaan tullut päihdehuoltolaki. (Tällä lailla kumottiin päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjien huollosta 1961 annettu laki sekä 1936 annettu laki irtolaishuollosta.)

Päihdehuollon erityispalvelut muodostuvat poliklinisestä päihdehuollosta, laitoshuollosta, asumispalveluista sekä muista palveluista kuten päiväkeskustoiminnasta.

Toimeentulotukea on sosiaalihuoltolain mukaan oikeutettu saamaan henkilö, joka on tuen tarpeessa eikä voi saada tarpeen mukaista toimeentuloa ansiotyöllään tai yrittäjätoiminnallaan, muista tuloistaan tai varoistaan, häneen nähden elatusvelvollisen henkilön huolenpidolla tahi muulla tavalla.

Missbrukarvåden baserar sig på den allmänna lagstiftningen om social- och hälsovård och den lag om missbrukarvård som trädde i kraft fr.o.m. början av år 1989. (Därvid upphävdes 1961 års lag om vården av dem som missbrukar berusningsmedel och lagen om lösdrivare av år 1936.)

Missbrukarvårdens specialservice består av poliklinisk missbrukarvård, slutenvård, boendeservice och övrigt liknande, t.ex. dagcentralverksamheten.

Till **utkomststöd** berättigar socialvårdslagen sådana personer som är i behov av stödet och inte kan få den utkomst han/hon behöver genom förvärvsarbete eller företagsverksamhet, från övriga inkomster eller tillgångar, av person som är skyldig att försörja honom/henne eller på något annat sätt.

6.1 Kunnalliset päiväkodit 31.12.1980–94 Kommunala daghem Municipal day care homes for children

	1980	1985	1990	1993	1994
Päiväkoteja yhteensä - Daghem totalt	213	274	332	296	295
Vahvistettuja holtopaikkoja - Fastställda vårdplatser	14 231	17 114	18 076	16 481	16 915
Kokopäiväpaikkoja - Heldagsplatser	7 844	10 068	12 815	13 119	13 548
Alle 3-vuotiaille - För barn under 3 år	3 130	3 931	4 655	3 552	3 299
3–6-vuotiaille - För 3–6-åringar	4 714	6 137	8 160	9 567	10 249
Osapäiväpaikkoja - Halvdagsplatser	4 987	5 112	3 607	2 131	2 278
Koululaisten päiväkotipaikkoja					
Fritidshemsplatser för skolbarn	1 202	1 693	1 303	685	540
Eryityspäiväkotipaikkoja - Platser i specialdaghem	198	241	351	546	549
Lapsia holdossa yhteensä 31.12.					
Barn i vård totalt 31.12.	12 959	14 882	15 432	15 283	15 993
Läsnäolöpäiviä - Närvarodagar	2 173 439	2 612 417	2 757 616	2 731 548	2 892 600

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.2 Yksityiset päiväkodit 31.12.1980–94 Privata daghem Private day care homes for children

	1980	1985	1990	1993	1994
Päiväkoteja yhteensä - Daghem totalt	57	65	75	69	80
Päiväkotipaikat yhteensä - Daghemplatser totalt	1 591	1 676	1 973	1 792	1 988
Kokopäiväpaikat - Heldagsplatser	1 079	1 025	1 191	986	1 097
Osapäiväpaikat - Halvdagsplatser	378	394	435	469	596
Koululaisten päiväkotipaikat - Fritidshemsp. för skolbarn	118	241	325	324	274
Eryityspäiväkotipaikat - Platser i specialdaghem	16	16	22	13	21
Kunnallislin verrattavia yksityisiä päiväkoteja					
Privata daghem som är jämförbara med kommunala	14	18	18	19	18
Palkat yhteensä - Platser totalt	488	536	501	574	515
Kokopäiväpaikat - Heldagsplatser	382	375	355	436	429
Alle 3-vuotiaille - För barn under 3 år	218	251	182	122	109
3–6-vuotiaille - För 3–6-åringar	164	124	173	314	320
Osapäiväpaikat - Halvdagsplatser	70	45	59	26	29
Koululaisten päiväkotip. - Fritidshemsp. för skolbarn	20	100	77	99	42
Eryityspäiväkotipaikat - Platser i specialdaghem	16	16	10	13	15
Muita ostopalvelupäiväkoteja					
Övriga köpservedaghem	22	25	34	27	26
Palkat yhteensä - Platser totalt	593	658	978	723	685
Kokopäiväpaikat - Heldagsplatser	307	339	572	370	356
Alle 3-vuotiaille - För barn under 3 år	79	85	139	89	71
3–6-vuotiaille - För 3–6-åringar	228	254	433	281	285
Osapäiväpaikat - Halvdagsplatser	231	284	346	291	252
Koululaisten päiväkotip. - Fritidshemsp. för skolbarn	55	35	48	62	77
Eryityspäiväkotipaikat - Platser i specialdaghem	–	–	12	–	–
Muita yksityisiä päiväkoteja - Övriga privata daghem	21	22	23	23	36
Palkat yhteensä - Platser totalt	510	482	494	495	788
joista kokopäiväpaikkoja - av vilka heldagsplatser	390	311	264	180	318

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.3

Perhepäivähoito 31.12.1980–94
Familjedagvård
Family day care

	1980	1985	1990	1993	1994
Kunnallinen ohjattu perhepäivähoito Kommunalt ledd familjedagvård					
Hoitopaikkoja - Vårdplatser	3 450	3 990	2 875	2 573	2 589
Alle 3-vuotiaalle - För barn under 3 år	1 421	1 462	712	767	778
3–6-vuotiaalle - För 3–6-åringar	1 822	2 348	1 776	1 503	1 556
Yli 6-vuotiaalle - För barn över 6 år	207	180	387	303	255
Perhepäivähoitajia - Familjedagvårdare	1 082	1 147	778	631	633
Yksityinen valvottu perhepäivähoito Övervakad privat familjedagvård					
Hoidossa olevia lapsia - Barn i vård	2 411	1 475	586	416	377
Hoitajia - Vårdare	1 506	757	341	211	144

Lähde: Sosiaalivirasto.
 Källa: Socialverket.

6.4

Lasten kotihoidon tukea saaneet perheet 1985–94
Familjer som fått hemmavårdsstöd för barn
Families having received subsidies for taking care of their children at home

	1985	1990	1992	1993	1994
Kotihoidon tukea saaneita perheitä 31.12. yhteensä Familjer som fått hemmavårdsstöd för barn 31.12. sammanlagt	2557	7 966	8 868	9 137	8 879
Helsinki-lisää saaneita - Som fått helsingforstillägg Osittaista tukea saaneita - Som fått partiellt stöd	–	7 462	8 186	8 384	5 810
	–	197	177	143	171

Lähde: Sosiaalivirasto.
 Källa: Socialverket.

6.5

Kunnalliset ja yksityiset päivähoitopaikat suurpiireittäin 1985–94 Kommunala och privata dagvårdsplatser stordistriktsvis *Municipal and private day care places for children by major district*

	1985	1990	1993	1994
Koko kaupunki - Hela staden				
Päivähoitopaikkoja yhteensä - Dagvårdsplatser totalt	22 780	22 924	20 846	21 492
kunnallisissa päiväkodeissa - i kommunala daghem	17 114	18 076	16 481	16 915
kunnallisessa perhepäivähoidossa - i kommunala familjedagvård	3 990	2 875	2 573	2 589
yksityisissä päiväkodeissa - i privata daghem	1 676	1 973	1 792	1 988
100 0–6-vuotiasta kohti - per 100 0–6-åringar	57	57	48	49
Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet				
Päivähoitopaikkoja yhteensä - Dagvårdsplatser totalt	3 208	3 058	2 857	2 974
kunnallisissa päiväkodeissa - i kommunala daghem	2 343	2 228	2 040	2 120
kunnallisessa perhepäivähoidossa - i kommunala familjedagvård	372	276	233	235
yksityisissä päiväkodeissa - i privata daghem	493	554	584	619
100 0–6-vuotiasta kohti - per 100 0–6-åringar	56	64	52	53
Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet				
Päivähoitopaikkoja yhteensä - Dagvårdsplatser totalt	4 707	4 484	3 961	4 030
kunnallisissa päiväkodeissa - i kommunala daghem	3 356	3 389	3 033	2 979
kunnallisessa perhepäivähoidossa - i kommunala familjedagvård	934	633	511	501
yksityisissä päiväkodeissa - i privata daghem	417	462	417	550
100 0–6-vuotiasta kohti - per 100 0–6-åringar	62	61	50	50
Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet				
Päivähoitopaikkoja yhteensä - Dagvårdsplatser totalt	3 077	2 965	2 246	2 140
kunnallisissa päiväkodeissa - i kommunala daghem	2 455	2 404	1 799	1 689
kunnallisessa perhepäivähoidossa - i kommunala familjedagvård	318	212	157	159
yksityisissä päiväkodeissa - i privata daghem	304	349	290	292
100 0–6-vuotiasta kohti - per 100 0–6-åringar	54	71	59	58
Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet				
Päivähoitopaikkoja yhteensä - Dagvårdsplatser totalt	1 786	1 827	1 708	1 802
kunnallisissa päiväkodeissa - i kommunala daghem	1 363	1 495	1 374	1 414
kunnallisessa perhepäivähoidossa - i kommunala familjedagvård	230	185	188	206
yksityisissä päiväkodeissa - i privata daghem	193	147	146	182
100 0–6-vuotiasta kohti - per 100 0–6-åringar	70	53	47	50
Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet				
Päivähoitopaikkoja yhteensä - Dagvårdsplatser totalt	4 552	5 045	4 615	4 718
kunnallisissa päiväkodeissa - i kommunala daghem	3 425	4 137	3 795	3 950
kunnallisessa perhepäivähoidossa - i kommunala familjedagvård	1 002	743	663	637
yksityisissä päiväkodeissa - i privata daghem	125	165	157	131
100 0–6-vuotiasta kohti - per 100 0–6-åringar	54	52	47	49
Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet				
Päivähoitopaikkoja yhteensä - Dagvårdsplatser totalt	1 724	1 611	1 554	1 642
kunnallisissa päiväkodeissa - i kommunala daghem	1 345	1 307	1 325	1 399
kunnallisessa perhepäivähoidossa - i kommunala familjedagvård	342	182	141	155
yksityisissä päiväkodeissa - i privata daghem	37	122	88	88
100 0–6-vuotiasta kohti - per 100 0–6-åringar	57	55	42	45
Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet				
Päivähoitopaikkoja yhteensä - Dagvårdsplatser totalt	3 726	3 934	3 905	4 186
kunnallisissa päiväkodeissa - i kommunala daghem	2 827	3 116	3 115	3 364
kunnallisessa perhepäivähoidossa - i kommunala familjedagvård	792	644	680	696
yksityisissä päiväkodeissa - i privata daghem	107	174	110	126
100 0–6-vuotiasta kohti - per 100 0–6-åringar	54	51	44	45

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.6 Leikkitoiminta¹ 1980–94 Lekverksamhet¹ Guided playing for children

	1980	1985	1990	1993	1994
Kaupungin ohjattu leikkipuistotoiminta					
Stadens ledde lekparcsverksamhet					
Leikkipuistoja - Lekparker	43	55	62	55	57
Kokovuotisia - Helårs-	33	43	52	55	57
Kesäleikkipuistoja - Sommarlekparker	10	12	10	–	–
Lapsia keskim. päivässä ² - Barn i medeltal per dag ²	8 814	11 706	12 292	10 563	11 664
Yksityinen valvottu puistotätitoiminta					
Övervakad privat parktantsverksamhet					
Puistotätejä - Parktanter	46	33	24	41	37
Lapsia ³ - Barn ³	920	660	480	820	740

¹Lisäksi n. 280 yksityistä leikkikerhoa ja seurakuntien päiväkerhoa, joissa n. 4 000 lasta. - Dessutom ca. 280 privata lekklubbar och kyrkliga dagsklubbar med sammanlagt ca. 4 000 barn.

²Lasten käyntikertoja yhteensä kaikissa kokovuotisissa puistoissa keskimäärin päivässä. - Barnets totala antal besöksgångar på samtliga helårsparker i genomsnitt per dag.

³Lukumäärä perustuu olettamukseen, että jokaisella puistotädillä on ollut vuosittain keskim. 20 lasta hoidettavana. - Antalet baserar sig på antagandet, att varje parktantant skulle ha haft årligen i medeltal 20 barn i sin vård.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.7 Lastensuojelu 1980–94 Barnskydd Welfare for minors

	1980	1985	1990	1993	1994
Avohuollossa olleita lapsia ja nuoria					
Barn och unga i öppen vård, 31.12.	2 792	2 868	2 809	3 136	3 270
Sijaishuollossa olleita lapsia ja nuoria					
Barn och unga i vård utom hemmet, 31.12.	1 681	1 354	1 216	² 1 180	1 200
% ¹	1,8	1,3	1,2	1,3	1,3
Perhehoidossa olleita - Barn i familjevård	1 082	820	649	² 627	613
Laitoshoidossa olleita - Barn i anstaltsvård	599	534	567	553	587
Yksityisesti sijoitettuja lapsia					
Barn placerade i enskilda hem, 31.12.	107	160	97	90	78
Huostaanotettuja lapsia - Omhändertagna barn	1 682	1 240	1 224	1 261	1 237

¹0–20-vuotiaista. - Av 0–20-åringarna.

²Tilastointiperuste tarkistettu. Luvut eivät ole vertailukelpoisia edellisten vuosien lukuihin. - Statistikföringsgrunderna har ändrats. Talen är inte jämförbara med talen från tidigare år.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.8 Lasten ja nuorten sijaishuolto 1980-94 Barn och unga i vård utom hemmet Placement of minors

	1980	1985	1990	1993	1994
Omat laitokset - Egna anstalter	20	20	21	21	21
Hoitopaikkoja - Vårdplatser, 31.12.	484	387	398	391	391
Lastenkodit - Barnhem	355	313	338	331	331
Nuorisokodit - Ungdomshem	129	74	60	60	60
Käyttöpäiviä - Bruksdagar	125 959	116 860	127 259	129 422	126 050
Käyttöaste - Bruksgrad	71,3	82,7	87,6	² 97,9	95,2
Muut laitokset - Andra anstalter					
Hoitopaikkavarauksia					
Reserveringar av vårdplats, 31.12.	196	¹ 181	164	149	149
Sijoitettuja - Placerade personer, 31.12.	237	223	216	213	212
Perhehoito - Familjevård					
Sijoitettuja - Placerade personer, 31.12.	1 082	820	649	³ 627	613

¹Sisältää Pelastusarmeijan Äiti- ja lapsikodista 1 600 varattua hoitopäivää muutettuna 4 hoitopaikaksi. - Innefattar 1 600 vård dagar omvandlade till 4 vårdplatser reserverade vid Frälsningsarméns hem för mödrar och barn.

²Käyttöprosenttia laskettaessa on huomioitu paikkaluvun tilapäinen lisäys tai aleneminen tai paikkojen pitäminen suljettuina osan kuukaudesta tai koko vuoden. - Vid beräkandet av bruksgraden har man beaktat tillfälliga ökningar el. minskningar i antalet platser eller att platser hållits stängda vissa månader eller hela året.

³Tilastointiperuste tarkistettu. Luvut eivät ole vertailukelpoisia edellisten vuosien lukuihin. - Statistikföringsgrunde har ändrats. Talen är inte jämförbara med talen från tidigare år.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.9 Perheneuvonta¹ 1980-94 Familjerådgivningen Consultation in family matters

	1980	1985	1990	1993	1994
Toimintapisteiden lukumäärä					
Antal verksamhetsenheter, 31.12.	7	8	8	8	8
Vuoden aikana tutkittuja/hoidettuja					
Under året undersökta/vårdade					
0-6-vuotiaita - 0-6-åringar	592	540	364	387	414
%:a 0-6-vuotiaista - i % av 0-6-åringarna	1,6	1,5	1,0	0,9	1,0
7-15-vuotiaita - 7-15 åringar	1 425	968	938	978	961
%:a 7-15-vuotiaista - i % av 7-15-åringarna	3,1	2,4	2,3	2,3	2,2
yli 16-vuotiaita - ungdomar över 16 år	174	146	136	177	174
Yhteensä - Totalt	2 191	1 654	1 438	1 542	1 549
näistä poikia - därav pojkar	1 475	1 024	932	938	904
Tutkimus-, neuvonta- ja hoitokäynnit					
Undersöknings-, rådgivnings- och behandlingsbesök	21 836	20 837	18 970	21 193	22 048
Parl- ja perheterapia² - Par- och familjeterapi²					
Asiakasperheitä - Klientfamiljer	277	166	308	367	372
Asiakaskäyntejä - Klientbesök för	1 351	1 562	1 602	2 018	2 208
perheterapiakäynnit - familjeterapi	..	..	1 267	1 390	1 703
pariterapiakäynnit - parterapi	..	..	283	594	498
ryhmäterapiakäynnit - grupptterapi	..	..	-	-	-
ohjaus- ja neuvontakäynnit	..	..	..	..	..
handledning o. rådgivning	..	..	47	34	7

¹Kasvatus- ja perheneuvonta 31.12.1989 saakka. - T.o.m. 31.12.1989 uppfostring- och familjerådgivning.

²Avioliitto- ja perheneuvonta 31.12.1992 saakka. - T.o.m. äktenskaps- och familjerådgivning 31.12.1992.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.10 Elatusturva 1980–94 Tryggande av underhåll Maintenance assistance

	1980	1985	1990	1993	1994
Isyyslain mukaiset tehtävät - Uppgifter enligt faderskapslagen					
Ilmoituksia isyyden selvittämiseksi au-lapsista vuoden aikana					
Anmälningar om uä-barn för faderskapsutredning under året	946	1 189	1 958	2 404	2 437
Vapaaehtoisia isyyden tunnustamisia vuoden aikana					
Frivilliga erkännanden av faderskap under året	665	932	1 617	2 126	2 225
Elatussopimukset - Avtal om underhållsbidrag					
Vahvistettuja elatussopimuksia vuoden aikana					
Fastställda avtal om underhållsbidrag under året	334	435	1 090	2 753	3 533
Elatustuki - Underhållsstöd					
Elatustukea saaneita lapsia - Barn som erhållit underhållsstöd	10 419	9 832	9 325	12 111	12 961
Elatustukihakemuksia vuoden aikana					
Ansökningar om underhållsstöd under året	1 490	1 434	1 383	1 906	2 247
Elatustukea maksettu - Erlagda underhållsstöd, 1 000 mk	22 865	37 468	49 933	69 490	74 590
Elatusapujen perintä - Indrivningen av underhållsbidrag					
Elatusapuja - Underhållsbidrag					
perittäväinä - att indrivnas 31.12., Mmk	-	164,4	181,2	208,5	225,4
peritty - indrivet, Mmk	9,8	22,4	20,3	29,5	24,4
poistettu elatusturvalain nojalla					
avskrivning m. hänv. till lagen om underhållstrygghet, Mmk	-	4,1	7,4	11,0	13,1
Elatusvelvollisia - Underhållsskyldiga, 31.12.	8 105	8 104	7 542	8 205	8 273

¹Isyyden vapaaehtoisia tunnustamisia oli 2 131, joista oikeus hyväksyi 2 126. - De frivilliga erkändena av faderskap uppgick till 2 131, varav rätter godkände 2 126.

Lähde: Sosiaalivirasto.
Källa: Socialverket.

6.11

Lapsilisät 1980–94 Barnbidrag Child allowances

	1980	1985	1990	1993	1994
Lapsilisää saavia perheitä					
Familjer som erhåller barnbidrag	56 730	50 369	54 127	51 059	53 701
joissa oli lapsia - antal barn i fam.					
1	34 191	28 751	29 230	27 553	28 196
2	18 936	17 675	19 526	18 021	19 341
3	3 081	3 408	4 560	4 594	5 087
4	415	422	657	703	835
5–	107	113	154	188	242
Lapsilisää saanelta lapsia yhteensä¹					
Barn som erhållit barnbidrag totalt¹	84 164	77 116	86 024	86 137	87 275
Maksetut lapsilisät					
Utbetalade barnbidrag, 1 000 mk	115 302	185 085	320 469	428 325	716 246

¹Laitoksissa olevat lapset ml. - Inkl. barn i anstalter.

Lähde: Sosiaali- ja terveyshallitus, Tilastotiedotus, vuodesta 1993 lähtien Kansaneläkelaitos.
Källa: Social- och hälsostyrelsen, Statistisk rapport, fr.o.m. 1993 Folkpensionsanstalten.

6.12

Äitiysavustukset 1975–94 Moderskapsunderstöd Maternity benefits

	Äitiysavus- tusanomuksia Moderskaps- understöds- ansökningsar	Avustettuja äitejä Mödrar som erhållit understöd	Avustusten arvo - Värdet av understöden, 1 000 mk	
			Yhteensä Totalt	siitä luontoisavustusten därav naturaunderstöd
			Käyvässä rahassa Enligt gällande penningvärde	Käyvässä rahassa Enligt gällande penningvärde
1975	6 824	6 796	1 367	889
1980	5 977	5 974	1 983	1 600
1985	5 826	5 822	2 895	2 371
1990	6 201	6 192	4 197	3 574
1993	7 115	7 096	5 414	4 154
1994	6 614	6 157	5 734	4 423

Lähde: Sosiaalivirasto, vuodesta 1994 lähtien Kansaneläkelaitos.
Källa: Socialverket, fr.o.m. 1994 Folkpensionsanstalten.

6.13

Vammaispalvelu: Kuljetuspalvelujen saajat 1985–94
Handikappservice: Mottagare av transportservice
Care of the handicapped: Recipients of transport services

	1985	1990	1992	1993	1994
Kuljetustuen saajia yhteensä					
Personer som fått transportstöd totalt	2 950	¹ 10 495	¹ 9 871	¹ 10 585	¹ 9 651
vammaispalvelulain mukaan - enligt handikappservice lagen	2 950	6 820	7 460	8 354	9 651
sosiaalihuoltolain mukaan - enligt socialvårdslagen	–	3 697	2 476	2 231	² –
Yhdensuuntaisia matkoja yhteensä - Enkelresor totalt	142 264	657 062	672 519	717 058	765 335
vammaispalvelulain mukaan - enligt handikappservice lagen	142 264	518 595	594 287	668 079	760 839
sosiaalihuoltolain mukaan - enligt socialvårdslagen	–	138 467	78 232	48 979	³ 4 496

¹Sama asiakas on voinut saada sekä vammaispalvelulain että sosiaalihuoltolain mukaisia matkoja. - Samma klient kan ha fått resor med stöd av både handikappservice lagen och socialvårdslagen.

²Sosiaalihuoltolain mukaisia kuljetustukipäätöksiä ei tehty. - Inga transportbeslut i kraft av Socialvårdslagen togs.

³Vuonna 1993 tehtyjen päätösten mukaiset matkat, jotka käytetty vuonna 1994. Päätöksiä vuodelle 1994 ei tehty. - Resor gjorda 1994 i kraft av beslut tagna 1993. Inga beslut togs för år 1994.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.14

Kehitysvammaisten erityishuolto 1980–94
Specialomsorger om utvecklingsstörda
Welfare for the mentally handicapped

	1980	1985	1990	1993	1994
Kehitysvammaiset hoitomuodon mukaan					
Utvecklingsstörda efter vårdform, 31.12.					
Avohoidossa - I öppenvård	643	⁴ 619	912	1 024	1 172
Kehitysvammalaitoksissa					
I anstalter för utvecklingsstörda	675	786	620	561	513
omissa - egna	365	472	347	306	247
muissa - övriga	310	314	273	255	266
Muissa laitoksissa ¹ - I andra anstalter ¹	169	⁴ 130	80	70	⁴ 45
Perhehoidossa - I familjevård	58	88	98	107	119
Yhteensä - Totalt, 31.12.	1 545	1 623	1 710	1 762	1 792
%:a koko väestöstä - i % av befolkningen	3,20	3,34	3,47	3,46	3,47
Kehitysvammaisista - Av utvecklingsstörda					
omissa päivähuoltoloissa - i egna dagcenter	372	305	326	355	384
muissa päivähuoltoloissa - i andra dagcenter	114	118	159	183	178
Kaupungin päivähuoltolat - Stadens dagcenter					
Hoitopaikkoja - Vårdplatser, 31.12.	389	348	358	..	..
Käyntikertoja - Antal besök	70 455	68 902	68 704	66 898	76 121
Helsingin keskuslaitos² - Helsingfors centralanstalt²					
Hoitopaikkoja - Vårdplatser, 31.12.	354	354	315	290	247
Käyttöpäiviä - Bruksdagar	103 199	120 539	111 216	103 817	90 572
Asumispalvelut - Boendeservice					
Asuntolapaikat - Internatplatser	66	87	138	177	177
Käyttöpäivät - Bruksdagar	27 489	32 646	48 689	59 558	59 402
Tukiasuntopaikat - Stödsbostadsplatser	–	13	43	61	61
Käyttöpäivät - Bruksdagar	–	3 111	15 600	21 523	21 363

¹Kaupungin ja yksityisissä lastenhuoltolaitoksissa, sairaaloissa, vanhainkodeissa, parantoloissa yms. -laitoksissa. - I stadens och i privata barnvårdsanstalter, på sjukhus, åldringshem, sanatorier o.dyl. -anstalter.

²14.4.1980 asti Helsingin väliaikainen keskuslaitos. - Fram till 14.4.1980 Helsingfors tillfälliga centralanstalt.

³Hoitopäiviä. - Vård dagar.

⁴Arvioluku. - Uppskattat antal.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.15

Vanhusten asumis- ja virkistyspalvelut 1980–94 Boende- och rekreatiönservice för åldringar Accommodation and recreational services for the aged

	1980	1985	1990	1993	1994
Kaupungin - Stadens					
Asumispalvelut - Boendeservice					
Huoneistoja - Lägenheter	2 294	2 508	2 761	2 869	2 913
% ¹	33,6	36,0	39,1	40,1	40,3
Asukkaita - Invånare, 31.12.	2 399	2 556	2 871	2 971	2 959
% ¹	35,1	36,7	40,6	41,5	41,0
Asumispäiviä - Boendedagar	853 653	929 429	1 047 989	1 076 232	1 087 128
Palvelukeskukset - Servicecentra					
Kävijöitä keskim. päivässä	4	5	7	8	8
Besökare i medeltal per dag	1 535	1 278	2 586	3 127	2 758
Virkistyskeskukset - Rekreatiönsentra					
Käynnit vuodessa - Besök i året	3	4	4	4	4
	29 358	37 630	⁴ 42 780	45 740	51 281
Yksityiset - Privata					
Asumispalvelut - Boendeservice					
Asuintalot - Pensionärshus					
Paikkaluku ² - Antal platser ²	³ 1 645	1 648	3 318	3 408	3 418
Helsingin kaupungin 400-vuotiskotisäätiö					
Stiftelsen Helsingfors stads 400-årshem	802	802	796	797	798
Yhteisöt - Sammanslutningar	810	846	⁵ 680	666	636
Yhteisöjen palvelutalot					
Olika sammanslutningars servicehus			⁶ 1 413	1 453	1 588
Osakeyhtiöpohjaiset palvelutalot					
Servicehus med bostadsaktiebolagsbasis	-	-	429	492	396

¹ 1 000 yli 65-vuotiasta kohti. - Per 1 000 personer över 65 år.

² Sisältää palvelutaloissa, vanhusten asuintaloissa ja asuntoloissa olevat huoneistot sekä erilliset asuinhuoneistot. - Omfattar lägenheter i servicehus, pensionärshus och kollektivbostäder samt separata bostadslägenheter.

³ Sisältää 33 seurakunnan (ev.-lut.) asuintalopaikkaa. - Inbegriper 33 bostadshusplatser hos församlingarna (ev.luth.).

⁴ Laskentaperuste muuttunut 1.1.1990 lukien. - Beräkningsgrunden ändrad fr.o.m. 1.1.1990.

⁵ Osa asuintaloista on muuttunut palvelutaloiksi. - En del av pensionärshus har blivit servicehus.

⁶ Aikaisemmin laitoshoidon paikkoja. - Tidigare platser inom anstaltsvård.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.16

Vanhainkodit 1980-94
Äldringshem
Old-age homes

	1980 ¹	1985 ²	1990	1993	1994
Kunnalliset - Kommunala					
Hoitopaikkoja ³ - Vårdplatser ³ , 31.12.	2 394	972	811	802	802
% ⁴	35	14	12	11	11
Hoidettavia ⁵ - Vårdare ⁵	5 643	1 259	1 308	1 490	1 401
Hoitopäiviä - Vård dagar	816 218	324 774	269 762	284 942	287 775
Käyttöaste - Beläggning, %	93	92	92	97	98
Yksityiset - Privata					
Hoitopaikkoja - Vårdplatser, 31.12.	2 470	2 610	⁶ 1 548	1 409	1 399
% ⁴	36	37	22	20	19

¹Roihuvuoren vanhainkoti ja Myllypuron sairaskoti siirtyivät vuoden 1980 alusta terveyslautakunnan alaisuuteen. Kasbergens äldringshem och Kvarnbäckens sjukhem lyder fr.o.m. 1980 under hälsovårdsnämnden.

²Koskelan sairaala sekä Riistavuoren ja Suursuon sairaskodit siirtyvät vuoden 1982 alusta terveyslautakunnan alaisuuteen. - Forsby sjukhus samt Djurbergets och Storkärrs sjukhem lyder fr.o.m. 1982 under hälsovårdsnämnden.

³Ei sisällä päivähoito-osastojen paikkoja. - Dagvårdsavdelningarna platser ingår icke.

⁴1 000 yli 65-vuotiasta kohti. - Per 1 000 personer över 65 år.

⁵Vuoden aikana sama henkilö tilastoidaan vain kerran. - Samma person statistikförs endast en gång per år.

⁶Osa laitoshoidon paikoista siirretty asumispalveluihin. - En del av platserna inom slutna vården överförts till boendeservicen.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.17

Kotipalvelu: Kodinhoitoapua¹ saaneet ruokakunnat suurpiireittäin 1985–94 Hemservice: Hushåll som erhållit hemvårdshjälp¹ stordistriktsvis Home aid: Households having received home care by major district

	1985	1990	1993	1994
Koko kaupunki - Hela staden				
Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia				
Hushåll som erhållit hemvårdshjälp	17 894	13 173	11 211	10 505
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	3 682	2 849	2 314	2 188
Vanhusruokakuntia - Äldringshushåll	12 498	8 780	7 699	7 053
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	10 080	7 609	6 931	4 336
Muita - Andra	1 714	1 544	1 198	1 264
Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet				
Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia				
Hushåll som erhållit hemvårdshjälp	3 262	2 583	2 105	1 983
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	434	308	241	231
Vanhusruokakuntia - Äldringshushåll	2 595	2 075	1 684	1 566
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	2 161	1 840	1 548	1 005
Muita - Andra	233	200	180	186
Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet				
Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia				
Hushåll som erhållit hemvårdshjälp	3 148	2 331	2 325	2 248
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	774	567	468	461
Vanhusruokakuntia - Äldringshushåll	2 112	1 503	1 627	1 525
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	1 777	1 313	1 465	760
Muita - Andra	262	261	230	262
Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet				
Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia				
Hushåll som erhållit hemvårdshjälp	4 163	2 812	2 214	1 905
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	521	343	222	167
Vanhusruokakuntia - Äldringshushåll	3 201	2 117	1 682	1 442
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	2 604	1 887	1 527	1 051
Muita - Andra	441	352	310	296
Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet				
Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia				
Hushåll som erhållit hemvårdshjälp	1 063	985	775	718
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	271	247	199	193
Vanhusruokakuntia - Äldringshushåll	708	618	494	447
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	552	499	420	276
Muita - Andra	84	120	82	78
Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet				
Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia				
Hushåll som erhållit hemvårdshjälp	2 672	1 702	1 416	1 383
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	851	676	605	564
Vanhusruokakuntia - Äldringshushåll	1 544	777	687	668
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	1 204	638	601	442
Muita - Andra	277	249	124	151
Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet				
Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia				
Hushåll som erhållit hemvårdshjälp	1 520	991	949	875
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	260	196	245	211
Vanhusruokakuntia - Äldringshushåll	1 108	682	616	570
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	834	571	566	342
Muita - Andra	152	113	88	94
Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet				
Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia				
Hushåll som erhållit hemvårdshjälp	2 251	1 846	1 495	1 445
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	625	551	363	379
Vanhusruokakuntia - Äldringshushåll	1 343	1 026	937	850
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamma åldringar	1 037	877	830	470
Muita - Andra	283	269	195	216

Huom. Sama henkilö on voinut saada kodinhoitoapua useassa eri suurpiirissä, mutta vuoden kokonaislukuun sama henkilö sisältyy vain kerran. - Anm. Samma person kan ha fått hemvårdshjälp i flera olika stordistrikt, men ingår bara en gång årets totalantal.

¹Kodinhoitoapu ja siivouspalvelu (oma toiminta). - Hemvårdshjälp och städtningshjälp (stadens egen).

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.18

Päihdehuolto 1980-94 Missbrukarvården Drug and alcohol abuser care

	1980	1985	1990	1993	1994
Sosiaalitoimistojen päihdehuollon asiakkaat					
Klienter vid socialbyråernas missbrukarservice	3 765	2 738	3 316	2 628	2 319
Poliklininen päihdehuolto - Poliklinisk missbrukarvård					
Kaupungin A-klinikat, nuorisosaama, A-hoitoyksikkö					
Stadens A-kliniker, ungdomsstation, A-vårdenhet					
asiakkaat - klienter	484	2 224	3 702	4 121	4 595
käynnit - besök	4 898	12 272	23 451	33 704	29 502
Muu avohuolto - Övrig öppenvård					
Neuvonta- ja vastaanottoyksikkö					
Rådgivnings- och mottagningsenhet					
käynnit - besök	-	7 429		4	4
Töölön kisahalli - Tölö sporthall					
käynnit - besök	-	-	2 186	3 027	3 194
Kyläsaaren katkaisuneuvola - Byholmens akutvårdsrådgivning					
käynnit - besök	-	-	4 381	1 408	1 101
Hangonkadun kuntoutusyksikkö ²					
Hangögatans rehabiliteringsenhet ²					
käynnit - besök	-	-	317	-	-
Asumispalvelut - Boendeservice					
Kaupungin - Stadens					
Hoitokodit - Vårdhem					
paikat - platser	22	22	67	73	59
asiakkaat - klienter	76	98	291	199	203
asumispäivät - boendedagar	7 772	6 925	20 310	17 711	13 906
Huoltokodit - Omsorgshem					
paikat - platser	122	158	190	167	122
asiakkaat - klienter ¹	..	453	598	677	400
asumispäivät - boendedagar	..	51 822	57 164	57 006	47 295
Kyläsaaren päivystysvastaanotto ⁶ - Byholmens jourmottagning ⁶					
paikat - platser	60	60	60	60	30
asiakkaat - klienter	1 850	1 226	..	985	907
asumispäivät - boendedagar	34 601	36 746	29 663	19 653	16 493
Kyläsaaren opetusasunto - Byholmens träningsbostad					
paikat - platser	-	-	-	-	4
asiakkaat - klienter	-	-	-	-	8
asumispäivät - boendedagar	-	-	-	-	895
Laitoshuolto - Sluten vård					
Kaupungin - Stadens					
Katkaisuhoito - Akutvård					
paikat - platser	30	³ 30	40	⁵ 72	112
asiakkaat ¹ - klienter ¹	1 687	³ 264	1 725	⁵ 2 387	3 066
hoitopäivät - vård dagar	13 737	³ 9 213	11 145	⁵ 18 023	26 320
Huoltolahoito - Vård vid vårdanstalt					
paikat - platser	108	98	144	95	95
asiakkaat - klienter	..	704	1 512	684	580
hoitopäivät - vård dagar	..	22 842	48 213	26 797	24 990
Muut sosiaalipalvelut - Övrig socialservice					
Kaupungin - Stadens					
Päiväkeskustoiminta - Dagcentralverksamhet					
asiakaskäyntejä - klientbesök	22 478	38 650	74 080	69 013	64 299

¹Eri toimintayksiköiden asiakkaiden summa. Sama asiakas on saattanut käyttää eri toimintayksiköiden palveluja. - Summan av klienterna vid de olika serviceenheterna. En och samma klient kan ha anlitat flere serviceenheter.

²Sosiaali- ja lääkäriin vastaanotto siirtyi neuvonta- ja vastaanottoyksiköstä Hangonkadun kuntoutusyksikköön 1.3.1990 lukien, vastaanotto lopetti 1.4.1991. - Socialläkarens mottagning flyttades från rådgivnings- och mottagningsenheten till Hangögatans rehabiliteringsenhet fr.o.m. 1.3.1990, mottagningen slutade 1.4.1991.

³Ei sisällä Töölön kokeiluseiviämisasemaa, joka 6.11.1985 muutettiin 10-paikkaiseksi Töölön katkaisuhoitoasemaksi. - Inbegriper inte Tölö tillnyktringsstation, vilken den 6.11.1985 ändrades till Tölö akutvårdsstation, med 10 platser.

⁴Neuvonta- ja vastaanottoyksikkö lakkautettiin 1.1.1992 lukien. Töölön kisahallin hoito- ja neuvontayksikkö jatkaa poliiklinisen päihdehuollon toimintayksikkönä. - Rådgivnings- och mottagningsenheten drogs in fr.o.m. 1.1.1992. Vård- och rådgivningsenheten i Tölö Sporthall fortsätter som enhet inom den polikliniska missbrukarvården.

⁵Sisältää Hangonkadun kuntoutusyksikön, joka aikaisemmin kuului huoltolahoitoon. - Inbegriper Hangögatans rehabiliteringsenhet, som tidigare fungerade som vårdanstalt.

⁶Kyläsaaren ensisuoja muuttui 1.1.1994 päivystysvastaanotoksi. - Skyddshärbärgets i Byholmen blev fr.o.m. 1.1.1994 Byholmens jourmottagning.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.19

Toimeentulotuki¹ 1980-94 Utkomststöd¹ Income security

	1980	1985	1990	1993	1994
Toimeentulotukea saaneet kotitaloudet² Hushåll som fått utkomststöd²	16 935	19 102	25 885	48 136	52 975
Perhetyypin mukaan - Efter familjetyp					
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	8 417	10 158	12 204	21 195	23 170
ilman lapsia - utan barn	8 298	9 985	12 001	20 025	21 944
lapsia huollettavana - barn att försörja	119	173	203	1 170	1 226
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	6 810	6 720	9 684	18 098	20 378
ilman lapsia - utan barn	5 152	4 422	6 826	13 979	15 943
lapsia huollettavana - barn att försörja	1 658	2 298	2 858	4 119	4 435
Aviopareja - Äkta par	1 708	2 224	3 997	8 843	9 427
ilman lapsia - utan barn	526	669	1 864	4 429	4 756
lapsia huollettavana - barn att försörja	1 182	1 555	2 133	4 414	4 671
Toimeentulotukea saaneet henkilöt³ Personer som fått utkomststöd³	23 720	28 129	38 519	72 867	79 148
%:a koko väestöstä - I % av hela befolkningen	4,9	5,8	7,8	14,3	15,3

¹Huoltoapu 31.12.1983 saakka. - T.o.m. 31.12.1983 socialhjälp.

²Yksinäinen henkilö tai perhe, jolloin saman perheen jäsenet lasketaan yhdeksi kotitaloudeksi. Yli 18 vuotiaat perheenjäsenet lasketaan omaksi kotitaloudeksi. - Ensamtående person eller familj, varvid medlemmarna i samma familj räknas som ett hemhushåll. Familjemedlemmar över 18 år räknas som ett eget hemhushåll.

³Toimeentulotuesta osallisiksi tulleita, perheenjäsenet mukaanlukien. - Mottagare av utkomststöd, familjemedlemmarna medräknade.

Lähde: Sosiaalivirasto.
Källa: Socialverket.

6.20

Toimeentulotuki suurpiireittäin 1985–94
Utkomststöd stordistriktsvis
Income security by major district

	1985	1990	1992	1993	1994
Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet					
Toimeentulokitapauksia ¹ - Utkomststödsfall ¹	1 830	3 223	5 344	6 753	7 689
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	808	1 352	2 435	2 934	3 374
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	837	1 444	2 180	2 610	3 378
Aviopareja - Äkta par	185	427	729	826	937
Toimeentulotuensaajia ² - Utkomstödstagare ²	2 467	4 167	6 859	8 601	9 908
Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet					
Toimeentulokitapauksia ¹ - Utkomststödsfall ¹	1 985	3 227	5 413	6 995	7 650
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	720	1 219	2 176	2 609	2 976
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	940	1 411	2 158	2 165	3 215
Aviopareja - Äkta par	325	597	1 079	1 333	1 459
Toimeentulotuensaajia ² - Utkomstödstagare ²	3 355	5 095	8 526	10 969	11 773
Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet					
Toimeentulokitapauksia ¹ - Utkomststödsfall ¹	3 319	4 387	6 463	8 245	9 145
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	1 638	2 013	3 120	3 838	4 353
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	1 386	1 822	2 520	2 810	3 732
Aviopareja - Äkta par	295	552	823	1 020	1 060
Toimeentulotuensaajia ² - Utkomstödstagare ²	4 494	5 927	8 505	10 626	11 756
Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet					
Toimeentulokitapauksia ¹ - Utkomststödsfall ¹	1 320	1 793	2 145	2 516	2 770
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	594	772	895	963	1 136
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	532	702	770	717	1 079
Aviopareja - Äkta par	194	319	480	543	555
Toimeentulotuensaajia ² - Utkomstödstagare ²	2 068	2 753	3 412	4 041	4 348
Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet					
Toimeentulokitapauksia ¹ - Utkomststödsfall ¹	2 251	3 421	5 436	6 699	7 314
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	785	1 212	2 199	2 409	2 921
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	927	1 383	1 818	1 456	2 562
Aviopareja - Äkta par	539	826	1 419	1 707	1 831
Toimeentulotuensaajia ² - Utkomstödstagare ²	4 444	6 469	9 981	12 173	12 994
Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet					
Toimeentulokitapauksia ¹ - Utkomststödsfall ¹	1 111	1 580	2 721	3 141	3 383
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	474	663	1 135	1 209	1 413
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	457	650	1 007	844	1 358
Aviopareja - Äkta par	180	267	579	642	612
Toimeentulotuensaajia ² - Utkomstödstagare ²	1 777	2 391	4 390	5 029	5 239
Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet					
Toimeentulokitapauksia ¹ - Utkomststödsfall ¹	2 389	3 934	5 930	7 946	9 028
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	883	1 389	2 314	2 750	3 373
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	1 069	1 671	2 225	1 910	3 421
Aviopareja - Äkta par	437	874	1 391	1 964	2 234
Toimeentulotuensaajia ² - Utkomstödstagare ²	4 420	7 020	10 479	14 080	15 728
Muut³ - Andra³					
Toimeentulokitapauksia ¹ - Utkomststödsfall ¹	4 897	4 320	⁴ 9 120	⁴ 5 841	⁴ 5 996
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	4 256	3 584	⁴ 5 200	⁴ 3 313	⁴ 3 624
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	572	601	⁴ 2 489	⁴ 1 467	⁴ 1 633
Aviopareja - Äkta par	69	135	⁴ 1 431	⁴ 808	⁴ 739
Toimeentulotuensaajia ² - Utkomstödstagare ²	5 104	4 697	⁴ 11 526	⁴ 7 348	⁴ 7 402

¹Toimeentulokitapauksilla tarkoitetaan toimeentulotukea saaneita kotitalouksia. - Med utkomststödsfall avses hushåll som fått utkomststöd.

²Toimeentulotuen saajilla tarkoitetaan toimeentulotukea saaneita henkilöitä. - Med utkomstödstagare avses personer som fått utkomststöd.

³Asuu Helsingin ulkopuolella. Sairaala- yms.hoidossa (ei osoitetta). Ei vakinaista asuntoa, osoite ei tiedossa. - Bor utanför Helsingfors. I sjukhus- o. dyl. vård (ingen adress). Ingen varaktig bostad, adressen okänd.

⁴Sisältää asiakkaat, joiden kotikunta on muu kuin Helsinki. Luku ei ole vertailukelpoinen edellisten vuosien lukuihin. - Inbegriper kunder vars hemort är annan än Helsingfors. Talet är inte jämförelsedugligt med tidigare års tal.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.21

Asunnottomien asumispalvelut 1985–94 Boendeservice för bostadslösa *Accommodation services for the homeless*

	1985	1990	1992	1993	1994
Majoituskeskus ¹ - Inkvarteringscentralen ¹					
Asiakaskäyntejä - Klientbesök	13 973	4 723	3 136	2 114	2 114
Välitettäviä asuntolapaikkoja - Inkvarteringsplatser	² 2 201	³ 1 403	³ 1 055	³ 1 107	³ 966
Vällivuokratut pienasunnot					
Småbostäder som staden hyrt i mellanhand	65	366	727	827	1 099
Kaupungin tukiasuntoja - Stadens stödbostäder	32	233	254	262	268
niissä asuntopaikkoja - platser vid dem	99	423	423	429	407
Kaupungin tukikoteja - Stadens stödhem	1	9	9	9	10
niissä asuntopaikkoja - platser vid dem	28	194	194	194	199

¹Helsingin kaupungin omistaman Oy Helsingin Asuntohankinta Ab:n ja Y-säätiön hankkimat asunnot. - Bostäder anskaffade av stadens anskaffningsbolag för bostäder Oy Helsingin Asuntohankinta Ab och av Y-stiftelsen.

²Sisältää Helsingin kaupungin ylläpitämän Herttoniemen asuntolan 80 paikkaa. Muut asuntolat yksityisten ylläpitämiä. - Inbegriper de 80 platserna på Herttonäs bostadsinrättning upprätthållen av staden. De övriga bostadsinrättningarna är privata.

³Ei sisällä Herttoniemen asuntolan paikkoja. Herttoniemen asuntola muutettiin 1.6.1990 lukien sosiaalihuoltolain mukaisia asumispalveluja antavaksi yksiköksi ja paikkaluku muuttui 80 asuntolapaikasta 40 asuntopaikaksi. Lokakuussa 1993 Herttoniemen asuntola muutettiin psyykkisistä ongelmista kärsivien asumisyksiköksi ja paikkaluku alennettiin 30:een. - Inbegriper inte platserna på Herttonäs bostadsinrättning, som fr.o.m. den 1.6.1990 gjordes om till en enhet som ger boendeservice i enlighet med socialvårdslagen. Därvid omvandlades de 80 inrättningsplatserna till 40 bostadsplatser. I oktober 1993 omändrades bostadsinrättningen i Herttonäs till en boendeenhet för personer med psykiska problem, och antalet platser minskades till 30.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

6.22

Sosiaalitoimen vertailutietoja Helsingistä, Espoosta ja Vantaalta 1985–93
Uppgifter om socialväsendena i Helsingfors, Esbo och Vanda
Social welfare services

		Helsinki Helsingfors	Espoo Esbo	Vantaa Vanda
Kunnalliset päivähoitopaikat 31.12.				
Kommunala dagvårdsplatser 31.12.	1993	19 054	7 234	7 231
niistä koululaisten - därav för skolbarn		988	125	364
100 0–6-v. kohti - per 100 0–6-åringar	1993	44	36	43
	1990	52	43	49
	1985	53	37	35
Yksityisistä päiväkodeista ostopalveluina hankitut päivähoitopaikat 31.12.				
Dagvårdsplatser som kommunen köpt av privata daghem, 31.12.	1993	1 297	917	326
niistä koululaisten - därav för skolbarn		161	15	–
100 0–6-v. kohti - per 100 0–6-åringar	1993	3	5	2
	1990	3	5	3
	1985	3	–	2
Kunnallisten kasvatus- ja perheneuvoloiden varsinaiset asiakkaat vuoden aikana yhteensä	1993	4 725	2 123	1 114
Egentliga kunder vid den kommunala uppfostrings- och familjerådgivningar sammanlagt under året	1990	4 786	1 880	3 200
	1985	3 648	1 990	2 226
Kunnallisen polikliinisen päihdehuollon varsinaiset asiakkaat vuoden aikana yhteensä	1993	7 356	–	1 104
Egentliga kunder vid den kommunala polikliniska missbrukarvården sammanlagt under året	1990	8 838	–	1 192
	1985	3 959	–	849
Kunnallista kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia vuoden aikana				
Hushåll som fått kommunal hemvårdshjälp under året	1993	11 211	2 455	1 033
niistä lapsiperheitä - därav barnfamiljer		2 314	905	..
vanhusruokakuntia - åldringshushåll		7 699	1 275	..
Kodinhoitohenkilöstö yhteensä 31.12.	1993	1 175	..	196
Hemvårdspersonal sammanlagt 31.12.				
asukkaita/kotipalveluhenkilö	1993	433	..	812
invånare per hemserviceanställd	1990	405	747	555
	1985	478	839	597
Vanhusten kunnalliset palveluasuntopaikat 31.12.				
Platser vid kommunala servicebostäder för åldringar 31.12.	1993	3 031	65	287
1 000 65 vuotta täyttäneitä kohti	1993	42	5	27
per 1 000 65 år fyllda	1990	41	5	34
	1985	37	–	17
Kunnalliset vanhainkotipaikat 31.12.				
Platser vid kommunala åldringshem 31.12.	1993	802	225	243
1 000 65 vuotta täyttäneitä kohti	1993	11	16	23
per 1 000 65 år fyllda	1990	12	20	24
	1985	14	19	28
Toimeentulotukitapauksia - Utkomststödssfall Toimeentulotuen saajia vuoden aikana	1993	48 136	11 390	13 714
Personer som fått utkomststöd under året	1993	72 867	21 473	22 614
osuus väestöstä - andel av befolkningen		14,3	11,9	14,0
	1990	7,8	6,2	8,7
	1985	5,8	4,2	6,5

¹Järjestelmä uusittu v. 1993, tietoja puuttuu. - Systemet förnyat 1993, vissa uppgifter saknas.

Lähde: Helsingin, Espoon ja Vantaan Aluesarjat -järjestelmä.

Källa: Områdesdatabasen – ett system för Helsingfors, Esbo och Vanda.

6.23

Kansaneläkkeiden rakenne 31.12.1980-94 Folkpensionernas struktur National pensions, structure

	1980	1985	1990	1993	1994
Kansaneläkkeet - Folkpensioner	90 394	92 449	97 848	100 456	101 239
Täysi lisäosa - Full tilläggsdel	.	13 102	10 484	8 998	8 522
Vähennetty lisäosa - Minskad tilläggsdel	.	41 855	40 545	37 092	35 967
Ilman lisäosaa - Utan tilläggsdel	.	37 492	46 819	54 366	56 750
% ¹	.	40,6	47,8	54,1	56,1
% ¹ , koko maassa - i hela landet	.	20,7	28,9	35,1	37,0
Asumistuki - Bostadsbidrag	20 270	15 745	12 076	13 227	13 746
% ¹	22,4	17,0	12,3	13,2	13,6
Eläkkeensaajien hoitotuki²					
Vårdbidrag för pensionstagare ²	10 999	13 152	13 309	12 168	11 828
% ¹	12,2	14,2	13,6	12,1	11,7
Rintamalisä - Fronttillägg	15 033	23 118	23 882	21 187	20 092
% ¹	16,6	25,0	24,4	21,1	19,8

¹Kaikista kansaneläkkeistä - Av samtliga folkpensioner.

²Apu- ja hoitolisä vuosina 1980-85. - Hjälp- och vårdtillägg åren 1980-85.

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.

6.24

Vammaisetuudet 1980-94 Handikappförmåner Benefits for the Handicapped

	1980	1985	1990	1993	1994
Lapsen hoitotuen¹ saajat yhteensä					
Mottagare av vårdbidrag för barn¹ totalt	1 027	1 053	2 314	2 293	2 353
hoitotuki - vårdbidrag	-	943	766	1 129	1 183
korotettu hoitotuki - förhöjt vårdbidrag	-	-	1 326	962	965
erityishoitotuki - specialvårdbidrag	-	110	222	202	205
Hoitotuki, mk/kk - Vårdbidrag, mk/mån	..	622,9	757,1	753,8	747,3
Vammaistuen saajat²					
Handikappbidragstagare²	1 672	1 476	1 260	1 162	1 123

¹Lapsen hoitotuki on 1.1.1989 asti luettu eläkkeeksi. - Vårdbidraget för barn räknades till 1.1.1989 som pension.

²Invalidiraha muuttui vuoden 1989 alusta vammaistueksi ja se siirtyi Kansaneläkelaitoksen hoidettavaksi. - Invalidpensioneringen blev fr.o.m. början av 1989 handikappbidrag och övergick i Folkpensionsanstaltens skötsel.

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.

6.25

Yleisten peruseläkkeiden saajat 31.12.1980-94
Mottagare av allmänna grundpensioner
National pension insurance beneficiaries

	1980	1985	1990	1993	1994
Yleisten peruseläkkeiden saajat yhteensä					
Samtliga mottagare av allmänna grundpensioner	96 330	97 290	100 791	103 733	104 546
Kansaneläkkeensaajia - Folkpensionstagare	90 394	92 449	97 848	100 456	101 239
Vanhuuseläkkeensaajia					
Åldersdomspensionstagare	68 666	70 556	71 572	72 925	73 261
siitä alle 65-v. varhennetut vanhuuseläkkeet					
därav förtida åldersdomspensioner före 65 år	–	–	1 071	1 512	1 565
Työkyvyttömyyseläkkeensaajia					
Invaliditetspensionstagare	20 614	20 039	24 014	25 168	25 228
siitä yksilölliset varhaiseläkkeet					
därav individuella förtidspensioner	–	–	3 424	5 043	5 321
Työttömyyseläkkeensaajia					
Arbetslöshetspensionstagare	719	1 854	2 262	2 363	2 750
Vanhuudentuensaajia - Åldersdomsstödstagare	395	–	–	–	–
Perhe-eläkkeensaajia - Familjepensionstagare	4 212	3 303	2 919	3 275	3 307
leskeneläkkeet - änkepensioner	1 201	986	783	915	902
lapseneläkkeet - barnpensioner	3 011	2 317	2 136	2 360	2 405
Rintamasotilaseläkkeensaajia					
Frontmannapensionstagare	697	485	24	2	–
Maksetut eläkkeet vuoden aikana					
Under året utbetalade pensioner, 1 000 mk	596 726	1 070 958	1 268 281	1 405 677	1 386 389
Keskim. kansaneläke 31.12., mk/kk					
Genomsnittlig folkpension 31.12., mk/mån	552	923	1 048	1 126	1 099

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.

6.26

Yleisten peruseläkkeiden saajat 31.12.1994: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Mottagare av allmänna grundpensioner: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet National pension insurance beneficiaries

	Eläkkeensaajia yhteensä ¹ Pensionstagare totalt ¹		Kansaneläkkeet Folkpensioner				Työttömyyseläkkeensaajia Arbetslöshetspensionstagare		Perhe- eläkkeen- saajia Familje- pensions- tagare
	Luku Antal	% ²	Vanhuuseläkkeet Ålderdomspensioner		Työkyvyttömyys- eläkkeet Invaliditetspensioner		Luku Antal	% ⁷	
			Varsinaiset Egentliga % ³	Varhennetut Förtida % ⁴	Varsinaiset Egentliga % ⁵	Yksilölliset Individuella % ⁶			
Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen	150 227	17,2	11,3	6,9	5,0	10,9	4 338	12,1	5 832
Helsinki - Helsingfors	104 546	20,3	14,0	6,8	5,6	10,8	2 750	12,0	3 307
Espoo - Esbo	23 617	12,7	7,9	9,0	3,7	10,4	787	11,9	1 178
Vantaa - Vanda	20 782	12,7	6,7	4,6	4,9	12,2	771	12,8	1 317
Kauniainen - Grankulla	1 282	15,6	11,5	14,3	2,9	7,6	30	7,8	30
Muu Helsingin seutu Övriga Helsingfors- regionen	34 509	15,1	9,1	4,7	5,3	11,5	1 271	15,3	1 763
Hyvinkää - Hyvinge	8 225	20,1	12,7	5,1	6,4	13,9	351	19,6	273
Järvenpää - Träskända	4 540	13,3	7,6	4,8	4,9	11,7	164	14,9	265
Kerava - Kervo	4 002	13,7	7,8	5,5	5,2	12,5	140	15,1	204
Kirkkonummi - Kyrkslätt	3 079	11,4	6,4	7,7	4,1	8,7	123	14,2	207
Nurmijärvi	4 240	14,2	8,4	3,5	5,4	10,6	134	12,8	218
Sipoo - Sibbo	2 789	18,2	12,4	3,5	5,7	7,0	94	13,1	102
Tuusula - Tusby	4 096	14,3	8,1	3,5	5,2	12,5	159	14,8	286
Vihti - Vichtis	3 538	15,6	9,6	4,0	5,3	11,7	106	13,4	208
Helsingin seutu Helsingforsregionen	184 736	16,8	10,8	6,5	5,1	11,0	5 609	12,7	7 595
Tampere - Tammerfors	39 848	22,3	14,8	3,6	6,1	13,0	2 076	23,5	1 123
Turku - Åbo	39 065	24,1	16,5	3,9	6,4	13,7	1 724	21,3	1 050
Oulu - Uleåborg	19 686	18,5	10,7	4,1	7,1	14,8	766	17,3	771
Koko maa - Hela landet	1 108 921	21,8	14,2	4,0	7,0	11,8	42 474	17,5	40 940

¹Mi. rintamasotilaseläkkeen saajat. - Inkl. frontmannapensionstagare.

²Koko väestöstä. - Av hela befolkningen.

³65 v. täyttäneille myönnettävää vanhuuseläkettä saaneiden osuus koko väestöstä. - Andelen personer i befolkningen som fått ålderdomspension för 65 år fyllida.

⁴Alle 65-vuotiaiden varhennetun vanhuuseläkkeen saajien osuus 60–64-vuotiaista. - Andelen 60–64-åringar som fått förtida ålderdomspension för under 65-åringarna.

⁵Varsinaisen työkyvyttömyyseläkkeensaajien osuus 16–64-vuotiaista. - Egentliga invaliditetspensionstagare av 16–64-åringarna.

⁶Yksilöllisen varhaiseläkkeensaajien osuus 55–64-vuotiaista. - Individuella förtidspensionstagare av 55–64-åringarna.

⁷60–64-vuotiaista. - Av 60–64-åringarna.

Lähde: Kansaneläkelaitoksen julkaisuja T10:6.

Källa: Folkpensionsanstaltens publikationer T10:6.

7. Koulutus - Utbildning Education

Koulutusjärjestelmässä annettavalla koulutuksella tarkoitetaan peruskouluissa, lukioissa, ammatillisissa oppilaitoksissa ja korkeakouluissa annettavaa pitempikestoista pääsääntöisesti kokopäivätoimisesti järjestettyä tutkintoon tai koulutusammattiin johtavaa koulutusta.

Koulutusasteen mittaaminen perustuu lähinnä koulutusaikaan, mutta huomioon on otettu myös mahdolliset pohjakoulutusvaatimukset, koulutusprosessin yleinen luonne ja suhde muihin koulutusryhmiin.

Väestön koulutusrakennetta koskevat tilastotiedot perustuvat tutkintorekisterin tietoihin.

Kunnan koululaitoksella tarkoitetaan niiden kunnan omistamien koulujen hallinnollista kokonaisuutta, jotka kunnan kouluohjesäännössä on määrätty kunnan koululaitokseen kuuluviksi kouluiksi. Koulujärjestelmälain mukaan voi kunnan peruskoulua korvata muu kuin kunnan ylläpitämä koulu. Kunta päättää, tarvitseeko se koululaitoksensa yhteyteen **korvaavia kouluja** ja tekee sopimuksen ao. koulujen ylläpitäjien kanssa.

Erityisopetusta annetaan henkisessä kehityksessä viivästyneille ja lievästi vajaamielisille lapsille sekä emotionaalisesti häiriintyneille, puhe-, lukemis- ja kirjoitushäiriöisille tai muista erityishäiriöistä kärsiville lapsille. Erityisopetusta annetaan joko **erityiskouluissa** tai muiden peruskoulujen **erityisopetusryhmissä**.

Skolsystemets utbildning innebär långvarig utbildning för en examen eller ett utbildningsyrke som i regel innebär studier på heltid och ges vid grundskolor, gymnasier, yrkesläroanstalter eller högskolor.

Mätningen av **utbildningsnivån** baserar sig närmast på utbildningstiden, men även eventuella grundutbildningskrav, utbildningsprocessens allmänna natur och relationen till andra utbildningsgrupper har beaktats.

Statistikuppgifterna om befolkningens utbildningsstruktur bygger på uppgifter ur examensregistret.

Med **kommunens skolväsen** avses den administrativa helhet som bildas av de skolor vilka ägs av kommunen och vilka i kommunens skolstadga har fastställts som skolor vilka hör till kommunens skolväsen. Enligt lagen om grunderna för skolsystemet kan annan än av kommunen upprätthållen skola ersätta kommunens grundskola. Kommun beslutar om huruvida den behöver **ersättande skolor** i anslutning till sitt skolväsen och uppgör avtal med vederbörande skolors upprätthållare.

Specialundervisning meddelas intellektuellt sent utvecklade samt lindrigt utvecklingsstörda barn samt emotionellt störda barn, barn med tal-, läs- och skrivsvårigheter eller med andra speciella svårigheter. Specialundervisning meddelas antingen i **specialskolor** eller i **specialundervisningsgrupper** vid övriga grundskolorna.

Perusopetusryhmä tarkoittaa perusasteen 1–2 luokilla enintään 26 ja 3–9 luokilla enintään 33 oppilaan muodostamaa yleisen opetuksen luokkaa. **Erytisopetusryhmässä** on enintään 10 oppilasta. Lukiot ovat parhaillaan siirtymässä **luokattomaan opetukseen**.

Harjoittelukouluja ovat Helsingin I ja II normaalikoulu.

Erikoiskouluja ovat seuraavat valtion omistamat koulut: Helsingin ranskalais-suomalainen koulu, Suomalais-venäläinen koulu sekä seuraavat yksityiset koulut: Englantilainen koulu, Juutalainen koulu, Saksalainen koulu, Rudolf Steiner-koulu ja Rudolf Steiner-skolan sekä International School of Helsinki. Erikoiskoulut eivät kuulu kunnan koululaitokseen.

Koulutoimea koskevat tiedot on saatu peruskoulujen osalta vuodesta 1981 lähtien oppilasrekisteristä, lukiotietojen pohjana taas on kouluille lähetetty ns. syystiedustelu.

Tilasto perustuu **amatillisista oppilaitoksista, kansanopistoista, musiikkioppilaitoksista, urheiluopistoista** kerättyihin tietoihin sekä valtion Tilastokeskukselta (TK) saatuun aineistoon. Tiedonkeruun piiriin kuuluvat pääsääntöisesti oppilaitokset, joiden toimintaa säätelee jokin säädös tai joiden toiminta on rinnastettavissa säädösperusteisen oppilaitoksen toimintaan.

Tiedot koskevat yleisjaksoa ja tutkintoon johtavaa amatillista koulutusta. Tähän kuuluvat yleisjaksot, vähintään 400 tuntia kestävä nuorisasteen amatillinen koulutus ja tutkintoon johtavat aikuiskoulutuslinjat.

Amatillisten oppilaitosten **oppilaitostyyppi** perustuu Tilastokeskuksen (TK) oppilaitostyyppiluokitukseen 31.12.1993 (Koulutus ja tutkimus 1994:5 ja siihen sittemmin tulleisiin muutoksiin).

Med basundervisningsgrupp avses en normal klass som i grundskolans 1–2 årskurs består av högst 26 elever, i dess 3–9 årskurs av högst 33 elever. I en **specialundervisningsgrupp** finns högst 10 elever. Gymnasierna håller på att övergå till klasslös undervisning.

Övningskolor är Helsingin I normaalikoulu och Helsingin II normaalikoulu.

Särskolor är följande statsägda skolor: Helsingin Ranskalais-suomalainen koulu, Suomalais-venäläinen koulu samt följande privatskolor: Englantilainen koulu, Juutalainen koulu, Saksalainen koulu, Rudolf Steiner-koulu och Rudolf Steiner-skolan samt International School of Helsinki. De särskilda skolorna hör inte till kommunens skolväsen.

Uppgifterna om **skolväsendet** har fr.o.m. 1981 för grundskolorna fåtts ur elevregistret. Uppgifterna om gymnasiet baserar sig på en s.k. höstförfrågan som tillsänts skolorna.

Statistiken baserar sig på data som Statistikcentralen samlat in om **yrkesläroanstalter, folkhögskolor, musikläroanstalter, idrottsinstitut**. Databaseringen omfattar i huvudsak sådana läroinrättningar vars verksamhet styrs av något stadgande eller sådana vars verksamhet är jämförbar med de stadgade läroinrättningarnas.

Uppgifterna gäller allmän period och yrkesutbildning som leder till yrkeskompetens. Den omfattar allmän period och sådan yrkesutbildning för unga som räckt minst 400 timmar samt sådana studielinjer för vuxna som leder till yrkeskompetens eller examen.

Läroanstaltstypen baserar sig på Statistikcentralens nomenklatur över läroanstaltstyper 31.12.1993 (Utbildning och forskning 1994:5 och de förändringar som sedermera gjorts i den).

7.1

15 vuotta täyttänyt väestö koulutusasteen ja iän mukaan 1985-93
Befolkning 15 år och däröver efter utbildningsnivå och ålder
Population 15 years of age and over by educational level and age

	Yhteensä - Totalt		Ikä - Ålder					
		siitä naisia därav kvinnor	15-24	25-34	35-44	45-64	65-	
15 v. täyttänyt väestö yhteensä	1985	413 444	232 871	66 340	88 070	83 019	106 028	69 987
Befolkning 15 år och däröver totalt	1990	418 438	233 640	60 240	91 859	83 635	112 030	70 674
	1993	429 931	238 073	57 898	97 740	79 699	123 001	71 593
Vähintään alempi keskiaste yhteensä	1985	215 387	115 559	33 419	65 595	51 512	44 207	20 654
Minst lägre mellannivå totalt	1990	237 213	128 080	30 803	71 886	56 645	54 523	23 356
	1993	251 219	135 987	28 156	76 097	56 131	65 853	25 002
Keskiaste yhteensä	1985	148 749	81 714	32 507	45 693	31 204	27 175	12 170
Mellannivå totalt	1990	162 830	89 699	29 574	51 503	35 023	32 750	13 980
	1993	168 660	92 295	26 783	53 170	34 726	39 207	14 774
Alempi keskiaste - Lägre mellannivå	1985	62 344	31 562	9 478	17 120	15 295	14 634	5 817
	1990	61 896	30 999	5 465	16 192	16 243	17 223	6 773
	1993	60 591	30 303	3 495	14 587	15 149	20 139	7 221
Ylempi keskiaste - Högre mellannivå	1985	86 405	50 152	23 029	28 573	15 909	12 541	6 353
	1990	100 934	58 700	24 109	35 311	18 780	15 527	7 207
	1993	108 069	61 992	23 288	38 583	19 577	19 068	7 553
Korkea-aste yhteensä	1985	65 784	33 337	912	19 881	20 139	16 661	8 191
Högskolenivå totalt	1990	74 383	38 381	1 229	20 383	21 622	21 773	9 376
	1993	82 579	43 692	1 373	22 927	21 405	26 646	10 228
Alin korkea-aste - Lägsta högskolenivå	1985	18 933	11 072	651	6 153	5 079	4 722	2 328
	1990	20 207	11 617	728	6 598	4 996	5 326	2 559
	1993	23 196	14 080	901	7 859	5 264	6 330	2 842
Alempi kand.aste - Lägre kand.nivå	1985	14 323	8 945	73	4 100	4 777	3 636	1 737
	1990	14 932	9 455	280	2 403	5 009	5 229	2 011
	1993	15 527	9 677	284	2 477	4 159	6 448	2 159
Ylempi kand.aste - Högre kand. nivå	1985	28 912	12 293	188	9 219	8 993	7 037	3 475
	1990	34 719	16 187	220	10 875	10 174	9 322	4 128
	1993	38 614	18 468	186	12 015	10 357	11 558	4 498
Tutkijakoulutus - Forskarutbildning	1985	3 616	727	-	409	1 290	1 266	651
	1990	4 525	1 122	1	507	1 443	1 896	678
	1993	5 242	1 467	2	576	1 625	2 310	729
Tuntematon - Okänd	1985	854	508	-	21	169	371	293
	1990	-	-	-	-	-	-	-
	1993	-	-	-	-	-	-	-
Enintään perusaste tai tuntematon koulutus - Högst grundnivå eller okänd utbildning	1985	198 057	117 312	32 921	22 475	31 507	61 821	49 333
	1990	181 225	105 560	29 437	19 973	26 990	57 507	47 318
	1993	178 692	102 086	29 742	21 643	23 568	57 148	46 591

Lähde: Tilastokeskus, tutkintorekisteri.

Källa: Statistikcentralen, examensregistret.

7.2

15 vuotta täyttänyt väestö koulutusasteen mukaan piireittäin 1993
Befolkning 15 år och däröver efter utbildningsnivå distriktsvis
Population 15 years of age and over by educational level and district

Suur- ja peruspiiri Stordistrikt och distrikt	15 vuotta täyttänyt väestö yhteensä Befolkning 15 år och däröver	Enint. perus- aste Högst grund- skolenivå	Tutkin- toja yht. Exam. totalt	Keskiaste Mellannivå		Korkea aste Hög- skole- nivå	Enint. perus- aste Högst grund- skolenivå	Tutkin- toja yht. Exam. totalt	Keskiaste Mellannivå		Korkea- aste Hög- skole- nivå		
				alempi lägre	ylempi högre				alempi lägre	ylempi högre			
												%	
Koko kaupunki - Hela staden	429 987	178 748	251 239	60 591	108 069	82 579	41,6	58,4	14,1	25,1	19,2		
1. Eteläinen - Södra	81 316	24 096	57 220	7 501	25 611	24 108	29,6	70,4	9,2	31,5	29,6		
101 Vironniemi - Estnäs	10 192	3 036	7 156	919	2 996	3 241	29,8	70,2	9,0	29,4	31,8		
102 Ullanlinna - Ulrikasborg	19 943	5 870	14 073	1 768	6 398	5 907	29,4	70,6	8,9	32,1	29,6		
103 Kampinmalmi Kampmalmen	22 161	6 468	15 693	2 029	7 132	6 532	29,2	70,8	9,2	32,2	29,5		
104 Taka-Töölö - Bortre Tölö	12 635	3 855	8 780	1 230	4 176	3 374	30,5	69,5	9,7	33,1	26,7		
105 Lauttasaari - Drumsö	16 385	4 867	11 518	1 555	4 909	5 054	29,7	70,3	9,5	30,0	30,8		
2. Läntinen - Västra	79 267	29 978	49 289	10 847	21 266	17 176	37,8	62,2	13,7	26,8	21,7		
201 Reijola - Grejus	9 949	3 150	6 799	1 213	3 139	2 447	31,7	68,3	12,2	31,6	24,6		
202 Munkkiniemi - Munksnäs	14 638	4 312	10 326	1 385	4 310	4 631	29,5	70,5	9,5	29,4	31,6		
203 Haaga - Haga	23 454	9 001	14 453	3 139	6 198	5 116	38,4	61,6	13,4	26,4	21,8		
204 Pitäjänmäki - Sockenbacka	10 135	4 260	5 875	1 698	2 446	1 731	42,0	58,0	16,8	24,1	17,1		
205 Kaarela - Kårböle	21 091	9 255	11 836	3 412	5 173	3 251	43,9	56,1	16,2	24,5	15,4		
3. Keskinen - Mellersta	64 208	27 811	36 397	9 607	16 792	9 998	43,3	56,7	15,0	26,2	15,6		
301 Kallio - Berghäll	22 959	9 137	13 822	3 323	6 670	3 829	39,8	60,2	14,5	29,1	16,7		
302 Alppihärju - Åshöjden	11 260	4 853	6 407	1 706	3 104	1 597	43,1	56,9	15,2	27,6	14,2		
303 Vallila - Vallgård	9 076	4 577	4 499	1 305	2 161	1 033	50,4	49,6	14,4	23,8	11,4		
304 Pasila - Böle	7 530	3 287	4 241	1 179	1 829	1 233	43,7	56,3	15,7	24,3	16,4		
305 Vanhakaupunki Gammelstaden	13 383	5 955	7 428	2 094	3 028	2 306	44,5	55,5	15,6	22,6	17,2		
4. Pohjoinen - Norra	32 797	13 924	18 873	4 333	7 203	7 337	42,5	57,5	13,2	22,0	22,4		
401 Maunula - Månsas	8 011	4 390	3 621	1 178	1 297	1 146	54,8	45,2	14,7	16,2	14,3		
402 Länsi-Pakila Västra Baggböle	5 327	1 959	3 368	567	1 259	1 542	36,8	63,2	10,6	23,6	28,9		
403 Tuomarinkylä - Domarby	5 559	1 907	3 652	665	1 402	1 585	34,3	65,7	12,0	25,2	28,5		
404 Oulunkylä - Äggelby	11 239	4 691	6 548	1 588	2 544	2 416	41,7	58,3	14,1	22,6	21,5		
405 Itä-Pakila - Östra Baggböle	2 661	977	1 684	335	701	648	36,7	63,3	12,6	26,3	24,4		
5. Koillinen - Nordöstra	63 956	30 469	33 487	11 452	13 876	8 159	47,6	52,4	17,9	21,7	12,8		
501 Latokartano - Ladugården	10 154	5 296	4 858	1 877	1 959	1 022	52,2	47,8	18,5	19,3	10,1		
502 Pukinmäki - Bocksbacka	7 639	3 439	4 200	1 299	1 809	1 092	45,0	55,0	17,0	23,7	14,3		
503 Malmi - Malm	19 212	8 681	10 531	3 409	4 350	2 772	45,2	54,8	17,7	22,6	14,4		
504 Suutarila - Skomakarböle	8 814	4 125	4 689	1 567	2 054	1 068	46,8	53,2	17,8	23,3	12,1		
505 Puistola - Parkstads	13 135	5 752	7 383	2 299	3 059	3 025	43,8	56,2	17,5	23,3	15,4		
506 Jakomäki - Jakobacka	5 002	3 176	1 826	1 001	645	180	63,5	36,5	20,0	12,9	3,6		
6. Kaakkoinen - Sydöstra	32 337	13 832	18 505	4 216	7 464	6 825	42,8	57,2	13,0	23,1	21,1		
601 Kulosaari - Brändö	3 105	967	2 138	237	892	1 009	31,1	68,9	7,6	28,7	32,5		
602 Herttoniemi - Hertonäs	16 320	7 799	8 521	2 310	3 440	2 771	47,8	52,2	14,2	21,1	17,0		
603 Laajasalo - Degerö	12 912	5 066	7 846	1 669	3 132	3 045	39,2	60,8	12,9	24,3	23,6		
7. Itäinen - Östra	66 788	33 147	33 641	11 318	14 376	7 947	49,6	50,4	16,9	21,5	11,9		
701 Vartiokylä - Botby	15 991	7 418	8 573	2 469	3 572	2 532	46,4	53,6	15,4	22,3	15,8		
702 Myllypuro - Kvarnbäcken	7 924	4 513	3 411	1 222	1 321	868	57,0	43,0	15,4	16,7	11,0		
703 Mellunkylä - Mellungsby	27 585	14 466	13 119	4 916	5 688	2 515	52,4	47,6	17,8	20,6	9,1		
704 Vuosaari - Nordsjö	15 288	6 750	8 538	2 711	3 795	2 032	44,2	55,8	17,7	24,8	13,3		
Alue tuntematon Okänt område	9 318	5 491	3 827	1 317	1 481	1 029	58,9	41,1	14,1	15,9	11,0		

Lähde: Tilastokeskus, tutkintorekisteri.

Källa: Statistikcentralen, examensregistret.

7.3

Koulutoimi syyslukukaudella 1980 ja 1994
Skolväsendet under höstterminen
The educational system in the autumn term

	Kouluja Skolor		Perus- ja erityisopetusryhmiä Bas- och specialunder- visningsgrupper		Oppilaita Elever	
	1980	1994	1980	1994	1980	1994
Yhteensä - Totalt	180	177	2 159	..	58 421	54 810
Peruskoulut - Grundskolor	117	119	1 350	1 339	37 314	34 089
suomenkieliset - finskspråkiga	93	97	1 225	1 223	34 464	31 334
ruotsinkieliset - svenskspråkiga	24	22	125	116	2 850	2 755
Kunnallinen erityisopetus						
Kommunala specialundervisning	18	12	117	158	1 010	1 315
suomenkielinen - finskspråkig	18	9	108	147	932	1 225
ruotsinkielinen - svenskspråkig	-	3	9	11	78	90
Muu erityisopetus						
Övrig specialundervisning	-	12	-	20	-	184
Kunnan lukiot - Kommunala gymnasier	30	20	211	..	6 121	6 681
suomenkieliset - finskspråkiga	25	17	178	..	5 234	5 920
ruotsinkieliset - svenskspråkiga	5	3	33	..	887	761
Korvaavat koulut - Ersättande skolor	15	14	295	..	9 139	7 383
lukiot - gymnasier	15	11	114	..	3 446	2 982
Valtion harjoittelukoulut						
Statens övningskolor	3	3	..	..	1 324	1 449
lukiot - gymnasier	2	2	..	..	402	492
Erikoiskoulut - Särskolor	7	7	² 186	..	3 513	3 709
lukiot - gymnasier	5	5	² 40	..	565	719

¹Eryityskoulujen lukumäärä. - Antal specialskolor.

²Ml. valtion harjoittelukoulut. - Inkl. statens övningskolor.

Lähde: Helsingin kaupungin tietokeskus ja opetusvirasto.
Källa: Helsingfors stads faktacentral och utbildningsverk.

7.4

Helsingissä sijaitsevien lukioiden helsinkiläiset oppilaat asuinsuurpiirin ja -peruspiirin mukaan syksyllä 1994**Elever hemma från Helsingfors vid gymnasierna i Helsingfors enligt elevernas hemstordistrikt och -distrikt hösten***Students from Helsinki studying in senior secondary schools in Helsinki by student's district of residence*

	Lukion aloittaneita Studerande som börjat i gymnasiet	% 16-vuotiaista ¹ 1 % av 16-åringar ¹	Kaikki lukiolaiset Gymnasisterna i inalles	% 16-18-vuotiaista ¹ 1 % av 16-18-åringar ¹
1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet	517	78,5	1 490	72,8
101 Vironniemen peruspiiri - Estnäs distrikt	81	78,6	217	70,9
102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	132	91,0	375	75,0
103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampmalmens distrikt	113	63,1	355	68,3
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Tölö distrikt	60	66,7	174	68,5
105 Lautasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	131	92,3	369	78,8
2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet	721	72,9	1 818	64,7
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	56	83,6	135	52,7
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt	131	93,6	363	87,9
203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	182	74,9	437	64,8
204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	93	59,6	236	59,3
205 Kaarelan peruspiiri - Kårböle distrikt	259	67,6	647	60,5
3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet	233	65,8	680	53,6
301 Kallion peruspiiri - Berghälls distrikt	59	73,8	170	58,8
302 Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt	16	50,0	46	38,0
303 Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrikt	16	69,6	46	39,0
304 Pasilan peruspiiri - Böle distrikt	55	62,5	161	51,3
305 Vanhankaupungin peruspiiri - Gammelstadens distrikt	87	66,4	257	60,2
4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet	369	78,2	1 025	70,6
401 Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt	67	88,2	160	63,7
402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt	84	97,7	234	92,1
403 Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt	85	66,9	249	69,2
404 Oulunkylän peruspiiri - Äggelby distrikt	95	68,3	266	59,5
405 Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	38	86,4	116	83,5
5. Kollinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet	606	65,0	1 594	56,3
501 Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt	63	58,9	170	53,0
502 Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	60	65,2	164	55,0
503 Malmin peruspiiri - Malmis distrikt	198	75,6	503	63,5
504 Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	112	66,7	310	61,1
505 Puistolalan peruspiiri - Parkstads distrikt	155	61,8	390	52,7
506 Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	18	34,6	57	32,8
6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet	293	72,7	835	69,6
601 Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt	26	76,5	82	78,1
602 Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt	121	72,9	335	68,2
603 Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	146	71,9	418	69,3
7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet	539	61,8	1 427	52,8
701 Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	168	73,7	436	65,0
702 Myllypuron peruspiiri - Kvarnäckens distrikt	70	68,6	186	60,6
703 Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	182	53,8	480	43,6
704 Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	119	58,3	325	52,1
Koko kaupunki - Hela staden	3 278	69,2	8 869	61,2
Alue tuntematon - Okänd område	18	..	36	..
Helsingin ulkopuolella - Utanför Helsingfors	708	..	1 969	..
Kalkkiaan - Inalles	4 004	84,5	10 874	75,1

¹Väestö vuodenvaihte 1994/95. - Befolkning årsskiftet 1994/95.

Lähde: Helsingin kaupungin tietokeskus.

Källa: Helsingfors stads faktacentral.

7.5

Peruskoulujen ja lukioiden (pl. iltalukiot ja lukioiden iltalinjat) oppilaat syksyllä 1994: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa
 Elever i grundskolor och gymnasier (exkl. kvällsgymnasier och kvällslinjer vid gymnasier) hösten: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet

Students in comprehensive schools and senior secondary schools (excluded evening schools and evening classes)

	Esiluokat Förklasser	Peruskoulu - Grundskola			Lisäluokat Tilläggs- klasser	Lukio Gymnasium	Oppilaita yhteensä Elever totalt
		Ala-aste Låg- stadium	Yläaste Hög- stadium	Yhteensä Totalt			
Pääkaupunkiseutu							
Huvudstadsregionen	688	56 892	27 438	84 330	1 006	18 607	104 631
Helsinki - Helsingfors	417	29 086	14 118	43 204	610	10 878	55 109
Espoo - Esbo	79	14 496	6 541	21 037	145	3 970	25 231
Vantaa - Vanda	192	12 714	6 080	18 794	251	3 154	22 391
Kauniainen - Grankulla	—	596	699	1 295	—	605	1 900
Muu Helsingin seutu							
Övriga Helsingforsregionen	48	19 509	9 290	28 799	45	4 960	33 852
Hyvinkää - Hyvinge	13	3 066	1 460	4 526	26	851	5 416
Järvenpää - Träskända	—	2 805	1 298	4 103	—	641	4 744
Kerava - Kervo	—	2 462	1 144	3 606	—	707	4 313
Kirkkonummi - Kyrkslätt	4	2 551	1 259	3 810	16	663	4 493
Nurmijärvi	3	2 685	1 208	3 893	—	667	4 563
Sipoo - Sibbo	—	1 295	651	1 946	—	277	2 223
Tuusula - Tusby	25	2 612	1 293	3 905	—	665	4 595
Vihti - Vichtis	3	2 033	977	3 010	3	489	3 505
Helsingin seutu							
Helsingforsregionen	736	76 401	36 728	113 129	1 051	23 567	138 483
Tampere - Tammerfors	63	11 002	5 389	16 391	113	3 749	20 316
Turku - Åbo	26	9 562	4 943	14 505	140	3 689	18 360
Oulu - Uleåborg	23	8 037	4 002	12 039	121	2 775	14 958
Koko maa - Hela landet	3 126	387 306	193 657	580 963	3 434	107 824	695 347

Lähde: Tilastokeskus, Koulutus ja tutkimus.

Källa: Statistikcentralen, Utbildning och forskning.

7.6

Aikuislukioiden ja -linjojen oppilaat syksyllä 1994: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa
Vuxengymnasier och -linjer: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet
Senior secondary evening schools for adults

	Lukioaste Gymnasie stadium	Näistä naisia Därav kvinnor	Perusaste Bas- stadium	Näistä naisia Därav kvinnor	Oppilaita yhteensä Elevor totalt	Näistä naisia Därav kvinnor
Pääkaupunkiseutu						
Huvudsstadsregionen	8 043	5 464	2 240	1 440	10 283	6 904
Helsinki - Helsingfors	6 134	4 144	1 762	1 085	7 896	5 229
Espoo - Esbo	1 202	817	120	87	1 322	904
Vantaa - Vanda	707	503	358	268	1 065	771
Muu pääkaupunkiseutu						
Övriga Helsingforsregionen	537	357	95	78	632	435
Hyvinkää - Hyvinge	161	113	40	38	201	151
Kerava - Kervo	376	244	55	40	431	284
Helsingin seutu						
Helsingforsregionen	8 580	5 821	2 335	1 518	10 915	7 339
Tampere - Tammerfors	1 573	1 013	300	218	1 873	1 231
Turku - Åbo	1 127	696	172	97	1 299	793
Oulu - Uleåborg	687	468	147	94	834	562
Koko maa - Hela landet	21 204	14 520	4 617	3 102	25 821	17 622

Lähde: Tilastokeskus, Koulutus ja tutkimus.
 Källa: Statistikcentralen, Utbildning och forskning.

7.7

Ammatillisissa oppilaitoksissa aloittaneet opiskelijat 1989-94
Studerande som börjat vid yrkesläroanstalterna
Student having started at vocational training institutes

	Yleisjakson aloittaneet Studerande som börjat allmänna perioden	Koulutusammattihin eriytyvien opintolinjojen sekä jatkolinjojen aloittaneet Studerande som börjat på yrkeslinje och påbyggnadslinje			
		Yhteensä Totalt	Opistoaste ¹ Institutsnivå ¹	Kouluaste Skolnivå	Muu Övrig
1989	2 154	7 266	4 369	2 717	180
1990	2 026	7 576	4 705	2 628	243
1991	2 265	8 082	4 771	2 750	561
1992	2 053	9 796	4 608	3 431	² 1 757
1993	1 949	9 205	4 973	4 040	³ 192
1994	1 329	9 258	5 197	3 882	³ 179

¹Ml. ammatillinen korkea-aste sekä opettajankoulutus. - Inkl. yrkesutbildning på högre nivå samt lärarutbildning.

²Ml. ammatillisten aikuiskoulutuskeskusten jatkolinjat.- inkl. påbyggnadslinjerna vid vuxenutbildningscentrerna.

³Pl. jatkolinjat.- Exkl. påbyggnadslinjerna.

Lähde: Helsingin kaupungin tietokeskus.
 Källa: Helsingfors stads faktacentral.

7.8

Ammatilliset oppilaitokset Helsingin seudulla 1985 ja 1994
Yrkesläroanstalter i Helsingforsregionen
Institutes of vocational education

	1985 ¹				1994 ²			
	Ammatti- oppilai- toksia Yrkes- läro- anstalter	Opiskelijoita - Studerande			Ammatti- oppilai- toksia Yrkes- läro- anstalter	Opiskelijoita - Studerande		
		Yhteensä ³ Totalt ³	Helsingkiläisiä ⁴ Helsingforsare			Yhteensä ³ Totalt ³	Helsingkiläisiä ⁴ Helsingforsare ⁴	
			Luku Antal	%			Luku Antal	%
Pääkaupunkiseutu								
Huvudstadsregionen	76	22 874	8 657	37,8	70	32 102	13 331	41,5
Helsinki - Helsingfors	52	17 577	8 093	46,0	43	21 666	11 149	51,5
Espoo - Esbo	13	3 212	320	10,0	17	6 026	1 150	19,1
Vantaa - Vanda	9	2 008	237	11,8	8	4 309	1 014	23,5
Kauniainen - Grankulla	2	77	7	9,1	2	101	18	17,8
Muu Helsingin seutu								
Övriga Helsingforsregionen	15	3 424	173	5,1	27	5 954	429	7,2
Hyvinkää - Hyvinge	5	1 411	23	1,6	6	1 773	57	3,2
Järvenpää - Träskända	6	1 275	81	6,4	7	1 736	180	10,4
Kerava - Kervo	—	235	2	0,9	5	975	69	7,1
Kirkkonummi - Kyrkslätt	—	65	—	—	1	201	1	0,5
Nurmijärvi	2	201	5	2,5	3	301	18	6,0
Tuusula - Tusby	—	73	17	23,3	1	444	51	11,5
Vihti - Vichtis	2	164	45	27,4	4	524	53	10,1
Helsingin seutu								
Helsingforsregionen	91	26 298	8 830	33,6	97	38 056	13 760	36,2

¹Tiedusteluajankohta 20.9.1985. - Tidpunkten för förfrågan 20.9.1985.

²Kalenterivuoden aikana. - Under kalenderåret.

³Ml. oppilaitosten erillisten osastojen oppilaat muissa kunnissa. - Inkl. eleverna vid läroanstalternas separata avdelningar i andra kommuner.

⁴98 opiskelijan kotikuntatieto puuttuu ja 156 helsinkiläisen kotikuntatieto on kevätlukukaudelta 1995. - Uppgiften om hemkommun saknas för 98 studerande och 156 helsingforsbor är uppgiften om hemkommun från vårterminen 1995.

Lähde: Helsingin kaupungin tietokeskus.

Källa: Helsingfors stads faktacentral.

7.9

Ammatilliset oppilaitokset 1985–94
Yrkesläroanstalter
Institutes of vocational education

	Ammattioppi- laitoksia Yrkesläro- anstalter	Opiskelijoita ¹ - Studerande ¹		
		Yhteensä Totalt	Helsinkiäisiä ² - Helsingforsare ²	
			Luku Antal	%
Ammatilliset oppilaitokset - Yrkesläroanstalter				
Teknilliset oppilaitokset - Tekniska läroanstalter	2	2 740	959	35,0
Ammattioppilaitokset				
Yrkesundervisningsanstalter	8	3 482	2 368	68,0
Ammatilliset erikoisoppilaitokset				
Särskilda yrkesläroanstalter	1	270	144	53,3
Ammatilliset erityisoppilaitokset				
Specialyrkesläroanstalter	5	589	168	28,5
Ammatilliset aikuiskoulutuskeskukset				
Fakliga vuxenutbildningscentraler	1	571	284	49,7
Taide- ja viestintäkulttuurioppilaitokset				
Läroanstalter för konst och mediekultur	3	140	92	65,7
Kauppaoppilaitokset - Handelsläroanstalter	6	5 483	3 022	55,1
Terveystieteiden oppilaitokset				
Hälsövärdsläroanstalter	9	5 815	2 630	45,2
Sosiaalialan oppilaitokset - Socialläroanstalter	1	809	480	59,3
Lastentarhanopettajaopistot				
Barnträdgårdslärainstitut	1	491	202	41,1
Hotelli- ja ravintolaoppilaitokset				
Läroanstalter i hotell- och restaurangbranschen	2	815	438	53,7
Ammatillista koulutusta antavat yleissivistävät oppilaitokset				
Övriga läroanstalter inom skolväsendet				
Musiikkioppilaitokset - Musikläroanstalter	2	385	191	49,6
Kansanopistot - Folkhögskolor	2	76	15	19,7
Yhteensä - Totalt	43	21 666	10 993	50,7
kaupungin - stadens	11	4 812	3 168	65,8
valtion - statens	7	7 049	2 842	40,3
yksityiset - privata	25	9 805	4 983	50,8
1993	42	21 806	10 391	47,7
1992	43	21 818	10 312	47,3
1991	41	18 814	8 753	46,5
1990	42	17 267	7 984	46,2
1985	52	17 577	8 093	46,0

¹Kalenterivuoden aikana. - Under kalenderåret.

²98 opiskelijan kotikuntatieto puuttuu ja 156 helsinkiläisen kotikuntatieto on kevätlukukaudelta 1995. - Uppgiften om hemkommun saknas för 98 studerande och 156 helsingforsbor är uppgiften om hemkommun från vårterminen 1995.

Lähde: Helsingin kaupungin tietokeskus.

Källa: Helsingfors stads faktacentral.

7.10

Ammatillisten oppilaitosten opiskelijamäärä oppilaitostyypeittäin 1994
Antal studerande vid yrkesläroanstalterna, enligt läroanstaltstyp
Number of students at vocational training institutes, by type of educational institution

	Helsinki Helsingfors			Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen		
	Opiskellijoi- ta yhteensä Studerande totalt 20.9.1994	Näistä miehiä Därav män	Muutos ed. vuo- desta Förändring från 1993	Helsinki- läisten osuus Andelen helsing- forsbor 1994	Opiskellijoi- ta yhteensä Studerane totalt 20.9.1994	Helsinki läisten osuus 1994 Andelen helsingfors- bor 1994 %
			%			
Ammatilliset oppilaitokset						
Yrkesläroanstalter	21 084	41,3	- 0,4	51,2	31 145	41,6
Maatalousalan oppilaitokset						
Läroanstalter inom lantbruksbranschen	-	-	-	-	91	28,6
Teknilliset oppilaitokset						
Tekniska läroanstalter	2 740	93,2	- 3,8	35,0	4 072	31,6
Ammattioppilaitokset						
Yrkesundervisningsanstalter	3 482	59,7	- 3,8	68,0	5 986	45,4
Ammatilliset erikoisoppilaitokset						
Särskilda yrkesläroanstalter	566	39,2	+ 14,3	29,7	566	28,5
Ammatilliset erityisoppilaitokset						
Specialyrkesläroanstalter	280	73,6	+ 7,3	51,4	442	39,2
Ammatilliset aikuiskoulutuskeskukset						
Fakliga vuxenutbildningscentraler	504	42,3	+ 8,9	56,3	504	49,7
Käsi- ja taideteollisuusoppilaitokset						
Läroanstalter för hemslöjd och konstindustri	-	-	-	-	271	41,3
Taide- ja viestintäkulttuurioppilaitokset						
Läroanstalter för konst och mediekultur	140	31,4	+ 26,1	65,7	140	65,7
Kauppaoppilaitokset - Handelsläroanstalter	5 486	39,9	+ 6,8	55,1	7 929	46,3
Terveydenhuolto-oppilaitokset						
Hälsövärdsläroanstalter	5 763	13,8	+ 2,8	45,6	7 597	39,6
Sosiaalialan oppilaitokset						
Socialläroanstalter	809	9,9	- 36,7	59,3	1 298	47,0
Lastentarhanopettajaopistot						
Barnträdgårdsläroanstalter	499	4,2	- 16,0	40,5	499	40,5
Hotelli- ja ravintolaoppilaitokset						
Läroanstalter i hotell- och restaurangbranschen	815	37,1	+ 20,9	53,7	1 400	41,9
Koti- ja laitostalousoppilaitokset						
Läroanstalter för huslig ekonomi	-	-	-	-	243	26,3
Palo-, poliisi- ja vartiointialojen oppilaitokset						
Läroanstalter inom brand-, polis- och bevakningsväsendet	-	-	-	-	107	7,5
Muut ammatilliset oppilaitokset						
Övriga yrkesläroanstalter	-	-	- 100,0	-	-	-
Ammatillista koulutusta antavat yleissivittävä oppilaitokset						
Övriga läroanstalter inom skolväsendet	461	53,8	+9,2	44,7	692	35,7
Musiikkioppilaitokset - Musiikkläroanstalter	385	57,7	+ 8,1	49,6	385	49,6
Kansanopistot - Folkhögskolor	76	34,2	+ 15,2	19,7	233	19,3
Liikunnan koulutuskeskukset						
Idrottsutbildningscenter	-	-	-	-	74	14,9
Yhteensä - Totalt	21 545	41,6	- 0,2	51,0	31 837	41,5

Lähde: Helsingin kaupungin tietokeskus.
 Källa: Helsingfors stads faktacentral.

7.11

Aikuiskoulutus ammatillisissa oppilaitoksissa oppilaitostyypeittäin 1994
Vuxenutbildning vid yrkesläroanstalterna enligt läroanstaltstyp
Adult education at vocational training institutes

	Aloituspakat Antal studerande i börjar- platser	Aloittaneet opiskelijat nybörjare	Täyttöaste, % Belägg- nings- grad i %	Kokonais- opiskelija- määrä Totalantal studerande	Helsingkiläisten osuus Andelen helsingfors- bor, %
Ammatilliset oppilaitokset					
Yrkesläroanstalter					
Teknilliset oppilaitokset					
Tekniska läroanstalter	90	84	93,3	299	40,5
Ammattioppilaitokset					
Yrkesundervisningsanstalter	204	186	91,2	323	65,3
Ammatilliset erikoisoppilaitokset					
Särskilda yrkesläroanstalter	261	253	96,9	589	28,5
Ammatilliset erityisoppilaitokset					
Specialyrkesläroanstalter	8	8	100,0	19	79,0
Ammatilliset aikuiskoulutuskeskukset					
Fakliga vuxenutbildningscentraler	466	460	98,7	571	49,7
Kauppaoppilaitokset - Handelsläroanstalter	588	572	97,3	1 616	58,2
Terveystenhoito-oppilaitokset					
Hälsövärdsläroanstalter	788	757	96,1	1 251	43,8
Sosiaalialan oppilaitokset					
Socialläroanstalter	40	41	102,5	126	73,8
Hotelli- ja ravintolaoppilaitokset					
Läroanstalter i hotell- och restaurangbranschen	106	123	116,0	198	37,4
Yhteensä	2 551	2 484	97,4	4 992	49,2

Lähde: Helsingin kaupungin tietokeskus.

Källa: Helsingfors stads faktacentral.

7.12

Työväen- ja kansalaisopistot 1993 ja 1994
Arbets- och medborgarinstituten
Workers' and Civic Institutes

	1993	1994
Suomenkielinen opisto - Finska Institutet		
Toimintapisteitä - Verksamhetsställen	79	72
Opetustunteja - Undervisningstimmar	² 80 243	³ 81 196
Osallistumisia ¹ - Deltagande	59 991	58 598
naisia - kvinnor	46 191	45 118
miehiä - män	13 800	13 480
Ruotsinkielinen opisto - Svenska Institutet		
Toimintapisteitä - Verksamhetsställen	2	2
Opetustunteja - Undervisningstimmar	² 17 881	³ 17 411
Osallistumisia ¹ - Deltagande	12 450	12 667
naisia - kvinnor	9 959	10 408
miehiä - män	2 491	2 259
Kansalaisopistot - Medborgarinstituten		
Opetustunteja - Undervisningstimmar	47 700	50 651
Osallistumisia ¹ - Deltagande	² 35 175	³ 29 158
naisia - kvinnor	27 652	23 597
miehiä - män	7 523	5 561

¹ Osallistumisien määrä ei tarkoita samaa kuin henkilöiden määrä, sillä sama henkilö voi osallistua vuoden aikana useammalle kuin yhdelle kurssille. - Antalet deltagande dvs. deltagare är inte samma sak som antalet personer, därför att samma person kan delta i flera kurser samma år.

² Opettajien antamat lähiopetustunnit.- Närundervisningstimmar givna av lärarna.

³ Opettajien antamat opetustunnit.- Undervisningstimmar givna av lärarna.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

7.13

AEL:n¹ Helsingissä järjestämät kurssit 1975-94
Kurser anordnade av AEL Institutet för ny teknik¹ i Helsingfors
Courses arranged in Helsinki by AEL Centre for Technical Training

	1980	1985	1990	1992	1993	1994
Päiväkurssit - Dagkurser						
Kursseja - Kurser	461	914	1 368	1 608	1 335	1 613
Kurssilaisia - Kursdeltagare	7 055	13 558	18 289	20 115	17 608	22 774
niistä - därav						
helsingiläisiä - helsingforsare	1 172	2 950	4 185	13 962	4 754	5 693
Oppitunteja - Lektioner	23 619	26 147	34 295	42 529	29 893	55 327
niistä - därav						
teoriatunteja - teoritimmar	16 040	16 523	30 852	37 738	27 780	51 451
harjoitustunteja - övningstimmar	7 259	9 407	3 443	4 791	2 113	3 876
Iltakurssit - Aftonkurser						
Kursseja - Kurser	25	7	6	4	3	-
Kurssilaisia - Kursdeltagare	381	101	74	70	65	-
niistä - därav						
helsingiläisiä - helsingforsare	227	60	32	70	65	-
Oppitunteja - Lektioner	1 649	285	² 207	288	240	-
niistä - därav						
teoriatunteja - teoritimmar	1 036	174	191	288	240	-
harjoitustunteja - övningstimmar	602	111	16	-	-	-

¹ Vuoteen 1990 Ammattienedistämislaitos. - T.o.m år 1990 Anstalten för yrkenas främjande.

² Harjoitustuntien tulkinta on muuttunut valtionapusäännöksissä, joten tiedot eivät ole vertailukelpoisia aikaisempien vuosien tietoihin. - Tolkningen av övningstimmar har förändrats i bestämmelserna om statsstöd, varför uppgifterna inte är jämförelsedugliga med uppgifterna för tidigare år.

Lähde: AEL.

Källa: AEL Institutet för ny teknik.

7.14

Ammatti-instituutin¹ toiminta 1980-94
Verksamheten av Yrkesinstitutet¹ in Helsinki
Activity of the Vocational Institute in Helsinki

	1980	1985	1993	1994
Työllisyys-/työvoimakoulutus				
Sysselsättnings-/arbetskraftsutbildning				
opiskelijoita - studerande	1 666	2 095	2 632	4 127
niistä helsinkiläisiä - därav helsingforsbor	..	871	1 803	2 419
Työllisyys-/työvoimakoulutuksia yhteensä				
Sysselsättnings- och arbetskraftsutbildning sammanlagt	94	122	184	244
AI-Data (atk-osasto) - AI-data (adb-avdelningen)	..	8	38	29
Kaupan ja hallinnon osasto (toimistoala, varastoala) Avdelningen för handel och förvaltning (kontorsavdelningen, lageravdelningen)	12	19	13	26
Ohjaavien kurssien osasto (tyko) Avd. för vägledande kurser (tyko)	6	13	34	37
Ravintolaosasto - Restaurangavdelningen	21	15	9	8
Sosiaali- ja terveysalan osasto (hoito- sosiaali- ja siivousala sekä vaihtuvalinjainen osasto) Avd. social- och vårdrken (vård- social och städavdelning samt avd. med växlande linjer)	29	35	12	12
Teollisuusala (metalli, rakennus, sähkö) Industriavdelningen (metall, bygg, el)	23	28	38	54
Ulkomaalaisopetuksen osasto Avd. för undervisning åt utlänningar	3	4	40	78
Muut kurssit (alle 400 tuntia)				
Övriga kurser (mindre än 400 timmar)	12	10	47	117
Osallistujia - Deltagare	..	..	596	1 392
Oppisopimuskoulutus - Läroavtalsutbildning	2	18	18	20
Osallistujia - Deltagare	..	..	162	214
Henkilöstö- ja ulkomaalaiskoulutus				
Personal- och utlänningskollning	..	..	166	133
Osallistujia - Deltagare	..	..	2 149	1 537
Omaehtoinen ammatill. perus- ja jatkokoulutus				
Deltagare som på eget initiativ deltar yrkesutbildning	..	..	105	111
Osallistujia - Deltagare	..	..	1 792	1 739
Koulutuksia yhteensä - Utbildningar sammanlagt	..	..	520	625
Osallistujia yhteensä - Deltagare sammanlagt	..	..	7 331	9 009

¹Vuoteen 1990 Pääkaupunkiseudun Ammatillinen Kurssikeskus - T.o.m. 1990 Huvudstadsregionens Yrkeskurscentral.

Lähde: Ammatti-instituutti.
Källa: Yrkesinstitutet.

7.15

Korkeakoulujen opiskelijat ja suoritettut tutkinnot 1993–94
Högskolestuderande och avlagda examina
University students and graduates

	Opiskelijoita syyslukukaudella Studerande under höstterminen				Suoritettuja tutkintoja Avlagda examina	
	1993		1994		1993	1994
	Yhteensä Total	Helsinki- läisiä ¹ Helsing- forsbor	Yhteensä Total	Helsinki- läisiä ¹ Helsing- forsbor		
Helsingin yliopisto - Helsingfors universitet	27 800	12 575	28 252	15 104	2 549	2 848
Teknillinen korkeakoulu ² Tekniska högskolan ²	11 815	2 234	12 061	3 937	893	940
Eläinlääketieteellinen korkeakoulu Veterinärmedicinska högskolan	341	276	416	134	42	74
Helsingin kauppakorkeakoulu Helsingfors handelshögskola	3 662	1 693	3 823	2 063	399	328
Ruotsalainen kauppakorkeakoulu Svenska handelshögskolan	1 632	661	1 576	726	205	214
Sibelius-Akatemia - Sibelius-Akademin	1 285	716	1 218	534	135	136
Taideteollinen korkeakoulu Konstindustriella högskolan	1 235	778	1 363	765	111	118
Teatterikorkeakoulu - Teaterhögskolan	256	143	276	182	23	30
Kuvataideakatemia - Bildkonstakademin	130	77	168	111	24	27

¹Ml. Helsingin ulkopuolella sijaitsevien osastojen helsinkiläiset opiskelijat. - Inkl. studerande skrivna i Helsingfors som studerar vid enheter utanför Helsingfors.

²Sijaitsee Espoossa. - Belägen i Esbo.

Lähde: Tilastokeskus, Koulutus ja tutkimus.

Källa: Statistikcentralen, Utbildning och forskning.

8. Kulttuuri ja vapaa-aika

Kultur och fritid

Culture and leisure

Kulttuurin alueen rajaamiseksi ei löydy yhtään yksiselitteistä määritelmää, vaan miltei jokaisella kulttuurihallinnon, -politiikan tai kulttuurin tutkimuksen kanssa askaroivalla on oma määritelmänsä. Määritelmät vaihtelevat laajasta antropologisesta kulttuurin näkemyksestä suppeaan elitistiseen käsitteeseen. Jopa 450 erilaista kulttuurin määritelmää on kirjattu.

Unescon keskipitkän ajan ohjelma määrittelee kulttuurin taloudellisen ja sosiaalisen kehityksen ulottuvuutena, jopa niiden perustana. Unescon kulttuuritilastojen kehittämistyössä käytetty määritelmä sisällyttää kulttuuriin taiteiden lisäksi kulttuuriperinnön, joukkotiedotuksen ml. elokuvan, sosiokulttuuriset toiminnot, urheilun ja liikunnan sekä virkistyskäyttöön tarkoitettuun luontoon ja rakennettuun ympäristöön liittyviä tekijöitä.

Tässä luvussa tarkastellaan helsinkiläisten vapaa-ajan käyttöä eräistä kulttuuripalveluista saatujen tilastotietojen valossa. Kulttuuria koskevaa tilastotietoa on saatavissa englanninkielellä julkaistusta Tietokeskuksen julkaisusta Arts and Culture, Facts and Figures, Statistics from the City of Helsinki Information Management Centre, 1995:7. Julkaisu sisältää myös kansainvälisiä vertailutietoja. Suomenkielisenä julkaisu ilmestyy vuoden 1996 alussa.

Det finns ingen entydig definition på vad som avses med kultur. Nästan alla som är sysselsatta inom kulturförvaltning, -politik eller -forskning har sin egen. Definitionerna varierar mellan en vidsträckt antropologisk och en snävt elitistisk bemärkelse. Man har noterat inte mindre än 450 olika definitioner på kultur.

Unescos program på medellång sikt definierar kulturen som en dimension, t.o.m. en grund för ekonomisk och social utveckling. Kultur i den bemärkelse som den tillskrivits i Unescos kulturstatistik innefattar förutom konst också det kulturella arvet, massmedia och film, de sociokulturella funktionerna, idrott och motion, och faktorer i anknytning till naturliga och anlagda friluftsområden.

I detta kapitel granskas helsingforsbornas användning av fritiden i ljuset av statistikuppgifter som erhållits om vissa kulturtjänster. Statistik om kulturlivet i Helsingfors finns i Faktacentralens engelskspråkiga publikation Arts and Culture, Facts and Figures, Statistics From the City of Helsinki Information Management Centre, 1995:7. Den innehåller också internationell komparativ statistik, och ges ut på finska år 1996.

8.1 Konsertit 1990–94 Konsserter Concerts

	1990	1992	1993	1994
Kaupunginorkesteri - Stadsorkesteren				
Sarjakonsertteja - Serlekonsserter				
Konsertteja - Konsserter	52	45	45	51
Kävijöitä - Besökare	59 573	46 152	54 865	50 136
konserttia kohti - per konsert	1 146	1 026	1 076	983
Muita orkesterikonsertteja - Övriga orkesterkonsserter				
Kävijöitä - Besökare	7 041	28 025	24 740	28 673
Kamarimusiikkisarja - Kammarmusikserie				
Kävijöitä - Besökare	1 299	667	1 259	954
Koulukonsertteja - Skolkonsserter				
Kävijöitä - Besökare	–	900	2 672	18 744
Radion sinfoniaorkesteri - Radions symfoniorkester				
Konsertteja - Konsserter	47	41	52	36
Myytyjä lippuja - Sålda biljetter	26 118	19 816	33 875	28 705
Muut konsertit - Övriga konsserter				
Konsertteja - Konsserter	48	63	58	133
Myytyjä lippuja - Sålda biljetter	32 125	21 462	26 508	121 825

¹Lasten Juhlaviikkojen tiedot puuttuvat. - Uppgifterna om Barnens Festspelel saknas.

Lähde: Kaupunginorkesterin toimintakertomus ja Oy Yleisradio konserttitoimisto.

Källa: Stadsorkesterens verksamhetsberättelse och Rundradion Ab konsertbyrå.

8.2 Teatterit ja ooppera 1980–94 Teatrar och opera Theatres and opera

	1980	1985	1990	1993	1994
Teattereita - Teatrar	18	18	18	18	18
näyttämöitä - scener	14	19	17	17	17
Näytäntöjen lukumäärä - Föreställningarnas antal	2 608	2 809	2 655	3 507	3 433
siitä - därav					
ulkomaisiin ohjelmin - utländska program	1 500	1 572	1 448	1 814	1 518
Myytyjä lippuja - Sålda biljetter	877 448	751 701	676 465	658 593	670 863
%:a paikkaluvusta ¹ - i % av platser ¹	82,6	69,9	70,9	64,1	62,6
1 000 asukasta kohti - per 1 000 invånare	1 814	1 553	1 374	1 325	1 135
Ooppera - Opera	1	1	1	1	1
Näytäntöjen lukumäärä - Föreställningarnas antal	137	236	235	223	284
siitä - därav					
ulkomaisiin ohjelmin - utländska program	94	213	190	160	218
Myytyjä lippuja - Sålda biljetter	64 836	98 211	96 389	115 571	256 254
%:a paikkaluvusta - i % av platser	65,9	81,7	72,3	63,6	83,7
1 000 asukasta kohti - per 1 000 invånare	134	203	196	227	497

¹Liikkuvat ammattiteatterit pl. - Exkl. de ambulerande yrkesteatrarna.

Lähde: Teatterin tiedotuskeskus ry

Källa: Teatercentrum

8.3

Kaupunginkirjasto 1980-93
Stadsbiblioteket
City Library

	1980	1985	1990	1992	1993
Lainauspisteltä - Utlåningsställen	49	52	57	54	56
siitä - därav					
kirjastoautot - bokbussarna	4	4	4	2	2
laitoskirjastot - anstaltsbiblioteken	17	17	19	18	17
Kirjoja 31.12. - Böcker 31.12.	1 746 426	1 974 337	2 056 314	2 107 916	2 247 192
suomenkielisiä - finska	1 319 438	1 508 002	1 554 826	1 598 840	1 719 105
ruotsinkielisiä ¹ - svenska ¹	304 287	316 768	324 333	311 744	320 514
muun kielisiä - övriga	122 701	149 567	177 155	197 332	207 573
Lainaaaja² - Låntagare²	161 470	168 133	191 950	218 546	222 235
1 000 asukasta kohti - per 1 000 invånare	334,1	346,8	389,7	435,8	436,9
Pääkirjasto - Huvudbiblioteket	25 206	14 384	32 837	30 197	27 494
Kirjastot - Biblioteken	127 040	149 781	157 531	186 647	192 609
Kirjastoautot - Bokbussar	9 224	3 968	1 582	1 702	2 132
Kotipalveluasiakkaita - Hemservicekunder	-	-	260	289	311
Kävijämäärä - Antal besökare	..	3 991 900	3 659 168	5 321 464	5 961 882
Kirjalainauksia - Bokutlåningar	6 163 606	5 908 011	5 543 222	6 497 609	6 858 052
1 000 asukasta kohti - per 1 000 invånare	12 754	12 185	11 255	12 956	13 483
lainaaaja ³ kohti - per låntagare ³	36,9	34,0	27,8	28,9	30,9
Pääkirjasto - Huvudbiblioteket	784 186	646 998	653 118	675 366	720 011
Muut kirjastot - Övriga bibliotek	4 693 517	4 781 112	4 477 758	5 433 426	5 727 642
Laitoskirjastot - Anstaltsbiblioteken	202 949	196 332	204 228	182 865	162 376
Kotipalvelu - Hemservice	-	-	26 754	33 668	36 562
Kirjastoautot - Bokbussar	482 954	279 113	174 630	163 392	204 521
Kaukolainat - Fjärrlån	25	4 456	6 734	8 892	6 940
Lehtilainauksia - Utlåning av tidningar	-	23 127	62 193	180 895	218 556
Tilaisuuksiin osallistuneita Deltagare i aktiviteter	..	9 424	25 312	31 441	21 625
Äänite- ja videolainaus Band- och videoutlåning					
Toimipisteitä - Verksamhetspunkter	6	10	20	22	34
Äänitteitä 31.12. - Band 31.12.	16 125	33 308	81 897	106 742	118 903
Kuunneltuja äänitteitä - Avlyssnade band	38 019	63 544	64 305	55 976	..
Äänite- ja videolainoja					
Band- och videoutlåningar	15 061	82 228	353 439	865 176	1 125 413

¹Ennen vuotta 1984 skandinaavinen kirjakokoelma. - Före år 1984 skandinavisk bokbestånd.

²Pl. laitoskirjastojen lainaajat. - Exkl. låntagare vid anstaltsbibliotek.

³Pl. laitoskirjastojen lainat.- Exkl. utlåningar vid anstaltsbibliotek.

Lähde: Kaupunginkirjaston toimintakertomus.

Källa: Stadsbibliotekets verksamhetsberättelse.

8.4

Käynnit museoissa ja Kansallisarkistossa 1980–94
Besök i museer och på Riksarkivet
Number of visitors to museums and the National Archives

	1980	1985	1990	1993	1994
Kaupungin museot - Stadens museer					
Kaupunginmuseo - Stadsmuseet	32 086	28 408	43 266	30 426	57 667
Hakasalmen huvila - Villa Hagasund	² 15 217	21 423	22 600	10 155	26 822
Tuomarinkylän museo - Dornarby museum	8 070	⁵ —	6 813	10 738	13 460
Ruiskumestarin talo - Sprutmästarens gård	8 799	6 985	6 936	5 477	3 666
Työväenasuntomuseo - Arbetarostadsmuseet	—	—	6 917	2 649	3 582
Raitiotieliikennemuseo - Spårvägsmuseet	—	—	—	5 007	10 137
Helsingin kaupungin taidemuseo					
Helsingfors stads konstmuseum	71 491	48 882	50 000	34 000	116 674
Kluuvin galleria - Glogalleriet	39 297	32 000	..	..	17 036
Museo - Museet	32 194	16 882	..	..	99 638
Valtion museot - Statens museer					
Suomen taideakatemia - Finlands konstakademi					
Ateneumin taidemuseo ¹ - Konstmuseet i Ateneum ¹	247 465	47 209	48 690	191 678	224 285
Sinebrychoffin taidemuseo					
Sinebrychoffs konstmuseum	⁴ 22 756	47 524	17 483	32 584	23 306
Ehrensverd-museo - Ehrensverd-museet	21 411	28 754	22 089	18 317	16 320
Naturvetenskapliga centralmuseet					
Luonnontieteellinen keskusmuseo					
Naturvetenskapliga centralmuseet					
Eläinmuseo - Zoologiska museet	49 004	35 812	47 193	50 239	160 714
LuontoExpo - NaturExpo	..	..	3 000	5 179	2 249
Geologian museo - Geologiska museet	..	..	550	550	650
Museovirasto - Museiverket					
Armfelt-museo - Armfelt-museet	14 659	11 828	9 736	7 687	⁶ —
Cygnæuksen Galleria - Gygnæi Galleri	³ —	3 079	3 116	7 419	3 699
Kansallismuseo - Nationalmuseum	97 556	80 656	102 629	101 948	100 867
Seurasaari - Fölisön	56 424	46 338	41 313	45 217	42 140
Urho Kekkosen museo - Urho Kekkonsens museum	—	—	47 668	31 552	30 470
Maatalousmuseo - Lantbruksmuseet					
Maatalousmuseo - Lantbruksmuseet	1 420	1 423	1 235	870	850
Postimuseo - Postmuseet	3 000	3 500	5 400	9 400	⁶ —
Telegalleria - Telegalleria	—	—	—	9 000	10 000
Sotamuseo - Krigsmuseet	66 104	49 562	65 367	71 445	50 521
Yksityiset museot - Privata museer					
Amos Andersonin taidemuseo					
Amos Andersons konstmuseum	25 245	10 329	50 710	53 191	45 809
Didrichsenin taidemuseo - Didrichsens konstmuseum	—	2 271	2 924	5 359	2 889
Lähetysmuseo - Missionsmuseet	8 450	8 542	10 915	9 974	8 286
Mannerheim-museo - Mannerheim-museet	9 544	8 759	9 657	11 798	9 327
Suomen urheilumuseo - Finlands idrottsmuseum	12 330	10 291	8 728	12 931	14 837
Suomen valokuvataiteen museo					
Finlands fotografiska museum	43 500	20 000	11 700	9 275	10 200
Taidehalli - Kontshallen	59 384	106 289	78 672	47 988	32 286
Taideteollisuusmuseo - Konstindustrimuseet	49 088	182 391	39 999	45 426	53 055
Teatterimuseo - Teatermuseet	2 339	8 228	6 328	6 151	9 940
Tekniikan museo - Tekniska museet	13 885	15 187	9 077	14 136	11 664
Villa Gyllenberg	—	2 832	2 000	3 112	3 012
Kansallisarkisto⁷ - Riksarkivet	31 254	29 682	27 152	32 797	32 693

¹Peruskorjauksen alaisena vuosina 1985–90. - Under reparation åren 1985–90.²Suljettuna 15.9.1980–8.9.1981. - Stängt 15.9.1980–8.9.1981.³Suljettuna 1.11.1979–3.6.1981. - Stängt 1.11.1979–3.6.1981.⁴Suljettuna 15.9.1978–28.8.1980. - Stängt 15.9.1978–28.8.1980.⁵Suljettuna 1.11.1984–14.8.1986. - Stängt 1.11.1984–14.8.1986⁶Suljettu vuonna 1994. - Stängt under år 1994.⁷1.10.1994 saakka Valtionarkisto.

Lähde: Museot, kokoelmat ja Kansallisarkisto.

Källa: Museer, samlingar och Riksarkivet

8.5

Yleisradion televisiolutvat sekä Helsinki Televisio 31.12.1980–94
Rundradions televisionslisenser samt Helsingfors TV
Television licences of the Finnish Broadcasting Company and the Helsinki Televisio

	1980	1985	1990	1993	1994
Yleisradio - Rundradion					
Televisionlupia - Televisionslisenser	182 095	205 052	204 694	195 263	201 242
1 000 asukasta kohti - per 1 000 invånare	377	422	416	384	390
Helsinki Televisio (HTV) - Helsingfors TV					
Verkkoon kuuluvat taloudet Helsingissä					
Hushåll som är anslutna till nätet i Helsingfors	68 000	100 000	131 200	142 000	146 000
Tilatut maksu-tv-palvelut ¹					
Beställd betal-tv-service ¹	9 000	25 000	38 252	² 38 316	³ 30 000

¹Luvut koskevat koko pääkaupunkiseutua. - Talen gäller för hela Huvudstadsregionen.

²Kanavia yhdistetty PlusSat-paketiksi. - Kanaler inom nätet PlusSat.

³Viihdekanava lopetettu. - TV- kanalen Viihdekanava är nedlagd.

Lähde: Oy Yleisradio ja Helsinki Televisio Oy.

Källa: Yleisradio Ab och Helsingfors TV Ab.

8.6

Televisionlupat Helsingin seudulla, Tampereella, Turussa, Oulussa ja koko maassa 31.12.1993–94
Televisionslisenser i Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och i hela landet
Television licences

	Televisionlupia Televisionslisenser		1000 asukastakohti Per 1000 invånare	
	1993	1994	1993	1994
Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen	315 616	323 177	367	369
Helsinki - Helsingfors	195 263	201 242	384	390
Espoo - Esbo	61 551	62 353	337	334
Vantaa - Vanda	55 928	56 737	347	345
Kauniainen - Grankulla	2 874	2 845	348	343
Muu Helsingin seutu	77 900	78 435	344	343
Övriga Helsingforsregionen	77 900	78 435	344	343
Hyvinkää - Hyvinge	15 666	15 586	382	379
Järvenpää - Träskända	11 880	12 011	349	350
Kerava - Kervo	10 381	10 393	359	355
Kirkkonummi - Kyrkslätt	8 727	8 836	324	327
Nurmijärvi	9 786	9 954	331	333
Sipoo - Sibbo	4 959	4 965	326	324
Tuusula - Tusby	8 976	9 110	316	318
Vihti - Vichtis	7 525	7 580	334	334
Helsingin seutu - Helsingforsregionen	393 516	401 612	362	364
Tampere - Tammerfors	71 563	71 507	406	399
Turku - Åbo	65 756	67 961	410	419
Oulu - Uleåborg	39 701	40 764	380	383
Koko maa - Hela landet	1 866 101	1 881 606	367	369

Lähde: Telehallintokeskus.

Källa: Teleförvaltningscentralen.

8.7 Elokuvateattereiden toiminta 1950–94 Biografernas verksamhet Cinemas

	Teattereiden luku Antal biografer	Paikkaluku Platsantal	Paikkoja 1 000 asukasta kohti Platser per 1 000 invånare	Käyntejä asukasta kohti Besök per invånare
1950	61	23 091	61,4	..
1960	63	24 695	54,0	..
1970	40	15 106	28,9	..
1975	36	14 072	28,3	5,3
1980	50	14 265	29,5	5,5
1985	52	12 944	26,7	4,6
1986	52	12 920	26,6	4,5
1987	38	8 660	17,8	5,1
1988	39	8 926	18,2	5,2
1989	39	8 412	17,1	5,4
1990	39	8 412	17,1	4,7
1991	39	8 412	16,9	4,6
1992	44	8 999	17,9	4,0
1993	42	8 677	17,1	4,2
1994	41	8 177	15,9	4,0

Lähde: Suomen elokuvasäätiö.

Källa: Finlands filmstiftelse.

8.8 Liikuntatoimi 1985–94 Idrottsverksamhet Motion activities

	1985	1990	1992	1993	1994
Ohjattu kausi- ja kurssitoiminta					
Ledd säsong- och kursverksamhet					
Asiakkaita - Kunder	15 499	16 577	16 745	13 669	11 800
Toiminta-avustuksin tuettuja järjestöjä					
Föreningar som stöds med verksamhetsbidrag	371	425	382	293	330
Uikollikuntapaikat - Motionsställen utomhus					
Pallo- ja tenniskenttiä - Boll- och tennisplaner	281	314	319	321	326
Maa- ja vesialueita - Landbassänger	2	2	2	2	2
kävijöitä - besökare	243 383	382 330	236 917	195 685	³ 121 276
Uimarantoja - Simstränder	17	15	15	15	15
Sisällikuntapaikkoja ja -laitoksia					
Ställen och anlägg. för inomhusidrott					
Lukumäärä - Antal	..	57	58	64	64
niistä uimahalleja ¹ - därav simhallar ¹	3	3	3	3	3
kävijöitä uimahalleissa - besökare i simhallarna	367 575	373 681	353 859	475 102	322 601
Uikollualueet ja -pulistot					
Friluftsområden och -parker					
Pinta-ala - Areal, ha	5 749	6 145	6 145	6 145	5 404
ulkoulualueet - friluftsområden, ha	5 194	5 589	5 589	5 589	4 848
ulkoulualueet - friluftsparker, ha	556	556	556	556	556
Venesatamapaikkoja ² - Hamnplatser för småbåtar ²	7 867	9 027	9 352	9 533	9 570
Yöpymisiä leirintäalueella					
Övernattningar på campingområde	53 044	61 712	50 562	47 786	52 960

¹Kaupungin omistamat. - Ägda av staden.²Vuoteen 1985 asti laskennallinen lukumäärä. - Fram till år 1985 är antalet beräknat.³Stadionin maa- ja vesialueella oli suljettu vuonna 1994. - Utebadet vid Stadion var stängt år 1994.

Lähde: Liikuntavirasto.

Källa: Idrottsverket.

9 Energia- ja vesihuolto Energi- och vattenförsörjning *Energy and water supply*

9.1 Sähköenergian hankinta ja käyttö 1980–94 Elanskaffning och -förbrukning *Production, purchase and sales of electric energy*

	1980	1985	1990	1993	1994
	GWh				
Hankinta- Anskaffning					
Vesivoimaosuudet - Vattenkraftsandelar	226	261	270	267	} 1 203
Ydinvoimaosuudet - Kärnkraftsandelar	134	294	597	651	
Hillivoimaosuudet - Stenkolkraftsandelar	–	–	–	11	
Etelä-Suomen Voima Oy:n osuus - Andel av Sydfrinska Kraft Ab	–	–	229	247	} 132
Varsinainen osto - Egentligt inköp	25	118	46	53	
Korvaussähkön osto - Ersättningsenergi	15	59	126	181	
Voimalaitosten tuotanto - Kraftverkens produktion	2 326	2 549	2 798	3 177	3 716
Hanasaari - Hanaholmen	1 982	1 758	1 835	1 681	1 876
Salmisaari - Sundholmen	218	728	832	810	894
Myllypuro - Kvambäcken	123	62	73	16	–
Vuosaari - Nordsjö	–	–	58	670	946
Kellosaari ja Suvilahti ¹ - Skällaren och Södervik ¹	3	1	0	0	0
Kokonaisankinta - Totalanskaffning	2 726	3 281	4 066	4 587	5 052
Käyttö - Förbrukning					
Myynti jakelualueelle - Försäljning till distributionsområdet	2 014	2 591	3 117	3 135	3 189
Verkostohäviöt - Nätförluster	84	132	105	100	106
Käyttö omaan toimintaan - Förbrukning för egen verksamhet	107	144	} 308	321	334
Sähkön tuotannon omakulutus - Egen förbrukning av elproduktion	111	137			
Sähkökattilat - Electroångpannor	–	13	0	–	–
Kokonaiskulutus - Totalförbrukning	2 316	3 017	3 530	3 556	3 629
Toimitus jakelualueen ulkopuolelle					
Leverans utanför distributionsområdet	410	264	536	1 031	1 423
Yhteensä - Totalt	2 726	3 281	4 066	4 587	5 052

¹Suvilahti poistettiin käytöstä vuonna 1983. - Södervik togs ur bruk 1983.

Lähde: Helsingin Energian toimintakertomus.
Källa: Helsingfors Energis verksamhetsberättelse.

9.2

Sähkön kulutuksen kehitys kuluttajaryhmittäin 1980–94 Elförbrukningens utveckling efter abonnentgrupp *Development of electricity consumption by consumer group*

	1980	1985	1990	1993	1994
Kulutus/kuluttaja - Förbrukning/abbonent, kWh					
Yksityinen kulutus - Privat förbrukning	2 932	3 504	3 818	3 942	3 987
Asuinhuoneistot - Bostadslägenheter	2 150	2 665	2 955	3 018	3 051
Asuinkiinteistöt - Bostadsfastigheter	29 107	29 296	28 070	28 957	29 576
Jalostus - Förädling	234 028	317 733	354 095	328 393	329 677
Teollisuus - Industri	275 679	395 066	447 063	401 334	412 583
Rakennustoiminta - Byggnadsverksamhet	75 383	103 356	117 060	73 231	70 107
Palvelu - Service	46 043	59 016	75 577	68 754	67 878
Liike-elämä - Affärslivet	42 614	59 913	70 850	62 560	61 455
Kuljetus - Transport	67 616	90 989	107 859	119 063	123 059
Julkinen kulutus - Offentlig förbrukning	102 210	123 224	142 334	152 478	161 257
Hallinto - Förvaltning	79 388	102 079	127 754	139 526	146 153
Yhdyskuntahuolto - Samhällsservice	635 718	642 548	400 883	325 638	350 296
Yhteensä - Totalt	8 334	10 024	11 172	10 815	10 833
Kulutus/kuluttaja - Förbrukning/abbonent, 1980 = 100					
Yksityinen kulutus - Privat förbrukning	100	120	130	134	136
Asuinhuoneistot - Bostadslägenheter	100	124	137	140	142
Asuinkiinteistöt - Bostadsfastigheter	100	101	96	99	102
Jalostus - Förädling	100	136	151	140	141
Teollisuus - Industri	100	143	162	146	150
Rakennustoiminta - Byggnadsverksamhet	100	137	155	97	93
Palvelu - Service	100	128	164	149	147
Liike-elämä - Affärslivet	100	141	166	147	144
Kuljetus - Transport	100	135	160	176	182
Julkinen kulutus - Offentlig förbrukning	100	121	139	149	158
Hallinto - Förvaltning	100	129	161	176	184
Yhdyskuntahuolto - Samhällsservice	100	101	63	51	55
Yhteensä - Totalt	100	120	134	130	130

Lähde: Helsingin Energian toimintakertomus.

Källa: Helsingfors Energis verksamhetsberättelse.

9.3

Sähkön myynti jakelualueelle kuluttajaryhmittäin 1980–94 Elförsäljning till distributionsområdet efter abonnentgrupp Sales of electricity to the distribution area by consumer group

	1980	1985	1990	1993	1994
Yksityinen kulutus - Privat förbrukning, GWh	652	836	987	1 052	1 081
%	32,4	32,3	31,7	33,6	33,9
Asuinhuoneistot - Bostadslägenheter, GWh	464	616	738	777	798
Asuinkiinteistöt - Bostadsfastigheter, GWh	188	220	249	275	283
Jalostus - Förädling, GWh	441	542	544	409	406
%	21,9	20,9	17,5	13,0	12,7
Teollisuus - Industri, GWh	412	495	493	389	385
Rakennustoiminta - Byggnadsverksamhet, GWh	29	47	51	20	21
Palvelu - Service, GWh	709	948	1 266	1 341	1 356
%	35,2	36,6	40,6	42,8	42,5
Liike-elämä - Affärslivet, GWh	566	747	1 035	1 086	1 100
Kuljetus - Transport, GWh	143	201	231	255	256
Julkinen kulutus - Offentlig förbrukning, GWh	212	265	320	333	347
%	10,5	10,2	10,3	10,6	10,9
Hallinto - Förvaltning, GWh	158	211	272	284	291
Yhdyskuntahuolto ¹ - Samhällsservice ¹ , GWh	54	54	48	49	56
Yhteensä - Totalt, GWh	2 014	2 591	3 117	3 135	3 189
%	100	100	100	100	100
Sähkön hinta - Elpriset, p/kWh	20,3	24,5	32,9	40,4	40,5

¹Pl. energialaitoksen omaan toimintaan käytetty energia. - Exkl. energin för energiverkets egen verksamhet.

Lähde: Helsingin Energian toimintakertomus.

Källa: Helsingfors Energis verksamhetsberättelse.

9.4

Kaukolämmön hankinta ja myynti 1980–94 Anskaffning och försäljning av fjärrvärme Heat supply and sale of district heating

	1980	1985	1990	1993	1994
Kokonaislaskenta - Totalanskaffning, GWh	5 548	6 710	5 633	6 232	6 555
Vesikaukolämmitys - Vattenfjärrvärme	5 397	6 608	5 598	6 214	6 532
Hörykaukolämmitys - Ångfjärrvärme	151	102	35	18	23
Lämmömyynti - Värmeförsäljning, GWh	4 975	6 075	5 444	6 007	6 140
Jakelualueelle - Till distributionsområdet	4 942	5 956	5 425	5 988	6 127
Jakelualueen ulkopuolelle Utanför distributionsområdet	33	119	19	19	13
Kuluttajien ¹ lukumäärä - Antal abonnenter ¹	5 538	8 013	9 257	9 785	10 013
Kaukolämpöverkosto - Fjärrvärmenät, km	558	744	878	950	975

¹Kuluttajalla tarkoitetaan taloa tai taloryhmää, jonka lämmönkulutus mitataan ja laskutetaan yhtenä kokonaisuutena. - Med förbrukare avses hus eller husgrupp, vars värmeförbrukning mäts och faktureras som en helhet.

Lähde: Helsingin Energian toimintakertomus.

Källa: Helsingfors Energis verksamhetsberättelse.

9.5

Veden pumpaaminen, myynti ja kulutus 1980–94 Pumpning, försäljning och förbrukning av vatten Water pumped, sold and consumed

	1980	1985	1990	1993	1994
Kokonalspumpaus Totalpumpning, 1 000 m³	73 485	71 338	73 313	69 247	71 961
Kokonalsmyynti - Totalförsäljning, 1 000 m³	66 598	63 952	65 967	61 984	66 190
Helsingin kaupungin alueelle					
Till Helsingfors stads område	56 597	51 403	50 232	46 987	46 292
Muille kunnille - Till andra kommuner	10 001	12 549	15 735	14 997	19 898
%:a kokonaismyynnistä - i % av totalförsäljningen	15,0	19,6	31,3	24,2	30,1
Veden hinta - Vattnets pris 31.12., mk/m ³	2,00	2,75	3,60	4,15	4,90
Jäteveden hinta - Avloppsvattnets pris 31.12., mk/m ³	2,20	3,15	4,90	7,10	8,45
Kuluttajat - Förbrukare	18 328	20 497	22 647	23 164	23 365
Kokonalskulutus /asukas/vrk Totalförbrukning /Invånare/dygn					
Helsinki ¹ - Helsingfors ¹	360	332	321	291	288
Espoo ² - Esbo ²	270	274	260	271	271
Vantaa ² - Vanda ²	168	172	190	184	189
Tampere ² - Tammerfors ²	332	337	327	297	294
Turku ¹ - Åbo ¹	343	345	320	324	330

¹Laskettu kaupungin alueelle pumpatusta vedestä. - Beräknad på den till staden pumpade vattenmängden.

²Laskettu kulutetusta vedestä. - Beräknad på den förbrukade vattenmängden.

Lähde: Vesilaitoksen toimintakertomus sekä ao. kaupungit.

Källa: Vattenverkets verksamhetsberättelse samt berörda städer.

10. Kunnallistalous - Kommunala finanser

Municipal finances

Kunnallistalouden taulukot on uudistettu. Uusia taulukoita ovat mm. rahoituslaskelma ja tase.

Koska kaupungin talousarviorakennetta muutettiin vuonna 1993, on taulukoissa esitetyt vuosien 1991–92 tiedot pyritty muuttamaan uuden rakenteen mukaiseksi. Poikkeuksena on toiminnallista tulosta kuvaava taulukko (10.8), jossa esitetyistä kokonaismenoista ja tuloista ei ole poistettu käyttöomaisuuden korja- ja poistoja.

Lisäksi on huomattava, että taulukon 10.3 menoissa ei ole mukana vanhojen siirtomäärärahojen käyttöä, mutta lukuihin sisältyy seuraavalle vuodelle siirtyneet määrärahat. Sen sijaan taulukon 10.4 menot ovat ao. vuoden todellisia menoja eli niissä on mukana aikaisempien vuosien siirtomäärärahojen käyttö, mutta ei uusia siirtyviä määrärahoja.

Tabellerna om kommunekonomin har förnyats. Nya tabeller finns om bl.a. finansieringskalkyl och balansräkning.

Eftersom stadens budgets struktur ändrades år 1993, har vi försökt anpassa tabellernas uppgifter om 1991–92 till den nya strukturen. Undantaget utgörs av tabell 10.8 om resultaträkningen, i vilken anläggningstillgångarnas räntor och avskrivningar inte dragits av från totalutgifterna och -inkomsterna.

Dessutom bör man märka att utgifterna i tabell 10.3 inte upptar användningen av gamla reservationsanslag men nog de anslag som överförts på det följande året. Däremot är utgifterna i tabell 10.4 reella utgifter för vederbörande år. De upptar m.a.o. reservationsanslag som använts under tidigare år, men inte nya reservationsanslag.

10.1 Rahoituslaskelma 1992–94 Finansieringskalkyl Financial statement

		1992	1993	1994
		Mmk		
Verotulot - Skatteinkomster	+	6 034	5 899	6 601
Kiinteistövero - Fastighetsskatt	+	–	433	565
Valtionosuudet - Statsandelar	+	2 110	2 496	2 091
Käyttötalousnetto - Driftshushållningsnetto	–	6 978	6 912	7 601
Toimintakate - Verksamhetsbidrag		1 166	1 916	1 656
Korkotulot - Ränteinkomster	+	386	440	327
Korkomenot - Ränteutgifter	–	284	400	402
Osuudet Kansaneläkelaitokselle - Andelar till Folkpensionsanstalten	–	505	653	669
Arvonlisävero - Mervärdeskatt	–	–	–	263
Muut rahoitustulot - Övriga finansieringsinkomster	+	6	162	952
Muut rahoitusmenot - Övriga finansieringsutgifter	–	17	1	18
Vuosikate - Årsbidrag		752	1 464	1 583
Ylijäämän tuloutus - Inkomstförling av överskott	+	2	–	–
Alijäämän kattaminen - Täckning av underskott	–	–	3	4
Siirrot rahastoista - Överföring från fonder	+	209	88	–
Siirrot rahastoihin - Överföring till fonder	–	228	269	587
Omaraholtus - Egen finansiering		735	1 280	992
Investoinnit, netto - Investeringar, netto	–	1 895	1 404	1 008
Lainananto - Utlåning	–	340	195	103
Antolainojen lyhennys - Amortering av utgivna lån	+	49	76	94
Ottolainojen lyhennys - Amortering av tagna lån	–	71	44	55
Lainanotto - Upptagna lån	+	1 518	242	259
Yli/alijäämä - Över/underskott		–4	–45	+179

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut.

10.2 Rahoituslaskelmaa täydentäviä tietoja 1992–94 Kompletterande uppgifter till finansieringskalkylen Additional data to the financial statement

	1992	1993	1994
Äyrin hinta, penniä - Uttaxering per skatteöre, penni	15	16	17
Kantokykyluokka - Bärkraftsklass	10	10	10
Vakavaraisuus, Mmk - Soliditet, Mmk	97	38	750
Vakavaraisuus, penniä/äyri - Soliditet, penni/öre	0,2	0,0	1,8
Vuosikate, penniä/äyri - Årsbidrag, penni/öre	1,8	3,4	3,9

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut.

10.3

Tulot ja menot pääluokittain tilinpäätöksen mukaan 1992-94
 Inkomster och utgifter efter huvudtitel i bokslut
 Revenue and expenditure by Municipal Finances

		1992	1993	1994
		1 000 mk		
Kaupunginjohtaja toimiala ¹ Stadsdirektörsroteln ¹	tulot - ink.	64 768	67 281	107 960
	menot - utg.	453 337	496 800	594 621
	netto	-388 569	-429 519	-486 661
Tekninen toimi - Tekniska sektorn	tulot - ink.	3 561 356	3 865 569	4 044 728
	menot - utg.	3 038 599	3 058 537	3 254 385
	netto	+522 757	+807 032	+790 343
Energiälaitos - Energiverket	tulot - ink.	1 881 332	2 142 064	2 170 279
	menot - utg.	1 214 231	1 280 644	1 320 435
	netto	+667 101	+861 420	+849 844
Vesilaitos - Vattenverket	tulot - ink.	510 885	555 429	588 564
	menot - utg.	160 400	147 182	175 787
	netto	+350 485	+408 247	+412 777
Satamalaitos - Hamnverket	tulot - ink.	283 918	298 862	361 962
	menot - utg.	135 736	137 800	180 543
	netto	+148 182	+161 062	+181 419
Liikennelaitos - Trafikverket	tulot - ink.	485 453	489 865	499 132
	menot - utg.	909 408	867 591	880 606
	netto	-423 955	-377 726	-381 474
Rakennusvirasto - Byggnadskontoret	tulot - ink.	229 556	131 347	183 591
	menot - utg.	460 407	388 396	464 922
	netto	-230 851	-257 049	-281 331
Muut ² - Övriga ²	tulot - ink.	170 212	248 002	241 200
	menot - utg.	158 417	236 924	232 092
	netto	+11 795	+11 078	+9 108
Sivistys- ja henkilöstötoimi Bildnings- och personalväsändet	tulot - ink.	155 699	235 692	320 346
	menot - utg.	2 277 943	2 407 456	2 759 369
	netto	-2 122 244	-2 171 764	-2 439 023
Opetustoimi - Utbildningsväsändet	tulot - ink.	85 920	160 836	180 787
	menot - utg.	1 466 277	1 577 075	1 863 693
	netto	-1 380 357	-1 416 239	-1 682 906
Yleinen sivistystoimi ³ Allmän bildningsverksamhet ³	tulot - ink.	29 302	31 683	78 246
	menot - utg.	470 726	488 532	564 571
	netto	-441 424	-456 848	-486 325
Liikuntatoimi - Idrottsverksamhet	tulot - ink.	39 423	42 220	45 210
	menot - utg.	203 756	194 223	271 142
	netto	-164 333	-152 003	-225 932
Muut ⁴ - Övriga ⁴	tulot - ink.	1 052	952	16 102
	menot - utg.	137 182	147 626	59 964
	netto	-136 130	-146 674	-43 862
Sosiaali- ja terveystoimi Social- och hälsovårdsväsändet	tulot - ink.	724 203	718 689	863 054
	menot - utg.	6 423 205	6 420 854	6 682 744
	netto	-5 699 002	-5 702 165	-5 819 690
Sosiaalivirasto - Socialverket	tulot - ink.	383 867	376 988	500 103
	menot - utg.	3 286 718	3 225 346	3 389 157
	netto	-2 902 851	-2 848 358	-2 889 054

Kunnallistalous - Kommunala finanser

jatk. - forts.

		1992	1993	1994
		1 000 mk		
Terveysvirasto - Hälsovårdsverket	tulot - ink.	338 721	339 847	360 589
	menot - utg.	3 127 123	3 186 368	3 284 566
	netto	-2 788 402	-2 846 521	-2 923 977
Muut ⁵ - Övriga ⁵	tulot - ink.	1 616	1 854	2 363
	menot - utg.	9 364	9 140	9 021
	netto	-7 748	-7 286	-6 658
Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi Stadsplanerings- och fastighetsväsendet	tulot - ink.	809 690	812 568	1 674 620
	menot - utg.	394 684	377 459	1 322 975
	netto	+415 006	+435 109	+351 645
Kaupunkisuunnitteluvirasto Stadsplaneringskontoret	tulot - ink.	1 176	1 066	9 397
	menot - utg.	84 874	83 109	80 068
	netto	-83 698	-82 043	-70 671
Kiinteistövirasto - Fastighetskontoret	tulot - ink.	757 705	758 629	1 613 408
	menot - utg.	263 847	251 939	1 200 162
	netto	+493 858	+506 690	+413 246
Muut ⁶ - Övriga ⁶	tulot - ink.	50 810	52 872	51 815
	menot - utg.	45 963	42 411	42 745
	netto	+4 847	+10 461	+9 070
Käyttötalousosa yhteensä Drifftushållningsdelen totalt	tulot - ink.	5 315 716	5 699 799	7 010 708
	menot - utg.	12 587 768	12 761 107	14 614 094
	netto	-7 272 052	-7 061 308	-7 603 386
Rahoitusosa - Finansieringsdelen	tulot - ink.	10 172 511	9 735 654	10 833 418
	menot - utg.	1 231 035	1 381 881	2 046 183
	netto	+8 941 476	+8 353 773	+8 787 235
Investointiosa - Investeringsdelen	tulot - ink.	375 994	293 781	255 965
	menot - utg.	2 098 941	1 683 708	1 284 937
	netto	-1 722 947	-1 389 927	-1 028 972
Talousarvion ulkopuoliset tulot Inkomster utom budgeten		49 256	52 902	24 130
Yhteensä - Totalt	tulot - ink.	15 913 477	15 782 136	18 124 221
	menot - utg.	15 917 744	15 826 695	17 945 214
	netto	-4 267	-44 559	+179 007

¹Sisältää vaalien, kaupunginvaltuuston, kaupunginhallituksen, tarkastustoimen, kaupunginkanslian, Finlandia-talon, pelastustoimen, ympäristökeskuksen, kunnallisverotuksen ja muun yleishallinnon tulot ja menot. - Inbegriper inkomster och utgifter för val, stadsfullmäktige, stadsstyrelsen, revisionsväsendet, stadskansliet, Finlandia-huset, räddningsväsendet, Miljöcentralen, kommunalbeskattningen och övrig allmän förvaltning.

²Elintarviketukkukaupan keskus, ruokapalvelukeskus, keskuspesula ja hankintakeskus. - Centralen för livsmedelspartihandeln, Matcentralen, Centraltvätteriet och Anskaffningscentralen.

³Suomenkielinen ja ruotsinkielinen työväenopisto, kaupunginkirjasto, kulttuuritoimi, kaupunginmuseo, kaupunginorkesteri, Korkeasaaren eläintarha ja nuorisotoimi. - Finska och svenska arbetarinstitutet, stadsbiblioteket, kulturväsendet, stadsmuseet, stadsorkestern, Högholmens djurgård och ungdomsväsendet

⁴Koulutus- ja kehittämiskeskus ja työterveyskeskus (vuosina 1992-93 henkilöstöasiainkeskus) sekä tietokeskus. - Utbildnings- och utvecklingscentralen och Personalvårdcentralen (åren 1992-93 Personalcentralen) samt Faktacentralen.

⁵Yleinen oikeusaputoimisto ja holhoustoimi. - Allmänna rättshjälpsbyrån och förmyndarväsendet.

⁶Asuntotuotantotoimisto ja rakennusvalvonta - Byggnadsproduktionsbyrån och byggnadstillsynen.

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut.

10.4

Tulo- ja menoryhmien kehitys 1992–94
Inkomst- och utgiftsgruppernas utveckling
Breakdown of revenue and expenditure

	1992		1993		1994	
	Mmk	%	Mmk	%	Mmk	%
Tulot - Inkomster						
Verotulot - Skatteinkomster	◆6 039,5	37,9	◆6 337,3	40,1	7 171,3	39,6
Maksutulot - Avgiftsinkomster	5 153,6	32,4	◆5 479,7	34,7	6 647,5	36,7
Valtionosuudet - Statsandelar	2 139,7	13,4	2 528,1	16,0	2 091,7	11,6
Nettolainanotto - Nettoupplåning	1 446,6	9,0	197,7	1,3	204,4	1,1
Muut tulot - Övriga inkomster	◆1 125,7	7,3	◆1 239,3	7,9	2 009,3	11,0
Yhteensä - Totalt	15 905,1	100	15 782,1	100	18 124,2	100
Menot - Utgifter						
Palkat - Löner	4 486,3	28,6	4 273,1	27,2	4 296,2	23,7
Muut henkilöstömenot - Övriga personalutgifter	1 805,5	11,5	1 822,4	11,6	1 800,6	9,9
Huoneistömenot - Utgifter för lokaler	908,0	5,8	918,5	5,9	1 520,4	8,4
Tarvikkeet ja palvelukset - Förmödenheter och tjänster	2 434,3	15,5	2 628,9	16,7	2 786,7	15,4
Osuudet ja korvaukset - Andelar och ersättningar	1 342,7	8,6	1 393,8	8,9	1 677,8	9,3
Avustukset - Understöd	1 082,7	6,9	1 094,1	7,0	1 099,8	6,1
Muut menot - Övriga utgifter	568,8	3,6	606,4	3,9	1 476,4	8,2
Käyttömenot yhteensä - Driftsutgifter totalt	12 628,3	80,5	12 737,2	81,2	14 657,9	81,0
Rahoitusmenot - Finansieringsutgifter	1 181,0	7,5	1 263,0	8,0	1 903,2	10,5
Investointimenot - Investeringsutgifter	1 875,5	12,0	1 687,9	10,8	1 537,9	8,5
Yhteensä - Totalt	15 684,8	100	15 688,1	100	18 099,0	100
Käyttöomaisuuden korot ja poistot						
Anläggningstillgångarnas räntor och avskrivningar	2 262,4		2 642,9		2 192,3	

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut.

10.5

Tulo- ja menoryhmien muutokset 1993–94, %
Förändringar i inkomst- och utgiftsgrupperna
Changes of revenue and expenditure

	1993	1994
Tulot - Inkomster		
Verotulot - Skatteinkomster	4,9	13,2
Maksutulot - Avgiftsinkomster	6,3	21,3
Valtionosuudet - Statsandelar	18,2	-17,3
Nettolainanotto - Nettoupplåning	-86,3	3,4
Muut tulot - Övriga inkomster	10,1	62,1
Yhteensä - Totalt	-0,8	14,8
Menot - Utgifter		
Palkat - Löner	-4,8	0,5
Muut henkilöstömenot - Övriga personalutgifter	0,9	-1,2
Huoneistömenot - Utgifter för lokaler	1,2	65,5
Tarvikkeet ja palvelukset - Förmödenheter och tjänster	8,0	6,0
Osuudet ja korvaukset - Andelar och ersättningar	3,8	20,4
Avustukset - Understöd	1,1	0,5
Muut menot - Övriga utgifter	6,6	143,5
Käyttömenot yhteensä - Driftsutgifter totalt	0,9	15,1
Rahoitusmenot - Finansieringsutgifter	6,9	50,7
Investointimenot - Investeringsutgifter	-10,0	-8,9
Yhteensä - Totalt	0,0	15,4
Käyttöomaisuuden korot ja poistot - Anläggningstillgångarnas räntor och avskrivningar	16,8	-17,0

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut.

10.6

Investoinnit hankeryhmittäin 1992-94
Investeringar projekttypis
Investments by type of project

	1992	1993	1994
	Mmk		
Kiinteä omaisuus -Fast egendom	133	72	22
Talonrakennus - Husbyggnad	312	227	261
Terveystenhoolto - Hälsovårdsväsendet	65	39	76
Sosiaali-toimi - Socialväsendet	58	28	55
Opetustoimi - Utbildningsväsendet	136	60	70
Muu sivistystoimi - Övrigt bildningsväsendet	7	5	8
Muu talonrakennus - Övrig husbyggnation	46	94	52
Julkinen käyttöomaisuus ¹ - Offentlig anläggningstillgångar ¹	440	363	242
Irtain käyttöomaisuus - Lösa anläggningstillgångar	111	80	58
Liikelaitokset - Affärsverk	1 069	883	961
Energialaitos - Energiverket	535	331	282
Vesi- ja viemärlaitos - Vatten- och avloppsverket	374	367	205
Satamalaitos - Hamnverket	58	57	74
Liikennelaitos - Trafikverket	98	125	121
Muut liikelaitokset - Övriga affärsverk	4	3	9
Kuntainliitot/kuntaryhmät - Kommunalförbund/samkommuner	16	40	3
Muut investoinnit - Övriga investeringar	23	19	8
Yhteensä - Totalt	2 104	1 684	1 285
	%		
Kiinteä omaisuus -Fast egendom	6,3	4,3	1,7
Talonrakennus - Husbyggnad	14,8	13,5	20,3
Terveystenhoolto - Hälsovårdsväsendet	3,1	2,3	5,9
Sosiaali-toimi - Socialväsendet	2,8	1,7	4,3
Opetustoimi - Utbildningsväsen	6,5	3,6	5,5
Muu sivistystoimi - Övrigt bildningsväsendet	0,3	0,3	0,6
Muu talonrakennus - Övrig husbyggnation	2,2	5,6	4,1
Julkinen käyttöomaisuus ¹ - Offentlig anläggningstillgångar ¹	20,9	21,6	18,8
Irtain käyttöomaisuus - Lösa anläggningstillgångar	5,3	4,8	4,5
Liikelaitokset - Affärsverk	50,8	52,4	53,8
Energialaitos - Energiverket	25,4	19,7	22,0
Vesi- ja viemärlaitos - Vatten- och avloppsverket	17,8	21,8	16,0
Satamalaitos - Hamnverket	2,8	3,4	5,8
Liikennelaitos - Trafikverket	4,7	7,4	9,4
Muut liikelaitokset - Övriga affärsverk	0,2	0,2	0,7
Kuntainliitot/kuntaryhmät - Kommunalförbund/samkommuner	0,8	2,4	0,2
Muut investoinnit - Övriga investeringar	1,1	1,1	0,6
Yhteensä - Totalt	100	100	100

¹Kadut, tiet ja sillat. - Gator, vägar och broar.

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätös.
Källa: Helsingfors stads bokslut.

10.7 Henkilöstömenot 1992-94 Personalutgifter Personnel expenditure

	1992	1993	1994
Palkkausmenot - Avlöningsutgifter, Mmk	5 319,9	5 130,4	5 111,2
Palkat ja palkkiot - Löner och arvoden	4 808,6	4 514,7	4 454,0
Sosiaaliturvamaksut - Socialskyddsavgifter	314,6	295,7	292,4
Muut ¹ - Övriga	196,7	320,0	364,8
% ²	34,1	40,2	35,0
Eläkkeet ja hautausavustukset - Pensioner och begravningsunderstöd, Mmk	1 264,6	1 243,5	1 074,5
% ²	8,1	9,7	7,4
Henkilöstömenot yhteensä - Personalutgifter totalt, Mmk	6 584,5	6 373,9	6 185,7
% ²	42,2	49,9	42,3

¹Työtapaturma-, työttömyys- ja ryhmähenkivakuutusmaksut. - Avgifter för olycksfalls- och arbetslöshetsförsäkring samt grupplivsförsäkring för arbetstid.

²Käyttömenoista. - Av driftutgifterna.

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut.

10.8 Kaupungin toiminnallinen tulos 1992-94 Resultaträkning för staden Profit and loss account of City

	1992	1993	1994
	Mmk		
Tilinpäätöksen mukaiset tulot - Inkomsterna enligt bokslutet	18 177	15 782	18 124
Tilinpäätöksen mukaiset menot - Utgifterna enligt bokslutet	18 181	15 827	17 945
Kirjanpidollinen yli-/alijäämä - Bokföringsmässigt över-/underskott	-4	-45	+179
Siirrot rahastoihin - Överföringar till fonder	+248	+290	+705
Siirrot rahastoista - Överföringar från fonder	-213	-88	-16
Yli-/alijäämä ¹ - Över-/underskott ¹	-2	+3	+4
Siirtomäärärahojen lisäys/vähennys - Ökning/minskning av reservationsanslag	+198	+151	-178
Antolainojen muutos - Förändring av utgivna lån	+242	+38	+15
Ottolainojen muutos - Förändring av tagna lån	-1 573	-843	+18
Toiminnallinen tulos - Resultaträkning	-1 104	-494	+727

¹Toissavuoden yli-/alijäämä eli esim. vuoden 1994 kohdalla on kysymys vuoden 1992 alijäämästä. - Över-/underskottet två år tidigare. T.ex. år 1994 gäller det alltså år 1992.

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut.

10.9 Kunnallisverotus 1970-93 Kommunalbeskattningen Municipal taxation

Tulovuosi - Inkomstår	Veroäyrit Skatteören milj. kpl - st.	Verotulot Skatte- inkomster Mmk	Veroäyrin hinta, p Uttaxering per skatteöre, p	Veroäyripennin tuotto Skatteörepennits avkostning Mmk
1970	4 953,2	693,4	14,00	49,5
1975	10 421,1	1 563,2	15,00	104,2
1980	16 632,4	2 494,9	15,00	166,3
1985	29 667,7	4 450,1	15,00	296,7
1989	44 355,2	6 661,8	15,00	443,6
1990	47 981,1	7 197,2	15,00	479,8
1991	41 716,2	6 256,8	15,00	417,2
1992	<u>42 510,0</u>	<u>6 376,5</u>	15,00	425,1
1993	40 669,3	6 507,1	16,00	406,7

Lähde: Verovirasto.

Källa: Skatteverket.

10.10 Kiinteistöveron erittely 1994 Specifikation av fastighetskatten Specification of real estate tax

	Verotusarvo Beskattningsvärde Mmk	Vero-% Skatte-%	Verotuotto Skatteinkomster Mmk
Maksuunpano - Debitering			
yleinen - allmänn	28 347	0,8	227
yleinen maapohja - allmänn jordgrund	34 114	0,8	273
vakituiset asuinrakennukset - varaktiga bostadshus	37 886	0,2	76
muut asuinrakennukset - övriga bostadshus	43	0,8	0,3
Yhteensä - Totalt	100 390		576
Kertyi vuonna 1994 - Uppbars år 1994			565

¹Maksuunpantu yhteensä. - Debiterats totalt.

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut.

10.11

Veröäyrit¹ tulon laadun mukaan tulovuonna 1993: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa
Skatteören¹ efter arten av inkomst inkomståret 1993: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet
Municipal income tax units by type of income

	Ansiotulojen veröäyrit Skatteören för förvärvs- inkomster	Kunnan osuus yhteisöjen tulo- verosta äyreinä Kommunens andel av samfunds- skatten, ören	Yhteensä - Totalt		Veröäyri- hinta, p Uttaxering per skatte- öre, p
			Luku Antal	% ²	
Milj. kpl - st.					
Pääkaupunkiseutu					
Huvudstadsregionen	60 859,9	5 973,7	66 833,6	-4,5	16,33
Helsinki - Helsingfors	36 145,5	4 523,8	40 669,3	-4,3	16,00
Espoo - Esbo	13 498,3	904,9	14 403,2	-3,5	16,50
Vantaa - Vanda	10 426,6	513,3	10 939,9	-6,7	17,50
Kauniainen ³ - Grankulla ³	789,5	31,7	821,2	1,0	14,50
Muu Helsingin seutu					
Övriga Helsingforsregionen	12 908,9	386,8	13 295,7	-6,1	16,83
Hyvinkää - Hyvinge	2 290,0	79,4	2 369,4	-6,0	17,50
Järvenpää - Träskända	1 968,1	24,1	1 992,2	-6,8	17,00
Kerava - Kervo	1 761,6	33,7	1 795,3	-6,4	16,00
Kirkkonummi - Kyrkslätt	1 609,5	73,4	1 682,9	-4,5	16,50
Nurmijärvi	1 664,1	40,0	1 704,1	-4,6	16,50
Sipoo - Sibbo	847,1	30,2	877,3	-6,1	17,00
Tuusula - Tusby	1 621,1	69,0	1 690,1	-6,4	17,00
Vihti - Vichtis	1 147,4	37,0	1 184,4	-8,0	17,00
Helsingin seutu					
Helsingforsregionen	73 768,8	6 360,5	80 129,3	-4,8	16,42
Tampere - Tammerfors	9 898,3	482,3	10 380,6	-5,8	17,00
Turku - Åbo	9 273,4	535,7	9 809,1	-7,3	17,00
Oulu - Uleåborg	5 851,2	210,4	6 061,6	-5,7	17,00
Koko maa - Hela landet	258 584,3	15 387,9	273 972,2	-6,0	17,20

¹Äyrimääriä koskevat luvut eivät ole täysin vertailukelpoiset vuoden 1992 lukuihin verotusperusteiden muutosten vuoksi. - På grund av ändringar i beskattningsgrunderna är antalet skatteören inte helt jämförbara med motsvarande tal för år 1992.

²Muutos edelliseen vuoteen verrattuna. - Förändring jämfört med föregående år.

Lähde: Suomen Kuntaliitto, Kunnallistilasto 1/95.

Källa: Finlands Kommunförbund, Kommunalstatistik 1/95.

10.12

Tase 1992-94
Balansräkning
Balance sheet

	1992	1993	1994
	Mmk		
Vastaavaa - Aktiva			
Rahoitusomaisuus - Finansieringstillgångar	6 959	6 689	8 421
Varastot - Förråd	477	439	429
Antolainat - Utgivna lån	2 974	3 003	3 057
Käyttöomaisuus - Anläggningstillgångar	40 912	41 107	40 753
Huostassa olevat varat - Förvaltade medel	822	1 071	1 307
Alijäämä - Underskott			
edelliseltä vuodelta - från föregående år	3	4	45
tilivuodelta - från redovisningsår	4	45	-
Yhteensä - Totalt	52 151	52 358	54 012
Vastattavaa - Passiva			
Lyhytaikainen vieras pääoma - Kortfristig främmande kapital	1 234	1 062	1 436
Pitkäaikainen vieras pääoma - Longfristig främmande kapital			
Talousarviolainat - Budgetlån	2 668	3 511	3 493
Nostamattomat lainat - Olyftade lån	538	-	2
Muut pitkäaikaiset velat - Övriga långfristiga skulder	12	22	385
Huostassa olevat pääomat - Förvaltad kapital	3 710	3 576	4 467
Varaukset - Reserveringar	1 822	1 908	1 730
Oma pääoma - Eget kapital			
Rahastojen pääoma - Fondernas kapital	1 499	1 701	2 390
Käyttöpääoma - Driftkapital	40 668	40 578	39 930
Ylijäämä - Överskott			
edelliseltä vuodelta - från föregående år	-	-	-
tilivuodelta - från redovisningsår	-	-	179
Yhteensä - Totalt	52 151	52 358	54 012
Vastuut - Ansvarsförbindelser	585	708	675
siitä annetut vakuudet - därav ställda säkerhet	585	558	532

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut.

10.13

Antolainat ja pitkäaikaiset ottolainat 31.12.1985–94
Utlåning och långfristig upplåning
Loans granted and long-term debts contracted

	Antolainat - Utlåning		Pitkäaikaiset ottolainat - Långfristig upplåning		
	Mmk	Mk/asukas Mk/invånare	Mmk	Kasvu, % Ökning, %	Mk/asukas Mk/invånare
1985	924	1 909	579	-15,3	1 196
1986	1 020	2 101	516	-10,9	1 063
1987	1 152	2 364	530	2,7	1 087
1988	1 323	2 700	508	-4,1	1 038
1989	1 584	3 220	480	-5,6	975
1990	1 854	3 777	609	26,9	1 240
1991	2 274	4 616	1 096	79,9	2 224
1992	2 516	5 057	2 668	143,6	5 363
1993	2 554	5 093	3 511	31,6	7 000
1994	2 569	4 981	3 493	-0,5	6 772

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätös.
Källa: Helsingfors stads bokslut.

10.14

Rahastot 1992–94
Fonder
Funds

	1992	1993	1994
	Mmk		
Omat rahastot - Egna fonder			
Käyttörahasto - Kassaförlägsfonden	479	527	569
Verontasausrahasto - Skatteutjämningsfonden	16	14	273
Vakuutusrahasto - Försäkringsfonden	197	217	235
Urheilu- ja ulkoilulaitosrahasto			
Fonden för idrotts- och friluftsanläggningar	128	133	138
Asuntolainarahasto - Bostadslånefonden	294	323	337
Lainanlyhennysrahasto - Amorteringsfonden	-	-	257
Kamppi-Töölönlahtialueen investointirahasto			
Investeringfond för Kampen-Tölviken	-	-	10
Polttoaineiden varmuusvarastorahasto			
Bränsleberedskapslagerfonden	313	313	313
Investointirahasto - Investeringfonden	61	163	247
Yhteensä - Totalt	1 488	1 690	2 379
Lahjoitusrahastot - Donationsfonder	10	11	12

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätös.
Källa: Helsingfors stads bokslut.

10.15

Siirtomäärärahojen kehitys 1992-94
Reservationsanslagens utveckling
Development of transferable appropriations

	1992	1993	1994
	Mmk		
Käyttötalousosa - Driftshushållningsdelen	63	91	45
Rahoitusosa - Finansieringsdelen	418	446	588
Investointiosa - Investeringsdelen	1 276	1 371	1 097
Kiinteä omaisuus - Fast egendom	163	148	124
Talonrakennus - Husbyggnad	208	253	252
Kadut, liikenneväylät ja radat - Gator, trafikleder och banor	173	153	91
Väestönsuojat - Skyddsrum	42	11	33
Puistot, istutukset - Parker, planteringar	9	13	3
Liikuntapaikat - Motionställen	19	33	15
Korkeasaaren eläintarha - Högholmens djurgård	16	13	12
Irtaimen omaisuuden perushankinta - Basanskaffning av lös egendom	114	89	68
Energialaitos - Energiverket	345	408	257
Vesi- ja viemärlaitos - Vatten- och avloppsverket	41	31	42
Satamalaitos - Hamnverket	25	46	43
Liikennelaitos - Trafikverket	62	102	102
Muut liikelaitokset - Övriga affärsverket	7	8	12
Kuntainliitot/kuntayhtymät - Kommunalförbund/samkommuner	2	3	3
Arvopaperit - Värdepapper	50	60	42
Yhteensä - Totalt	1 757	1 908	1 730

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut.

11. Työmarkkinat - Arbetsmarknaden

Labour market

Tämä lohko sisältää työvoimatutkimukseen perustuvia tietoja työpaikoista, työvoiman määrästä ja rakenteesta sekä tietoja työttömyydestä, avoimista työpaikoista, työtaisteiluista, työtapaturmista, kaupungin henkilöstöstä ja palkansaaajien ansiotason kehityksestä.

Työpaikalla tarkoitetaan pääasiallista työpaikkaa laskentaviikolla. Tilastossa kaikki työlliset on pyritty sijoittamaan johonkin toimipaikkaan, työn liikkuvuudesta riippumatta. Työpaikalla ei tarkoiteta paikkaa, missä työ tapahtuu, vaan yhtä työssä käyvää henkilöä. Kunnassa sijaitsevien **työpaikkojen määrä** on yhtä kuin kaikkien kunnassa työssä käyvien summa, jota sanotaan työlliseksi päiväväestöksi.

Työlliseen työvoimaan luetaan kaikki 15–74-vuotiaat henkilöt, jotka joulukuun viimeisellä viikolla olivat työllisiä. Tieto työllisyydestä päätellään eri työsuhderekestereistä.

Toimiala eli **elinkeino** määräytyy henkilön työpaikan toimialan mukaan. Kaikki samassa toimipaikassa työskentelevät saavat saman elinkeinon ammatista riippumatta. Työpaikan toimiala määritetään kullekin toimipaikalle Tilastokeskuksen toimialaluokituksen mukaisesti. Itsenäiselle ammatinharjoittajalle toimiala määritetään toiminnan laadun mukaan.

Detta avsnitt innehåller uppgifter baserade på arbetskraftsutredningar om arbetsplatser och om arbetskraftens antal och struktur, samt uppgifter om arbetslöshet, strejker, olycksfall i arbetet, stadens anställda och om löneutvecklingen.

Med arbetsplats avses vederbörandes huvudsakliga arbetsplats under räkningsveckan. I statistiken har alla sysselsatta om möjligt förknippats med någon verksamhetslokal, också om arbetet är rörligt. Med arbetsplats avses inte stället där arbetet görs, utan en person som arbetar. **Antalet arbetsplatser** i en kommun är det samma som summan av alla som arbetar i kommunen, dvs. det samma som den sysselsatta dagbefolkningen.

Till den **sysselsatta arbetskraften** räknas alla 15–74-åringar som under sista veckan i december var sysselsatta. Uppgifterna om sysselsättningen hämtas ur olika anställningsregister.

En persons **näringsgren** beror på hans arbetsplats. Alla de som arbetar på en och samma arbetsplats/ett och samma ställe klassificeras inom samma näringsgren oberoende av yrke. Varje arbetsplats klassificeras enligt Statistikcentralens näringsgrensindelning NI. För självständiga yrkesutövare bestäms näringsgrenen enligt yrkesverksamhetens natur.

Työvoimaa ja työvoimaan kuulumatonta väestöä koskevat tiedot taulukoissa 11.7 ja 11.8 perustuvat Tilastokeskuksen tekemään työvoimatutkimukseen. Tutkimuksen haastattelut perustuivat otokseen. Työvoimatutkimus koskee 15–74-vuotiasta väestöä.

Työvoima on työllisten ja työttömien summa. **Työlliseksi** luokitellaan henkilö, joka tutkimusviikkona teki yhtenäkin päivänä työtä palkkaa tai voittoa saadakseen tai työskenteli avustavana perheenjäsenenä vähintään kolmanneksen alan normaalista työajasta tai oli työpaikastaan tilapäisesti poissa. **Työttömäksi** luokitellaan henkilö, joka oli koko tutkimusviikon työtä vailla ja siihen käytettävissä sekä etsi sitä tai odotti sovitun työn alkamista tai oli työpaikastaan pakkolomalla.

Työvoimaan kuulumattomaksi luokitellaan henkilö, joka ei tutkimusviikkona kuulunut työvoimaan. Työvoimaan kuulumattomia ovat opiskelijat, asevelvollisuutta suorittavat, omaa taloutta hoitavat, eläkkeellä olevat, työkyvyttömät, korko- ja pääomatuloilla elävät sekä eräät muut edellisiin luokkiin kuulumattomat.

Uppgifterna i tabellerna 11.7 och 11.8 om **arbetskraften** och om den **befolkning ej i arbetskraften** baserar sig på en undersökning om arbetskraften som gjordes vid Statistikkentralen. Undersökningens intervjuer gjordes på stickprovsbasis. Undersökningen om arbetskraften gäller befolkningen i åldern 15–74 år.

Arbetskraften är summan av de sysselsatta och de arbetslösa. Som **sysselsatt** klassificeras personer som under undersökningsveckan arbetade minst en dag för att erhålla lön eller vinst, eller som arbetade som medhjälpare familjemedlem minst en tredjedel av branschens normala arbetstid, eller som tillfälligt var borta från sin arbetsplats. Som **arbetslös** klassificeras personer som under hela undersökningsveckan var utan arbete och som var disponibla för arbete samt sökte arbete eller som väntade på att ett avtalat arbete skulle inledas eller som var tvångspermitterade från sin arbetsplats.

Som **befolkning ej arbetskraften** klassificeras en person som under undersökningsveckan inte tillhörde arbetskraften. Dylika personer är studerande, beväringar, personer som sköter sitt eget hushåll, pensionärer, arbetsoförmögna personer, personer som lever av räntor och kapitalinkomster samt vissa andra som inte sorterar under ovannämnda grupper.

11.1

Työpaikat toimialan mukaan 1992: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristökuntineen ja koko maa
Arbetsplatser efter näringsgren: Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet
Jobs by industry

Työpaikat yhteensä ¹ Arbetsplatserna totalt ¹	Toimiala - Näringsgren								Työpaikkaomavaraisuus Arbetsplats-sufficiens
	Maa- ja metsätalous Jord- och skogsbruk (A-B)	Teollisuus ja kaivannaistoiminta, sähkö- ja vesihuolto Tillverkn.-industri, brytn. och utgivn., energi- och vattenförsörjn. (C-E)	Rakentaminen Byggsamhet (F)	Kauppa Handel (G-H)	Liikenne Transport (I-J)	Rahoitus- toiminta Finansierings- m.m. verk- samhet (K-M)	Yhteiskunnall. palvelut Samhälls- tjänster (N-T)	%	
Pääkaupunkiseutu									
Huvudstadsregionen	459 762	0,4	13,0	4,6	20,0	9,0	18,2	32,9	115,2
Helsinki - Helsingfors	312 264	0,3	10,4	4,5	18,3	9,2	19,8	35,7	135,5
Espoo - Esbo	76 757	0,5	14,8	3,1	22,9	4,5	20,2	32,0	88,7
Vantaa - Vanda	68 435	0,7	22,9	6,6	25,0	13,2	9,0	20,2	87,4
Kauniaainen - Grankulla	2 306	1,3	6,3	2,2	13,9	2,5	13,1	54,3	61,8
Muu Helsingin seutu									
Övriga Helsingforsregionen	69 292	3,6	24,3	8,1	17,3	5,0	8,3	30,3	68,5
Hyvinkää - Hyvinge	14 485	2,0	28,9	9,7	16,2	5,6	8,6	27,1	83,4
Järvenpää - Träskända	9 486	0,9	28,1	6,4	17,2	2,9	8,9	31,1	62,5
Kerava - Kervo	8 228	0,3	18,2	6,5	24,1	7,0	10,5	30,4	61,9
Kirkkonummi - Kyrkslätt	8 472	2,9	23,1	7,5	22,0	4,3	7,6	29,6	67,2
Nurmijärvi	8 362	6,7	23,3	9,0	13,1	5,9	7,9	30,2	62,6
Sipoo - Sibbo	4 501	8,2	18,3	5,4	11,7	6,4	5,9	39,9	66,3
Tuusula - Tusby	9 204	3,2	25,5	9,8	16,2	4,3	7,1	31,2	72,4
Vihti - Vichtis	6 554	9,1	21,5	7,9	16,3	4,2	8,3	29,0	66,3
Helsingin seutu									
Helsingforsregionen	529 054	0,8	14,4	5,1	19,7	8,4	16,9	32,6	105,7
Tampere - Tammerfors	83 081	1,0	22,9	5,5	16,3	7,4	13,6	31,0	118,9
Tampereen kaupunkiseutu ²									
Tammerforsregionen ²	108 889	1,8	25,1	5,4	15,4	6,5	12,1	31,1	102,0
Turku - Åbo	81 411	0,9	22,6	5,2	14,6	8,5	13,7	32,9	126,1
Turun seutu ³									
Åboregionen ³	114 707	2,5	23,8	5,9	14,4	7,6	12,4	31,6	102,5
Oulu - Uleåborg	49 709	0,9	16,3	6,2	15,2	7,7	12,0	39,5	118,7
Oulu ympäristökuntineen ⁴									
Uleåborg med omnejd ⁴	61 882	2,0	17,6	6,5	14,9	7,1	11,0	38,6	103,5
Koko maa									
Hela landet	2 014 430	8,7	20,3	5,2	14,9	7,2	10,6	30,9	100,0

¹Ml. tuntematon toimiala. - Inkl. okänd näringsgren.

²Tampere, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Pirkkala ja Ylöjärvi. - Tammerfors, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Birkala och Ylöjärvi.

³Turku, Naantali, Parainen, Raisio, Aura, Kaarina, Lieto, Masku, Nousiainen, Paimio, Piikkiö, Rusko ja Vahto. - Åbo, Nådendal, Pargas, Reso, Aura, S:t Karins, Lundo, Masku, Nousis, Pemar, Pikis, Rusko och Vahto.

⁴Oulu, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos ja Kiiminki. - Uleåborg, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos och Kiiminki.

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto.

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.

11.2 Työpaikat (Helsingissä työssä käyvä väestö) toimialan mukaan piireittäin 1992 Arbetsplatser (förvärvsarbetande befolkning i Helsingfors) efter näringsgrens distriktsvis Jobs (employed persons in Helsinki) by industry and district

Suurpiiri ja peruspiiri Stordistrikt och distrikt	Työpaikat Arbetsplatserna yhteensä totalt	Toimiala - Näringsgren									Kuljetus Trans- port (I)	Tieto- liikenne Post och telekom- munik. (J)	Rahoitus- ja vak. toiminta Finans. och för- säkr. (K)	Kiint. ja vuokr. palvelut Fastighets- och uthyr- ningstj. (L)	Teknin. palvelu Tekniska tjänster (M)	Julkinen hallinto Öffentlig förvalt. (N)	Koulutus ja tutkim. Utbildn. och forsk. (O)	Terv. ja sos. palv. Hälsa- och so- cialvård (P)	Virk. ja kultt. palv. Rekreat. och kultur (R)	Järj. ja usk. toim. Organisat. och reli- giösværks. (S)	Muut palvelut Övriga tjänster (T)	Tunte- maton Okänd	
		Maa- talous Jord- bruk (A)	Metsä- talous Skogs- bruk (B)	Kaivos- toim. Brytn. och ut- givn. (C)	Teolli- suus Tillverkn. industri (D)	Energia- ja vesi- huolto Energi- och vät- tenförsörj. (E)	Rakenta- minen Byggnad- samhet (F)	Kauppa Handel (G)	Majoit. ja rav. toi- minta Hotell- och restaurang- verk. (H)														
1 Koko kaupunki - Hela staden	312 264	358	548	28	29 089	3 284	14 191	45 528	11 593	17 778	10 869	25 090	14 375	22 418	27 623	19 739	39 966	11 363	10 088	2 811	5 525	1	
2 1. Eteläinen - Södra	117 390	160	188	11	8 790	1 490	1 382	15 594	6 447	7 821	2 794	15 568	5 204	10 128	14 280	7 016	10 017	3 963	5 209	1 056	272	2	
3 101 Vironniemi - Estnäs	33 526	22	10	—	670	7	184	5 434	2 273	3 672	841	5 274	1 026	1 942	5 346	3 318	1 252	904	1 092	215	44	3	
4 102 Ullanlinna - Ulrikasborg	26 410	10	36	10	3 299	59	258	2 694	1 128	674	908	4 643	1 382	1 818	4 200	844	1 780	595	1 757	237	78	4	
5 103 Kampinmalmi - Kampmalmen	38 255	109	80	—	3 576	1 417	492	4 222	2 104	2 624	416	4 278	1 748	4 273	3 912	2 004	2 714	1 908	1 917	394	67	5	
6 104 Taka-Töölö - Bortre Tölö	9 519	6	9	1	144	2	113	673	814	671	81	698	295	305	520	482	3 884	489	207	107	18	6	
7 105 Lauttasaari - Drumsö	9 680	13	53	—	1 101	5	335	2 571	128	180	548	675	753	1 790	302	368	387	67	236	103	65	7	
8 2. Läntinen - Västra	47 044	41	61	1	6 826	100	1 682	8 333	1 093	1 845	935	3 125	2 100	2 917	768	4 594	10 949	672	538	270	194	8	
9 201 Reijola - Grejus	13 747	6	8	—	251	30	192	367	209	1 250	26	113	732	211	69	2 628	7 334	182	86	37	16	9	
10 202 Munkkiniemi - Munksnäs	5 081	13	30	—	192	—	70	1 273	286	38	53	1 557	261	191	—	450	377	112	65	59	54	10	
11 203 Haaga - Haga	6 210	12	18	—	369	5	443	992	144	213	211	215	344	520	435	345	1 583	48	177	71	65	11	
12 204 Pitäjänmäki - Sockenbacka	16 684	3	3	1	5 282	22	816	4 855	187	162	582	1 169	385	1 617	76	624	590	183	72	33	22	12	
13 205 Kaarela - Kårböle	5 322	7	2	—	732	43	161	846	267	182	63	71	378	378	188	547	1 065	147	138	70	37	13	
14 3. Keskinen - Mellersta	76 936	30	106	1	5 675	1 230	6 604	8 013	1 865	3 959	6 170	4 965	2 112	4 816	10 421	3 795	7 953	5 411	3 259	376	175	14	
15 301 Kallio - Berghäll	25 115	6	8	1	1 039	792	2 159	3 266	775	1 510	404	1 754	981	1 072	5 248	831	2 619	492	1 903	205	50	15	
16 302 Alppiharju - Åshöjden	3 035	6	4	—	133	27	143	636	179	90	4	58	183	418	—	536	373	103	72	62	8	16	
17 303 Vallila - Vallgård	16 926	12	2	—	2 500	64	358	2 564	242	1 518	1 792	1 531	137	1 771	1 539	1 261	773	491	285	35	51	17	
18 304 Pasila - Böle	24 497	—	86	—	1 138	273	3 818	472	522	593	3 882	1 446	426	1 303	3 589	408	1 311	4 249	943	26	12	18	
19 305 Vanhakaupunki Gammelstaden	7 363	6	6	—	865	74	126	1 075	147	248	88	176	385	252	45	759	2 877	76	56	48	54	19	
20 4. Pohjoinen - Norra	10 046	29	88	—	373	110	1 307	1 291	120	1 262	100	92	476	882	270	634	2 445	141	173	161	92	20	
21 401 Maunula - Månsas	3 150	2	2	—	170	—	215	400	46	860	24	29	98	228	202	135	624	61	3	40	11	21	
22 402 Länsi-Pakila - Västra Baggböle	1 777	14	8	—	32	—	238	348	21	110	23	24	155	157	—	124	396	7	69	29	22	22	
23 403 Tuomarinkylä - Domarby	667	3	2	—	19	—	19	111	4	104	5	—	36	89	—	60	170	12	—	21	12	23	
24 404 Oulunkylä - Äggelby	3 186	9	31	—	53	45	641	258	36	127	30	39	75	290	14	243	1 097	47	69	54	28	24	
25 405 Itä-Pakila - Östra Baggböle	1 266	1	45	—	99	65	194	174	13	61	18	—	112	118	54	72	158	14	32	17	19	25	
26 5. Kollinen - Nordöstra	17 211	31	45	1	1 882	109	1 289	4 069	388	959	250	380	1 185	941	197	1 403	3 289	208	173	308	104	26	
27 501 Latokartano - Ladugården	2 387	2	6	—	288	109	94	570	36	64	33	22	113	107	11	559	254	36	—	74	9	27	
28 502 Pukimäki - Bocksbacka	1 683	3	2	—	95	—	58	386	33	55	27	10	442	112	—	46	360	11	6	31	6	28	
29 503 Malmi - Malm	8 248	5	24	1	673	—	704	2 101	179	453	109	325	428	571	165	402	1 720	92	162	97	37	29	
30 504 Suutarila - Skomakarböle	1 509	10	4	—	292	—	40	365	17	126	21	—	50	44	—	145	325	24	4	23	19	30	
31 505 Puistola - Parkstad	2 891	10	6	—	515	—	373	561	113	245	40	11	130	96	13	193	454	31	1	68	31	31	
32 506 Jakomäki - Jakobacka	493	1	3	—	19	—	20	86	10	16	20	12	22	11	8	58	176	14	—	15	2	32	
33 6. Kaakkolinen - Sydöstra	12 555	22	22	—	1 929	80	990	2 895	269	377	118	136	749	1 044	678	824	1 978	125	109	116	94	33	
34 601 Kulosaari - Brändö	1 353	6	12	—	79	—	604	125	28	18	14	23	36	108	96	67	34	29	22	16	36	34	
35 602 Herttoniemi - Hertonäs	8 713	5	3	—	1 737	80	352	2 414	159	293	62	98	397	713	186	519	1 496	35	85	50	29	35	
36 603 Laajasalo - Degerö	2 489	11	7	—	113	—	34	356	82	66	42	15	316	223	396	238	448	61	2	50	29	36	
37 7. Itäinen - Östra	16 690	25	31	12	2 621	160	540	3 255	827	955	435	457	1 436	1 085	338	1 017	2 571	309	145	296	175	37	
38 701 Vartiokylä - Botby	9 040	10	16	12	1 599	—	190	2 338	285	654	281	367	342	663	312	447	1 104	130	62	112	116	38	
39 702 Myllypuro - Kvarnbäcken	2 058	1	1	—	300	—	43	119	342	48	33	9	580	197	7	89	231	28	—	18	12	39	
40 703 Mellunkylä - Mellungsby	3 592	9	11	—	245	159	206	593	132	177	81	50	362	119	11	205	947	103	53	104	25	40	
41 704 Vuosaari - Nordsjö	2 000	5	3	—	477	1	101	205	68	76	40	31	152	106	8	276	289	48	30	62	22	41	
Alue tuntematon Okänt område	14 392	20	7	2	993	5	397	2 078	584	600	67	367	1 113	605	671	456	764	534	482	228	4 419	42	

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto.

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.

11.3 Työvoima toimialan ja iän mukaan 1992

Arbetskraften efter näringsgren och ålder

Labour force by industry and age

	Yhteensä Totalt		Ikä - Ålder					
		%	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65-74
Työvoima yhteensä - Arbetskraft totalt	269 825		28 061	80 412	72 487	62 618	25 526	721
Työlliset yhteensä - Sysselsatta totalt	230 524	100	20 613	67 917	62 863	55 804	22 610	717
A Maa-, kala- ja riistatalous								
Jordbruk, fiske, jakt och jaktvård	368	0,2	28	65	92	109	68	6
B Metsätalous - Skogsbruk	425	0,2	21	57	91	107	138	11
C Kaivos- ja kaivannaistoiminta								
Gruvor och mineralbrott	26	0,0	3	5	7	9	2	-
D Teollisuus - Tillverkningsindustri	25 315	11,0	1 629	7 257	7 017	6 549	2 828	35
E Energia- ja vesihuolto								
Energi- och vattenförsörjning	2 750	1,2	132	648	808	823	339	-
F Rakentaminen - Byggverksamhet	7 917	3,4	520	2 205	2 248	2 070	857	17
G Kauppa - Handel	34 368	14,9	4 483	9 935	8 344	7 943	3 572	91
H Majoitus- ja ravitsemistoiminta								
Hotell- och restaurangverksamhet	8 968	3,9	1 892	3 332	1 832	1 358	537	17
I Kuljetus - Transport	13 901	6,0	1 023	4 336	3 788	3 477	1 235	42
J Tietoliikenne								
Post och telekommunikationer	6 308	2,7	629	1 896	1 909	1 360	513	1
K Rahoitus- ja vakuutus toiminta								
Finansiering och försäkring	14 955	6,5	715	4 397	4 565	3 988	1 280	10
L Kiinteistö-, vuokraus- ja puhtauspalvelut								
Fastighets-, uthyrnings- och rengörings-tjänster	10 403	4,5	1 238	2 611	2 694	2 499	1 296	65
M Tekn. palvelut ja palv. liike-eläm.								
Tekniska tjänster och uppdragsverksamhet	16 416	7,1	1 268	5 805	4 865	3 331	1 119	28
N Julkinen hallinto ja maanpuolustus								
Offentlig förvaltning och försvar	17 374	7,5	1 123	4 362	5 300	4 783	1 756	50
O Koulutus ja tutkimus								
Utbildning och forskning	17 179	7,5	729	4 877	5 017	4 536	1 911	109
P Terveys- ja sosiaalipalvelu								
Hälsa-, sjuk- och socialvård	31 266	13,6	3 020	9 675	8 427	7 223	2 858	63
R Virkistys- ja kulttuuripalvelu								
Rekreation och kultur	8 633	3,7	882	2 710	2 131	2 072	774	64
S Järjestö- ja usk. toiminta								
Organisationer och religiös verksamhet	6 171	2,7	384	1 565	1 713	1 736	722	51
T Muut palvelut - Övriga tjänster	2 473	1,1	248	621	639	743	209	13
X Tuntematon - Okänd	5 308	2,3	646	1 558	1 376	1 088	596	44
Työttömät - Arbetslösa	39 301	14,6	7 448	12 495	9 624	6 814	2 916	4

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto.

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.

11.4

Työllinen työvoima toimialan mukaan vertailukaupungeissa, Helsingin seudulla ja koko maassa 1992
Sysselsatt arbetskraft efter näringsgren i vissa övriga städer, Helsingforsregionen och hela landet
Employed labour force by industry

	Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Helsingin- seutu Helsingfors- regionen	Tampere Tammer- fors	Turku Åbo	Oulu Uleå- borg	Koko maa Hela landet
Yhteensä - Totalt	86 581	78 319	500 337	69 878	64 562	41 867	2 014 430
	%						
A Maa-, kala- ja riistatalous							
Jordbruk, fiske, jakt och jaktvård	0,2	0,3	0,6	0,6	0,7	0,5	7,7
B Metsätalous - Skogsbruk	0,2	0,1	0,2	0,3	0,1	0,3	1,0
C Kaivos- ja kaivannaistoiminta							
Gruvor och mineralbrott	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,1	0,2
D Teollisuus - Tillverkningsindustri	12,5	14,8	13,4	21,2	21,5	15,4	18,9
E Energia- ja vesihuolto							
Energi- och vattenförsörjning	0,9	1,4	1,2	1,2	0,8	1,2	1,2
F Rakentaminen - Byggverksamhet	3,7	5,8	4,6	4,8	4,4	4,9	5,2
G Kauppa - Handel	18,3	19,2	16,4	13,1	11,7	12,3	12,3
H Majointus- ja ravitsemistoiminta							
Hotelli- och restaurangverksamhet	2,4	3,0	3,1	3,1	2,7	3,3	2,6
I Kuljetus - Transport	4,1	6,7	5,8	4,4	6,9	4,4	5,1
J Tietoliikenne							
Post och telekommunikationer	1,9	2,7	2,4	2,4	2,2	2,3	2,1
K Rahoitus- ja vakuutustoiminta							
Finansiering och försäkring	6,7	5,5	5,9	3,2	3,7	2,6	3,3
L Kiinteistö-, puhta- ja vuokraus- palvelut - Fastighets-, rengörings- och uthyrningsstjänster	3,7	4,2	4,1	5,1	4,8	4,3	3,5
M Tekninen palvelu ja palvelut liike-elämälle							
Tekniska tjänster och uppdrags- verksamhet	10,4	5,7	7,0	4,9	4,5	4,5	3,8
N Julkinen hallinto ja maanpuolustus							
Offentlig förvaltning och försvar	7,5	7,2	7,3	5,5	6,4	6,8	6,4
O Koulutus ja tutkimus							
Utbildning och forskning	9,1	5,7	7,3	8,0	8,1	11,8	7,2
P Terveys- ja sosiaalipalvelu							
Hälsa-, sjuk- och socialvård	11,3	10,1	12,3	13,7	14,8	18,8	12,9
R Virkistys- ja kulttuuripalvelu							
Rekreation och kultur	2,3	2,1	2,8	3,1	2,0	2,1	1,5
S Järjestö- ja uskonnollinen toiminta							
Organisationer och religiös verksamhet	2,0	2,2	2,3	1,4	1,2	1,1	1,5
T Muut palvelut - Övriga tjänster	1,0	1,1	1,1	1,2	1,5	1,1	1,1
X Tuntematon - Okänd	1,8	2,2	2,2	2,7	1,9	2,2	2,4

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto.

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.

11.5

Työvoima koulutusasteen mukaan 1992
Arbetskraften efter utbildningsnivå
Labour force by level of education

	Työvoima yhteensä Arbetskraft totalt	Miehet Män	Naiset Kvinnor	Osuus työvoimasta, % Andel av arbetskraft, %		
				Yhteensä Totalt	Miehet Män	Naiset Kvinnor
Yhteensä - Totalt	269 825	128 842	140 983	100	100	100
Vähintään alemman keskiasteen koulutus Examen på minst lägre mellannivå	183 570	87 137	96 433	68,0	67,6	68,4
Keskiasteen koulutus Utbildning på mellannivå	120 958	57 067	63 891	44,8	44,3	45,3
Keskiasteen alempi koulutus Lägre utbildning på mellannivå	51 906	26 054	25 852	19,2	20,2	18,3
Keskiasteen ylempi koulutus Högre utbildning på mellannivå	69 052	31 013	38 039	25,6	24,1	27,0
joista vain yo-tutkinto därav endast studentexamen	29 488	13 311	16 177	10,9	10,3	11,5
Korkean asteen koulutus Utbildning på högre nivå	62 612	30 070	32 542	23,2	23,3	23,1
Korkean asteen alin koulutus Lägsta utbildning på högre nivå	17 108	7 265	9 843	6,3	5,6	7,0
Alempi kandidaattiasteen koulutus Utbildning på lägre kandidatnivå	11 591	4 210	7 381	4,3	3,3	5,2
Ylempi kandidaattiasteen koulutus Utbildning på högre kandidatnivå	29 947	15 737	14 210	11,1	12,2	10,1
Tutkijakoulutus tai vastaava Forskarutbildning eller motsvarande	3 966	2 858	1 108	1,5	2,2	0,8
Enintään perusaste tai tuntematon koulutus Högst grundnivå eller okänd utbildning	86 255	41 705	44 550	32,0	32,4	31,6
Kaikki yo-tutkinnon suorittaneet Alla som avlagt studentexamen	112 299	47 746	64 553	41,6	37,1	45,8

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto.

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.

11.6

Työhön osallistuvuussosius¹ sukupuolen ja iän mukaan 1992Förvärvsarbetsfrekvensen¹ efter kön och ålder

Economically active population as a percentage of total population by sex and age

	Helsinki Helsingfors	Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Kauniainen Grankulla	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Oulu Uleåborg	Koko maa Hela landet
Koko väestö								
Hela befolkningen	46,0	48,4	49,2	45,3	40,0	40,4	40,4	39,9
15-24	36,1	30,6	33,8	23,2	26,7	29,5	24,2	25,7
25-34	71,0	74,6	75,2	69,9	65,0	66,6	66,5	68,5
35-44	77,6	82,5	81,5	82,3	74,6	75,5	76,5	76,5
45-54	78,6	83,7	82,5	86,0	75,2	76,5	76,9	75,9
55-64	46,4	52,4	46,8	57,8	33,5	35,6	33,9	37,6
65-74	1,9	2,2	1,0	3,7	0,8	1,0	0,6	1,2
Miehet - Män	45,7	48,0	48,4	46,2	42,0	41,5	40,3	41,2
15-24	31,8	26,6	30,6	21,2	25,3	27,5	21,6	24,5
25-34	69,9	76,0	75,4	72,0	67,0	66,8	66,9	69,8
35-44	74,4	82,6	79,9	87,4	74,0	73,5	74,3	75,7
45-54	73,7	81,8	80,2	87,9	74,0	73,1	72,6	73,7
55-64	44,6	53,1	45,2	61,4	34,8	35,8	32,1	38,4
65-74	2,5	3,0	1,3	4,4	1,0	1,4	0,9	1,6
Naiset - Kvinnor	46,2	48,7	49,9	44,6	38,1	39,4	40,6	38,6
15-24	40,1	34,7	37,1	25,3	28,0	31,4	26,8	27,0
25-34	72,0	73,2	75,0	68,0	63,0	66,4	66,0	67,2
35-44	80,6	82,3	83,0	78,0	75,1	77,3	78,6	77,3
45-54	82,9	85,4	84,7	84,4	76,3	79,8	80,9	78,2
55-64	47,8	51,7	48,3	54,4	32,5	35,4	35,4	36,8
65-74	1,5	1,6	0,8	3,0	0,6	0,8	0,4	0,9

¹Työllisen työvoiman osuus koko väestöstä. - Sysselsatt arbetskraft i proportion av hela befolkningen.

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto.

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.

11.7

Työvoima ja työvoimaan kuulumaton väestö 1985–94
Arbetskraften och befolkning ej i arbetskraften
Labour force and persons not in labour force

	Luku - Antal			%		
	1985	1990	1994	1985	1990	1994
15–74-vuotiaat - 15–74-åringar	379 300	377 700	388 200	100	100	100
miehiä - män	172 400	172 500	178 900	45,4	45,7	46,1
naisia - kvinnor	206 900	205 200	209 400	54,6	54,3	53,9
Työvoima - Arbetskraften	278 600	276 200	265 100	100	100	100
miehiä - män	132 400	132 200	127 400	47,5	47,9	48,1
naisia - kvinnor	146 200	144 000	137 700	52,5	52,1	51,9
Työlliset - Sysselsatta	272 400	272 400	224 500	100	100	100
miehiä - män	128 800	129 700	103 600	47,3	47,6	46,1
naisia - kvinnor	143 600	142 600	120 900	52,7	52,4	53,9
Työttömät - Arbetslösa	6 200	3 800	40 500	100	100	100
miehiä - män	3 600	2 500	23 800	58,1	65,8	58,8
naisia - kvinnor	2 600	1 300	16 700	41,9	34,2	41,2
Työvoimaan kuulumattomat - Ej i arbetskraften	100 700	101 500	123 200	100	100	100
miehiä - män	40 100	40 300	51 500	39,8	39,7	41,8
naisia - kvinnor	60 600	61 200	71 700	60,2	60,3	58,2
Koululaiset ja opiskelijat - Skolelever och studerande	25 600	24 700	38 800	25,4	24,3	31,5
Omaa kotitaloutta hoitavat						
Personer som sköter sitt eget hushåll	9 800	9 500	9 400	9,7	9,4	7,6
Työkyvyttömät tai eläkkeellä						
Arbetsoförmögna eller pensionerade	60 700	63 100	70 700	60,3	62,2	57,4
Muut - Övriga	4 600	4 300	4 100	4,6	4,2	3,3
Työvoimaosuus, %¹ - Relativt arbetskraftstal, %¹				73,5	73,1	68,3
Työttömyysaste, %² - Relativt arbetslöshetstal, %²				2,2	1,4	15,3

¹Työvoiman osuus 15–74-vuotiaista. - Arbetskraftens andel av 15–74-åringarna.

²Työttömien osuus työvoimasta. - De arbetslösas andel av arbetskraften.

Lähde: Tilastokeskuksen työvoimatutkimus.

Källa: Statistikcentralens arbetskraftsundersökning.

11.8

Työvoima ja työvoimaan kuulumaton väestö pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1993–94
Arbetskraften och befolkning ej i arbetskraften i huvudstadsregionen och i hela landet
Labour force and persons not in labour force

	Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen				Koko maa Hela landet			
	1993		1994		1993		1994	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
15–74-vuotiaat - 15–74-åringar	657 800	100	669 000	100	3 802 100	100	3 824 500	100
miehiä - män	310 300	47,2	316 200	47,3	1 878 200	49,4	1 891 400	49,4
naisia - kvinnor	347 500	52,8	352 800	52,7	1 923 900	50,6	1 933 100	50,6
Työvoima - Arbetskraften	462 100	100	466 800	100	2 484 400	100	2 479 800	100
miehiä - män	227 100	49,1	229 800	49,2	1 306 900	52,6	1 302 700	52,5
naisia - kvinnor	235 000	50,9	237 000	50,8	1 177 500	47,4	1 177 100	47,5
Työlliset - Sysselsatta	400 100	100	399 000	100	2 040 600	100	2 024 100	100
miehiä - män	191 000	47,7	190 600	47,8	1 047 500	51,3	1 043 300	51,5
naisia - kvinnor	209 100	52,3	208 400	52,2	993 100	48,7	980 800	48,5
Työttömät - Arbetslösa	62 000	100	67 800	100	443 800	100	455 800	100
miehiä - män	36 100	58,2	39 300	57,9	259 400	58,5	259 400	56,9
naisia - kvinnor	25 900	41,8	28 600	42,1	184 400	41,5	196 300	43,1
Työvoimaan kuulumattomat								
Ej i arbetskraften	195 700	100	202 200	100	1 317 700	100	1 344 700	100
miehiä - män	83 200	42,5	86 400	42,7	571 300	43,4	588 700	43,8
naisia - kvinnor	112 500	57,5	115 800	57,3	746 400	56,6	756 000	56,2
Koululaiset ja opiskelijat								
Skolelever och studerande	60 700	31,0	68 100	33,7	380 700	28,9	398 100	29,6
Omaa kotitaloutta hoitavat								
Personer som sköter sitt eget hushåll	21 100	10,8	18 500	9,1	113 200	8,6	108 700	8,1
Työkyvyttömät tai eläkkeellä								
Arbetsoförmögna eller pensionerade	105 600	54,0	108 400	53,6	780 600	59,2	796 200	59,2
Muut - Övriga	8 300	4,2	7 300	3,6	43 300	3,3	41 700	3,1
Työvoimaosuus, %¹								
Relativt arbetskraftstal, % ¹		70,2		69,8		65,3		64,8
Työttömyysaste, %²								
Relativt arbetslöshetstal, % ²		13,4		14,5		17,9		18,4

¹Työvoiman osuus 15–74-vuotiaista. - Arbetskraftens andel av 15–74-åringarna.

²Työttömien osuus työvoimasta. - De arbetslösas andel av arbetskraften.

Lähde: Tilastokeskuksen työvoimatutkimus.

Källa: Statistikcentralens arbetskraftsundersökning.

11.9

Avoimet työpaikat ja työttömät työnhakijat 1991–94
Lediga arbetsplatser och arbetslösa arbetssökande
Vacancies and unemployed work applicants

	1991	1992	1993	1994
Avoimia työpaikkoja ¹ - Lediga arbetsplatser ¹	1 609	610	524	603
Työttömät työnhakijat ² - Arbetslösa arbetssökande ²	15 015	32 345	45 414	48 332
Naisia - Kvinnor, %	31,8	36,2	39,9	41,7
Työttömiä työnhakijoita 100 työpaikkatarjousta kohti Arbetslösa arbetssökande per 100 lediga platser	933	5 302	8 667	8 015

¹Kuukauden lopussa avoimina olleiden työpaikkojen vuosikeskiarvo. - Årsmedeltalet för lediga arbetsplatser i slutet av månaden.

²Kuukauden lopussa rekisteröityjen vuosikeskiarvo. - Årsmedeltalet för registrerade arbetslösa arbetssökande i slutet av månaden.

Lähde: Työministeriön työnvälitystilasto.

Källa: Arbetsministeriets arbetsförmedlingsstatistik.

11.10

Työttömät työnhakijat¹ 1993–94: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa
Arbetslösa arbetssökande¹: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet
Unemployed applicants for work

	1993			1994		
	Yhteensä Totalt	Naisia Kvinnor %	Alle 25-v. Under 25 år %	Yhteensä Totalt	Naisia Kvinnor %	Alle 25-v. Under 25 år %
Helsinki - Helsingfors	45 414	39,9	18,3	48 332	41,7	17,1
Espoo - Esbo	13 274	40,6	21,1	14 168	43,4	19,8
Vantaa - Vanda	14 645	38,6	21,8	15 092	40,1	19,2
Kauniainen - Grankulla	481	44,3	19,1	510	47,8	17,7
Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen	73 814	39,8	19,5	78 102	41,8	18,0
Helsingin seutu Helsingforsregionen	92 799	39,8	20,0	97 422	41,8	18,2
Tampere - Tammerfors	20 221	45,9	19,6	20 481	46,5	18,0
Turku - Åbo	17 090	42,6	20,2	17 648	44,8	18,7
Oulu - Uleåborg	10 666	41,8	25,0	11 580	43,4	23,0
Koko maa - Hela landet	482 173	41,8	20,3	494 246	44,0	18,9

¹Kuukauden lopussa työttöminä työnhakijoina olleiden vuosikeskiarvo, vain henk.koht. lomautetut ml. Työttömät työnhakijat on tilastoitu asuinkuntansa mukaan. - Årsmedeltalet för arbetslösa arbetssökande i slutet av månaden, inkl. enbart personligen permitterade. Arbetslösa arbetssökande har statistikförts enligt bostadskommun.

Lähde: Työministeriön työnvälitystilasto.

Källa: Arbetsministeriets arbetsförmedlingsstatistik.

11.11

Työtaistelut Helsingissä ja koko maassa 1985–94
Arbetskonflikter i Helsingfors och hela landet
Labour disputes

	Työtaisteluita Arbetskonflikter	Toimipaikkoja Arbetsställen	Työntekijöitä Arbetare		Menetettyjä Förlorade	
			Toimipaikoissa På arbetsställen	Työtaisteluun osallistuneita Delaktiga i arbetskonflikten	Työtunteja Arbets-timmar	Bruttopalkkoja Bruttolöner mk
Helsinki - Helsingfors						
1985	64	64	17 604	14 337	89 006	3 112 670
1990	24	28	30 910	9 204	58 433	3 561 340
1991	19	20	4 300	3 660	20 263	1 105 550
1992	8	12	11 307	2 805	11 881	661 700
1993	6	6	2 233	2 168	11 947	545 400
1994	5	5	3 151	2 806	16 009	448 960
Koko maa - Hela landet						
1985	848	886	216 010	171 350	1 394 200	44 695 650
1990	455	563	321 478	244 759	7 481 165	411 257 700
1991	285	390	205 318	166 772	3 666 725	175 824 850
1992	168	361	138 457	103 510	608 747	32 234 800
1993	126	168	44 861	23 193	138 463	7 443 840
1994	171	189	91 546	70 540	4 205 602	198 758 310

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

11.12 Kaupungin virastojen ja laitosten työtaturmat 1990–94

Arbetsolycksfall vid stadens verk och inrättningar

Occupational accidents at City offices and establishments

	Työtapa- turmia Arbets- olycksfall	Menetetyt työpäivät Förlorade arbetsdagar		Tapaturmia 100 henkilöä kohti Olycksfall per 100 personer
		Yhteensä Totalt	Tapaturmaa kohti Per olycksfall	
1994	Työtaturmat kaikkiaan - Arbetsolycksfall totalt			
Pelastuslaitos - Räddningsverket	125	1 386	11,1	22,1
Terveysvirasto - Hälsovårdsverket	424	4 194	9,9	4,1
Sosiaalivirasto - Socialverket	670	6 856	10,2	6,5
Opetusvirasto - Utbildningsverket	223	2 089	9,4	5,3
Kaupunginkirjasto - Stadsbiblioteket	8	86	10,8	1,6
Nuorisoasiainkeskus - Ungdomscentralen	50	404	8,1	14,5
Liikuntavirasto - Idrottsverket	37	611	16,5	8,8
Rakennusvirasto - Byggnadskontoret	246	2 543	10,3	13,8
Kiinteistövirasto - Fastighetskontoret	67	1 214	18,1	9,5
Energialaitos - Energiverket	161	1 765	11,0	8,5
Vesilaitos - Vattenverket	73	1 178	16,1	17,1
Satamalaitos - Hamnverket	55	602	10,9	11,8
Liikennelaitos - Trafikverket	171	1 773	10,4	7,8
Ruokapalvelukeskus - Matcentralen	105	875	8,3	15,2
Keskuspesula - Centraltvätteriet	14	116	8,3	10,2
Muut - Övriga	78	599	7,7	4,3
Yhteensä - Totalt	2 507	26 291	10,5	6,8
1993	2 430	26 767	11,0	6,1
1992	2 705	28 207	10,4	6,6
1991	2 617	26 002	9,9	6,4
1990	2 658	26 912	10,1	6,7
1994	Siltä työmatkataturmat¹ - Därav arbetsfärdsoolycksfall¹			
Terveysvirasto - Hälsovårdsverket	119	1 584	13,3	1,2
Sosiaalivirasto - Socialverket	179	2 420	13,5	1,7
Opetusvirasto - Utbildningsverket	46	692	15,0	1,1
Rakennusvirasto - Byggnadskontoret	27	471	17,4	1,5
Energialaitos - Energiverket	22	242	11,0	1,2
Muut - Övriga	115	1 695	14,7	1,9
Yhteensä - Totalt	508	7 104	14,0	1,4
1993	510	8 890	17,4	1,3
1992	614	9 185	15,0	1,5
1991	519	8 031	15,5	1,2
1990	511	8 621	16,9	1,3

¹Korvauksia aiheuttaneet. - Som åsamkat ersättningar.

Lähde: Kaupunginkanslia ja tietokeskus.
Källa: Stadskansliet och faktacentralen.

11.13 Kaikkien palkansaajien työtapaturmat toimialoittain 1992–93

Samtliga löntagares olycksfall i arbetet näringsgrensvis

Accidents at work among all wage earners, by industry

	1992	1993
Toimialat yhteensä - Näringsgren totalt	9 382	8 038
A Maatalous, kala- ja riistatalous - Jordbruk, fiske, jakt och jaktvård	12	9
B Metsätalous - Skogsbruk	2	4
C Kaivos- ja kaivannaistoiminta - Gruvor och mineralbrott	5	2
D Teollisuus - Tillverkningsindustri	1 536	1 450
E Energia- ja vesihuolto - Energi- och vattenförsörjning	33	17
F Rakentaminen - Byggsamhet	1 772	1 137
G Kauppa - Handel	1 387	1 155
H Majoitus- ja ravitsemistoiminta - Hotell- och restaurangverksamhet	499	396
I Kuljetus - Transport	854	742
J Tietoliikenne - Post och telekommunikationer	265	260
K Rahoitus- ja vakuutustoiminta - Finansiering och försäkring	133	107
L Kiinteistö-, puhtaus- ja vuokrauspalvelut		
Fastighets-, rengörings- och uthyrningstjänster	575	569
M Tekninen palvelu ja palv. liike-elämälle		
Tekniska tjänster och uppdragsverksamhet	267	282
N Julkinen hallinto ja maanpuolustus - Offentlig förvaltning och försvar	300	249
O Koulutus ja tutkimus - Utbildning och forskning	110	89
P Terveys- ja sosiaalipalvelu - Hälsa-, sjuk- och socialvård	237	224
R Virkistys- ja kulttuuripalvelu - Rekreation och kultur	150	150
S Järjestö- ja uskonnollinen toiminta		
Organisationer och religiös verksamhet	90	81
T Muut palvelut - Övriga tjänster	49	44
Z Kunnan ja kuntainliiton palveluksessa ¹		
I kommunens eller kommunförbundets tjänst ¹	1 104	1 066
X Toimiala tuntematon - Näringsgrenen okänd	3	5

¹Kunnan tai kuntainliiton palveluksessa olevien varsinaisia toimialoja ei saada aineistosta. - De egentliga näringsgrenarna för dem som är i kommunens eller kommunförbundets tjänst framgår inte av materialet.

Lähde: Tilastokeskus sekä työministeriö.

Källa: Statistikcentralen samt Arbetsministeriet.

11.14 Kaupungin henkilöstö¹ hallinnonaloittain 31.12.1994

Stadens personal¹ efter förvaltningsgren

City personnel by administrative branch

	Vakinaiset Ordinarie			Määrä- aikaiset Visstids- anställda	Kaikki yhteensä Samtliga totalt
	Kuukausi- palkkaiset Med må- nadslön	Tunti- palkkaiset Med timlön	Yhteensä Totalt		
Kaupunginjohtajan toimiala - Stadsdirektörsroteln	1 004	14	1 018	43	1 061
revisiovirasto - revisionskontoret	35	—	35	—	35
kaupunginkanslia - stadskansliet	265	—	265	13	278
Finlandia-talo - Finlandia-huset	39	—	39	1	40
pelastuslaitos - räddningsverket	518	14	532	18	550
ympäristökeskus - miljöcentralen	147	—	147	11	158
Tekninen toimi - Tekniska sektorn	4 260	2 550	6 810	526	7 336
energiainvalvonta - energiverket	1 182	626	1 808	52	1 860
vesilaitos - vattenverket	240	154	394	11	405
satamalaitos - hamnverket	367	66	433	5	438
liikennelaitos - trafikverket	1 534	498	2 032	31	2 063
elintarviketukku- ja elintarvikeseuran keskus centralen för livsmedelspartihandel	15	14	29	1	30
ruokapalvelukeskus - matcentralen	255	—	255	410	665
keskuspesula - centraltvätteriet	14	116	130	1	131
hankintakeskus - anskaffningscentralen	78	—	78	2	80
rakennusvirasto - byggnadskontoret	575	1 076	1 651	13	1 664
Sivistys- ja henkilöstötoimi	4 335	288	4 623	1 654	6 277
Bildnings- och personalväsendet	2 953	—	2 953	1 393	4 346
opetusvirasto - utbildningsverket	2 953	—	2 953	1 393	4 346
suomenkielinen työväenopisto	—	—	—	—	—
finska arbetarinstitutet	62	—	62	32	94
ruotsinkielinen työväenopisto	—	—	—	—	—
svenska arbetarinstitutet	17	—	17	3	20
kaupunginkirjasto - stadsbiblioteket	427	—	427	69	496
kulttuuriasiainkeskus - kulturcentralen	68	—	68	19	87
kaupunginmuseo - stadsmuseet	40	—	40	11	51
orkesteritoiminta - orkesterverksamhet	94	—	94	20	114
Korkeasaaren eläintarha - Högholmens djurgård	45	24	69	13	82
nuorisosiainkeskus - ungdomscentralen	287	—	287	75	362
liikuntavirasto - idrottsverket	119	264	383	13	396
koulutus- ja kehittämiskeskus	—	—	—	—	—
utbildnings- och utvecklingscentralen	14	—	14	—	14
työvoimapankki - arbetskraftsbanken	84	—	84	—	84
työterveyskeskus - personalhälsovårdscentralen	52	—	52	1	53
tietokeskus - faktacentralen	73	—	73	5	78
Sosiaali- ja terveystoimi	15 421	47	15 468	5 065	20 533
Social- och hälsovårdsväsendet	7 784	47	7 831	2 612	10 443
sosiaalivirasto - socialverket	7 784	47	7 831	2 612	10 443
terveysvirasto - hälsovårdsverket	7 603	—	7 603	2 449	10 052
oikeusaputoimisto - rättshjälpsbyrån	30	—	30	4	34
holhouslautakunnan toimisto	—	—	—	—	—
förmyndarnämndens byrå	4	—	4	—	4
Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi	1 035	102	1 137	56	1 193
Stadsplanerings- och fastighetsväsendet	284	—	284	1	285
kaupunkisuunnitteluvirasto - stadsplaneringskontoret	284	—	284	1	285
kiinteistövirasto - fastighetskontoret	614	102	716	50	766
asuntotuotantotoimisto - bostadsproduktionsbyrån	41	—	41	4	45
rakennusvalvontavirasto - byggnadstillsynsverket	96	—	96	1	97
Yhteensä - Totalt	26 055	3 001	29 056	2 734	2 36 400
siitä naisia - därav kvinnor	19 687	519	20 206	6 106	26 312

¹Luvut koskevat vähintään 19 viikkotuntia tekeviä henkilöitä. - Uppgifterna gäller personer med minst 19 arbetstimmar per vecka.

²Lisäksi 2 070 työllistämismäärärahoilla työllistettyä. - Dessutom 2 070 personer sysselsatta med sysselsättningsmedel.

Lähde: Kaupunginkanslia, talous- ja suunnitteluosasto.

Källa: Stadskansliet, ekonomi- och planeringsavdelningen.

11.15

Ansietasoindeksejä Förtjänstnivåindex Wage and salary indexes

Vuosi, neljännes År, kvartal	Palkansaajien ansietasoindeksi - Löntagarnas förtjänstnivåindex								
	1990 = 100						1985 = 100		1964 = 100
	Kaikki pal- kansaajat Löntagare totalt	Tunti- palkkaiset Med timlön	Kuukausi- palkkaiset Med månadslön	Kuntien Kommunalt palveluksessa olevat anställda	Valtion Statligt palveluksessa olevat anställda	Yksit. Privat	Kaikki pal- kansaajat Löntagare totalt	Kuntien palvelukses- sa olevat Kommunalt anställda	Kaikki pal- kansaajat Löntagare totalt
1991	106,4	105,9	106,6	107,0	105,4	106,4	157,6	154,8	1 487,0
1992	108,4	106,9	109,0	110,0	107,1	108,1	160,6	159,1	1 515,2
1993	109,2	107,0	110,1	111,7	107,1	108,8	161,7	161,3	1 526,5
1994*	111,5	109,6	112,2	112,6	109,0	111,6	165,0	162,5	1 557,3
1993									
I	108,9	107,1	109,6	111,3	106,6	108,5	161,3	160,7	1 521,6
II	109,1	107,1	109,9	111,6	106,9	108,7	161,6	161,0	1 525,0
III	108,9	105,7	110,1	111,7	107,4	108,2	161,2	161,2	1 521,6
IV	109,9	108,1	110,6	112,3	107,7	109,6	162,8	162,0	1 536,0
1994*									
I	110,6	108,9	111,3	112,4	108,2	110,5	163,8	162,2	1 545,2
II	111,2	109,1	112,0	112,4	108,7	111,3	164,7	162,3	1 553,9
III	111,5	109,4	112,4	112,5	109,0	111,7	165,1	162,4	1 558,5
IV	112,5	110,9	113,1	113,0	110,1	112,9	166,6	163,1	1 571,7

Lähde: Tilastokeskus, Ansietasoindeksi ja Tilastokatsauksia.

Källa: Statistikcentralen, Förtjänstnivåindex och Statistiska översikter.

12. Elinkeinotoiminta

Näringsverksamhet

Industry, commerce and construction

Tähän lohkoon on koottu tietoja

- toimipaikoista, niiden määrästä ja toimialasta
- teollisuudesta
- rakennuskannasta
- asunto- ja toimitilarakentamisesta
- kaupasta
- ravitsemis- ja majoitustoiminnasta sekä
- rahoitus- ja vakuutustoiminnasta.

Detta avsnitt behandlar

- verksamhetsställen, deras antal och näringsgren
- industri
- byggnadsbestånd
- byggande av bostäder och verksamhetslokaler
- handel
- förplägnad och härbärgering
- finansiering och försäkringar.

Toimipaikat - Verksamhetsställen

Toimipaikkojen lukumäärää kuvaavat tiedot perustuvat Tilastokeskuksen ylläpitämään yritys- ja toimipaikkarekisteriin. Yritys- ja toimipaikkarekisteri kattaa kaikki yritykset, jotka ovat työnantajia tai liikevaihtoverovelvollisia.

Tilastollisessa tarkastelussa yrityksinä pidetään kaikkia talousyksiköitä, jotka kattavat menonsa kokonaan tai ainakin pääosin myynti-, korko-, osinko- tai vakuutusmaksutuloin. Tässä joukossa ovat mukana myös valtioenemistöiset osakeyhtiöt ja valtion liikelaitokset sekä kuntien omistamat osakeyhtiöt. Kuntien yleisöä palvelevat liikelaitokset eivät kuulu tähän, koska ne eivät ole erillisiä rekisteriyksiköitä. Tietoihin eivät myöskään sisälly kuntien ja valtion virastojen toimipaikat.

Toimipaikalla tarkoitetaan yhden yrityksen omistamaa, yhdessä paikassa sijaitsevaa ja riittävän yhdenlaisten tavaroiden tai palvelusten tuotantoyksikköä. Toimipaikkoja ovat esimerkiksi tehdas, myymälä, kioski, konttori. Voittoa tavoittelemattoman yhteisön liiketoimintaa harjoittava toimipaikka on tilastossa mukana vaikka itse yhteisöä ei määritelläkään yritykseksi.

Henkilöstöön sisältyvät palkatut työntekijät sekä yrittäjät.

Uppgifterna om antalet arbetsställen baserar sig på Statistikcentralens Företags- och arbetsställeregister, som täcker alla företag som är arbetsgivare eller betalar omsättningskatt.

I statistiskt hänseende betraktas som **företag** alla de ekonomiska enheter som täcker sina utgifter helt eller i huvudsak med inkomster för försäljning, räntor, dividender eller försäkringspremier. Till denna grupp hör också aktiebolag med statsmajoritet och statens affärsverk samt aktiebolag ägda av kommuner. Kommunernas affärsverk för offentlig service hör inte hit, eftersom de inte är självständiga registerenheter. Uppgifterna upptar inte heller kommunernas och statens ämbetsverks verksamhetsställen.

Med **verksamhetsställe** avses en lokal enhet ägd av ett enda företag belägen på ett och samma ställe och som omsätter eller producerar tillräckligt likartade varor eller tjänster. T.ex. fabriker, butiker, kiosker, kontor är verksamhetsställen. Också sådana samfund som bedriver ekonomisk rörelse utan vinstsyfte finns med i statistiken, även om sammanslutningen inte definieras som företag.

Som **personal** räknas avlönade arbetstagare samt företagare.

12.1

Toimipaikat toimialoittain henkilöstön suuruusluokan mukaan 1993
Verksamhetsställen näringsgrensvis enligt personalens storlek
Work premises by industry and size of personnel

	Yhteensä Totalt	Henkilöstön määrä - Personalantal						
		0-4	5-9	10-19	20-49	50-99	100-199	200-
Yhteensä - Totalt	18 812	12 568	3 067	1 633	957	298	151	138
A Maatalous - Jordbruk	20	15	1	2	-	2	-	-
B Metsätalous - Skogsbruk	7	4	2	1	-	-	-	-
C Kaivostoiminta								
Brytning och utgivn.	4	-	2	1	1	-	-	-
D Teollisuus - Tillverkningsindustri	1 958	1 253	315	166	120	59	16	29
E Energia- ja vesihuolto								
Energi- och vattenförsörjning	18	5	4	2	3	1	3	-
F Rakentaminen - Byggverksamhet	1 104	689	201	111	67	16	7	13
G Kauppa - Handel	7 298	5 407	1 071	458	241	77	28	16
H Majoitus ja ravitsemistoiminta								
Hotell- och restaurangverksamhet	1 396	869	280	153	73	11	7	3
I Kuljetus - Transport	917	564	141	91	71	20	17	13
J Tietoliikenne								
Post- och telekommunikationer	269	39	65	79	47	12	12	15
K Rahoitus- ja vakuutustoiminta								
Finansiering och försäkring	493	114	121	103	84	26	21	24
L Kiinteistö- ja vuokrauspalvelu								
Fastighets- och uthyrningstjänster	1 017	681	157	100	46	16	10	7
M Tekninen palvelu - Tekniska tjänster	2 739	1 871	431	237	132	40	17	11
O Koulutus ja tutkimus								
Utbildning och forskning	143	72	36	18	13	3	1	-
P Terveys- ja sosiaalipalvelu								
Hälsa- och socialvård	392	268	67	26	15	9	4	3
R Virkistys- ja kulttuuripalvelu								
Rekreation och kultur	400	250	79	41	22	1	3	4
S Järjestö- ja uskonn. toiminta								
Organisationer och religiösverksamhet	197	85	55	28	19	5	5	-
T Muut palvelut - Övriga tjänster	440	382	39	16	3	-	-	-

Lähde: Tilastokeskus, yritys- ja toimipisteregisteri.

Källa: Statistikcentralen, företags- och arbetsställeregistret.

Teollisuus - Industri

Tilastoja laadittaessa käsitteeseen **teollisuus** katsotaan kuuluvaksi myös kaivos- ja muu kaivannaistoiminta sekä sähkö-, kaasu- ja vesihuolto. Teollisuustilastossa on tilastoyksikkönä toimipaikka. Toimipaikan määrittelyn alueellisenä yksikkönä on teollisuustilastossa kunta. Toisin sanoen saman yrityksen eri kunnissa sijaitsevat toimintayksiköt katsotaan aina eri toimipaikoiksi. Käytännössä pyritään myös saman kunnan alueella, mutta eri osoitteissa toimivat yksiköt, saamaan tilastoon erillisinä toimipaikkoina. Hallintotoimintaa harjoittavat erilliset pää- ja keskuskonttorit vietään yleensä siihen toimialaluokkaan, mikä on yrityksen päätoiminta, joka on puolestaan määrätty yrityksen eri toimipaikkojen bruttoarvon suuruuden perusteella. Pää- ja keskuskonttorien henkilökuntaa yms. koskevat tiedot liitetään sen alueen tietoihin, jolla pääkonttori sijaitsee. Toimipaikkojen lukumäärään ei pääkonttoreita lueta mukaan, koska ne eivät yleensä tuota hyödykkeitä tai palveluksia ulkopuolisille.

Teollisuuden vuositiedustelun tietosisältö uudistettiin vuonna 1986.

Jotta tilastoyksiköt vastaisivat paremmin nykyistä teollisuustoiminnan organisoitumista, toimipaikkakäsittettä laajennettiin.

Tuotannon arvotiedot korvattiin toimitusten arvotiedoilla. Tuotantopanosten käytön arvotiedot korvattiin tuotantopanosten hankintojen arvotiedoilla.

Vid uppgörandet av statistiken hänförs även brytningen av mineraliska produkter samt el-, gas- och vattenförsörjning till begreppet **industri**. I industristatistiken använder man arbetsstället som statistisk enhet. Som geografisk enhet för arbetsställen används kommunen. Med andra ord betraktas ett och samma företags verksamhetsenheter inom olika kommuner som olika arbetsställen. I praktiken försöker man också statistikföra enheter som verkar inom samma kommun men med olika adress som skilda arbetsställen. De separata huvud- och centralkontoren som sköter den administrativa verksamheten hänförs vanligen till den näringsgren som utgör företagets huvudsakliga verksamhet, vilken i sin tur bestäms på basen av storleken av bruttovärdet från företagets olika arbetsställen. Uppgifterna om huvud- och centralkontorens personal o.dyl. fogas till uppgifterna från det område där huvudkontoret är beläget. Huvudkontoren inräknas inte i antalet arbetsställen, emedan de inte i allmänhet producerar nyttigheter eller tjänster till utomstående.

Innehållet i den årliga industrienkäten förnyades år 1986.

För att de statistiska enheterna bättre skall motsvara industrins nuvarande organisation, utvidgades begreppet arbetsställe.

Produktionens värde ersattes med leveransernas värde. Värdet på produktionens insats ersattes med värdet på produktionens anskaffningar.

12.2 Teollisuus sekä energia- ja vesihuolto toimialoittain 1992-93 Tillverkningsindustri samt energi- och vattenförsörjning efter näringsgren Manufacturing, energy and water by branch of industry

			Toimi- paikkoja Arbets- ställen	Työntekijöitä keskimäärin Arbetare i medeltal	Toimihenkilöitä keskimäärin Funktionärer i medeltal ¹	Työntekijäin palkat Arbetarnas löner	Toimihenkilöiden palkat ¹ Funktionärernas löner	Raaka-aineiden arvo Råvarornas värde	Tuotannon bruttoarvo Produktionens bruttovärde	Jalostusarvo Förädlings- värde	Työntekijäin työtunnit Arbetarnas arbetstimmar		
						Mmk					Milj. kpl - st.		
Helsinki - Helsingfors													
1	11	Elintarvikkeiden, juomien ja tupakan valmistus	1992	37	3 058	1 330	340,6	241,3	1 542,7	4 023,8	835,2	5,0	1
2		Tillverkning av livsmedel, dryckesvaror och tobak	1993	34	2 236	1 004	265,7	194,6	1 514,3	3 681,0	527,2	3,5	2
3	12-13	Tekstiilien, vaatteiden, nahkatuotteiden ja jalkineiden valmistus - Tillverkning av textilier, kläder, lädervaror och skodon	1992	21	384	109	36,5	19,4	61,5	207,0	92,9	0,6	3
4			1993	17	333	103	32,9	17,2	63,4	189,5	84,5	0,5	4
5	14-15	Metsäteollisuustuotteiden sekä huonekalujen valmistus	1992	17	192	352	19,2	70,5	29,8	101,6	112,1	0,3	5
6		Tillverkning av skogsindustriprodukter samt möbler	1993	18	176	356	17,5	70,0	36,3	116,7	181,8	0,3	6
7	16	Kustantaminen ja painaminen	1992	171	4 447	4 484	443,5	753,4	278,7	5 378,5	1 951,7	5,4	7
8		Förlagsverksamhet och tryckning	1993	161	4 160	4 558	415,6	778,0	265,1	5 511,5	2 074,6	5,4	8
9	18-21	Kemikaalien ja kemiall. tuotteiden, öljy- ja kivihiiltuott., ydinpoltoaineen sekä kumi- ja muovituotteiden valmistus	1992	26	457	588	45,2	84,7	366,2	1 010,8	181,3	0,8	9
10		Tillverkning av kemikalier och kemiska produkter, olje- och stensolsprod., kärnbränsle samt gummi- och plastvaror	1993	20	373	496	36,3	75,1	283,2	752,6	148,0	0,6	10
11	22	Lasi-, savi- ja kivituuotteiden valmistus	1992 ²	8	..	..	..	..	..	..	..	..	11
12		Glas-, ler- och stenproduktstillverkning	1992 ²	6	..	..	..	..	..	..	..	..	12
13	23	Metallien valmistus - Metallframställning	1992 ²	1	..	..	..	..	..	..	..	..	13
14			1993 ²	1	..	..	..	..	..	..	..	..	14
15	24-27	Muu metalliteollisuus - Övrig metallindustri	1992	129	5 435	4 592	633,8	779,4	1 626,7	5 359,7	2 268,7	8,7	15
16			1993	120	5 294	4 396	623,1	770,7	2 124,3	6 697,8	2 962,2	8,3	16
17	29	Muu valmistus - Övrig tillverkning	1992	18	373	203	37,7	28,9	51,8	226,9	114,3	0,6	17
18			1993	17	387	203	40,6	28,0	63,0	256,1	119,4	0,6	18
19	D	Teollisuus yhteensä	1992	428	14 781	11 854	1 598,0	2 010,8	4 011,5	16 646,2	5 437,8	22,1	19
20		Tillverkningsindustri totalt	1993	394	13 260	11 244	1 462,0	1 956,3	4 391,9	17 432,9	5 747,7	19,8	20
21	E	Energia- ja vesihuolto yhteensä	1992	6	958	1 398	117,5	188,9	87,6	3 079,1	1 673,5	1,5	21
22		Energi- och vattenförsörjning totalt	1993	7	876	1 437	103,7	199,4	91,6	3 654,0	1 788,4	1,3	22
23	D + E	Yhteensä - Totalt	1992	434	15 739	13 252	1 715,5	2 199,7	4 099,1	19 725,3	7 111,3	23,6	23
24			1993	401	14 136	12 681	1 565,7	2 155,6	4 483,5	21 086,9	7 536,1	21,0	24
25	D + E	Koko maa yhteensä - Hela landet totalt	1992	6 480	260 967	128 374	27 140,1	19 562,0	121 160,7	293 614,7	103 509,8	400,8	25
26			1993	6 111	243 739	120 995	26 203,8	18 791,6	132 762,3	318 988,1	113 284,4	378,9	26

¹Pl. Helsingin tiedoista erillisten pää- ja keskuskonttoreiden toimihenkilöt sekä näiden palkat. - Uppgifterna för Helsingfors upptar inte funktionärerna och deras löner inom de separata huvud- och centralkontoren.

²Salassapitomääräysten mukaisesti on muut kuin toimipaikkojen lukumäärätiedot nollattu sellaisilla toimialoilla, joissa esiintyy vähemmän kuin 3 toimipaikkaa. Mikäli nollauksen jälkeen on ollut mahdollista laskea nollattuja tietoja luokituksen hierarkiatasojen hyväksikäyttämällä, on nollattu myös sen toimialan tiedot, jossa esiintyy seuraavaksi vähiten tapauksia. - I enlighet med sekretessbestämmelserna har sådana uppgifter som inte hänför sig till antalet arbetsställen nollställts på sådana verksamhetsområden där deras antal är mindre än 3. Ifall det efter nollställningen har varit möjligt att räkna ut de nollställda uppgifterna genom utnyttjande av hierarkinivåer har man även nollställt uppgifterna från det verksamhetsområde där antalet fall är näst minst i ordningen.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

12.3

Teollisuustoiminta¹ 1993: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa
Industriverksamhet¹: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet
Industrial activity

	Toimi- paikkoja Arbets- ställen	Omistajia, toimihen- kilöitä ² Ägare, funktionä- rner ²	Työntekijöitä ² Arbetare ²		Tuotannon bruttoarvo Produktionens bruttovärde		Jalostusarvo Förädlingsvärde	
			Yhteensä Totalt	1 000 as. kohti Per 1 000 invånare	Yhteensä Totalt	1 000 as. kohti Per 1 000 invånare	Yhteensä Totalt	1 000 as. kohti Per 1 000 invånare
Mmk								
Pääkaupunkiseutu								
Huvudstadsregionen	641	29 460	25 280	30	40 272	47,1	14 934	17,5
%	10,3	24,1	10,3		12,5		13,0	
Helsinki - Helsingfors	402	16 383	14 139	28	21 118	41,8	7 544	14,9
Espoo - Esbo	113	7 768	3 226	18	9 534	52,7	3 660	20,2
Vantaa - Vanda	121	5 271	7 849	49	9 580	59,8	3 703	23,1
Kauniainen - Grankulla	5	38	66	8	40	4,8	27	3,3
Muu Helsingin seutu								
Övriga Helsingforsre- gionen	266	5 248	9 490	42	11 094	49,3	4 588	20,4
Hyvinkää - Hyvinge	38	1 382	2 197	54	2 498	61,2	816	20,0
Järvenpää - Träskända	30	993	1 153	34	1 374	40,9	538	16,0
Kerava - Kervo	27	598	959	33	962	33,5	496	17,3
Kirkkonummi - Kyrkslätt	23	546	1 122	42	1 817	68,0	646	24,2
Nurmijärvi	39	463	965	33	1 268	43,1	669	22,7
Sipoo - Sibbo	17	165	674	44	1 046	69,0	415	27,4
Tuusula - Tusby	56	707	1 369	48	1 392	49,0	656	23,1
Vihti - Vichtis	36	394	1 051	47	737	33,0	352	15,7
Helsingin seutu								
Helsingforsregionen	907	34 708	34 770	32	51 366	47,6	19 522	18,1
%	14,5	28,4	14,1		16,0		17,0	
Tampere - Tammerfors	262	6 882	11 268	64	11 268	64,2	4 850	27,6
%	4,2	5,6	4,6		3,5		4,2	
Turku - Åbo	190	6 036	11 212	70	12 050	75,2	4 588	28,6
%	3,0	4,9	4,6		3,7		4,0	
Oulu - Uleåborg	104	3 234	4 770	46	7 545	72,6	2 545	24,5
%	1,7	2,7	1,9		2,3		2,2	
Koko maa - Hela landet	6 240	122 020	245 871	49	321 610	63,5	114 674	22,6
%	100	100	100		100		100	

¹Kaivos- ja kaivannaistoiminta, teollisuus sekä energia- ja vesihuolto. - Gruvor och mineralbrott, tillverkningsindustri samt energi- och vattenförsörjning.

²Erillisten pää- ja keskuskonttorien toimihenkilöt ja työntekijät ml. - Inkl. funktionärerna och arbetare inom de separata huvud- och centralkontoren.

Lähde: Tilastokeskus, Teollisuus 1995:7. Teollisuuden vuosikirja.

Källa: Statistikcentralen, Industri 1995:7. Årsbok för industri.

12.4

Teollisuustuotannon volyymi-indeksi 1990-94

Volymindex för industriproduktionen

Volume index of industrial production

1990 = 100. Työpäiväkorjattu¹ - Korrigerat efter arbetsdag¹

		Koko teollisuus Hela industrin	Investointitavarat Investeringsvaror	Muut tuotanto- hyödykkeet Andra produktions- förmödenheter	Kulutushyödykkeet Konsumtions- förmödenheter
1990		100,0	100,0	100,0	100,0
1991		91,2	81,6	91,2	97,0
1992		92,4	87,7	92,8	94,2
1993		97,1	97,9	97,5	95,7
1994*		107,9	115,4	108,6	103,2
1993*	I	99,4	96,4	101,7	92,3
	II	97,4	106,6	98,1	89,3
	III	111,4	127,2	114,4	95,7
	IV	105,6	116,7	106,1	96,9
	V	112,6	128,1	111,8	104,4
	VI	110,5	135,4	108,4	101,7
	VII	78,4	72,8	82,7	69,3
	VIII	110,1	125,2	109,7	101,4
	IX	118,6	144,4	118,0	106,3
	X	119,8	144,2	118,1	110,3
	XI	121,7	151,6	119,0	111,7
	XII	109,4	138,4	107,6	98,5

¹Alkuperäisen indeksin työpäiväkorjaus eliminoi eripituisten kuukausien sekä juhlapyhien teollisuustuotannossa aiheuttamat vaihtelut. - Arbetsdagskorrigeringen eliminerar ur det ursprungliga indexet de fluktuationer i industriproduktionen som förorsakas av olika långa månader och av helger.

Lähde: Tilastokeskus, Tilastokatsauksia.

Källa: Statistikcentralen, Statistiska översikter.

Asunto- ja toimitilarakentaminen - Bygandet av bostäder och verksamhetslokaler

Rakennustoimintaa koskevat tilastot perustuvat Helsingin rakennusvalvontavirastolta saatuihin tietoihin rakennusluvan varaisesta rakennustoiminnasta. Luvut sisältävät uusien rakennusten lisäksi tiedot rakennusten laajennuksista. Tiedot esitetään rakennusten pääkäyttötarkoituserityksen mukaan, yhdistellen kuitenkin eräitä ryhmiä seuraavasti:

1. Asuinrakennukset
2. Teollisuusrakennukset
3. Liike- ja toimistorakennukset (myymälä-, majoitus-, ravitsemisrak. sekä toimisto- ja hallintorak.)
4. Laitosrakennukset (kokoontumis-, opetus- ja hoitoalan rakennukset)
5. Varastorakennukset
6. Muut rakennukset (maa- ja metsätal. rak., liikenteen rak. sekä muut rakennukset).

Rakennuksen **käyttötarkoitus** määräytyy sen mukaan mihin tarkoitukseen suurinta osaa rakennuksen kerrosalasta käytetään. **Asuinrakennus** on kuitenkin ympärivuotiseen käyttöön varustettu rakennus, jonka kerrosalasta vähintään puolet on asuinhuoneistoalaa.

Talotyyppiluokitus on virallisen luokituksen mukainen:

1. Erillispientalot (1-2 huoneiston talot)
2. Kytkeytyt pientalot (rivi- ja ketjutalot)
3. Asuinkerrostalot
4. Muut kuin asuintalot.

Asuinhuone on lattian, katon ja seinien rajoittama ikkunalla ja ovella varustettu tila, jonka lattiapinta-ala on vähintään 7 m². Asuinhuoneiden lukua laskettaessa on keittiö luettu huoneeksi.

Statistik om **byggnade** bygger på uppgifter från Helsingfors byggnadstillsynsverk om byggnade som är beroende av byggnadslov. Vid sidan av uppgifter om nybyggnader ges uppgifter om utvidgningar av byggnader. Framställningen utgår från klassificeringen av byggnadernas huvudbruksändamål. En del grupper har dock sammanförts enligt följande mönster:

1. Bostadsbyggnader
2. Industribyggnader
3. Affärs- och kontorsbyggnader (butik-, inkvarterings-, bespisningsbyggnader samt kontors- och förvaltningsbyggnader)
4. Anstaltsbyggnader (byggnader för samlingslokaler, undervisnings- och vårdbyggnader)
5. Lagerbyggnader
6. Övriga byggnader (jord- och skogsbruksbyggnader, trafik- och övriga byggnader).

Byggnadens **bruksändamål** fastställs på basis av det ändamål för vilket största delen av byggnadens våningsyta används. En **bostadsbyggnad** definieras emellertid som en byggnad utrustad för bruk året runt och där minst hälften av våningsytan är lägenhetsyta.

Indelning i hustyper sker i enlighet med den officiella klassificeringen:

1. Fristående småhus (hus med 1-2 lägenheter)
2. Sammanbyggda småhus (rad- och kedjehus)
3. Flervåningsbostadshus
4. Andra än bostadshus.

Bostadsrum är ett med fönster och dörr försedd utrymme som avgränsas av golv, tak och väggar och vars golvyta är minst 7 m². Vid beräkningar av antalet rum har kök räknats som rum.

Asuinhuoneisto on yksityisruokakuntien asuamiseen käyttämä huone tai huoneryhmä, joka rakennusteknisesti on erotettu muista huoneistoista ja johon on oma sisäänkäynti suoraan ulkoa tai porraskäytävästä tai muusta sen kaltaisesta tilasta. Asuinhuoneistoihin ei ole luettu mukaan yksinäis- tai lisähuoneita. Sen sijaan ns. asuntolahuoneistot on luettu mukaan.

Huoneistoala on huoneistoa rajoittavien seinien sisäpintojen rajoittama ala.

Huoneistotyyppi. Asuinhuoneistot jaetaan huoneistotyyppeihin huoneiden lukumäärän ja keittiötyypin perusteella.

Keittiö on ruoanlaittoa varten varustettu huone.

Keittokomero on ruoanlaittoa varten varustettu tila, jonka pinta-ala on vähemmän kuin 7 m².

Rakennuksen **kerrosala** on kerrosten alojen summa. Kerroksen ala on vaakasuora pinta-ala, jota rajoittavat seinien ulkopinnat.

Rakennuksen **tilavuudella** tarkoitetaan tilaa, jota rajoittavat ulkoseinien ulkopinnat, alapohjan alapinta ja yläpohjan yläpinta.

Kaupungin rakennuttama tuotanto tarkoittaa asuntoja, joiden rakennuttajana on toiminut Helsingin kaupunki.

Valtion lainoittama tuotanto eli aravatuotanto tarkoittaa valtion talokohtaista tai omakotilainaa saaneita asuntoja kuten myös henkilökohtaiseen aravalainoitukseen hyväksytyjen talojen asuntoja.

Bostadslägenhet är ett rum eller en grupp av rum som privata hushåll använder för att bo i och som byggnadstekniskt har avskiljts från övriga lägenheter och som antingen har egen ingång direkt utifrån eller från trappuppgång eller annat jämförbart utrymme. Enstaka rum eller extra rum har inte räknats med bland bostadslägenheterna. Rum på internat har däremot tagits med i beräkningarna.

Lägenhetsyta är den yta som avgränsas av innersidorna av de väggar som avskiljer lägenheten från andra lägenheter.

Lägenhetstyp. Bostadslägenheterna indelas i lägenhetstyper efter kökstyp och rumsantal.

Kök är ett rum utrustat för matlagning.

Kokvrå är ett utrymme utrustat för matlagning och vars areal underskrider 7 m².

Byggnadens **våningsyta** avser våningarnas sammanlagda yta. Våningsytan är en vågrät yta som begränsas av väggarnas yttersidor.

Byggnadens **volym** avser det utrymme som begränsas av ytterväggarnas yttersidor, nedre bjälklagets undersida och övre bjälklagets översida.

Produktion med staden som byggherre. Med sådan produktion avses bostäder som staden låtit bygga.

Produktion finansierad med statslån dvs. aravaproduktion. Med sådan produktion avses bostäder som fått statens husbestämda eller egnahemslån och sådana bostäder i hus som godkänts inom ramen för personlig aravabelåning.

12.5

Rakennuskanta 1.1.1995: käyttötarkoitus ja rakentamisvuosi
Byggnadsbeståndet: bruksändamål och byggnadsår
Building stock: use and year of construction

	Rakennukset yhteensä Byggnader totalt	Rakentamisvuosi - Byggnadsår							Tunt. Okänt
		-1939	1940-1949	1950-1959	1960-1969	1970-1979	1980-1989	1990-1994	
Kalkki rakennukset									
Samtliga byggnader	40 654	6 269	2 221	6 082	5 524	4 710	9 731	4 226	1 891
Varsinaiset asuinrakennukset									
Egentliga bostadsbyggnader siitä - därav asuinkeuhkot flervåningsbostadshus	27 843	4 126	1 650	4 596	3 948	3 469	7 038	2 512	504
Vapaa-ajan asuinrakennukset									
Fritidsbostadsbyggnader	413	162	45	56	21	6	9	7	107
Muut rakennukset yhteensä									
Övriga byggnader totalt	12 398	1 981	526	1 430	1 555	1 235	2 684	1 707	1 280
Myymälä-, majoitus- ja ravitsemisrakennukset									
Butiks-, inkvarterings- och bespisningsbyggnader	681	111	33	87	162	108	92	61	27
Hoitoalan rakennukset									
Vårdbyggnader	526	119	11	46	86	102	108	47	7
Toimisto- ja hallintorak.									
Kontors- och förvaltningsbyggnader	956	350	32	85	138	115	170	48	18
Kokoontumisrakennukset									
Samlingslokalbyggnader	436	133	18	49	49	60	64	29	34
Opetusrakennukset									
Undervisningsbyggnader	436	110	9	67	90	46	71	38	5
Teollisuusrakennukset									
Industribyggnader	1 135	135	48	137	244	185	201	111	74
Muut rakennukset									
Övriga byggnader	8 228	1 023	375	959	786	619	1 978	1 373	1 115

Lähde: Pääkaupunkiseudun tietorekisterien järjestelmä (PTRJ).

Källa: Huvudstadsregionens dataregistersystem.

12.6 Myönnetyt rakennusluvat 1971-94 Beviljade byggnadstillstånd Building permits granted

Rakennukset - Byggnader, 1 000 m ²						Yhteensä - Totalt			
asuin bostads	teollisuus industri	liike- ja toimisto affärs- och kontors	laitos anstalts	muut övriga		Kerrosala Våningsyta 1 000 m ²	Tilavuus Volym 1 000 m ³	Asuinhuoneistot Bostadslägenheter	
								Luku Antal	Huoneistoala Lägenhetsyta 1 000 m ²
Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal									
1971-75	378	127	129	43	92	770	3 785	4 639	298
1976-80	373	82	87	54	70	666	2 917	4 347	296
1981-85	364	91	143	51	89	738	3 301	3 988	286
1986-90	400	151	132	66	93	842	3 842	4 566	314
Vuosittain - Årsviis									
1990	411	149	91	50	66	767	3 270	4 711	328
1991	282	84	126	45	42	579	2 722	3 229	222
1992	327	29	44	69	59	528	2 327	3 919	264
1993	352	18	12	70	29	481	2 073	4 306	280
1994	314	37	35	18	45	449	2 182	3 564	247

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

12.7

**Valmistuneet rakennukset pääkäyttötarkoituksen mukaan 1981–94:
Helsinki, pääkaupunkiseutu ja Helsingin seutu
Färdigställda byggnader efter huvudsakligt bruksändamål: Helsingfors,
huvudstadsregionen och Helsingforsregionen
Completed buildings by main use**

	Yhteensä Totalt			Asuinrakennukset Bostadsbyggnader			Teollisuusrakennukset Industribyggnader		
	Luku Antal	Tilavuus Volym 1 000 m ³	Kerrosala Vänings- yta 1 000 m ²	Luku Antal	Tilavuus Volym 1 000 m ³	Kerrosala Vänings- yta 1 000 m ²	Luku Antal	Tilavuus Volym 1 000 m ³	Kerrosala Vänings- yta 1 000 m ²
Helsinki	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal								
Helsingfors	1 003 3 144 693 717 1 181 352 43 498 73								
1981–85	1 306 3 195 730 852 1 273 367 42 506 93								
1986–90									
	Vuositain - Årsvis								
1991	1 279 3 247 772 770 1 458 417 64 722 139								
1992	932 3 058 618 502 965 273 31 244 46								
1993	857 2 736 589 488 1 131 322 19 528 93								
1994	812 2 869 528 492 1 092 313 21 1 222 102								
Pääkaupunkiseutu	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal								
Huvudstadsregionen	2 591 6 189 1 400 1 963 2 515 754 83 930 142								
1981–85	3 535 7 385 1 612 2 501 2 821 818 103 944 169								
1986–90									
	Vuositain - Årsvis								
1991	3 259 7 003 1 593 2 140 2 879 820 145 1 163 214								
1992	2 796 5 606 1 213 1 748 2 172 620 89 612 99								
1993	2 397 4 768 1 049 1 524 2 201 630 40 564 99								
1994	2 449 5 309 1 119 1 629 2 293 663 41 1 261 109								
siitä - därav									
Espoo - Esbo	924 974 249 619 615 175 5 12 2								
Vantaa - Vanda	690 1 440 335 500 569 170 15 27 5								
Kauniainen - Grankulla	23 25 6 18 16 4 - - -								
Helsingin seutu	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal								
Helsingforsregionen	4 439 7 889 1 825 3 183 3 351 1 015 157 1 292 197								
1981–85	6 137 9 804 2 183 4 130 3 856 1 139 196 1 296 227								
1986–90									
	Vuositain - Årsvis								
1991	6 081 9 410 2 161 3 715 3 919 1 139 255 1 617 279								
1992	4 968 7 609 1 657 3 033 3 016 878 151 1 244 170								
1993	4 112 5 869 1 330 2 508 2 817 817 77 699 121								
1994	4 076 6 310 1 377 2 482 2 832 822 65 1 379 126								
siitä - därav									
Muu Helsingin seutu	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal								
yhteensä	1 627 1 001 258 853 540 159 24 118 17								
Övriga Helsingfors-	1 65 118 31 93 67 20 3 2 0								
regionen totalt	167 81 25 96 69 21 1 0 0								
Hyvinkää - Hyvinge	80 170 38 50 66 20 3 76 10								
Järvenpää - Träskända	197 94 25 104 57 17 1 6 1								
Kerava - Kervo	246 134 34 135 80 23 1 3 1								
Kirkkonummi - Kyrkslätt	299 157 37 120 60 16 8 29 4								
Nurmijärvi	212 128 36 124 71 22 5 0 0								
Sipoo - Sibbo	261 119 31 131 70 20 2 1 0								
Tuusula - Tusby									
Vihti - Vichtis									

Lähde: Rakennusvalvontavirasto ja Tilastokeskus.
Källa: Byggnadstillsynsverket och Statistikcentralen.

	Liike- ja toimistorakennukset Affärs- och kontorsbyggnader			Laitosrakennukset Anstaltsbyggnader			Varasto- ja muut rakennukset Lager- och övriga byggnader		
	Luku Antal	Tilavuus Volym 1 000 m ³	Kerrosala Vänings- yta 1 000 m ²	Luku Antal	Tilavuus Volym 1 000 m ³	Kerrosala Vänings- yta 1 000 m ²	Luku Antal	Tilavuus Volym 1 000 m ³	Kerrosala Vänings- yta 1 000 m ²
Helsinki	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal								
Helsingfors	41 761 144 29 183 38 173 521 86								
1981–85	48 666 121 46 291 60 318 458 88								
1986–90									
	Vuositain - Årsvis								
1991	56 447 88 42 312 59 347 308 70								
1992	77 1 202 187 42 389 59 280 258 53								
1993	36 314 55 34 414 77 280 349 42								
1994	32 121 19 40 244 52 227 190 42								
Pääkaupunkiseutu	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal								
Huvudstadsregionen	85 1 111 221 72 438 88 389 1 195 195								
1981–85	113 1 352 253 95 635 129 723 1 633 243								
1986–90									
	Vuositain - Årsvis								
1991	126 1 387 265 82 787 135 766 787 159								
1992	118 1 580 265 64 570 96 777 671 133								
1993	67 883 130 55 577 111 711 543 79								
1994	53 873 129 64 399 83 662 483 135								
siitä - därav									
Espoo - Esbo	14 156 29 18 132 27 268 59 16								
Vantaa - Vanda	6 589 78 6 23 4 163 232 78								
Kauniainen - Grankulla	1 8 2 - - - 4 1 0								
Helsingin seutu	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal								
Helsingforsregionen	127 1 227 247 104 546 112 867 1 472 254								
1981–85	171 1 628 306 134 871 175 1 507 2 152 337								
1986–90									
	Vuositain - Årsvis								
1991	162 1 572 299 121 927 170 1 828 1 376 277								
1992	142 1 664 282 95 666 119 1 547 1 018 210								
1993	94 907 135 80 655 129 1 353 791 128								
1994	79 885 132 85 514 108 1 365 700 189								
siitä - därav									
Muu Helsingin seutu	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal								
yhteensä	26 12 3 21 115 25 703 217 53								
Övriga Helsingfors-	3 0 0 2 11 2 64 37 8								
regionen totalt	7 2 1 2 2 0 61 9 3								
Hyvinkää - Hyvinge	2 1 0 4 18 4 21 9 4								
Järvenpää - Träskända	1 0 0 2 2 0 89 28 7								
Kerava - Kervo	3 0 0 2 0 0 105 50 10								
Kirkkonummi - Kyrkslätt	2 6 1 3 16 4 166 47 11								
Nurmijärvi	4 1 0 3 44 10 76 12 4								
Sipoo - Sibbo	4 1 0 3 22 4 121 25 7								
Tuusula - Tusby									
Vihti - Vichtis									

12.8

Valmistuneet rakennukset suurpiireittäin 1992-94
Färdigställda byggnader stordistriktsvis
Completed buildings by major district

	1992		1993		1994	
	Luku Antal	Kerrosala Våningsyta m ²	Luku Antal	Kerrosala Våningsyta m ²	Luku Antal	Kerrosala Våningsyta m ²
1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet	73	41 971	50	123 384	48	51 643
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	24	21 112	18	62 284	23	37 787
Muut rakennukset - Övriga byggnader	49	20 859	32	61 100	25	13 856
2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet	126	140 887	148	151 058	153	88 827
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	62	50 187	88	57 422	86	71 861
Muut rakennukset - Övriga byggnader	64	90 700	60	93 636	67	16 966
3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet	38	75 857	39	56 548	35	42 284
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	3	132	16	16 022	10	6 319
Muut rakennukset - Övriga byggnader	35	75 725	23	40 526	25	35 965
4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet	77	46 747	96	26 012	106	23 572
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	51	15 252	70	15 313	82	17 989
Muut rakennukset - Övriga byggnader	26	31 495	26	10 699	24	5 583
5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet	268	86 411	216	84 077	229	145 469
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	165	64 957	136	67 571	146	37 543
Muut rakennukset - Övriga byggnader	103	21 454	80	16 506	83	107 926
6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet	148	48 597	89	24 120	60	23 850
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	83	30 421	51	14 466	39	20 803
Muut rakennukset - Övriga byggnader	65	18 176	38	9 654	21	3 047
7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet	202	177 544	219	123 350	181	151 876
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	114	91 141	109	89 323	106	120 389
Muut rakennukset - Övriga byggnader	88	86 403	110	34 027	75	31 487
Koko kaupunki - Hela staden	932	618 014	857	588 549	812	527 521
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	502	273 202	488	322 401	492	312 691
Muut rakennukset - Övriga byggnader	430	344 812	369	266 148	320	214 830
Kantakaupunki - Innerstaden	126	135 982	100	210 588	130	140 915
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	39	43 530	41	91 688	58	88 682
Muut rakennukset - Övriga byggnader	87	92 452	59	118 900	72	52 233
Esikaupungit - Ytterstaden	806	482 032	757	377 961	682	386 606
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	463	229 672	447	230 713	434	224 009
Muut rakennukset - Övriga byggnader	343	252 360	310	147 248	248	162 597

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

12.9

Valmistuneet asuinhuoneistot talotyyppin mukaan 1966-94
Färdigställda bostadslägenheter efter hustyp
New dwelling units by type of building

Talotyyppi - Hustyp					Muut ² Andra ²	Valtion lainoittamat yhteensä Statsfinan- sierade totalt	Kaupungin rakennuttamat yhteensä Byggda för staden totalt
Yhteensä Totalt	Erillis- pientalot Fristående småhus	Kytkeyt pientalot Sammanbyggda småhus	Asuin- kerrostalot ¹ Flervånings- bostadshus ¹				
Asuinhuoneistoja - Bostadslägenheter							
Vuosikeskiarvo - Årsmédeltal							
1966-70	4 123	251	233	3 586	52	1 579	996
1971-75	4 724	170	361	4 162	31	1 756	1 062
1976-80	3 959	271	595	3 054	38	2 312	1 491
1981-85	3 870	526	636	2 683	26	1 451	890
1986-90	4 202	672	525	2 973	31	1 753	1 405
Vuosittain - Årsvís							
1991	4 908	478	239	4 168	23	3 470	2 277
1992	3 163	277	229	2 629	28	2 383	1 597
1993	3 771	242	284	3 209	36	3 092	1 353
1994	3 671	264	205	3 182	20	2 975	1 658
%							
1966-70	100	6,1	5,7	87,0	1,3	38,3	24,2
1971-75	100	3,6	7,6	88,1	0,7	37,2	22,5
1976-80	100	6,8	15,0	77,1	1,0	58,4	37,7
1981-85	100	13,6	16,4	69,3	0,7	37,5	23,0
1986-90	100	16,0	12,5	70,8	0,7	41,7	33,4
1991	100	9,7	4,9	84,9	0,5	70,7	46,4
1992	100	8,8	7,2	83,1	0,9	75,3	50,5
1993	100	6,4	7,5	85,1	1,0	82,0	35,9
1994	100	7,2	5,6	86,7	0,5	81,0	45,2
Huoneistoala - Lägenhetsyta, m²							
Vuosikeskiarvo - Årsmédeltal							
1966-70	269 226	27 598	26 867	211 584	3 176	97 319	57 124
1971-75	305 417	20 944	38 909	243 563	2 002	105 197	63 368
1976-80	260 270	30 513	56 352	171 080	2 324	133 035	87 165
1981-85	277 649	55 876	55 340	164 704	1 730	94 200	60 014
1986-90	286 347	65 886	43 365	175 241	1 854	104 607	80 945
Vuosittain - Årsvís							
1991	331 189	49 663	20 487	259 452	1 587	216 581	142 419
1992	215 816	30 971	18 296	164 942	1 607	149 931	99 487
1993	260 140	27 849	23 416	204 915	3 960	201 740	88 641
1994	248 869	31 885	17 929	198 026	1 029	186 275	104 080
%							
1966-70	100	10,3	10,0	78,6	1,2	36,1	21,2
1971-75	100	6,9	12,7	79,7	0,7	34,4	20,7
1976-80	100	11,7	21,7	65,7	0,9	51,1	33,5
1981-85	100	20,1	19,9	59,3	0,6	33,9	21,6
1986-90	100	23,0	15,1	61,2	0,6	36,5	28,3
1991	100	15,0	6,2	78,3	0,5	65,4	43,0
1992	100	14,4	8,5	76,4	0,7	69,5	46,1
1993	100	10,7	9,0	78,8	1,5	77,6	34,1
1994	100	12,8	7,2	79,6	0,4	74,8	41,8

¹Ml. asuntolu huoneistot. - Inkl. internatlägenheter.²Muut kuin asuintalot. - Andra än bostadshus.

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

12.10

Valmistuneet asuinhuoneistot huoneistotyyppin mukaan: Helsinki 1966–94, muu pääkaupunkiseutu, Turku, Tampere, Oulu ja koko maa 1994
 Färdigställda bostadslägenheter efter lägenhetstyp: Helsingfors 1966–94, övriga huvudstadsregionen, Åbo, Tammerfors, Uleåborg och hela landet 1994
 New dwelling units by type of dwelling

	Huoneistotyyppi - Lägenhetstyp						Asuinhuoneistoja yhteensä Bostads-lägenheter totalt	Huoneisto-ala Lägenhets-yta 1 000 m ²	Keski-koko Medel-storlek m ²
	1h + kk 1r + kv	1h + k- 2h + kk 1r + k- 2r + kv	2h + k- 3h + kk 2r + k- 3r + kv	3h + k- 4h + kk 3r + k- 4r + kv	4h + k- 5h + kk 4r + k- 5r + kv	5h + k- 5r + k-			
Helsinki	Vuosikeskiarvo - Årsmédeltal								
Helsingfors	617	587	948	1 063	496	412	4 123	269	65,3
1966–70	862	642	1 131	1 188	603	297	4 724	305	64,7
1971–75	746	479	869	1 030	600	234	3 959	260	65,7
1976–80	356	377	918	1 248	696	276	3 870	276	71,4
1981–85	274	786	983	1 220	684	255	4 202	284	67,7
1986–90	Vuosittain - Årsvís								
1991	98	1 119	1 334	1 488	656	213	4 908	328	66,9
1992	46	867	726	937	442	145	3 163	213	67,4
1993	46	1 011	966	995	570	183	3 771	257	68,3
1994	71	1 165	832	910	501	192	3 671	247	67,2
1994	Muu PKS								
Övriga HSR	54	1 042	642	1 006	598	400	¹ 3 786	284	74,9
Turku - Åbo	81	509	315	248	123	103	¹ 1 380	94	67,8
Tampere									
Tammerfors	51	462	399	226	137	116	¹ 1 391	92	66,2
Oulu - Uleåborg	50	318	248	281	88	97	¹ 1 068	75	70,6
Koko maa									
Hela landet	985	6 878	4 769	5 545	4 529	3 875	¹ 26 731	2 168	81,1
Helsinki	%								
Helsingfors	15,0	14,2	23,0	25,8	12,0	10,0	100		
1966–70	18,2	13,6	23,9	25,1	12,8	6,3	100		
1971–75	18,8	12,1	21,9	26,0	15,2	5,9	100		
1976–80	9,2	9,7	23,7	32,2	18,0	7,1	100		
1981–85	6,5	18,7	23,4	29,0	16,3	6,1	100		
1986–90	2,0	22,8	27,2	30,3	13,4	4,3	100		
1991	1,5	27,4	23,0	29,6	14,0	4,6	100		
1992	1,2	26,8	25,6	26,4	15,1	4,9	100		
1993	1,9	31,7	22,7	24,8	13,7	5,2	100		
1994	Muu PKS								
Övriga HSR	1,4	27,5	17,0	26,6	15,8	10,6	100		
Turku - Åbo	5,9	36,9	22,8	18,0	8,9	7,5	100		
Tampere									
Tammerfors	3,7	33,2	28,7	16,2	9,9	8,3	100		
Oulu - Uleåborg	4,6	29,7	23,2	26,3	8,2	9,0	100		
Koko maa									
Hela landet	3,7	25,7	17,8	20,8	17,0	14,5	100		

¹Ml. tuntematon huoneistotyyppi. - Inkl. okänd bostadstyp.

Lähde: Rakennusvalvontavirasto ja Tilastokeskus, Aluetietokanta (ALTIKA).

Källa: Byggnadstillsynsverket och Statistikcentralen, Regionala databasen (ALTIKA).

12.11 Valmistuneet asuinhuoneistot suur- ja peruspiireittäin 1981–94

Färdigställda bostadslägenheter efter stordistrikt och distrikt

New dwelling units by major district and district

	1981–85	1986–90	1992	1993	1994
	Vuosikeskiarvo				
	Årsmedeltal				
Koko kaupunki - Hela staden	3 870	4 202	3 163	3 771	3 671
1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet	312	241	204	700	456
101 Vironniemen peruspiiri - Estnäs distrikt	149	34	26	3	2
102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	17	7	12	5	10
103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampmalmens distrikt	64	146	164	686	443
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Tölö distrikt	11	10	2	6	–
105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	71	44	–	–	1
2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet	737	683	586	696	859
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	11	118	259	148	558
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt	17	48	202	349	85
203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	216	100	56	–	126
204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	73	52	2	79	73
205 Kaarelan peruspiiri - Kårböle distrikt	421	365	67	120	17
3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet	476	491	2	196	93
301 Kallion peruspiiri - Berghälls distrikt	104	79	–	92	91
302 Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt	44	50	–	–	–
303 Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrikt	–	59	2	–	–
304 Pasilan peruspiiri - Böle distrikt	317	145	–	–	–
305 Vanhankaupungin peruspiiri - Gammelstadens distrikt	10	157	–	104	2
4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet	312	377	147	142	141
401 Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt	7	7	41	1	–
402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt	51	54	7	27	45
403 Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt	120	133	78	41	76
404 Oulunkylän peruspiiri - Äggelby distrikt	100	148	10	63	12
405 Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	35	34	11	10	8
5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet	1 327	1 362	757	793	408
501 Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt	144	65	22	261	13
502 Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	202	186	266	–	–
503 Malmin peruspiiri - Malms distrikt	501	587	335	471	250
504 Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	198	175	12	25	45
505 Puistolän peruspiiri - Parkstads distrikt	283	281	121	36	100
506 Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	–	68	1	–	–
6. Kaakkoisen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet	123	148	327	130	253
601 Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt	10	7	13	6	–
602 Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt	40	73	92	6	236
603 Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	73	67	222	118	17
7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet	584	900	1 140	1 114	1 461
701 Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	159	133	16	44	28
702 Myllypuron peruspiiri - Kvarnbäckens distrikt	8	43	2	4	37
703 Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	364	572	296	582	493
704 Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	54	152	826	484	903
Kantakaupunki - Innerstaden	727	805	465	1 044	1 106
Esikaupungit - Ytterstaden	3 143	3 397	2 698	2 727	2 565

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

12.12

Muuhun kuin asuntotarkoitukseen valmistunut huoneistoala suur- ja peruspiireittäin 1986–94

Andra än för bostadsbruk färdigställda utrymmens areal efter stordistrikt och distrikt

Floor space of premises in buildings completed by major district and district

	1986–90	1991	1992	1993	1994
	Vuosikeskiarvo Årsmedeltal				
	m ²				
Koko kaupunki - Hela staden	342 274	326 090	320 395	235 772	203 893
1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet	34 671	33 473	21 531	57 442	14 738
101 Vironniemen peruspiiri - Estnäs distrikt	7 980	2 817	7 558	5 861	245
102 Ullantinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	4 580	3 068	1 509	117	11 037
103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampalmens distrikt	10 613	16 094	5 864	16 034	2 108
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Tölö distrikt	2 365	130	1 120	35 390	1 205
105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	9 133	11 364	5 480	40	143
2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet	55 734	78 161	82 225	76 773	17 106
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	7 111	7 843	3 651	15 972	3 389
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt	2 764	3 351	12 774	4 119	4 750
203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	9 596	2 755	29 866	60	3 605
204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	24 976	57 486	30 223	46 402	4 172
205 Kaarelan peruspiiri - Kårböle distrikt	11 287	6 726	5 711	10 220	1 190
3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet	93 295	68 110	65 788	34 637	31 172
301 Kallion peruspiiri - Berghälls distrikt	24 680	18 023	2 172	8 535	14 628
302 Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt	2 131	234	443	5 435	–
303 Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrikt	27 552	37 400	39 758	927	1 546
304 Pasilan peruspiiri - Böle distrikt	31 203	11 354	22 866	17 776	274
305 Vanhankaupungin peruspiiri - Gammelstadens distrikt	7 729	1 099	549	1 964	14 724
4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet	15 353	16 293	28 551	11 602	6 162
401 Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt	3 500	5 881	1 161	1 479	–
402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt	2 655	1 351	183	1 186	1 191
403 Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt	3 013	1 426	1 271	656	1 298
404 Oulunkylän peruspiiri - Äggelby distrikt	3 517	4 875	25 374	6 693	2 057
405 Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	2 668	2 760	562	1 588	1 616
5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet	80 861	53 027	21 941	16 344	104 569
501 Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt	7 338	3 773	1 006	7 500	86 746
502 Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	3 725	7 102	922	817	1 224
503 Malmin peruspiiri - Malmis distrikt	47 362	27 982	10 171	3 400	14 260
504 Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	7 265	1 804	1 607	477	557
505 Puistolän peruspiiri - Parkstads distrikt	13 764	10 491	6 649	4 150	1 782
506 Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	1 407	1 875	1 586	–	–
6. Kaakkolinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet	21 867	32 107	15 673	9 300	3 126
601 Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt	524	124	305	376	586
602 Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt	18 645	27 743	10 551	1 956	1 781
603 Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	2 699	4 240	4 817	6 968	759
7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet	40 493	44 919	84 686	29 674	27 020
701 Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	18 075	26 045	60 693	11 126	4 406
702 Myllypuron peruspiiri - Kvambäckens distrikt	1 304	2 156	1 074	512	235
703 Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	15 559	5 686	6 161	9 340	11 632
704 Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	5 554	11 032	16 758	8 696	10 747
Kantakaupunki - Innerstaden	126 346	98 062	85 530	108 226	49 402
Esikaupungit - Ytterstaden	215 928	228 028	234 865	127 546	154 491

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

12.13 Muuhun kuin asuntotarkoitukseen valmistunut huoneistoala 1981-94

Andra än för bostadsbruk färdigställda utrymmens areal

Floor space of premises in buildings completed

	1981-85	1986-90	1992	1993	1994
	Vuosikeskiarvo Årsmedeltal				
	m ²				
Yhteensä - Totalt	332 425	342 274	320 395	235 772	203 893
Myymlä-, majoitus- ja ravitsemistilaa					
Butiks-, inkvarterings- och bespisningsutrymmen	30 783	40 162	64 254	20 500	3 670
Hoitotilaa - Vårdutrymmen	13 534	15 326	14 327	3 599	7 628
Toimisto- ja hallintotilaa					
Kontors- och förvaltningsutrymmen	99 571	99 288	98 077	55 695	18 675
Kokoontumistilaa - Utrymmen för samlingslokaler	11 512	10 222	16 627	7 968	5 924
Opetustilaa - Undervisningsutrymmen	7 826	10 955	12 723	9 125	24 298
Tuotantotilaa - Produktionsutrymmen	46 786	57 750	36 736	41 214	13 350
Varastotilaa - Lagerutrymmen	51 643	58 404	34 118	33 137	20 971
Muuta tilaa - Övriga utrymmen	70 770	50 167	43 533	64 534	109 377

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

12.14 Rakennuskustannus- ja perusparannusindeksit 1991-94

Byggnadskostnads- och ombyggnadsindex

Building cost and repair indexes

1990 = 100

	Rakennuskustannusindeksi ¹ Byggnadskostnadsindex							Perusparannusindeksi Ombyggnadsindex
	Kokonaisindeksi Totalindex				Talotyypikohtaiset indeksit Index efter hustyp			
	Yhteensä Totalt	Työ Arbete	Tarvike Material	Muut Övriga	Pientalo Småhus	Asuinkerros- talo Flervånings- bostadshus	Toimisto- ja liikerakennus Kontors- och affärsbygg- nader (300)	
(1000)	(315)	(522)	(163)	(350)	(150)	(300)		
1991	102,2	108,4	98,3	102,5	101,3	102,2	102,9	102,3
1992	100,4	105,8	96,3	102,8	98,8	101,7	101,5	100,1
1993	100,7	105,0	98,6	99,0	98,8	100,0	101,7	100,6
1994	102,2	103,2	103,0	97,8	100,6	101,7	102,8	102,6
1994								
I	101,6	104,2	101,2	97,6	99,8	101,1	102,4	101,9
II	101,6	104,0	101,4	97,8	99,8	101,2	102,4	102,1
III	101,7	103,8	101,6	98,1	100,0	101,3	102,5	102,2
IV	101,7	103,7	101,9	97,1	100,1	101,2	102,3	102,3
V	101,9	103,6	102,5	96,7	100,4	101,4	102,5	102,6
VI	102,2	103,5	102,8	98,1	100,8	101,7	102,8	102,7
VII	102,1	103,2	103,1	97,0	100,7	101,6	102,5	102,4
VIII	102,4	102,9	103,5	98,5	100,9	101,9	102,9	102,6
IX	102,5	102,6	104,1	97,6	101,1	102,0	102,9	102,8
X	102,9	102,6	104,6	98,5	101,3	102,3	103,3	103,0
XI	102,9	102,5	104,7	98,5	101,4	102,3	103,3	103,1
XII	102,8	102,4	104,9	97,6	101,4	102,1	103,1	103,2

¹Ryhmiä painot ilmoitettu suluissa. - Gruppvikterna angivna inom parentes.

Lähde: Tilastokeskus, Rakennuskustannusindeksi.

Källa: Statistikcentralen, Byggnadskostnadsindex.

Kauppa - Handel

12.15 Tuonti ja vienti 1970-94

Import och export

Imports and exports

	Tuonti Import			Vienti Export			Koko kauppavaihto Hela handelsutbytet		
	Koko maa Hela landet	Helsinki Helsingfors	% ¹	Koko maa Hela landet	Helsinki Helsingfors	% ¹	Koko maa Hela landet	Helsinki Helsingfors	% ¹
	1 000 mk	1 000 mk		1 000 mk	1 000 mk		1 000 mk	1 000 mk	
1970	11 071 423	5 580 584	50,4	9 686 696	1 257 530	13,0	20 758 119	6 838 114	32,9
1975	28 001 923	12 901 411	46,1	20 247 441	3 386 926	16,7	48 249 364	16 288 337	33,8
1980	38 250 355	20 949 752	36,0	52 794 559	10 137 749	19,2	111 044 914	31 087 501	28,0
1985	82 265 732	35 176 326	42,8	85 128 759	21 541 039	25,3	167 394 491	56 717 365	33,9
1990	104 499 161	52 013 146	49,8	103 467 521	31 519 215	30,5	207 966 682	83 532 361	40,2
1991	89 160 532	42 837 099	48,0	95 054 909	30 520 253	32,1	184 215 441	73 357 352	39,8
1992	98 028 903	48 684 755	49,7	110 079 636	37 154 339	33,8	208 108 539	85 839 094	41,2
1993	107 846 765	56 603 077	52,5	137 482 827	49 247 060	35,8	245 329 592	105 850 137	43,2
1994	128 105 806	67 972 189	53,1	158 044 692	60 790 936	38,5	286 150 498	128 763 125	45,0

¹Helsingin osuus koko maan tuonnista ja viennistä. - Helsingfors andel av landets totala import och export.

Lähde: Tullihallitus.
Källa: Tullstyrelsen.

12.16 Tuonti ja vienti kuljetusmuodon mukaan 1985-94

Import och export efter transportsätt

Imports and exports by mode of transport

	Paljous, 1 000 tonnia - Kvantitet, 1 000 ton				Arvo, Mmk - Värde, Mmk			
	1985	1990	1993	1994	1985	1990	1993	1994
Tuonti - Import	3 995	4 819	4 236	4 769	135 176	52 013	56 603	167 972
Laiva - Båt	3 368	3 918	3 246	3 546	13 854	16 991	14 805	16 848
Autolautta - Bilfärja	612	875	969	1 198	16 190	26 234	26 625	31 995
Lentokone - Flygplan	14	22	17	20	4 160	6 879	9 887	13 134
Muut - Andra	1	4	4	5	974	1 909	5 286	5 996
Vienti - Export	1 967	2 328	1 928	1 361	21 541	31 519	49 247	60 791
Laiva - Båt	1 365	1 357	1 734	2 018	8 377	10 473	16 291	18 067
Autolautta - Bilfärja	596	960	1 181	1 581	9 150	14 976	22 296	29 593
Lentokone - Flygplan	6	11	12	15	2 431	4 584	7 956	9 935
Muut - Andra	0	0	2	3	1 583	1 486	2 704	3 196

¹Luku poikkeaa yhteenlasketusta summasta pyöristysten vuoksi. - Talet avviker från den sammanräknade summan p.g.a. avrundningar.

Lähde: Tullihallitus.
Källa: Tullstyrelsen.

12.17 Tuonti ja vienti tavararyhmittäin 1992-94

Import och export efter varugrupp

Imports and exports by commodity group

	1992	1993	1994		
	1 000 mk		1 000 mk	%	Osuus kokomaan luvuista, %:a Andel av talet för hela landet, i %
0-9¹ Tuonti - Import	48 684 755	²56 603 077	67 972 189	100	53,1
0+1 Elintarvikkeet, juomat ja tupakka					
Livsmedel, drycker och tobak	3 918 122	4 486 136	5 549 305	8,2	69,4
2+4 Raaka-aineet, pl. polttoaineet, eläin- ja kasviöljyt ja -rasvat					
Rävaror utom bränslen, animaliska och vegetabiliska oljor och fetter	1 203 758	1 265 377	1 271 782	1,9	15,5
3 Poltto- ja voiteluaineet, sähkövirta					
Bränslen, smörjmedel, elström	940 568	1 028 025	821 100	1,2	5,9
5 Kemialliset aineet ja tuotteet					
Kemiska ämnen och produkter	6 481 672	7 202 796	7 972 747	11,7	51,6
6 Valmistetut tavarat valmistusaineen mukaan					
Bearbetade varor enligt materialet	7 532 993	7 792 285	9 128 327	13,4	51,0
7 Koneet, laitteet ja kuljetusvälineet					
Maskiner, apparater och transportmedel	19 768 032	25 841 927	33 063 017	48,6	66,2
8-9 Erinäiset valmiit tavarat ja muut tavarat					
Diverse färdiga varor och övriga varor	8 839 610	8 986 530	10 165 911	15,0	69,5
0-9¹ Vienti - Export	²37 154 339	²49 247 060	60 790 936	100	38,5
0+1 Elintarvikkeet, juomat ja tupakka					
Livsmedel, drycker och tobak	1 450 492	1 959 848	2 148 501	3,5	41,0
2+4 Raaka-aineet, pl. polttoaineet, eläin- ja kasviöljyt ja -rasvat					
Rävaror utom bränslen, animaliska och vegetabiliska oljor och fetter	1 274 303	1 566 120	2 067 492	3,4	13,4
3 Poltto- ja voiteluaineet, sähkövirta					
Bränslen, smörjmedel, elström	17 572	36 879	107 698	0,2	3,1
5 Kemialliset aineet ja tuotteet					
Kemiska ämnen och produkter	3 316 938	4 040 079	4 966 177	8,2	48,5
6 Valmistetut tavarat valmistusaineen mukaan					
Bearbetade varor enligt materialet	10 062 473	12 185 416	14 795 674	24,3	24,6
7 Koneet, laitteet ja kuljetusvälineet					
Maskiner, apparater och transportmedel	16 911 881	24 327 571	30 634 371	50,4	58,6
8-9 Erinäiset valmiit tavarat ja muut tavarat					
Diverse färdiga varor och övriga varor	4 120 678	5 131 146	6 071 023	10,0	53,7

¹Yleiseen kansainväliseen käyttöön tarkoitettu SITC-kauppatilastonimikkeistö. - SITC-handelsstatistiknomenklatur avsedd för allmänt internationellt bruk.

²Luku poikkeaa tavararyhmien yhteenlasketusta summasta pyöristysten vuoksi. - Talet avviker från varugruppernas sammanräknade summa p.g.a. avrundningar.

Lähde: Tullihallitus.

Källa: Tullstyrelsen.

12.18 Vähittäiskauppa 1990-93

Detaljhandel

Retail trade

	1990	1991	1992	1993	% ¹
Helsinki - Helsingfors					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	4 301	4 078	3 801	3 560	12,1
Henkilökuntaa - Personal	23 106	20 346	17 839	16 075	15,8
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	15 391	14 891	13 534	13 121	13,3
Espoo - Esbo					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	627	614	624	594	2,0
Henkilökuntaa - Personal	4 387	3 776	3 558	3 120	3,1
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	3 194	3 199	3 141	2 943	3,0
Vantaa - Vanda					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	559	579	598	568	1,9
Henkilökuntaa - Personal	4 031	4 367	4 549	4 139	4,1
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	3 321	3 570	3 594	3 458	3,5
Tampere - Tammerfors					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	1 390	1 298	1 224	1 159	4,0
Henkilökuntaa - Personal	6 204	5 747	5 243	4 660	4,6
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	4 749	4 706	4 419	4 251	4,3
Turku - Åbo					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	1 427	1 359	1 283	1 168	4,0
Henkilökuntaa - Personal	6 291	5 873	5 203	4 535	4,5
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	4 524	4 438	4 223	4 125	4,2
Koko maa - Hela landet					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	33 897	32 652	31 829	29 303	100
Henkilökuntaa - Personal	138 175	128 699	118 279	101 582	100
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	109 235	107 719	102 541	98 373	100

¹Koko maan vastaavasta luvusta. - Av det motsvarande talet för hela landet.

Lähde: Tilastokeskus, Aluetietokanta (ALTIKA).

Källa: Statistikcentralen, Regionala databasen (ALTIKA).

12.19 Tukkukauppa ja agentuuritoiminta 1990–93

Partihandel och agenturverksamhet

Wholesale trade and agency

	1990	1991	1992	1993	% ¹
Helsinki - Helsingfors					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	3 340	3 250	3 219	3 099	23,6
Henkilökuntaa - Personal	30 564	27 750	24 833	22 913	30,2
Espoo - Esbo					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	911	957	989	965	7,4
Henkilökuntaa - Personal	12 204	11 602	10 972	10 930	14,4
Vantaa - Vanda					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	444	508	542	551	4,2
Henkilökuntaa - Personal	8 471	9 016	8 308	8 443	11,1
Tampere - Tammerfors					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	754	745	724	683	5,2
Henkilökuntaa - Personal	4 759	4 408	3 669	3 420	4,5
Turku - Åbo					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	604	602	623	583	4,4
Henkilökuntaa - Personal	4 021	3 627	3 294	3 085	4,1
Koko maa - Hela landet					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	13 234	13 292	13 627	13 110	100
Henkilökuntaa - Personal	93 941	88 051	80 640	75 813	100

¹Koko maan vastaavasta luvusta. - Av det motsvarande talet för hela landet.

Lähde: Tilastokeskus, Aluetietokanta (ALTIKA).

Källa: Statistikcentralen, Regionala databasen (ALTIKA).

12.20 Alkoholijuomien myynti 1985-94

Försäljning av alkoholdrycker

Sale of alcoholic beverages

	1985	1990	1992	1993	1994
Vähittäismyynti - Utminuterung, 1 000 l	38 731	45 903	43 596	40 706	38 096
viinaa - brännvin	2 359	2 132	1 426	1 182	1 183
muuta väkeviä juomia - övriga spritdrycker	2 074	1 758	1 173	1 083	791
väkeviä viinejä - starkviner	1 577	1 044	823	701	784
mietoja viinejä - lättviner	4 288	6 360	7 498	7 655	7 666
long drink -juomia - long drinks	1 908	1 566	852	685	654
mallasjuomia - maltdrycker	26 525	33 043	31 824	29 401	27 018
Myyntin arvo					
Försäljningens värde, Mmk	1 090,6	1 564,4	1 463,0	1 350,3	1 282,9
Myynti anniskeluun ja erityismyynti					
Försäljning till utskänkning och					
specialförsäljning, 1 000 l	28 720	² 30 207	30 099	31 212	31 890
viinaa - brännvin	848	695	407	375	345
muuta väkeviä juomia - övriga spritdrycker	439	435	307	279	292
väkeviä viinejä - starkviner	130	120	77	73	92
mietoja viinejä - lättviner	955	1 593	1 510	1 708	2 100
long drink -juomia - long drinks	1 690	1 192	868	799	879
mallasjuomia - maltdrycker	24 658	26 171	26 930	27 978	28 182
Myyntin arvo					
Försäljningens värde, Mmk	538,7	796,4	712,9	697,5	705,8
Kokonaismyynti - Totalförsäljning, 1 000 l	67 451	76 110	73 695	71 919	69 985
%:a koko maan mynnistä					
i % av försäljningen i hela landet	18,3	15,4	14,3	14,3	14,2
abs. alkoholiksi muunnettuna					
omräknat i ren alkohol, 1 000 l	5 835	6 014	5 217	4 929	4 773
%:a koko maan mynnistä					
i % av försäljningen i hela landet	18,1	15,7	14,5	14,4	14,2
Kokonaismyynnin arvo					
Totalförsäljningens värde, Mmk	1 629,4	2 360,8	2 175,9	2 047,8	1 988,8
mk/asukas ¹ - mk/invånare ¹	4 718	5 311	4 495	4 099	3 883
koko maassa, mk/asukas ¹					
i hela landet, mk/invånare ¹	3 153	3 314	3 087	2 854	2 755

¹Vuoden 1994 rahana. - Enligt kursen 1994.

²Vuodesta 1987 mallasjuomien ja long drink -juomien myynti ravintoloille kirjaantuu toimittavan kunnan paikallisosaston sijasta vastaanottavaan kuntaan. - Fr.o.m. 1987 bokförs försäljningen av maltdrycker och long drinks till restauranger inte längre på lokalavdelningen i den levererande kommunen utan i den mottagande.

Lähde: Alko-Yhtiöt Oy.
Källa: Alko-Bolagen Ab.

Ravitsemis- ja majoitustoiminta - Restaurang- och härbergeringsverksamhet

12.21 Ravitsemistoiminta 1990–93

Restaurangverksamhet

Restaurants

	1990	1991	1992	1993	% ¹
Helsinki - Helsingfors					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	1 238	1 259	1 274	1 396	13,0
Henkilökuntaa - Personal	10 512	9 489	8 414	9 871	22,8
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	3 418	3 291	3 070	3 752	22,1
Espoo - Esbo					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	267	275	276	302	2,8
Henkilökuntaa - Personal	1 640	1 469	1 295	1 346	3,1
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	540	506	454	479	2,8
Vantaa - Vanda					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	192	203	223	229	2,1
Henkilökuntaa - Personal	1 362	1 305	1 198	1 261	2,9
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	454	451	421	470	2,8
Tampere - Tammerfors					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	485	485	485	506	4,7
Henkilökuntaa - Personal	2 538	2 140	1 938	2 225	5,1
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	790	758	694	877	5,2
Turku - Åbo					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	358	370	420	435	4,0
Henkilökuntaa - Personal	1 730	1 542	1 484	1 785	4,1
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	555	534	529	741	4,4
Koko maa - Hela landet					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	9 293	9 424	9 626	10 764	100
Henkilökuntaa - Personal	42 723	38 685	35 466	43 301	100
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	13 965	13 547	12 872	16 984	100

¹Koko maan vastaavasta luvusta. - Av det motsvarande talet för hela landet.

Lähde: Tilastokeskus, Aluetietokanta (ALTIKA).

Källa: Statistikcentralen, Regionala databasen (ALTIKA).

12.22

Anniskeluravintolat piireittäin 1994
Utskänkningsrestauranger distriktvis
Restaurants by district

Suur- ja peruspiiri Stordistrikt- och distrikt	Toimintatyyppi - Verksamhet					Toimintatapa - Verksamhetsätt					Yht. Totalt
	Viihde Under- häll- ning	Ruoka Mat	Juoma/ seurus- telu Dryckes/ umgän- ges	Hotelli Hotell	Muut Övriga	Koko- vuotiset Helårs	Kausi- ravintola Säsongs- krog	Poik- keuksel- iset Undan- tags	Rajoi- tettu Begrän- sad	Muut Övriga	
Koko kaupunki - Hela staden	23	219	177	41	104	470	14	11	18	51	564
Kulkuneuvot - Färdmedel	-	-	-	-	4	-	-	-	-	4	4
1. Eteläinen - Södra	21	147	94	19	64	286	9	6	14	30	345
101 Vironniemi - Estnäs	5	38	29	6	21	83	3	2	1	10	99
102 Ullanlinna - Ulrikasborg	6	40	20	3	19	67	6	1	7	7	88
103 Kampinmalmi Kampmalmen	9	52	30	8	16	101	-	3	3	8	115
104 Taka-Töölö - Bortre Tölö	1	13	10	2	8	27	-	-	2	5	34
105 Lauttasaari - Drumsö	-	4	5	-	-	8	-	-	1	-	9
2. Läntinen - Västra	-	11	15	12	9	38	2	2	-	5	47
201 Reijola - Grejus	-	8	3	-	3	11	1	-	-	2	14
202 Munkkiniemi - Munksnäs	-	-	3	6	2	9	-	-	-	2	11
203 Haaga - Haga	-	-	2	6	-	8	-	-	-	-	8
204 Pitäjänmäki - Sockenbacka	-	3	3	-	1	5	1	1	-	-	7
205 Kaarela - Kårböle	-	-	4	-	3	5	-	1	-	1	7
3. Keskinen - Mellersta	1	34	32	7	15	78	1	1	2	7	89
301 Kallio - Berghäll	-	11	13	4	7	30	-	-	1	4	35
302 Alppiharju - Åshöjden	-	10	8	1	3	19	1	1	-	1	22
303 Vallila - Vallgård	1	5	5	-	-	11	-	-	-	-	11
304 Pasila - Böle	-	4	4	1	4	10	-	-	1	2	13
305 Vanhakaupunki Gammelstaden	-	4	2	1	1	8	-	-	-	-	8
4. Pohjoinen - Norra	-	2	4	-	2	7	-	-	-	1	8
401 Maunula - Månsas	-	1	1	-	-	2	-	-	-	-	2
402 Länsi-Pakila Västra Baggböle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
403 Tuomarinkylä - Domarby	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
404 Oulunkylä - Äggelby	-	-	3	-	1	4	-	-	-	-	4
405 Itä-Pakila - Östra Baggböle	-	1	-	-	1	1	-	-	-	1	2
5. Koillinen - Nordöstra	-	7	11	1	3	19	-	1	-	2	22
501 Latokartano - Ladugård.	-	1	-	-	-	1	-	-	-	-	1
502 Pukinmäki - Bocksbacka	-	-	1	-	-	1	-	-	-	-	1
503 Malmi - Malm	-	5	6	1	1	12	-	1	-	-	13
504 Suutarila - Skomakarböle	-	-	1	-	1	1	-	-	-	1	2
505 Puistola - Parkstad	-	-	2	-	1	2	-	-	1	1	3
506 Jakomäki - Jakobacka	-	1	1	-	-	2	-	-	-	-	2
6. Kaakkoinen - Sydöstra	-	7	7	-	5	12	2	1	2	2	19
601 Kulosaari - Brändö	-	3	1	-	-	2	1	1	-	-	4
602 Herttoniemi - Hertonäs	-	2	3	-	-	5	-	-	-	-	5
603 Laajasalo - Degerö	-	2	3	-	5	5	1	-	2	2	10
7. Itäinen - Östra	1	11	14	2	2	30	-	-	-	-	30
701 Vartiokylä - Botby	-	8	6	-	2	16	-	-	-	-	16
702 Myllypuro - Kvambäcken	-	-	1	-	-	1	-	-	-	-	1
703 Mellunkylä - Mellungsby	1	1	5	-	-	7	-	-	-	-	7
704 Vuosaari - Nordsjö	-	2	2	2	-	6	-	-	-	-	6

Lähde: Sosiaali- ja terveysministeriö.

Källa: Social- och hälsovårdsministeriet.

12.23 Majoitusliikkeit¹ ja niihin saapuneet 1990–94 Inkvarteringsanläggningar¹ och till dem anlända Hostelries and registrations

	1990	1991	1992	1993	1994
Majoitusliikkeitä - Inkvarteringsanläggningar, 1.1.	45	45	48	51	52
siitä hotelleja - därav hotell	32	32	34	39	41
Huoneita - Rum	5 039	5 219	5 885	6 120	6 337
Vuoteita - Bäddar	9 128	9 500	10 918	◆11 388	11 911
Helsingin osuus koko maan majoitusliikkeiden kapasiteetista - Helsingfors andel av kapaciteten för inkvarteringsanläggningar i hela landet, % ²	10	10	11	8	8
hotellien kapasiteetista - hotellens kapacitet, % ²	11	11	12	11	12
Saapuneet matkustajat - Anlända resande	906 693	806 560	863 878	921 466	1 039 119
Hotellien tilankäyttö					
Utnyttjande av hotellens kapacitet					
Huoneita - Rum	4 695	4 875	5 407	◆5 855	6 077
Vuoteita - Bäddar	8 414	8 789	9 935	◆10 698	11 242
Käyttö-%, - Kapasitetsutnyttjande, %					
huoneet - rum	68	56	49	51	57
Yöpymisiä kaikkiaan - Övernattningar totalt	1 455 007	1 219 262	1 246 651	1 447 063	1 701 389
siitä - därav					
ulkomaalaiset - utlänningar, %	63,1	61,7	60,2	62,3	64,0

¹Ml. leirintäalueet vuodesta 1993 lähtien. - Inkl. campingområden fr.o.m. år 1993.

²Laskettu vuoteiden lukumäärän perusteella. - Beräknad på basen av bäddarnas antal.

Lähde: Tilastokeskus, Liikenne ja matkailu, Majoitustilasto.

Källa: Statistikcentralen, Transport och turism, Inkvarteringsstatistik.

Rahoitus- ja vakuutustoiminta - Finansierings- och försäkringsverksamhet

12.24 Helsingin Arvopaperipörssin myynti 1980–94

Försäljning vid Helsingfors Fondbörs

Sales at the Helsinki Stock Exchange

	Osakkeet Aktier	Merkintä- oikeudet Tecknings- rätter	Debentuurit Debenturer	Obligaatiot Obligationer	Muut joukko- velkakirjat Övriga mass- kuldebrev	Yhteensä Totalt
Mmk						
1980	308	56	32	303	–	699
1985	3 009	105	1 344	2 906	4 796	12 160
1990	15 344	177	207	1 322	3 022	20 071
1991	6 318	21	12	478	826	7 655
1992	10 273	4	22	6 558	8 797	25 654
1993	45 230	1 107	106	36 745	23 126	106 314
1994	68 423	498	14	1 090	1 057	71 082

Lähde: Helsingin Arvopaperipörssin toimintakertomus.
Källa: Verksamhetsberättelse över Helsingfors Fondbörs.

12.25 HEX-osakeindeksit 1990–94

HEX-aktieindex

HEX share index

28.12.1990 = 1 000

Helsingin Arvopaperipörssin osakeindeksi - Helsingfors Fondbörs aktieindex
Hintaindeksi - Prisindex

Vuosi År	Yleis- indeksi General- index	Palvelut - Tjänster			Teollisuus - Industri			
		Yhteensä Totalt	Pankit ja rahoitus Banker och finansiering	Vakuutus ja sijoitus Försäkring och investering	Yhteensä Totalt	Metalli- teollisuus Metall- industri	Metsä- teollisuus Skogs- industri	Moniala- teollisuus Mångbransch- industri
1990	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000
1991	782	682	644	611	854	938	1 054	805
1992	829	475	323	403	1 077	1 252	1 154	1 123
1993	1 582	929	770	826	2 041	2 333	2 143	2 234
1994	1 847	841	551	623	2 566	2 368	2 263	3 636

Lähde: Helsingin Arvopaperipörssin toimintakertomus.
Källa: Verksamhetsberättelse över Helsingfors Fondbörs.

12.26 Panttilainausliike 1980-94 Pantlånerörelsen Loans granted by pawnbrokers' establishments

Vuoden kuluessa annetut lainat - Under året utgivna lån

	1980	1985	1990	1992	1993	1994
Pantteja - Panter	245 824	243 193	194 815	211 754	215 002	227 645
1 000 mk	56 728	168 962	269 961	314 331	292 764	266 343
keskimäärin lainaa kohti ¹ i medeltal per lån ¹ , mk	488	975	1 528	1 532	1 377	1 170

¹Vuoden 1994 rahana. - Enligt kursen 1994.

Lähde: Helsingin Pantti-Osakeyhtiö ja Osakeyhtiö Helsingin panttilainakonttori.
Källa: Helsingfors Pant-Aktiebolag och Osakeyhtiö Helsingin panttilainakonttori.

12.27 Vireille pannut konkurssit¹ toimialoittain 1990-94 Begärda konkurser¹ näringsgrensvis Bankruptcy petitions filed by industry

	1990	1991	1992	1993	1994
Konkurssiin haettuja yrityksiä yhteensä					
Företag som begärts i konkurs, sammanlagt	723	1 216	1 507	1 176	850
Teollisuus - Industri	87	147	158	135	70
Rakennustoiminta - Byggnadsverksamhet	132	178	204	134	85
Kauppa - Handel	235	372	501	367	221
Liikenne - Samfärdsel	18	28	47	38	33
Palvelut - Tjänster	199	437	535	436	288
Muu tai tuntematon - Övrig eller okänd	52	54	62	66	153
Koko maa - Hela landet	3 545	6 021	7 206	6 562	5 241
% ²	20,4	20,2	20,9	17,9	16,2

¹Tiedot koskevat vain yrityksiä. Luvuissa ei ole mukana konkurssiin haetut yrittäjät ja yksityishenkilöt. - Uppgifterna gäller enbart företag. Talen upptar inte företagare eller privatpersoner som begärts i konkurs.

²Helsingin osuus koko maassa vireille pannuista konkurseista. - Helsingfors andel av alla konkurser som sökts i hela landet.

Lähde: Tilastokeskus, Oikeus, Konkurssitiedote.
Källa: Statistikcentralen, Rättsväsen, Konkurssitiedote.

13. Väestön taloudelliset olot

Befolkningens ekonomiska ställning

Income, property, taxation

Tuloja, varallisuutta ja verotusta koskevat tiedot perustuvat Tilastokeskuksen toimittamiin tulo- ja varallisuustilaston kunnittaisiin tietoihin. Esitettävistä tiedoista suurin osa koskee yksityisten henkilöiden tuloja ja verotusta. Varallisuudesta ja yhteisöjen verotuksesta on saatavissa vain taulukon 13.8 mukaiset tiedot.

Vuonna 1993 toteutettiin verouudistus, jonka tärkeimpiä vaikutuksia henkilöverotuksen kannalta oli, että pääoma- ja ansiotulot eriytettiin toisistaan.

Yksityisiä henkilöitä (luonnollisia henkilöitä) koskevissa tilastoissa on **tulonsaaja** jokainen, jolla oli veronalaisia tuloja tai varallisuutta vähintään 10 mk. **Yhteisöjen** verotusta koskevassa tilastossa ovat mukana ne yritykset ja muut yhteisöt sekä ennen vuotta 1993 muodostuneet jakamattomat kuolinpesät, joille mainitulta vuodelta pantiin maksuun välittömiä veroja. **Yhteisöihin** kuuluvat osakeyhtiöt, osuuskunnat, yhdistykset, laitokset ja säätiöt.

Tilastojen keskeisin tulokäsité on **valtionveron alainen tulo**. Veronalaista tuloa on erään poikkeuksin kaikki rahana tai rahanarvoisena etuutena saatu tulo.

Luonnollisen henkilön ja kuolinpesän veronalaiset tulot jaetaan **ansio- ja pääomatuloihin**. Tuloverolaissa pääomatulot on lueteltu periaatteessa tyhjentävästi. Ansiotuloja ovat muut kuin pääomatulot. Kunnallisveron alaista tuloa ovat valtionveron alaisten ansiotulojen lisäksi sivuperintönä tai -lahjana saadut tulot.

Uppgifterna om **inkomster, förmögenhet och beskattning** baserar sig på Statistikcentralens kommunvisa statistik över inkomst och förmögenhet. Största delen av uppgifterna i detta avsnitt gäller enskilda personers inkomster och beskattning. I fråga om förmögenhet och beskattning av samfund finns endast uppgifterna i tabell 13.8 att tillgå.

År 1993 genomfördes en skattereform som bl.a. påverkade personbeskattningen sålunda, att kapital- och förvärsinkomsterna skiljdes åt.

I statistiken över **enskilda personer** (fysiska personer) räknas som **inkomsttagare** alla de som hade skattepliktig inkomst eller förmögenhet på minst 10 mk. I statistiken över beskattning av **samfund** ingår de företag och övriga samfund och de oskiftade dödsbon som uppstått före skatteåret 1993 och för vilka nämnda år debiterades direkta skatter. Som **samfund** räknas aktiebolag, andelslag, föreningar, inrättningar och stiftelser.

Det centralaste inkomstbegreppet i statistiken är **inkomsten vid statsbeskattning**. Skattepliktig inkomst är med vissa undantag all inkomst som erhållits i pengar eller pengars värde.

Naturliga personers och dödsbons inkomster uppdelas i **förvärs- och kapitalinkomster**. Kapitalinkomsterna är i princip uttömmande uppräknade i inkomstskattelagen. Förvärsinkomster är övriga än kapitalinkomster. Kommunalskattepliktiga inkomster är förutom de statsskattepliktiga också inkomster av sidoarv eller -gåva.

Pääomatuloja ovat mm.:

- tuloveronalaiset korkotulot
- vuokratulot
- osinkotulojen pääomatulo-osuus. Yhtiöveron hyvitys sisältyy osinkotulojen kokonaissummaan.
- omaisuuden luovutusvoitto
- metsätalouden pääomatulot
- yksityisvakuutusetuudet

Puhdas pääomatulo saadaan vähentämällä pääomatulosta luonnolliset vähennykset. **Verovuoden pääomatulo** saadaan, kun puhtaasta pääomatulosta vähennetään korot ja maatalouden tai elinkeinotoiminnan tappiot. **Verotettava pääomatulo** saadaan vähentämällä verovuoden pääomatulosta aikaisempien vuosien pääomatulolajin tappiot.

Jaettavat yritystulot voivat olla pääoma- tai ansiotulota. Jaettavia yritystuloja ovat:

- maatalouden tulot
- elinkeinotoiminnan tulot, joita ovat liikkeen- tai ammatin harjoittamisesta saadut puhtaast tulot
- tulot yhtymästä, joka on yhtiön osakkaan osuus yhtiön tulosta. Yhtymät eivät ole erillisiä verovelvollisia, vaan niiden tulo jaetaan kokonaan osakkaille
- porotalouden tulot.

Ansiotuloja ovat mm.:

- työtulot, joita ovat palkkatulot pää- ja sivutoimesta, luontoisedut, merityötulo, erilaiset palkkiot ja hankintatyön arvo metsätaloudesta
- sairausvakuutuksen päivä- ja äitiysrahat
- työttömyysturvaetuudet, joita ovat työttömyyspäiväraha, koulutustuki, työllistämistuki, yrittäjien toimeentulotuki ja työllisyystuki metsänhoitotöistä
- lapsen kotihoidon tuki
- eläketulot, joita ovat kaikki työ- tai virkasuhteeseen perustuvat sekä muut veronalaiset eläkkeet

Som kapitalinkomster räknas bl.a.:

- inkomstskattebelagda ränteinkomster
- hyresinkomster
- dividendinkomsters kapitalinkomstandel. Gottgörelsen för bolagsskatt ingår i dividendinkomsternas totalsumma.
- vinst för överlåtelse av egendom
- kapitalinkomster för skogsbruk
- förmåner från privata försäkringar.

Nettokapitalinkomsten fås med att subtrahera de naturliga avdragen från kapitalinkomsterna. **Kapitalinkomsten för skatteåret** fås när räntor och förluster från lantbruk eller rörelse dras av från nettokapitalinkomsten. Den **beskattningsbara kapitalinkomsten** fås genom att dra av kapitalinkomstslagens förluster för tidigare år från kapitalinkomsten för skatteåret.

Delbara företagsinkomster kan bestå av kapital- eller förvärsinkomster. Det kan vara fråga om:

- inkomster av jordbruk
- inkomster av näringsverksamhet, dvs. rena inkomster från utövande av yrke eller rörelse
- inkomster av sammanslutning, alltså delägares andel av sammanslutningens inkomst. Sammanslutningar är inte skattepliktiga särskilt, utan deras inkomster delas helt på delägarna
- inkomster av renskötsel.

Förvärsinkomster är bl.a.:

- arbetsinkomster, dvs. lön av huvud- eller bisyssla, naturaförmåner, sjömansinkomster, olika arvoden och anskaffningsarbetets värde inom skogsbruket
- sjukförsäkringens dag- och moderskapspenning
- arbetslöshetsskyddsförmåner, dvs. arbetslöshetsdagpenning, utbildningsbidrag, sysselsättningsbidrag, utkomststöd för företagare och sysselsättningsbidrag för skogsvårdsarbete
- stöd för vård av barn i hemmet
- pensionsinkomster, dvs. alla pensioner för arbets- eller tjänsteförhållande samt övriga skattepliktiga pensioner

- metsätalouden puhdas tulo
- tulot ulkomailta, joihin sisältyvät palkka-, eläke- ja muut tulot
- nettoinkomster av skogsbruk
- inkomster från utlandet, som inbegriper löne-, pensions- och övriga inkomster.

Kun ansiotuloista vähennetään luonnolliset vähennykset saadaan **puhdas ansiotulo**. **Valtionverotuksen verovuoden ansiotulo** saadaan vähentämällä puhtaasta ansiotulosta valtionverotuksessa tulosta tehtävät vähennykset ja **kunnallisverotuksen verovuoden tulo** vähentämällä puhtaasta ansiotulosta kunnallisverotuksessa tehtävät vähennykset. **Valtionverotuksen verotettava ansiotulo ja kunnallisverotuksen verotettava tulo** saadaan vähentämällä valtionverotuksen verovuoden ansiotulosta ja kunnallisverotuksen verovuoden tulosta aikaisemmilta vuosilta vahvistetut ansiotulolajin tappiot. Kunnallisverotuksessa verotettavan tulon perusteella määrätään kunnallisvero, kirkollisvero sekä kansaeläke- ja sairausvakuutusmaksut.

Kunnallisverotuksen kokonaisäyrimääräkertymä sekä äyrien määrää tulon laadun mukaan koskevat tiedot löytyvät luvusta 10. Kunnallistalous.

Kulutusta ja hintoja koskevat tiedot perustuvat Tilastokeskuksen hinta- ja kotitaloustiedusteluaineistoihin.

Kulutusta mitataan kotitaloustiedusteluilla. Kotitaloustiedusteluista on saatavissa tiedot vuosilta 1966, 1971, 1976, 1981, 1985 ja 1990.

Kotitaloustiedusteluissa käytettyjä käsitteitä ja niissä tapahtuneita muutoksia on selostettu Tilastokeskuksen kotitaloustiedustelua käsittelevissä julkaisuissa.

Hintojen kehitystä kuvaavat **hintaindeksit**.

Förvärvsinkomsten subtraherad med de naturliga avdragen ger **nettoförvärvsinkomsten**. **Förvärvsinkomsten för skatteåret vid statsbeskattning** fås genom att från nettoförvärvsinkomsten dra av inkomstavdragen vid statsbeskattning. **Inkomsten för skatteåret vid kommunalbeskattning** fås genom att från nettoförvärvsinkomsten dra av inkomstavdragen vid kommunalbeskattning. **Den beskattningsbara förvärvsinkomsten vid statsbeskattning och den beskattningsbara inkomsten vid kommunalbeskattning** fås efter avdrag av de förluster som tidigare år fastställts för respektive förvärvsinkomstslag. Utgående från den beskattningsbara inkomsten vid kommunalskatt bestäms kommunalskatten, kyrkoskatten och folkpensions- och sjukförsäkringsavgifterna.

Uppgifter om det totala antalet ören vid kommunalskatt, samt skatteören efter inkomstslag finns i kapitel 10. Kommunala finanser.

Uppgifterna om **konsumtion och priser** grundar sig på pris- och hushållsundersökningar utförda av Statistikcentralen.

Konsumtion mäts med hushållsundersökningar. Rön från undersökningar gjorda åren 1966, 1971, 1976, 1981, 1985 och 1990.

De begrepp — och förändringar i dessa — som används inom hushållsundersökningarna finns förklarade i Statistikcentralens publikation om hushållsundersökningar.

Prisutvecklingen beskrivs med hjälp av **prisindex**.

Indeksien perusvuodet uusitaan määrävälein. Tällöin indeksien rakenne tarkastetaan muutuneita olosuhteita vastaavaksi. Uusimman indeksin muutosten perusteella lasketaan samaa ilmiötä kuvaavat vanhemmat indeksit.

Kuluttajahintaindeksi: Indeksii mittaa kotitalouksissa käytettävien tavaroiden ja palvelusten hintakehitystä kulutusmenojen ollessa vuoden 1990 mukaiset. Kotitalouksien kulutusmenot on selvitetty Tilastokeskuksen kotitaloustiedustelun 1990 avulla. Kuluttajahintaindeksin kokonaisindeksi osoittaa maassa vallitsevan keskimääräisen inflaatiokehityksen. Kuluttajahintaindeksin 1990=100 muutosten perusteella lasketaan mm. elinkustannusindeksi 1951:10=100 ja muut aikaisemmat kuluttajahintaindeksit.

Tukkuhintaindeksi mittaa Suomessa käytettävien tavaroiden tukkuportaan ostajahintojen eli ns. tukkuhintojen kehitystä. Indeksiiin kuuluu sekä kotimarkkina- että tuontitavaroita.

Kotimarkkinoiden perushintaindeksi: Indeksii mittaa kotimaassa käytettävien tavaroiden hintakehitystä. Se on tuottajahintainen indeksii, joka kuvaa tavaroiden hintojen kehitystä tuotannossa ja jakelun ensimmäisessä vaiheessa.

Elintarvikkeiden keskihinnat kerätään Tilastokeskuksen haastattelijaorganisaation toimesta. Luvut ovat vähittäiskaupan keskihintoja 110 paikkakunnan hintatietojen mukaan.

Basären för index förnyas med jämna mellanrum. Härvid justeras indexstrukturen så att den motsvarar de förändrade förhållandena. På grundval av förändringarna i det nyaste indexet omräknas tidigare index för samma fenomen.

Konsumentprisindex: Indexet jämför prisutvecklingen för varor och tjänster som köps av privata hushåll med utgiftsnivån år 1990. De privata hushållens konsumtionsutgifter har kartlagts med hjälp av Statistikcentralens hushållsbudgetundersökning 1990. Konsumentprisindexets totalindex uttrycker landets genomsnittliga inflationstakt. På grundval av förändringar i konsumentprisindex 1990=100 uträknas bl.a. levnadskostnadsindex 1951:10=100 och andra tidigare konsumentprisindex.

Partiprisindex mäter hur inköpspriset i parti för varor som används i Finland, dvs. utvecklingen i de s.k. partipriserna. Till indexet räknas både hemmamarknads- och importvaror.

Basprisindex för hemmamarknadsvaror: Indexet mäter prisutvecklingen för de varor som används i hemlandet. Det är ett produktionsprisindex som beskriver varornas prisutveckling inom produktionen och i distributionens första skede.

Medelpriserna för livsmedel insamlas av Statistikcentralens intervjuorganisation. Siffrorna är genomsnittspriser för minuthandeln enligt prisuppgifter från 110 orter.

13.1

Tulonsaajat tuloluokittain¹ 1991-93
Inkomsttagare efter inkomstklass¹
Income-recipients by income bracket

	1991		1992		1993		Kertymä Kumulativ frekvens %
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	
Tuloluokka - Inkomstklass							
- 9 999	29 919	6,9	27 375	6,4	26 487	6,2	6,2
10 000- 19 999	16 095	3,7	16 346	3,8	14 770	3,5	9,7
20 000- 29 999	21 044	4,9	20 687	4,8	21 163	5,0	14,7
30 000- 39 999	21 576	5,0	24 118	5,6	28 137	6,6	21,3
40 000- 49 999	27 947	6,4	26 967	6,3	28 173	6,6	27,9
50 000- 59 999	25 185	5,8	26 726	6,2	28 016	6,6	34,5
60 000- 79 999	44 449	10,3	45 151	10,5	46 702	11,0	45,5
80 000- 99 999	55 766	12,9	55 745	13,0	55 146	13,0	58,5
100 000-149 999	110 154	25,4	108 095	25,2	102 308	24,1	82,6
150 000-199 999	43 311	10,0	41 911	9,8	38 730	9,1	91,7
200 000-	37 578	8,7	36 344	8,5	35 200	8,3	100
Yhteensä - Totalt	433 024	100	429 465	100	424 832	100	

¹Valtionveron alaisen tulon mukaan. Katso tekstiä sivulla 229. - Enligt den vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomsten. Se texten på sidan 229.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

13.2

Tulonsaajat tuloluokittain¹ pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1993
Inkomsttagare efter inkomstklass¹ i huvudstadsregionen och i hela landet
Income-recipients by income bracket

	Helsinki Helsingfors		Espoo Esbo		Vantaa Vanda		Kauniainen Grankulla		Koko maa Hela landet	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Tulottomat²										
Utan inkomst²	5 727	1,3	3 528	2,5	1 636	1,3	318	4,6	52 157	1,3
10- 9 999	20 760	4,9	10 053	7,1	6 969	5,5	706	10,2	249 746	6,1
10 000- 19 999	14 770	3,5	5 266	3,7	4 322	3,4	300	4,3	170 614	4,2
20 000- 29 999	21 163	5,0	6 307	4,4	5 429	4,3	376	5,4	268 720	6,6
30 000- 39 999	28 137	6,6	7 710	5,4	7 179	5,7	353	5,1	392 069	9,6
40 000- 49 999	28 173	6,6	7 140	5,0	6 903	5,5	331	4,8	369 418	9,0
50 000- 59 999	28 016	6,6	6 913	4,9	7 041	5,6	272	3,9	314 305	7,7
60 000- 79 999	46 702	11,0	12 571	8,8	12 964	10,3	463	6,7	506 510	12,4
80 000- 99 999	55 146	13,0	16 073	11,3	18 046	14,3	545	7,9	535 951	13,1
100 000-149 999	102 308	24,1	33 045	23,2	34 669	27,5	1 142	16,5	800 306	19,6
150 000-199 999	38 730	9,1	15 088	10,6	12 423	9,9	653	9,5	251 418	6,2
200 000-	35 200	8,3	18 559	13,1	8 406	6,7	1 447	21,0	170 282	4,2
Yhteensä - Totalt	424 832	100	142 253	100	125 987	100	6 906	100	4 081 496	100
%	10,4		3,5		3,1		0,2		100	

¹Valtionveron alaisen tulon mukaan. - Enligt den vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomsten.

²Ml. tuloluokka tuntematon. - Inkl. inkomstklass okänd.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

13.3

Yksityisten henkilöiden tulot tuloluokittain¹ 1993 Enskilda personers inkomster efter inkomstklass¹ Income of individuals by income bracket

	Tulonsaajia Inkomst- tagare	Tulot kaikkiaan - Inkomster totalt		siitä työtulot därav arbetsinkomster	
		Valtionveron alaiset tulot Vid statsbeskatt- ningen skatte- pliktiga inkomster	Kunnallisveron alaiset tulot Vid kommunalbe- skattningen skatte- pliktiga inkomster		
		1 000 mk		1 000 mk	% ²
10- 9 999	20 760	79 198	78 918	40 478	51,1
10 000- 19 999	14 770	227 020	215 736	63 873	28,1
20 000- 29 999	21 163	552 615	543 664	107 404	19,4
30 000- 39 999	28 137	975 013	978 920	191 400	19,6
40 000- 49 999	28 173	1 271 420	1 269 643	273 606	21,5
50 000- 59 999	28 016	1 536 198	1 529 442	335 303	21,8
60 000- 79 999	46 702	3 272 125	3 243 463	1 143 839	35,0
80 000- 99 999	55 146	4 975 297	4 943 875	3 178 632	63,9
100 000-149 999	102 308	12 427 319	12 311 338	9 854 309	79,3
150 000-199 999	38 730	6 627 557	6 495 594	5 342 411	80,6
200 000-	35 200	11 246 546	9 903 677	7 564 925	67,3
Tulottomat, tuntematon Utan inkomst, okänd	5 727	0	5 813	0	-
Yhteensä - Totalt	424 832	³43 190 307	³41 520 085	³28 096 182	65,1
1992	429 465	³ 43 920 178	43 926 021	30 643 818	69,8
1991	433 024	44 779 589	44 836 503	32 525 524	72,6
1990	437 394	43 976 665	44 003 772	32 319 047	73,5
1985	431 242	28 192 622	28 341 486	21 481 876	76,2
1980	400 253	15 397 373	15 435 453	12 378 303	80,4

¹Valtionveron alaisen tulon mukaan. - Enligt den vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomsten.

²Valtionveron alaisesta tulosta. - Av den vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomsten.

³Luku poikkeaa tuloluokittain laskettavasta summasta pyöristysten vuoksi. - Talet avviker från inkomstklassernas sammanräknade summa p.g.a. avrundningar.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

13.4

Yksityisten henkilöiden tulot, vähennykset ja verotus 1990–93
Enskilda personers inkomster, avdrag och beskattning
Income, deductions and taxation of individuals

	1990	1991	1992	1993 ³
Tulot - Inkomster, 1 000 mk				
Valtionveron alaiset tulot				
Vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomster	43 976 665	44 779 589	43 920 178	43 190 307
Kunnallisveron alaiset tulot				
Vid kommunalbeskattningen skattepliktiga inkomster	44 003 772	44 836 503	43 926 021	41 520 085
keskim. tulonsaajaa kohti, mk ¹				
i genomsnitt per inkomsttagare, mk ¹	109 759	108 409	104 429	97 733
keskim. asukasta kohti, mk ¹				
i genomsnitt per invånare, mk ¹	97 838	95 320	90 140	82 787
Vähennykset - Avdrag, 1 000 mk				
Valtionverotuksessa - Vid statsbeskattningen	3 982 644	3 789 944	3 295 652	–
keskim. tulonsaajaa kohti, mk ¹				
i genomsnitt per inkomsttagare, mk ¹	9 934	9 164	7 835	–
Ansiotuloista valtion- ja kunnallisverotuksessa				
Från förvärvsinkomst i stats- och kommunalbeskattn.	–	–	–	1 960 081
keskim. tulonsaajaa kohti, mk				
i genomsnitt per inkomsttagare, mk	–	–	–	4 614
Ansiotuloista valtionverotuksessa				
Från förvärvsinkomst i statsbeskattningen	–	–	–	2 836 769
keskim. tulonsaajaa kohti, mk				
i genomsnitt per inkomsttagare, mk	–	–	–	6 677
Kunnallisverotuksessa - Vid kommunalbeskattningen	5 822 052	5 845 312	5 310 845	5 047 067
keskim. tulonsaajaa kohti, mk ¹				
i genomsnitt per inkomsttagare, mk ¹	14 522	14 133	12 626	11 880
Verotettava tulo - Beskattningsbar inkomst, 1 000 mk				
Valtionverotuksessa - Vid statsbeskattningen	40 012 283	41 019 122	40 632 718	–
Verotettava ansiotulo valtionverotuksessa				
Beskattningsbar förvärvsinkomst i statsbeskattningen	–	–	–	38 438 216
Verotettava pääomatulo				
Beskattningsbar kapitalinkomst	–	–	–	1 656 487
Kunnallisverotuksessa - Vid kommunalbeskattningen	38 315 759	39 114 288	38 714 929	36 533 487
keskim. tulonsaajaa kohti, mk ¹				
i genomsnitt per inkomsttagare, mk ¹	95 572	94 574	92 040	85 995
keskim. asukasta kohti, mk ¹				
i genomsnitt per invånare, mk ¹	85 191	83 155	79 446	72 845
Verot ja veronluonteiset maksut				
Skatter och avgifter av skattenatur, 1 000 mk				
Valtionverot - Statskatter	6 318 611	5 776 660	5 666 120	5 279 122
keskim. tulonsaajaa kohti, mk ¹				
i genomsnitt per inkomsttagare, mk ¹	15 761	13 967	13 471	12 426
Kunnallisvero - Kommunalskatt	5 742 154	5 860 589	5 799 484	5 759 029
keskim. tulonsaajaa kohti, mk ¹				
i genomsnitt per inkomsttagare, mk ¹	14 323	14 170	13 788	13 556
Muut ² - Övriga ²	1 445 109	1 625 899	2 560 611	2 006 556
keskim. tulonsaajaa kohti, mk ¹				
i genomsnitt per inkomsttagare, mk ¹	3 605	3 931	6 088	4 723

¹Vuoden 1993 rahana. - Enligt kursen 1993.

²Kirkollisvero, kansaneläkevakuutusmaksu ja sairausvakuutusmaksu. - Kyrkoskatt, folkpensionsförsäkringspremie och sjukförsäkringspremie.

³Luvut eivät ole täysin vertailukelpoiset edellisten vuosien lukuihin verotusperusteiden muutosten vuoksi. - Talen är inte fullt jämförbara med tidigare år p.g.a. förändringar i beskattningsgrunderna.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

13.5

Tulonsaajat sukupuolen ja iän mukaan 1980–93
Inkomsttagare efter kön och ålder
Income-recipients by sex and age

	Ikä, vuotta - Ålder, år							Yhteensä Totalt	
	-16 ¹	17-19 ¹	20-24	25-34	35-44	45-54	55-64		65-
Yhteensä - Totalt									
1980	12 237	20 647	35 436	96 145	68 444	54 987	48 394	63 963	400 253
1985	14 984	20 628	36 880	90 115	85 487	56 938	51 369	74 841	431 242
1990	22 141	12 450	35 452	93 271	85 274	64 040	49 365	75 401	437 394
1991	17 564	11 888	33 859	94 266	83 207	67 747	49 176	75 317	433 024
1992	13 177	11 148	31 691	95 864	81 526	71 108	49 438	75 513	429 465
1993	13 119	10 782	28 664	94 662	78 995	73 385	49 514	75 711	424 832
Miehet - Män									
1980	6 441	10 281	16 573	45 892	33 355	26 125	19 737	20 592	178 996
1985	7 842	10 311	17 153	43 175	40 890	26 861	21 898	22 178	190 308
1990	11 346	6 206	16 316	45 342	40 493	30 050	22 064	22 786	194 603
1991	8 972	5 802	15 560	45 864	39 614	31 661	22 127	22 964	192 564
1992	6 741	5 419	14 690	46 455	38 897	33 150	22 269	23 334	190 955
1993	6 768	5 358	13 379	46 155	37 988	34 231	22 411	23 665	189 955
Naiset - Kvinnor									
1980	5 796	10 366	18 863	50 253	35 089	28 862	28 657	43 371	221 257
1985	7 142	10 317	19 727	46 940	44 597	30 077	29 471	52 663	240 934
1990	10 795	6 244	19 136	47 929	44 781	33 990	27 301	52 615	242 791
1991	8 592	6 086	18 299	48 402	43 593	36 086	27 049	52 353	240 460
1992	6 436	5 729	17 001	49 409	42 629	37 958	27 169	52 179	238 510
1993	6 351	5 424	15 285	48 507	41 007	39 154	27 103	52 046	234 877

¹Vuosina 1980–88 –15-vuotiaat ja 16–19-vuotiaat. - Åren 1980–88 –15 åringar och 16–19 åringar.

Lähde: Tilastokeskus.
Källa: Statistikcentralen.

13.6

Keskimääräiset valtionveron alaiset tulot tulonsaajan sukupuolen ja iän mukaan 1991–93

Genomsnittliga skattepliktiga inkomster vid statsbeskattningen efter inkomstagarens kön och ålder

Average income subject to municipal taxation by sex and age of income-recipients

	Ikä, vuotta - Ålder, år							Yhteensä - Totalt		
	-16 ¹	17-19 ¹	20-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65-	Vuoden 1993 rahana Enligt kursen 1993	
mk										
Yhteensä - Totalt										
1991	6 335	26 941	60 187	103 843	131 831	142 838	118 296	80 432	103 411	108 271
1992	6 614	22 193	54 265	98 570	126 884	139 878	117 534	83 630	102 267	104 415
1993	6 342	18 194	49 991	95 151	124 207	139 571	118 390	86 576	101 664	101 664
Miehet - Män										
1991	6 368	26 952	61 168	114 580	152 017	168 779	145 738	113 568	122 654	128 419
1992	6 668	21 552	53 677	106 899	143 993	163 199	142 871	115 842	119 462	121 971
1993	6 581	17 541	50 413	103 175	140 090	164 079	144 264	119 922	118 894	118 894
Naiset - Kvinnor										
1991	6 301	26 930	59 354	93 669	113 487	120 079	95 848	65 897	88 001	92 137
1992	6 557	22 799	54 774	90 738	111 273	119 511	96 768	69 225	88 501	90 360
1993	6 086	18 840	49 622	87 516	109 492	118 144	96 995	71 414	87 730	87 730

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

13.7

Kunnallisveron alaiset tulot keskimäärin tulonsaajaa kohti pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1991–93

Vid kommunalbeskattningen skattepliktiga inkomster i genomsnitt per inkomstagare i huvudstadsregionen och i hela landet

Income subject to municipal taxation on the average per income-recipient

	1991		1992		1993	
	mk	ind. ¹	mk	ind. ¹	mk	ind. ¹
Helsinki - Helsingfors	103 543	100	102 281	99	97 733	94
Espoo - Esbo	114 829	100	113 565	99	109 057	95
Vantaa - Vanda	101 461	100	100 750	99	96 706	95
Kauniainen - Grankulla	140 112	100	136 682	98	128 204	92
Pääkaupunkiseutu yhteensä						
Huvudstadsregionen totalt	105 781	100	104 602	99	100 150	95
Koko maa - Hela landet	81 554	100	81 589	100	78 801	97

¹1991 = 100.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

13.8

Yhteisöjen ja kuolinpesien verotus 1993 Beskattning av samfund och dödsbon Taxation of corporations and decedents' estates

	Osake- yhtiöt Aktie- bolag	Osuus- kunnat Andel- slag	Yhdistykset, laitokset ja säätiöt Föreningar, institut och stiftelser	Asunto- yhteisöt Bostads- aktiebolag	Jakamat- tomat kuolin- pesät Oskiftade dödsbon	Yhteis- etuus Samfällid förmån	Yhteensä Totalt
Valtion verottamat							
Av staten beskattade	16 538	34	252	1 199	2 780	1	20 804
Tulosta verotetut							
För inkomst beskattade							
Luku - Antal	16 039	34	179	1 092	2 755	1	20 100
Verotettava tulo - Beskattningsbar inkomst, 1 000 mk	..	..	..	..	101 180	..	101 180
Tulovero ansiotulosta - Inkomst- skatten på förvärvsinkomst, 1 000 mk	..	..	..	..	1 446	..	1 446
Tulovero pääomatulosta - Inkomst- skatten på kapitalinkomst, 1 000 mk	..	..	..	..	23 470	..	23 470
Yhteisövero ¹ - Samfundsskatt ¹	2 774 880	..	81 266	11 586	..	..	² 2 942 098
Varallisuudesta verotetut							
För förmögenhet beskattade							
Luku - Antal	2	-	123	3	194	-	322
Verotettava varallisuus							
Beskattningsbar förmögenhet, 1 000 mk	..	-	..	..	668 020	-	668 020
Varallisuusvero	..	-	4 554	..	3 902	-	² 8 514
Förmögenhetsskatt, 1 000 mk	..	-	4 554	..	3 902	-	² 8 514
Kunnan verottamat							
Av kommunen beskattade							
Luku - Antal	-	-	-	-	503	-	503
Kunnallisverotuksessa verotettava tulo - Vid kommunalbeskattningen beskattningsbar inkomst, 1 000 mk	-	-	-	-	9 596	-	9 596
Kunnallisvero - Kommunalskatt, 1 000 mk	-	-	-	-	1 527	-	1 527
Kirkollisvero - Kyrkoskatt, 1 000 mk	-	-	-	-	89	-	89
Verot yhteensä							
Skatterna sammanlagt	2 844 823	74 388	86 016	11 770	30 617	12	² 3 047 627

¹Kunnan osuus yhteisöjen tuloverosta: 723,8 milj. mk. - Kommunens andel av samfundsskatten: 723,8 milj. mk.

²Luku poikkeaa yhteisöjen ja kuolinpesien summasta pyöristysten vuoksi. - Talet avviker från samfunds och dödsbons sammanräknade summa p.g.a. avrundningar.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

13.9

Erityyppisten asuntokuntien tulot ja varallisuus 31.12.1990
Bostadshushållens inkomster och förmögenhet, efter typ av hushåll
Income and assets of dwelling households, by type of household

	Kaikki asuntokunnat Alla bostadshushåll	Valtionveronalaiset tulot yhteensä Statsskattepliktiga inkomster totalt 1 000 mk	Tulot/asuntokunta Inkomster/bostadshushåll mk	Tulot/henkilö Inkomster/person mk	Veronalainen varallisuus yhteensä Skattepliktig förmögenhet totalt 1 000 mk	Varallisuus/asuntokunta Förmögenhet/bostadshushåll mk
Kaikki asuntokunnat						
Alla bostadshushåll	240 550	42 814 885	177 987	88 858	47 796 663	247 277
Yksinäiset - Ensamstående	105 718	10 520 927	99 519	99 518	11 817 007	153 213
alle 25-vuotiaat						
under 25-åringar	7 755	516 603	66 615	66 615	230 268	60 217
Vähintään 2 hengen asuntok. (ei perhe)						
Minst 2 personer (inte familj)	9 701	1 800 774	185 628	75 026	1 473 739	206 146
viitehenkilö alle 25 v.						
referenspers. under 25 år	1 627	220 316	135 412	55 975	81 501	86 611
Lapseton aviopari						
Äkta makar utan barn	51 624	11 435 140	221 508	110 747	15 092 074	328 589
viitehenkilö alle 25 v.						
referenspers. under 25 år	3 671	527 178	143 606	71 803	181 064	70 784
Yksinhuoltajaperhe						
Ensamförsörjarfamilj	18 292	2 651 528	144 956	62 107	2 263 288	173 765
jossa alle 3 v. lapsi						
med under 3-årigt barn	1 759	145 339	82 626	33 373	76 456	94 274
Avioparilapsiperhe						
Äkta makar med barn	48 708	14 399 098	295 621	80 505	15 095 188	339 936
jossa alle 3 v. lapsi						
med under 3-årigt barn	12 512	3 009 503	240 529	64 222	2 606 293	240 989
Lapseton aviopari ja muita henkilöitä						
Äkta makar utan barn samt andra personer	2 598	719 849	277 078	88 466	663 932	293 256
Yksinhuoltajaperhe ja muita henkilöitä						
Ensamförsörjarfamilj samt andra personer	1 169	260 884	223 169	65 335	206 866	223 880
Avioparilapsiperhe ja muita henkilöitä						
Äkta makar med barn samt andra personer	1 493	509 070	340 971	73 216	521 436	384 823
Vähintään 2 perhettä						
Minst två familjer	1 247	517 615	415 088	62 917	663 133	596 880

Lähde: Väestölaskenta 1990.

Källa: Folkräkningen 1990.

13.10 Menot menoryhmittäin kotitaloutta ja henkeä kohti Helsingissä sekä koko maassa 1990

Utgifter per hushåll och person efter utgiftsgrupp i Helsingfors samt i hela landet

Expenditure per household and person by expenditure group

	Helsinki Helsingfors	Koko maa Hela landet
	mk/kotitalous - mk/hushåll	
Elintarvikkeet - Livsmedel	16 010	17 903
Ruokailu kodin ulkopuolella - Måltider utanför hemmet	7 507	4 939
Juomat - Drycker	3 062	2 528
Tupakka - Tobak	1 547	1 422
Vaatteet - Kläder	6 217	5 679
Jalkineet - Skodon	1 212	1 097
Asunto - Bostad	16 557	16 637
Lämpö, valo ja voima - Värme, ljus och elektricitet	1 414	3 285
Vapaa-ajan asunto - Fritidsbostad	716	495
Asuntolainojen korot - Räntor på bostadslån	4 568	4 993
Kotitalouskalusto, -tarvikkeet ja -palvelut		
Hushållinventarier, -förnödenheter och -tjänster	6 233	6 802
Terveystenhoito - Hälsovård	3 736	3 634
Kulkuneuvojen hankinta - Anskaffning av fordon	5 629	9 461
Kulkuneuvojen käyttömenot - Driftskostnader för fordon	4 843	7 389
Kuljetuspalvelut - Transportservice	3 765	2 170
Kotimaan matkat - Inrikesresor	631	615
Ulkomaanmatkat - Utrikesresor	9 326	5 382
Tietoliikenne - Informationsöverföring	1 624	1 643
Virkistys, kulttuuri ja vapaa-aika - Rekreation, kulturtjänster och fritid	10 285	9 350
Päivähoito - Dagvård	572	642
Muut menot - Övriga utgifter	9 711	9 051
Menot yhteensä - Utgifter totalt	115 162	115 117
	mk/henkilö - mk/person	
Elintarvikkeet - Livsmedel	8 552	7 798
Ruokailu kodin ulkopuolella - Måltider utanför hemmet	4 010	2 151
Juomat - Drycker	1 635	1 101
Tupakka - Tobak	826	619
Vaatteet - Kläder	3 321	2 474
Jalkineet - Skodon	647	478
Asunto - Bostad	8 844	7 247
Lämpö, valo ja voima - Värme, ljus och elektricitet	755	1 431
Vapaa-ajan asunto - Fritidsbostad	382	216
Asuntolainojen korot - Räntor på bostadslån	2 440	2 175
Kotitalouskalusto, -tarvikkeet ja -palvelut		
Hushållinventarier, -förnödenheter och -tjänster	3 329	2 963
Terveystenhoito - Hälsovård	1 996	1 583
Kulkuneuvojen hankinnat - Anskaffning av fordon	3 007	4 121
Kulkuneuvojen käyttömenot - Driftskostnader för fordon	2 587	3 218
Kuljetuspalvelut - Transportservice	2 011	945
Kotimaan matkat - Inrikesresor	337	268
Ulkomaanmatkat - Utrikesresor	4 982	2 344
Tietoliikenne - Informationsöverföring	868	716
Virkistys, kulttuuri ja vapaa-aika - Rekreation, kulturtjänster och fritid	5 494	4 072
Päivähoito - Dagvård	306	280
Muut menot - Övriga utgifter	5 187	3 942
Menot yhteensä - Utgifter totalt	61 514	50 141

Lähde: Tilastokeskus, kotitaloustiedustelu 1990.

Källa: Statistikcentralen, hushållsbudgetundersökning 1990.

13.11 Menot kuntamuodon mukaan 1985 ja 1990

Utgifter efter kommuntyp

Expenditure by type of municipality

	Kotitaloutta kohti Per hushåll		Henkeä kohti Per person		Muutokset 1985-90 Förändringar 1985-90	
	1985	1990	1985	1990	Kotitalout- ta kohti Per hus- håll	Henkeä kohti Per person
	mk (ryhmät 1-84 - grupper 1-84)				%	
Helsinki - Helsingfors	82 437	115 162	43 388	61 514	39,7	41,8
Muu Etelä-Suomi - Övriga Södra Finland						
Kaupungit - Städer	79 592	116 226	34 756	52 501	46,0	51,1
Muut kunnat - Övriga kommuner	78 343	120 635	31 212	49 456	54,0	58,5
Väil-Suomi - Mellersta Finland						
Kaupungit - Städer	73 856	105 743	31 562	46 623	43,2	47,7
Muut kunnat - Övriga kommuner	71 320	110 564	27 751	43 741	55,0	57,6
Pohjois-Suomi - Norra Finland						
Kaupungit - Städer	75 281	114 734	30 727	47 803	52,4	55,6
Muut kunnat - Övriga kommuner	75 090	122 949	27 207	45 408	63,7	66,9
Koko maa - Hela landet	77 380	115 117	32 788	50 141	48,8	52,9
Kaupungit - Städer	78 677	113 801	35 123	52 315	44,6	48,9
Muut kunnat - Övriga kommuner	75 160	117 532	29 131	46 692	56,4	60,3
	Indeksi: koko maa = 100 - Index: hela landet = 100					
Helsinki - Helsingfors	107	100	132	123		
Muu Etelä-Suomi - Övriga Södra Finland						
Kaupungit - Städer	103	101	106	105		
Muut kunnat - Övriga kommuner	101	105	95	99		
Väil-Suomi - Mellersta Finland						
Kaupungit - Städer	95	92	96	93		
Muut kunnat - Övriga kommuner	92	96	85	87		
Pohjois-Suomi - Norra Finland						
Kaupungit - Städer	97	100	94	95		
Muut kunnat - Övriga kommuner	97	107	83	91		
Koko maa - Hela landet	100	100	100	100		
Kaupungit - Städer	102	99	107	104		
Muut kunnat - Övriga kommuner	97	102	89	93		

Lähde: Tilastokeskus, vuosien 1985 ja 1990 kotitaloustiedustelu.

Källa: Statistikcentralen, hushållsbudgetundersökning för år 1985 och 1990.

13.12 Elintarvikkeiden keskihintoja pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1994

Medelpris på livsmedel i huvudstadsregionen och i hela landet

Retail prices of foods

	Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen				Koko maa Hela landet
	Maalisk. Mars	Kesäk. Juni	Syysk. Septemb.	Jouluk. Decemb.	Jouluk. Decemb.
Erikoisvehnä jauhot - Specialvetemjöl, 2 kg	11,42	11,51	11,40	11,19	10,26
Ruisjauhot - Rågmjöl, kg	7,35	7,28	7,28	7,14	6,98
4-viljan puurohiutaleet - fyra korns flingor 700 g	9,95	10,04	9,97	10,00	9,42
Riisisuurimot - Risgryn, kg	6,55	7,12	7,38	7,31	7,23
Näkkileipä - Knäckebröd, kg	27,67	27,76	27,40	27,60	26,74
Reikäleipä - Hålkaka, kg	18,11	18,39	18,30	18,16	16,57
Ranskanleipä - Fransktbröd, kg	16,45	16,26	16,32	16,13	14,63
Sekahiivaleipä - Blandjästbröd, kg	23,50	24,15	23,70	23,90	20,04
Pullapitko - Bullängd, kg	35,91	36,02	35,89	36,53	33,64
Maissihiutaleet - Majsflingor, kg	30,86	31,19	30,52	30,18	31,28
Naudan- ja sianlihatölkki - Nöt- och svinkött på burk, 400 g	14,40	14,11	14,33	14,19	13,36
Ulkopaisti - Yttre stek, kg	69,64	69,78	67,33	68,72	65,33
Naudan lapa - Nötsbog, kg	59,94	59,75	58,34	57,77	56,14
Jauheliha - Malet kött, kg	48,31	47,77	46,26	44,78	45,13
Porsaankyljys - Griskotlett, kg	48,17	49,03	48,08	46,40	42,89
Sianliha, keskikylki - Fläsk, sidfläsk, kg	37,64	39,49	37,46	37,71	35,55
Meetvurst - Metvurst, kg	94,76	96,27	96,01	96,37	94,90
Pekonimakkara - Baconkorv, kg	54,26	55,36	55,34	55,16	52,88
Lauantaimakkara - Lördagskorv, kg	41,55	42,88	42,33	42,22	38,05
Keittokinkku - Kokt skinka, kg	102,94	102,85	103,79	103,41	96,00
Lenkkimakkara - Länkkorv, kg	22,18	22,75	22,20	22,27	22,42
Tuore kirjoholi - Fräsch regnbågsforell, kg	37,72	39,04	37,41	30,94	28,61
Pakasteseiti - Djupfrost sej, 400 g	10,62	10,79	10,73	10,24	9,82
Sillisäilyke, tölkki - Sillkonserv på burk, 100 g	11,04	10,81	10,69	10,46	10,32
Kulutusmaito - Konsumtionsmjölk, l	4,22	4,34	4,33	4,32	3,92
Kuohukerma - Vispgrädde, 2 dl	4,88	4,90	4,91	4,91	4,87
Rasvaton piimä - Fettfri surmjölk, l	3,34	3,60	3,61	3,61	3,52
Jogurtti - Yoghurt, 2 dl	2,45	2,37	2,41	2,39	2,24
Viihi - Fil, 2 dl	1,61	1,61	1,61	1,60	1,57
Emmentaljuusto - Emmentalost, kg	50,65	50,84	50,65	50,39	49,54
Edamjuusto - Edamerost, kg	44,22	44,17	43,40	44,33	41,55
Kananmunat - Ägg, kg	17,54	17,60	17,67	17,66	16,48
Voi - Smör, 500 g	16,89	16,93	16,78	16,29	14,88
Talousmargariini - Hushållsmargarin, 500 g	9,28	9,19	8,95	8,01	8,08
Jääkaappimargariini - Kylskåpsmargarin, 400 g	9,18	8,96	8,27	8,03	7,93
Appelsiinit - Apelsiner, kg	6,14	7,42	9,35	5,91	6,37
Omenat - Äpplen, kg	6,59	9,34	12,30	6,92	6,38
Banaanit - Bananer, kg	7,92	7,21	6,68	5,70	6,12
Tomaatit - Tomater, kg	15,49	10,53	13,70	11,45	13,28
Perunat - Potatis, kg	3,14	4,18	4,03	3,98	3,68
Sipulit - Lök, kg	5,74	8,61	6,62	6,49	6,56
Hienosokeri - Fint socker, kg	7,52	7,43	7,41	7,38	7,09
Hunaja - Honung, 500 g	18,70	18,62	18,36	17,92	18,43
Kahvipaketti - Kaffepaket, 500 g	15,80	16,27	17,75	20,20	19,60
Kaakao - Kakao, 500 g	14,15	14,02	14,24	14,24	13,85
Tee - Te, 50 g	7,30	7,28	7,07	6,94	7,11
Vauvanruoka - Barnmat, 200 g	6,39	6,39	6,33	6,38	6,33

Lähde: Tilastokeskus, Hinnat, Kuluttajahintatilasto.

Källa: Statistikcentralen, Priser, Konsumentprisstatistik.

13.13 Kuluttajahintaindeksi 1992-94. Alueittaiset indeksit Konsumentprisindex. Regionala index Consumer price index. Regional indexes

1990 = 100

	Kokonaishintaindeksi Totalindex	Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen	Muu Etelä-Suomi Övr. Södra Finland	Väli-Suomi Mellersta Finland	Pohjois-Suomi Norra Finland
1992	107,4	108,0	107,2	106,7	108,1
1993	109,7	110,0	109,5	109,3	110,6
1994	110,9	111,2	110,9	110,3	111,5
1994					
I	109,4	109,7	109,3	108,9	110,1
II	109,8	110,1	109,7	109,3	110,3
III	110,0	110,2	110,0	109,5	110,7
IV	110,2	110,4	110,2	109,8	110,9
V	110,3	110,4	110,3	109,7	110,9
VI	111,3	111,6	111,4	110,8	111,9
VII	111,4	111,6	111,5	110,8	111,8
VIII	111,6	111,9	111,6	110,8	112,2
IX	111,8	112,1	111,9	111,0	112,5
X	111,9	112,3	112,0	111,2	112,6
XI	111,6	111,9	111,6	110,9	112,3
XII	111,5	111,9	111,6	110,7	111,9

Lähde: Tilastokeskus (TK), Tilastokatsauksia.

Källa: Statistikcentralen (SC), Statistiska översikter.

13.14 Kuluttajahintaindeksi 1992-94 Konsumentprisindex Consumer price index

1990 = 100

	Kokonaisindeksi Totalindex	Ryhmäindeksit ¹ Gruppindex ¹								
		0	1	2	3	4	5	6	7	8
	(1000)	(155)	(72)	(60)	(198)	(61)	(33)	(182)	(101)	(138)
1992	107,4	102,8	113,7	107,6	102,5	107,2	120,5	107,3	110,1	111,0
1993	109,7	102,1	118,0	111,5	100,1	109,7	127,4	115,1	114,1	112,2
1994	110,9	102,3	118,6	113,7	98,8	111,6	131,2	119,7	115,7	112,2
1994										
I	109,4	100,6	118,8	109,8	97,6	110,7	129,6	116,7	115,2	111,5
II	109,8	101,6	118,7	112,4	97,3	111,1	130,7	117,3	115,3	111,5
III	110,0	102,4	118,1	114,3	97,4	111,2	130,7	117,5	115,2	111,3
IV	110,2	103,2	118,1	113,9	97,3	111,9	130,0	118,2	115,5	111,2
V	110,3	103,5	118,0	114,0	97,4	111,8	130,1	117,9	115,6	111,1
VI	111,3	103,2	118,8	113,7	99,9	111,5	130,4	120,4	115,4	112,3
VII	111,4	103,5	118,7	111,0	99,8	111,5	132,1	121,2	115,8	112,0
VIII	111,6	103,1	118,7	112,5	99,9	111,5	132,2	121,5	115,9	112,4
IX	111,8	103,1	118,8	114,7	100,1	111,6	131,8	121,6	116,0	113,0
X	111,9	102,3	118,8	116,3	100,0	112,2	132,4	121,8	116,1	113,1
XI	111,6	101,0	118,8	116,2	99,8	112,3	132,5	121,2	116,4	113,2
XII	111,5	100,3	118,8	115,9	99,7	112,4	132,4	121,2	116,1	113,3

¹Ryhmien painot ilmoitettu sulussa. - Gruppvikterna angivna inom parentes.

0 = Ravinto. - Föda.

1 = Juomat ja tupakka. - Drycker och tobak.

2 = Vaatetus ja jalkineet. - Beklädnad och skodon.

3 = Asuminen, lämpö ja valo. - Boende, värme och lyse.

4 = Kotitalouskalusto, -tarvikkeet ja -palvelut.

Hushållsinventarier, -förmödenheter och -tjänster.

5 = Terveyden- ja sairaudenhoito. - Hälso- och sjukvård.

6 = Liikenne. - Samfärdsel.

7 = Vapaa-aika, virkistys ja koulutus.

Fritid, rekreation och utbildning.

8 = Muut tavarat ja palvelut.

Övriga varor och tjänster.

Lähde: Tilastokeskus, Kuluttajahintaindeksi.

Källa: Statistikcentralen, Konsumentprisindex.

13.15 Elinkustannusindeksi 1952–94 Levnadskostnadsindex Cost-of-living index

1951:10 = 100

	Kokonaisindeksi Totalindex	Ryhmäindeksit Gruppindex				
		Ravinto Föda	Asunto Bostad	Lämpö ja valo Värme och lyse	Vaatus ja jalkineet Beklädnad och skodon	Muut menot Övriga utgifter
1952	101	107	105	97	88	102
1953	103	109	137	89	85	103
1954	103	106	169	82	83	102
1955	100	102	183	83	73	101
1956	111	117	218	95	76	108
1957	124	132	260	99	80	117
1958	132	140	277	102	83	129
1959	134	141	280	98	85	134
1960	138	147	298	98	86	136
1961	141	150	310	100	87	137
1962	147	156	327	103	90	143
1963	154	164	346	108	93	151
1964	170	184	364	114	107	164
1965	178	195	377	115	109	173
1966	185	202	392	119	111	182
1967	195	212	408	130	115	196
1968	212	235	427	142	125	211
1969	217	242	442	143	128	213
1970	223	246	458	158	129	220
1971	237	257	495	185	133	236
1972	254	281	518	192	140	253
1973	284	316	609	210	153	277
1974	333	366	757	307	177	317
1975	392	442	852	349	206	377
1976	449	514	898	379	229	443
1977	506	609	963	419	249	497
1978	544	634	1 024	448	266	547
1979	583	654	1 090	482	293	597
1980	651	739	1 180	594	332	663
1981	729	835	1 354	708	369	733
1982	797	936	1 496	763	393	794
1983	865	1 004	1 595	795	422	874
1984	925	1 078	1 688	803	447	941
1985	980	1 161	1 778	821	472	993
1986	1 015	1 204	1 828	751	492	1 030
1987	1 052	1 229	1 827	772	505	1 089
1988	1 104	1 256	1 937	762	511	1 156
1989	1 177	1 302	2 238	794	529	1 221
1990	1 248	1 352	2 417	868	554	1 297
1991	1 300	1 384	2 429	896	576	1 371
1992	1 333	1 389	2 382	927	597	1 431
1993	1 361	1 389	2 247	1 030	620	1 491
1994	1 376	1 391	2 221	1 009	632	1 520

Lähde: Tilastokeskus, Tilastokatsauksia.

Källa: Statistiskcentralen, Statistiska översikter.

13.16 Tukkuhinta- ja Partiprisindeksi 1992-94

Wholesale price index

1990 = 100

	Kokonais- indeksi ¹ Total- index ¹	Tavararyhmä (NACE-TOL) ² Varugrupp (NACE-NI) ²					Käyttötarkoitus ³ Bruksändamål ³			Alkuperä ⁴ Ursprung ⁴	
		1	2	3	4	5	1	2	3	1	2
	(1 000,0)	(86,5)	(52,9)	(40,2)	(697,5)	(123,0)	(575,5)	(346,5)	(78,0)	(700,7)	(299,3)
1992	103,0	99,3	80,6	98,2	104,3	106,0	100,3	106,9	105,3	101,1	107,0
1993	107,8	98,7	72,3	104,6	110,2	111,8	105,2	111,6	110,0	103,6	117,1
1994	109,5	98,9	81,8	101,5	111,7	114,4	107,6	112,7	110,0	105,8	117,7
1994											
I	108,3	100,3	77,3	98,5	110,6	112,8	105,7	112,1	110,8	104,2	117,3
II	108,4	100,3	77,3	94,2	110,9	112,5	105,7	112,4	110,7	104,6	116,9
III	108,7	101,3	78,0	99,8	110,9	113,3	106,3	112,4	110,6	104,8	117,3
IV	109,0	99,8	81,4	106,3	111,0	112,9	106,7	112,7	110,1	105,0	117,9
V	109,1	97,8	81,4	102,8	111,3	112,9	106,6	113,1	109,9	105,0	117,9
VI	109,6	98,9	81,5	106,1	111,6	115,1	107,4	113,3	110,4	105,7	118,4
VII	109,9	97,3	82,1	106,4	112,1	114,7	107,9	113,3	110,3	106,0	118,3
VIII	110,1	95,2	83,2	103,8	112,4	115,7	108,2	113,2	110,2	106,2	118,5
IX	110,3	100,5	83,7	100,1	112,4	115,1	108,7	113,2	109,9	106,6	118,3
X	110,3	98,5	84,2	98,7	112,6	115,6	109,2	112,6	109,6	107,0	117,6
XI	110,3	98,4	85,6	100,5	112,4	115,9	109,4	112,3	108,9	107,0	117,6
XII	110,3	98,3	85,5	101,1	112,4	115,9	109,7	111,8	108,8	107,2	117,1

¹Ryhmien painot ilmoitettu suluisissa. - Gruppvikterna angivna inom parentes.

² 1=Maataloustuotteet. - Jordbruksprodukter.

2=Metsätaloustuotteet. - Skogsbruksprodukter.

3=Mineraalit. - Mineral.

4=Teollisuustuotteet. - Industriprodukter.

5=Sähkö, kaasu, lämpö ja vesi. - El, gas, värme och vatten.

³ 1=Raaka-aineet ja tuotantohyödykkeet. - Råvaror och produktionsförmödenheter.

2=Kulutustavarat. - Konsumtionsvaror.

3=Investointitavarat. - Investeringsvaror.

⁴ 1=Kotimaiset tavarat. - Inhemskavaror.

2=Tuontitavarat. - Importvaror.

Lähde: Tilastokeskus, Tilastokatsauksia.

Källa: Statistikcentralen, Statistiska översikter.

13.17 Kotimarkkinoiden perushintaindeksi 1992-94

Basprisindex för hemmamarknadsvaror

Basic price index for domestic supply

1990 = 100

	Kokonais- indeksi ¹ Total- index ¹	Tavararyhmä (NACE-TOL) ² Varugrupp (NACE-NI) ²						Käyttötarkoitus ³ Bruksändamål ³		
		1	2	3	4	5	6	1	2	3
	(1 000,0)	(63,4)	(33,1)	(28,5)	(586,9)	(77,6)	(208,7)	(487,3)	(226,5)	(286,2)
1992	101,4	97,5	76,5	97,6	103,2	105,0	100,6	99,1	105,2	102,5
1993	104,8	99,8	68,8	103,7	108,3	110,6	100,0	103,5	109,2	103,6
1994	106,2	100,7	80,8	98,4	109,4	112,5	101,7	105,3	110,0	104,8
1994										
I	104,8	100,8	74,5	96,6	107,9	111,4	100,3	103,3	108,8	103,9
II	105,1	100,5	75,9	91,6	108,4	111,2	101,2	103,4	109,3	104,6
III	105,4	101,2	75,4	97,4	108,4	112,1	101,2	103,9	109,6	104,5
IV	105,8	100,3	80,3	103,3	108,7	111,7	101,2	104,4	110,3	104,5
V	105,8	98,1	82,0	101,1	109,0	111,7	101,2	104,4	110,6	104,4
VI	106,1	98,7	81,8	102,9	109,2	112,8	101,3	104,8	110,7	104,7
VII	106,6	100,0	81,7	103,2	109,7	112,4	101,9	105,6	110,7	105,0
VIII	106,8	100,0	82,0	99,9	110,1	113,3	101,8	106,1	110,6	105,0
IX	107,0	103,2	82,8	96,5	110,2	112,8	102,2	106,4	110,7	105,1
X	107,1	102,1	83,7	95,1	110,4	113,3	102,3	106,8	110,0	105,2
XI	107,1	101,2	84,3	97,0	110,3	113,6	102,6	107,1	109,8	105,2
XII	107,2	101,6	84,8	96,6	110,3	113,5	102,7	107,4	109,3	105,2

¹Ryhmiin painot ilmoitettu sulussa. - Gruppvikterna angivna inom parentes.

² 1=Maataloustuotteet. - Jordbruksprodukter.
 2=Metsätaloustuotteet. - Skogsbruksprodukter.
 3=Mineraalit. - Mineral.
 4=Teollisuustuotteet. - Industriprodukter.
 5=Sähkö, kaasua, lämpö ja vesi. - El, gas, värme och vatten.
 6=Rakentaminen. - Byggverksamhet.

³ 1=Raaka-aineet ja tuotantohyödykkeet. - Råvaror och produktionsförmödenheter.
 2=Kulutustavarat. - Konsumtionsvaror.
 3=Investointitavarat. - Investeringsvaror.

Lähde: Tilastokeskus, Tilastokatsauksia.
 Källa: Statistiskcentralen, Statistiska översikter.

14. Oikeuslaitos ja yleinen turvallisuus

Rättsväsen och allmän säkerhet

Justice and public safety

14.1 Poliisin tietoon tulleet rikokset Helsingin poliisipiirissä 1991–94

Brott som kommit till polisens kännedom i Helsingfors polisdistrikt

Offences registered in the Helsinki police district

	1991	1992	1993	1994
Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset				
Brott mot strafflagen	71 242	77 924	75 557	71 043
% ¹	18,2	19,8	19,5	18,5
Omaisuusrikokset - Egendomsbrott	58 370	66 097	64 294	60 066
Henkeen ja terveyteen kohdistuneet rikokset Brott mot liv och hälsa	5 238	4 522	4 047	4 274
Siveellisyysrikokset - Sedlighetsbrott	175	176	571	181
Rikokset julkista viranomaista ja yleistä järjestystä vastaan Brott mot offentlig myndighet och allmän ordning	1 821	1 534	1 383	1 210
Rikokset rikoslain 42, 43 ja 44 lukua vastaan Brott mot strafflagens 42,43 och 44 kapitel	314	317	287	382
Liikennejuopumus - Trafikfylleri	2 969	2 359	1 989	1 761
Huumausainerikokset - Narkotikabrott	751	1 098	1 140	1 408
Muut rikoslakia vastaan tehdyt rikokset Övriga brott mot strafflagen	1 604	1 821	1 846	1 761
Muut rikokset - Övriga brott	33 624	34 937	33 757	30 318
% ¹	8,3	8,2	8,2	8,2
Alkoholilakirikokset - Brott mot alkohollagen	2 589	1 412	616	421
Liikennerikokset - Trafikbrott	26 831	26 962	28 716	25 292
Muita lakeja ja asetuksia vastaan tehdyt rikokset Brott mot övriga lagar och förordningar	4 204	6 563	4 425	4 605
Yhteensä - Totalt	104 866	112 861	109 314	101 361
% ¹	13,1	13,8	13,7	13,4

¹Koko maan luvusta. - Av talet för hela landet.

Lähde: Helsingin poliisilaitos sekä Tilastokeskus, Oikeus, Oikeustilastollinen vuosikirja.
Källa: Helsingfors polisinsrättningen samt Statistikcentralen, Rättsväsen, Rättstatistik årsbok.

14.2

Poliisin tietoon tulleiden rikosten selvittäminen Helsingin poliisipiirissä 1990–94

Utredning av brott som kommit till polisens kännedom i Helsingfors polisdistrikt

Clearing of offences registered in the Helsinki police district

	Rikoksia kaikkiaan Samtliga brott	Selvitettyjä rikoksia Utredda brott			Selvitettyihin rikoksiin syylliseksi epäiltyjen henkilöiden luku Antal personer som misstänkts som skyldiga till utredda brott		
		Kaikki- aan Totalt ¹	Siitä aik. vuosilta Därav från tidi- gare år	Syyttäjälle syyttämistä varten ilmoitet- tuja ²	15–20- vuotiaita 15–20- åringar	Alkoholin vaikutuk- sen alaisia Under al- koholpå- verkan	Muun päih- teen vaiku- tuksen alaisia Under påver- kan av an- nat rusmedel
1994							
Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset Brott mot strafflagen	71 043	31 948	5 473	28 367	7 976	12 044	1 383
Omaisuusrikokset - Egendomsbrott	60 066	23 508	4 388	21 036	6 430	6 825	694
Henkeen ja terveyteen kohdistuneet rikokset - Brott mot liv och hälsa	4 274	2 913	423	2 269	568	2 369	39
Siveellisyysrikokset - Sedlighetsbrott	181	100	11	89	4	62	2
Rikokset julkista viranomaista ja yleistä järjestystä vastaan Brott mot offentlig myndighet och allmän ordning	1 210	1 090	164	1 030	212	543	35
Rikokset rikoslain 42, 43 ja 44 lukua vastaan Brott mot strafflagens 42, 43 och 44 kapitel	382	294	30	261	211	107	2
Liikennejuopumus - Trafikfylleri	1 761	1 715	141	1 696	263	1 584	128
Huumausainerikokset Narkotikabrott	1 408	1 187	126	1 171	180	78	448
Muut rikoslakia vastaan tehdyt rikokset - Övriga brott mot strafflagen	1 761	1 141	190	815	108	476	35
Muut rikokset - Övriga brott	30 318	29 067	1 452	27 050	4 132	2 369	287
Alkoholilakirikokset Brott mot alkohollagen	421	415	27	370	152	185	1
Liikennerikokset - Trafikbrott	25 292	24 387	819	22 789	3 213	1 290	186
Muita lakeja ja asetuksia vastaan tehdyt rikokset - Brott mot övriga lagar och förordningar	4 605	4 265	606	3 891	767	894	100
Yhteensä - Totalt	101 361	61 015	6 925	55 417	12 108	14 413	1 670
1993	109 314	64 755	1 076	59 830	11 142	13 809	1 270
1992	112 861	69 837	5 852	64 226	15 994	7 756	736
1991	104 866	63 710	4 869	57 489	9 610	11 449	545
1990	133 306	95 014	11 043	87 032	16 194	12 721	470

¹Ml. aikaisempina vuosina ilmoitettuja rikoksia. - Inkl. brott som anmäls under tidigare år.²Anmäls till åklagare för väckande av åtal.

Lähde: Helsingin poliisilaitos.

Källa: Helsingfors polisrättningen.

14.3

Eräät poliisin tietoon tulleet rikoslakia vastaan tehdyt rikokset 1991–94
Vissa brott mot strafflagen som kommit till polisens kännedom
Certain registered offences against the Penal Code

	1991	1992	1993	1994
Omaisuusrikokset - Egendomsbrott	58 370	66 097	64 294	60 066
siitä - därav				
varkaus, törkeä varkaus, näpistys				
stöld, grov stöld, snatteri	39 872	42 669	41 917	41 303
mootoriajoneuvon luvaton käyttö				
olovligt brukande av motorfordon	2 358	3 154	3 279	3 383
ryöstö - rån	916	696	570	691
vahingon teko - skadegörelse	7 897	6 847	6 317	6 032
petos - bedrägeri	2 896	3 913	3 672	2 691
edellä olevat yhteensä - ovannämnda tillsammans	53 939	57 279	55 755	54 100
%:a koko maan luvusta - i % av talet för hela landet	19,7	20,7	20,1	20,2
Henkeen ja terveyteen kohdistuneet rikokset				
Brott mot liv och hälsa	5 238	4 522	4 047	4 274
siitä - därav				
tappo, murha tai niiden yritys				
dråp, mord eller försök till dem	59	88	60	72
pahoinkitely - misshandel	3 579	3 222	2 923	3 131
törkeä pahoinkitely - grov misshandel	368	276	206	239
lievä pahoinkitely - lindrig misshandel	761	572	545	509
edellä olevat yhteensä - ovannämnda tillsammans	4 767	4 158	3 734	3 951
%:a koko maan luvusta - i % av talet för hela landet	23,0	21,3	19,6	19,4
Liikennejuopumus - Trafikfylleri	2 969	2 359	1 989	1 761
siitä - därav				
rattijuopumus ja huumaantuneena ajaminen				
rattfylleri och körning under påverkan av rusmedel	1 356	1 024	865	808
törkeä rattijuopumus - grovt rattfylleri	1 288	1 062	865	768
edellä olevat yhteensä - ovannämnda tillsammans	2 644	2 086	1 730	1 576
%:a koko maan luvusta - i % av talet för hela landet	9,0	8,1	7,8	7,7

Lähde: Helsingin poliisilaitos sekä Tilastokeskus, Oikeus, Oikeustilastollinen vuosikirja.

Källa: Helsingfors polisinsättningen samt Statistikcentralen, Rättsväsen, Rättsstatistik årsbok.

14.4

Raastuvanoikeudessa syytetyt ja tuomitut henkilöt¹ 1965–92
Vid rådstuvurätten åtalade och dömda personer¹
Persons prosecuted and sentenced in the Municipal Court

	Syytettyjä kaikkiaan Samtliga åtalade	Rangaistuk- seen tuomitse- matta jätettyjä Personer som ej ådömts straff	Rangaistukseen tuomittuja ³ - Till straff dömda ³				
			Kuritusshyo- neeseen ² Tukthus ²	Vankeuteen Fängelse	Sakkoihin Böter	Kurinpiton- rangaistukseen Disciplin- straff	Muihin ran- gaistuksiin Andra straff
1965	54 420	1 987	686	2 080	49 666	.	1
1970	49 605	1 936	857	1 969	44 843	.	–
1975	44 604	1 497	437	4 210	38 459	.	1
1980	43 525	1 609	.	3 886	38 026	.	4
1985	48 079	1 609	.	4 010	42 421	32	7
1990	52 477	1 546	.	3 577	47 333	19	2
1991	48 007	1 423	.	3 318	43 253	10	3
1992	35 170	1 324	.	3 321	30 517	8	–

¹Sama henkilö esiintyy tilastossa niin monta kertaa kuin hänellä on tuomioita vuoden aikana (henkilöiden bruttomäärä). - Samma person redovisas lika många gånger som han eller hon har domar under statistikåret (bruttoredovisning av personer).

²Kuritusshuonerangaistus poistettiin rangaistusjärjestelmästä 1.7.1975. - Fr.o.m. 1.7.1975 avskaffades tukthusstraffet från straffsystemet.

³Sisältää myös rangaistusmääräykset. - Inkl. även strafforder.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

14.5

Raastuvanoikeudessa ratkaistut asiat 1980–93
Av rådstuvurätten avgjorda ärenden
Cases settled by the Municipal Court

	1980	1985	1990	1992	1993
Riita-asioita - Tvistemål	3 703	4 349	3 672	8 853	10 338
Vararikko- ja perinnönuovutusjuttuja Konkurs- och urarvamål	61	139	170	512	586
Hakemus- ja ilmoitusasioita Ansöknings- och anmälningsärenden niistä - av dessa	7 675	8 937	11 278	10 079	9 318
kiinnitysasioita - inteckningsärenden	3 815	4 350	4 926	4 385	3 950
Rikosasioita - Brottmål	39 051	43 807	43 957	32 248	46 081

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

14.6

Asunto-oikeudessa loppuunkäsitellyt asiat 1991–93
Vid bostadsrätten slutligt handlagda ärenden
Cases concluded in the Housing Court

	1991		1992		1993	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Huoneenvuokran sääntely - Hyresreglering	724	16,0	163	3,8	107	2,2
vuokran korottaminen - hyreshöjning	567	12,5	40	0,9	53	1,1
vuokran alentaminen ja palauttaminen sänkning och återbäring av hyra	157	3,5	123	2,8	54	1,1
Huoneenvuokraoikeuden lakkaaminen						
Hyresrättens upphörande	3 362	74,2	3 470	80,2	3 758	78,6
vuokrasopimuksen purkaminen hävning av hyresavtal	3 161	69,8	3 378	78,1	3 689	77,2
irtisanomisperusteiden selvittäminen						
utredning av uppsägningsgrund	181	4,0	85	2,0	52	1,1
muuttopäivän siirtäminen						
framskjutande av flyttningsdag	20	0,4	7	0,2	17	0,4
Huoneenvuokrasaataava - Hyresfordran	331	7,3	506	11,7	756	15,8
Vahingonkorvaus huoneenvuokrasuhteen perusteella						
Skadestånd på grund av hyresavtal	15	0,3	33	0,8	38	0,8
Muut huoneenvuokra-asiat - Övriga hyresärenden	98	2,2	152	3,5	121	2,5
Yhteensä - Totalt	4 530	100	4 324	100	4 780	100

Lähde: Tilastokeskus.
Källa: Statistikcentralen.

14.7

Päihtyneiden säilöönotot 1975–94
Antal omhändertaganden av berusade
Intoxicated persons taken into custody

	Yhteensä Totalt	Miehiä Män		Naisia Kvinnor	
		Yhteensä Totalt	Alle 18-v. Under 18-år.	Yhteensä Totalt	Alle 18-v. Under 18-år.
1975	71 651	67 258	1 172	4 393	316
1980	52 683	48 624	1 261	4 059	267
1985	51 237	47 375	1 026	3 862	206
1990	35 875	32 435	509	3 440	76
1993	20 849	18 848	235	2 001	33
1994	18 359	16 571	240	1 788	39

Lähde: Helsingin poliisilaitos.
Källa: Helsingfors polisinsättningen.

14.8 Pelastuslaitoksen¹ toiminta 1990-94 Räddningsverkets¹ verksamhet *Rescue Department operational figures*

	1990	1991	1992	1993	1994
Henkilöstö yhteensä - Personal totalt siitä - därav	585	585	578	556	560
pelastusosasto - räddningsavdelningen	417	397	385	385	400
Palohälytykset - Brandalarm sammutustehtävät	2 702	2 801	2 769	2 958	3 393
släckningsuppdrag	924	954	953	917	992
muut hälytykset - övriga alarm	1 778	1 847	1 816	2 041	2 401
Pelastustehtävät - Räddningsuppdrag	1 417	1 519	1 737	1 882	2 391
liikenneonnettomuudet - trafikolyckor	168	257	177	203	293
öljyvahingot - oljeskador	333	301	212	263	266
muut - övriga	916	960	1 348	1 416	1 832
Avunannot - Undsättningar	168	38	47	43	131
Sairaankuljetukset - Sjuktransporter	28 342	27 393	27 302	31 973	34 153
Palotarkastukset - Brandsyn	3 064	3 924	3 974	5 385	2 840
Väestönsuojapaikat Skyddsplatser	613 166	628 424	644 083	667 568	683 619
talosuojat - gårdsskyddsrum	490 644	505 902	521 561	537 746	549 273
kalliosuojat - bergskydd	122 522	122 522	122 522	129 822	134 346

¹Palolaitoksesta ja väestönsuojelukeskuksesta muodostettiin 1.4.1991 pelastuslaitos. - Den 1.4.1991 sammangick brandverket och befolkningskyddscentralen i det nya räddningsverket.

Lähde: Pelastuslaitos.
Källa: Räddningsverket.

15. Vaalit - Val *Elections*

Kunnallisvaaleissa on vuodelta 1972 olevan kunnallisvaalilain mukaan **äänioikeus** jokaisella Suomen kansalaisella, joka oli vaalivuoden alkaessa kunnan jäsen ja vähintään 18 vuotta täyttänyt ja joka oli vaalivuotena kunnassa henkikirjoitettu tai olisi ollut henkikirjoitettava. Ennen tätä äänioikeusikäraja oli vuodesta 1925 21 vuotta. Kunnallisvaalilakiin tehdyn muutoksen perusteella oli vuoden 1976 vaaleissa ensimmäistä kertaa myös Islannin, Norjan, Ruotsin ja Tanskan 18 vuotta täyttäneellä kansalaisella, joka oli ollut Suomessa vaalivuonna ja kahtena sitä edeltäneenä vuotena henkikirjoitettuna, äänioikeus Suomen kunnallisvaaleissa.

Kansanedustajain vaaleissa oli **äänioikeus** vuoden 1966 vaaleissa ja sitä ennen 21 vuotta täyttäneillä sekä vuoden 1970 ja 1972 vaaleissa 20 vuotta täyttäneillä Suomen kansalaisilla, jotka olivat Suomessa henkikirjoitettuja. Vuoden 1975 vaaleissa laajennettiin äänioikeutta alentamalla äänioikeusikäraja 18 ikävuoteen ja ulottamalla äänioikeus Suomessa henkikirjoittamattomiin Suomen kansalaisiin. Suomessa henkikirjoittamattomilla äänioikeutetuilla on mahdollisuus käyttää äänioikeuttaan vain ennakoäänestyksessä.

Tasavallan presidentin vaalit järjestettiin 1994 siten, että vaalit käytiin kaksivaiheisena välittömänä kansanvaalina. Jos kukaan ehdokas ei saa taakseen vähintään puolia hyväksytyistä äänistä, käydään toinen kierros. Siinä valinta tehdään kahden eniten ääniä saaneen ehdokkaan välillä. Viimeksi vuonna 1988 käytiin vastaava vaali niin, että samalla kertaa äänestettiin ehdokasta ja valitsijamiestä.

Rösträtt vid kommunalval äger, enligt lagen om kommunalval från år 1972, varje finländsk medborgare som vid valårets ingång var medlem av kommunen och som fyllt minst 18 år och som var eller borde ha varit mantalsskriven i kommunen under valåret. Tidigare fr.o.m. 1925 var rösträttsåldern 21 år. På basen av ändringen i lagen om kommunalval hade även isländska, norska, svenska och danska medborgare som fyllt 18 år och vilka varit mantalsskrivna i Finland under valåret och de två föregående åren för första gången rösträtt vid finska kommunalval vid valet år 1976.

Rösträtt vid riksdagsmannaval ägde vid valet år 1966 och därförinnan finländska medborgare som fyllt 21 år och vilka var mantalsskrivna i Finland. Vid valet 1970 och 1972 var åldersgränsen 20 år. Vid valet år 1975 utvidgades rösträtten genom att åldersgränsen sänktes till 18 år och rösträtten utsträcktes till att gälla finska medborgare som inte var mantalsskrivna i Finland. Röstberättigade personer som inte är mantalsskrivna i Finland har endast möjlighet att använda sin rösträtt vid förhandsröstning.

Valet av republikens president ordades år 1994 som en direkt folkomröstning i två omgångar. I fall ingen kandidat under första omgången får åtminstone hälften av de avgivna rösterna, genomförs en andra omgång. Då står avgörandet mellan de två kandidater som får flest röster vid första omgången. Vid presidentvalet 1988 röstade man samtidigt på både en presidentkandidat och en elektorskandidat.

Puolueiden nimistä on käytetty seuraavia lyhenteitä: - Följande förkortningar har använts för partiernas namn:

Deva - Da	Demokraattinen Vaihtoehto - Demokratiskt Alternativ
Hki 2000	Helsinki 2000
Kesk. - Cent	Suomen Keskusta -
Kok. - Saml	Kansallinen Kokoomus - Nationella Samlingspartiet
Kulh.	Liisa Kulhian lista
LKP - LFP	Liberaalinen Kansanpuolue - Liberala Folkpartiet
Nuors. - Ungf	Nuorsuomalainen Puolue -
POP - KHP	Perustuslaillinen Oikeistopuolue - Konstitutionella Högerpartiet
RKP - SFP	Ruotsalainen Kansanpuolue - Svenska Folkpartiet
SDP	Suomen Sosialidemokraattinen Puolue - Finlands Socialdemokratiska Parti
SEP - FPP	Suomen Eläkeläisten Puolue - Finlands Pensionärers Parti
Sit. - Obundna	Pääkaupunkiseudun sitoutumattomat - Huvudstadsregionens obundna
SKDL - DFFF	Suomen Kansan Demokraattinen Liitto - Demokratiska Förbundet för Finlands Folk
SKL . FKF	Suomen Kristillinen Liitto - Finlands Kristliga Förbund
SMP - FLP	Suomen Maaseudun Puolue - Finlands Landsbygds Parti
TPSL - ASSF	Työväen ja Pienviljelijäin Sosialidemokraattinen Liitto Arbetarnas och Småbrukarnas Socialdemokratiska Förbund
Vas. - Vänst	Vasemmistoliitto - Vänsterförbundet
Vihr. - De Gröna	Vihreät - De Gröna
VL - Grönaf.	Vihreä Liitto - Gröna förbundet

15.1

Kunnallisvaalit 1976–92
Kommunalvalen
Municipal elections
Äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput - Röstberättigade, valdeltagande samt kasserade röstsedlar

	1976	1980	1984	1988	1992
Äänioikeutettuja					
Röstberättigade	388 426	383 201	389 548	397 930	399 932
%:a koko maan ääni- oikeutetuista - i % av samtliga röstberättigade i landet	11,3	10,9	10,6	10,6	10,5
miehiä - män	165 353	163 844	167 914	173 058	175 734
naisia - kvinnor	223 073	219 357	221 634	224 872	224 198
Äänestäneitä - Valdeltagande	289 567	276 167	258 083	251 850	265 431
% ¹	74,5	72,1	66,3	63,3	66,4
%:a koko maassa ¹ i hela landet i % ¹	78,5	78,1	74,0	70,5	70,9
miehiä - män	122 243	116 513	109 411	105 818	112 932
% ¹	73,9	71,1	65,2	61,1	64,3
naisia - kvinnor	167 324	159 654	148 672	146 032	152 499
% ¹	75,0	72,8	67,1	64,9	68,0
Hylätyjä äänestyslippuja					
Kasserade röstsedlar	965	1 255	1 674	2 154	3 772
% ²	0,3	0,5	0,6	0,9	1,4
%:a koko maassa ² i hela landet i % ²	0,4	0,5	0,6	0,8	1,2

¹Äänioikeutetuista. - Av de röstberättigade.

²Annetuista äänestyslipuista. - Av avgivna röstsedlar.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kunnallisvaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja 1992:12.

Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Kommunalvalet samt Helsingfors stads faktacentrals statistik 1992:12.

15.2

Kunnallisvaalit 1957–92
Kommunalvalen
Municipal elections
Vallut kaupunginvaltuutetut puolueittain - Valda stadsfullmäktige partivis
Toimikauden alkamisvuosi - Mandatperiodens begynnelseår

	1957	1961	1965	1969	1973	1977	1981	1985	1989	1993
Kok. ¹ - Saml ¹	718	21	21	21	21	22	28	26	27	21
SDP	19	16	21	21	25	22	23	19	21	21
SKDL - DFFF	15	15	14	11	12	15	14	9	7	67
RKP - SFP	14	13	11	10	9	10	7	8	8	8
Vihreät ² - De Gröna ²	-	-	-	-	-	-	1	7	7	15
Hki 2000	-	-	-	-	-	-	-	4	3	4
SMP ³ - FLP ³	-	-	-	4	1	-	1	3	1	-
SKL - FKF	-	-	1	-	2	3	3	3	2	2
Kesk. - Cent	-	-	-	1	1	3	2	2	4	3
LKP ⁴ - LFP ⁴	11	9	7	8	6	6	3	-	-	1
POP - KHP	-	-	-	-	-	4	3	2	1	1
Deva ⁵ - Da ⁵	-	-	-	-	-	-	-	2	2	-
Sit. ⁶ - Obundna ⁶	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2
TPSL - ASSF	-	3	2	1	-	-	-	-	-	-
Muut - Övriga	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yhteensä - Totalt	77	77	77	77	77	85	85	85	85	85
näistä naisia av dessa kvinnor	21	22	22	25	32	30	35	37	39	36

¹Ml. 1954–64 Vapaamielinen Keskusta ja 1965–68 Vapaamielisten Liitto. - Inkl. åren 1954–64 Frisinnade Centern och 1965–68 Frisinnades Förbund.

²Vuonna 1980 Helsinki-liike ja vuonna 1992 Vihreä Liitto. - År 1980 Helsingforsrörelsen och år 1992 Gröna Förbund.

³Vuosina 1969–72 Kehittyvän Helsingin Kunnallisjärjestön Vaaliliitto. - Åren 1969–72 Det Progressiva Helsingfors Kommunalorganisations valförbund.

⁴Ennen v. 1951 Kansallinen Edistyspuolue ja toimikausina 1951–68 Suomen Kansanpuolue. Ml. 1951–53 Itsenäinen Keskiluokka. - Före år 1951 Nationella Framstegspartiet och mandattiden 1951–68 Finlands Folkpartiet. Inkl. åren 1951–53 Självständiga Medelklassen.

⁵Vuonna 1984 Demokraattinen Helsinki. - År 1984 Demokraattinen Helsinki.

⁶Vuonna 1988 Kansalaisten yhteistoiminta. - År 1988 Medborgarnas samarbete.

⁷Ml. Vaapaamielisen Keskustan 2 valtuutettua. - Inkl. Frisinnade Centrens 2 fullmäktige.

⁸Vasemmistoliitto. - Vänsterförbundet.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kunnallisvaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja 1992:12.

Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Kommunalvalet samt Helsingfors stads faktacentrals statistik 1992:12.

15.3

Kunnallisvaalit 1976–92
Kommunalvalen
Municipal elections

Hyväksytyt äänestysilput puolueittain - Godkända röstsedlar partivis

	1976	1980	1984	1988	1992	
					Helsinki Helsingfors	Koko maa Hela landet
Kok. - Saml	82 549	86 757	76 808	73 935	60 801	507 574
SDP	72 427	70 447	55 092	57 968	59 405	721 310
SKDL - DFFF	51 015	43 703	25 942	19 589	⁴ 22 185	⁴ 310 757
RKP - SFP	22 496	22 411	23 734	24 342	23 541	133 633
Vihreät ¹ - De Gröna ¹	–	4 792	20 995	19 076	44 467	184 787
Hki 2000	–	–	11 593	10 093	12 318	12 318
SMP - FLP	2 863	5 597	9 995	4 125	1 446	64 880
SKL - FKF	11 508	11 572	8 924	7 750	7 418	84 481
Kesk. - Cent	10 259	9 174	8 262	11 212	8 733	511 954
LKP - LFP	19 186	10 965	–	2 627	3 849	26 334
POP - KHP	13 944	9 258	7 574	4 151	4 233	4 233
Deva ² - Da ²	–	–	6 910	6 515	–	–
Sit. ³ - Obundna ³	–	–	–	5 672	7 224	7 224
TPSL - ASSF	–	–	–	–	–	–
Muut - Övriga	2 355	236	580	2 641	6 039	94 370
Yhteensä - Totalt	288 602	274 912	256 409	249 696	261 659	2 663 855
Kok. - Saml	28,6	31,6	30,0	29,6	23,2	19,1
SDP	25,1	25,6	21,5	23,2	22,7	27,1
SKDL - DFFF	17,7	15,9	10,1	7,8	8,5	11,7
RKP - SFP	7,8	8,2	9,3	9,7	9,0	5,0
Vihreät ¹ - De Gröna ¹	–	1,7	8,2	7,6	17,0	6,9
Hki 2000	–	–	4,5	4,0	4,7	0,5
SMP - FLP	1,0	2,0	3,9	1,7	0,6	2,4
SKL - FKF	4,0	4,2	3,5	3,1	2,8	3,2
Kesk. - Cent	3,6	3,3	3,2	4,5	3,3	19,2
LKP - LFP	6,6	4,0	–	1,1	1,5	1,0
POP - KHP	4,8	3,4	3,0	1,7	1,6	0,2
Deva ² - Da ²	–	–	2,7	2,6	–	–
Sit. ³ - Obundna ³	–	–	–	2,2	2,8	0,3
TPSL - ASSF	–	–	–	–	–	–
Muut - Övriga	0,8	0,1	0,2	1,1	2,3	3,5
Yhteensä - Totalt	100	100	100	100	100	100

¹Vuonna 1980 Helsinki-liike ja vuonna 1992 Vihreä Liitto. - År 1980 Helsingforsrörelsen och år 1992 Gröna Förbundet.

²Vuonna 1984 Demokraattinen Helsinki. - År 1984 Demokraattinen Helsinki.

³Vuonna 1988 Kansalaisten yhteistoiminta. - År 1988 Medborgarnas samarbete.

⁴Vasemmistoliitto. - Vänsterförbundet.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kunnallisvaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja 1992:12.

Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Kommunalvalet samt Helsingfors stads faktacentrals statistik 1992:12.

15.4 Kansanedustajain vaalit 1983–95

Riksdagsmannavaalen

Parliamentary elections

Äänloikeutetut, äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput - Röstberättigade, valdeltagande samt kasserade röstsedlar

	1983 ¹	1983 ²	1987 ¹	1987 ²	1991 ¹	1991 ²	1995 ¹	1995 ²
Äänloikeutettuja								
Röstberättigade	391 035	50 545	395 391	45 341	398 896	41 709	402 764	37 330
%:a koko maan äänioikeute- tuista - i % av samtliga röstberättigade i landet	10,7	17,9	10,5	18,3	10,4	18,2	10,4	18,1
miehiä - män	168 020	20 888	171 463	17 991	174 241	15 870	177 864	13 443
naisia - kvinnor	223 015	29 657	223 928	27 350	224 655	25 839	224 900	23 887
Äänestäneitä - Valdeltagande	306 428	3 027	293 134	2 613	281 435	2 520	292 970	2 651
% ³	78,4	6,0	74,1	5,8	70,6	6,0	72,7	7,1
%:a koko maassa ³ i hela landet i % ³	81,0	6,7	76,4	5,8	72,1	5,6	71,9	6,1
miehiä - män	130 547	1 255	126 163	1 041	118 368	1 009	125 800	988
% ³	77,7	6,0	73,6	5,8	67,9	6,4	70,7	7,3
naisia - kvinnor	175 881	1 772	166 971	1 572	163 067	1 511	167 170	1 663
% ³	78,9	6,0	74,6	5,7	72,6	5,8	74,3	7,0
Hylätyjä äänestyslippuja								
Kasserade röstsedlar	1 272	13	1 318	19	7 818	37	2 236	42
% ⁴	0,4	0,4	0,4	0,7	2,8	1,5	0,8	1,6
%:a koko maassa ⁴ i hela landet i % ⁴	0,4	0,3	0,5	0,5	1,9	1,1	0,8	1,0

¹Vain Suomessa henkikirjoitetut. - Endast i Finland mantalsskrivna personer.

²Suomessa henkikirjoittamattomat Suomen kansalaiset, jotka olivat tai olivat olleet Suomessa väestökirjoihin merkittyjä. - Finska medborgare som inte mantalsskrivits i Finland och vilka var eller hade varit antecknade i befolkningsböckerna i Finland.

³Äänioikeutetuista. - Av de röstberättigade.

⁴Annetuista äänestyslipuista. - Av avgivna röstsedlar.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kansanedustajain vaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja 1995:3.
Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Riksdagsmannavalet och Helsingfors stads faktacentrals statistik 1995:3.

15.5

Kansanedustajain vaalit 1983–95
Riksdagsmannavalen
Parliamentary elections
Helsingin vaalipiiristä valitut kansanedustajat puolueittain - Riksdagsmän som invalts i Helsingfors valkrets partivis

	1983		1987		1991		1995	
	Yhteensä Totalt	N Kv.	Yhteensä Totalt	N Kv.	Yhteensä Totalt	N Kv.	Yhteensä Totalt	N Kv.
SDP	6	3	6	3	5	3	6	2
Kok. - Saml	6	2	7	3	6	2	5	2
Vihreät - De Gröna	1	-	2	-	3	2	3	2
RKP - SFP	2	1	3	-	2	1	2	1
Vas. - Vänst	1 ²	-	1 ¹	-	2	1	2	1
Nuors. - Ungf	-	-	-	-	-	-	1	-
Kesk. - Cent	}1	1	-	-	1	-	-	-
LKP - LFP		-	-	-	-	-	-	-
SKL - FKF	-	-	1	1	1	1	-	-
SMP - FLP	1	-	-	-	-	-	-	-
POP - KHP	1	-	-	-	-	-	-	-
Yhteensä -Totalt	20	7	20	7	20	10	19	8

¹SKDL. - DFFF.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kansanedustajain vaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja 1995:3.
 Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Riksdagsmannavalet samt Helsingfors stads faktacentrals statistik 1995:3.

15.6 Kansanedustajain vaalit 1983–95

Riksdagsmannavalen

Parliamentary elections

Hyväksytyt äänestysliput puolueittain - Godkända röstsedlar partivis

	1983	1987	1991	1995	
				Helsinki Helsingfors	Koko maa Hela landet
SDP	83 406	71 412	57 843	78 586	785 637
Kok. - Saml	91 919	91 258	75 519	70 036	497 624
Vihreät - De Gröna	14 138	26 440	38 199	41 588	181 198
RKP - SFP	24 750	29 132	28 559	29 419	142 874
Vas. - Vänst	¹ 40 218	¹ 23 392	22 958	26 151	310 340
Deva - Da	–	10 794	–	–	–
Nuors. - Ungf	–	–	–	17 513	78 066
Kesk. - Cent	} 15 660	6 177	16 620	10 953	552 003
LKP - LFP		3 794	1 001	692	16 247
SMP - FLP	21 381	8 342	4 964	1 368	36 185
SKL - FKF	7 484	8 113	7 825	5 545	82 311
Kulh.	–	7 859	7 785	–	–
SEP - FPP	–	4 692	2 762	779	3 974
POP - KHP	7 836	2 434	5 523	–	–
Muut - Övriga	1 378	571	6 542	10 713	94 462
Yhteensä - Totalt	308 170	294 410	276 100	293 343	2 780 921
SDP	27,1	24,3	21,0	26,8	28,3
Kok. - Saml	29,8	31,0	27,4	23,9	17,9
Vihreät - De Gröna	4,6	9,0	13,8	14,2	6,5
RKP - SFP	8,0	9,9	10,3	10,0	5,1
Vas. - Vänst	¹ 13,1	¹ 7,9	8,3	8,9	11,2
Deva - Da	–	3,7	–	–	–
Nuors. - Ungf	–	–	–	6,0	2,8
Kesk. - Cent	} 5,1	2,1	6,0	3,7	19,8
LKP - LFP		1,3	0,4	0,2	0,6
SMP - FLP	6,9	2,8	1,8	0,5	1,3
SKL - FKF	2,4	2,8	2,8	1,9	3,0
Kulh.	–	2,7	2,8	–	–
SEP - FPP	–	1,6	1,0	0,3	0,1
POP - KHP	2,5	0,8	2,0	–	–
Muut - Övriga	0,4	0,2	2,4	3,7	3,4
Yhteensä - Totalt	100	100	100	100	100

¹SKDL. - DFFF.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kansanedustajain vaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja 1995:3.
Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Riksdagsmannavalet och Helsingfors stads faktacentrals statistik 1995:3.

15.7

Tasavallan presidentin ja valitsijamiesten vaalit 1982–94
Valet av republikens president och elektorerna
Elections of the president of the republic and the electors

Äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput - Röstberättigade, valdeltagande samt kasserade röstsedlar

	1982	1988	1994	
			1. kierros 1. omgång	2. kierros 2. omgång
Äänioikeutettuja - Röstberättigade	440 179	442 647	439 358	439 358
Helsingissä ¹ - i Helsingfors	388 214	398 336	400 780	400 780
ulkomailla ² - i utlandet ²	51 965	44 311	38 578	38 578
Äänestäneitä ¹ - Valdeltagande	338 709	324 891	334 587	337 422
Helsingissä ¹ - i Helsingfors	333 291	321 558	330 562	332 493
% ³	85,9	80,7	82,5	83,0
ulkomailla ² - i utlandet ²	5 418	3 333	4 025	4 929
% ³	10,4	7,5	10,4	12,8
Hylätyjä äänestyslippuja - Kasserade röstsedlar				
valitsijamiesvaaleissa - vid elektorval	1 096		.	.
Helsingissä - i Helsingfors	1 079	18 424	.	.
ulkomailla - i utlandet	17	194	.	.
presidentinvaaleissa - vid presidentval	.		732	1 677
Helsingissä - i Helsingfors	.	7 865	720	1 657
ulkomailla - i utlandet	.	80	12	20
% ⁴				
valitsijamiesvaaleissa - vid elektorval	0,3		.	.
Helsingissä - i Helsingfors	0,3	5,7	.	.
ulkomailla - i utlandet	0,3	3,8	.	.
presidentinvaaleissa - vid presidentval	.			
Helsingissä - i Helsingfors	.	2,4	0,2	0,5
ulkomailla - i utlandet	.	2,4	0,3	0,4

¹Vain Helsingissä henkikirjoitetut. - Endast i Helsingfors mantalsskrivna.

²Suomessa henkikirjoittamattomat Suomen kansalaiset, jotka olivat tai olivat olleet Suomessa väestökirjoihin merkittyjä. - Finska medborgare som inte mantalsskrivits i Finland och vilka var eller hade varit antecknade i befolkningsböckerna i Finland.

³Äänioikeutetuista. - Av de röstberättigade.

⁴Vuosina 1982 ja 1994 hylätyjen äänien osuus on laskettu annetuista äänestyslipuista, vuonna 1988 hylätyihin ääniin on luettu vaaliurnaan tai -kuoreen jätettyjen hylätyjen äänestyslippujen ohella valitsijamiesvaaleissa luovuttamatta jätetyt liput. - Andelen kasserade röster för åren 1982 och 1994 gäller de avgivna röstsedlarna. I de kasserade rösterna för 1988 ingår, förutom de kasserade röstsedlar som avgivits i valurna eller som poströst, också de röstsedlar som inte avgivits vid elektorvalet.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Tasavallan presidentin valitsijamiesten vaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskus. Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Val av elektor för valet av republikens president samt Helsingfors stads fakta-central.

16. Pohjoismaiset suurkaupungit

Nordiska storstäder

Major Cities of Scandinavia

Vuosikirjan Pohjoismaita käsittelevä osa uudistettiin vuonna 1993 ja se perustuu NORDSTAT-tietokantaan¹. Taulukoissa on pääsääntöisesti tiedot kolmelta aluetasolta eli näistä kuudesta toista suurkaupungista, niiden seuduista ja koko maasta. Joissakin taulukoissa esitetään pelkästään kaupunkien tietoja. Ohessa esitetään Pohjoismaisten suurkaupunkiseutujen määritelmät.

Årsbokens avsnitt om Skandinavien förnyades år 1993 och grundar sig på databasen NORDSTAT¹. Huvudregeln är att tabellerna innehåller data på tre områdesplan, dvs. om städerna, om deras regioner och hela landet. Men vissa tabeller lägger fram bara städernas data. Vidstående de sexton regionernas sammansättning.

Suurkaupunkiseutujen määritelmä

Pohjoismaiset suurkaupunkiseudut ovat toiminnallisia alueita, luonnollisia asunto- ja työmarkkina-alueita. Jokaisella seudulla on ydinkunta – vähintään 100 000 asukkaan ns. suurkaupunki – joka yhdessä ympäröivien kuntien kanssa muodostaa selkeän työsäkäyntialueen.

¹Vuonna 1992 ilmestynyt julkaisu Nordiska storstadsregioner i text och siffror (sekä englannin kielinen painos Major City Regions of Scandinavia-facts and figures, Helsingin kaupungin tietokeskus, Helsinki 1992) esitteli ensimmäistä kertaa pohjoismaiset pääkaupungit ja muut suurkaupungit seutuineen vertailukelpoisten tilastojen avulla. Tällöin perustettiin myös tietokanta NORDSTAT. Tietokanta päivitetään vuosittain ko. kaupunkien tilasto- ja tutkimusyksiköiden yhteistyönä. Uusin tietokantaan perustuva julkaisu on laadittu v. 1995, "Nordisk Storstadsstatistik. Ett utdrag ur databasen NORDSTAT 1995. Uppgifter om 16 städer och deras regioner". Utrednings- och statistikkontoret, Stockholms stad, Stockholm 1995.

Definition av storstadsregionerna

De nordiska storstadsregionerna är funktionella områden, naturliga bostads- och arbetsmarknadsområden. Varje region har en kärnkommun- s.k. storstad med minst 100 000 invånare-som tillsammans med de omgivande kommunerna bildar ett obestridligt sysselsättningsområde.

¹Publikationen "Nordiska storstadsregioner i text och siffror", utgiven 1992 av Faktacentralen, presenterade för första gången de skandinaviska huvudstäderna och övriga storstäderna jämte regioner med hjälp av jämförelseduglig statistik. Då grundades också databasen NORDSTAT. Databasen uppdateras årligen i samarbete mellan vederbörande städers enheter för statistik och forskning. Den senaste databasbaserade publikationen gjordes 1995, med titeln "Nordisk Storstadsstatistik. Ett utdrag ur databasen NORDSTAT 1995. Uppgifter om 16 städer och deras regioner". Utrednings- och statistikkontoret, Stockholms stad, Stockholm 1995.

Suomi

Helsingin seutu

Helsingin seutu käsittää Helsingin sekä 11 muuta kuntaa: Espoo, Kauniainen, Vantaa, Hyvinkää, Kerava, Kirkkonummi, Nurmijärvi, Sipoo, Järvenpää, Tuusula ja Vihti.

Tampereen seutu

Tampereen seutuun kuuluvat Tampere ja 5 ympäröivää kuntaa: Kangasala, Lempäälä, Nokia, Pirkkala ja Ylöjärvi.

Oulun seutu

Oulun seutu käsittää Oulun lisäksi viisi kuntaa: Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos ja Kiiminki.

Turun seutu

Turun seutu koostuu Turusta sekä seuraavasta 12 kunnasta: Naantali, Parainen, Raisio, Aura, Kaarina, Lieto, Masku, Nousiainen, Paimio, Piikkiö, Rusko ja Vahto.

Ruotsi

Tukholman seutu

Tukholman seutu koostuu Tukholmasta sekä 21 Tukholman läänin 24 kunnasta: Danderyd, Ekerö, Järfälla, Lidingö, Sigtuna, Sollentuna, Solna, Sundbyberg, Täby, Upplands-Bro, Upplands-Väsby, Vallentuna, Vaxholm, Österåker, Botkyrka, Haninge, Huddinge, Nacka, Salem, Tyresö ja Värmdö.

Göteborgin seutu

Göteborgin seutu käsittää Göteborgin sekä 10 muuta kuntaa: Ale, Härryda, Kungsbacka, Kungälv, Lerum, Mölndal, Partille, Stenungsund, Tjörn ja Öckerö.

Malmöen seutu

Malmöen seutu käsittää yhteensä 9 kuntaa: Malmö, Lund, Trelleborg, Vellinge, Kävlinge, Svedala, Staffanstorp, Lomma ja Burlöv.

Finland

Helsingforsregionen

Helsingforsregionen omfattar Helsingfors och 11 kommuner utanför Helsingfors: Esbo, Grankulla, Vanda, Hyvinge, Kervo, Kyrkslätt, Nurmijärvi, Sibbo, Träskända, Tusby och Vichtis.

Tammerforsregionen

Tammerforsregionen omfattar Tammerfors och 5 omkringliggande kommuner: Kangasala, Lempäälä, Nokia, Birkala och Ylöjärvi.

Uleåborgsregionen

Uleåborgsregionen omfattar Uleåborg och 5 andra kommuner: Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos och Kiiminki.

Åboregionen

Åboregionen omfattar Åbo och 12 övriga kommuner: Nådendal, Pargas, Reso, Aura, S:t Karins, Lundo, Masku, Nousis, Pemar, Pikis, Rusko och Vahto.

Sverige

Stockholmsregionen

Stockholmsregionen omfattar Stockholm samt 21 av 24 kommuner i Stockholms län: Danderyd, Ekerö, Järfälla, Lidingö, Sigtuna, Sollentuna, Solna, Sundbyberg, Täby, Upplands-Bro, Upplands-Väsby, Vallentuna, Vaxholm, Österåker, Botkyrka, Haninge, Huddinge, Nacka, Salem, Tyresö och Värmdö.

Göteborgsregionen

Göteborgsregionen omfattar Göteborg och 10 kommuner: Ale, Härryda, Kungsbacka, Kungälv, Lerum, Mölndal, Partille, Stenungsund, Tjörn och Öckerö.

Malmöregionen

Malmöregionen omfattar sammanlagt 9 kommuner: Malmö, Lund, Trelleborg, Vellinge, Kävlinge, Svedala, Staffanstorp, Lomma och Burlöv.

Norja**Oslo seutu**

Oslo seutuun kuuluvat Oslo kaupunki sekä Akershus fylke, joka koostuu 22 kunnasta: Vestby, Ski, Ås, Frogn, Nesodden, Oppergård, Baerum, Asker, Aurskog-Høland, Sørum, Fet, Rælingen, Enebakk, Lørenskog, Skedsmo, Nittedal, Gjerdrum, Ullensaker, Nes, Eidsvoll, Nannestad och Hurdal.

Bergenin seutu

Bergenin seutuun kuuluu Bergenin lisäksi 13 kuntaa: Fusa, Samnanger, Os, Sund, Fjell, Askøy, Vaksdal, Osterøy, Meland, Øygarden, Radøy, Lindås ja Austrheim.

Stavangerin seutu

Stavangerin seutu koostuu Stavangerin lisäksi 9 kunnasta: Sandnes, Hå, Klepp, Time, Gjesdal, Sola, Randaberg, Strand ja Rennesøy.

Trondheimin seutu

Trondheimin seutuun kuuluu Trondheim sekä 5 ympäröivää kuntaa: Melhus, Skaun, Klæbu, Malvik ja Stjørdal.

Tanska**Kööpenhaminan seutu**

Kööpenhaminan seutuun kuuluvat Kööpenhaminan ja Frederiksbergin kunnat sekä Kööpenhaminan, Frederiksbergin ja Roskilden Amt:it, jotka käsittävät yhteensä 48 kuntaa. Naapurikunnat Gentofte ja Gladsaxe sijaitsevat Kööpenhaminan Amt:issa, vanhat provinssikaupungit Helsingör ja Hilleröd kuuluvat Frederiksbergin Amt:iin. Roskilde sekä Køge kuuluvat Roskilden Amt:iin.

Aalborgin seutu

Aalborgin seutu käsittää koko Nordjyllannin Amt:in ja koostuu 27 kunnasta, joista suurimmat Aalborgin lisäksi ovat Frederikshavn, Hirtshals, Hjørring, Hobro, Løgstør, Løkken-Vrå, Pandrup, Skagen, Støvring ja Åbybro.

Norge**Osloregionen**

Osloregionen omfattar Oslo kommun och Akershus fylke (län) med 22 kommuner: Vestby, Ski, Ås, Frogn, Nesodden, Oppergård, Bærum, Asker, Aurskog-Høland, Sørum, Fet, Rælingen, Enebakk, Lørenskog, Skedsmo, Nittedal, Gjerdrum, Ullensaker, Nes, Eidsvoll, Nannestad och Hurdal.

Bergensregionen

Bergensregionen omfattar Bergen samt 13 grannkommuner: Fusa, Samnanger, Os, Sund, Fjell, Askøy, Vaksdal, Osterøy, Meland, Øygarden, Radøy, Lindås och Austrheim.

Stavangerregionen

Stavangerregionen består av Stavanger samt 9 grannkommuner: Sandnes, Hå, Klepp, Time, Gjesdal, Sola, Randaberg, Strand och Rennesøy.

Trondheimsregionen

Trondheimsregionen omfattar Trondheim samt 5 grannkommuner: Melhus, Skaun, Klæbu, Malvik och Stjørdal.

Danmark**Köpenhamnsregionen**

Köpenhamnsregionen omfattar Köpenhamn och Frederiksbergs kommuner samt Köpenhamn, Frederiksborg och Roskilde amter (län) i allt 48 kommuner, härav grannkommunerna Gentofte och Gladsaxe i Köpenhamns Amt, de gamla provinsstäder Helsingör och Hilleröd i Frederiksborg Amt samt Roskilde och Køge i Roskilde Amt.

Aalborg-regionen

Aalborg-regionen består av Nordjyllands Amt och omfattar 27 kommuner. De största härav är förutom Aalborg: Frederikshavn, Hirtshals, Hjørring, Hobro, Løgstør, Løkken-Vrå, Pandrup, Skagen, Støvring och Åbybro.

Odensen seutu

Odensen seutu käsittää koko Fyn Amt:in ja koostuu 32 kunnasta. Näistä suurimmat ovat Odensen lisäksi Svendborg, Middelfart, Nyborg, Fåborg, Sønderlø, Ringe ja Otterup.

Århusin seutu

Århusin seutu käsittää koko Århusin Amt:in ja koostuu 26 kunnasta. Näistä suurimmat ovat Århusin lisäksi Randers, Silkeborg, Skanderborg, Odder, Grenå, Ebeltoft ja Hadsten.

Islanti

Reykjavikin seutu

Reykjavikin seutu käsittää 9 kuntaa: Reykjavik, Mosfellssveit, Seltjarnarneshreppur, Ko'pavogur, Gardahreppur, Bessastadahreppur, Hafnarfjörður, Kjalarneshreppur ja Kjo'sarhreppur.

Odenseregionen

Odenseregionen består av Fyns Amt och omfattar 32 kommuner. De största härav är förutom Odense: Svendborg, Middelfart, Nyborg, Fåborg, Sønderlø, Ringe och Otterup.

Århusregionen

Århusregionen består av Århus Amt och omfattar 26 kommuner. De största härav är förutom Århus: Randers, Silkeborg, Skanderborg, Odder, Grenå, Ebeltoft och Hadsten.

Island

Reykjavikregionen

Reykjavikregionen omfattar sammanlagt 9 kommuner: Reykjavik, Mosfellssveit, Seltjarnarneshreppur, Ko'pavogur, Gardahreppur, Bessastadahreppur, Hafnarfjörður, Kjalarneshreppur samt Kjo'sarhreppur.

16.1

Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.1995
Areal och folktäthet
Area and population density

	Pinta-ala - Areal, km ²			Asukkaita maa- km ² :ä kohti Invånare per km ² land
	Maa Land	Sisävesi Sjöar och vattendrag	Yhteensä Totalt	
Suomi - Finland	304 592	33 553	338 145	17
Helsinki - Helsingfors	184	1	185	2 803
seutu - regionen	2 968	123	3 091	372
Tampere - Tammerfors	523	168	691	343
seutu - regionen	1 721	485	2 206	159
Oulu - Uleåborg	321	71	392	332
seutu - regionen	2 147	108	2 255	72
Turku - Åbo	243	2	246	667
seutu - regionen	1 718	8	1 726	160
Ruotsi - Sverige	410 929	39 035	449 964	21
Tukholma - Stockholm	188	28	216	3 743
seutu - regionen	3 455	1 445	4 900	450
Göteborg	451	271	722	986
seutu - regionen	2 930	157	3 087	260
Malmö	154	1	155	1 576
seutu - regionen	1 622	27	1 649	307
Norja - Norge	306 808	17 070	323 878	14
Oslo	427	27	454	1 132
seutu - regionen	5 013	357	5 370	183
Bergen	444	21	465	499
seutu - regionen	3 248	137	3 385	98
Stavanger	66	4	70	1 570
seutu - regionen	1 785	123	1 908	133
Trondheim	321	21	342	445
seutu - regionen	2 451	111	2 562	79
Tanska - Danmark	42 393	700	43 093	123
Kööpenhamina - Köpenhamn	85	3	88	5 545
seutu - regionen	2 757	106	2 862	631
Aalborg	560	0	560	284
seutu - regionen	6 173	0	6 173	79
Odense	304	0	304	601
seutu - regionen	3 472	14	3 486	135
Århus	466	3	469	595
seutu - regionen	4 493	68	4 561	138
Islanti - Island	100 243	2 757	103 000	3
Reykjavik	112	2	114	920
seutu - regionen	607	6	613	258

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

16.2

Väkiluku 1.1.1975–94 sekä väestöennuste 2006
Folkmängd samt folkmängdsprognos
Population and population projection

Väkiluku - Folkmängd

	1975	1980	1985	1988	1989	1990
Suomi - Finland	4 727 666	4 771 292	4 893 878	4 938 679	4 954 484	4 974 563
Helsinki - Helsingfors	502 961	483 675	484 122	489 929	489 982	490 691
seutu - regionen	898 395	930 368	981 416	1 017 584	1 026 921	1 033 796
Tampere - Tammerfors	168 118	165 935	168 216	170 575	171 168	171 601
seutu - regionen	239 117	242 640	251 941	257 899	260 005	261 975
Oulu - Uleåborg	93 707	93 454	96 537	98 674	98 943	100 350
seutu - regionen	123 447	129 173	137 775	142 130	143 564	145 795
Turku - Åbo	164 857	163 933	162 379	160 496	160 001	159 539
seutu - regionen	245 556	250 698	258 168	261 764	263 460	264 917
Ruotsi - Sverige	8 176 691	8 303 010	8 342 621	8 414 083	8 458 888	8 527 036
Tukholma - Stockholm	671 226	649 384	653 455	666 810	669 485	672 187
seutu - regionen	1 353 359	1 384 310	1 420 198	1 461 618	1 471 242	1 481 679
Göteborg	445 704	434 699	424 085	431 521	430 763	431 840
seutu - regionen	687 624	694 385	699 151	716 347	720 170	725 971
Malmö	246 647	235 111	229 107	230 838	231 575	232 908
seutu - regionen	453 502	453 484	455 377	463 192	466 440	471 146
Norja - Norge	3 997 525	4 078 900	4 145 845	4 198 289	4 220 686	4 233 116
Oslo	465 337	454 819	447 351	453 730	456 124	458 364
seutu - regionen	818 809	821 545	833 629	859 721	867 005	872 867
Bergen	214 019	208 970	207 416	209 831	211 095	211 826
seutu - regionen	288 190	290 933	296 319	303 342	306 023	307 247
Stavanger	85 576	89 913	94 193	96 439	96 948	97 570
seutu - regionen	179 699	193 495	207 677	216 278	219 362	221 310
Trondheim	134 039	134 726	134 075	135 524	136 601	137 346
seutu - regionen	174 254	178 448	180 358	183 654	185 406	186 460
Tanska - Danmark	5 054 410	5 122 065	5 111 108	5 129 254	5 129 778	5 135 409
Kööpenhamina	562 405	498 850	478 615	468 704	467 850	466 723
seutu - regionen	1 768 175	1 745 540	1 722 802	1 714 723	1 711 729	1 711 254
Aalborg	154 702	153 948	154 750	154 739	154 547	155 019
seutu - regionen	469 084	481 335	481 963	483 675	483 754	484 543
Odense	168 542	168 578	171 468	174 016	174 948	176 133
seutu - regionen	444 915	452 965	454 278	457 070	458 111	459 354
Århus	246 298	244 839	252 071	258 028	259 493	261 437
seutu - regionen	559 744	573 916	582 229	591 993	594 184	597 143
Islanti - Island	219 033	229 187	242 089	251 690	253 500	255 708
Reykjavik	84 856	83 766	89 868	95 811	96 708	97 569
seutu - regionen	118 234	121 698	132 510	141 938	143 864	145 980

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.
Källa: NORDSTAT -databas.

Väestö-
ennuste
Folkmängds-
prognos

	1991	1992	1993	1994	1995	2006
	4 998 704	5 029 061	5 055 199	5 077 912	5 098 754	5 208 246
	492 487	497 542	501 527	508 588	515 765	544 241
	1 044 465	1 058 551	1 071 767	1 087 208	1 103 310	1 210 135
	172 597	173 803	174 861	176 149	179 251	183 600
	264 142	266 124	267 942	270 139	273 446	298 000
	101 369	102 058	103 539	104 346	106 521	..
	148 268	149 250	151 607	153 306	155 481	..
	159 213	159 399	159 916	160 390	162 370	..
	266 252	267 746	269 546	271 474	274 128	..
	8 590 630	8 644 119	8 692 013	8 745 109	8 816 381	9 136 200
	674 452	679 364	684 576	692 954	703 627	..
	1 491 726	1 503 098	1 517 285	1 532 803	1 553 909	..
	433 042	432 112	433 811	437 313	444 553	..
	730 867	734 310	741 187	749 488	761 008	..
	233 887	234 796	236 684	237 438	242 706	255 900
	475 224	479 702	485 437	490 340	498 338	544 800
	4 249 830	4 273 634	4 299 167	4 324 815	4 348 410	4 598 629
	461 644	467 441	473 454	477 781	483 401	533 795
	879 758	888 881	898 389	907 376	917 853	1 009 283
	213 344	216 066	218 144	219 884	221 717	238 447
	309 106	312 184	314 476	317 194	319 887	343 696
	98 180	99 808	101 403	102 637	103 590	115 081
	223 356	226 693	230 603	234 504	237 416	267 250
	138 058	139 630	140 656	142 188	142 927	154 786
	187 544	189 562	190 866	192 676	193 925	210 531
	5 146 469	5 162 126	5 171 869	5 196 642	5 215 718	5 357 927
	464 773	464 566	466 129	467 253	471 300	468 333
	1 713 736	1 718 805	1 720 893	1 730 676	1 739 458	1 778 590
	155 664	155 975	157 270	158 141	159 056	165 639
	485 126	485 978	486 993	487 757	488 303	498 953
	177 639	178 559	180 799	181 824	182 617	189 236
	461 244	462 622	464 796	466 567	467 695	485 216
	264 136	268 462	271 992	274 535	277 477	309 398
	600 777	605 447	608 501	614 223	619 232	653 672
	259 577	261 193	264 922	266 783	266 786	..
	99 623	100 850	101 856	103 020	103 036	..
	149 482	151 779	154 268	103 020	156 542	..
						..

Suomi - Finland
Helsinki - Helsingfors
seutu - regionen
Tampere - Tammerfors
seutu - regionen
Oulu - Uleåborg
seutu - regionen
Turku - Åbo
seutu - regionen

Ruotsi - Sverige
Tukholma - Stockholm
seutu - regionen
Göteborg
seutu - regionen
Malmö
seutu - regionen

Norja - Norge
Oslo
seutu - regionen
Bergen
seutu - regionen
Stavanger
seutu - regionen
Trondheim
seutu - regionen

Tanska - Danmark
Kööpenhamina
Köpenhamn
seutu - regionen
Aalborg
seutu - regionen
Odense
seutu - regionen
Århus
seutu - regionen

Islanti - Island
Reykjavik
seutu - regionen

16.3

Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1995
Befolkning efter ålder och kön
Population by age and sex

	Koko väestö - Totalfolkmängd						Yhteensä
							Totalt
	Ikä - Ålder						
	0-6	7-14	15-29	30-49	50-64	65-	
Suomi - Finland	455 676	516 568	988 822	1 611 784	806 186	719 718	5 098 754
Helsinki - Helsingfors	41 931	38 262	110 422	171 754	81 181	72 215	515 765
seutu - regionen	105 230	101 754	230 091	379 182	167 104	119 949	1 103 310
Tampere - Tammerfors	14 939	14 446	37 154	57 210	28 873	26 629	179 251
seutu - regionen	24 283	25 370	54 456	88 979	43 218	37 140	273 446
Oulu - Uleåborg	10 399	10 634	24 657	34 497	14 844	11 472	106 521
seutu - regionen	16 356	17 931	35 117	50 198	20 794	15 085	155 481
Turku - Åbo	12 423	12 474	34 470	49 932	26 175	26 896	162 370
seutu - regionen	23 312	25 167	55 264	87 524	43 237	39 623	274 127
Ruotsi - Sverige	841 991	820 674	1 734 036	2 459 666	1 419 899	1 540 115	8 816 381
Tukholma - Stockholm	60 451	50 249	141 472	217 739	98 222	135 494	703 627
seutu - regionen	153 031	133 592	314 124	475 987	241 643	235 532	1 553 909
Göteborg	39 262	34 382	98 426	127 476	65 119	79 888	444 553
seutu - regionen	74 936	67 644	158 851	221 065	117 450	121 062	761 008
Malmö	20 792	19 016	48 665	65 996	38 625	49 612	242 706
seutu - regionen	45 561	43 979	104 830	139 840	80 818	83 310	498 338
Norja - Norge	422 327	422 348	940 345	1 260 757	607 499	695 134	4 348 410
Oslo	45 042	34 547	104 012	153 049	63 644	83 107	483 401
seutu - regionen	90 146	77 790	194 605	288 642	128 275	138 395	917 853
Bergen	23 218	20 028	49 009	64 149	30 716	34 597	221 717
seutu - regionen	33 463	31 811	71 527	92 552	42 919	47 615	319 887
Stavanger	11 323	10 088	23 294	31 678	12 753	14 454	103 590
seutu - regionen	27 656	26 681	54 634	70 695	28 899	28 851	237 416
Trondheim	14 700	12 676	32 538	43 191	19 192	20 630	142 927
seutu - regionen	20 027	18 212	44 090	58 195	26 226	27 175	193 925
Tanska - Danmark	457 397	443 519	1 110 558	1 548 154	857 433	798 657	5 215 718
Kööpenhamina							
Köpenhamn	34 886	23 711	135 443	135 578	58 726	82 956	471 300
seutu - regionen	148 110	128 657	381 546	526 578	289 982	264 585	1 739 458
Aalborg	13 196	12 062	39 494	44 694	25 410	24 200	159 056
seutu - regionen	43 000	44 246	102 520	141 067	79 862	77 608	488 303
Odense	15 577	13 767	46 630	52 025	27 659	26 959	182 617
seutu - regionen	40 186	39 668	99 700	135 916	76 669	75 556	467 695
Århus	25 216	21 527	75 876	82 949	37 484	34 425	277 477
seutu - regionen	56 318	53 090	144 959	187 025	93 666	84 174	619 232
Islanti - Island	31 788	33 499	62 373	76 627	32 660	29 839	266 786
Reykjavik	11 738	11 266	23 940	29 797	12 598	13 697	103 036
seutu - regionen	18 423	18 436	36 176	45 860	19 496	18 151	156 542

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.
 Källa: NORDSTAT -databas.

Miehet - Män						Yhteensä Totalt	
Ikä - Ålder							
0-6	7-14	15-29	30-49	50-64	65-		
232 413	264 258	504 852	822 079	393 701	264 346	2 481 649	Suomi - Finland
21 431	19 614	52 694	82 539	36 914	22 595	235 787	Helsinki - Helsingfors
53 531	52 173	113 210	185 155	78 735	40 720	523 524	seutu - regionen
7 645	7 322	18 377	28 692	13 265	8 814	84 115	Tampere - Tammerfors
12 370	12 990	27 392	44 716	29 362	12 724	130 554	seutu - regionen
5 331	5 445	12 274	17 149	6 959	3 985	51 143	Oulu - Uleåborg
8 393	9 230	17 725	25 129	9 985	5 434	75 896	seutu - regionen
6 466	6 243	16 889	24 726	12 131	9 007	75 464	Turku - Åbo
11 963	12 864	27 550	43 576	20 663	13 962	130 579	seutu - regionen
432 039	421 141	886 844	1 254 997	708 982	652 251	4 356 254	Ruotsi - Sverige
31 047	25 720	68 205	111 654	47 280	49 546	333 452	Tukholma - Stockholm
78 517	68 555	155 224	240 074	119 635	91 804	753 809	seutu - regionen
20 108	17 790	48 917	65 822	32 253	31 649	216 539	Göteborg
38 609	34 845	79 930	112 581	58 910	50 292	375 167	seutu - regionen
10 634	9 787	23 949	33 921	18 547	18 962	115 800	Malmö
23 328	22 517	52 939	70 719	39 840	33 222	242 565	seutu - regionen
217 027	216 520	480 288	645 569	302 265	288 588	2 150 257	Norja - Norge
23 121	17 673	49 863	78 582	30 836	30 242	230 317	Oslo
46 214	40 040	95 791	146 463	62 737	54 337	445 582	seutu - regionen
11 988	10 333	24 543	33 008	14 881	13 437	108 190	Bergen
17 280	16 382	36 321	47 713	21 235	19 042	157 973	seutu - regionen
5 786	5 163	11 470	16 329	6 253	5 699	50 700	Stavanger
14 284	13 609	27 522	36 494	14 467	11 982	118 358	seutu - regionen
7 495	6 374	16 246	22 007	9 339	8 237	69 698	Trondheim
10 178	9 154	22 264	29 749	12 986	11 073	95 404	seutu - regionen
234 501	226 797	567 807	789 259	425 217	329 743	2 573 324	Tanska - Danmark
17 945	12 242	65 824	72 918	29 179	28 087	226 195	Kööpenhamina
76 078	65 862	191 417	266 883	142 849	101 821	844 910	seutu - regionen
6 736	6 157	20 527	22 680	12 303	9 754	78 157	Aalborg
21 897	22 667	53 444	72 238	39 612	33 421	243 279	seutu - regionen
7 942	6 995	23 404	26 429	13 395	10 566	88 731	Odense
20 567	20 291	51 268	69 205	38 052	31 601	230 984	seutu - regionen
12 927	11 015	37 914	41 974	18 306	13 251	135 387	Århus
28 800	27 032	73 491	95 002	46 535	34 674	305 534	seutu - regionen
16 304	17 178	31 614	39 061	16 226	13 401	133 784	Islanti - Island
6 067	5 758	11 772	15 029	6 066	5 627	50 319	Reykjavik
9 451	9 328	18 036	23 015	9 472	7 677	76 979	seutu - regionen

16.4

Väestönmuutokset 1994
Folkmängdens förändringar
Vital statistics

	Syntyneiden enemmyys Födelse- netto	Tulomuutto - Inflyttade		Lähtömuutto - Utflyttade		Netto- muutto Flyttnings- netto	Väestön- muutos Befolknings- förändring
		Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailta Från utlandet	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaille Till utlandet		
Suomi - Finland	17 231	.	11 611	.	8 672	2 939	20 170
Helsinki - Helsingfors	1 700	24 976	3 334	20 736	1 841	5 733	7 433
seutu - regionen	7 719	61 033	4 798	53 931	3 351	8 549	16 268
Tampere - Tammerfors	645	8 632	477	6 354	324	2 431	3 076
seutu - regionen	1 195	12 873	591	10 985	424	2 055	3 250
Oulu - Uleåborg	998	5 659	260	4 608	197	1 114	2 112
seutu - regionen	1 482	7 981	304	7 070	239	976	2 458
Turku - Åbo	323	8 223	632	6 639	436	1 780	2 103
seutu - regionen	1 014	14 270	782	12 695	611	1 746	2 760
Ruotsi - Sverige	20 345	.	83 653	.	32 951	50 702	71 272
Tukholma - Stockholm	1 344	39 939	7 210	32 709	5 160	9 280	10 676
seutu - regionen	8 365	33 404	13 549	24 269	9 976	12 708	21 106
Göteborg	1 185	23 367	3 945	18 351	2 948	6 013	7 240
seutu - regionen	3 498	20 799	5 637	14 521	3 947	7 968	11 520
Malmö	18	12 784	2 457	8 260	1 667	5 314	5 268
seutu - regionen	1 278	16 235	3 982	10 458	2 986	6 773	7 998
Norja - Norge	16 021	.	26 911	.	19 475	7 436	23 457
Oslo	1 785	20 623	6 070	18 915	4 031	3 747	5 532
seutu - regionen	4 432	20 259	9 235	17 125	6 407	5 962	10 394
Bergen	1 488	6 516	1 368	6 190	1 389	305	1 793
seutu - regionen	2 136	4 027	1 628	3 086	1 591	978	3 114
Stavanger	819	4 770	1 254	4 391	1 524	109	928
seutu - regionen	2 347	4 405	2 109	3 533	2 282	699	3 046
Trondheim	991	5 209	975	5 558	895	-269	722
seutu - regionen	1 331	4 036	1 129	3 689	1 022	454	1 785
Tanska - Danmark	8 511	.	44 961	.	34 710	10 251	19 076
Kööpenhamina							
Köpenhamn	-454	38 237	7 086	35 600	5 528	4 195	4 047
seutu - regionen	2 803	26 548	18 507	23 908	15 403	5 744	8 782
Aalborg	325	7 530	1 511	7 384	1 087	570	915
seutu - regionen	702	9 381	3 125	10 460	2 249	-203	546
Odense	560	8 662	1 769	8 745	1 493	193	793
seutu - regionen	386	10 670	3 497	10 685	2 769	713	1 128
Århus	1 502	14 902	3 724	14 080	3 121	1 425	2 942
seutu - regionen	2 404	18 875	5 953	17 446	4 804	2 578	5 009
Islanti - Island	2 724	.	2 676	.	3 436	-760	1 964
Reykjavik	..	5 061	1 360	4 497	1 574	350	..
seutu - regionen	..	9 933	1 846	8 829	2 253	697	..

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

16.5

Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1.1.1994
Födda, döda äktenskap och skillsmässor
Births, deaths, marriages and divorces

	Miehet - Män				Naiset - Kvinnor			
	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor
Suomi - Finland	33 180	23 533	25 459	13 656	32 051	24 467	25 422	13 751
Helsinki - Helsingfors	3 466	2 193	3 388	1 785	3 314	2 887	3 537	1 799
seutu - regionen	8 170	3 890	6 909	3 649	7 922	4 479	7 043	3 730
Tampere - Tammerfors	1 221	780	1 085	556	1 140	936	1 091	602
seutu - regionen	1 836	1 108	1 527	806	1 766	1 299	1 527	842
Oulu - Uleåborg	866	328	649	251	793	336	706	332
seutu - regionen	1 254	476	880	365	1 155	452	930	437
Turku - Åbo	1 040	792	932	498	986	911	980	523
seutu - regionen	1 769	1 204	1 465	818	1 741	1 292	1 495	851
Ruotsi - Sverige	57 285	46 568	34 672	21 860	54 877	45 249	34 203	22 237
Tukholma - Stockholm	5 016	3 737	3 988	2 124	4 668	4 603	3 901	2 139
seutu - regionen	11 483	6 652	7 923	4 743	10 707	7 173	7 798	4 821
Göteborg	3 103	2 425	2 260	1 318	3 055	2 066	2 249	1 365
seutu - regionen	5 439	3 855	3 567	2 060	5 241	3 552	3 556	2 113
Malmö	1 528	1 408	1 059	814	1 497	1 599	1 017	826
seutu - regionen	3 209	2 377	2 218	1 438	3 008	2 562	2 158	1 533
Norja - Norge	30 936	22 348	20 605	10 934	29 156	21 723	23 463	10 934
Oslo	3 887	2 568	2 986	1 621	3 655	3 189	2 849	1 536
seutu - regionen	6 958	4 287	5 034	2 779	6 489	4 728	4 898	2 761
Bergen	1 837	1 031	1 130	588	1 729	1 047	1 084	626
seutu - regionen	2 423	1 425	1 475	755	2 231	1 389	1 418	788
Stavanger	889	430	728	318	860	500	674	317
seutu - regionen	2 081	854	1 509	643	1 998	878	1 442	652
Trondheim	1 142	602	645	375	1 119	668	619	397
seutu - regionen	1 523	824	843	481	1 496	864	813	492
Tanska - Danmark	35 637	30 585	34 161	13 081	34 047	30 588	34 336	13 450
Kööpenhamina								
Köpenhamn	3 564	3 352	3 680	1 708	3 394	4 060	3 809	1 717
seutu - regionen	12 227	10 007	12 635	5 377	11 602	11 019	12 776	5 535
Aalborg	1 129	900	1 021	371	1 016	920	1 019	390
seutu - regionen	3 253	2 960	2 994	1 036	3 094	2 685	2 973	1 063
Odense	1 330	1 036	1 241	473	1 263	997	1 251	492
seutu - regionen	3 088	2 887	2 943	1 111	2 908	2 723	2 963	1 155
Århus	2 194	1 250	1 947	678	2 002	1 444	1 969	716
seutu - regionen	4 479	3 116	4 072	1 399	4 252	3 211	4 086	1 443
Islanti - Island	2 289	899	1 310	489	2 153	819	1 310	489
Reykjavik	886	..	596	228	812	..	571	233
seutu - regionen	1 346	..	855	390	1 241	..	855	376

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

16.6

Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 1.1.1995
Befolkningen efter kön och civilstånd
Population by sex and marital status

	Miehiä - Män				
	20-vuotiaita 20 år fyllda	Naimattomia Ogifta	Naimisissa Gifta	Leskiä Änklingar	Eronneita Frånskilda
Suomi - Finland	1 816 651	583 661	1 021 842	52 051	159 097
Helsinki - Helsingfors	182 491	69 219	86 745	4 597	21 930
seutu - regionen	385 305	128 420	207 037	8 463	41 385
Tampere - Tammerfors	64 327	21 088	34 376	1 773	7 090
seutu - regionen	97 012	29 830	54 773	2 582	9 827
Oulu - Uleåborg	36 926	12 558	19 989	779	3 600
seutu - regionen	52 571	16 845	29 977	1 101	4 648
Turku - Åbo	58 374	19 410	30 489	1 894	6 581
seutu - regionen	97 450	29 627	55 080	2 854	9 889
Ruotsi - Sverige	3 240 584	1 169 552	1 657 778	112 947	300 307
Tukholma - Stockholm	262 305	115 533	106 912	8 492	31 368
seutu - regionen	565 412	219 620	266 383	15 578	63 831
Göteborg	167 716	68 767	74 943	5 465	18 541
seutu - regionen	280 536	102 795	141 113	8 618	28 010
Malmö	89 538	32 450	42 690	3 100	11 298
seutu - regionen	182 380	64 144	94 008	5 443	18 785
Norja - Norge	1 577 979	524 102	1 891 339	53 331	109 207
Oslo	179 146	67 981	87 147	5 953	18 065
seutu - regionen	335 065	113 372	181 980	10 254	29 459
Bergen	79 676	27 319	43 844	2 466	6 047
seutu - regionen	114 111	38 107	65 017	3 429	7 558
Stavanger	36 615	11 196	21 757	1 081	2 581
seutu - regionen	82 227	23 762	51 322	2 210	4 933
Trondheim	51 731	18 946	26 956	1 636	4 193
seutu - regionen	70 091	25 341	37 383	2 157	5 210
Tanska - Danmark	1 944 067	647 795	1 060 549	75 744	159 979
Kööpenhamina - Köpenhamn	187 073	92 183	64 617	6 900	23 373
seutu - regionen	654 553	229 867	334 729	23 192	66 765
Aalborg	60 424	23 035	30 432	2 400	4 557
seutu - regionen	181 894	59 542	102 660	7 865	11 827
Odense	68 318	25 771	34 315	2 449	5 783
seutu - regionen	174 770	57 540	96 670	7 129	13 431
Århus	103 407	43 884	48 226	3 091	8 206
seutu - regionen	229 412	83 237	120 835	8 177	17 163
Islanti - Island	89 687	34 169	47 008	2 473	6 037
Reykjavik	40 169	18 744	17 077	1 064	3 284
seutu - regionen	52 443	19 227	27 480	1 463	4 273

¹Sisältää asumuserossa olevat. - Par som lever i hemskillnad ingår i de gifta.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.
Kälia: NORDSTAT -databas.

Naisia - Kvinnor					
	20-vuotiaita 20 år fyllda	Naimattomia Ogifta	Naimisissa Gifta	Leskiä Änkor	Eronneita Frånskilda
Suomi - Finland	1 981 157	475 570	1 023 341	276 869	205 377
Helsinki - Helsingfors	228 432	81 614	87 769	26 776	32 273
seutu - regionen	447 099	134 037	208 730	45 540	58 792
Tampere - Tammerfors	75 824	21 377	34 523	9 762	10 162
seutu - regionen	110 677	28 169	54 959	13 824	13 725
Oulu - Uleåborg	41 531	12 090	20 102	4 488	4 851
seutu - regionen	57 223	14 932	30 084	6 063	6 144
Turku - Åbo	70 102	19 823	30 734	9 736	9 809
seutu - regionen	111 474	27 779	55 406	14 384	13 905
Ruotsi - Sverige	3 400 903	903 014	1 664 472	454 358	379 059
Tukholma - Stockholm	302 120	109 175	108 098	39 109	45 738
seutu - regionen	620 988	195 368	268 826	67 479	89 315
Göteborg	181 817	58 309	75 683	22 597	25 228
seutu - regionen	296 449	83 725	142 108	33 716	36 900
Malmö	101 682	27 727	43 153	14 915	15 887
seutu - regionen	198 215	52 882	94 655	24 835	25 843
Norja - Norge	1 654 297	399 556	1 890 874	231 287	132 580
Oslo	204 189	65 821	86 150	28 309	23 909
seutu - regionen	367 360	101 631	181 338	45 606	38 785
Bergen	86 725	23 834	43 956	11 149	7 786
seutu - regionen	120 521	30 784	65 070	15 281	9 386
Stavanger	39 424	9 743	21 546	4 860	3 275
seutu - regionen	84 761	18 461	51 062	9 248	5 990
Trondheim	55 628	16 220	26 909	6 965	5 534
seutu - regionen	73 738	20 639	37 356	9 126	6 617
Tanska - Danmark	2 042 318	493 758	1 061 638	284 120	202 802
Kööpenhamina - Köpenhamn	207 257	81 664	64 126	31 133	30 334
seutu - regionen	712 581	191 545	335 545	93 671	91 820
Aalborg	63 871	18 367	30 634	8 871	5 999
seutu - regionen	186 396	41 779	102 802	27 619	14 196
Odense	74 124	22 009	34 394	10 066	7 655
seutu - regionen	183 139	43 164	96 754	26 982	16 239
Århus	111 400	38 982	48 374	12 545	11 499
seutu - regionen	240 423	67 163	120 962	30 203	22 095
Islanti - Island	90 927	28 089	47 291	8 438	7 109
Reykjavik	37 932	12 548	17 278	4 012	4 094
seutu - regionen	55 785	17 337	27 761	5 337	5 350

16.7

Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1994
Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde
Direction of migration

Tulomuutto - Inflyttade				
	Muualta seudulta Från övriga regionen	Muualta maasta Från övriga riket	Ulkomailla Från utlandet	Yhteensä Totalt
Suomi - Finland				
Helsinki - Helsingfors	12 493	12 483	11 611	11 611
seutu - regionen	.	61 033	3 336	28 310
Tampere - Tammerfors	..	..	4 798	65 831
seutu - regionen	.	12 873	477	9 109
Oulu - Uleåborg	..	5 659	591	13 464
seutu - regionen	.	7 981	260	5 919
Turku - Åbo	2 817	5 406	304	8 285
seutu - regionen	..	..	632	8 855
			782	15 052
Ruotsi - Sverige				
Tukholma - Stockholm	22 011	17 928	83 653	83 653
seutu - regionen	.	33 404	7 210	47 149
Göteborg	7 255	16 112	13 584	46 988
seutu - regionen	.	20 799	3 946	27 313
Malmö	4 245	8 539	5 639	26 438
seutu - regionen	.	16 235	2 461	15 245
			3 986	20 221
Norja - Norge				
Oslo	7 480	13 143	26 911	26 911
seutu - regionen	.	20 259	6 070	26 693
Bergen	1 854	4 662	9 235	29 494
seutu - regionen	.	4 027	1 368	7 884
Stavanger	2 017	2 753	1 628	5 655
seutu - regionen	.	2 753	1 254	6 024
Trondheim	1 302	4 405	2 109	6 514
seutu - regionen	.	3 907	975	6 184
		4 036	1 129	5 165
Tanska - Danmark				
Kööpenhamina - Köpenhamn	26 524	11 713	44 961	44 961
seutu - regionen	.	26 548	7 086	45 323
Aalborg	3 712	3 818	18 507	45 055
seutu - regionen	.	9 381	1 511	9 041
Odense	3 725	4 937	3 125	12 506
seutu - regionen	.	10 670	1 769	10 431
Århus	4 354	10 548	3 497	14 167
seutu - regionen	.	18 875	3 724	18 626
			5 953	24 828
Islanti - Island				
Reykjavik	2 371	2 690	2 676	2 676
seutu - regionen	.	9 933	1 360	6 421
			1 846	11 779

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

Lähtömuutto - Utflyttade				
	Muualle seudulle Till övriga regionen	Muualle maahan Till övriga riket	Ulkomaille Till utlandet	Yhteensä Totalt
Suomi - Finland	.	.	8 672	8 672
Helsinki - Helsingfors	13 328	7 408	1 841	22 577
seutu - regionen	.	53 931	3 351	57 282
Tampere - Tammerfors	..	..	324	6 678
seutu - regionen	.	10 985	424	11 409
Oulu - Uleåborg	..	4 608	197	4 805
seutu - regionen	.	7 070	239	7 309
Turku - Åbo	2 883	3 756	436	7 075
seutu - regionen	.	..	611	13 306
Ruotsi - Sverige	.	.	32 951	32 951
Tukholma - Stockholm	20 990	11 719	5 160	37 869
seutu - regionen	.	24 269	10 059	34 328
Göteborg	8 189	10 162	2 953	21 304
seutu - regionen	.	14 521	3 952	18 473
Malmö	3 661	4 599	1 735	9 995
seutu - regionen	.	10 458	3 058	13 516
Norja - Norge	.	.	19 475	19 475
Oslo	9 022	9 893	4 031	22 946
seutu - regionen	.	17 125	6 407	23 532
Bergen	2 023	4 167	1 389	7 579
seutu - regionen	.	3 086	1 591	4 677
Stavanger	2 183	2 208	1 524	5 915
seutu - regionen	.	3 533	2 282	5 815
Trondheim	1 241	4 317	895	6 453
seutu - regionen	.	3 689	1 022	4 711
Tanska - Danmark	.	.	34 710	34 710
Kööpenhamina - Köpenhamn	26 870	8 730	5 528	41 128
seutu - regionen	.	23 908	15 403	39 311
Aalborg	3 094	4 290	1 087	8 471
seutu - regionen	.	10 460	2 249	12 709
Odense	3 763	4 982	1 493	10 238
seutu - regionen	.	10 685	2 769	13 454
Århus	4 746	9 334	3 121	17 201
seutu - regionen	.	17 446	4 804	22 250
Islanti - Island	.	.	3 436	3 436
Reykjavik	2 554	1 943	1 574	6 071
seutu - regionen	.	8 829	2 253	11 082

16.8

Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1994
Döda efter ålder och kön
Deaths by age and sex

Miehet - Män

Ikä - Ålder

	-1	1-19	20-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-	Yhteensä Totalt
Suomi - Finland	169	229	1 192	1 865	2 381	4 901	6 486	6 310	23 533
Helsinki - Helsingfors	14	16	133	238	251	440	547	554	2 193
seutu - regionen	41	30	276	421	472	787	937	926	3 890
Tampere - Tammerfors	6	12	40	75	81	145	197	224	780
seutu - regionen	9	15	59	104	113	204	305	229	1 038
Oulu - Uleåborg	4	3	17	40	32	70	88	74	328
seutu - regionen	9	5	22	52	49	95	130	114	476
Turku - Åbo	5	5	43	63	75	167	223	211	792
seutu - regionen	9	11	60	103	113	261	327	320	1 204
Ruotsi - Sverige	280	247	1 203	1 601	2 961	6 648	14 763	18 865	46 568
Tukholma - Stockholm	36	16	147	164	243	534	1 195	1 402	3 737
seutu - regionen	63	38	267	341	538	1 020	2 091	2 294	6 652
Göteborg	9	9	66	93	167	377	799	905	2 425
seutu - regionen	22	22	106	154	289	585	1 243	1 434	3 855
Malmö	6	6	43	62	100	238	413	540	1 408
seutu - regionen	15	12	71	100	171	383	710	915	2 377
Norja - Norge	179	174	678	839	1 377	3 557	7 312	8 232	22 348
Oslo	26	15	115	129	144	394	865	880	2 568
seutu - regionen	43	29	184	217	278	729	1 444	1 363	4 287
Bergen	7	7	36	46	69	180	333	353	1 031
seutu - regionen	9	9	46	62	89	242	440	528	1 425
Stavanger	6	4	17	25	26	64	142	146	430
seutu - regionen	14	10	32	46	57	132	267	296	854
Trondheim	3	3	22	33	43	102	199	197	602
seutu - regionen	5	5	30	45	54	135	271	279	824
Tanska¹ - Danmark¹	210	213	1 083	1 457	2 550	5 590	9 763	10 407	31 273
Kööpenhamina ¹ - Köpenhamn ¹	21	9	183	204	321	575	1 114	1 173	3 600
seutu ¹ - regionen ¹	62	53	427	593	964	1 922	3 233	3 054	10 308
Aalborg ¹	3	2	34	43	87	172	324	278	943
seutu ¹ - regionen ¹	17	23	93	112	232	518	992	1 093	3 080
Odense ¹	8	9	39	50	86	170	344	334	1 040
seutu ¹ - regionen ¹	24	18	98	141	219	476	889	1 019	2 884
Århus ¹	13	6	52	73	108	226	401	397	1 276
seutu ¹ - regionen ¹	27	25	116	152	239	553	1 002	1 081	3 195
Islanti¹ - Island¹	15	13	30	38	57	143	261	317	874
Reykjavik ¹	7	1	15	15	25	56	120	132	371
seutu ¹ - regionen ¹	9	5	21	21	37	77	150	170	490

¹Tiedot vuodelta 1993. - Uppgifterna avser år 1993.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

Naiset - Kvinnor

Ikä - Ålder

	-1	1-19	20-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-	Yhteensä Totalt	
139	111	408	666	1 008	2 461	6 298	13 376	24 467	Suomi - Finland	
8	8	58	93	127	266	702	1 625	2 887	Helsinki - Helsingfors	
24	19	105	184	234	432	1 112	2 369	4 479	seutu - regionen	
9	3	17	24	31	81	250	521	936	Tampere - Tammerfors	
12	5	24	37	50	116	337	718	1 299	seutu - regionen	
1	4	6	8	20	41	87	169	336	Oulu - Uleåborg	
3	7	8	13	28	53	117	224	453	seutu - regionen	
5	4	11	28	32	87	191	553	911	Turku - Åbo	
7	6	22	41	47	113	282	774	1 292	seutu - regionen	
218	139	548	982	1 803	3 895	10 375	27 289	45 249	Ruotsi - Sverige	
17	9	77	93	154	346	1 053	2 854	4 603	Tukholma - Stockholm	
37	31	145	217	357	628	1 619	4 139	7 173	seutu - regionen	
16	4	15	29	71	121	368	1 442	2 066	Göteborg	
26	10	36	90	135	309	837	2 109	3 552	seutu - regionen	
7	3	10	38	59	141	357	984	1 599	Malmö	
13	7	22	73	116	229	545	1 557	2 562	seutu - regionen	
133	118	269	491	803	1 898	5 393	12 618	21 723	Norja - Norge	
17	15	41	53	89	245	794	1 935	3 189	Oslo	
33	28	73	103	176	425	1 167	2 723	4 728	seutu - regionen	
2	3	15	16	48	83	235	645	1 047	Bergen	
3	7	21	21	67	113	306	851	1 389	seutu - regionen	
1	-	2	18	18	37	131	293	500	Stavanger	
7	3	7	29	44	70	210	508	878	seutu - regionen	
3	3	10	12	32	77	166	365	668	Trondheim	
3	4	12	20	38	91	220	476	864	seutu - regionen	
157	131	444	911	1 777	3 892	7 885	16 339	31 536	Tanska¹ - Danmark¹	
14	8	63	100	165	421	1 130	2 588	4 489	Kööpenhamina ¹ - Köpenhamn ¹	
44	42	169	370	667	1 381	2 948	5 984	11 605	seutu ¹ - regionen ¹	
2	5	10	25	43	145	251	496	977	Aalborg ¹	
11	11	39	77	147	416	704	1 507	2 912	seutu ¹ - regionen ¹	
10	7	19	29	61	116	263	524	1 029	Odense ¹	
19	11	41	67	142	333	690	1 425	2 728	seutu ¹ - regionen ¹	
10	5	28	48	71	144	343	721	1 370	Århus ¹	
24	12	60	105	173	358	789	1 695	3 216	seutu ¹ - regionen ¹	
7	4	12	28	45	91	213	479	879	Islanti¹ - Island¹	
-	-	6	14	17	39	106	251	433	Reykjavik ¹	
2	3	9	17	23	58	127	299	538	seutu ¹ - regionen ¹	

16.9

Väestön (25–64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan 1.1.1994
Befolkningens (25–64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår
Education level of 25–64 year olds, in terms of years of education

	Koulutusvuodet - Utbildningsår				Yhteensä Totalt
	0–9	10–12	13–	Tuntematon Okänt	
Suomi - Finland	1 034 528	1 327 587	406 940	–	2 769 055
Helsinki - Helsingfors	102 409	127 103	70 978	–	300 490
seutu - regionen	215 813	277 532	141 748	–	635 093
Tampere - Tammerfors	32 394	49 262	18 728	–	100 384
seutu - regionen	69 816	75 508	25 904	–	171 228
Oulu - Uleåborg	17 105	28 563	12 759	–	58 427
seutu - regionen	25 270	41 648	16 213	–	83 131
Turku - Åbo	31 383	41 662	16 706	–	89 751
seutu - regionen	53 289	71 834	26 137	–	151 260
Ruotsi - Sverige	1 234 245	2 069 287	1 146 806	65 925	4 516 263
Tukholma - Stockholm	67 943	153 521	148 764	11 508	381 736
seutu - regionen	167 123	363 656	294 868	20 844	846 491
Göteborg	55 278	97 079	75 287	6 555	234 199
seutu - regionen	97 844	174 053	121 271	7 996	401 164
Malmö	34 087	54 579	32 589	3 553	124 808
seutu - regionen	64 380	109 236	81 660	5 145	260 421
Norja¹ - Norge¹	459 666	1 148 784	512 035	63 437	2 183 922
Oslo ¹	39 364	109 992	93 274	20 045	262 675
seutu ¹ - regionen ¹	79 629	224 767	161 444	26 201	492 041
Bergen ¹	20 154	55 382	34 569	3 504	113 609
seutu ¹ - regionen ¹	31 208	82 022	42 670	4 118	160 018
Stavanger ¹	8 714	25 549	15 548	3 343	53 154
seutu ¹ - regionen ¹	22 704	61 930	27 984	5 040	117 658
Trondheim ¹	12 823	37 637	22 409	1 883	74 752
seutu ¹ - regionen ¹	17 899	52 886	27 106	2 159	100 050
Tanska - Danmark	458 945	1 362 057	562 174	197 884	2 581 060
Kööpenhamina - Köpenhamn	33 083	97 420	71 373	34 029	235 905
seutu - regionen	134 711	429 078	239 905	89 003	892 697
Aalborg	13 163	41 220	18 773	4 226	77 382
seutu - regionen	46 585	131 370	43 086	14 520	235 561
Odense	12 473	45 975	21 933	8 355	88 736
seutu - regionen	42 809	120 977	46 225	16 390	226 401
Århus	17 850	63 217	47 386	9 093	137 645
seutu - regionen	48 450	159 846	78 839	18 429	305 564
Islanti² - Island²	84 800	75 176	18 776	5 619	184 371
Reykjavik	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..

¹1.10.1993.²1.11.1994. Tiedot koskevat 16–74-v väestöä. - Uppgifterna gäller 16–74-åriga befolkningen.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

16.10

Ulkomaisten kansalaiset 1.1.1995 Utländska medborgare Aliens

	Muut Pohjois- maat Övriga Norden	EY-maat ¹ EG-länder ¹	Muu Eurooppa Övriga Europa	Pohjois- Amerikka Nord- amerika	Aasia Asien	Muut maat Övriga länder	Yhteensä Totalt
Suomi - Finland	7 804	5 421	27 847	2 222	9 661	9 057	62 012
Helsinki - Helsingfors	1 209	1 607	8 595	762	2 843	3 653	18 669
seutu - regionen	2 148	2 756	12 421	1 150	4 624	6 082	29 181
Tampere - Tammerfors	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Oulu - Uleåborg	105	113	288	29	263	284	1 082
seutu - regionen	133	122	339	34	282	365	1 275
Turku - Åbo	299	282	1 468	94	773	454	3 370
seutu - regionen	469	369	1 727	108	907	530	4 110
Ruotsi - Sverige	171 260	46 925	125 664	14 104	110 055	69 433	537 441
Tukholma - Stockholm	19 147	10 139	9 164	2 772	17 958	13 874	73 054
seutu - regionen	50 251	19 086	18 600	5 213	37 388	26 494	157 032
Göteborg	12 282	4 420	10 071	955	12 854	6 968	47 550
seutu - regionen	17 155	6 062	12 834	1 405	15 242	8 031	60 729
Malmö	4 283	1 865	10 766	481	6 065	3 770	27 230
seutu - regionen	7 981	3 579	14 053	1 093	8 571	4 871	40 148
Norja - Norge	38 743	24 339	27 639	10 917	43 070	19 322	164 030
Oslo	8 933	5 696	6 451	2 310	20 792	8 419	52 601
seutu - regionen	15 101	9 160	8 481	3 491	24 448	9 915	70 596
Bergen	1 367	1 739	982	654	2 202	1 826	8 770
seutu - regionen	1 611	2 068	1 355	771	2 504	1 951	10 260
Stavanger	1 138	2 439	1 003	1 080	1 176	703	7 539
seutu - regionen	2 044	3 546	1 634	1 827	1 886	1 071	12 008
Trondheim	902	724	1 114	349	1 233	657	4 979
seutu - regionen	1 078	802	1 328	383	1 519	696	5 806
Tanska - Danmark	25 378	33 131	57 504	5 870	47 045	27 777	196 705
Kööpenhamina - Köpenhamn	5 169	7 795	12 274	1 533	11 148	6 742	44 661
seutu - regionen	14 089	16 745	37 857	3 540	23 507	13 642	109 380
Aalborg	859	547	678	121	1 550	1 090	4 845
seutu - regionen	2 025	1 270	1 104	248	2 843	1 492	8 982
Odense	783	1 061	2 180	176	2 588	1 953	8 741
seutu - regionen	1 528	2 135	2 878	342	3 995	2 331	13 209
Århus	1 600	2 164	3 788	428	4 790	4 000	16 770
seutu - regionen	2 653	3 450	5 643	664	6 034	4 579	23 023
Islanti - Island	1 581	996	635	648	587	268	4 715
Reykjavik	663	456	210	371	347	104	2 151
seutu - regionen	953	627	329	484	433	126	2 952

¹Pl. Tanska. - Exkl. Danmark.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.
Källa: NORDSTAT -databas.

16.11 Asuntokunnat 1.1.1994

Bostadshushåll

Dwelling households

	Henkilöluku - Antal Personer				Asuntokuntia yhteensä Bostads-hushåll totalt	Asuntokuntia, joissa 0-17 v. lapsia Bostads-hushåll med barn 0-17 år
	1	2	3	4-		
Suomi - Finland	716 052	625 489	326 651	451 499	2 119 691	..
Helsinki - Helsingfors	115 447	75 578	30 862	30 676	252 563	55 282
seutu - regionen	183 546	145 864	71 204	84 595	485 209	..
Tampere - Tammerfors	33 915	25 721	11 226	11 802	82 664	..
seutu - regionen	43 522	36 249	17 660	21 421	118 852	..
Oulu - Uleåborg	16 913	13 857	7 027	8 765	46 562	14 580
seutu - regionen	17 320	16 282	10 120	14 178	57 900	21 259
Turku - Åbo	33 980	23 982	9 764	10 150	77 876	18 153
seutu - regionen	45 582	37 124	17 382	21 320	121 408	33 796
Ruotsi - Sverige	1 515 655	1 189 602	471 182	653 598	3 830 037	1 024 143
Tukholma - Stockholm	194 627	94 067	29 726	32 894	351 314	63 756
seutu - regionen	314 214	193 205	78 990	101 638	688 047	171 175
Göteborg	100 163	62 384	21 807	25 425	209 779	44 838
seutu - regionen	133 643	97 691	39 975	54 438	325 747	85 250
Malmö	60 028	36 556	11 481	12 399	120 464	23 865
seutu - regionen	92 995	66 772	25 753	33 920	219 440	55 924
Norja - Norge	898 615	443 831	264 771	394 835	2 002 052	562 921
Oslo	173 310	52 537	25 785	27 721	279 353	53 675
seutu - regionen	247 892	96 712	55 611	68 849	469 064	113 435
Bergen	52 884	23 305	13 299	18 392	107 880	28 287
seutu - regionen	65 624	31 181	18 999	29 818	145 622	42 100
Stavanger	22 830	10 246	5 967	9 409	48 452	13 857
seutu - regionen	41 015	21 293	13 416	24 660	100 384	33 672
Trondheim	33 082	14 865	9 215	12 000	69 162	19 115
seutu - regionen	40 590	19 326	12 606	17 456	89 978	26 368
Tanska - Danmark	846 170	774 706	332 974	403 765	2 357 615	641 170
Kööpenhamina - Köpenhamn	149 448	75 688	24 882	19 998	270 016	43 456
seutu - regionen	339 098	267 055	112 954	115 514	834 621	204 083
Aalborg	29 773	25 097	10 166	10 922	75 958	18 572
seutu - regionen	72 951	71 841	30 679	40 333	215 804	61 427
Odense	32 422	28 462	11 813	12 991	85 688	21 419
seutu - regionen	70 565	70 693	30 378	36 951	208 587	57 224
Århus	49 364	40 755	17 604	20 291	128 014	33 067
seutu - regionen	95 227	89 150	39 803	50 031	274 211	77 400
Islanti - Island	74 460	30 980	14 653	19 530	139 623	39 540
Reykjavik	33 088	12 585	5 795	6 279	57 749	14 799
seutu - regionen	46 046	18 872	8 912	10 501	84 332	23 153

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

16.12 Työhön osallistuvuusosuus 1994

Förvärvsarbetsfrekvensen

Economically active population as a percentage of total population

	Naiset Kvinnor	Miehet Män	Yhteensä Totalt
Suomi¹ - Finland¹	71,2	75,8	73,5
Helsinki - Helsingfors	73,6	75,4	74,5
seutu - regionen	80,8	85,1	82,9
Tampere ¹ - Tammerfors ¹	70,6	75,9	73,2
seutu - regionen ¹	70,7	76,2	73,4
Oulu ¹ - Uleåborg ¹	71,0	73,5	72,2
seutu - regionen ¹	70,3	73,2	71,8
Turku ¹ - Åbo ¹	72,1	75,8	73,9
seutu - regionen ¹	72,3	76,6	74,4
Ruotsi - Sverige	68,0	67,7	67,8
Tukholma - Stockholm	70,4	66,3	68,3
seutu - regionen	71,3	68,7	70,0
Göteborg	64,2	60,6	62,3
seutu - regionen	66,9	65,6	66,3
Malmö	61,6	58,4	60,0
seutu - regionen	64,8	63,5	64,1
Norja - Norge	64,0	72,5	68,3
Oslo	66,0	69,9	67,9
seutu - regionen	67,3	73,5	70,4
Bergen	66,9	73,0	70,0
seutu - regionen	65,7	73,7	69,7
Stavanger	64,3	75,4	69,9
seutu - regionen	66,1	78,6	72,5
Trondheim	65,2	69,1	67,2
seutu - regionen	65,3	69,9	67,6
Tanska - Danmark	75,8	83,4	79,6
Kööpenhamina - Köpenhamn	72,8	77,8	75,3
seutu - regionen	76,5	82,5	79,5
Aalborg	73,4	80,3	76,9
seutu - regionen	75,7	83,8	79,8
Odense	72,8	79,6	76,2
seutu - regionen	74,1	82,1	78,1
Århus	74,6	79,5	77,0
seutu - regionen	75,8	82,9	79,4
Islanti - Island	83,0	92,0	87,6
Reykjavik	85,0	87,7	86,3
seutu - regionen	87,7	91,7	89,7

¹Tiedot 1.1.1993. - Uppgifterna avser 1.1.1993.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

16.13 Työpaikat toimialan¹ mukaan 1994

Arbetsplatser efter näringsgren¹

Jobs by industry

	Maa-, metsä- ja kalatalous Jord- och skogsbruk, fiske	Kaivostoiminta, teollisuus, energia- ja vesihuolto Gruvdrift, mineralbrott, tillverkning, energi- och vattenförsörjning	Rakentaminen Byggnadsverksamhet	Kauppa, majoitus- ja ravitsemistoiminta Handel, hotell- och restaurangverksamhet	Kuljetus, tietoliikenne Transport, kommunikationer	Rahoitus- ja vakuutustoiminta, liike-elämän palvelut Finansiering och försäkring, företagsservice	Yhteiskunnalliset palvelut Samhällsservice	Tuntematon Okänd	Yhteensä Totalt	
	A-B	C-E	F	G-H	I	J-K	L-Q			
Suomi - Finland	162 156	387 274	87 772	273 347	140 920	201 998	573 678	50 576	1 877 721	Suomi - Finland
Helsinki - Helsingfors	624	30 327	11 720	52 222	27 167	57 784	105 491	5 392	290 727	Helsinki - Helsingfors
seutu - regionen	3 495	71 349	23 164	95 919	42 710	84 120	162 469	10 489	493 715	seutu - regionen
Tampere - Tammerfors	570	17 933	4 002	12 143	6 392	10 473	23 824	1 866	77 203	Tampere - Tammerfors
seutu - regionen	1 691	25 981	5 223	15 186	7 303	12 181	31 413	2 627	101 605	seutu - regionen
Oulu - Uleåborg	454	7 800	2 619	6 861	3 796	5 861	17 658	993	46 042	Oulu - Uleåborg
seutu - regionen	1 160	10 615	3 507	8 457	4 317	6 742	21 551	1 306	57 655	seutu - regionen
Turku - Åbo	671	17 231	3 356	10 572	4 721	4 930	31 436	1 427	74 344	Turku - Åbo
seutu - regionen	2 613	25 767	5 556	14 906	5 965	5 919	42 687	2 512	105 925	seutu - regionen
Ruotsi - Sverige	89 368	730 120	218 887	504 426	266 255	363 605	1 512 618	62 846	3 748 125	Ruotsi - Sverige
Tukholma - Stockholm	728	46 484	17 592	73 065	36 528	94 953	160 922	8 480	438 752	Tukholma - Stockholm
seutu - regionen	2 498	83 062	37 632	125 202	67 853	128 132	288 536	16 156	749 071	seutu - regionen
Göteborg	459	39 302	11 556	35 860	21 410	32 027	84 605	2 906	228 125	Göteborg
seutu - regionen	1 861	60 944	19 521	51 884	28 368	39 346	122 686	5 120	329 730	seutu - regionen
Malmö	445	18 855	6 807	20 492	10 794	15 331	43 738	1 885	118 347	Malmö
seutu - regionen	2 684	36 408	11 544	32 127	15 832	23 141	86 528	3 740	212 004	seutu - regionen
Norja² - Norge²	96 814	323 690	110 847	314 234	144 274	142 822	689 794	59 878	1 882 353	Norja² - Norge²
Oslo ²	544	32 205	15 547	63 206	24 401	48 948	114 179	8 880	307 910	Oslo ²
seutu ² - regionen ²	3 741	51 107	24 458	98 482	38 523	62 566	173 579	14 930	467 386	seutu ² - regionen ²
Bergen ²	602	15 724	6 240	19 163	8 578	11 700	44 668	2 880	109 555	Bergen ²
seutu ² - regionen ²	2 357	21 934	9 303	22 545	10 836	12 707	55 672	3 880	139 234	seutu ² - regionen ²
Stavanger ²	268	16 763	2 600	9 113	3 372	7 208	18 329	1 700	59 353	Stavanger ²
seutu ² - regionen ²	5 777	27 099	6 790	17 386	7 587	10 425	33 099	3 132	111 295	seutu ² - regionen ²
Trondheim ²	547	9 222	4 045	13 070	4 470	6 299	29 661	1 723	69 037	Trondheim ²
seutu ² - regionen ²	1 924	11 189	4 874	15 074	5 643	6 712	36 095	2 204	83 715	seutu ² - regionen ²
Tanska - Danmark	129 248	484 459	139 600	439 807	171 522	278 090	920 824	21 316	2 584 866	Tanska - Danmark
Kööpenhamina										Kööpenhamina
Köpenhamn	513	29 806	8 795	46 085	28 385	59 321	129 136	1 692	303 733	Köpenhamn
seutu - regionen	8 173	120 606	46 331	164 689	69 571	141 773	346 672	6 821	904 636	seutu - regionen
Aalborg	1 519	14 978	4 468	15 150	4 896	9 179	34 606	507	85 303	Aalborg
seutu - regionen	18 133	46 640	12 407	39 062	11 535	19 520	81 536	1 833	230 666	seutu - regionen
Odense	3 259	15 800	4 585	16 710	5 130	9 734	36 978	620	92 816	Odense
seutu - regionen	15 856	45 296	11 708	34 889	11 084	17 339	77 300	1 948	215 420	seutu - regionen
Århus	2 211	22 066	7 648	27 881	12 437	19 390	60 827	1 108	153 568	Århus
seutu - regionen	13 660	55 804	15 478	53 176	19 731	31 107	109 855	2 521	301 332	seutu - regionen
Islanti³ - Island³	12 500	25 600	10 100	22 700	8 800	12 700	35 400	10 100	137 900	Islanti³ - Island³
Reykjavik	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Reykjavik
seutu ³ - regionen ³	1 300	11 000	6 000	16 000	6 300	10 000	23 600	7 100	81 300	seutu ³ - regionen ³

¹Toimialaluokitus NACE. - Näringsgrensindelning NACE.

²30.6.1994. - 30.6.1994.

³Islannin luvut ovat arvioita - Talen för Island är uppskattningar.

Lähde. NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

16.14 Työvoima iän ja sukupuolen mukaan 1994

Arbetskraften efter ålder och kön

Labor force by age and sex

	Miehet - Män						Yhteensä Totalt
	Ikä - Ålder						
	16-19	20-24	25-29	30-49	50-64	65-66	
Suomi¹ - Finland¹	34 795	104 429	165 381	739 249	232 842	.	1 276 696
Helsinki - Helsingfors	2 172	9 366	20 250	71 985	22 401	123	126 297
seutu - regionen	6 112	22 703	43 860	183 186	55 287	255	311 403
Tampere ¹ - Tammerfors ¹	1 004	3 582	6 448	25 509	7 725	.	44 268
seutu - regionen ¹	1 696	5 434	9 303	40 214	11 788	.	68 435
Oulu ¹ - Uleåborg ¹	688	2 184	4 168	14 848	3 715	.	25 603
seutu ¹ - regionen ¹	1 101	3 183	5 568	22 007	5 375	.	37 234
Turku ¹ - Åbo ¹	974	3 481	5 796	22 115	7 167	.	39 533
seutu ¹ - regionen ¹	1 727	5 651	9 124	39 567	12 420	.	68 489
Ruotsi - Sverige	27 557	141 920	223 602	983 785	473 174	31 527	1 881 565
Tukholma - Stockholm	1 469	10 119	20 990	80 131	29 997	2 582	145 288
seutu - regionen	4 374	25 145	44 179	183 573	81 065	5 418	343 754
Göteborg	1 029	6 546	12 317	45 227	19 691	1 347	86 157
seutu - regionen	2 224	12 064	20 451	84 592	38 572	2 350	160 253
Malmö	531	3 274	5 603	21 620	11 107	803	42 938
seutu - regionen	1 393	7 146	11 833	51 658	26 589	1 635	100 254
Norja² - Norge²	20 304	78 488	125 635	536 985	225 493	23 677	1 010 582
Oslo ²	1 580	6 705	15 681	59 660	21 881	2 735	108 242
seutu ² - regionen ²	4 070	14 696	27 877	118 262	47 862	5 486	218 253
Bergen ²	987	3 751	6 855	27 615	11 432	1 195	51 835
seutu ² - regionen ²	1 592	5 812	9 653	40 603	16 395	1 560	75 615
Stavanger ²	538	1 860	3 430	14 015	4 788	416	25 047
seutu ² - regionen ²	1 916	5 277	7 952	32 054	11 560	1 016	59 775
Trondheim ²	434	2 094	4 372	17 829	6 881	652	32 262
seutu ² - regionen ²	655	3 049	5 786	24 428	9 687	841	44 446
Tanska - Danmark	91 627	156 939	193 112	724 017	309 565	12 152	1 487 412
Kööpenhamina - Köpenhamn	4 224	17 924	27 657	59 815	17 875	663	128 158
seutu - regionen	25 412	51 492	70 729	240 999	104 303	3 841	496 776
Aalborg	2 540	5 798	6 551	20 608	8 714	233	44 444
seutu - regionen	9 342	14 768	17 443	67 445	28 690	1 112	138 800
Odense	2 865	6 775	7 559	23 382	9 306	276	50 163
seutu - regionen	8 387	14 556	16 399	63 043	27 147	1 023	130 555
Århus	4 098	10 175	11 922	36 691	13 273	436	76 595
seutu - regionen	11 110	20 255	23 448	86 229	33 984	1 235	176 261
Islanti³ - Island³	4 800	8 400	8 700	37 700	15 300	4 300	79 200
Reykjavik	1 300	3 200	3 600	13 800	5 500	1 400	28 800
seutu ³ - regionen ³	2 300	4 900	5 300	21 400	9 300	2 100	45 300

¹1.1.1993.²30.6.1994.³Islannin luvut ovat arvioita - Talen för Island är uppskattningar.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

Naiset - Kvinnor						Yhteensä Totalt		
Ikä - Ålder								
16-19	20-24	25-29	30-49	50-64	65-66			
30 119	94 598	141 360	672 717	237 784	.	1 176 578	Suomi¹ - Finland¹	
2 553	10 530	20 172	76 109	27 620	116	137 100	Helsinki - Helsingfors	
6 643	22 850	41 303	181 931	61 118	212	314 057	seutu - regionen	
967	3 182	5 715	23 927	8 820	.	43 084	Tampere ¹ - Tammerfors ¹	
1 543	3 655	8 096	37 189	12 748	.	64 831	seutu ¹ - regionen ¹	
667	5 483	3 707	14 557	4 394	.	25 684	Oulu ¹ - Uleåborg ¹	
1 055	2 359	4 838	21 063	5 997	.	36 135	seutu ¹ - regionen ¹	
931	6 952	5 572	21 681	8 075	.	39 827	Turku ¹ - Åbo ¹	
1 612	3 568	8 514	37 773	13 039	.	66 421	seutu ¹ - regionen ¹	
34 294	142 210	216 518	963 388	464 006	12 084	1 832 500	Ruotsi - Sverige	
1 787	12 803	24 573	82 265	34 287	1 679	157 394	Tukholma - Stockholm	
5 444	28 776	48 075	189 226	84 441	3 035	358 997	seutu - regionen	
1 273	7 902	13 389	45 567	20 763	649	89 543	Göteborg	
2 598	12 783	21 151	84 031	38 270	997	159 830	seutu - regionen	
697	3 892	6 169	22 540	11 995	316	45 609	Malmö	
1 513	7 562	12 358	53 160	26 473	594	101 660	seutu - regionen	
19 612	76 743	105 584	452 250	190 036	17 231	861 456	Norja² - Norge²	
1 465	8 738	16 864	53 086	21 220	2 417	103 790	Oslo ²	
3 912	17 150	27 630	104 219	43 949	4 340	201 200	seutu ² - regionen ²	
908	4 116	6 356	23 438	10 849	1 065	46 732	Bergen ²	
1 443	5 769	8 238	33 510	14 706	1 391	65 057	seutu ² - regionen ²	
493	1 959	3 211	10 979	4 093	321	21 056	Stavanger ²	
1 637	4 897	6 742	24 845	9 501	754	48 376	seutu ² - regionen ²	
465	2 792	4 192	16 091	6 210	510	30 260	Trondheim ²	
672	3 693	5 329	21 652	8 491	673	40 510	seutu ² - regionen ²	
78 513	141 038	172 686	668 638	253 404	5 883	1 320 162	Tanska - Danmark	
4 498	20 293	25 333	50 558	15 887	483	117 052	Kööpenhamina - Köpenhamn	
23 283	50 110	65 579	227 724	90 423	2 317	459 436	seutu - regionen	
2 308	5 270	5 682	19 265	7 235	108	39 868	Aalborg	
7 681	12 660	15 062	61 611	23 065	473	120 552	seutu - regionen	
2 703	6 736	6 902	21 873	7 704	121	46 039	Odense	
7 130	12 886	14 455	58 175	21 480	486	114 612	seutu - regionen	
3 819	10 567	10 944	35 119	11 394	231	72 074	Århus	
9 642	18 932	21 072	80 720	27 434	572	158 372	seutu - regionen	
4 500	7 300	7 900	32 500	14 400	3 100	69 700	Islanti³ - Island³	
2 000	3 000	3 500	13 200	5 500	1 400	28 600	Reykjavik	
3 000	4 700	5 000	20 500	8 900	1 800	43 900	seutu ³ - regionen ³	

16.15 Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 1994

Arbetslösa arbetssökande efter ålder och kön

Unemployed applicants for work by age and sex

	Miehet - Män						Yhteensä Totalt
	Ikä - Ålder						
	16-19	20-24	25-29	30-49	50-64	65-66	
Suomi - Finland	15 889	36 378	37 858	133 935	47 442	–	271 502
Helsinki - Helsingfors	1 103	2 995	4 243	14 523	4 631	–	27 495
seutu - regionen	3 271	8 834	10 613	33 846	10 279	2	66 845
Tampere ¹ - Tammerfors ¹	..	..	..	..	..	..	10 934
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Oulu - Uleåborg	..	..	..	..	..	..	6 556
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	9 260
Turku ¹ - Åbo ¹	407	1 342	1 655	5 048	1 719	–	10 171
seutu ¹ - regionen ¹	715	2 198	2 430	7 803	2 719	–	15 865
Ruotsi - Sverige	10 053	44 429	38 974	86 858	31 576	35	211 925
Tukholma - Stockholm	550	2 485	3 118	7 900	2 015	3	16 071
seutu - regionen	1 438	5 966	5 948	14 975	4 577	6	32 910
Göteborg	463	2 499	2 756	5 470	1 345	3	12 536
seutu - regionen	914	4 047	3 796	7 852	2 407	5	19 021
Malmö	254	1 432	1 546	3 497	991	1	7 721
seutu - regionen	531	2 510	2 564	5 649	1 756	1	13 011
Norja - Norge	1 739	12 803	11 794	25 634	9 944	2 941	64 855
Oslo	138	1 099	1 656	4 226	1 100	277	8 496
seutu - regionen	250	1 995	2 430	6 153	1 996	560	13 384
Bergen	90	681	683	1 453	599	198	3 704
seutu - regionen	140	974	910	1 928	806	273	5 031
Stavanger	33	266	293	679	171	31	1 473
seutu - regionen	77	539	534	1 171	345	56	2 722
Trondheim	46	546	594	1 111	334	31	2 662
seutu - regionen	77	789	765	1 445	464	77	3 617
Tanska - Danmark	2 713	21 756	26 974	73 192	38 454	764	163 852
Kööpenhamina - Köpenhamn	237	2 823	5 195	11 983	3 701	42	23 981
seutu - regionen	906	7 195	10 732	27 877	13 228	229	60 167
Aalborg	143	1 110	1 267	2 714	1 393	18	6 644
seutu - regionen	358	2 443	2 850	7 616	4 387	77	17 730
Odense	221	1 680	1 495	3 247	1 363	12	8 019
seutu - regionen	326	2 657	2 660	6 959	3 573	61	16 237
Århus	119	1 629	1 945	4 552	1 576	25	9 845
seutu - regionen	349	3 144	3 475	8 982	4 043	75	20 069
Islanti² - Island²	900	1 100	600	1 500	600	–	4 700
Reykjavik ²	300	600	300	700	400	–	2 300
seutu ² - regionen ²	400	700	400	900	600	–	3 000

¹1993.²Islannin luvut ovat arvioita - Talen för Island är uppskattningar.

Lähde. NORDSTAT -tietokanta.

Källa. NORDSTAT -databas.

Naiset - Kvinnor						Yhteensä Totalt	
Ikä - Ålder							
16-19	20-24	25-29	30-49	50-64	65-66		
11 400	26 251	28 312	105 536	46 220	-	217 719	Suomi - Finland
917	2 237	2 844	9 664	3 802	-	19 464	Helsinki - Helsingfors
3 083	6 117	6 440	22 019	7 856	9	45 525	seutu - regionen
..	..	..	..	..	..	9 287	Tampere ¹ - Tammerfors ¹
..	..	..	..	..	..	..	seutu - regionen
..	..	..	..	..	..	5 025	Oulu - Uleåborg
..	..	..	..	..	..	6 910	seutu - regionen
391	1 058	1 325	3 547	1 532	-	7 853	Turku ¹ - Åbo ¹
673	1 594	1 832	5 768	2 384	-	12 251	seutu ¹ - regionen ¹
10 449	35 464	29 358	61 609	20 727	22	157 629	Ruotsi - Sverige
616	2 436	2 848	6 189	1 516	3	13 608	Tukholma - Stockholm
1 654	5 144	5 277	12 036	3 304	4	27 419	seutu - regionen
502	2 311	2 135	3 468	825	1	9 242	Göteborg
952	3 493	3 091	5 676	1 614	2	14 828	seutu - regionen
307	1 367	1 192	2 230	736	1	5 833	Malmö
587	2 247	2 033	3 969	1 317	1	10 154	seutu - regionen
1 553	8 397	8 646	17 860	6 067	1 305	43 828	Norja - Norge
99	768	1 112	2 169	704	207	5 059	Oslo
192	1 310	1 795	3 791	1 327	365	8 780	seutu - regionen
67	432	560	1 047	428	128	2 662	Bergen
114	654	743	1 535	612	168	3 826	seutu - regionen
36	183	235	418	126	27	1 025	Stavanger
73	381	479	850	258	51	2 092	seutu - regionen
59	347	389	710	205	27	1 737	Trondheim
90	476	525	950	267	39	2 347	seutu - regionen
3 249	23 854	29 684	78 088	44 085	611	179 572	Tanska - Danmark
258	2 680	4 032	7 842	2 754	39	17 605	Kööpenhamina - Köpenhamn
928	6 657	9 536	24 169	13 226	254	54 770	seutu - regionen
186	1 111	1 155	2 474	1 630	12	6 567	Aalborg
479	2 806	3 317	9 028	5 536	52	21 219	seutu - regionen
251	1 907	1 436	2 894	1 502	11	8 001	Odense
387	3 108	3 054	7 509	3 976	47	18 080	seutu - regionen
158	1 708	1 844	4 185	1 969	32	9 896	Århus
448	3 562	3 816	9 751	5 053	63	22 693	seutu - regionen
500	700	400	1 400	800	100	3 900	Islanti² - Island²
400	300	300	600	300	100	2 000	Reykjavik ²
400	500	300	1 100	300	100	2 700	seutu ² - regionen ²

16.16 Asuntokanta talotyyppin ja huoneistotyyppin mukaan 1.1.1994

Bostadsstruktur efter hustyp och lägenhetstyp

Dwellings by type of building and dwelling

	Asuntoja - Bostäder			Kerrostaloasunnot, joissa huoneita Höghusbostäder enligt antal rum			
	Yhteensä Totalt	Pientaloissa I småhus	Kerros- taloissa I höghus	1-2	3	4-	Tuntematon Okänd
Suomi - Finland	2 249 258	1 249 180	1 000 078	391 217	311 753	293 343	3 765
Helsinki - Helsingfors	266 216	34 355	231 861	107 987	54 498	68 397	979
seutu - regionen	511 344	151 638	359 706	149 486	95 304	113 441	1 475
Tampere - Tammerfors	88 343	23 434	64 909	25 271	20 677	18 534	429
seutu - regionen	125 886	49 032	76 854	29 280	24 867	22 271	436
Oulu - Uleåborg	49 456	19 391	30 065	11 706	9 943	8 394	22
seutu - regionen	65 518	34 514	31 004	12 099	10 260	8 618	27
Turku - Åbo	84 855	21 812	63 043	21 892	20 512	20 639	168
seutu - regionen	130 229	52 568	77 661	26 406	25 982	25 273	260
Ruots¹ - Sverige¹	4 043 378	1 873 935	2 169 443	1 168 605	648 483	274 014	78 341
Tukholma ¹							
Stockholm ¹	386 638	42 062	344 576	199 895	82 345	44 178	18 158
seutu ¹ - regionen ¹	739 975	184 963	555 012	292 388	156 080	79 588	26 956
Göteborg ¹	226 938	46 586	180 352	98 983	52 838	24 154	4 377
seutu ¹ - regionen ¹	346 240	126 490	219 750	117 980	66 427	29 300	6 043
Malmö ¹	130 412	23 118	107 294	54 374	34 208	14 336	4 376
seutu ¹ - regionen ¹	235 193	82 182	153 011	78 078	48 041	21 117	5 775
Norja² - Norge²	1 806 551	1 055 736	748 418	251 314	230 104	267 256	2 395
Oslo ²	248 421	28 934	219 191	89 310	70 591	59 564	296
seutu ² - regionen ²	420 540	123 437	296 610	107 479	90 789	98 613	495
Bergen ²	96 699	28 990	67 655	19 956	22 508	25 190	55
seutu ² - regionen ²	131 224	59 205	71 906	21 275	23 455	27 175	115
Stavanger ²	44 306	18 997	25 161	8 017	7 185	9 957	149
seutu ² - regionen ²	91 240	56 154	34 886	10 791	9 589	14 503	204
Trondheim ²	62 024	18 047	43 959	13 776	13 313	16 870	18
seutu ² - regionen ²	80 616	33 316	47 262	14 738	14 133	18 393	36
Tanska - Danmark	2 412 671	1 416 800	995 871	437 220	301 211	189 965	67 475
Kööpenhamina							
Köpenhamn	277 347	20 257	257 090	127 797	71 917	44 454	12 922
seutu - regionen	845 502	319 195	526 307	232 092	161 922	106 471	25 822
Aalborg	78 071	36 429	41 642	19 126	13 197	6 224	3 095
seutu - regionen	223 993	155 481	68 512	30 142	20 548	11 092	6 730
Odense	86 589	47 584	39 005	18 451	12 139	6 394	2 021
seutu - regionen	213 971	154 031	59 940	27 101	17 609	10 446	4 784
Århus	129 350	52 663	76 687	38 443	22 326	12 198	3 720
seutu - regionen	278 522	161 276	117 246	56 409	33 575	19 965	7 297
Islanti - Island	95 758	42 728	53 030	15 112	18 975	53 994	7 677
Reykjavik	39 871	8 016	31 855	8 875	9 567	20 491	938
seutu - regionen	56 886	16 019	40 867	11 082	12 728	30 847	2 229

¹Koko maan ja sen osa-alueiden luvut koskevat 1.1.1991 - Uppgifterna för riket och dess delområden avser 1.1.1991

²Luvut perustuvat FoB-90:een sekä vuosina 1991, -92 ja -93 rakennettuihin asuntoihin. Luvut eivät ole täysin korrek-
teja, koska FoB-90 on otostutkimus, ja koska asuntopoistumasta ei ole lukuja. Summat eivät myöskään täysin täs-
mää - Talen är baserade på FoB-90 plus de bostäder som byggts 1991, -92 och -93. Talen är inte helt korrekta där-
för att FoB-90 är en urvalsundersökning och för att det icke finns några tal för bostadsbortfallet. Summorna stämmer
inte heller helt.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT databas.

16.17 Valmistuneet asunnot huoneistotyyppin mukaan 1994

Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp

New dwelling units by type of dwelling

	Huoneluokan - Antal rum						Asuntoja yhteensä Bostäder totalt
	Ilman keittiötä Utan kök	1	2	3	4	5--	
Suomi - Finland	985	6 878	4 769	5 545	4 529	3 875	26 581
Helsinki - Helsingfors	122	1 235	755	893	486	180	3 671
seutu - regionen	179	2 672	1 681	2 146	1 305	851	8 834
Tampere - Tammerfors	51	462	399	226	137	116	1 391
seutu - regionen	60	535	432	298	209	220	1 754
Oulu - Uleåborg	-	183	470	310	112	122	1 197
seutu - regionen	-	195	576	362	189	200	1 522
Turku - Åbo	382	208	315	248	123	103	1 379
seutu - regionen	461	238	409	349	236	223	1 916
Ruotsi - Sverige	6 301	1 384	4 677	4 007	3 221	2 040	21 630
Tukholma - Stockholm	73	137	483	631	345	97	1 766
seutu - regionen	415	297	1 334	1 420	1 113	580	5 159
Göteborg	308	37	165	167	76	26	779
seutu - regionen	481	101	347	334	107	34	1 404
Malmö	4	159	206	100	56	28	553
seutu - regionen	157	200	310	182	143	116	1 108
Norja - Norge	451	218	2 717	4 354	4 311	5 785	17 836
Oslo	1	39	496	362	247	204	1 349
seutu - regionen	2	58	705	669	794	1 020	3 248
Bergen	-	4	148	142	241	206	741
seutu - regionen	1	5	201	233	377	429	1 246
Stavanger	-	3	101	267	200	235	806
seutu - regionen	-	4	200	396	426	643	1 669
Trondheim	32	2	68	149	112	136	499
seutu - regionen	33	2	104	239	183	236	797
Tanska - Danmark	..	..	..	..	..	..	..
Köpenhamina - Köpenhamn	..	35	506	657	211	21	1 430
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Aalborg	..	58	239	138	52	13	500
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Odense	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Århus	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Islanti - Island	..	..	..	..	..	..	..
Reykjavik	..	8	189	189	173	131	690
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

16.18 Valmistuneet rakennukset käyttötarkoituksen mukaan 1994

Färdigställda byggnader efter bruksändamål

Completed buildings by main use

	Asuin- Bostads-	Teollisuus- ja varasto- Industri- och lager-	Liike- ja toimisto- Affärs- och kontors-	Hoitoalan- Vård-	Opetus- ja kokoontumis- Underv.- och samlingslok.	Muut Övriga	Yhteensä Totalt
rakennukset, kerrosala-m ² - byggnader, våningsyta-m ²							
Suomi - Finland	2 851 131	737 797	406 083	151 204	304 224	1 698 443	6 148 882
Helsinki - Helsingfors	312 691	110 063	19 463	10 751	41 074	33 479	527 521
seutu - regionen	801 984	151 425	132 125	19 993	83 908	156 190	1 345 625
Tampere - Tammerfors	115 172	24 496	16 620	23 514	544	8 828	189 174
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Oulu - Uleåborg	102 759	9 846	15 273	-	8 229	13 332	149 439
seutu - regionen	144 932	12 467	15 661	2 103	10 668	24 102	209 933
Turku - Åbo	80 717	22 284	81	1 569	-	32 729	141 076
seutu - regionen	193 152	27 820	19 497	5 039	5 960	36 425	284 197
Ruotsi - Sverige	..	..	..	..	..	..	..
Tukholma - Stockholm	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Göteborg	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Malmö	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Norja - Norge	2 482 762	432 551	227 939	94 363	305 188	1 363 936	4 906 739
Oslo	159 019	24 690	80 909	5 506	46 997	57 620	374 743
seutu - regionen	461 666	47 566	99 599	17 796	68 469	144 420	839 517
Bergen	99 083	12 473	6 843	14 718	17 149	63 356	213 624
seutu - regionen	171 379	20 391	7 981	17 641	19 345	120 745	357 483
Stavanger	113 205	5 151	41 576	2 981	13 026	16 484	192 425
seutu - regionen	251 990	37 176	45 598	9 669	24 640	74 656	443 730
Trondheim	59 776	4 376	689	2 042	2 769	10 066	79 720
seutu - regionen	100 940	5 031	798	2 923	9 992	34 229	153 914
Tanska - Danmark	1 308 881	1 535 829	694 319	98 610	418 017	272 746	4 328 402
Kööpenhamina	..	..	..	..	..	..	..
Köpenhamn	112 689	6 465	84 291	6 089	6 530	4 109	220 173
seutu - regionen	386 671	85 183	297 836	18 531	71 101	42 874	902 196
Aalborg	46 842	21 553	30 294	3 142	8 897	4 898	115 626
seutu - regionen	111 442	204 127	54 214	11 955	49 031	27 041	457 810
Odense	35 051	33 081	21 734	9 965	5 734	9 871	115 436
seutu - regionen	110 740	146 970	46 453	16 855	31 917	29 318	382 253
Århus	99 824	24 886	32 230	16 217	22 315	4 002	199 474
seutu - regionen	188 221	126 818	63 823	20 319	48 476	28 894	476 551
Islanti - Island	..	..	..	..	..	..	..
Reykjavik	76 947	24 653	17 955	..	145 810	15 395	180 760
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..

¹Sisältää myös hoitoalan rakennukset. - Inbegriper också vårdbyggnader.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

16.19

Lentoliikenne 1994

Flygtrafik

Air traffic

	Matkustajia, 1 000 - Passagerare, 1 000		
	Kotimaan liikenne Inrikestrafik	Kansainvälinen liikenne Utrikestrafik	Tilauslentoliikenne Chartertrafik
Suomi - Finland	4 116	4 957	957
Helsinki - Helsingfors	1 959	4 803	834
Ruotsi¹ - Sverige¹	14 028	9 801	..
Tukholma - Stockholm	6 855	7 064	..
Norja - Norge	15 210	4 148	1 299
Oslo	4 716	3 346	808
Tanska - Danmark	4 802	9 816	1 794
Kööpenhamina - Köpenhamn	2 480	9 394	1 106
Islanti - Island	..	..	..
Reykjavik	..	..	..

¹Koko maan lentoliikenteeseen sisältyvät kaikkien osa-alueiden charter-lennot. - I flygrafiken för hela landet ingår charterflygen för alla delområden.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.
Källa: NORDSTAT -databas.

16.20 Rekisteröidyt moottoriajoneuvot 1.1.1995

Inregistrerade motorfordon

Motor vehicles registered

	Henkilöautoja Personbilar	Takseja Taxi	Linja-autoja Bussar	Kuorma-autoja Lastbilar
Suomi - Finland	1 872 588	10 327	8 054	270 308
Helsinki - Helsingfors	155 595	1 216	880	19 922
seutu - regionen	283 904	1 991	1 711	32 831
Tampere - Tammerfors	61 416	207	425	7 681
seutu - regionen	97 386	333	464	12 407
Oulu - Uleåborg	38 056	113	184	4 404
seutu - regionen	55 300	173	204	6 558
Turku - Åbo	58 099	243	450	7 196
seutu - regionen	105 471	415	495	13 008
Ruotsi - Sverige	3 594 199	14 389	14 293	303 541
Tukholma - Stockholm	219 462	1 953	1 339	22 347
seutu - regionen	522 815	4 157	2 444	47 750
Göteborg	149 129	726	417	11 951
seutu - regionen	283 630	1 235	902	22 646
Malmö	82 249	439	479	7 629
seutu - regionen	188 424	851	702	14 589
Norja - Norge	1 653 230	5 890	30 523	244 363
Oslo	165 744	1 012	2 787	26 445
seutu - regionen	345 467	1 751	5 836	50 875
Bergen	71 319	264	1 503	9 204
seutu - regionen	104 112	369	2 122	12 981
Stavanger	39 173	155	878	4 847
seutu - regionen	91 732	307	2 005	11 836
Trondheim	52 045	153	887	6 830
seutu - regionen	72 952	214	1 225	9 329
Tanska - Danmark	1 605 850	5 105	13 564	322 489
Kööpenhamina - Köpenhamn	81 363	492	853	19 845
seutu - regionen	451 900	2 405	3 225	84 500
Aalborg ¹	44 765	108	368	6 730
seutu - regionen	153 695	379	1 250	27 257
Odense ¹	51 089	132	241	7 727
seutu - regionen	146 481	350	820	25 403
Århus ¹	69 058	199	544	13 327
seutu - regionen	182 347	435	1 477	34 572
Islanti² - Island²	116 243	686	1 249	14 348
Reykjavik ²	68 364	518	628	7 532
seutu ² - regionen ²	44 847	392	482	5 397

¹Tiedot perustuvat poliisipiirijakoon. - Uppgifterna grundar sig på indelningen i polisdistrikt.
²1.1.1994.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.
 Källa: NORDSTAT -databas.

16.21 Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.1995

Hoteller efter antal bäddar

Hotels by number of beds

	Vuodeluku - Antal bäddar			Hotelleja yhteensä Hoteller totalt	Vuoteita Bäddar
	0-99	100-199	200-		
Suomi - Finland	399	189	134	722	94 286
Helsinki - Helsingfors	12	9	20	41	11 027
seutu - regionen	28	23	32	83	17 568
Tampere - Tammerfors	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..
Oulu - Uleåborg	2	4	4	10	1 740
seutu - regionen	8	4	4	16	2 049
Turku - Åbo	4	5	7	16	3 318
seutu - regionen	10	7	8	25	4 250
Ruotsi - Sverige	1 099	267	209	1 575	198 721
Tukholma - Stockholm	39	21	32	92	16 774
seutu - regionen	86	40	49	175	29 997
Göteborg	16	8	16	39	9 019
seutu - regionen	33	13	22	68	12 829
Malmö	10	8	9	27	4 272
seutu - regionen	32	13	12	57	7 138
Norja - Norge	540	241	136	917	107 384
Oslo	16	15	16	47	9 259
seutu - regionen	25	20	24	69	12 945
Bergen	13	4	10	27	5 023
seutu - regionen	19	5	11	35	5 733
Stavanger	3	3	5	11	2 191
seutu - regionen	10	6	7	23	3 458
Trondheim	9	6	5	20	2 879
seutu - regionen	10	9	6	25	3 651
Tanska¹ - Danmark¹	286	144	135	565	98 985
Kööpenhamina ¹ - Köpenhamn ¹	..	..	..	61	12 913
seutu ¹ - regionen ¹	..	..	..	122	22 390
Aalborg ¹	..	..	..	13	2 194
seutu ¹ - regionen ¹	..	..	..	92	20 714
Odense ¹	..	..	..	15	1 713
seutu ¹ - regionen ¹	..	..	..	48	7 164
Århus ¹	..	..	..	16	2 244
seutu ¹ - regionen ¹	..	..	..	50	8 871
Islanti - Island	81	7	4	92	4 945
Reykjavik	26	2	4	32	2 345
seutu - regionen	27	2	4	33	2 394

¹1.1.1994.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.
Källa: NORDSTAT -databas.

16.22 Sosiaalihuolto ja lasten päivähoido 1994

Social omsorg och barndagvård

Social welfare and child welfare

	Toimeentulo- tukea saaneet henkilöt Personer som fått ut- komststöd	Toimeentulo- tukea saaneet kotitaloudet Hushåll som fått utkomststöd	Lapsia hoidossa ¹ - Barn i vård ¹		
			Kunnallinen päivähoito Kommunal- vård	Yksityinen päivähoito Privatvård	Yhteensä Totalt
Suomi - Finland	..	..	173 981	8 358	182 339
Helsinki - Helsingfors	79 148	52 975	18 400	2 051	20 451
seutu - regionen	..	..	42 070	3 448	45 518
Tampere - Tammerfors	..	..	6 599	302	6 901
seutu - regionen	..	..	..	..	..
Oulu - Uleåborg	17 000	9 769	4 667	160	4 827
seutu - regionen	23 130	12 180	6 891	160	7 051
Turku - Åbo	20 740	13 411	5 400	400	5 800
seutu - regionen	..	..	..	..	..
Ruotsi - Sverige	715 212	391 800	..	..	458 323
Tukholma - Stockholm	72 944	44 505	..	..	39 903
seutu - regionen	141 830	81 035	..	..	93 353
Göteborg	63 341	37 163	..	..	20 067
seutu - regionen	82 895	46 784	..	..	36 897
Malmö	34 500	19 031	..	..	11 069
seutu - regionen	48 927	26 724	..	..	26 875
Norja - Norge	177 657	..	..	..	..
Oslo	29 914	..	..	..	..
seutu - regionen	44 016	..	..	..	..
Bergen	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..
Stavanger	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..
Trondheim	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..
Tanska² - Danmark²	..	381 428	170 818	73 220	244 038
Kööpenhamina ² - Köpenhamn ²	..	54 958	18 214	1 455	19 669
seutu ² - regionen ²	..	146 941	75 918	15 000	90 918
Aalborg ²	..	12 493	4 193	2 529	6 722
seutu ² - regionen ²	..	30 024	11 705	10 044	21 749
Odense ²	..	17 661	7 061	1 630	8 691
seutu ² - regionen ²	..	36 043	13 576	6 864	20 440
Århus ²	..	28 154	12 163	3 256	15 419
seutu ² - regionen ²	..	49 521	20 269	9 100	29 369
Islanti³ - Island³	..	3 841	11 114	1 305	12 419
Reykjavik	..	2 292	..	..	..
seutu ³ - regionen ³	..	2 988	4 296	..	..

¹Sisältää sekä päiväkotit-, että perhepäivähoidon. - Innehåller både vård i daghem och familjedagvård.

²1993.

³1992.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta sekä ao. kaupungit.

Källa: Databasen NORDSTAT samt berörda städer.

16.23

Kunnallisvaalit
Kommunala val
Elections to local councils

	Vaalivuosi Valår	Äänioikeutetut Röstberättigade	Äänestäneet Valdeltagande	Äänestys- prosentti Röstnings- procent
Suomi - Finland	1992	3 802 891	2 702 794	71,1
Helsinki - Helsingfors	1992	399 932	265 431	66,4
Tampere - Tammerfors	1992	138 196	98 082	71,0
Oulu - Uleåborg	1992	76 589	51 698	67,5
Turku - Åbo	1992	127 633	91 315	71,5
Ruotsi - Sverige	1994	6 761 588	5 662 960	83,8
Tukholma - Stockholm	1994	562 598	456 668	81,2
Göteborg	1994	348 943	283 219	81,2
Malmö	1994	190 398	154 093	80,9
Norja - Norge	1995	..	..
Oslo	1995	393 723	273 225	69,4
Bergen	1995	173 059	91 563	52,9
Stavanger	1995	78 496	48 319	61,6
Trondheim	1995	111 509	66 904	60,0
Tanska - Danmark	1993	4 106 242	2 893 591	70,5
Kööpenhamina - Köpenhamn	1993	391 855	234 408	59,8
Aalborg	1993	126 626	83 962	66,3
Odense	1993	144 773	98 459	68,0
Århus	1993	216 173	147 814	68,4
Islanti - Island	1990	177 493	144 485	81,4
Reykjavik	1990	70 480	56 112	79,6

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: NORDSTAT -databas.

17. Viro ja Tallinna

Estland och Tallinn

Estonia and Tallinn

Tässä vuoden 1995 vuosikirjassa on mukana kolmannen kerran Viroa ja Tallinnaa käsittelevä osasto. Tiedot on saatu Viron Tilastotoimistosta.

Vuoteen 1993 asti saatiin tiedot myös Tallinnan seudusta, joka käsitti Tallinnan lisäksi Maardun ja Sauen kaupungit. Vuodesta 1994 lähtien Maardu on ollut itsenäinen kaupunki ja Saue itsenäinen kauppala, joten ne eivät kuulu enää Tallinnan seutuun vaan Harjun alueeseen. Vuodesta 1994 lähtien tiedot ovat siis Virosta ja Tallinnasta.

Årsboken för 1995 upptar för tredje året å rad en avdelning om Estland och Tallinn. Uppgifterna är hämtade från Estlands Statistikbyrå.

Fram till år 1993 bestod Tallinnregionen av städerna Tallinn, Maardu och Saue. Men sedan 1994 har Maardu varit självständig stad och Saue självständig köping, varför de inte längre hör till Tallinnregionen utan till området Harju. Därför gäller alltså uppgifterna fr.o.m. 1994 Estland och enbart Tallinn.

17.1 Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.1995

Areal och folktäthet

Area and population density

	Pinta-ala - Areal, km ²			Asukkaita maa- km ² :ä kohti Invånare per km ² land
	Maa Land	Sisävesi Sjöar och vattendrag	Yhteensä Totalt	
Viro - Estland	42 400	2 827	45 227	36
Tallinna - Tallinn	137	16	153	2 797

Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.2 Väkiluku 1.1.1991–95

Folkmängd

Population

	1991	1992	1993	1994	1995
Viro - Estland	1 570 451	1 562 216	1 526 531	1 506 927	1 491 583
Tallinna - Tallinn	476 783	471 445	452 665	442 679	434 763

Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.3

Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1995
Befolkning efter ålder och kön
Population by age and sex

	Ikäryhmä, % - Åldersgrupp, %			Yhteensä Totalt 1 000
	0-14	15-64	65+	
Viro - Estland				
koko väestö - hela befolkningen	20,7	66,2	13,1	1 491,6
miehet - män	22,7	68,5	8,8	695,9
naiset - kvinnor	19,0	64,2	16,7	795,7
Tallinna - Tallinn				
koko väestö - hela befolkningen	18,6	68,8	12,5	434,8
miehet - män	20,7	70,7	8,6	200,4
naiset - kvinnor	16,9	67,2	15,9	243,4

Lähde: Viron Tilastotoimisto.
Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.4

Väestönmuutokset 1993-94
Folkmängdens förändringar
Vital statistics

	Syntyneiden enemmyys Födelse- netto	Tulomuutto - Inflyttade		Lähtömuutto - Utflyttade		Netto- muutto Flyttnings- netto	Väestön- muutos Befolknings- förändring
		Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailta Från utlandet	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaille Till utlandet		
		1 000					
Viro - Estland							
1993	-6,1	28,6	2,4	28,6	16,2	-13,8	-19,9
1994*	-7,7	28,9	1,5	28,9	9,1	-7,6	-15,3
Tallinna - Tallinn							
1993	-2,1	2,3	0,7	5,0	5,9	-7,9	-10,0
1994*	-2,6	2,2	0,4	4,2	3,7	-5,3	-7,9

Lähde: Viron Tilastotoimisto.
Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.5

Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1993–94
Födda, döda, äktenskap och skillmässor
Births, deaths, marriages and divorces

	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja Äktenskap		Avioeroja Skillmässor	
			Miehet Män	Naiset Kvinnor	Miehet Män	Naiset Kvinnor
Viro - Estland						
1993	15 170	21 267	7 745	7 745	5 757	5 757
1994	14 178	22 150	7 378	7 378	5 606	5 606
Tallinna - Tallinn						
1993	3 729	5 798	2 570	2 695	1 920	1 972
1994	3 499	6 115	2 322	2 444	1 789	1 935

Lähde: Viron Tilastotoimisto.
 Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.6

Asuntokanta talotyyppin ja omistajan mukaan 1994
Bostadsstruktur efter hustyp och ägare
Dwelling by type of building and owner

	Asuntoja - Bostäder			Omistaja - Ägare, %	
	Pientaloissa i småhus	Kerrostaloissa i flervåningshus	Yhteensä Totalt	Valtio, kunta Staten, kommunen	Muu Övrig
Tallinna - Tallinn	23 813	158 745	182 558	71	29

Lähde: Viron Tilastotoimisto.
 Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.7

Valmistuneet asunnot 1990-94
Färdigställda bostäder
New dwelling units

	1990	1991	1992	1993	1994
Tallinna - Tallinn	623	492	739

Lähde: Viron Tilastotoimisto.
 Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.8

Valmistuneet asunnot huoneistotyypin mukaan 1994
Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp
New dwelling units by type of dwelling

	Huoneistotyyppijakauma, % - Fördelning på lägenhetstyp, %						
	1 h + k	2 h + k	3 h + k	4 h + k	5 h + k	6 h + k	7-8 h + k
Viro - Estland	13	21	33	17	11	3	2

Lähde: Viron Tilastotoimisto.
 Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.9
Rekisteröidyt autot 1994
Inregistrerade bilar
Number of motor vehicles registered

	Henkilöautoja Personbilar	Linja-autoja Bussar	Kuorma-autoja Lastbilar
Tallinnan seutu - Tallinregionen	134 101	2 140	14 295

Lähde: Viron Tilastotoimisto.
Källa: Estlands Statistiskbyrå.

17.10
Lentoliikenne 1994
Flygtrafik
Air traffic

	Matkustajia - Passagerare		Rahti, tonnia - Frakt, ton		Posti, tonnia - Post, ton	
	Saapuneita Ankomna	Lähteneitä Avresta	Saapuvaa Ankommande	Lähtevää Avgående	Saapuvaa Ankommande	Lähtevää Avgående
Tallinna - Tallinn	164 168	172 193	1 226,3	689,5	304,2	142,4

Lähde: Viron Tilastotoimisto.
Källa: Estlands Statistiskbyrå.

17.11 Kirjastot 1990–94 Bibliotek Library

	Kirjastoja Bibliotek	Kirjoja ja aikakauslehtiä Böcker och tidskrifter 1 000	Lukijoita Läsare	Lainauksia Lån
Viro - Estland				
1990	629	14 833	417	8 911
1991	634	15 491	403	8 420
1992	623	11 050	367	8 935
1993	601	10 751	330	9 585
1994	605	10 148	345	11 086
Tallinna - Tallinn				
1994	29	1 380	56	1 898

Lähde: Viron Tilastotoimisto.
Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.12 Museot 1990–94 Museer Museums

	Museoita Museer	Museoesineitä Museiföremål 1 000	Kävijöitä Besökare
Viro - Estland			
1990	77	4 517	1 940
1991	81	4 491	1 271
1992	85	4 589	816
1993	88	4 676	793
1994	95	4 661	808
Tallinna - Tallinn			
1990	25	1 223	942
1991	24	1 244	591
1992	24	1 262	390
1993	24	1 241	340
1994	27	1 337	329

Lähde: Viron Tilastotoimisto.
Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.13 Elokuvateatterit 1990–94 Biografer Cinemas

	Elokuvateattereita Biografer	Paikkoja Platser	Kävijöitä, 1 000 Besökare, 1 000
Viro - Estland			
1990	641	94 618	10 851
1991	617	90 837	7 311
1992	452	69 100	3 407
Tallinna - Tallinn			
1990	18	6 980	3 188
1991	16	6 673	2 379
1992	14	5 956	1 221
1993	12	4 659	1 023
1994	12	4 762	693

Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistikbyrå.

17.14 Ammattiteatterit 1990–94 Yrkesteatrar Professional theatres

	Teattereita Teatrar	Näytäntöjä Föreställningar	Kävijöitä, 1 000 Besökare, 1 000	Kävijöitä näytäntöä kohti Besökare per föreställning
Viro - Estland				
1990	10	3 624	1 242	343
1991	10	3 386	990	292
1992	10	3 095	690	223
1993	10	◆3 387	◆699	◆206
1994	10	3 174	696	219
Tallinna - Tallinn				
1990	6	2 252	798	354
1991	6	2 175	624	287
1992	6	2 092	477	227
1993	6	◆2 187	462	◆218
1994	6	2 051	459	224

Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistikbyrå.

18. Pietari

St Petersburg

St Petersburg

Helsingin kaupungin tilastollisessa vuosikirjassa on nyt ensimmäisen kerran Pietaria ja sen kehitystä kuvaavia tilastoja.

Pietarin tilastot ovat vertailukelpoisia lohossa 16. esitettyjen pohjoismaisten suurkaupunkien ja lohossa 17. esitettyjen Tallinnan tilastojen kanssa. Tiedot on saatu Pietarin tilastokomitealta (Peterburgkomstat).

Seuraavissa vuosikirjoissa pyritään tätä osastoa laajentamaan sekä Pietarin että mahdollisesuoksien mukaan myös Leningradin seudun tiedoilla.

Helsingfors stads statistiska årsbok innehåller nu för första gången statistik om St Petersburg och dess utveckling.

Statistiken för St Petersburg är jämförbar med statistiken för nordiska storstäder i avsnitt 16 och statistiken om Tallinn i avsnitt 17. Uppgifterna har erhållits från St Petersburgs statistiska kommitté Peterburgkomstat.

Vår strävan är att i kommande årsböcker utvidga avdelningen med ytterligare uppgifter från St Petersburg och eventuellt Leningradregionen (Leningradskaja oblast).

18.1 Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.1995

Areal och folktäthet

Area and population density

	Pinta-ala - Areal, km ²			Asukkaita maa- km ² :ä kohti Invånare per km ² land
	Maa Land	Vesi Vatten	Yhteensä Totalt	
Pietari - St Petersburg	1 359	80	1 439	3 339

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.2 Väkiluku¹ 1.1.1971–95 sekä väestöennuste 2000–2005

Folkmängd¹ 1.1.1971–95 samt folkmängdsprognos 2000–2005

Population and population projection

	Väkiluku Folkmängd							Väestöennuste Folkmängds- prognos	
	1971	1981	1991	1992	1993	1994	1995	2000	2005
Pietari St Petersburg	4 083 408	4 647 184	5 001 938	4 971 038	4 919 538	4 849 838	4 805 178	4 413 000	4 116 000

¹Pysyvä (tarkoitetaan vakituisesti kirjoilla olevia ihmisiä). - Varaktig (avser varaktigt skrivna personer).

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.3 Väestö iän mukaan 1.1.1994 Befolkning efter ålder Population by age

	Koko väestö - Hela befolkningen								Yhteensä Totalt
	Ikä- Ålder								
	0-2	3-6	7-15	16-19	20-29	30-49	50-64	65-	
Pietari St Petersburg	114 835	240 340	563 732	247 350	698 059	1 532 880	818 865	633 777	4 849 838

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.4 Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1994. Miehät Befolkning efter ålder och kön. Män Population by age and sex. Men

	Miehät - Män, %								Yhteensä Totalt
	Ikä- Ålder								
	0-2	3-6	7-15	16-19	20-29	30-49	50-64	65-	
Pietari St Petersburg	2,7	5,6	13,1	5,6	16,8	32,1	16,0	8,1	2 195 419

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.5 Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1994. Naiset Befolkning efter ålder och kön. Kvinnor Population by age and sex. Woman

	Naiset - Kvinnor, %								Yhteensä Totalt
	Ikä- Ålder								
	0-2	3-6	7-15	16-19	20-29	30-49	50-64	65-	
Pietari St Petersburg	2,1	4,4	10,4	4,6	12,4	31,3	17,6	17,2	2 654 419

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.6 Väestönmuutokset 1989–93 Folkmängdens förändringar Vital statistics

	Syntyneiden enemmyys Födelse- netto	Tulomuutto - Inflyttade		Lähtömuutto - Utflyttade		Netto- muutto ¹ Flyttnings- netto ¹	Väestön- muutos Befolknings- förändring
		Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailta Från utlandet	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaille Till utlandet		
Pietari St Petersburg	20 585	59 431	24 263	61 850	30 756	-3 537	-24 122

¹Mukaan on laskettu myös henkilöt, jotka eivät ole ilmoittaneet saapumispaikkaa (19 481) ja lähtöpaikkaa (14 106). - Med finns också de personer som inte uppgivit ankomstort (19 481) eller avfärdsort (14 106).

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.7 Väestönmuutokset 1993 Folkmängdens förändringar Vital statistics

	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Syntyneiden enemmyys Födelse- netto	Tulomuutto Inflyttade	Lähtömuutto Utflyttade	Nettomuutto Flyttnings- netto	Väestön- muutos Folkmängds- förändring
Pietari St Petersburg	32 336	85 687	-53 351	67 034	83 291	-16 257	-69 608

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.8 Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1993 Födda, döda, äktenskap och skillmässor Births, deaths, marriages and divorces

	Miehet - Män				Naiset - Kvinnor			
	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor
Pietari St Petersburg	16 546	42 915	39 546	28 668	15 790	42 772	39 546	28 668

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.9

Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 12.1.1989. Miehät
Befolkning efter kön och civilstånd. Män
Population by sex and marital status. Men

	Miehiä - Män				
	20-vuotiaita 20 år fyllda	Naimattomia Ogifta	Naimisissa Giffta	Leskiä Änklingar	Eronneita Frånskilda
Pietari St Petersburg	1 535 066	185 485	1 172 561	46 319	117 644

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.10

Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 12.1.1989. Naiset
Befolkning efter kön och civilstånd. Kvinnor
Population by sex and marital status. Woman

	Naisia - Kvinnor				
	20-vuotiaita 20 år fyllda	Naimattomia Ogifta	Naimisissa Giffta	Leskiä Änklingar	Eronneita Frånskilda
Pietari St Petersburg	2 082 738	226 477	1 167 251	403 171	271 012

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.11

Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1993
Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde
Direction of migration

	Tulomuutto - Inflyttade				Lähtömuutto - Utflyttade			
	Muualta seudulta Från övriga regionen	Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailta Från utlandet	Yhteensä Totalt	Muualle seudulle Till övriga regionen	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaille Till utlandet	Yhteensä Totalt
Pietari St Petersburg	8 320	36 971	18 227	1 67 034	13 446	44 416	21 380	1 83 291

¹Mukaan on laskettu myös henkilöt, jotka eivät ole ilmoittaneet saapumispaikkaa (3 516) ja lähtöpaikkaa (4 049). - Med finns också de personer som inte uppgivit ankomstort (3 516) eller avfärdsort (4 049).

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.12 Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1993. Miehät

Döda efter ålder och kön. Män
Deaths by age and sex. Men

	Ikä - Ålder								Yhteensä Totalt
	-1	1-19	20-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-	
Pietari St Petersburg	337	609	4 509	6 007	8 236	10 231	6 137	4 728	42 915

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).
Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.13 Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1993. Naiset

Döda efter ålder och kön. Kvinnor
Deaths by age and sex. Woman

	Ikä - Ålder								Yhteensä Totalt
	-1	1-19	20-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-	
Pietari St Petersburg	281	301	1 473	2 227	3 389	7 144	11 359	15 965	42 772

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).
Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.14 Väestön (25-64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan 12.1.1989

Befolkningens (25-64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår
Education level of 25-64 year olds, in terms of years of education

	Koulutusvuodet - Utbildningsår				Yhteensä Totalt
	0-9	10-12	13- Tuntematon Okänt		
Pietari - St Petersburg	369 272	688 979	1 525 876	640	2 668 440

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).
Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.15 Ulkomaiden kansalaiset 1.1.1994 Utländska medborgare Aliens

	Pohjois- maat Norden	EU-maat EU-länder ¹	Muu Eurooppa Övriga Europa	Pohjois- Amerikka Nord- amerika	Aasia Asien	Muut maat Övriga länder	Yhteensä Totalt
Pietari St Petersburg	15	49	229	46	684	220	1 243

¹Pi. Tanska. - Exkl. Danmark.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.16 Asuntokunnat 12.1.1989 Bostadshushåll Dwelling households

	Henkilöluku - Antal personer				Asuntokuntia yhteensä Bostadshushåll totalt	Asuntokuntia joissa 0-17 v. lapsia Bostadshushåll med barn 0-17 år
	1	2	3	4-		
Pietari St Petersburg	..	35,9	31,6	32,5	1 364 390	754 533

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.17 Työpaikat toimialan mukaan 1.1.1993 Arbetsplatser efter näringsgren Jobs by industry

	Maa-, metsä- ja kalatalous Jord- och skogsbruk, fiske	Kaivostoiminta, teollisuus, energia- ja vesihuolto Gruvdrift, mineralbrott, tillverkning, energi- och vattenförsörjn.	Rakentaminen Byggverk- samhet	Kauppa, majoitus- ja ravitsemis- toiminta Handel, hotell- och restaurang- verksamhet	Kuljetus, tietoliikenne Transport, kommunikationér	Rahoitus- ja vakuutustoiminta, liikelä- män palvel. Finansiering och försäkring, företagservice	Yhteiskunnall. palvelut Samhälls- tjänster	Tunte- maton Okänd	Yhteensä Totalt
Pietari St Petersburg	12 609	689 233	219 531	167 540	22 370	20 778	120 962	1 035 744	2 288 757

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.18 Työvoima iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1993. Miehät Arbetskraften efter ålder och kön. Män Labour force by age and sex. Men

	Ikä - Ålder						Yhteensä Totalt
	16-19 ¹	20-24	25-29	30-49	50-64	65-66 ²	
Pietari St Petersburg	23 573	62 233	92 406	510 120	235 730	18 858	942 920

¹15-19.²65-72.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.19 Työvoima iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1993. Naiset Arbetskraften efter ålder och kön. Kvinnor Labour force by age and sex. Woman

	Ikä - Ålder						Yhteensä Totalt
	16-19	20-24	25-29	30-49	50-64	65-66	
Pietari St Petersburg	26 411	75 630	112 845	692 679	264 106	28 812	1 200 483

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.20

Työttömät¹ työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1993. Miehiet
Arbetslösa¹ arbetssökande efter ålder och kön. Män
Unemployed applicants for work by age and sex. Men

	Ikä - Ålder						Yhteensä Totalt
	16-19	20-24	25-29	30-49	50-64	65-66	
Pietari St Petersburg	9 475	18 841	9 475	53 187	14 643	2 045	107 666

¹Työttömien kokonaismäärä ILO:n laskutavan mukaan. - Totalantalet arbetslösa enligt ILO:s sätt att räkna.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.21

Työttömät¹ työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1993. Naiset
Arbetslösa¹ arbetssökande efter ålder och kön. Kvinnor
Unemployed applicants for work by age and sex. Woman

	Ikä - Ålder						Yhteensä Totalt
	16-19	20-24	25-29	30-49	50-64	65-66	
Pietari St Petersburg	10 241	14 792	10 241	51 411	15 413	1 345	103 443

¹Työttömien kokonaismäärä ILO:n laskutavan mukaan. - Totalantalet arbetslösa enligt ILO:s sätt att räkna.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.22 Asuntokanta huoneistotyyppin mukaan 1.1.1993

Bostadsstruktur efter lägenhetstyp

Dwellings by type of dwelling

	Asuntoja - Bostäder				
	Yhteensä Totalt	Kerrostaloasunnot, joissa huoneita - Höghusbostäder enligt antal rum			
		1-2	3	4-	Yhteisasunnot ¹ Sambostäder ¹
Pietari - St Petersburg	1 449 256	762 256	395 428	85 800	205 772
%	100	52,6	27,3	5,9	14,2

¹Asunto, jossa yhtä keittiötä käyttää useampi perhe. - Bostad där samma kök används av flera än en familj.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.23 Valmistuneet asunnot huoneistotyyppin mukaan 1993

Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp

New dwelling units by type of dwelling

	Asuntoja yhteensä Bostäder totalt	Huoneluku, % - Antal rum, %			
		1	2	3	4-
Pietari - St Petersburg	100	25,7	36,7	36,5	1,1

Pietarissa oli 1.1.1994 erillisten asuntojen kokonaismäärästä yhden huoneen asuntoja 21,8 %, kahden huoneen asuntoja 43,4 % ja kolmen tai useamman huoneen asuntoja 34,8 %. Jokaisessa asunnossa oli keittiö. Tämän lisäksi oli 205 772 yhteisasuntoa, missä samaa keittiötä käyttää useampi perhe.

Av totalantalet enskilda bostäder i St Petersburg den 1.1.1994 hade 21,8 % ett rum, 43,4 % två rum och 34,8 % tre eller flera rum. Varje bostad hade ett kök. Dessutom fanns 205 772 sambostäder i vilka samma kök utnyttjas av flere familjer.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.24 Lentoliikenne 1993

Flygtrafik

Air traffic

	Matkustajia, 1 000 - Passagerare, 1 000		
	Kotimaan liikenne Inrikestrafik	Kansainvälinen liikenne Utrikestrafik	Tilauslentoliikenne Chartertrafik
Pietari - St Petersburg	934,7	318,1	¹ 128,7

¹Kansainväliset charter-lennot. - Internationella charterflyg.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.25 Rekisteröidyt moottoriajoneuvot 1.1.1993

Inregistrerade motorfordon

Motor vehicles registered

	Henkilöautoja Personbilar	Takseja Taxi	Linja-autoja Bussar	Kuorma-autoja Lastbilar
Pietari - St Petersburg	¹ 376 889	² 3 443	² 10 567	² 49 239

¹Ainoastaan yksityisten hallinnassa olevat. - Enbart privata.

²Ainoastaan yhteiskunnan hallinnassa olevat. - Enbart samhällsägda.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

18.26 Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.1993

Hoteller efter antal bäddar

Hotels by number of beds

D	Vuodeluku - Antal bäddar			Hotelleja yhteensä Hotell totalt	Vuoteita Bäddar
	0-99	100-199	200-		
Pietari St Petersburg	28	29	37	94	24 891

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).
Källa: St Petersburg statistikkomitté (Peterburgkomstat).

18.27 Kunnallisvaalit¹

Kommunala val¹

Elections to local councils

	Vaalivuosi Valår	Äänioikeutetut Röstberättigade	Äänestäneet Valdeltagande
Pietari - St Petersburg	1994	3 441 421	837 723

¹Kaupungin säädöksiin perustuvat vaalit. - Val grundade på stadens stadganden.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).
Källa: St Petersburg statistikkomitté (Peterburgkomstat).

Taulukkoluetelo - Tabellförteckning

List of Tables

1. Alue ja ympäristö - Område och miljö - Area and environment

1.1	Pinta-ala ja väestötiheys suurpiireittäin 1.1.1995 Areal och folktäthet stordistriktsvis Area and population density by major district	9
1.2	Maanomistus 1.1.1995 Markförhållanden Land ownership	9
1.3	Maankäyttö suurpiireittäin 1.1.1995 Markanvändning stordistriktsvis Use of land area by major district	10
1.4	Ilman lämpötila sekä meriveden lämpötila ja vedenkorkeus 1992–94 Luftens temperatur samt havsvattnets temperatur och vattenståndet Air temperature, sea-water temperature and water-level	11
1.5	Sade, kosteus ja aurinkoisuus 1992–94 Nederbörd, fuktighet och solsken Precipitation, humidity and hours of sunshine	12
1.6	Ilman leijuvan pölyn ja rikkidioksidin pitoisuudet mittausasemittain 1986–94 Halter av svävande partiklar och svaveldioxid i luften vid mätstationerna Suspended particles and sulphur dioxide in the air at monitoring stations	12
1.7	Eräiden Helsingin merialueiden veden laadun kehittyminen 1974–94 kuvattuna veden laatuluokilla Utvecklingen av vattnets kvalitet på vissa havsområden i Helsingfors efter kvalitetsklass Development of water quality in the Helsinki sea area by water quality classification	13
1.8	Jäteveden puhdistus 1980–94 Rening av avloppsvatten Sewage treatment	14
1.9	Jäteveden puhdistus puhdistamoin 1994 Rening av avloppsvatten efter avloppsreningsverk Sewage treatment	14
1.10	Ämmässuon kaatopaikalla vastaanotettu jäte lajeittain 1991–94 Avfall mottaget på Käringmossens avstjälningsplats enligt slag Waste received at Ämmässuo dump by waste class	15

1.11	Vesijohto- ja viemäriverkosto 1980–94 Vattenlednings- och avloppsnätet Water distribution and sewer system	15
1.12	Puistot 1980–94 Parker Parks	15

2. Väestö - Befolkning - Population

2.1	Väestö 1.1.1875–1993 sekä vuodenvaihteissa 1993/94 ja 1994/95 Befolkning 1.1.1875–1993 samt vid årsskiften 1993/94 och 1994/95 Population	19
2.2	Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1980–93 sekä vuodenvaihteissa 1993/94 ja 1994/95 Befolkning efter ålder och kön 1.1.1980–93 samt vid årsskiften 1993/94 och 1994/95 Population by age and sex	20
2.3	Väestö palvelujen kannalta merkittävien ikäryhmien mukaan 1.1.1970–90 ja vuodenvaihteessa 1994/95 Befolkning efter servicespecificerad åldersgrupp 1.1.1970–90 och vid årsskiftet 1994/95 Population by service-specified age group	21
2.4	Väestö 1.1.1970–90 ja vuodenvaihteissa 1993/94 ja 1994/95 sekä väestöennuste 2002/03 piireittäin ja osa-alueittain Befolkning 1.1.1970–90 och vid årskiften 1993/94 och 1994/95 samt folkmängdsprognos 2002/03 efter distrikt och delområde Population and population projection by district and City sub-district	22
2.5	Väestö iän mukaan piireittäin ja osa-alueittain vuodenvaihteessa 1994/95 Befolkning efter ålder, distrikt och delområde vid årsskiftet 1994/95 Population by age in districts and City sub-districts	25
2.6	Väestö iän, siviilisäädyn ja sukupuolen mukaan vuodenvaihteessa 1994/95 Befolkning efter ålder, civilstånd och kön vid årsskiftet 1994/95 Population by age, marital status and sex	28
2.7	Ruotsinkielinen väestö iän, siviilisäädyn ja sukupuolen mukaan vuodenvaihteessa 1994/95 Svenskspråkig befolkning efter ålder, civilstånd och kön vid årsskiftet 1994/95 Swedish-speaking population by age, marital status and sex	30
2.8	Väestö äidinkielen mukaan 1.1.1950–93 sekä vuodenvaihteissa 1993/94 ja 1994/95 Befolkning efter modersmål 1.1.1950–93 samt vid årsskiften 1993/94 och 1994/95 Population by language	31

2.9	Väestö kansalaisuuden mukaan 1.1.1992–93 sekä vuodenvaihteissa 1993/94 ja 1994/95 Befolkning efter nationalitet 1.1.1992–93 samt vid årsskiftet 1993/94 och 1994/95 Population by nationality	32
2.10	Väestö väestörekisterinpitäjän/uskonnollisen yhdyskunnan mukaan 1.1.1992–93 sekä vuodenvaihteissa 1993/94 ja 1994/95 Befolkning efter upprätthållaren av befolkningsregistret, religionssamfund 1.1.1992–93 samt vid årsskiftet 1993/94 och 1994/95 Religious affiliation	32
2.11	Väestö syntymäpaikan mukaan 1980–93 sekä vuodenvaihteissa 1993/94 ja 1994/95 Befolkning efter födelseort 1980–93 samt vid årsskiftet 1993/94 och 1994/95 Population by birthplace	33
2.12	Väestö iän mukaan 1.1.1980–90 ja vuodenvaihteessa 1994/95: Helsinki, Espoo, Vantaa, Kauniainen, Turku, Tampere ja Oulu Befolkning efter ålder 1.1.1980–90 och vid årsskiftet 1994/95: Helsingfors, Esbo, Vanda, Grankulla, Åbo, Tammerfors och Uleåborg Population by age	34
2.13	Väestö 1.1.1965–90 ja vuodenvaihteessa 1994/95: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristökuntineen ja koko maa Befolkning 1.1.1965–90 och vid årsskiftet 1994/95: Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet Population	35
2.14	Asuntokunnat henkilöluvun mukaan: Helsinki 1.1.1980–93 sekä vuodenvaihteissa 1993/94 ja 1994/95, Helsingin seutu, Oulu ja koko maa vuodenvaihteessa 1994/95, Tampere ja Turku vuodenvaihteessa 1993/94 Bostadshushåll efter antal personer: Helsingfors 1.1.1980–93 samt vid årsskiftet 1993/94 och 1994/95, Helsingforsregionen, Uleåborg och hela landet vid årsskiftet 1994/95, Tammerfors och Åbo vid årsskiftet 1993/94 Dwelling households by number of occupants	36
2.15	Väestö sosioekonomisen aseman, sukupuolen ja iän mukaan 1985 ja 1990 Befolkning efter socioekonomisk ställning, kön och ålder Population by socio-economic status, sex and age	37
2.16	Perheet, lapsiperheet ja perheväestöön kuulumattomat: Helsinki 1975–95, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1995 Familjer, barnfamiljer och personer som inte hörde till familjebefolkningen: Helsingfors 1975–95, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1995 Families, families with children, and singles	38
2.17	Perheet 1975–95: perhetyyppi ja lasten ikä Familjer: familjetyp och barnens ålder Families by type and age of children	39
2.18	Helsingin väkiluku ja väestönmuutokset 1960–94 Helsingfors folkmängd och befolkningsförändringar Population and vital statistics	42

2.19	Väestönmuutokset piireittäin 1994 Befolkningens förändringar distriktsvis Vital statistics by district	44
2.20	Solmitut avioliitot sekä avioerot: Helsinki 1971–94, Espoo, Vantaa, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1994 Ingångna äktenskap samt skilsmässor: Helsingfors 1971–94, Esbo, Vanda, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1994 Marriages and divorces	46
2.21	Ikäryhmittäiset hedelmällisyysluvut 1971–94 Åldersdifferentierade fruktsamhetstal Age-specific fertility rates	46
2.22	Syntyneet 1901–94 Födda Births	47
2.23	Kuolleet 1901–94 Döda Deaths	48
2.24	Elävänä syntyneet ja kuolleet 1994: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristökuntineen ja koko maa Levande födda och döda: Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet Live births and deaths	49
2.25	Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1990–94 Döda efter ålder och kön Deaths by age and sex	50
2.26	Kuolleet kuolinsyyn mukaan 1994 Döda efter dödsorsak Causes of death	51
2.27	Kuolemanvaara 1976–94 (%) Dödsrisker Probability of death	52
2.28	Elinajanodote (Jäljellä oleva keskimääräinen elinaika) 1976–94 Förväntat antal levnadsår (Återstående medellivslängd) Life expectancy (Mean expectation of life)	54
2.29	Muuttoliike 1921–94 Flyttningsrörelsen Migration	56
2.30	Muuttaneet iän ja sukupuolen mukaan 1976–94 In- och utflyttade efter ålder och kön Migration by age and sex	57

2.31	16 vuotta täyttäneet maassamuuttajat koulutusasteen mukaan 1988–94 16 år fyllda som flyttat inom landet efter utbildningsnivå 16 year old migrants by level of education	58
2.32	Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1961–94 Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde Direction of migration	59
2.33	Maassamuutto lääneittäin 1971–94 Inrikes omflyttning länsvis Internal migration by province	60
2.34	Helsingin ja Helsingin seudun muiden kuntien välinen muuttoliike 1989–94 Flyttningsrörelsen mellan Helsingfors och övriga kommuner i Helsingforsregionen Migration between Helsinki and the other municipalities in the Helsinki Region	61
2.35	Muuttoliike: Helsingin seutu 1985–94 ja Tampere, Turku ja Oulu 1994 Flyttningsrörelsen: Helsingforsregionen 1985–94 samt Tammerfors, Åbo och Uleåborg 1994 Migration	62
2.36	Ulkomainen muuttoliike kansalaisuuden ja iän mukaan 1994 Utländska flyttningsrörelse efter nationalitet och ålder International migration by nationality and age	63

3. Asuminen - Boende - Housing

3.1	Asuntokanta rakennus- tai perusparannusvuoden mukaan 1993: Helsinki, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Bostäder efter byggnads- eller ombyggnadsår: Helsingfors, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Dwellings by year of completion	67
3.2	Asuntokanta talotyyppin mukaan: Helsinki 1970–93, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1993 Bostadsbestånd efter hustyp: Helsingfors 1970–93, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1993 Dwellings by type of building	68
3.3	Asuntokunnat asunnon varustetason mukaan: Helsinki 1985–93, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1993 Bostadshushåll efter bostadens utrustningsnivå: Helsingfors 1985–93, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1993 Dwelling households by level of equipment	69
3.4	Asuntokanta hallintaperusteen mukaan: Helsinki 1990–93, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1993 Bostäder efter upplåtelseform: Helsingfors 1990–93, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1993 Dwellings by tenure status	70

3.5	Asuntokanta pinta-alan mukaan 1970–93 Bostadsbestånd efter golvyta Dwellings by the floor area	71
3.6	Asuntokanta pinta-alan mukaan 1993: muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Bostadsbestånd efter golvyta: övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Dwellings by the floor area	71
3.7	Tilapäisesti asutut ja tyhjät asunnot varustetason mukaan: Helsinki 1985–93, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1993 Tillfälligt bebodda samt tomma bostäder enligt utrustningsnivå: Helsingfors 1985–93, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1993 Temporarily occupied as well as empty dwellings by level of equipment	72
3.8	Asuntokanta ja asuntoväestö huoneluvun mukaan 1920–93 Bostadsbestånd och bostadsbefolkning efter rumsantal Dwellings and inhabitants by size of dwelling (number of rooms)	73
3.9	Asumistaso huoneluvun mukaan 1920–93 Boendestandard efter rumsantal Housing standard by number of rooms	74
3.10	Asuntokunnat henkilöluvun ja huoneluvun mukaan 1993: Helsinki ja koko maa Bostadshushåll efter personantal och rumsantal: Helsingfors och hela landet Dwelling households by number of person and number of rooms	75
3.11	Asumistaso piireittäin 1980, 1990 ja 1993 Boendestandard distriktsvis Housing standard by district	76
3.12	Asumistasoindikaattoreiden kehitys 1975–93 Indikatorer på boendestandard Indicators of housing standard	78
3.13	Asumistasoindikaattorit 1993: pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Indikatorer på boendestandard: huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Indicators of housing standard	78
3.14	Aravavuokra-asunnot ja niiden asumisväljyys sekä vuokra kiinteistöläjain mukaan 1995 ARAVA-hyresbostäder efter boendetrymme, hyra och fastighetstyp State-subsidized rented ARAVA dwellings with housing space per person and rent by type of residence	79
3.15	Kaupungin omistamat asuinkiinteistöyhtiöt 31.12.1990–93 Bostadsfastighetsbolag i stadens ägo City-owned condominiumia	80

3.16	Kotitalouksien velat, korot ja lyhennykset 1990: Helsinki, muu pääkaupunkiseutu, muut suuret keskukset ja koko maa Hushållens skulder, räntor och amorteringar: Helsingfors, övriga huvudstadsregionen, övriga stora centra och hela landet Debts, loan interests and debt instalments of households	81
3.17	Vanhojen asuntojen hinnat huoneistotyypeittäin: Helsinki 1980–94, Helsinki suurpiireittäin, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1994 Priserna på begagnade bostäder lägenhetstypvis: Helsingfors 1980–94, Helsingfors stordistriktvis, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1994 Prices of second hand dwellings of various sizes	82
3.18	Asuntojen hintaindeksi 1980–94 Bostadsprisindex Housing price index	83
3.19	Keskuslämmitteisten vuokrahuoneistojen keskimääräinen neliömetrivuokra: Helsinki 1990–95, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku ja koko maa 1995 Genomsnittlig kvadratmeterhyra i hyresbostäder med centralvärme: Helsingfors 1990–95, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo och hela landet 1995 Average rent of rented dwellings	84
3.20	Asumistuki: Helsinki 1988–94, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku ja koko maa 1994 Bostadsbidrag: Helsingfors 1988–94, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo och hela landet 1994 Housing subsidies	85
3.21	Helsingin kaupungin vuokra-asuntojen jako 1990–94 Helsingfors stads fördelning av hyreslägenheter Distribution of dwellings for rent by the City of Helsinki	85

4. Liikenne - Samfärdsel - Transport och communications

4.1	Helsingissä rekisteröidyt moottoriajoneuvot 31.12.1970–94 Motorfordon registrerade i Helsingfors Motor vehicles registered in Helsinki	89
4.2	Rekisteröidyt autot 31.12.1994: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Inregistrerade bilar: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg samt hela landet Number of motor vehicles registered	90
4.3	Ajokortit 1990–94 Körkort Driving licences	90

4.4	Liikenteen volyymi syyskuussa 1993–94 Trafikvolymen i september Traffic volume in September	91
4.5	Poliisin tietoon tulleet tieliikenneonnettomuudet 1980–94 Vägtrafikolyckor som kommit till polisens kännedom Road traffic accidents reported to the police	92
4.6	Tieliikenneonnettomuuksien uhrin liikennöijäryhmittäin 1980–94 Offer vid vägtrafikolyckor efter trafikantgrupp Road traffic accident victims by road user category	92
4.7	Poliisin tietoon tulleet tieliikenneonnettomuudet 1994: Helsinki, Espoo, Vantaa, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Vägtrafikolyckor som kommit till polisens kännedom: Helsingfors, Esbo, Vanda, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Road traffic accidents reported to the police	93
4.8	Kaupungin ylläpitämä joukkoliikenne 1990–94 Kollektivtrafik upprätthållen av staden Municipally-run public transport services	93
4.9	Kaupungin ylläpitämän joukkoliikenteen kustannukset ja tuotot 1991–94 Kostnader för och intäkter från den kollektivtrafik staden upprätthåller Costs of and revenues from municipally-run public transport services	94
4.10	Helsingin, Tampereen ja Turun liikennelaitokset 1993–94 Trafikverken i Helsingfors, Tammerfors och Åbo Municipal public transport services in Helsinki, Tampere and Turku	94
4.11	Rautateiden tavaraliikenne 1990–94 Järnvägarnas godstrafik Goods carried by State Railways	95
4.12	Rautateiden matkustajaliikenne Helsingin alueella ja koko maassa 1980–94 Järnvägarnas passagerartrafik inom Helsingfors område och i hela landet Rail passengers	95
4.13	Lentoliikenne 1980–94: Helsinki – Vantaan lentoasema ja koko maa Flygtrafik: Helsingfors - Vanda flygstation och hela landet Air traffic	96
4.14	Helsinki – Malmin lentoaseman liikenne 1980–94 Trafiken vid Helsingfors-Malm flygstation Traffic at Helsinki-Malmi Airport	97
4.15	Kaupपालaivastoon kuuluvat alukset 31.12.1992–94 Fartyg som hör till handelsflottan Merchant vessels	97
4.16	Saapuneet alukset 1975–94 Ankomna fartyg Vessel arrivals	98

4.17	Matkustajaliikenne meritse 1975–94 Passagerartrafik sjöledes Passenger traffic by sea	98
4.18	Meritse tapahtunut tuonti ja vienti 1965–94 Import och export sjöledes Seaborne imports and exports	99
4.19	Meritse tapahtunut tuonti ja vienti tavararyhmittäin 1975–94 Import och export sjöledes efter varugrupp Seaborne imports and exports by commodity group	99
4.20	Rannikkoliikenne Helsingin ja muiden kotimaan satamien välillä 1980–94 Kusttrafiken mellan Helsingfors hamn och andra inrikeshamnar Coastal shipping between Helsinki and other Finnish ports	100
4.21	Puhelinliikenne ja puhelinliittymät 1980–94 Telefontrafiken och anslutningar Telephone services and number of telephone connections	100
4.22	Puhelinliittymien lukumäärä 31.12.1990–94: pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Antal telefonanslutningar: huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Number of telephone connections	101

5. Terveysthuolto - Hälsövärdsväsen - Health care

5.1	Ympäristöterveydenhuolto 1985–94 Miljöhygien Environmental health	104
5.2	Terveysthuolto: Lasten terveystneuvonta 1980–94 Hälsövärd: Barnavård Health care: Child health care	104
5.3	Terveysthuolto: Äitiystneuvonta 1975–94 Hälsövärd: Mödravård Health care: Maternity health services	105
5.4	Terveysthuolto: Koulu- ja opiskelijaterveydenhuolto 1975–94 Hälsövärd: Hälsövärd för skolelever och studerande Health care: School and student health services	105
5.5	Muu terveysthuolto 1975–94 Övrig hälsövärd Other health care	106

5.6	Hammashuolto 1975–94 Tandvård Dental care	106
5.7	Avosairaanhoito: Terveysasemalääkäreiden ja terveydenhoitajien toiminta 1975–94 Öppen sjukvård: Läkarnas och hälsovårdarnas verksamhet vid hälsostationer Open health care: Physicians and public health nurses at health centres	107
5.8	Avosairaanhoito: Valvottu kotisairaanhoito 1985–94 Öppen sjukvård: Övervakad hemsjukvård Open health care: Surveyed home health care	107
5.9	Poliklinikkakäynnit 1975–94 Besök vid poliklinikerna Visits to out-patient departments	108
5.10	Kaupungin käytettävissä olevat vahvistetut sairaansijat 31.12.1975–94 Fastställda sjukplatser till stadens förfogande Hospital beds at the City's disposal	109
5.11	Kaupungin sairaaloiden vuodeosastotoiminta 1975–94 Verksamhet vid stadens sjukhus' bäddavdelningar Activity at wards of the City's hospitals	110
5.12	Muut kuin kaupungin sairaalat 1975–94 Andra än stadens sjukhus Other hospitals	111
5.13	Kaupungin sairaaloiden ja HYKS:n helsinkiläispotilaat asuinsuur- ja peruspiireittäin 1994 Patienter på stadens sjukhus och helsingforspatienter på HUCS enligt hemstordistrikt och -distrikt Patients in city hospitals and Helsinki patients in Helsinki University Central Hospital, by patient's district of residence	112
5.14	Sairausvakuutuslain mukaiset sairaanhoitokorvaukset 1991–94 Sjukvårdersättningar enligt sjukförsäkringslagen National sickness insurance refunds of medical expenses	113
5.15	Sairausvakuutuslain mukaiset sairaanhoitokorvaukset Helsingin seudulla 1994 Sjukvårdersättningar enligt sjukförsäkringslagen i Helsingforsregionen National sickness insurance refunds of medical expenses	114
5.16	Sairausvakuutuslain mukaiset sairaus- ja vanhempainpäiväraha- korvaukset 1991–94 Sjuk- och föräldradagpenningersättningar enligt sjukförsäkringslagen National sickness insurance compensations of daily sickness and maternity allowances	115

5.17	Työkyvyttömyyseläkkeensaajat sairauspääryhmän mukaaan 31.12.1994: Helsinki ja koko maa Invaliditetspensionstagarna efter sjukdomshuvudgrupp: Helsingfors och hela landet National invalidity pensioners by important disease group	116
------	---	-----

6. Sosiaalitoimi - Socialväsen - Social welfare

6.1	Kunnalliset päiväkodit 31.12.1980–94 Kommunala daghem Municipal day care homes for children	124
6.2	Yksityiset päiväkodit 31.12.1980–94 Privata daghem Private day care homes for children	124
6.3	Perhepäivähoito 31.12.1980–94 Familjedagvård Family day care	125
6.4	Lasten kotihoidon tukea saaneet perheet 1985–94 Familjer som fått hemmavårdsstöd för barn Families having received subsidies for taking care of their children at home	125
6.5	Kunnalliset ja yksityiset päivähoitopaikat suurpiireittäin 1985–94 Kommunala och privata dagvårdsplatser stordistriktsvis Municipal and private day care places for children by major district	126
6.6	Leikkitoiminta 1980–94 Lekverksamhet Guided playing for children	127
6.7	Lastensuojelu 1980–94 Barnskydd Welfare for minors	127
6.8	Lasten ja nuorten sijaishuolto 1980–94 Barn och unga i vård utom hemmet Placement of minors	128
6.9	Perheneuvonta 1980–94 Familjerådgivningen Consultation in family matters	128
6.10	Elatusturva 1980–94 Tryggande av underhåll Maintenance assistance	129
6.11	Lapsilisät 1975–94 Barnbidrag Child allowances	130

6.12	Äitiysavustukset 1975–94 Moderskapsunderstöd Maternity benefits	130
6.13	Vammaispalvelu: Kuljetuspalvelujen saajat 1985–94 Handikappservice: Mottagare av transportservice Care of the handicapped: Recipients of transport services	131
6.14	Kehitysvammaisten erityishuolto 1980–94 Specialomsorger om utvecklingsstörda Welfare for the mentally handicapped	131
6.15	Vanhusten asumis- ja virkistyspalvelut 1980–94 Boende- och rekreationsservice för åldringar Accommodation and recreational services for the aged	132
6.16	Vanhainkodit 1980–94 Åldringshem Old-age homes	133
6.17	Kotipalvelu: Kodinhoitoapua saaneet ruokakunnat suurpiireittäin 1985–94 Hemservice: Hushåll som erhållit hemvårdshjälp stordistriktvis Home aid: Households having received home care by major district	134
6.18	Päihdehuolto 1980–94 Missbrukarvården Drug and alcohol abuser care	135
6.19	Toimeentulotuki 1980–94 Utkomststöd Income security	136
6.20	Toimeentulotuki suurpiireittäin 1985–94 Utkomststöd stordistriktvis Income security by major district	137
6.21	Asunnottomien asumispalvelut 1985–94 Boendeservice för bostadslösa Accommodation services for the homeless	138
6.22	Sosiaalitoimen vertailutietoja Helsingistä, Espoosta ja Vantaalta 1985–93 Uppgifter om socialväsendena i Helsingfors, Esbo och Vanda Social welfare services	139
6.23	Kansaneläkkeiden rakenne 31.12.1980–94 Folkpensionernas struktur National pensions, structure	140
6.24	Vammaisetuudet 1980–94 Handikappförmåner Benefits for the Handicapped	140

6.25	Yleisten peruseläkkeiden saajat 31.12.1980–94 Mottagare av allmänna grundpensioner National pension insurance beneficiaries	141
6.26	Yleisten peruseläkkeiden saajat 31.12.1994: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Mottagare av allmänna grundpensioner: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet National pension insurance beneficiaries	142

7. Koulutus - Utbildning - Education

7.1	15 vuotta täyttänyt väestö koulutusasteen ja iän mukaan 1985–93 Befolkning 15 år och däröver efter utbildningsnivå och ålder Population 15 years of age and over by educational level and age	145
7.2	15 vuotta täyttänyt väestö koulutusasteen mukaan piireittäin 1993 Befolkning 15 år och däröver efter utbildningsnivå distriktsvis Population 15 years of age and over by educational level and district	146
7.3	Koulutoimi syyslukukaudella 1980 ja 1994 Skolväsendet under höstterminen The educational system in the autumn term	147
7.4	Helsingissä sijaitsevien lukioiden helsinkiläiset oppilaat asuinsuurpiirin ja -peruspiirin mukaan syksyllä 1994 Elever hemma från Helsingfors vid gymnasierna i Helsingfors enligt elevernas hemstordistrikt och -distrikt hösten Students from Helsinki studying in senior secondary schools in Helsinki by student's district of residence	148
7.5	Peruskoulujen ja lukioiden (pl. iltalukiot ja lukioiden iltalinjat) oppilaat syksyllä 1994: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Elever i grundskolor och gymnasier (exkl. kvällsgymnasier och kvällslinjer vid gymnasier) hösten: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Students in comprehensive schools and senior secondary schools (excluded evening schools and evening classes)	149
7.6	Aikuislukioiden ja -linjojen oppilaat syksyllä 1994: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Vuxengymnasier och -linjer hösten: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Senior secondary evening schools for adults	150
7.7	Ammatillisissa oppilaitoksissa aloittaneet opiskelijat 1990–94 Studerande som börjat vid yrkesläroanstalterna Student having started at vocational training institutes	150

7.8	Ammatilliset oppilaitokset Helsingin seudulla 1985 ja 1994 Yrkesläroanstalter i Helsingforsregionen Institutes of vocational education	151
7.9	Ammatilliset oppilaitokset 1985–94 Yrkesläroanstalter Institutes of vocational education	152
7.10	Ammatillisten oppilaitosten opiskelijamäärä oppilaitostyypeittäin 1994 Antal studerande vid yrkesläroanstalterna, enligt läroanstaltstyp Number of students at vocational training institutes, by type of educational institution	153
7.11	Aikuiskoulutus ammatillisissa oppilaitoksissa oppilaitostyypeittäin 1994 Vuxenutbildning vid yrkesläroanstalterna enligt läroanstaltstyp Adult education at vocational training institutes	154
7.12	Työväen- ja kansalaisopistot 1993 ja 1994 Arbetar- och medborgarinstituten Workers' and Civic Institutes	155
7.13	AEL:n Helsingissä järjestämät kurssit 1975–94 Kurser anordnade av AEL Institutet för ny teknik i Helsingfors Courses arranged in Helsinki by AEL Centre for Technical Training	156
7.14	Ammatti-instituutin toiminta 1980–94 Verksamheten av Yrkesinstitutet i Helsingfors Activity of the Vocational Institute in Helsinki	157
7.15	Korkeakoulujen opiskelijat ja suoritettut tutkinnot 1993–94 Högskolestuderande och avlagda examina University students and graduates	158

8. Kulttuuri ja vapaa-aika - Kultur och fritid - Culture and leisure

8.1	Konsertit 1990–94 Konserter Concerts	160
8.2	Teatterit ja ooppera 1980–94 Teatrar och opera Theatres and opera	160
8.3	Kaupunginkirjasto 1980–93 Stadsbiblioteket City Library	161
8.4	Käynnit museoissa ja Kansallisarkistossa 1980–94 Besök i museer och på Riksarkivet Number of visitors to museums and the National Archives	162

8.5	Yleisradion televisiolutvat sekä Helsinki Televisio 31.12.1980–94 Rundradions televisionsliscenser samt Helsingfors TV Television licences of the Finnish Broadcasting Company and the Helsinki Televisio	163
8.6	Televisionlutvat Helsingin seudulla, Tampereella, Turussa, Oulussa ja koko maassa 31.12.1993–94 Televisionsliscenser i Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och i hela landet Television licences	163
8.7	Elokuvateattereiden toiminta 1950–94 Biografernas verksamhet Cinemas	164
8.8	Liikuntatoimi 1985–94 Idrottsverksamhet Motion activities	164

9. Energia- ja vesihuolto - Energi- och vattenförsörjning - Energy and water supply

9.1	Sähköenergian hankinta ja käyttö 1980–94 Elanskaffning och -förbrukning Production, purchase and sales of electric energy	165
9.2	Sähkön kulutuksen kehitys kuluttajaryhmittäin 1980–94 Elförbrukningens utveckling efter abonnentgrupp Development of electricity consumption by consumer group	166
9.3	Sähkön myynti jakelualueelle kuluttajaryhmittäin 1980–94 Elförsäljning till distributionsområdet efter abonnentgrupp Sales of electricity to the distribution area by consumer group	167
9.4	Kaukolämmön hankinta ja myynti 1980–94 Anskaffning och försäljning av fjärrvärme Heat supply and sale of district heating	167
9.5	Veden pumppaaminen, myynti ja kulutus 1980–94 Pumpning, försäljning och förbrukning av vatten Water pumped, sold and consumed	168

10. Kunnallistalous - Kommunala finanser - Municipal finances

10.1	Rahoituslaskelma 1992–94 Finansieringskalkyl Financial statement	170
------	--	-----

10.2	Rahoituslaskelmaa täydentäviä tietoja 1992–94 Kompletterande uppgifter till finansieringskalkylen Additional data to the financial statement	170
10.3	Tulot ja menot pääluokittain tilinpäätöksen mukaan 1992–94 Inkomster och utgifter efter huvudtitel i bokslut Revenue and expenditure by Municipal Finances	171
10.4	Tulo- ja menoryhmien kehitys 1992–94 Inkomst- och utgiftsgruppernas utveckling Breakdown of revenue and expenditure	173
10.5	Tulo- ja menoryhmien muutokset 1993–94, % Förändringar i inkomst- och utgiftsgrupperna Changes of revenue and expenditure	173
10.6	Investoinnit hankeryhmittäin 1992–94 Investeringar projektyypisvis Investments by type of project	174
10.7	Henkilöstömenot 1992–94 Personalutgifter Personnel expenditure	175
10.8	Kaupungin toiminnallinen tulos 1992–94 Resultaträkning för staden Profit and loss account of City	175
10.9	Kunnallisverotus 1970–93 Kommunalbeskattningen Municipal taxation	176
10.10	Kiinteistöveron erittely 1994 Specifikation av fastighetskatten Specification of real estate tax	176
10.11	Veroäyrit tulon laadun mukaan tulovuonna 1993: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Skatteören efter arten av inkomst inkomståret 1993: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Municipal income tax units by type of income	177
10.12	Tase 1992–94 Balansräkning Balance sheet	178
10.13	Antolainat ja pitkäaikaiset ottolainat 31.12.1985–94 Utlåning och långfristig upplåning Loans granted and long-term debts contracted	179
10.14	Rahastot 1992–94 Fonder Funds	179

10.15	Siirtomäärärahojen kehitys 1992–94 Reservationsanslagens utveckling Developments of transferable appropriations	180
-------	---	-----

11. Työmarkkinat - Arbetsmarknaden - Labour market

11.1	Työpaikat toimialan mukaan 1992: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristökuntineen ja koko maa Arbetsplatser efter näringsgren: Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet Jobs by industry	183
11.2	Työpaikat (Helsingissä työssä käyvä väestö) toimialan mukaan piireittäin 1992 Arbetsplatser (förvärsarbetande befolkning i Helsingfors) efter näringsgren distriktsvis Jobs (employed persons in Helsinki) by industry and district	184
11.3	Työvoima toimialan ja iän mukaan 1992 Arbetskraften efter näringsgren och ålder Labour force by industry and age	186
11.4	Työllinen työvoima toimialan mukaan vertailukaupungeissa, Helsingin seudulla ja koko maassa 1992 Sysselsatt arbetskraft efter näringsgren i vissa övriga städer, Helsingforsregionen och hela landet Employed labour force by industry	187
11.5	Työvoima koulutusasteen mukaan 1992 Arbetskraften efter utbildningsnivå Labour force by level of education	188
11.6	Työhön osallistuvuussosuus sukupuolen ja iän mukaan 1992 Förvärsarbetsfrekvensen efter kön och ålder Economically active population as a percentage of total population by sex and age	189
11.7	Työvoima ja työvoimaan kuulumaton väestö 1985–94 Arbetskraften och befolkning ej i arbetskraften Labour force and persons not in labour force	190
11.8	Työvoima ja työvoimaan kuulumaton väestö pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1993–94 Arbetskraften och befolkning ej i arbetskraften i huvudstadsregionen och i hela landet Labour force and persons not in labour force	191
11.9	Avoimet työpaikat ja työttömät työnhakijat 1991–94 Lediga arbetsplatser och arbetslösa arbetssökande Vacancies and unemployed work applicants	192

11.10	Työttömät työnhakijat 1993–94: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Arbetslösa arbetssökande: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Unemployed applicants for work	192
11.11	Työtaistelut Helsingissä ja koko maassa 1985–94 Arbetskonflikter i Helsingfors och hela landet Labour disputes	193
11.12	Kaupungin virastojen ja laitosten työtaturmat 1990–94 Arbetsolycksfall vid stadens verk och inrättningar Occupational accidents at City offices and establishments	194
11.13	Kaikkien palkansaajien työtaturmat toimialoittain 1992–93 Samtliga löntagares olycksfall i arbetet näringsgrensvis Accidents at work among all wage earners, by industry	195
11.14	Kaupungin henkilöstö hallinnonaloittain 31.12.1994 Stadens personal efter förvaltningsgren City personnel by administrative branch	196
11.15	Ansiotasoindeksejä Förtjänstnivåindex Wage and salary indexes	198

12. Elinkeino toiminta - Näringsverksamhet - Industry, commerce and construction

12.1	Toimipaikat toimialoittain henkilöstön suuruusluokan mukaan 1993 Verksamhetsställen näringsgrensvis enligt personalens storlek Work premises by industry and size of personnel	200
12.2	Teollisuus sekä energia- ja vesihuolto toimialoittain 1992–93 Tillverkningsindustri samt energi- och vattenförsörjning efter näringsgren Manufacturing, energy and water by branch of industry	202
12.3	Teollisuustoiminta 1993: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Industriverksamhet: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Industrial activity	204
12.4	Teollisuustuotannon volyymi-indeksi 1990–94 Volymindex för industriproduktionen Volume index of industrial production	205
12.5	Rakennuskanta 1.1.1995: käyttötarkoitus ja rakentamisvuosi Byggnadsbeståndet: bruksändamål och byggnadsår Building stock: use and year of construction	208

12.6	Myönnetyt rakennusluvut 1971–94 Beviljade byggnadstillstånd Building permits granted	209
12.7	Valmistuneet rakennukset pääkäyttötarkoituksen mukaan 1981–94: Helsinki, pääkaupunkiseutu ja Helsingin seutu Färdigställda byggnader efter huvudsakligt bruksändamål: Helsingfors, huvudstadsregionen och Helsingforsregionen Completed buildings by main use	210
12.8	Valmistuneet rakennukset suurpiireittäin 1992–94 Färdigställda byggnader stordistriktsvis Completed buildings by major district	212
12.9	Valmistuneet asuinhuoneistot talotyypin mukaan 1966–94 Färdigställda bostadslägenheter efter hustyp New dwelling units by type of building	213
12.10	Valmistuneet asuinhuoneistot huoneistotyypin mukaan: Helsinki 1966–94, muu pääkaupunkiseutu, Turku, Tampere, Oulu ja koko maa 1994 Färdigställda bostadslägenheter efter lägenhetstyp: Helsingfors 1966–94, övriga huvudstadsregionen, Åbo, Tammerfors, Uleåborg och hela landet 1994 New dwelling units by type of dwelling	214
12.11	Valmistuneet asuinhuoneistot suur- ja peruspiireittäin 1981–94 Färdigställda bostadslägenheter efter stordistrikt och distrikt New dwelling units by major district and district	215
12.12	Muuhun kuin asuntotarkoitukseen valmistunut huoneistoala suur- ja peruspiireittäin 1986–94 Andra än för bostadsbruk färdigställda utrymmens areal efter stordistrikt och distrikt Floor space of premises in buildings completed by major district and district	216
12.13	Muuhun kuin asuntotarkoitukseen valmistunut huoneistoala 1981–94 Andra än för bostadsbruk färdigställda utrymmens areal Floor space of premises in buildings completed	217
12.14	Rakennuskustannus- ja perusparannusindeksit 1991–94 Byggnadskostnads- och ombyggnadsindex Building cost and repair indexes	218
12.15	Tuonti ja vienti 1970–94 Import och export Imports and exports	219
12.16	Tuonti ja vienti kuljetusmuodon mukaan 1985–94 Import och export efter transportsätt Imports and exports by mode of transport	219
12.17	Tuonti ja vienti tavararyhmittäin 1992–94 Import och export efter varugrupp Imports and exports by commodity group	220

12.18	Vähittäiskauppa 1990–93 Detaljhandel Retail trade	221
12.19	Tukkukauppa ja agentuuritoiminta 1990–93 Partihandel och agenturverksamhet Wholesale trade and agency	222
12.20	Alkoholijuomien myynti 1985–94 Försäljning av alkoholdrycker Sale of alcoholic beverages	223
12.21	Ravitsemistoiminta 1990–93 Restaurangverksamhet Restaurants	224
12.22	Anniskeluravintolat piireittäin 1994 Utskänkningsrestauranger distriktsvis Restaurants by district	225
12.23	Majoitusliikkeet ja niihin saapuneet 1990–94 Inkvarteringsanläggningar och till dem anlända Hostelries and registrations	226
12.24	Helsingin Arvopaperipörssin myynti 1980–94 Försäljning vid Helsingfors Fondbörs Sales at the Helsinki Stock Exchange	227
12.25	HEX-osakeindeksit 1990–94 HEX-aktieindex HEX-share index	227
12.26	Panttilainausliike 1980–94 Panttlånerörelsen Loans granted by pawnbrokers' establishments	228
12.27	Vireille pannut konkurssit toimialoitain 1990–94 Begärda konkurser näringsgrensvis Bankruptcy petitions filed by industry	228

13. Väestön taloudelliset olot - Befolkningens ekonomiska ställning **Income, property, taxation**

13.1	Tulonsaajat tuloluokittain 1991–93 Inkomstagare efter inkomstklass Income-recipients by income bracket	233
13.2	Tulonsaajat tuloluokittain pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1993 Inkomstagare efter inkomstklass i huvudstadsregionen och i hela landet Income-recipients by income bracket	233

13.3	Yksityisten henkilöiden tulot tuloluokittain 1993 Enskilda personers inkomster efter inkomstklass Income of individuals by income bracket	234
13.4	Yksityisten henkilöiden tulot, vähennykset ja verotus 1990–93 Enskilda personers inkomster, avdrag och beskattning Income, deductions and taxation of individuals	235
13.5	Tulonsaajat sukupuolen ja iän mukaan 1980–93 Inkomsttagare efter kön och ålder Income-recipients by sex and age	236
13.6	Keskimääräiset valtionveron alaiset tulot tulonsaajan sukupuolen ja iän mukaan 1991–93 Genomsnittliga skattepliktiga inkomster vid statsbeskattningen efter inkomsttagarens kön och ålder Average income subject to municipal taxation by sex and age of income-recipients	237
13.7	Kunnallisveron alaiset tulot keskimäärin tulonsaajaa kohti pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1991–93 Vid kommunalbeskattningen skattepliktiga inkomster i genomsnitt per inkomsttagare i huvudstadsregionen och i hela landet Income subject to municipal taxation on the average per income-recipient	237
13.8	Yhteisöjen ja kuolinpesien verotus 1993 Beskattning av samfund och dödsbon Taxation of corporations and decedents' estates	238
13.9	Erityyppisten asuntokuntien tulot ja varallisuus 31.12.1990 Bostadshushållens inkomster och förmögenhet, efter typ av hushåll Income and assets of dwelling households, by type of household	239
13.10	Menot menoryhmittäin kotitaloutta ja henkeä kohti Helsingissä sekä koko maassa 1990 Utgifter per hushåll och person efter utgiftsgrupp i Helsingfors samt i hela landet Expenditure per household and person by expenditure group	240
13.11	Menot kuntamuodon mukaan 1985 ja 1990 Utgifter efter kommuntyp Expenditure by type of municipality	241
13.12	Elintarvikkeiden keskihintoja pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1994 Medelpris på livsmedel i huvudstadsregionen och i hela landet Retail prices of foods	242
13.13	Kuluttajahintaindeksi 1992–94. Alueittaiset indeksit Konsumentprisindex. Regionala index Consumer price index. Regional indexes	243
13.14	Kuluttajahintaindeksi 1992–94 Konsumentprisindex Consumer price index	243

13.15	Elinkustannusindeksi 1952–94 Levnadskostnadsindex Cost-of-living index	244
13.16	Tukkuhintaindeksi 1992–94 Partiprisindex Wholesale price index	245
13.17	Kotimarkkinoiden perushintaindeksi 1992–94 Basprisindex för hemmamarknadsvaror Basic price index for domestic supply	246

14. Oikeuslaitos ja yleinen turvallisuus - Rättsväsen och allmän säkerhet **Justice and public safety**

14.1	Poliisin tietoon tulleet rikokset Helsingin poliisipiirissä 1991–94 Brott som kommit till polisens kännedom i Helsingfors polisdistrikt Offences registered in the Helsinki police district	247
14.2	Poliisin tietoon tulleiden rikosten selvittäminen Helsingin poliisipiirissä 1990–94 Utredning av brott som kommit till polisens kännedom i Helsingfors polisdistrikt Clearing of offences registered in the Helsinki police district	248
14.3	Eräät poliisin tietoon tulleet rikoslakia vastaan tehdyt rikokset 1991–94 Vissa brott mot strafflagen som kommit till polisens kännedom Certain registered offences against the Penal Code	249
14.4	Raastuvanoikeudessa syytetyt ja tuomitut henkilöt 1965–92 Vid rådstuvurätten åtalade och dömda personer Persons prosecuted and sentenced in the Municipal Court	250
14.5	Raastuvanoikeudessa ratkaistut asiat 1980–93 Av rådstuvurätten avgjorda ärenden Cases settled by the Municipal Court	250
14.6	Asunto-oikeudessa loppuunkäsittellyt asiat 1991–93 Vid bostadsrätten slutligt handlagda ärenden Cases concluded in the Housing Court	251
14.7	Päihtyneiden säilöönotot 1975–94 Antal omhändertaganden av berusade Intoxicated persons taken into custody	251
14.8	Pelastuslaitoksen toiminta 1990–94 Räddningsverkets verksamhet Rescue Department operational figures	252

15. Vaalit - Val - Elections

15.1	Kunnallisvaalit 1976–92; äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput Kommunalvalen; röstberättigade, valdeltagande samt kasserade röstsedlar Municipal elections; persons entitled to vote, voters and disallowed ballots	255
15.2	Kunnallisvaalit 1957–92; valitut kaupunginvaltuutetut puolueittain Kommunalvalen; valda stadsfullmäktige partivis Municipal elections; City Council by party affiliation	256
15.3	Kunnallisvaalit 1976–92; hyväksytyt äänestysliput puolueittain Kommunalvalen; godkända röstsedlar partivis Municipal elections; valid ballots, parties	257
15.4	Kansanedustajain vaalit 1983–95; äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput Riksdagsmannavalen; röstberättigade, valdeltagande samt kasserade röstsedlar Parliamentary elections; persons entitled to vote, voters and disallowed ballots	258
15.5	Kansanedustajain vaalit 1983–95; Helsingin vaalipiiristä valitut kansanedustajat puolueittain Riksdagsmannavalen; riksdagsmän som invalts i Helsingfors valkrets partivis Parliamentary elections; Members of Parliament from the constituency of the City of Helsinki, parties	259
15.6	Kansanedustajain vaalit 1983–95; hyväksytyt äänestysliput puolueittain Riksdagsmannavalen; godkända röstsedlar partivis Parliamentary elections; valid ballots, parties	260
15.7	Tasavallan presidentin ja valitsijamiesten vaalit 1982–94; äänioikeutetut äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput Valet av republikens president och elektorerna; röstberättigade, valdeltagande samt kasserade röstsedlar Elections of the president of the republic and the electors; persons entitled to vote voters and disallowed ballots	261

16. Pohjoismaiset suurkaupungit - Nordiska storstäder - Major Cities of Scandinavia

16.1	Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.1995 Areal och folktäthet Area and population density	267
16.2	Väkiluku 1.1.1975–94 sekä väestöennuste 2006 Folkmängd samt folkmängdsprognos Population and population projection	268

16.3	Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1995 Befolkning efter ålder och kön Population by age and sex	270
16.4	Väestönmuutokset 1994 Folkmängdens förändringar Vital statistics	272
16.5	Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1.1.1994 Födda, döda, äktenskap och skillmässor Births, deaths, marriages and divorces	273
16.6	Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 1.1.1995 Befolkning efter kön och civilstånd Population by sex and marital status	274
16.7	Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1994 Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde Direction of migration	276
16.8	Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1994 Döda efter ålder och kön Deaths by age and sex	278
16.9	Väestön (25–64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan 1.1.1994 Befolkningens (25–64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår Education level of 25–64 year olds, in terms of years of education	280
16.10	Ulkomaiden kansalaiset 1.1.1995 Utländska medborgare Aliens	281
16.11	Asuntokunnat 1.1.1994 Bostadshushåll Dwelling households	282
16.12	Työhön osallistuvuusosuus 1994 Förvärvsarbetsfrekvensen Economically active population as a percentage of total population	283
16.13	Työpaikat toimialan mukaan 1994 Arbetsplatser efter näringsgren Jobs by industry	284
16.14	Työvoima iän ja sukupuolen mukaan 1994 Arbetskraften efter ålder och kön Labor force by age and sex	286
16.15	Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 1994 Arbetslösa arbetssökande efter ålder och kön Unemployed applicants for work by age and sex	288

16.16	Asuntokanta talotyyppin ja huoneistotyyppin mukaan 1.1.1994 Bostadsstruktur efter hustyp och lägenhetstyp Dwellings by type of building and dwelling	290
16.17	Valmistuneet asunnot huoneistotyyppin mukaan 1994 Färdigställda bostadslägenheter efter lägenhetstyp New dwelling units by type of dwelling	291
16.18	Valmistuneet rakennukset käyttötarkoituksen mukaan 1994 Färdigställda byggnader efter bruksändamål Completed buildings by main use	292
16.19	Lentoliikenne 1994 Flygtrafik Air traffic	293
16.20	Rekisteröidyt moottoriajoneuvot 1.1.1995 Inregistrerade motorfordon Motor vehicles registered	294
16.21	Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.1995 Hoteller efter antal bäddar Hotels by number of beds	295
16.22	Sosiaalihoito ja lasten päivähoito 1994 Social omsorg och barndagvård Social welfare and child welfare	296
16.23	Kunnallisvaalit Kommunala val Elections to local councils	297

17. Viro, Tallinna - Estland, Tallinn - Estonia, Tallinn

17.1	Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.1995 Areal och folktäthet Area and population density	300
17.2	Väkiluku 1.1.1991–1995 Folkmängd Population	300
17.3	Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1995 Befolkning efter ålder och kön Population by age and sex	301
17.4	Väestönmuutokset 1993–94 Folkmängdens förändringar Vital statistics	301

17.5	Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1993–94 Födda, döda, äktenskap och skillsmässor Births, deaths, marriages and divorces	302
17.6	Asuntokanta talotyypin ja omistajan mukaan 1994 Bostadsstruktur efter hustyp och ägare Dwelling by type of building and owner	302
17.7	Valmistuneet asunnot 1990–94 Färdigställda bostäder New dwelling units	303
17.8	Valmistuneet asunnot huoneistotyyppin mukaan 1994 Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp New dwelling units by type of dwelling	303
17.9	Rekisteröidyt autot 1994 Inregistrerade bilar Number of motor vehicles registered	304
17.10	Lentoliikenne 1994 Flygtrafik Air traffic	304
17.11	Kirjastot 1990–94 Bibliotek Library	305
17.12	Museot 1990–94 Museer Museums	305
17.13	Elokuvateatterit 1990–94 Biografer Cinemas	306
17.14	Ammattiteatterit 1990–94 Yrkesteatrar Professional theatres	306

18. Pietari - St Petersburg - St Petersburg

18.1	Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.1995 Areal och folktäthet Area and population density	308
18.2	Väkiluku 1.1.1971–95 sekä väestöennuste 2000–2005 Folkmängd 1.1.1971–95 samt folkmängdsprognos 2000–2005 Population	308

18.3	Väestö iän mukaan 1.1.1994 Befolkning efter ålder Population by age	309
18.4	Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1994. Miehät Befolkning efter ålder och kön. Män Population by age and sex. Men	309
18.5	Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1994. Naiset Befolkning efter ålder och kön. Kvinnor Population by age and sex. Woman	309
18.6	Väestönmuutokset 1989–93 Folkmängdens förändringar Vital statistics	310
18.7	Väestönmuutokset 1993 Folkmängdens förändringar Vital statistics	310
18.8	Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1993 Födda, döda, äktenskap och skillsmässor Births, deaths, marriages and divorces	310
18.9	Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 12.1.1989. Miehät Befolkning efter kön och civilstånd. Män Population by sex and marital status. Men	311
18.10	Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 12.1.1989. Naiset Befolkning efter kön och civilstånd. Kvinnor Population by sex and marital status. Woman	311
18.11	Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1993 Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde Direction of migration	311
18.12	Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1993. Miehät Döda efter ålder och kön. Män Deaths by age and sex. Men	312
18.13	Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1993. Naiset Döda efter ålder och kön. Kvinnor Deaths by age and sex. Woman	312
18.14	Väestön (25–64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan 12.1.1989 Befolkningens (25–64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår Education level of 25–64 year olds, in terms of years of education	312
18.15	Ulkomaiden kansalaiset 1.1.1994 Utländska medborgare Aliens	313

18.16	Asuntokunnat 12.1.1989 Bostadshushåll Dwelling households	313
18.17	Työpaikat toimialan mukaan 1.1.1993 Arbetsplatser efter näringsgren Jobs by industry	314
18.18	Työvoima iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1993. Miehet Arbetskraften efter ålder och kön. Män Labour force by age and sex. Men	314
18.19	Työvoima iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1993. Naiset Arbetskraften efter ålder och kön. Kvinnor Labour force by age and sex. Woman	314
18.20	Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1993. Miehet Arbetslösa arbetssökande efter ålder och kön. Män Unemployed applicants forwork by age and sex. Men	315
18.21	Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1993. Naiset Arbetslösa arbetssökande efter ålder och kön. Kvinnor Unemployed applicants forwork by age and sex. Woman	315
18.22	Asuntokanta huoneistotyyppin mukaan 1.1.1993 Bostadsstruktur efter lägenhetstyp Dwellings by type of dwelling	316
18.23	Valmistuneet asunnot huoneistotyyppin mukaan 1993 Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp New dwelling units by type of dwelling	316
18.24	Lentoliikenne 1993 Flygtrafik Air traffic	317
18.25	Rekisteröidyt moottoriajoneuvot 1.1.1993 Inregistrerade motorfordon Motor vehicles registered	317
18.26	Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.1993 Hoteller efter antal bäddar Hotels by number of beds	318
18.27	Kunnallisvaalit Kommunala val Elections to local councils	318

Key words for English users

The following list covers some of the vocabulary used in the tables.

The table heads are bilingual, with Finnish first and Swedish next. Sometimes the Swedish word may explain the meaning, eg. yhteensä - totalt; ylin - max.; alueelta - Ut (out); syntyvyys - nativitet; hus för 1–2 familjer - house for 1–2 families, etc. The vocabulary given here is in Finnish, and translated into English. In a few cases, the Swedish term has been translated instead of the Finnish, for practical reasons.

Definitions are explained in the beginning of each chapter, in Finnish on the left half of the paper and in Swedish to the right. For reasons of capacity, they have not been translated into English. Neither have names of diseases, social services, certain consumption goods, etc. Please consult a translator, or contact us.

ahtaastiasuminen - living in crowded conditions

alkuperä - origin

alue - area

arvo - value

as./asukasta kohti - per inh./inhabitant

asuinhuoneisto(t/ja) - dwelling(s)

asuinhuoneistoala - floor surface consisting of dwellings

asuinkerrostalot - blocks of flats

asuinrakennukset - residential buildings

asukasta kohti - per inhabitant

asukkaita - inhabitants, residents

asumiskustannukset %:a tuloista - housing costs as a %-age of income

asumistiheys - degree of crowdedness

asumistuensaajat - receivers of housing subsidy

asumistuki - housing subsidy

asunto - dwelling

asunto-osakeyhtiö - flat-owner company

asunto-osuuskunnat - flat-owner cooperatives

asuntokunta - dwelling household

auringonpaistetuntien lukumäärä - number of hours of sunshine

autolautta - car ferry

avioerot - divorces

aviopari - married couple

aviottomia - born out of marriage

avoimet ja kommandiittiyhtiöt - general and limited partnerships

avoimia työpaikkoja - vacancies

avopari - co-habiting unmarried couple

biologinen hapenkulutus - biological oxygen consumption

elinkeino - industry

elintarvikkeiden, juomien, etc. - foodstuff, beverages and tobacco manufacture

energia- ja vesihuolto - energy and water supply

ennen tukea - before subsidy

eläkkeet - pensions

elävänä syntyneitä - live births

erillispientalot - detached private houses

eronneita - divorced

esikaupungit - Outer Helsinki

h (for "huone") - room

hakija(t) - applicant(s)

hallintaperuste - tenure status

hankinta-arvo - purchase price

Helsingin rajan yli - across Helsinki boundary

Helsingin seutu - Helsingforsregionen - Helsinki Region (map in appendixes)

Helsingin sisällä - within Helsinki

Key words

Helsingissä työssä käyvä (väestö) - employed in Helsinki (population)
henkeen ja terveyteen - against life and health
henkikirjoitettu väestö - registered population
henkilöauto - car
henkilökunta - personnel
henkilöluku - number of persons
HKL - Helsinki City Traffic
hoidetut potilaat - patients
hoitotilaa - therapy space
huone(ita) - room(s)
huoneistoala - floor surface of dwellings in a building
hylättyjä äänestyslippuja - cancelled votes

ikä, vuotta - age, years
ilman lämpötila - air temperature
ilman suhteellinen kosteus - relative humidity of air
investointitavarat - investment goods
invånare - inhabitant

ja - and

jakamattomat kuolinpesät - unpartitioned estates
jalostusarvo - value added, processing value
josta maata - of which land area
järjestystoimi - public order
jätevesimäärä - amount of waste water
julkista viranomaista vastaan - against public authority

k (for "keittiö") - kitchen

kaavoitus ja yleiset työt - planning and public works
kaikki perheet - all families
kaikkien - of all
kaivannaistuotteet - mineral products
kalusto - equipment
kantakaupunki - Inner Helsinki
kasvu - growth, increase
kauppa - trade, business, shop
kauppavaihto - turnover, volume of trade
kaupungista muuttaneet - people emigrated from Helsinki
kaupunkiin muuttaneet - people immigrated into Helsinki
keittiö ml. - kitchen incl.
kerrosala - floor surface of building

kerrostalo - house with several storeys
keskikoko - mean size
keskilämpö - mean temperature
keskimäärin - on average
keskimäärä - average
keskimääräinen jäljellä oleva elinaika - mean life expectancy
kiinteistö(t) - real estate
kk (for "keittokomero") - cooking recess
koko - whole, entire
koko kaupunki - entire city
koko maa - whole country
koko väestö - entire population
kokonaishenkilökunta - entire staff
kokonaispinta-ala - total area
kokoontumistilaa - meeting/reunion/conference space
kotikunnassa verotetut - persons paying tax to their home municipality
koululaiset ja opiskelijat - students
kulutushyödykkeet - consumption goods
kunnallisvero(tuksessa verotettavat tulot) - (income liable to) municipal tax
kunnallisvero(tulot) - municipal tax (income)
kunta - municipality
kuolevuus - mortality
kuolemanvaara - death risk
kuolleet - dead
kuolleita - dead
kuorma-auto(t) - lorry(s), truck(s)
kustannukset - costs
kuukaudessa - per month
kuukausi - month
kytketyt pientalot - terraced houses, row houses
käyttömenot - running expenses
käyttötalous - operation balance
käyttötarkoitus - purpose of use

Iaitosrakennukset - institutional buildings
laiva - ship
lentokone - air plane
leskiä - widows, widowers
liikenne - traffic, communications
liikennejuopumukset - drunk driving
liike- ja ammattituloista - income from business and craftsmanship
liike- ja toimistorakennukset - business and office buildings
liiketoiminta - business

liikevaihto - turnover
 linja-auto(t/ja) - bus(es)
 luku, lukumäärä - number
 luovutettu alue - territory given up to the USSR
 lähtömaa - country of departure
 lähtömuutto - emigration
 lämpö ja valo - heating and light
 lääni - province (totally 12 in Finland)

m - men

maa-, kala- ja riistatalous - agriculture, fishing and trapping
 maassa asuva väestö - population resident in Finland
 maassamuutto - migration within Finland
 matka(t) - trip(s), travel(s)
 menot - outlays, expenses
 metrovaunuja - metro = underground train wagons
 metsätalous - forestry and logging
 miehiä - men
 molemmat - both
 muita - other
 muu(t) - other(s)
 muutos - change, alteration
 muuttaneet/muuttaneita - migrants
 muutto/muuttoliike - migration
 muuttovoitto - net immigration
 myymälä-, majoitus- ja ravitsemistilaa - shops, hotels and restaurants
 myynti - sales
 määrämaa - country of destination

n - women

naimattomia - unmarried
 naimisissa - married
 naisia - women
 naisia 1000 miestä kohti - women per 1000 men
 neljännesvuosittain - four times a year

Omaa kotitaloutta hoitavat - persons tending own household
 omaisuus(rikokset) - property (crimes)
 omistaj(i)a - owner(s)
 omistusasunto - owned-occupied dwelling
 opetustilaa - education space
 osakeyhtiöt - limited, incorporated companies
 osto - purchase

osuus - proportion, share
 osuuskunnat - cooperative societies

Paikkoja - places

palkat - wages
 palvelu - service
 perheitä, joissa 0–6 v. lapsia - families with children aged 0–6 years
 peruspiiri - district
 pientalo(t/ja) - small house(s)
 pinta-ala - area
 poikia - boys
 polttoaine - fuel
 puhdistamo - purification plant
 puhdistamoiden lukumäärä - number of purification plants
 puutavaran valmistus - woodware manufacturing
 päihde(rikokset) - intoxicant (offences)
 pääkaupunkiseutu - Metropolitan Area

Raaka-aineiden arvo - raw material value

rahoitus(toiminta) - financing
 raitiovaunu - tram
 Ranska - France
 rakennuskustannusten kokonaisindeksi - total construction cost index
 rakennus(toiminta) - building (construction)
 ravinto - food
 rikokset - crimes, offences
 rikoslain 42 lukua vastaan - against criminal code, ch. 42
 rivitalo(t/ja) - row house(s)

Sade - rain

sademäärä - amount of rain, precipitation
 sadepäivät - rainy days
 Saksa - Germany
 satamalaitos - port of Helsinki
 savi-, lasi ja kivituoiteiden valm. - pottery, glass- and stoneware
 siitä - of which
 siitä alle 1-vuotiaita - of which under 1 year olds
 siitä rakennettu vuoden aikana - of which constructed during year
 siveellisyys(rikokset) - indecent assault
 siviilisääty - marital status
 sivistystoimi - education
 solmitut avioliitot - marriages

Key words

sosiaaliturvamaksut - social security funds
suurin päivässä - largest during one day
suurpiiri - major district
 Eteläinen suurpiiri - Southern major district
 Läntinen - Western
 Keskinen - Central
 Pohjoinen - Northern
 Koillinen - Northeastern
 Kaakkoinen - Southeastern
 Itäinen - Eastern
syntymäpaikka - place of birth
syntyneet/syntyneitä - births
syntyneiden enemmisyys - excess of births
 over deaths
syntyvyys - nativity

tai - or
tavara - goods
teollisuus - manufacturing
teollisuusrakennukset - industrial buildings
terveydenhuolto - health care
tilinpäätös - balance sheet
toimihenkilö(itä) - official(s)
toimipaikka/toimipaikkoja - business premises
toimisto- ja hallintotilaa - offices and
 administrative space
tuen jälkeen - after subsidy
tulo(t) - (income), intake, inlet
tuloluokka - income class
tulomuutto - immigration
tulonsaaja - income beneficiary, recipient
tulosta verotetut - income taxed persons
tulottomat - persons with no income
tuntematon - unknown
tuotannon bruttoarvo - production gross
 value
tuotantohyödykkeet - production goods
tyttöjä - girls
työ - work
työkyvyttömät tai eläkkeellä - persons
 unable to work or pensioners
työllinen työvoima - employed labour force
työlliset - employed persons
työntekijöitä - workers, employees
työttömyysaste - rate of unemployment
työttömät - unemployed persons
työtulot - income from work
työtunnit - working hours
työvoimaan kuulumattomat - not belonging
 to labour force

työttömät työnhakijat - unemployed job
 applicants

Uhri(t) - victim(s)
ulkomaat - foreign countries
uskonto - religion
uskontokunta - religious community
utan - without, lacking
utom - without, outside of

Vaalit - elections
vailla vakinaisia asukkaita - lacking
 permanent residents
valmistus - manufacturing
valtionvero(n alaiset tulot) - state tax(able
 income)
valtion lainoittama - state financed
varallisuudesta verotetut - persons taxed
 for assets
varallisuus(verotus) - (taxation of) assets
varastorakennukset - storage buildings
verot - tax
verotettava (tulo) - taxable (income)
verotettua kohti - per taxed person
verotus - taxation
viemäreiden kokonaispituus - total length
 of sewers
viheralueet - green areas and parks
virka-asunto - employer-provided dwelling
vuoden aikana rakennetut uudet - new ones
 constructed during the year
vuokra-asunto - rented dwelling
vuosi - year
vuosittain käsitelty vesimäärä - amount
 of water purified per year
väestönmuutos - population change
väestö - population
Väestörekisteri - Population Register
vähennykset - deductions (tax)
vähittäismyynti - retail trade

Yhdistykset, laitokset ja säätiöt -
 associations, institutions and foundations
yhteisk. ja henk.koht. palvelukset - common
 and private services
yksinhuoltaja - single parent
yksinhuoltajaperhe - single parent family
yleinen hedelmällisyysluku - general
 fertility rate
yl. kuolleisuusluku - general death rate

yl. syntyneisyysluku - live births/population
mean
ylijäämä - (balance) surplus
ym. - etc.
yta/person - area/person

äidin ikä - mother's age
äiti tai isä - mother or father
äänestäneitä - persons having voted
äänioikeutettu(ja) - person(s) entitled to vote
Ökning - growth, increase

Asiahakemisto - Sakregister

- A**
Aalborg 267–292, 294–297
Agentuuritoiminta 222
Ahtaastiasuminen 78
Aikuiskoulutus 154—158
Ajokortit 90
A-klinikka 135
Alkoholijuomien myynti 223
Alukset 97—98, 100
Ammatilliset oppilaitokset 144, 150—154
Ammattienedistämislaitos 156
Ammatti-instituutti 157
Anniskeluravintolat 225
Ansiotasoindeksi 197
Arava-asunnot 77, 79, 207, 213
Arvopaperipörssi 227
Asuinhuoneet 66, 73, 78
Asuinhuoneistot
 arava 77, 79
 hallintaperuste 70, 77
 henkilöluku 74
 hinnat 66, 82—83
 hintaindeksi 83
 huoneet 66, 73, 78
 huoneistoala 66, 71, 76, 80
 huoneistotyypit 66, 73–75, 290–291, 303, 316
 kaupungin asuinkiinteistöyhtiöissä 80
 keskikoko 76–79
 luku 67–73, 75–76, 79–80, 290–291, 302, 316
 piireittäin 76
 rakennusluvut 209
 rakennusvuosi 67
 talotyyppi 68, 290, 302
 valmistuneet
 huoneistoala 213, 216—217
 huoneistotyyppi 207, 214, 291, 303, 316
 kaupungin rakennuttamat 207, 213
 luku 213—215, 291, 303, 316
 piireittäin 215—216
 talotyyppi 206, 213
 valtion lainoittamat 207, 213
 varusteet 65, 69, 72
 vuokrat 66, 79, 84
- Asumiskustannukset** 66, 81, 85
Asumispalvelut
 asunnottomien 138
 päihdehuollon 123, 135
 vanhusten 122, 132
Asumistaso 65, 69, 72, 74—79
Asumistiheys 65, 74, 76—80
Asumistuki
 asumistukilain mukainen 85
 kansaneläkkeensaajien 140
Asunnonjako, kaupungin 85
Asuntojen hinnat 66, 82—83
Asuntojen hintaindeksi 83
Asuntokanta 65, 67–68, 70–73, 290, 302, 316
Asuntokunnat 18, 36, 69, 75, 282, 313
Asunto-oikeus 251
Asuntotuotanto 206—215, 291, 303, 316
Asuntoväestö 74
Auringonpaistetunnit 12
Autot, rekisteröidyt 89–90, 294, 304, 317
Avioerot 40, 46, 273, 302, 310
Avioliitot 40, 46, 273, 302, 310
Avioliitto- ja perheneuvonta 128
Aviottomat lapset 47
Avohuolto
 kehitysvammaisten 121, 131
 lasten ja nuorten 118, 127
 päihdehuollon 123, 135
Avosairaanhoido 107
- B**
Bergen 267–292, 294–297
- D**
Deflatointikerroin 7
Desinfiointi 104
- E**
Eduskuntavaalit 253, 258—260
Ehkäisyneuvonta 106
Elatusapu 119, 129
Elatussopimukset 129
Elatustuki 119, 129
Elatusturva 119, 129
Elinajanodote 54
Elin aika, jäljellä oleva 54

Elinkeino 181, 183–187, 284–285, 314

Elinkustannusindeksi 232, 244

Elintarvikkeet

keskihinnat 232, 242

menot 240–241

tuonti 220

valvonta 104

vienti 220

Elokuvateatterit 164, 306

Eläinlääkintähuolto 104

Eläkkeet

kansan- 140–142

perhe- 141–142

rintamasotilas- 141–142

työkyvyttömyys- 116, 141–142

työttömyys- 141–142

Energialaitos 165–167

Erikoissairaalat 110

Göteborg 267–292, 294–297

Hammashuolto 106

Hedelmällisyysluvat 40, 46

Helsingin seutu

ammatilliset oppilaitokset 151

asuntokanta 68, 70, 290

asuntokunnat 36, 282

asuntotuotanto 291

autot, rekisteröidyt 90, 294

avioliitot 46, 273

avioerot 46, 273

eläkkeensaajat 142

hotellit 295

kansaneläkkeet 142

koulutoimi 149–150

kunnallisvero 176

kuolleet 49, 273, 278

muuttoliike 61–62, 272, 276–277

perheet 38

peruseläkkeet, yleiset 142

peruskoulut 149

pinta-ala 267

sairausvakuutus 114

syntyneet 49, 273

talonrakennustoiminta 210–211, 292

televisioluvat 163

teollisuustoiminta 204

toimeentulotuki 296

työhön osallistuvuusosuus 283

työllinen työvoima 187

työpaikat 183, 284–285

työttömät työnhakijat 192, 288

ulkomaalaiset 281

veroäyrit 180

väestö 35, 268–271, 274–275

väestöennuste 269

väestönmuutokset 272–273, 276–279

väestötiheys 267

Helsinki-lisä 118, 125

Helsinki Televisio 163

Henkikirjoitettu väestö, ks. Väestö

Henkilöstö, kaupungin 196–197

Henkikirjokset 247–249

Hinnat

asuntojen 66, 82–83

elintarvikkeiden keskihinnat 232, 242

indeksit 83, 243–246

Hotellit 226, 295, 318

Huoneet 66, 73, 78

Huoneistot

asuin- 65–73, 75–76, 79–80, 213–215,

290–291, 302, 316

muut 216–217

Huostaanotetut lapset 118, 127

Ilman laatu 12

Ilmasto 11–12

Indeksi

ansiotaso- 197

asuntojen hinta- 83

elinkustannus- 232, 244

HEX-osake- 227

kotimarkkinoiden perushinta- 232, 246

kuluttajahinta- 232, 243

perusparannus- 218

rakennuskustannus- 218

teollisuustuotannon volyymi- 205

tukkuhinta- 232, 245

Islanti 267–297

Isyyslain mukaiset tehtävät 129

Itsemurhat 51

Joukkoliikenne 88, 93–94

Jäte 15

Jätevesi

hintaa 14

määrä 14

pitoisuudet 14

puhdistamot 14

pumppaamot 14

- K**ansalaisopistot 155
 Kansallisarkisto 162
 Kansanedustajain vaalit 253, 258–260
 Kansaneläkkeet 140–142
 Kaukolämpö 167
 Kauppalaivasto 97
 Kaupungin asuinkiinteistöyhtiöt 80
 Kaupungin henkilöstö 196–197
 Kaupunginkirjasto 161
 Kaupungin museot 162
 Kaupunginorkesteri 160
 Kaupungin sairaalat 108–110, 112
 Kaupungin talous 169–180
 Kaupunginvaltuutetut 256
 Kehitysvammaisten erityishuolto 120–121, 131
 Kehitysvammalaitokset 121, 131
 Keskilämpö 11
 Keskiväkiluku 41
 Kirjastot 161, 305
 Kirkollisvero 235, 238
 Kodinhoitotoiminta 123, 134, 139
 Koko maa
 agentuuritoiminta 222
 alkoholijuomien myynti 223
 asuinhuoneistot 67–72, 75, 214, 290–291
 asumistaso 69, 72, 78
 asumistuki 85
 asuntojen hinnat 82–83
 asuntojen hintaindeksi 83
 asuntokanta 290
 asuntokunnat 36, 75, 282
 asuntotuotanto 214, 291
 autot, rekisteröidyt 90, 294
 avioerot 46, 273
 avioliitot 46, 273
 elintarvikkeiden keskihinnat 242
 eläkkeensaajat 142
 hotellit 295
 indeksit 83, 198, 205, 218, 231–232, 243–246
 kansanedustajain vaalit 258, 260
 kansaneläkkeet 142
 konkurssit 228
 koulutoimi 149–150
 koulutustaso 280
 kunnallisvaalit 255, 257, 297
 kunnallisverotus 177, 238
 kuolleet 49, 273, 278
 lentoliikenne 96, 293
 matkustajat 95–96, 293
 menot 240–241
 perheet 38
 peruseläkkeet, yleiset 142
 peruskoulut 149
 pinta-ala 267
 postiliikenne 96
 puhelinliittymät 101
 päivähoito, kunnallinen 296
 rakennukset, valmistuneet 292
 ravitsemistoiminta 224
 syntyneet 49, 273
 televisioluvat 163
 teollisuustoiminta 204
 tieliikenneonnettomuudet 93
 toimeentulotuki 296
 tukkukauppa 222
 tulonsaajat 233
 tuonti 219
 työhönosallistuvuusosuus 283
 työkyvyttömyyseläkkeet 116, 142
 työllinen työvoima 187
 työlliset 191
 työnhakijat 192, 288
 työpaikat 183, 284–285
 työtaistelut 193
 työttömyysaste 191
 työttömät 191–192, 288
 työvoima 187, 191, 286
 ulkomaiden kansalaiset 281
 vaalit 255, 257–258, 260, 297
 verotus 177, 233, 238
 veroäyrit 177
 vienti 219
 vuokrat, asuntojen 84
 väestö 35, 38, 268–271, 274–275
 väestöennuste 269
 väestönmuutokset 272–273, 276–279
 väestötiheys 267
 vähittäiskauppa 221
 Konkurssit 228
 Konsertit 160
 Korkeakoulut 158
 Kotihoidon tuki 118, 125
 Kotimarkkinoiden perushintaindeksi 232, 246
 Kotipalvelu 122, 134, 139
 Kotisairaanhoido 107
 Kotitaloustiedustelu 81, 231, 240–241
 Koulu- ja opiskelijaterveydenhuolto 105
 Koulutoimi 143–144, 147–153
 Koulutusaste 143, 145–146

- Koulutustaso 280, 312
 Kulttuuri 159–164
 Kuluttajahintaindeksi 232, 243
 Kulutusmenot 231, 240–241
 Kunnallistalous
 eläkemenot 175
 henkilöstömenot 173, 175
 investoinnit 174
 joukkoliikenteen kustannukset ja tuotot 94
 kiinteistövero 176
 kunnallisverotulot 176
 käyttömenot 171–173
 lainakanta 179
 menot ja tulot 171–173
 palkkausmenot 175
 rahastot 179
 rahoituslaskelma 170
 siirtomäärärahat 180
 tase 178
 toiminnallinen tulos 175
 valtionosuudet ja -avustukset 173
 verotulot 170, 173
 veroäyrin hinta 176
 veroäyrit 176–177
 Kunnallisvaalit 253, 255–257, 297, 318
 Kunnallisverotus 176–177, 229–231, 234–235, 237–238
 Kuolinsyyt 51
 Kuolemanvaara 41, 52–53
 Kuolleet 42, 44, 48–51, 273, 278, 302, 310, 312
 Kyläsaaren hoitolaitos 135
 Kööpenhamina 267–297

Laboratoriotutkimukset 107
 Lahjoitusrahastot 179
 Lainakanta, kaupungin 179
 Lainat, kotitalouksien 81
 Laivat 97–98, 100
 Lakot 193
 Lapsen elatustuki 119, 129
 Lapsen hoitotuki 140
 Lapsilisät 130
 Lastenkodit 128
 Lastenneuvolat 104
 Lasten päivähoido 117–118, 124–126, 139, 296
 Lastensuojelu 118, 127
 Leikkikerhotoiminta 127
 Leikkipuistotoiminta 127
 Leikkitoiminta 118, 127
 Leirintäalue 164
 Lentoliikenne 96–97, 293, 304, 317
 Liikenne
 alukset, saapuneet 98, 100
 henkilö- 93–98, 293, 304, 317
 joukko- 88, 93–94
 liikennelaskennat 87, 91
 liikenne rikokset 247–248
 posti- 96, 304
 puhelin- 100–101
 tavara- 95–96, 99–100, 220
 tieliikenneonnettomuudet 87, 92–93
 Liikennelaitos 88, 93–94
 Liikenteen volyymi 89, 91
 Liikuntatoimi 164
 Linja-autoliikenne 87, 92–93
 Lukiot 147–150
 Lämpötila
 ilman 11
 veden 11

Maankäyttö 10
 Maanomistus 9
 Maapinta-ala 9, 267, 300, 308
 Maassa asuva väestö 17, 42
 Maassamuutto 42–45, 59–62, 272, 276, 310, 311
 Maauimalat 164
 Majoitusliikkeet 226
 Malmö 267–292, 294–297
 Mammografiatutkimus 106
 Matkustajat
 lentoteitse 96–97, 293, 317
 majoitusliikkeissä 226
 meritse 98
 metrolla 88, 93
 raitio- ja autolinjoilla 88, 93
 rautateitse 95
 Menot, kulutus- 231, 240–241
 Merenkulku 97–100
 Merivesi
 korkeus 11
 kuormitus 14
 laatu 13
 lämpötila 11
 Metroliikenne 88, 93
 Mielisairaalat 108–109
 Moottoriajoneuvot 89–90, 294, 304, 317
 Moottoripyörät 89

Museot 162, 305
Muuttoliike 42–45, 56–62, 272, 276–277,
301, 310, 311

Neuvolat
lasten- 104
äitiys- 105
Norja 267–297
Nuorisokodit 128
Nuorisonhuolto 118, 127–128
Nuorisorikollisuus 248

Odense 267–292, 294–297
Onnettomuudet 87, 92–93
Ooppera 160
Opiskelijaterveydenhuolto 105
Oslo 267–297
Osuussairaalat 109, 111
Oulu 34–36, 38, 46, 49, 62, 67–72, 78, 82,
90, 93, 101, 141, 149–150, 163, 177, 183,
189, 192, 204, 214, 267–292, 294–297
Oulu ympäristökuntineen 35, 49, 183, 267–
292, 294–296

Palkat
ansiotasoindeksi 197
palkkausmenot, kaupungin 175
teollisuuden 203
Panttilainausliike 228
Pari- ja perheterapia 128
Pelastuslaitos 252
Perhe-eläkkeet 141–142
Perheet 18, 38–39
Perheneuvonta 119, 128, 139
Perhepäivähoito
kunnallinen 118, 124, 296
yksityinen 118, 124, 296
Peruskoulut 147, 149
Perusparannusindeksi 218
Pietari 307–318
Pinta-ala 9, 267, 300, 308
Pohjoismaiset suurkaupungit 267–297
Poliisin tietoon tulleet rikokset 247–249
Poliklinikat 108
Postiliikenne 96, 304
Potilaat
sairaaloissa hoidetut 112
hoitopäivät 112
Presidentin ja valitsijamiesten vaalit 253, 261
Psykologitoiminta, terveyskeskus- 106

Puhdistamot, jäteveden- 14
Puhelin
liikenne 100
liittymät 100–101
Puistot 15
Puistotäti-toiminta 127
Pumppaamot, jäteveden- 14
Päihdehuolto 123, 135, 139
Päihtyneiden säilöönnotot 251
Päivähuoltolat 121, 131
Päiväkodit
kunnalliset 117, 124, 126, 139, 296
yksityiset 117, 124, 126, 139, 296
Pääkaupunkiseutu
agentuuritoiminta 222
ammattilliset oppilaitokset 151
asuinhuoneistot 67–72, 75, 214
asumistaso 69, 72, 78
asumistuki 85
asuntojen hinnat 82–83
asuntojen hintaindeksi 83
asuntokunnat 36, 69, 75
asuntotuotanto 214
autot, rekisteröidyt 90
avioliitot 46
elintarvikkeiden keskihinnat 242
kansaneläkkeet 142
kasvatus- ja perheneuvolat 139
kodinhoitoapu 139
koulutoimi 149–150
kuluttajahintaindeksi 243
kunnallisverotus 177, 238
kuolleet 49
muuttoliike 59, 61–62
perheet 38
peruseläkkeet, yleiset 142
peruskoulut 149
puhelinliittymät 101
päiväkodit 139
ravitsemistoiminta 224
sairausvakuutus 114
syntyneet 49
talonrakennustoiminta 210–211
televisioluvat 163
teollisuustoiminta 204
tieliikenneonnettomuudet 93
toimeentulotuki 139
tukkukauppa 222
tulonsaajat 233
työllinen työvoima 187

- työlliset 191
työnhakijat 192
työpaikat 183
työttömyysaste 191
työttömät 191–192
työvoima 187, 191
vanhainkodit 139
vedenkulutus 168
verotus 177, 233, 238
veroäyrit 177
vuokrat, asuntojen 84
väestö 34–35
vähittäiskauppa 221
- R**aastuvanoikeus
asunto-oikeus 251
ratkaistut asiat 250
syytetyt henkilöt 250
tuomitut henkilöt 250
- Radion sinfoniaorkesteri 160
Rahastot, kaupungin 179
Raitioliikenne 88, 93–94
Rakennuskanta 208
Rakennuskustannusindeksi 218
Rakennusluvut 209
Rakennustoiminta 206–218, 291–292, 316
Rannikkoliikenne 98, 100
Rautatieliikenne
matkustajaliikenne 95
tavaraliikenne 95
- Ravintolat, anniskelu- 225
Ravitsemistoiminta 224
Reykjavik 267–297
Rikokset 247–249
Rintamasotilaseläkkeet 141–142
Ruotsi 267–297
Ruotsinkielinen väestö 30–31
- S**ademäärä 12
Sairaalat 108–112
Sairaankuljetus 252
Sairauspäiväraha-korvaukset 115
Sairausvakuutus 113–115
Satamat
alukset, saapuneet 98, 100
matkustajaliikenne 98
tavaraliikenne 99–100
- Sijaishuolto, lasten ja nuorten 119, 127–128
Sisäinen muuttoliike 41, 45
- Sosiaalitoimi 117–142
Sosioekonominen asema 37
Stavanger 267–292, 294–297
Syntyneet 42, 44, 47, 49, 273, 302, 310
Syytetyt henkilöt 250
Sähkön hankinta ja käyttö 165–167
Sähkön hinta 167
Sääolot 12
- T**aidemuseot 162
Tallinna 299–306
Talonrakennustoiminta 210–212, 292
Tampere 34–36, 38, 46, 49, 62, 67–72,
78, 82–85, 90, 93–94, 101, 141, 149–150,
163, 168, 177, 183, 187, 189, 192, 204,
214, 221–222, 224, 267–292, 294–297
Tampereen kaupunkiseutu 35, 49, 183, 267–
292, 294–296
Tanska 267–297
Tapaturmat
liikenteessä 92–93
työssä 194–195
Tartunnantorjunta 104
Tavaraliikenne
lentoteitse 96, 219
meritse 99–100, 219
rautateitse 95
Teatterit 160, 306
Televisioluvat 163
Teollisuustoiminta 201–205
Teollisuustuotannon volyyymi-indeksi 205
Terveystieteiden tutkimuskeskus 104–106
Terveysasemat 107
Terveyskeskuslääkärit 107
Terveyskeskuspsykologitoiminta 106
Terveyskeskussairaalat 109–110
Tieliikenneonnettomuudet 87, 92–93
Toimeentulotuki 123, 136–137, 139, 296
Toimiala 181, 183–187, 284–285, 314
Toimihenkilöt, teollisuuden 202–204
Toimipaikat 199–200
Trondheim 267–292, 294–297
Tuberkuloosisairaalat 109
Tukholma 267–297
Tukkuhintaindeksi 232, 245
Tukkukauppa 222
Tulonsaajat
iän ja sukupuolen mukaan 236
tuloluokittain 233–234

- Tulot
asuntokuntien 239
yksityisten henkilöiden 229–231, 234–235, 237–238
- Tuonti 99, 219–220
- Turku 34–36, 38, 46, 49, 62, 67–72, 78, 82–85, 90, 93–94, 101, 141, 149–150, 163, 168, 177, 183, 187, 189, 192, 204, 214, 221–222, 224, 267–292, 294–297
- Turun seutu 35, 49, 183, 267–292, 294–296
- Tutkinnon suorittanut väestö 145–146
- Työhön osallistuvuusosuus 189, 283
- Työ- ja työmatkatapaturmat 194–195
- Työkyvyttömyyseläkkeet 116, 141–142
- Työllinen työvoima 181–182, 186–187, 190–191
- Työnhakijat 192, 288, 315
- Työntekijät
kaupungin 196–197
teollisuuden 202–204
- Työpaikat
avoimet 192
piireittäin 184–185
toimiala 181, 183–185, 284–285, 314
- Työpaikkaomavaraisuus 183
- Työtaistelut 193
- Työtapaturmat 194–195
- Työterveyshuolto 106
- Työttömät 182, 190–192, 288, 315
- Työttömyysaste 190–191
- Työttömyyseläkkeensaajat 141–142
- Työvoima 181–182, 186–191, 286, 314
- Työvoimaosuus 190–191
- Työväenopistot 155
- U**imahallit 164
- Uimalat 164
- Uimarannat 164
- Ulkoilualueet ja -puistot 164
- Ulkomaalaiset 19, 32, 281, 313
- Ulkomaankauppa 99, 219–220
- Urheilulaitokset 164
- Uskontokunnat 32
- V**aalit
kansanedustajain 253, 258–260
kunnallis 253, 255–257, 297, 318
presidentin ja valitsijamiesten 253, 261
- Valtionosuudet ja -avustukset 173
- Valtion sairaalat 108–109
- Valtionverotus 229–231, 234–235, 237–238
- Valvottu kotisairaanhoido 107
- Vammaisetuudet 140
- Vammaispalvelu 120, 131
- Vammaistuki 140
- Vanhainkodit 120, 133, 139
- Vanhempainpäiväraha korvaukset 115
- Vanhusten
asuintalot 132
asumispalvelut 122, 132, 139
palvelukeskukset 122, 132
virkistyskeskukset 122, 132
- Veden hinta 168
- Veden pumppaaminen, myynti ja kulutus 168
- Velat, kotitalouksien 81
- Venesatamapaikat 164
- Verotus
kirkollisvero 235, 238
kunnallis- 176–177, 229–231, 234–235, 237–238
kuolinpesien 229, 238
mk/tulonsaaja 235, 237–238
tuloluokittain 233–234
valtion- 229–231, 234–235, 237–238
varallisuusverotus 238–239
veronluonteiset maksut 235
verot 176, 235, 238
vähennykset 235
yhteisöjen 229, 238
yksityisten henkilöiden 229, 234–235
- Veroäyrit
hinta 175–177
lukumäärä 176–177
tuotto 176
- Vesilaitos 168
- Vesijohtoverkosto 15
- Viemäriverkosto 15
- Vienti 99, 219–220
- Viro 299–306
- Vuokrat, asuntojen 66, 79, 84
- Väestö
asuntokunnat 18, 36, 282, 313
asunto- 74
Helsingin seutu 35, 38, 268–271, 274–275
Helsingissä työssä käyvä 181, 183–185, 284–285
henkikirjoitettu 17, 19–24, 34–35, 42
ikä 20–21, 25–31, 34, 37, 270–271, 274, 301, 309, 311
kansalaisuus 32, 281, 313

- keskiväkiluku 41
 koko maa 35, 38, 268–271, 274–275
 koulutusaste 143, 145–146
 koulutustaso 280, 312
 maassa asuva 17, 42
 Oulu 35–36, 38, 268–271, 274–275
 Oulu ympäristökuntineen 35, 268–271, 274–275
 osa-alueittain 22–27
 palvelut 21
 perheet 18, 38–39
 peruspiireittäin 22–27
 pohjoismaiden suurkaupungit 268–271, 274–275
 päiväväestö 181, 183–185, 284–285, 314
 pääkaupunkiseutu 34–35, 38
 ruotsinkielinen 30–31
 siviilisääty 28–31, 274, 311
 sosioekonominen asema 37
 sukupuoli 19–20, 28–31, 37, 270–271, 274–275, 301, 309, 311
 suurpiireittäin 22–27
 syntymäpaikka 33
 Tampere 34–36, 38, 268–271, 274–275
 Tampereen kaupunkiseutu 35, 268–271, 274–275
 toimiala 181, 183–187, 284–285, 314
 Turku 34–36, 38, 268–271, 274–275
 Turun seutu 35, 268–271, 274–275
 työllinen työvoima 181–182, 186–187, 190–191
 ulkomaalaiset 19, 32, 281, 313
 uskontokunta 32
 väestöennuste 22–24, 269, 308
 väestötiheys 9, 267, 300, 308
Väestönmuutokset
 avioerot 40, 46, 273, 302, 310
 avioliitot 40, 46, 273, 302, 310
 hedelmällisyysluvut 40, 46
 Helsingin seutu 46, 49, 61–62, 272–273, 276–279
 koko maa 46, 49, 272–273, 276–279
 kuolemanvaara 41, 52–53
 kuolinsyyt 51
 kuolleet 42, 44, 48–51, 273, 278, 302, 310, 312
 maahan- ja maastamuutto 43, 59, 63, 272, 276–277, 301, 310, 311
 maassamuutto 42, 59–62, 272, 276, 301, 310, 311
 muuttoliike 42–45, 56–62, 272, 276–277, 301, 310, 311
 nettomuutto 43, 45, 57–59, 272, 301, 310
 Oulu 46, 49, 62, 272–273, 276–279
 piireittäin 44–45
 pohjoismaiden suurkaupungit 272–273, 276–279
 pääkaupunkiseutu 49, 59, 61–62
 sisäinen muuttoliike 41, 45
 syntyneet 42, 44, 47, 49, 273, 302, 310
 Tampere 46, 49, 62, 272–273, 276–279
 Turku 46, 49, 62, 272–273, 276–279
 Väestönsuojelu 252
 Väestötiheys 9, 267, 300, 308
 Vähittäiskauppa 221
Yhteistariifiliikenne 88, 93–94
 Yksityiset sairaalat 108–109
 Yleinen turvallisuus 247–252
 Yliopisto 158
 Ympäristöterveydenhuolto 104
Århus 267–292, 294–297
Äitiysavustukset 130
 Äitiysneuvolat 105
 Äitiysneuvonta 105
 Äyrit 176–177
 Äänioikeutetut ja äänestäneet 253, 255, 258, 261, 297, 318

- A**
Aalborg 267–292, 294–297
Agenturverksamhet 222
A-klinik 135
Alkoholdrycker, försäljningen av 223
Allmän säkerhet 247–252
Andelssjukhus 109, 111
Anstalten för yrkenas främjande 156
ARAVA-bostäder 77, 79, 207, 213
Arbetare
 i industrin 202–204
 stadens 196–197
Arbetsinstitutet 155
Arbetskonflikter 193
Arbetskraften 181–182, 186–191, 286, 314
Arbetskraftstal 190–191
Arbetslösa 182, 190–192, 288, 315
Arbetslöshetspensionstagare 141–142
Arbetslöshetstal 190–191
Arbetsolycksfall 194–195
Arbetsplatser
 distriktsvis 184–185
 lediga 192
 näringsgren 181, 183–185, 284–285, 314
Arbetsplatssufficiens 183
Arbets sökande 192, 288, 315
Areal 9, 267, 300, 308
Avfall 15
Avloppsvatten
 mängd 14
 pris 14
 pumpverk för 14
 ämneshalter 14
Avloppsnätet 15
Avloppsreningsverk 14
- B**
Barnrådgivning 104
Barnbidrag 130
Barndagvård 117–118, 124–126, 139, 296
Barnhem 128
Barnskydd 118, 127
Basprisindex för hemmamarknadsvärden 232, 246
Bassänger 164
Befolkning
 arbetar i Helsingfors 181, 183–185, 284–285
 befolkningsprognos 22–24, 269, 308
 bostads- 74
 bostadshushåll 18, 36, 282, 313
 civilstånd 28–31, 274, 311
 dagbefolkning 181, 183–185, 284–285, 314
 delområdesvis 22–27
 distriktsvis 22–27
 familjer 18, 38–39
 folktäthet 9, 267, 300, 308
 födelseort 33
 hela landet 35, 38, 268–271, 274–275
 Helsingforsregionen 35, 38, 268–271, 274–275
 huvudstadsregionen 34–35, 38
 i de nordiska storstäderna 268–271, 274–275
 i landet bosatt 17, 42
 kön 19–20, 28–31, 37, 270–271, 274–275, 301, 309, 311
 mantalsskriven 17, 19–24, 34–35, 42
 medelfolkmängd 41
 nationalitet 32, 281, 313
 näringsgren 181, 183–187, 284–285, 314
 religionssamfund 32
 service 21
 socioekonomisk ställning 37
 svenskspråkig 30–31
 sysselsatt arbetskraft 181–182, 186–187, 190–191
 Tammerfors 34–36, 38, 268–271, 274–275
 Tammerforsregionen 35, 268–271, 274–275
 Uleåborg 34–36, 38, 268–271, 274–275
 Uleåborg med omnejd 35, 268–271, 274–275
 utbildningsnivå 143, 145–146, 280, 312
 utlänningar 19, 32, 281, 313
 Åbo 34–36, 38, 268–271, 274–275
 Åboregionen 35, 268–271, 274–275
 ålder 20–21, 25–31, 34, 37, 270, 274, 301, 309, 311
- Befolkningsförändringar**
 distriktsvis 44–45
 döda 42, 44, 48–51, 273, 278, 302, 310, 312
 dödsorsaker 51
 dödsrisker 41, 52–53
 flyttningsnetto 43, 45, 57–59, 272, 301, 310
 flyttningsrörelse 42–45, 56–62, 272, 276–277, 301, 310, 311
 fruktsamhetstal 40, 46
 födda 42, 44, 47, 49, 273, 302, 310
 hela landet 46, 49, 272–273, 276–279
 Helsingforsregionen 46, 49, 61–62, 272–273, 276–279

- huvudstadsregionen 49, 59, 61–62
 i de nordiska storstäderna 272–273, 276–279
 inrikes omflyttning 42, 59–62, 272, 276,
 301, 310, 311
 intern omflyttning 41, 45
 invandring 43, 59, 63, 272, 276, 301, 310,
 311
 skilsmässor 40, 46, 273
 Tammerfors 46, 49, 62, 272–273, 276–279
 Uleåborg 46, 49, 62, 272–273, 276–279
 utvandring 43, 59, 63, 272, 277, 301, 310,
 311
 Åbo 46, 49, 62, 272–273, 276–279
 äktenskap 40, 46, 273, 310
- Befolkningskydd** 252
Bergen 267–292, 294–297
Berusade, antal omhändertaganden av 251
Beskattning
 avdrag 235
 avgifter av skattenatur 235
 dödsbonas 229, 238
 efter inkomstklass 233–234
 enskilda personers 229, 234–235
 förmögenhetsskatt 238–239
 kommunal- 176–177, 229–231, 234–235,
 237–238
 kyrkoskatt 235, 238
 mk/inkomsttagare 235, 237–238
 samfunds 229, 238
 skatter 176, 235, 238
 stats- 229–231, 234–235, 237–238
- Bibliotek** 161, 305
Bilar, registrerade 89–90, 294, 304, 317
Biograferna 164, 306
Boendekostnader 66, 81, 85
Boendeservice
 för bostadslösa 138
 för missbrukare 123, 135
 för åldringar 122, 132
- Boendestandard** 65, 69, 72, 74–79
Boendetäthet 65, 74, 76–80
Bostadsbefolkning 74
Bostadsbestånd 65, 67–68, 70–73
Bostadsbidrag
 enligt lagen om bostadsbidrag 85
 folkpensionstagares 140
Bostadsfastighetsbolag i stadens ägo 80
Bostadsfördelning, stadens 85
Bostadshushåll 18, 36, 69, 75, 282, 313
- Bostadslägenheter**
 antal 67–73, 75–76, 79–80, 290–291, 302,
 316
 ARAVA 77, 79
 byggnadstillstånd 209
 byggnadsår 67
 distriktsvis 76
 färdigställda
 antal 213–215, 291, 303, 316
 av staden byggda 207, 213
 distriktsvis 215–216
 hustyp 206, 213
 lägenhetstyp 207, 214, 291, 303, 316
 lägenhetsyta 213, 216–217
 med statslån 207, 213
 hustyp 68, 290
 hyror 66, 79, 84
 i stadens bostadsfastighetsbolag 80
 lägenhetstyp 66, 73–75, 290–291, 303, 316
 lägenhetsyta 66, 71, 76, 80
 medelstorlek 76–79
 personantal 74
 priser 66, 82–83
 prisindex 83
 rum 66, 73, 78
 upplåtelseform 70, 77
 utrustning 65, 69, 72
- Bostadsprisindex** 83
Bostadsproduktionen 206–215, 291–292,
 303, 316
Bostadsrum 66, 73, 78
Bostadsrätten 251
Bostadsstruktur 290, 302, 316
Bostädernas priser 66, 82–83
Brott 247–249
Busstrafik 87, 92–93
Byggnadsbeståndet 208
Byggnadskostnadsindex 218
Byggnadstillstånd 209
Byggnadsverksamhet 206–218, 291–292, 316
Byholmens vårdanstalt 134
Båtar 97–98, 100
- Campingområde** 164
- Dagcentrerna** 121, 131
Daghem
 kommunala 117, 124, 126, 139, 296
 privata 117, 124, 126, 139, 296
Danmark 267–297

Deflationskoefficient 7
Desinfektion 104
Detaljhandel 221
Donationsfonder 179
Döda 42, 44, 48–51, 273, 278, 302, 310, 312
Dödsorsaker 51
Dödsriker 41, 52–53

Elanskaffning och -förbrukning 165–167
Elektorsval 253, 261
Elpriset 167
Energiverket 165–167
Estland 299–306
Export 99, 219–220

Faderskapslagen, uppgifter enligt 129

Familjedagvård
 kommunala 118, 124, 296
 privata 118, 124, 296
Familjepensioner 141–142
Familjer 18, 38–39
Familjerådgivning 119, 128, 139
Fartyg 97–98, 100
Fjärrvärme 167
Flygtrafiken 96–97, 293, 304, 317
Flyttningsrörelsen 42–45, 56–62, 272, 276–
 277, 301, 310, 311
Folkpensioner 140–142
Folktäthet 9, 267, 300, 308
Fondbörsen 227
Fonder, stadens 179
Friluftsområden och -parker 164
Frontmannapensioner 141–142
Fruksamhetstal 40, 46
Funktionärer i industrin 202–204
Födda 42, 44, 47, 49, 273, 302, 310
Företagshälsovård 106
Förtjänstnivån, index för 197
Förväntat antal levnadsår 54
Förvärvsarbetsfrekvensen 189, 283
Föräldradagpenningersättningar 115

Godstrafiken

 per flyg 96, 219
 på järnvägarna 95
 sjöledes 99–100, 219
Grundskolor 147, 149
Gymnasier 147–150
Göteborg 267–292, 294–297

Hamnarna

 fartyg, anlända 98, 100
 godstrafik 99–100
 passagerartrafiken 98
Hamnplatser för småbåtar 164
Handelsflottan 97
Handikappbidrag 140
Handikappförmåner 140
Handikappservice 120, 131
Havsvattnet
 belastning 14
 kvalitet 13
 temperatur 11
 vattenståndet 11
Hela landet
 agenturverksamhet 222
 alkoholdrycker, försäljningen av 223
 arbetskonflikter 193
 arbetskraften 187, 191, 286
 arbetslösa 191–192, 288
 arbetslöshetstal 191
 arbetsplatser 183, 284–285
 arbetssökande 192, 288
 areal 267
 barndagvård, kommunal 296
 befolkning 35, 38, 268–271, 274–275
 befolkningsförändringar 272–273, 276–279
 beskattning 177, 233, 238
 bilar, registrerade 90, 294
 boendestandard 69, 72, 78
 bostadsbidrag 85
 bostadshushåll 36, 282
 bostadslägenheter 67–72, 75, 214, 290–291
 bostadsprisindex 83
 bostadsproduktion 214, 291
 bostadsstruktur 290
 bostädernas priser 82–83
 byggnader, färdigställda 292
 detaljhandel 221
 döda 49, 273, 278
 export 219
 familjer 38
 flygtrafiken 96, 293
 folkmängdsprognos 269
 folkpensioner 142
 födda 49, 273
 förvärvsarbetsfrekvensen 283
 grundpensioner, allmänna 142
 grundskolor 149
 hoteller 295

- hyror, bostädernas 84
 import 219
 index 83, 198, 205, 218, 231–232, 243–246
 industri 204
 inkomsttagare 233
 invaliditetspensioner 116, 142
 kommunalbeskattning 177, 238
 kommunalval 255, 257, 297
 konkurser 228
 medelpriser på livsförnödenheter 242
 partihandel 222
 passagerare 95–96, 293
 pensionstagare 142
 posttrafiken 96
 restaurangverksamhet 224
 skatteöre 177
 skilsmässor 46, 273
 skolväsen 149–150
 socialbidrag 296
 sysselsatta 191
 telefonanslutningar 101
 televisionslicenser 163
 utgifter 240–241
 val 255, 257–258, 260, 297
 vägtrafikolyckor 93
 äktenskap 46, 273
- Helsingforsregionen
 arbetslösa arbetssökande 192, 288
 arbetsplatser 183, 284–285
 areal 267
 befolkning 35, 268–271, 274–275
 befolkningsförändringar 272–273, 276–279
 bilar, registrerade 90, 294
 bostadsbestånd 68, 70, 290
 bostadshushåll 36, 282
 bostadsproduktion 291
 döda 49, 273, 278
 familjer 38
 flyttningsrörelse 61–62, 272, 276–279
 folkmängdsprognos 269
 folkpensioner 142
 folktäthet 267
 födda 49, 273
 förvärvsarbetsfrekvensen 283
 grundpensioner, allmänna 142
 grundskolor 149
 hoteller 295
 husbyggnadsverksamhet 210–211, 292
 industri 204
 kommunalbeskattning 177
 pensionstagare 142
 sjukförsäkring 114
 skatteöre 177
 skillsmässor 46, 273
 skolväsen 149–150
 socialbidrag 296
 sysselsatt arbetskraft 187
 televisionslicenser 163
 utlänningar 281
 yrkesläroanstalter 151
 äktenskap 46, 273
- Helsingfors TV 163
 Helsingforstillägg 118, 125
 Hemvårdsstöd 118, 125
 Hemservice 122, 134, 139
 Hemsjukvård 107
 Hemvårdsverksamhet 123, 135, 139
 Hotell 226, 295
 Husbyggnadsverksamhet 210–212, 292
 Hushållsbudgetundersökning 81, 231, 240–241
- Huvudstadsregionen
 agenturverksamhet 222
 arbetskraft 187, 191
 arbetslösa 191–192
 arbetslöshetstal 191
 arbetsplatser 183
 arbetssökande 192
 befolkning 34–35
 beskattning 177, 233, 238
 bilar, registrerade 90
 boendestandard 69, 72, 78
 bostadsbidrag 85
 bostadshushåll 36, 69, 75
 bostadslägenheter 67–72, 75, 214
 bostadsprisindex 83
 bostadsproduktion 214
 bostädernas priser 82–83
 daghem 139
 detaljhandel 221
 döda 49
 familjer 38
 flyttningsrörelse 59, 61–62
 folkpensioner 142
 födda 49
 grundpensioner, allmänna 142
 grundskolor 149
 hemvårdshjälp 139
 husbyggnadsverksamhet 210–211
 hyror 84

- industri 204
- inkomsttagare 233
- kommunalbeskattning 177, 238
- konsumtprisindex 243
- livsmedel, medelpris på 242
- partihandel 222
- restaurangverksamhet 224
- sjukförsäkring 114
- skatteöre 177
- sysselsatt arbetskraft 187
- sysselsatta 191
- telefonanslutningar 101
- televisionslicenser 163
- uppfostnings- och familjerådgivning 139
- utbidning 280
- utkomststöd 139
- utländska medborgare 281
- vattenförbrukning 168
- vågtrafikolyckor 93
- yrkesläroanstalter 151
- åldringshem 139
- äktenskap 46
- Hyror, bostädernas 66, 79, 84
- Hälsocentralläkarna 107
- Hälsocentralsjukhus 109–110
- Hälsostationer 107
- Hälsovård 104–106
- Hälsovård för skolelever och studerande 105
- Högskolor 158
- I**drotsanläggningar 164
- Idrottsverksamhet 164
- Import 99, 219–220
- Index
 - baspris-, för hemmamarknadsvaror 232, 246
 - bostadspris- 83
 - byggnadskostnads- 218
 - för förtjänstnivån 197
 - HEX-aktie- 227
 - konsumtpris- 232, 243
 - levnadskostnads- 232, 244
 - ombyggnads- 218
 - partipris- 232, 245
 - volym-, för industriproduktionen 205
- Industri 201–205
- Inkomster
 - bostadshushållens 239
 - enskilda personers 229–231, 234–235, 237–238
- Inkomsttagare
 - efter ålder och kön 236
 - per inkomstklass 233–234
- Inkvarteringsanläggningar 226
- Inrikes omflyttning 42–45, 59–62, 272, 276, 310, 311
- Intern omflyttning 41, 45
- Invaliditetspensioner 116, 141–142
- Invandring 43, 59, 63, 272, 276–277, 301, 310, 311
- Island 267–297
- J**ärnvägstrafiken
 - godstrafik 95
 - persontrafik 95
- K**ollektivtrafik 88, 93–94
- Kommunala finanser
 - avlöningsutgifter 175
 - balansberäkning 178
 - driftutgifter 171–173
 - fonder 179
 - kapitalutgifter 174
 - kollektivtrafikens kostnader och intäkter 94
 - kommunalskatteinkomster 176
 - kompletterande 170
 - lånestock 179
 - pensionsutgifter 175
 - personalutgifter 173, 175
 - reservationsanslag 180
 - resultaträkning 175
 - skatteinkomster 170, 173
 - skatteören 176–177
 - specifikation 176
 - statsandelar och -understöd 173
 - utgifter och inkomster 171–173
 - uttaxering per skatteöre 176
- Kommunalbeskattning 176–177, 229–231, 234–235, 237–238
- Kommunalval 253, 255–257, 297, 318
- Konkurser 228
- Konserter 160
- Konstmuseer 162
- Konsumtprisindex 232, 243
- Konsumtionsutgifter 231, 240–241
- Kultur 159–164
- Kustrafiken 98, 100
- Kyrkoskatt 235, 238
- Köpenhamn 267–297
- Körkort 90

- L**aboratorieundersökningar 107
 Landareal 9, 267, 300, 308
 Landbassänder 164
 Lekklubbverksamhet 127
 Lekparksverksamhet 127
 Lekverksamhet 118, 127
 Levnadskostnadsindex 232, 244
 Livslängd, återstående 54
 Livsmedel
 export 220
 import 220
 kontroll 104
 medelpris 232, 242
 utgifter 240–241
 Luftens kvalitet 12
 Lånestock, stadens 179
 Lägenheter
 bostads 65–73, 75–76, 79–80, 213–215,
 290–291, 302, 316
 övriga 216–217
 Löner
 i industrin 203
 index för förtjänstnivån 197
 löneutgifter, stadens 175
- M**almö 267–292, 294–297
 Mammografiundersökning 106
 Mantalsskriven befolkning, se Befolkning
 Markanvändning 10
 Markförhållanden 9
 Medborgarinstitutet 155
 Medelfolkmängd 41
 Medeltemperatur 11
 Metrotrafiken 88, 93
 Missbrukarvården 123, 135, 139
 Miljöhygien 104
 Moderskapsunderstöd 130
 Motorcyklar 89
 Motorfordon 89–90, 294, 304, 317
 Museer 162, 305
 Mödravård 105
- N**ederbörd 12
 Nordiska storstäder 267–297
 Norge 267–297
 Näringsgren 181, 183–187, 284–285, 314
- O**dense 267–292, 294–297
 Olyckor i trafik 92–93
 Olycksfall i arbete 194–195
- Ombyggnadsindex 218
 Omhändertagande barn 118, 127
 Opera 160
 Oslo 267–297
- P**antlånerörelsen 228
 Par- och familjeterapi 128
 Parker 15
 Parktantsverksamhet 127
 Partihandel 222
 Partiprisindex 232, 245
 Passagerare
 i härbärgeringsställen 226
 i metro 88, 93
 i spårvagn och bussar 88, 93
 med flyg 96–97, 293, 317
 med järnvägarna 95
 sjöledes 98
 Patienter
 som fått sjukhusvård 112
 vård dagar 112
 Pensioner
 arbetslöshets- 141–142
 familje- 141–142
 folk- 140–142
 frontmänna 141–142
 invaliditets- 116, 141–142
 Pensionärshus 132
 Personal, stadens 196–197
 Polikliniker 108
 Posttrafiken 96, 304
 Presidentval 253, 261
 Preventivrådgivning 106
 Priser
 bostädernas 66, 82–83
 index 83, 243–246
 livsförnödenheter, medelpriser på 232, 242
 Privata sjukhus 108–109
 Psykologverksamhet vid hälsocentralen 106
 Pumpverk 14
- R**adions symfoniorkester 160
 Religionssamfund 32
 Reningsverk, avlopps- 14
 Restauranger, utskänkings- 225
 Restaurangsverksamhet 224
 Reykjavik 267–297
 Riksarkivet 162
 Riksdagsmannaval 253, 258–260
 Rum 66, 73, 78

- Rådgivningsbyråer för
barnvård 104
mödravård 105
- Rådstuvurätten
avgjorda ärenden 250
bostadsrätten 251
dömda personer 250
åtalade personer 250
- Räddningsverket 252
- Röstberättigade och röstande 253, 255, 258,
261, 297, 318
- S**amfärdsel
fartyg, anlända 98, 100
godstrafik 95–96, 99–100, 220
kollektivtrafik 88, 93–94
persontrafik 93–98, 293, 304, 317
posttrafiken 96, 304
telefontrafiken 100–101
trafikbrott 247–248
trafikräkning 87, 91
vägtrafikolyckor 87, 92–93
- Samtarifftrafiken 88, 93–94
- Simhallar 164
- Simstränder 164
- Sinnessjukhus 108–109
- Sjukdagpenningersättningar 115
- Sjukförsäkring 113–115
- Sjukhus 108–112
- Sjuktransport 252
- Själv mord 51
- Sjöfart 97–100
- Skatter, se Beskattning
- Skatteören
antal 176–177
avkosning 176
pris 176–177
- Skilsmässor 40, 46, 273, 302, 310
- Skolhälsovård 105
- Skolväsen 143–144, 147–153
- Skulder, hushållens 81
- Smittobekämpning 104
- Socialväsen 117–142
- Socioekonomisk ställning 37
- Solskenstimmar 12
- Specialsjukhusen 110
- Spårvägstrafiken 88, 93–94
- Stadens finanser 169–180
- Stadens museer 162
- Stadens personal 196–197
- Stadens sjukhus 108–110, 112
- Stadsbiblioteket 161
- Stadsfullmäktige 256
- Stadsorkestern 160
- Statens sjukhus 108–109
- Statsandelar och -understöd 173
- Statsbeskattning 229–231, 234–235,
237–238
- Stavanger 267–292, 294–297
- Stockholm 267–297
- St Petersburg 307–318
- Strejker 193
- Svenskspråkig befolkning 30–31
- Sverige 267–297
- Sysselsatt arbetskraft 181–182, 186–187,
190–191
- T**allinn 299–306
- Tammerfors 34–36, 38, 46, 49, 62, 67–72
78, 82–85, 90, 93–94, 101, 141, 149–150,
163, 168, 177, 183, 187, 189, 192, 204,
214, 221–222, 224, 267–292, 294–297
- Tammerforsregionen 35, 49, 183, 267–292,
294–296
- Tandvård 106
- Teatrar 160, 306
- Telefon
anslutningar 100–101
trafik 100
- Televisionslicenser 163
- Temperatur
luftens 11
vattnets 11
- Trafiken, volymen av 89, 91
- Trafikverket 88, 93–94
- Trondheim 267–292, 294–297
- Tryggande av underhåll 119, 129
- Trångboddhet 78
- Tuberkulossjukhus 109
- U**leåborg 34–36, 38, 46, 49, 62, 67–72,
78, 82, 90, 93, 101, 141, 149–150, 163,
177, 183, 189, 192, 204, 214, 267–292,
294–297
- Uleåborg med omnejd 35, 49, 183, 267–
292, 294–296
- Underhållsbidrag 119, 129
- Underhållsstöd 119, 129
- Ungdomsbrottslighet 248
- Ungdomshem 129

Ungdomsvård 118, 127–128
 Universitetet 158
 Utbildningsnivå 143, 145–146, 280, 312
 Utgifter, konsumtions- 231, 240–241
 Utkomststöd 123, 136–137, 139, 296
 Utlänningar 19, 32, 281
 Utrikeshandel 99, 219–220
 Utvandring 43, 59, 63, 272, 277, 301, 310, 311
 Utvecklingsstörda, specialomsorger om 120–121, 131
 Uä-barn 47

Val

kommunal 253, 255–257, 297, 318
 president- och elektors- 253, 261
 riksdagsmänna- 253, 258–260
 Vattenledningsnätet 15
 Vattenverket 168
 Vattnets pris 168
 Verksamhetsställen 199–200
 Veterinärvård 104
 Volymindex för industriproduktionen 205
 Vuxenbildning 154–158
 Vårdbidrag för barn 140
 Vård utom hemmet 119, 127–128
 Väderleksförhållanden 12
 Vägtrafikolyckor 87, 92–93

Yrkesinstitutet 157
 Yrkesläroanstalter 144, 150–154

Åbo 34–36, 38, 46, 49, 62, 67–72, 78, 82–85, 90, 93–94, 101, 141, 149–150, 163, 168, 177, 183, 187, 189, 192, 204, 214, 221–222, 224, 267–292, 294–297
 Åboregionen 35, 49, 183, 267–292, 294–296
 Åldringarnas

boendeservice 122, 132, 139
 bostadshus 132
 rekreationscentra 122, 132
 servicecentra 122, 132

Åldringshem 120, 133, 139

Århus 267–292, 294–297

Åtalade personer 250

Äktenskap 40, 46, 273, 302, 310
 Äktenskapsskillnader 40, 46, 273, 302, 310
 Äktenskaps- och familjerådgivning 128

Öppen sjukvård 107

Öppen vård

för barn och unga 118, 127

för missbrukare 123, 135

för utvecklingsstörda 121, 131

Övervakad hemsjukvård 107

1. ETELÄINEN SUURPIIRI - SÖDRA STORDISTRIKTET
101 VIRONNIEMEN PERUSPIIRI - ESTNÄS DISTRIKT

- 010 Kruununhaka - Kronohagen
- 020 Kluuvi - Gloet
- 080 Katajanokka - Skatudden

102 ULLANLINNAN PERUSPIIRI - ULRIKASBORG DISTRIKT

- 030 Kaartinkaupunki - Gardesstaden
- 050 Punavuori - Rödbergen
- 060 Eira
- 070 Ullanlinna - Ulrikasborg
- 090 Kalvopuisto - Brunnsparken
- 204 Munkkisaari - Munkholmen
- 520 Suomenlinna - Sveaborg
- 531 Länsisaaret - Västra holmarna

103 KAMPINMALMIN PERUSPIIRI - KAMPMALMENS DISTRIKT

- 040 Kamppi - Kampen
- 130 Etu-Töölö - Främre-Tölö
- 201 Ruoholahti - Gräsviken
- 202 Lapinlahti - Lappviken
- 203 Jatkäsaari - Busholmen

104 TAKA-TÖÖLÖN PERUSPIIRI - BORTRE TÖLÖ DISTRIKT

- 140 Taka-Töölö - Bortre Tölö

105 LAUTTASAAREN PERUSPIIRI - DRUMSÖ DISTRIKT

- 310 Lauttasaari - Drumsö

2. LÄNTINEN SUURPIIRI - VÄSTRA STORDISTRIKTET

201 REIJOAN PERUSPIIRI - GREJUS DISTRIKT

- 150 Mellahti - Mejläns
- 160 Ruskeasuo - Brunakärr
- 180 Laakso - Dal

202 MUNKKINIEMEN PERUSPIIRI - MUNKSÄS DISTRIKT

- 301 Vanha Munkkiniemi - Gamla Munksås
- 302 Kuusisaari - Granö
- 303 Lehtisaari - Lövö
- 304 Munkkivuori - Munkshöjden
- 305 Niemenmäki - Näshöjden

203 HAAGAN PERUSPIIRI - HAGA DISTRIKT

- 291 Etelä-Haaga - Södra Haga
- 292 Kivihaka - Stenhagen
- 293 Pohjois-Haaga - Norra Haga
- 294 Lassila - Lassas

204 PITÄJÄNMÄEN PERUSPIIRI - SOCKENBACKA DISTRIKT

- 320 Konala - Kånala
- 461 Pajamäki - Smedjebacka
- 462 Tali
- 463 Reimaria - Reimars
- 464 Marttila - Martas
- 465 Pitäjänmäen teoll.al. - Sockenbacka ind.omr.

205 KAARELAN PERUSPIIRI - KÄRBÖLE DISTRIKT

- 331 Kannelmäki - Gamlas
- 332 Maununeva - Magnuskärr
- 333 Malminkartano - Malmgård
- 334 Hakuninmaa - Häkansåker

3. KESKINEN SUURPIIRI - MELLERSTA STORDISTRIKTET

301 KALLION PERUSPIIRI - BERGHÄLLS DISTRIKT

- 100 Sörnänen - Sörnäs
- 111 Siitasaari - Broholmen
- 112 Linjat - Linjerna
- 113 Torkkelinmäki - Torkelsbacken

302 ALPPIHARJUN PERUSPIIRI - ÅSHÖJDENS DISTRIKT

- 121 Harju - Ås
- 122 Alppila - Alphyddan

303 VALLILAN PERUSPIIRI - VALLGÅRDS DISTRIKT

- 210 Hermann - Hermanstad
- 220 Vallila - Vallgård

304 PASILAN PERUSPIIRI - BÖLE DISTRIKT

- 171 Länsi-Pasila - Västra Böle
- 172 Pohjois-Pasila - Norra Böle
- 173 Itä-Pasila - Östra Böle
- 174 Keski-Pasila - Mellerstra Böle

305 VANHANKAUPUNGIN PERUSPIIRI - GAMMELSTADENS DISTRIKT

- 230 Toukola - Majstad
- 240 Kumpula - Gumtåkt
- 250 Käpylä - Kottby
- 260 Koskela - Forsby
- 270 Vanhakaupunki - Gammelstaden

4. POHJOINEN SUURPIIRI - NORRA STORDISTRIKTET

401 MAUNULAN PERUSPIIRI - MÄNSÄS DISTRIKT

- 281 Pirkkola - Britas
- 282 Maunula - Månsas
- 283 Metsälä - Krämertskog
- 286 Maunulanpuisto - Månsasparken

402 LÄNSI-PAKILAN PERUSPIIRI - VÄSTRA BAGGBÖLE DISTRIKT

- 341 Länsi-Pakila - Västra Baggböle

403 TUOMARINKYLÄN PERUSPIIRI - DOMARBY DISTRIKT

- 351 Paloheina - Svedängen
- 352 Torpparimäki - Torparbacken
- 354 Haltiala - Tombacka

404 OULUNKYLÄN PERUSPIIRI - ÄGGELBY DISTRIKT

- 284 Fatola - Dammen
- 285 Veräjämäki - Grindbacka

405 ITÄ-PAKILAN PERUSPIIRI - ÖSTRA BAGGBÖLE DISTRIKT

- 342 Itä-Pakila - Östra Baggböle
- 353 Tuomarinkartano - Domargård

5. KOILLINEN SUURPIIRI - NORDÖSTRA STORDISTRIKTET

501 LATOKARTANON PERUSPIIRI - LADUGÅRDENS DISTRIKT

- 361 Vilkinmäki - Viksbacka
- 362 Latokartano - Ladugården
- 383 Pihlajamäki - Rönnbacka

502 PUKINMÄEN PERUSPIIRI - BOCKBACKA DISTRIKT

- 370 Pukinmäki - Bocksbacka

503 MALMIN PERUSPIIRI - MALMS DISTRIKT

- 381 Ylä-Malmi - Övre Malm
- 382 Ala-Malmi - Nedre Malm
- 384 Tattariharju - Tattarasen
- 385 Malmi lentokenttä - Malm flygfält
- 391 Tapaninvainio - Staffanslätten
- 392 Tapanila - Mosabacka

504 SUUTARILAN PERUSPIIRI - SKOMAKARBÖLE DISTRIKT

- 401 Siitämäki - Brobacka
- 402 Töyrynummi - Lidamalmen

505 PUUSTOLAN PERUSPIIRI - PARKSTADEN DISTRIKT

- 402 Tapulikaupunki - Stapelstaden
- 411 Puistola - Parkstad
- 412 Helkinlaakso - Henriksdal
- 413 Tattarisuo - Tattarmossen

506 JAKOMÄEN PERUSPIIRI - JAKOBACKA DISTRIKT

- 414 Jakomäki - Jakobacka

6. KAAKKOINEN SUURPIIRI - SYDÖSTRA STORDISTRIKTET

601 KULOSAAREN PERUSPIIRI - BRÄNDÖ DISTRIKT

- 190 Mustikkamaa-Korkeasaari - Blåb.-Högh.
- 420 Kulosaari - Brändö

602 HERTTONIEMEN PERUSPIIRI - HERTONÄS DISTRIKT

- 431 Länsi-Herttoniemi - Västrå Hertonäs
- 432 Roluuvuori - Kasberget
- 433 Herttoniemen teollisuusalue - Hertonäs ind.omr.
- 434 Herttoniemen satama - Hertonäs hamn
- 440 Tammissalo - Tammelund

603 LAAJASALON PERUSPIIRI - DEGERÖ DISTRIKT

- 480 Vartiola - Vårdö
- 491 Yliskylä - Uppby
- 492 Jollas
- 493 Tullisaari - Turholm
- 494 Tahvonlahti - Stansvik
- 495 Hevossaalmi - Hästnässund
- 500 Villinki - Villinge
- 510 Santahamina - Sandhamn
- 532 Itäsaaret - Östra holmarna

7. ITÄINEN SUURPIIRI - ÖSTRA STORDISTRIKTET

701 VARTIOKYLÄN PERUSPIIRI - BOTBY DISTRIKT

- 451 Vartiolarju - Botbyåsen
- 452 Puotila - Botbygård
- 453 Puotiharju - Botbyhöjden
- 455 Marjanlempi - Marudd
- 456 Röhupellon teollisuusalue - Kasåkers ind.omr.

702 MYLLYPURON PERUSPIIRI - KVARNBÄCKENS DISTRIKT

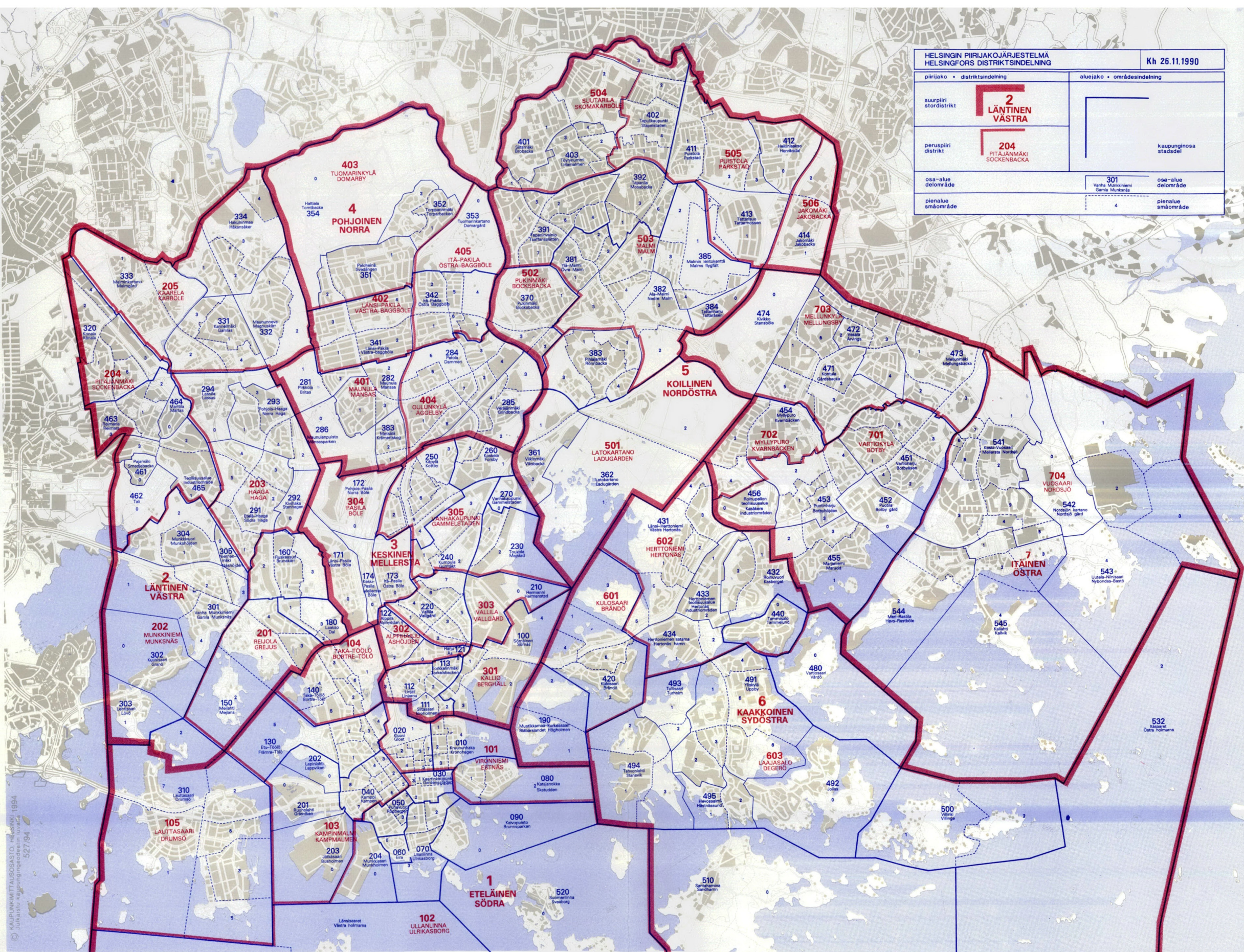
- 454 Myllypuro - Kvarnbacken

703 MELLUNKYLÄN PERUSPIIRI - MELLUNGSBY DISTRIKT

- 471 Kontula - Gårdsbacka
- 472 Vesala - Ärvings
- 473 Mellunmäki - Mellungsbacka
- 474 Kivikko - Stensböle

704 VUOSAAREN PERUSPIIRI - NORDSJÖ DISTRIKT

- 541 Keski-Vuosaari - Mellersta Nordsjö
- 542 Nordsjön kartano - Nordsjö gård
- 543 Uutela-Niissari - Nybondas-Bastö
- 544 Meri-Rastila - Havs-Rastböle
- 545 Kallahiti - Kalvik



HELSINGIN PIIRIJAKOJÄRJESTELMÄ		HELSINGFORS DISTRIKTSINDELNING		Kh 26.11.1990	
piirijako • distriktsindelning		aluejako • områdesindelning			
suurpiiri stordistrikt	2 LÄNTINEN VÄSTRA				
peruspiiri distrikt	204 PITÄJÄNMÄKI SOCKENBACKA	kaupunginosa stadsdel			
osa-alue delområde		301 Vanha Munkkiniemi Gamla Munksås	osa-alue delområde		
pienalue småområde		4	pienalue småområde		

KAUPUNKITILASTO
 JULKISTU KÄYTTÖOHJEIDEN LUKUJEN
 527/94